



Originální návod k obsluze

Číslo dokumentu: 150000764_05_cs

Samojízdná sklízecí řezačka

BiG X 480

Od čísla stroje: 1005415



Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Německo

Telefonní centrála + 49 (0) 59 77/935-0

Faxová centrála + 49 (0) 59 77/935-339

Fax sklad náhradních dílů tuzemsko + 49 (0) 59 77/935-239

Fax sklad náhradních dílů export + 49 (0) 59 77/935-359

Internet www.landmaschinen.krone.de

www.mediathek.krone.de/

Údaje pro dotazy a objednávky

Typ	
Identifikační číslo vozidla	
Rok výroby	

Kontaktní údaje Vašeho prodejce

1	K tomuto dokumentu.....	12
1.1	Platnost.....	12
1.2	Doobjednání	12
1.3	Další platné dokumenty	12
1.4	Cílová skupina tohoto dokumentu	12
1.5	Používání tohoto dokumentu	12
1.5.1	Adresáře a odkazy	12
1.5.2	Směrové údaje.....	13
1.5.3	Pojem "stroj"	13
1.5.4	Obrázky.....	13
1.5.5	Rozsah dokumentu.....	13
1.5.6	Zobrazovací prostředky	13
1.5.7	Převodní tabulka	15
2	Bezpečnost.....	18
2.1	Použití podle určení	18
2.2	Rozumně předvídatelné chybné použití	18
2.3	Doba použitelnosti stroje	19
2.4	Základní bezpečnostní pokyny	19
2.4.1	Význam provozního návodu	19
2.4.2	Osobní kvalifikace obslužného personálu	19
2.4.3	Osobní kvalifikace odborného personálu.....	20
2.4.4	Ohrožení dětí	20
2.4.5	Připojení stroje	20
2.4.6	Konstrukční změny stroje	20
2.4.7	Přídavná vybavení a náhradní díly	21
2.4.8	Pracoviště na stroji	21
2.4.9	Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	21
2.4.10	Nebezpečné oblasti	22
2.4.11	Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	25
2.4.12	Osobní ochranné pomůcky	25
2.4.13	Bezpečnostní značky na stroji	25
2.4.14	Bezpečnost provozu	26
2.4.15	Bezpečné odstavení stroje	27
2.4.16	Provozní látky	27
2.4.17	Chemikálie	27
2.4.18	Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje	28
2.4.19	Zdroje nebezpečí na stroji	29
2.4.20	Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování	31
2.4.21	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji	31
2.4.22	Nebezpečí při určitých činnostech: Kontrola a nabíjení baterií	33
2.4.23	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách	33
2.4.24	Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	33
2.5	Bezpečnostní postupy	33
2.5.1	Zastavení a zajištění stroje	33
2.5.2	Zajištění zvednutého stroje a součástí stroje proti poklesu	34
2.5.3	Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	34
2.5.4	Provedení testu aktorů.....	35
2.6	Bezpečnostní nálepky na stroji	35
2.7	Bezpečnostní vybava.....	52
2.7.1	Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV)	54
2.7.2	Hasicí přístroj.....	54
3	Datové úložiště.....	56
4	Popis stroje	57
4.1	Přehled stroje.....	57
4.2	Označení	58
4.3	Popis funkce řezání sklizňového produktu	59
5	Technické údaje	60
5.1	Provozní látky	63

5.1.1	Oleje.....	64
5.1.2	Mazací tuky.....	66
5.1.3	Chladicí kapalina	66
5.1.4	Chladicí prostředek (klimatizace).....	67
5.1.5	Palivo/močovina.....	67
5.2	Pneumatiky	68
5.3	Celkové hmotnosti a zatížení náprav	69
5.4	Schválené adaptéry	71
6	Ovládací a zobrazovací prvky.....	73
6.1	Přehled ovládacích prvků	73
6.2	Otvírání dveří a oken v kabině	73
6.2.1	Nouzový výstup	75
6.3	Ovládací a zobrazovací prvky na sloupku řízení	76
6.3.1	Spínač na sloupku řízení	77
6.3.1.1	Aktivace houkačky	77
6.3.1.2	Zapnutí/vypnutí ukazatelů směru jízdy	77
6.3.1.3	Zapnutí/vypnutí obrysových/potkávacích světel	78
6.3.1.4	Zapnutí/vypnutí dálkových světel.....	79
6.3.1.5	Aktivace světelné houkačky.....	79
6.3.1.6	Zapnutí/vypnutí stěrače předního okna	79
6.3.2	Kontrolky	80
6.3.3	Zapnutí/vypnutí výstražného světla	81
6.4	Aktivace provozní brzdy.....	81
6.5	Ovládání brzdového systému přívěsu (u varianty "brzdový systém přívěsu")	82
6.6	Osvětlení.....	82
6.6.1	Ovládací jednotka světel.....	82
6.6.1.1	Světla pro jízdu na silnici	84
6.6.1.2	Pracovní osvětlení	85
6.6.1.3	Zapínání pracovních světlometů tlačítkem "Memory" a ukládání do paměti	85
6.6.1.4	Majáčky.....	86
6.6.1.5	Osvětlení údržby	87
6.6.1.6	Stěrač oken levý/pravý	88
6.6.1.7	Nastavení zrcátek	88
6.6.2	Osvětlení u výstupu do kabiny a výstupu vpravo.....	90
6.6.3	Vnitřní osvětlení	92
6.7	Ovládací prvky na jízdní páce.....	92
6.8	Ovládací a zobrazovací prvky ve skupině tlačítek	96
6.9	Volicí spínač provozních režimů	98
6.10	Tlačítko rychlého zastavení	99
6.11	Zámek zapalování	99
6.12	Přídavné pole tlačítek	100
6.13	Automatika klimatizace	101
6.13.1	Přehled automatické klimatizace	101
6.13.2	Zapnutí automatické klimatizace	103
6.13.3	Nastavení teploty v kabině.....	104
6.13.4	Zapnutí/vypnutí provozu klimatizace	104
6.13.5	Zapnutí/vypnutí provozu REHEAT	104
6.13.6	Manuální nastavení otáček ventilátoru výparníku.....	106
6.13.7	Přepínání zobrazení teploty mezi stupni Celsia a stupni Fahrenheita	107
6.13.8	Zobrazení poruch na displeji.....	107
6.14	Zásuvky.....	109
6.14.1	Zapalovač cigaret 12 V/zásuvka 24 V	109
6.14.2	Zásuvky 12 V	109
6.14.3	Diagnostická zásuvka ISOBUS/diagnostická zásuvka KRONE	110
6.14.4	Přípojka USB	110
6.15	Ovládací jednotka broušení	110
6.16	Tlačítko rychlého zastavení na ovládací jednotce broušení	112
6.17	Otevření a zavření bočních kapot a kapoty na zádi.....	113
7	Terminál.....	115
7.1	Struktura terminálu	115

7.2	Popis displeje	116
7.3	Navigační modul	117
7.4	Vstupní okno	118
7.5	Výběrové okno	120
8	Terminál – funkce stroje	122
8.1	Stavový řádek	123
8.2	Zobrazení poruch ve výstražném poli poruch	128
8.2.1	Kontrolky – hladina nádrže na močovinu	129
8.2.2	Kontrolky – kvalita močoviny	130
8.2.3	Kontrolky – chyba nebo manipulace se systémem močoviny	131
8.3	Tlačítka v titulkové liště	133
8.3.1	Menu "Čítače"	133
8.3.2	Menu "Chyby"	142
8.3.3	Hlavní menu	147
8.4	Přímá zadání pro "Polní provoz"	147
8.4.1	Dočasná změna pracovní šířky nebo počtu řad	148
8.4.2	Změna otáček adaptéru	148
8.4.3	Změna délky řezanky	148
8.4.4	Změna zadané hodnoty regulace zdvihacího ústrojí	149
8.4.5	Změna vzdálenosti válců kondicionéru na kukuřici	150
8.5	Informační oblast	150
8.6	Zobrazovací oblast motorových a jízdních dat	151
8.7	Zobrazení poruch v oblasti displeje "Motorová a jízdní data"	152
8.8	Indikační kontrolky pohonu pojezdu	152
9	Terminál – menu	155
9.1	Struktura menu	155
9.2	Vyvolání navigačního menu	162
9.3	Navigace v menu	163
9.3.1	Změna/uložení parametru	164
9.4	Menu "Diagnostika", vysvětlení	164
9.5	Menu "Kabina"	166
9.5.1	Menu "Terminál"	166
9.5.2	Menu "Loketní opěrka"	167
9.5.3	Menu "Jízdní páka"	168
9.5.4	Menu "Osvětlení pozadí"	170
9.5.5	Menu "Verze řídicích jednotek"	170
9.5.6	Menu "Tiskárna"	171
9.5.7	Menu "Dálková údržba"	172
9.5.8	Menu "Osvětlení"	173
9.6	Menu "Mazání"	175
9.6.1	Menu "Centrální mazání"	175
9.6.2	Menu "Vložená převodovka"	176
9.7	Menu "Průchod produktu"	177
9.7.1	Menu "Adaptér"	177
9.7.2	Menu "Pohon adaptéru"	178
9.7.3	Menu "AutoScan"	178
9.7.4	Menu "Návod"	179
9.7.5	Menu "Identifikace cizího tělesa"	180
9.7.6	Menu "Zdvihací ústrojí"	180
9.7.7	Menu "Brousící zařízení a protiotřetí"	182
9.7.8	Menu "Hlavní spojka"	184
9.7.9	Menu "Kondicionér na kukuřici"	185
9.7.10	Menu "Urychlovač odhazování"	189
9.7.11	Menu "Senzor obsažené látky"	189
9.7.12	Menu "CropControl"	191
9.7.13	Menu "Zařízení pro silážní prostředek"	192
9.7.13.1	Menu "Externí zařízení pro silážní prostředek"	193
9.7.13.2	Menu "Hrubé dávkování zařízení pro silážní prostředek"	193
9.7.14	Menu "Automatická překládka"	194
9.8	Menu "Odhazovací koncovka"	195

9.9	Menu "Motor"	197
9.9.1	Menu "Dieselový motor"	197
9.9.2	Menu "ConstantPower"	198
9.9.3	Menu "Čištění stlačeným vzduchem"	199
9.10	Menu "Hydraulika"	200
9.10.1	Menu "Zajištění adaptéru"	200
9.10.2	Menu "Pracovní hydraulika"	200
9.10.3	Menu "Přídavná hydraulika"	201
9.11	Menu "Jízdní funkce"	201
9.11.1	Menu "Automatický systém řízení"	202
9.11.2	Menu "Pohon pojezdu"	203
9.11.3	Menu "Přídavná náprava"	203
9.11.4	Menu "Zadní náprava"	204
9.11.5	Menu "Brzda přívěsu"	205
9.12	Menu "Sezónní nastavení"	206
9.13	Menu "Uživatelská úroveň"	207
10	První uvedení do provozu	208
10.1	Kontrolní seznam pro první uvedení do provozu	208
10.2	Montáž štítků pro zadní značení do provozní polohy	209
10.3	Montáž hasicího přístroje	209
10.4	Montáž poznávací značky	210
10.5	Montáž sady dílů "Duplikace jízdních světel"	210
11	Uvedení do provozu	215
11.1	Kontroly před uvedením do provozu	215
11.2	Nastavení místa řidiče	216
11.2.1	Komfortní vzduchem odpružené sedadlo	216
11.2.1.1	Ovládání komfortního vzduchem odpruženého sedadla (u varianty "standard")	217
11.2.1.2	Ovládání komfortního vzduchem odpruženého sedadla (u varianty "ACTIVO")	219
11.2.2	Nastavení sloupku řízení	223
11.2.3	Nastavení terminálu	223
11.2.4	Monitor pro kamerovou kontrolu	224
11.2.5	Sluneční clona	225
11.2.6	Nastavitelné větrací trysky	226
11.2.7	Vnitřní zpětné zrcátko	226
11.3	Všeobecné informace	226
11.3.1	Sedadlo pro navigátora	226
11.3.2	Chladicí box (u varianty "Izolovaný termobox")	227
11.3.3	Zásuvka pro lékárničku a provozní návod	227
12	Uvedení do provozu – provoz trávy/přímé řezací ústrojí	228
12.1	Demontáž kondicionéru na kukuřici	229
12.2	Demontáž kanálu na trávu , je-li namontovaný	234
12.3	Montáž svěrací lišty	235
12.4	Montáž kanálu na trávu	235
12.5	Nastavení větrací šterbiny	236
12.6	Nastavení hydrauliky zdvihacího ústrojí	237
12.7	Demontáž zachytného plechu zrn	238
12.8	Demontáž prodloužení odhazovací koncovky	238
12.9	Montáž kamery (u varianty "Automatická překládka")	240
12.10	Demontáž závaží zádě	241
12.11	Demontáž přídavné nápravy	243
13	Uvedení do provozu – provoz kukuřice	250
13.1	Demontáž kanálu na trávu	251
13.2	Demontáž svěrací lišty	251
13.3	Montáž kondicionéru na kukuřici	252
13.4	Nastavení větrací šterbiny	256
13.5	Montáž zachytného plechu zrn	257
13.6	Montáž prodloužení odhazovací koncovky	257
13.7	Montáž kamery (u varianty "Automatická překládka")	262

13.8	Montáž závaží na zadí.....	263
13.9	Montáž přídatné nápravy	266
14	Uvedení do provozu – provoz trávy/kukuřice na přechodnou dobu.....	276
14.1	Montáž kanálu na travu	278
14.2	Montáž kondicionéru na kukuřici	279
14.3	Spojení kondicionéru na kukuřici s kanálem na travu.....	281
14.4	Přestavení z provozu trávy na provoz kukuřice	282
14.5	Nastavení větrací šterbiny	286
14.6	Přestavení z provozu kukuřice na provoz trávy	286
14.7	Nastavení větrací šterbiny	291
15	Uvedení do provozu – diskový kondicionér na kukuřici.....	292
16	Uvedení do provozu – montáž a demontáž EasyFlow.....	299
16.1	Montáž EasyFlow.....	300
16.1.1	Nastavení návodu	300
16.1.2	Připojení EasyFlow	301
16.1.3	Kontrola těsnění na závěsném rámu	303
16.1.4	Připojení hydraulických hadic	303
16.1.5	Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do transportní polohy.....	304
16.2	Demontáž EasyFlow.....	304
16.3	Odstavení EasyFlow	306
17	Uvedení do provozu – montáž a demontáž EasyCollect.....	307
17.1	Montáž EasyCollect	308
17.1.1	Nastavení návodu	308
17.1.2	Připojení EasyCollect.....	309
17.1.3	Připojení hydraulických hadic	311
17.1.4	Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do transportní polohy.....	312
17.2	Demontáž EasyCollect	313
17.3	Odstavení EasyCollect	316
18	Uvedení do provozu – montáž a demontáž XDisc	317
18.1	Montáž XDisc.....	318
18.1.1	Nastavení návodu	318
18.1.2	Připojení XDisc	319
18.1.3	Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do transportní polohy.....	321
18.2	Demontáž XDisc	321
18.3	Odstavení XDisc	323
19	Jízda a přeprava.....	324
19.1	Příprava stroje na jízdu po silnici	324
19.1.1	Transportní poloha.....	325
19.1.2	Uvedení adaptéru do transportní polohy	325
19.1.3	Uvedení návodu do transportní polohy.....	327
19.1.4	Uvedení odhazovací koncovky do transportní polohy	328
19.2	Spuštění motoru	329
19.2.1	Sledování kontrollek	330
19.3	Chování po přiškrcení motoru.....	331
19.4	Rozjezd stroje	331
19.4.1	Nastavení zrychlení	332
19.4.2	Pokyny k jízdě se strojem	332
19.4.3	Jízda vpřed a zastavení	333
19.4.3.1	Zařízení regulace rychlosti.....	333
19.4.4	Jízda vzad a zastavení	334
19.5	Zastavení stroje	335
19.5.1	Zastavení stroje pomocí jízdní páky	335
19.5.2	Zastavení stroje pomocí provozní brzdy.....	337
19.6	Spojení brzdových pedálů (u varianty "brzdový systém přívěsu")	337
19.7	Aktivování ruční brzdy	338
19.8	Vypnutí motoru	339
19.9	Zakládací klíny	340

19.10	Hlavní vypínač baterie	340
19.11	Odstavení stroje	341
19.12	Odtahování stroje	342
19.12.1	Manuální uvolnění ruční brzdy	343
19.13	Příprava stroje k transportu	343
19.13.1	Upevňovací body	343
19.13.2	Demontáž kol stroje	344
20	Ovládání	345
20.1	Zvednutí a spuštění zdvihacího ústrojí	345
20.2	Vyrovnání výkyvné trubky do vodorovné polohy	346
20.3	Odblokování zajištění adaptéru	347
20.4	Provoz s přívěsem	348
20.4.1	Připojení přívěsu	349
20.4.2	Odpojení přívěsu	350
20.5	Přídavná náprava	350
20.5.1	Provozní režim kukuřice	351
20.5.2	Provozní režim tráva	351
20.5.3	Provozní režim XDisc	351
20.6	Zařízení pro silážní prostředek	351
20.6.1	Interní zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku	352
20.6.2	Připojení přídavného zařízení pro silážní prostředek (u varianty "Externí zařízení pro silážní prostředek")	357
20.7	Polní provoz na svahu	357
20.8	Rychlá změna směru jízdy (rychlý obrácený chod)	358
20.9	Obsluha návodu/adaptéru	358
20.10	Regulace zdvihacího ústrojí	360
20.11	Nastavení odhazovací koncovky	363
20.12	Nastavení šířky odhazování	364
20.13	TractionControl/regulace proti skluzu pohonu	365
20.14	Automatický systém řízení	365
20.15	Nastavení délky řezanky	368
20.16	Detekce kovů	369
20.17	RockProtect	370
20.18	ConstantPower	371
20.19	AutoScan	371
20.20	CropControl	372
20.21	PowerSplit	374
20.22	Senzory obsažených látek	375
20.23	Obsluha převodovky délky řezu VariLOC	377
20.23.1	Zapojení převodovky délky řezu VariLOC	378
20.23.2	Nastavení převodovky délky řezu VariLOC na terminálu	380
20.24	Ovládání automatické překládky (u varianty "Automatická překládka")	382
20.24.1	Stavový ukazatel monitoru kamery (u varianty "Automatická překládka")	382
20.24.2	Aktivování/deaktivování automatické překládky	384
20.24.3	Volba strategie plnění	384
20.24.4	Příčný posun cílového bodu	385
21	Nastavení	386
21.1	Optimalizace průchodu produktu	386
21.2	Optimalizace výkonu odhazování stroje	387
21.2.1	Nastavení přesahu řezných nožů	387
21.2.2	Nastavení dna bubnu	387
21.2.3	Nastavení zadní stěny urychlovače odhazování	390
21.2.4	Nastavení přídržného čepu zajištění kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici	395
21.3	Nastavení vodicího plechu na kondicionéru na kukuřici	396
22	Údržba – všeobecně	398
22.1	Tabulka údržby	399
22.1.1	Údržba – před sezónou	399
22.1.2	Údržba – po sezóně	400
22.1.3	Údržba – jednorázově po 1 hodině	400

22.1.4	Údržba – jednorázově po 4 hodinách	401
22.1.5	Údržba – jednorázově po 10 hodinách	401
22.1.6	Údržba – 6x, vždy po 10 hodinách	401
22.1.7	Údržba – jednorázově po 50 hodinách	401
22.1.8	Údržba – jednorázově po 1000 km	402
22.1.9	Údržba – každých 10 hodin, minimálně jednou denně	402
22.1.10	Údržba – týdenní	403
22.1.11	Údržba – každých 50 hodin	404
22.1.12	Údržba – každých 100 hodin	404
22.1.13	Údržba – každých 250 hodin	404
22.1.14	Údržba – každých 500 hodin	405
22.1.15	Údržba – každých 1.000 hodin, minimálně po sezóně	406
22.1.16	Údržba – každých 3 let	407
22.1.17	Údržba – podle potřeby	407
22.2	Utahovací momenty	409
22.3	Přípoje stlačeného vzduchu pro čištění stlačeným vzduchem	412
23	Údržba – motor.....	413
23.1	Přehled motoru	414
23.2	Usazeniny nečistot v motorovém prostoru.....	414
23.2.1	Čištění motorového prostoru stlačeným vzduchem	415
23.3	Hladina motorového oleje	415
23.3.1	Kontrola hladiny motorového oleje	416
23.3.2	Naplnění nádrže motorovým olejem	416
23.4	Palivový předfiltr/odlučovač vody.....	417
23.4.1	Výměna palivového filtračního prvku	417
23.4.2	Vyčištění průzoru palivového předfiltru.....	418
23.4.3	Vypuštění kondenzátu z palivového předfiltru	418
23.5	Výměna filtračních vložek močoviny	418
23.6	Čištění zpětného ventilu v čerpacím modulu močoviny	421
23.7	Tankování paliva	423
23.8	Tankování roztoku močoviny	424
23.9	Odvzdušnění palivového filtru	425
23.10	Chladicí kapalina motoru	425
23.11	Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru	426
23.12	Kontrola motorového potrubí	428
23.12.1	Kontrola potrubí systému klimatizace a topení	428
23.12.2	Kontrola potrubí chladicího systému motoru	428
23.12.3	Kontrola nasávání vzduchu a plnicího vzduchu.....	429
23.12.4	Kontrola palivového potrubí	429
23.13	Čištění vzduchového filtru	430
23.14	Výměna bezpečnostní vložky	431
24	Údržba – tlakovzdušné zařízení.....	432
24.1	Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu	432
24.2	Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch	433
25	Údržba – základní stroj.....	434
25.1	Kontrola/doplnění ostřikovačů oken.....	434
25.2	Údržba klimatizace a topení	435
25.2.1	Součásti klimatizačního zařízení	435
25.2.2	Provedení vizuální kontroly jímáče/vysoušeče	436
25.2.3	Kontrola hladiny chladicího prostředku a plnicího množství	436
25.2.4	Výměna/čištění filtrů čerstvého vzduchu	437
25.2.5	Výměna/čištění filtru cirkulujícího vzduchu	438
25.3	Čištění chladiče a chladicího prostoru	438
25.4	Vypuštění chladicí kapaliny	439
25.5	Údržba podvozku	440
25.5.1	Kontrola připevnění válce řízení	440
25.5.2	Kontrola připevnění příčného táhla řízení.....	440
25.5.3	Kontrola krytu náboje zadní nápravy, u varianty pohon předních kol	441
25.5.4	Kontrola ložiska náboje zadní nápravy, u varianty pohon předních kol.....	441

25.5.5	Kontrola připevnění nábojové převodovky	442
25.6	Údržba brzdy (Bosch)	443
25.7	Údržba řemenových pohonů	444
25.7.1	Kontrola spřaždného klínového řemenu	445
25.7.2	Kontrola řemenice	446
25.8	Údržba pneumatik a kol	446
25.8.1	Kontrola/údržba pneumatik	446
25.8.2	Dotažení matic kol	447
25.8.3	Směr chodu pneumatik	447
25.8.4	Změna velikosti pneumatik	447
25.9	Údržba závěsného zařízení	447
25.10	Kontrola hasicího přístroje	449
26	Údržba – podávací systém	450
26.1	Demontáž agregátu návodu pomocí montážního vozíku	450
26.2	Montáž agregátu návodu pomocí montážního vozíku	453
26.3	Demontáž agregátu návodu pomocí adaptéru	456
26.4	Montáž agregátu návodu s adaptérem	459
26.5	Broušení řezných nožů	462
26.5.1	Broušení řezných nožů při nepřimontovaném návodu	463
26.5.2	Kontrola brousku a vyčištění brusného kanálu	464
26.5.3	Provedení procesu broušení	465
26.5.4	Seřízení protiotřídí	466
26.5.5	Seřízení broušení a protiotřídí (u varianty "Automatické seřízení protiotřídí")	469
26.6	Seřízení resp. výměna obtahovacího brousku	469
26.6.1	Kontrola brousku	470
26.6.2	Nastavení brousku	471
26.6.3	Výměna brousku	473
26.7	Seřízení resp. výměna řezných nožů	475
26.8	Práce s polovičním počtem řezných nožů	486
26.9	Otočení resp. výměna protiotřídí	487
26.10	Ovládání montážního vozíku řezacího agregátu (u varianty "Montážní vozík řezacího agregátu")	489
26.10.1	Nastavení montážního vozíku	489
26.10.2	Odstavení montážního vozíku	490
26.11	Otočení resp. výměna dopravních lišt vkladacího válce	490
26.12	Výměna dopravních lišt dopravního válce	491
26.13	Nastavení vzdálenosti stěrač - hladký válec	491
26.14	Nastavení vzdálenosti lisovacího válce od stěrače	493
26.15	Nastavení tažných pružin agregátu návodu	494
27	Údržba – průchod produktu	495
27.1	Přístupová místa k průchodu produktu	495
27.1.1	Demontáž kanálu na trávu	496
27.1.2	Montáž kanálu na trávu	497
27.1.3	Otevření údržbové klapky předávací šachtice	497
27.1.4	Demontáž zadní stěny urychlovače odhazování	498
27.1.5	Montáž zadní stěny urychlovače odhazování	498
27.1.6	Demontáž údržbové klapky v hrdle kanálu	499
27.1.7	Otevření údržbové klapky v odhazovací koncovce	499
27.2	Údržba kondicionéru na kukuřici	500
27.3	Údržba urychlovač odhazování	500
27.3.1	Kontrola vyhazovacích lopatek	500
27.3.2	Montáž/demontáž vyhazovacích lopatek	501
27.3.3	Kontrola a nastavení stěrače urychlovače odhazování	502
27.4	Nastavení kondicionéru na kukuřici	502
28	Údržba – hydraulika	505
28.1	Ventily k omezení tlaku	505
28.2	Hydraulický olej	506
28.3	Údržba nádrže hydraulického oleje	506
28.4	Výměna vysokotlakého filtru	508

28.5	Kontrola hydraulických hadic	508
29	Údržba – převodovky	509
29.1	Přehled převodovek	509
29.2	Údržba rozvodovky	510
29.3	Údržba vložené převodovky	510
29.4	Údržba vložené převodovky návodu	512
29.5	Údržba převodu válců dole	513
29.6	Údržba převodu válců nahoře	514
29.7	Údržba nábojové převodovky	515
29.8	Údržba převodovky pohonu otáčení odhazovací koncovky	518
29.9	Údržba převodovky ventilátoru	519
29.10	Údržba výstupního převodu motoru	520
29.11	Údržba převodovky délky řezu VariLOC	521
30	Údržba – elektrická soustava	523
30.1	Baterie	524
30.1.1	Čištění a údržba baterií	525
30.1.2	Nabití baterií	526
30.1.3	Vyměňte baterií	527
30.2	Údržba dynama	529
30.3	Údržba startéru	530
31	Údržba – mazání	531
31.1	Mazání kloubových hřídelů	531
31.2	Plán mazání – stroj	532
32	Údržba – systém centrálního mazání	540
32.1	Přehled rozdělovacích bloků v systému centrálního mazání	540
32.2	Maziva	544
32.3	Naplnění nádrže na mazivo	546
32.4	Kontrola stavu naplnění	547
32.5	Spustit vložené mazání	547
32.6	Vyhledávání chyb systému centrálního mazání	548
33	Porucha, příčina a odstranění	549
33.1	Porucha elektrického/elektronického systému BiG X	549
33.1.1	Přetržení kabelu, zkrat	550
33.1.2	Přehled pojistek	551
33.1.3	Přehled řídicích jednotek	556
33.1.4	Přehled senzorů	558
33.1.5	Přehled aktorů	562
33.2	Externí startování stroje	565
33.3	Odstranění ucpání z oblasti průchodu sklizňového produktu	566
34	Oprava, údržba a nastavení odborným personálem	572
34.1	Podepření stroje	572
35	Uložení v ložiscích	575
36	Likvidace	578
37	Rejstřík	579
38	Prohlášení o shodě	593

1 K tomuto dokumentu

1.1 Platnost

Tento dokument platí pro stroje typu:

BiG X 480

Všechny informace, ilustrace a technické údaje v tomto dokumentu odpovídají poslednímu stavu v okamžiku zveřejnění.

Konstrukční změny jsou kdykoliv a bez udání důvodů vyhrazeny.

1.2 Doobjednání

Pokud by se tento dokument poškodil natolik, že by byl nepoužitelný, můžete si pod číslem dokumentu uvedeným na obálce objednat náhradní dokument. Tento dokument lze také online stáhnout z Mediathek KRONE <http://www.mediathek.krone.de/>.

1.3 Další platné dokumenty

Pro zajištění bezpečného a řádného používání je nutné dodržovat následující platné dokumenty.

- Provozní návod dieselového motoru, MTU Friedrichshafen GmbH
- Předpis k používání provozních látek pro dieselový motor, MTU Friedrichshafen GmbH
- Návod k údržbě dieselového motoru, MTU Friedrichshafen GmbH
- Provozní návod k naftovému předfiltru, HYDAC
- Provozní návod adaptéru, KRONE
- Schéma elektrického zapojení, KRONE
- Seznam náhradních dílů, KRONE

1.4 Cílová skupina tohoto dokumentu

Tento dokument je určen obsluhujícímu stroje, který splňuje minimální požadavky na kvalifikaci personálu, *viz strana 19*.

1.5 Používání tohoto dokumentu

1.5.1 Adresáře a odkazy

Obsah/záhlaví

Obsah a záhlaví v tomto dokumentu slouží k rychlé orientaci v jednotlivých kapitolách.

Rejstřík

V rejstříku můžete pomocí klíčových slov v abecedním pořadí cíleně nalézt informace k požadovanému tématu. Rejstřík se nachází na posledních stranách tohoto dokumentu.

Odkazy

V textu jsou odkazy na jiný dokument nebo na jiné místo v dokumentu s uvedením čísla strany.

Příklady:

- Zkontrolujte pevné utažení všech šroubů na stroji, [viz strana 13](#). (INFO: Pokud tento dokument používáte v elektronické podobě, potom kliknutím myši na odkaz přejdete na uvedenou stranu.)
- Bližší informace naleznete v provozním návodu od výrobce kloubového hřídele.

1.5.2 Směrové údaje

Směrové údaje v tomto dokumentu, jako vpředu, vzadu, vpravo a vlevo platí z pohledu po směru jízdy stroje.

1.5.3 Pojem "stroj"

Samojízdná sklízecí řezačka bude dále v tomto dokumentu označována také pojmem "Stroj".

1.5.4 Obrázky

Obrázky v tomto dokumentu nemusí vždy představovat přesný typ stroje. Informace, které se k obrázku vztahují, odpovídají vždy typu stroje tohoto dokumentu.

1.5.5 Rozsah dokumentu

V tomto dokumentu je kromě sériového vybavení stroje uveden i popis příslušenství a variant stroje. Váš stroj se může lišit od popisu.

1.5.6 Zobrazovací prostředky

Symboły v textu

Pro přehlednější znázornění textu se používají následující zobrazovací prostředky (symboly):

- ▶ Tato šipka označuje **krok činnosti**. Několik šipek za sebou označuje sled činností, které se mají vykonat krok za krokem.
- ✓ Tento symbol označuje **předpoklad**, který musí být splněn, aby se mohl provést krok činnosti resp. sled činností.
- ⇒ Tato šipka označuje **dočasný výsledek** jednoho kroku činnosti.
- ➡ Tato šipka označuje **výsledek** jednoho kroku činnosti nebo sledu činností.
- Tento bod označuje **výčet**. Je-li tento bod odsazený, označuje druhou úroveň výčtu.

Symboły v obrázcích

V obrázcích lze použít následující symboly:

Symbol	Vysvětlení	Symbol	Vysvětlení
①	Referenční značka součásti	I	Poloha součásti (např. přesazení z polohy I do polohy II)
x	Rozměry (např. také Š = šířka, V = výška, D = délka)	◀	Zvětšení výřezu obrázku
LH	Levá strana stroje	RH	Pravá strana stroje

Symbol	Vysvětlení	Symbol	Vysvětlení
	Směr jízdy		Směr pohybu
—	Vztažná čára pro viditelný materiál	-----	Vztažná čára pro zakrytý materiál
-----	Středová čára	—	Směr uložení
	Utažení šroubů podle tabulky utahovacích momentů		Utažení šroubů uvedeným utahovacím momentem
	otevřeno		zavřeno
	Nanesení tekutého maziva (například mazacího oleje)		Nanesení mazacího tuku

Výstražná upozornění

Výstrahy před nebezpečím jsou jako výstražná upozornění odsazeny od ostatního textu a jsou označeny symbolem nebezpečí a signálními slovy.

Aby se předcházelo zranění osob, je nutné tato výstražná upozornění číst a dodržovat příslušná opatření.

Vysvětlení symbolu nebezpečí



Toto je symbol nebezpečí, který varuje před nebezpečím zranění.

Dodržujte všechna upozornění označená tímto symbolem nebezpečí, abyste předešli poraněním nebo usmrcení.

Vysvětlení signálních slov

 NEBEZPEČÍ
Signální slovo NEBEZPEČÍ varuje před nebezpečnou situací, která při nedodržení výstražného upozornění má za následek vážná poranění nebo usmrcení.
 VÝSTRAHA
Signální slovo VAROVÁNÍ varuje před nebezpečnou situací, která při nedodržení výstražného upozornění může mít za následek vážná poranění nebo usmrcení.
 POZOR
Signální slovo POZOR varuje před nebezpečnou situací, která při nedodržení výstražného upozornění může mít za následek lehká až středně těžká poranění.

Příklad výstražného upozornění:

VÝSTRAHA

Poškození očí odletujícími úlomky nečistot

Při čištění stlačeným vzduchem jsou částice nečistot odmršťovány vysokou rychlostí a mohou zasáhnout oko. Může tak dojít k poranění očí.

- ▶ Zabraňte přístupu osob do pracovní oblasti.
- ▶ Při čištění stlačeným vzduchem noste osobní ochranné pomůcky (např. ochranné brýle).

Varování před věcnými škodami/škodami na životním prostředí

Varování před věcnými škodami/škodami na životním prostředí jsou od ostatního textu odsazené a jsou označeny slovem "Oznámení".

Příklad:

UPOZORNĚNÍ

Poškození převodovky při nízké hladině oleje

Při příliš nízké hladině oleje se může poškodit převodovka.

- ▶ Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v převodovce a v případě potřeby olej doplňte.
- ▶ Stav oleje v převodovce zkontrolujte přibližně 3 až 4 hodiny po odstavení stroje a jen u stroje stojícího ve vodorovné poloze.

Upozornění s informacemi a doporučeními

Doplňující informace a doporučení pro bezporuchový a produktivní provoz stroje jsou odsazené od ostatního textu a označeny slovem "Informace".

Příklad:

INFORMACE

Každá bezpečnostní nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u výrobce nebo u autorizovaného odborného prodejce.

1.5.7 Převodní tabulka

Pomocí následující tabulky lze metrické jednotky přepočítat na angloamerické jednotky.

Velikost	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Plocha	Hektar	ha	2,47105	Akry	acres
Objemový průtok	Litry za minutu	l/min	0,2642	US galony za minutu	gpm
	Kubické metry za hodinu	m³/h	4,4029		
Síla	Newton	N	0,2248	Silová libra	lbf
Délka	Milimetr	mm	0,03937	Palec	in.
	Metr	m	3,2808	Stopa	ft
Výkon	Kilowatt	kW	1,3410	Koňská síla	KS
Tlak	Kilopascal	kPa	0,1450	Libry na čtvereční palec	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		

Velikost	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Tlak	Bar (není SI)	bar	14,5038	Libry na čtvereční palec	psi
Točivý moment	Newtonmetr	Nm	0,7376	Pound-foot nebo foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch nebo inch-pound	in·lbf
Teplota	Stupeň Celsia	°C	°C x 1,8 + 32	Stupeň Fahrenheita	°F
Rychlost	Metrů za minutu	m/min	3,2808	Stop za minutu	ft/min
	Metrů za sekundu	m/s	3,2808	Stop za sekundu	ft/s
	Kilometrů za hodinu	km/h	0,6215	Mil za hodinu	mph
Objem	litry	l	0,2642	US gallon	US gal.
	Mililitr	ml	0,0338	US unce	US oz.
	Centimetr krychlový	cm ³	0,0610	Stopa krychlová	in ³
Hmotnost	Kilogram	kg	2,2046	Libra	lbs

Tato strana byla vědomě vynechána.

2 Bezpečnost

2.1 Použití podle určení

Tento stroj je samojízdná sklízecí řezačka a slouží k řezání sklizňového produktu.

Sklizňovým produktem určeným pro správné použití tohoto stroje ve spojení

- s KRONE EasyCollect je sklizený košťálový sklizňový produkt,
- s KRONE XDisc jsou posekané stébelniny a listnaté rostliny,
- s KRONE EasyFlow jsou sbírané stébelniny a listnaté rostliny,
- s adaptérem jsou odřezané dřeviny pro sklizeň drobných dřevin.

Stroj je určen výhradně k použití v zemědělství a smí se používat jen za splnění těchto podmínek:

- všechna bezpečnostní zařízení jsou instalována podle provozního návodu a nacházejí se v ochranné poloze.
- jsou respektována a dodržována všechna bezpečnostní upozornění v provozním návodu, jak v kapitole "Základní bezpečnostní upozornění", viz strana 19 tak i přímo v kapitolách provozního návodu.

Stroj smí používat jen osoby, které splňují požadavky na kvalifikaci stanovené výrobcem stroje, viz strana 19.

Provozní návod je součástí stroje a musí se proto během použití stroje vozit na stroji. Obsluha stroje se smí provádět až po zaškolení a při dodržování tohoto provozního návodu.

Použití stroje, které není popsáno v provozním návodu může způsobit těžká zranění nebo smrt osob a poškození stroje nebo jiného věcného majetku a je proto zakázáno.

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje nebo porušit jeho řádnou funkci. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakýchkoliv povinností ručení, které by v jejich důsledku vznikly.

Použití v souladu s účelem zahrnuje rovněž dodržování podmínek provozu, údržby a péče předepsaných výrobcem.

2.2 Rozumně předvídatelné chybné použití

Každé jiné použití než použití k danému účelu, viz strana 18, je nepřípustné a ve smyslu směrnice o strojních zařízeních znamená chybné použití. Za takto vzniklé škody neručí výrobce, ale sám uživatel.

Taková chybná použití jsou např.:

- Použití nebo zpracování sklizňových produktů, které nejsou uvedeny pod účelem použití, viz strana 18
- přeprava osob
- přeprava zboží
- překročení maximální dovolené technické celkové hmotnosti.
- nedodržování bezpečnostních nálepek na stroji a bezpečnostních upozornění v provozním návodu
- odstraňování poruch, provádění nastavování, čištění, oprav a údržby v rozporu s údaji uvedenými v provozním návodu
- svévolné změny na stroji
- montáž neschváleného/nepovolného přídatného vybavení
- nepoužití originálních náhradních dílů KRONE
- stacionární provoz stroje

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje resp. jeho bezpečné použití nebo mohou porušit řádnou funkci stroje. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakékoliv povinnosti náhrady škody, která by v jejich důsledku vznikla.

2.3 Doba použitelnosti stroje

- Doba použitelnosti tohoto stroje závisí na jeho odborné obsluze a údržbě, stejně jako na podmínkách použití a okolnostech při jeho nasazení.
- Při dodržování pokynů a upozornění uvedených v tomto provozním návodu lze docílit trvalé provozní připravenosti stroje a jeho dlouhé použitelnosti.
- Po každém sezónním použití je nutné stroj prohlédnout ohledně opotřebení a jiných poškození.
- Poškozené a opotřebované součásti se musí před opětovným uvedením do provozu vyměnit.
- Po pěti letech nasazení stroje je nutné provést celkovou technickou kontrolu stroje a podle výsledků této kontroly rozhodnout o možnosti jeho dalšího používání.
- Teoreticky je doba použitelnosti tohoto stroje neomezená, protože všechny opotřebované nebo poškozené součásti lze vyměnit.

2.4 Základní bezpečnostní pokyny

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí a věcné škody.

2.4.1 Význam provozního návodu

Provozní návod je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

Bezpečné jsou pouze postupy uvedené v provozním návodu. Při nedodržení provozního návodu může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Před prvním použitím stroje si v celém rozsahu přečtěte "Základní bezpečnostní pokyny" a dodržujte je.
- ▶ Před zahájením práce si navíc přečtěte příslušné oddíly v provozním návodu a řiďte se jimi.
- ▶ Provozní návod uložte tak, aby ho měl uživatel stroje vždy po ruce.
- ▶ Předajte provozní návod dalším uživatelům stroje.

2.4.2 Osobní kvalifikace obslužného personálu

Při neodborném používání stroje může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba pracující na stroji splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být tělesně zdatná, aby mohla kontrolovat stroj.
- Může provádět práce se strojem v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto provozním návodu.
- Rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zabránit mu.
- Přečetla si provozní návod a umí informace uvedené v provozním návodu příslušně realizovat.
- Je obeznámena s bezpečným řízením vozidel.
- Má dostatečné znalosti pravidel silničního provozu a vlastní předepsané řidičské oprávnění.

2.4.3 Osobní kvalifikace odborného personálu

Jsou-li práce (sestavení, přestavba, přestrojení, rozšíření, oprava, dovybavení) na stroji prováděny neodborně, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba provádějící práce na stroji podle tohoto návodu splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být kvalifikovaným odborníkem s odpovídajícím vzděláním.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen sestavit i částečně demontovaný stroj způsobem, který výrobce uvádí v návodu k sestavení.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen rozšířit, změnit či opravit funkci stroje způsobem, který výrobce uvádí v příslušném návodu.
- Může provádět práce v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto návodu.
- Rozumí fungování prováděných prací a stroje a umí rozpoznat a zamezit nebezpečí při práci.
- Má přečtený tento návod a umí informace uvedené v tomto návodu uplatnit.

2.4.4 Ohrožení dětí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nepředvídatelně.

Proto jsou děti obzvláště ohrožené.

- Děti jsou při vystupování a sestupování obzvláště ohrožené.
- Děti nemohou být na samojízdném stroji dostatečně zajištěné.
- Dětská těla mohou být obzvláště poškozena vibracemi.
- Děti mohou vyvolat nebezpečné pohyby stroje.
- ▶ Nikdy na samojízdném stroji nevozte s sebou děti.
- ▶ Držte děti dál od stroje.
- ▶ Držte děti dál od provozních látek.
- ▶ Zejména před rozjezdem a před spuštěním pohybů stroje se ujistěte, že se v nebezpečné oblasti nezdržují žádné děti.

2.4.5 Připojení stroje

V důsledku chybného připojení adaptérů nebo přívěsů ke sklízecí řezačce hrozí nebezpečí, která mohou způsobit vážné úrazy.

- ▶ Při připojování dodržujte všechny provozní návody:
 - provozní návod adaptéru
 - provozní návod přívěsu
 - provozní návod stroje
 - provozní návod kloubového hřídele
- ▶ Dodržujte návod k připojení:
 - adaptérů [viz strana 299](#) a [viz strana 307](#).
 - přívěsů [viz strana 348](#)
- ▶ Zohledněte změněné jízdní vlastnosti této kombinace.

2.4.6 Konstrukční změny stroje

Neautorizované konstrukční změny a další úpravy mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Konstrukční změny a rozšíření nejsou přípustné.

2.4.7 **Přídavná vybavení a náhradní díly**

Přídavná vybavení a náhradní díly, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- ▶ Pro zajištění provozní bezpečnosti používejte jen originální nebo normované díly, které splňují požadavky výrobce.

2.4.8 **Pracoviště na stroji**

Kontrola nad jedoucím strojem

Jedoucí stroj vyžaduje, aby mohl řidič/obsluha kdykoliv rychle zasáhnout. Jinak by se stroj mohl nekontrolovaně pohybovat a mohl by někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- ▶ Motor startujte pouze ze sedadla řidiče.
- ▶ Během jízdy nikdy neopouštějte sedadlo řidiče.
- ▶ Během jízdy nikdy nestoupejte na stroj nebo z něj nesestupujte.

Kontrola nad strojem za provozu

Během provozu stroje je nutné, aby řidič/obsluha mohli kdykoliv rychle zasáhnout do řízení stroje. Jinak by se stroj mohl nekontrolovaně pohybovat a mohl by někoho těžce poranit nebo usmrtit.

Je-li stroj v provozu, musí být řidič/obsluha v kabině nebo u ovládací jednotky broušení.

Spolujízda navigátora při práci (na sedadle pro navigátory)

Spolu jedoucí navigátoři mohou následkem pohybů stroje spadnout a být zraněni.

- Navigátoři smí na stroji jezdit jen na sedadle pro navigátory.
- Sedadlo pro navigátory se smí použít výhradně při nasazení na poli s nutnou navigací.

Spolujízda osob

Osoby jedoucí na stroji mohou být strojem těžce zraněni nebo mohou spadnout ze stroje a být přejeti. Osoby jedoucí na stroji mohou být zasaženy a zraněny odmrštěnými předměty.

- ▶ Nikdy nenechte na stroji jet žádné osoby.

2.4.9 **Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav**

Provoz jen po řádném uvedení do provozu

Bez řádného uvedení stroje do provozu podle tohoto provozního návodu není zaručena provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Používejte stroj jen po řádném uvedení do provozu, [viz strana 215](#).

Technicky bezvadný stav stroje

Neodborná údržba a nastavení stroje může ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Všechny práce údržby a nastavování provádějte podle kapitol Údržba a Nastavení.
- ▶ Před zahájením údržby a nastavování vypněte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Pro bezpečnost jsou obzvláště důležité tyto součásti stroje:

- Brzdy
- Řízení
- Ochranná zařízení
- Spojovací zařízení
- Osvětlení
- Hydraulika
- Pneumatiky
- Kloubový hřídel

V případě pochybností o provozně bezpečném stavu stroje, například při neočekávaně změnách provozních vlastnostech, viditelném poškození nebo unikajících provozních látkách:

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Okamžitě odstraňte možné příčiny poškození, například odstraňte hrubé nečistoty nebo utáhněte uvolněné šrouby.
- ▶ Zjistěte příčinu poškození podle tohoto provozního návodu a pokud možno je odstraňte, [viz strana 549](#).
- ▶ V případě poškození, která mohou mít vliv na provozní bezpečnost a která nelze odstranit podle tohoto provozního návodu: Nechte poškození opravit v autorizovaném odborném servisu.

Technické mezní hodnoty

Nejsou-li dodrženy technické mezní hodnoty stroje, může se stroj poškodit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Pro bezpečnost je obzvláště důležité dodržování následujících mezních hodnot:

- Maximální přípustné celkové hmotnosti
 - maximálního přípustného zatížení náprav
 - maximální přípustné hmotnosti přívěsu
 - maximálního přípustného svislého zatížení na čepu spojky přívěsu
 - maximální přípustné transportní výšky a šířky
 - Maximální přípustné rychlosti
- ▶ Dodržujte mezní hodnoty, [viz strana 60](#).

2.4.10 Nebezpečné oblasti

Když je stroj zapnutý, může být prostor kolem něho nebezpečnou oblastí.

Aby se nikdo nedostal do nebezpečného prostoru stroje, je nutné dodržovat alespoň bezpečnostní vzdálenost.

Při nedodržování bezpečnostní vzdálenosti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Pohony a motor zapínejte, jen když nikdo není blíže než v bezpečnostní vzdálenosti.
- ▶ Když je někdo blíže než v bezpečnostní vzdálenosti, pohony vypněte.
- ▶ Při manipulačním a polním provozu zastavte stroj.

Bezpečnostní vzdálenost činí:

Při manipulačním a polním provozu stroje	
Před strojem	30 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Při zapnutém, ale nejedoucím stroji	
Před strojem	3 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Uvedené bezpečnostní vzdálenosti jsou minimální vzdálenosti z hlediska používání ke stanovenému účelu. Tyto bezpečnostní vzdálenosti se v závislosti na podmínkách práce a prostředí mohou zvětšovat.

- ▶ Zásady před prací v nebezpečném prostoru stroje: Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#). Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- ▶ Dodržujte údaje uvedené ve všech souvisejících provozních návodech:
 - Provozní návod stroje
 - Provozní návod kloubového hřídele
 - Provozní návod adaptéru
 - Provozní návod přepravníku

Nebezpečná oblast kloubového hřídele

Kloubovým hřídelem může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

- ▶ Dodržujte provozní návod kloubového hřídele.
- ▶ Dodržujte dostatečné překrytí profilové trubky a krytů kloubového hřídele.
- ▶ Ujistěte se, že je připevněn kryt kloubového hřídele a je funkční.
- ▶ Uzávěry kloubového hřídele nechte zaskočit.
- ▶ Kryt kloubového hřídele zajistěte zavěšením řetězů proti souběžnému chodu.
- ▶ Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- ▶ Ujistěte se, že zvolené otáčky a směr otáčení vývodového hřídele samojízdného stroje souhlasí s přípustnými otáčkami a směrem otáčení adaptéru.
- ▶ Pokud dojde k příliš velkému zalomení mezi kloubovým hřídelem a vývodovým hřídelem, odpojte vývodový hřídel. Stroj se může poškodit. Může dojít k odmrštění součástí a zranění osob.

Nebezpečná oblast vývodového hřídele

Vývodovým hřídelem a poháněnými součástmi může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

Před zapnutím vývodového hřídele:

- ▶ Ujistěte se, že jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze.
- ▶ Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- ▶ Když nejsou pohony zapotřebí, vypněte je.

Nebezpečná oblast mezi samojízdnou sklízecí řezačkou a adaptérem

Pokud by se někdo zdržoval mezi samojízdnou sklízecí řezačkou a adaptérem, může být vážně zraněn nebo usmrčen v důsledku samovolného rozjetí samojízdné sklízecí řezačky, nepozornosti nebo pohybů stroje.

- ▶ Před veškerými pracemi mezi samojízdnou sklízecí řezačkou a adaptérem: Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#). Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- ▶ Pokud je nutné používat zdvihací ústrojí, vykažte všechny osoby z oblasti pohybu adaptéru.

Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu

Při zapnutém pohonu hrozí nebezpečí smrtelného úrazu způsobeného pohybujícími se součástmi stroje. V nebezpečné oblasti stroje se nesmí nikdo zdržovat.

- ▶ Před nastartováním stroje vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- ▶ Pokud vznikne nebezpečná situace, ihned vypněte pohony a vykažte osoby z nebezpečné oblasti.

Nebezpečná oblast rychlospojky

Rychlospojkou a poháněnými součástmi může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

Před zapnutím rychlospojky:

- ▶ Namontujte všechny ochranné kryty a nastavte je do ochranné polohy.
- ▶ Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti stroje nebo kloubového hřídele.
- ▶ Když nejsou pohony zapotřebí, vypněte je.

Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje

Při dobíhání součástí stroje může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Po vypnutí pohonů dobíhají následující součásti stroje:

- kloubový hřídel
- Hnací řemen
- Ventilátor
- síťový buben
- řezací buben
- Adaptér
- podávací válce
- Kondicionér na kukuřici
- Urychlovač odhazování

Po dobu dobíhání součástí stroje zní výstražný akustický signál.

U strojů se zabudovanou brzdou hlavního pohonu zazní výstražný akustický signál až tehdy, když 10 sekund po vypnutí nejsou pohony v klidovém stavu.

Při dobíhání součástí stroje může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Na stroj vstupte až poté, co jsou všechny součásti stroje v klidovém stavu.

2.4.11 Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Jestliže chybí ochranná zařízení nebo jsou poškozená, mohou pohybující se součásti stroje někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- ▶ Vyměňujte poškozená ochranná zařízení.
- ▶ Před uvedením stroje do provozu namontujte zpět demontovaná ochranná zařízení a součásti stroje a uveďte je do ochranné polohy.
- ▶ V případě pochybností, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, pověřte kontrolou odbornou dílnu.

2.4.12 Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitým bezpečnostním opatřením. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko poškození zdraví a zranění osob.

Osobní ochranné pomůcky jsou například:

- Vhodné ochranné rukavice
- Bezpečnostní obuv
- Těsně přiléhající ochranný oděv
- Ochranu sluchu
- Ochranné brýle
- ▶ Určete osobní ochranné pomůcky pro příslušné pracovní nasazení a dejte je k dispozici.
- ▶ Používejte jen takové osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- ▶ Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- ▶ Odložte nevhodný oděv a šperky (např. prstýnky, řetízky) a pokud máte dlouhé vlasy noste síťku.

2.4.13 Bezpečnostní značky na stroji

Bezpečnostní nálepky na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící bezpečnostní nálepky zvyšují riziko vážných a smrtelných zranění osob.

- ▶ Čistěte znečištěné bezpečnostní nálepky.
- ▶ Po každém čištění zkontrolujte bezpečnostní nálepky, zda jsou kompletní a čitelné.
- ▶ Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.
- ▶ Náhradní díly opatřete určenými bezpečnostními nálepkami.

Popis, vysvětlení a objednáací čísla bezpečnostních nálepek, [viz strana 35](#).

2.4.14 **Bezpečnost provozu**

Nebezpečí při jízdě po silnici

Pokud stroj překračuje maximální rozměry a hmotnosti stanovené národními právními předpisy a není osvětlen podle předpisů, mohou být při jízdě na veřejných komunikacích ohroženi ostatní účastníci silničního provozu.

- ▶ Před jízdou po silnici zajistěte, aby nebyly překročeny maximální přípustné rozměry, hmotnosti a zatížení v bodě připojení návěsu, zatížení náprav a závěsné zatížení, které určují platné národní předpisy pro jízdu na veřejných komunikacích.
- ▶ Před silniční jízdou zapněte osvětlení pro jízdu po silnici a zajistěte jejich předpisovou funkci.
- ▶ Před silniční jízdou uveďte všechny volicí spínače provozních režimů do polohy "Silniční provoz".

Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli

Samojízdný stroj má speciální jízdní vlastnosti, které závisí také na provozním stavu a na podloží. Pokud řidič nezohlední změněné jízdní podmínky, může způsobit nehody.

- ▶ Dodržujte opatření pro jízdu na silnici a na poli, [viz strana 324](#).

Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici

Pokud není stroj řádně připraven pro jízdu po silnici, může to mít za následek těžké nehody v silničním provozu.

- ▶ Před každou jízdou po silnici připravte stroj pro jízdu na silnici, [viz strana 324](#).

Nebezpečí při jízdě s taženým přívěsem v zatáčkách a z důvodu celkové šířky

Při vychýlení přívěsu při jízdě v zatáčkách a z důvodu celkové šířky může dojít k nehodám.

- ▶ Zohledněte celkovou šířku kombinace.
- ▶ Zohledněte větší akční rádius při jízdě v zatáčkách.
- ▶ Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

Nebezpečí při provozu stroje ve svahu

Za provozu ve svahu se stroje mohou převrátit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- ▶ Pracujte a jezděte po svahu jen tehdy, je-li na svahu rovné podloží a je zaručena dostatečná přilnavost pneumatik k zemi.
- ▶ Stroj obraťte jen při malé rychlosti. Při obrácení stroje jeďte velkým obloukem.
- ▶ Vyhněte se jízdě napříč svahem, protože zvláště v důsledku působení nákladu a provádění funkcí stroje se mění těžiště stroje.
- ▶ Ve svahu nedělejte žádné trhavé pohyby řízením.
- ▶ Při jízdě nahoru a dolů svahem udržujte adaptér pokud možno ve směru do svahu a co nejbliž zemi.
- ▶ Stroj nikdy nepřemísťujte z pracovní do transportní polohy, resp. z transportní do pracovní polohy, dokud stroj používáte napříč ke svahu.
- ▶ Stroj neodstavujte ve svahu.
- ▶ Dodržujte opatření za provozu stroje ve svahu, [viz strana 357](#).

2.4.15 Bezpečné odstavení stroje

Nesprávně odstavený a nedostatečně zajištěný stroj může být nebezpečím pro osoby, zejména děti a může se dát nekontrolovaně do pohybu nebo převrátit. Mohlo by dojít ke zranění až usmrcení.

- ▶ Stroj odstavujte na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- ▶ Před nastavováním, opravami, údržbou a čištěním dbejte na bezpečnou polohu stroje.
- ▶ Řiďte se oddílem "Odstavení stroje" v kapitole Jízda a přeprava, [viz strana 341](#).
- ▶ Před odstavením: Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).

2.4.16 Provozní látky

Nevhodné provozní látky

Provozní látky, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- ▶ Používejte jen provozní látky, které splňují požadavky výrobce.

Požadavky na provozní látky viz [viz strana 63](#).

Palivo je zdraví škodlivé

Paliva jsou karcinogenní. Při požití paliva nebo při nadýchání palivových výparů může palivo poškodit vnitřní orgány.

- ▶ Nenadýchejte se výparů.
- ▶ Nepožijte palivo.
- ▶ Vyhněte se kontaktu paliva s kůží, aby nedošlo k podráždění.
- ▶ Noste vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle.

Ochrana životního prostředí a likvidace

Provozní látky, jako motorová nafta, brzdová kapalina, nemrznoucí prostředek a maziva (např. převodový olej, hydraulický olej) mohou poškodit životní prostředí a zdraví lidí.

- ▶ Provozní látky nesmí proniknout do životního prostředí.
- ▶ Nalijte provozní látky do označené vodotěsné, speciálně k těmto účelům určené nádoby a zlikvidujte v souladu s úředními předpisy.
- ▶ Vyteklé provozní látky zachyťte savým materiálem, dejte do speciálně k těmto účelům označené vodotěsné nádoby a zlikvidujte v souladu s úředními předpisy.

2.4.17 Chemikálie

Udržujte kabinu bez chemikálií

Zdraví škodlivé a agresivní chemikálie zatěžují vzduch v kabině. Zdraví škodlivými a agresivně reagujícími látkami jsou například:

- rozpouštědla
- paliva
- oleje a tuky
- čisticí prostředky
- kyseliny

Tyto chemikálie mohou přilnout na oděv a tímto způsobem se dostat do kabiny. Plyny a kapaliny mohou unikat i z uzavřených nádob. Chemikálie mohou ovlivnit zdraví a schopnosti soustředění osob. Osoby pak mohou způsobit nehody.

Mohou poškodit elektrické součásti, například řídicí jednotky a konektorové spoje. Může docházet k požárům a nehodám způsobených funkčními poruchami, výpadky systému nebo zkratami.

- ▶ Udržujte vnitřek kabiny v čistotě.
- ▶ V kabině neskladujte ani nepřpravujte žádné zdraví škodlivé a agresivní chemikálie.
- ▶ Před vstupem do kabiny odložte oděv, který by mohl být znečištěn zdraví škodlivými a agresivními chemikáliemi.
- ▶ Před vstupem do kabiny si vyčistěte boty nebo holínky od nánosu půdy nebo jiných látek. Půda by mohla být znečištěna chemikáliemi.

2.4.18 Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje

Nebezpečí požáru

Provoz nebo zvířata, jako například hlodavci nebo hnízdící ptáci, nebo zvířený prach mohou zapříčinit nashromáždění hořlavých látek ve stroji.

Na horkých dílech stroje se při suchých pracovních podmínkách může vznítit prach, nečistoty nebo zbytky sklizňových produktů a požár může někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- ▶ Denně stroj před prvním nasazením zkontrolujte a vyčistěte.
- ▶ Během pracovního dne stroj pravidelně kontrolujte a čistěte.
- ▶ Pravidelně kontrolujte vedení hydraulického oleje, zda je v řádném stavu a je uložené v dostatečné vzdálenosti od součástí s ostrými hranami.
- ▶ Pravidelně kontrolujte výfukový systém, potrubí a turbodmychadlo motorového systému. Odstraňujte zbytky sklizňového produktu.
- ▶ Během tankování nekuřte ani neodstavujte stroj v blízkosti otevřeného plamene nebo zápalných jisker.

Nebezpečí smrtelných zranění elektrickými venkovními vedeními

Stroj může odhazovací koncovkou dosáhnout výšky venkovních elektrických vedení. V důsledku toho může na stroj přeskočit napětí a způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem nebo vyvolat požár.

- ▶ Při sklápění a vyklápění odhazovací koncovky udržujte dostatečný odstup od venkovních elektrických vedení.
- ▶ Nikdy nesklápějte ani nevyklápějte odhazovací koncovku v blízkosti elektrických stožárů a venkovních elektrických vedení.
- ▶ S vyklopenou odhazovací koncovkou udržujte dostatečný odstup od venkovních elektrických vedení.
- ▶ Abyste předešli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem při přeskoku napětí, nenechávejte nikdy stroj pod venkovním elektrickým vedením, ani do něj v této oblasti nenastupujte.

Chování při přeskoku napětí z venkovních elektrických vedení

Elektricky vodivé části stroje mohou být z důvodu přeskoku napětí vystaveny vysokému elektrickému napětí. Na zemi kolem stroje vznikne při přeskoku napětí napěťový trychtýř, ve kterém působí velké rozdíly napětí. Z důvodu velkých rozdílů napětí v zemi může dojít ke smrtelným úrazům elektrickým proudem při velkých krocích, lehnutí na zem nebo při opření se rukama o zem.

- ▶ Neopouštějte kabinu.
- ▶ Nedotýkejte se žádných kovových částí.
- ▶ Nevytvářejte žádné vodivé spojení se zemí.
- ▶ Varujte osoby: Nepřibližujte se ke stroji. Rozdíly elektrického napětí na zemi mohou způsobit vážné úrazy elektrickým proudem.
- ▶ Počkejte na pomoc profesionálních záchranných složek. Venkovní vedení se musí vypnout.

Pokud navzdory přeskoku napětí musí osoby opustit kabinu, například když hrozí bezprostřední ohrožení života požárem:

- ▶ Vyvarujte se současnému kontaktu se strojem a se zemí.
- ▶ Odskočte od stroje. Doskočte přitom do bezpečného postoje. Nedotkněte se zvenku stroje.
- ▶ Od stroje se vzdalujte velmi malými kroky a mějte přitom nohy těsně u sebe.

2.4.19 Zdroje nebezpečí na stroji

Hluk může poškodit zdraví

Hlučnost stroje při provozu může vést ke zdravotním potížím jako nedoslýchavost, hluchota nebo hučení v uších. Při použití stroje s vysokými otáčkami se zvyšuje hladina hluku.

- ▶ Před uvedením stroje do provozu odhadněte ohrožení hlukem. Podle okolních podmínek, pracovní doby a pracovních a provozních podmínek stroje určete vhodnou ochranu sluchu a používejte ji. Přitom zohledněte trvalou hladinu akustického tlaku, [viz strana 62](#).
- ▶ Určete pravidla pro používání ochrany sluchu a pro délku pracovní doby.
- ▶ Při provozu mějte zavřené dveře a okna kabiny.
- ▶ Pro jízdu po silnici si ochranu sluchu sundejte.

Kapaliny pod vysokým tlakem

Následující kapaliny jsou pod vysokým tlakem:

- Hydraulický olej
- Nafta
- Chladicí kapalina motoru
- Chladicí prostředek klimatizace

Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou vniknout kůží do těla a způsobit těžká zranění.

- ▶ Při podezření na poškozený hydraulický systém ihned vypněte a zajistěte stroj a kontaktujte autorizovaný odborný servis.
- ▶ Nikdy nehleďte netěsnosti holýma rukama. Otvor již o velikosti špendlíku může mít za následek těžké poranění osob.
- ▶ Kvůli nebezpečí zranění používejte při hledání netěsností vhodné pomůcky, jako např. kus kartónu.
- ▶ Nepřibližujte tělo ani obličej k netěsným místům.
- ▶ Vnikne-li kapalina do těla, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla.

Horké kapaliny

Při vypouštění horkých kapalin může být někdo popálen a/nebo opařen.

- ▶ Při vypouštění horkých provozních látek noste osobní ochranné pomůcky.
- ▶ V případě nutnosti opravy, údržby nebo čištění nechte kapaliny a součásti stroje vychladnout.

Poškozený vzduchový kompresor

Poškozené tlakovzdušné hadice vzduchového kompresoru se mohou utrhnout. Nekontrolovaně se pohybující hadice mohou někoho těžce poranit.

- ▶ Při podezření na poškozený vzduchový kompresor ihned kontaktujte kvalifikovanou odbornou dílnu.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).

Poškozené hydraulické hadice

Poškozené hydraulické hadice se mohou utrhnout, mohou prasknout nebo způsobit únik oleje. Z tohoto důvodu se může stroj poškodit a může dojít k těžkým úrazům.

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Při podezření, že jsou hydraulické hadice poškozené, ihned kontaktujte odborný servis, [viz strana 508](#).

Jedovaté výfukové plyny

Výfukové plyny mohou způsobit vážné zdravotní újmy nebo smrt.

- ▶ Při běžícím motoru zajistěte dostatečné větrání, aby nemohl být nikdo trvale vystaven dýchání výfukových plynů.
- ▶ V uzavřených prostorech nechte motor běžet jen s vhodným odsávacím zařízením.

Horké povrchy

Následující součásti mohou být při provozu horké a mohou zapříčinit popálení:

- Motor
- Výfukový systém
- Chladicí hadice
- Hydraulické zařízení
- Nábojová převodovka
- Rozdělovací a vložené převodovky
- Předloha pojezdového čerpadla
- ▶ Udržujte dostatečný odstup od horkých ploch.
- ▶ Nechte součásti stroje vychladnout a noste ochranné rukavice.

2.4.20 Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování

Bezpečné vystupování a sestupování

Při nedbalém vystupování a sestupování může osoba spadnout z výstupního žebříku. Osoby, které vystupují na stroj mimo určené žebříky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit.

Nečistota, provozní látky a maziva mohou zhoršit bezpečnost stupátek a stabilitu.

- ▶ Udržujte stupátka a výstupní plochy stále v čistotě a v řádném stavu, aby byl zaručen vždy bezpečný výstup a stabilní postoj.
- ▶ Nikdy nevystupujte nebo nesestupujte z pohybujícího se stroje.
- ▶ Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- ▶ Při vystupování a sestupování dodržujte pravidlo kontaktu tří bodů se stupátky a zábradlím (na stroji vždy současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka).
- ▶ Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako držadlo. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně spustit funkce, které způsobí nebezpečí.
- ▶ Při sestupování nikdy ze stroje neskákejte.
- ▶ Vystupujte a sestupujte vždy jen pomocí výstupních žebříků a ploch označených v tomto provozním návodu, [viz strana 52](#).

2.4.21 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji

Práce jen na zastaveném stroji

Není-li stroj zastavený a zajištěný, mohou se začít neúmyslně pohybovat součásti nebo se stroj může dát do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Před zahájením oprav, údržby, nastavování a čištění vypněte a zajištěte stroj, [viz strana 33](#).

Údržbářské a opravárenské práce

Neodborně prováděné údržbářské a opravárenské práce ohrožují provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- ▶ Provádějte výhradně práce, které jsou popsány v tomto provozním návodu. Před zahájením prací na stroji vypněte a zajištěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Všechny ostatní údržbářské a opravárenské práce nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Při práci na nebo ve vysoko položených oblastech stroje

Při práci na nebo ve vysoko položených oblastech stroje hrozí nebezpečí pádu. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- ▶ Před veškerými pracemi zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Dbejte na bezpečné postavení.
- ▶ Používejte vhodné zajištění proti pádu.
- ▶ Oblast pod montážním místem zajistěte před padajícími předměty.

Zvednutý stroj a součásti stroje

Zvednutý stroj nebo jeho části se mohou neúmyslně spustit dolů nebo převrátit. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Nezdržujte se pod zvednutým strojem nebo pod zvednutými součástmi stroje, které nejsou podepřené, [viz strana 34](#).
- ▶ Před prováděním prací na zvednutém stroji nebo součástech stroje spusťte stroj nebo součásti stroje dolů.
- ▶ Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých strojích nebo součástech stroje zajistěte stroj pevnou bezpečnostní podpěrrou nebo hydraulickým blokovacím zařízením a podepřením proti poklesu.

Nebezpečí při svařování

Neodborně provedené svařování ohrožuje provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- ▶ Nikdy nesvařujte na následujících dílech:
 - Motor
 - Převodovka
 - Součásti hydraulického systému
 - Součásti elektronického systému
 - Rámy nebo nosné moduly
 - Pojezdové ústrojí
- ▶ Před svařováním na stroji si vyžádejte souhlas zákaznického servisu KRONE a v případě potřeby si nechte ukázat alternativní řešení.
- ▶ Před svařováním na adaptérech odpojte adaptér od sklízecí řezačky. Dodržujte provozní návod adaptéru.
- ▶ Svařování nechte provést jen zkušeným odborným personálem.
- ▶ Uzemnění svářečky připojte co nejbližší ke svařovaným místům.
- ▶ Pozor při svařování v blízkosti elektrických a hydraulických součástí, plastových součástí a tlakových zásobníků. Mohlo by dojít k poškození dílů, ohrožení osob nebo k nehodám.

Před svařováním na samojízdném stroji:

- ▶ Vypněte hlavní vypínač baterie.
- ▶ Vytáhněte konektor regulace motoru z bloku motoru.
- ▶ Odpojte svorky baterií.
- ▶ Elektricky vodivě spojte kladné a záporné vedení stroje.

2.4.22 Nebezpečí při určitých činnostech: Kontrola a nabíjení baterií

Při neodborném zacházení s baterií, např. při neúmyslném propojení pólů baterie s kovovým předmětem, příliš dlouhém nabíjení v kombinaci s jiskrou, může baterie explodovat. Exploze může být někdo zraněn, popálen nebo poleptán vystřikující kyselinou z baterie.

- ▶ Pro kontrolu stavu baterie používejte vhodný měřič napětí.
- ▶ Baterii nabíjejte jen v dobře větraných prostorách s otevřeným víkem schránky na baterie.
- ▶ Nabíjejte baterii podle popisu v tomto provozním návodu, [viz strana 523](#).
- ▶ Nepřibližujte k baterii oheň, jiskry nebo otevřené světlo.
- ▶ Přepravujte baterii jen v montážní poloze, aby nemohla uniknout žádná kyselina.

2.4.23 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách

Neodborná montáž nebo demontáž kol a pneumatik ohrožuje provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

Montáž kol a pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí.

- ▶ Nemáte-li dostatečné znalosti, nechte si kola a pneumatiky namontovat od prodejce KRONE nebo v autorizovaném pneuservisu.
- ▶ Při montáži pneumatik na disk se nikdy nesmí překročit maximální povolený tlak udaný KRONE, jinak může pneumatika nebo dokonce disk explozivně prasknout, [viz strana 60](#).
- ▶ Při montáži kol přimontujte matice kola předepsaným utahovacím momentem, [viz strana 446](#).

2.4.24 Chování v nebezpečných situacích a při nehodách

Opominutá nebo chybná opatření v nebezpečných situacích mohou omezit nebo zabránit záchranně ohrožených osob. Při ztížených záchranných podmínkách se zhoršují šance na pomoc a ošetření zraněných.

- ▶ Zásadně: Vypněte stroj.
- ▶ Udělejte si přehled o druhu nebezpečí a zjistěte jeho příčinu.
- ▶ Zajistěte místo nehody.
- ▶ Zachraňte osoby z nebezpečné oblasti.
- ▶ Vzdalte se z nebezpečné oblasti a již do ní nevstupujte.
- ▶ Uvědomte záchranné složky a pokud je to možné, dojděte pro pomoc.
- ▶ Rychle proveďte nezbytnou první pomoc.

2.5 Bezpečnostní postupy

2.5.1 Zastavení a zajištění stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění způsobeného pohybem stroje nebo jeho součástí

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Před opuštěním pracoviště obsluhy: Zastavte a zajistěte stroj.

Zastavení a zajištění stroje:

- ▶ Odstavte stroj na zpevněný horizontální a rovný podklad s dostatečnou nosností.
- ▶ Vypněte pohony a počkejte, až budou všechny dobíhající součásti v klidovém stavu.
- ▶ Adaptér úplně spusťte na zem.
- ▶ Zajistěte samojízdný stroj zatažením ruční brzdy proti samovolnému odjetí.
- ▶ Vypněte motor, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- ▶ Vypněte hlavní vypínač baterie, vytáhněte řadicí páku a vezměte ji k sobě.
- ▶ Zajistěte samojízdný stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.

2.5.2 Zajištění zvednutého stroje a součástí stroje proti poklesu

VÝSTRAHA

Nebezpečí zhmoždění způsobeného pohybem stroje nebo součástí stroje

Není-li stroj nebo jeho součásti zajištěny proti poklesu, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k přímáčknutí nebo usmrcení osob.

- ▶ Poklesnou zvednuté součásti stroje.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Zajistěte stroj nebo jeho součásti hydraulickým zavíracím zařízením na stroji (např. uzavíracím kohoutem) proti poklesu.
- ▶ Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Bezpečné podepřete stroj nebo jeho součásti.

Bezpečné podepření stroje nebo jeho součástí:

- ▶ K podepření používejte pouze vhodné a dostatečně dimenzované materiály, které při zatížení neprasknou nebo se nepodají.
- ▶ Cihly a duté cihly nejsou pro podepření a bezpečné podložení vhodné a nesmí se používat.
- ▶ Automobilové hevery nejsou pro podepření a bezpečné podložení vhodné a nesmí se používat.

2.5.3 Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku

VÝSTRAHA

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku

Neprovádí-li se kontrola hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku spolehlivě, může být negativně ovlivněna provozní bezpečnost stroje. Může tak dojít k nehodám.

- ▶ Bezpečně proveďte kontrolu hladiny oleje, výměnu oleje a filtračního prvku.

Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku:

- ▶ Spusťte dolů zvednuté součásti stroje nebo je zajistěte proti poklesu, [viz strana 34](#).
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Dodržujte intervaly kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku, [viz strana 399](#).

- ▶ Používejte jen olej kvality a množství, které jsou uvedeny v tabulce provozních látek, [viz strana 63](#).
- ▶ Vyčistěte oblasti kolem součástí (např. převodovky, vysokotlakého filtru) a zajistěte, aby se do součástí nebo hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa.
- ▶ Zkontrolujte stávající těsnicí kroužky ohledně poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- ▶ Vytékající olej resp. použitý olej zachyťte do k tomu určené nádoby a řádně zlikvidujte, [viz strana 27](#).

2.5.4 Provedení testu aktorů

 VÝSTRAHA
Bezpečné provedení testu aktorů Po přivedení proudu do aktorů se přímo provedou příslušné funkce. Mohly by se tak nechtěně uvést do pohybu součásti stroje a někdo by mohl být zachycen a těžce zraněn nebo usmrčen. ✓ Aktorový test smí provádět pouze osoby, které jsou seznámeny se strojem. ✓ Osoba provádějící test musí vědět, jaké části stroje se ovládají řízením aktorů. ▶ Proveďte test aktorů bezpečně.

Bezpečné provedení testu aktorů:

- ▶ Spustěte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti poklesu, [viz strana 34](#).
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Uzavírejte nebezpečný prostor před pohyblivými částmi stroje tak, aby to bylo dobře viditelné.
- ▶ Ujistěte se, že se v nebezpečné oblasti ovládaných pohyblivých částí stroje nezdržují žádné osoby.
- ▶ Zapněte zapalování.
- ▶ Aktorový test provádějte pouze z bezpečné polohy mimo rozsah působnosti strojních součástí pohybovaných aktory.

2.6 Bezpečnostní nálepky na stroji

Každá bezpečnostní nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u autorizovaného specializovaného prodejce KRONE. Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.

Při umísťování bezpečnostních nálepek na stroj musí být kontaktní plocha na stroji čistá a bez nečistoty, oleje a tuku, aby nálepky optimálně držely.

Poloha a význam bezpečnostních nálepek

Výstupní žebřík ke kabině



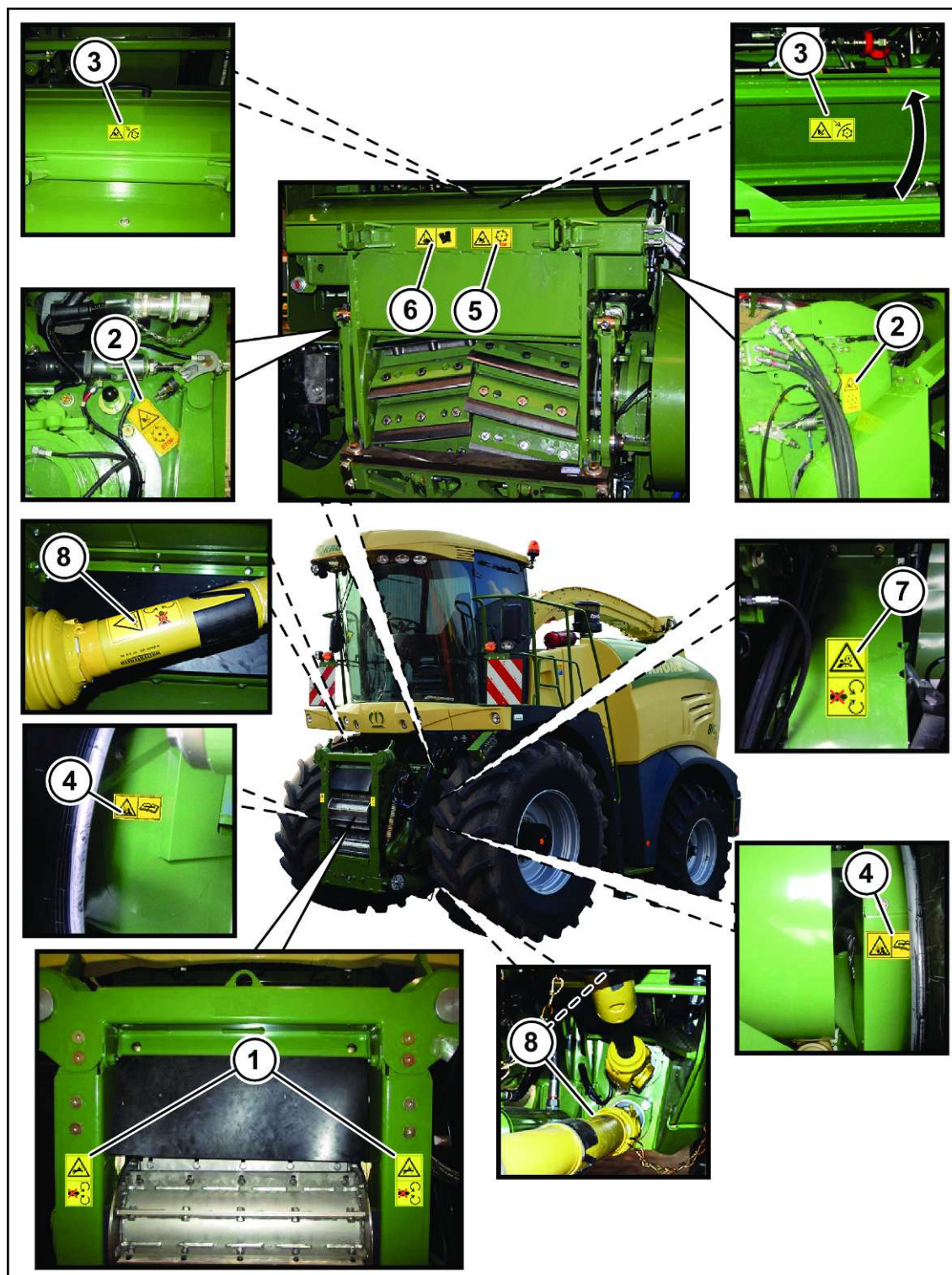
BX001-115

1. Obj. č. 27 022 557 0 (1x)

	Tato bezpečnostní nálepka obsahuje následující varování:
	Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti Při chybné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob. ► Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.
	Nebezpečí pádu Při pádu ze stupátek nebo plošin během jízdy se může někdo zranit. ► Před každou jízdou se ujistěte, že nikdo nestojí na stupátkách nebo plošinách.
	Nebezpečí z důvodu nechtěného uvedení stroje do provozu Nebezpečí zranění způsobeného pohybem stroje resp. jeho součástí. ► Před opuštěním kabiny vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem Pokud se součásti stroje dostanou příliš blízko k venkovním elektrickým vedením, hrozí životu nebezpečné zranění přeskokem napětí. ► Dodržujte předepsanou bezpečnou vzdálenost od venkovních elektrických vedení.

 	Nebezpečí z důvodu samovolného odjetí stroje Není-li stroj zajištěn proti samovolnému odjetí, může se dostat do pohybu a někoho zranit. ► Před odstavením zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
 	Nebezpečí způsobené ohněm Nebezpečí zranění způsobeného ohněm na stroji. ► Uvádějte stroj do provozu jen s funkčním hasicím přístrojem.
 	Nebezpečí vysokotlakých kapalin Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou vniknout kůží do těla a způsobit těžká zranění. ► Kvůli nebezpečí zranění používejte při hledání netěsností vhodné pomůcky. ► Nepřibližujte tělo ani obličej k netěsným místům. Nikdy nehledejte netěsnosti holýma rukama. ► Vnikne-li kapalina do těla, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla, protože hrozí nebezpečí infekce.

Oblast návodu a řezacího bubnu



BX001-119

1. Obj. č. 942 200 1 (2x)



Ohrožení otáčejícími se částmi stroje

Při přiblížení do nebezpečné oblasti hrozí nebezpečí vtažení otáčejícími se součástmi stroje.

- Udržujte dostatečnou vzdálenost od otáčejících se součástí stroje.

2. Obj. č. 939 410 2 (2x)



Nebezpečí způsobené otáčejícími se součástmi stroje

Po odpojení stroje hrozí nebezpečí zranění způsobené dobíhajícími součástmi stroje.

- Nedotýkejte se pohybujících se součástí stroje.
- Počkejte, až se všechny součásti stroje dostanou zcela do klidového stavu.

3. Obj. č. 942 294 0 (2x)



Nebezpečí z důvodu otáčejícího se řezacího bubnu

Při broušení nožů hrozí nebezpečí úrazu.

- Před zahájením broušení nastavte ochranné kryty do ochranné polohy.
- Během broušení nechte ochranné kryty v ochranné poloze.

4. Obj. č. 27 018 010 0 (2x)



Nebezpečí vysokotlakých kapalin

Hydraulické tlakové zásobníky obsahují olej a plyn pod vysokým tlakem. Při neodborné demontáži tlakového zásobníku nebo neodborné opravě hydraulického systému hrozí nebezpečí zranění.

- Demontáž tlakového zásobníku nebo opravy hydraulického systému smí provádět jen odborná dílna.

5. Obj. č. 27 018 003 0 (1x)



Nebezpečí způsobené otáčejícími se součástmi stroje

Po odpojení stroje hrozí nebezpečí zranění způsobené dobíhajícími součástmi stroje.

- Nedotýkejte se pohybujících se součástí stroje.
- Počkejte, až se všechny součásti stroje dostanou zcela do klidového stavu.

6. Obj. č. 27 017 245 0 (1x)

	Nebezpečí způsobené součástmi s ostrými hranami Při odstraňování ucpání sklizňovým produktem hrozí zvýšené nebezpečí zranění o součásti v průchodu produktu s ostrými hranami. ► Při odstraňování ucpání noste ochranné rukavice.
---	---

7. Obj. č. 27 018 053 0 (1x)

	Ohrožení otáčejícími se částmi stroje Při přiblížení do nebezpečné oblasti hrozí nebezpečí vtažení otáčejícími se součástmi stroje. ► Udržujte dostatečnou vzdálenost od otáčejících se součástí stroje
---	---

8. Obj. č. 27 021 764 0 (3x)

	Nebezpečí způsobené otáčejícím se kloubovým hřídelem U otáčejícího se kloubového hřídele hrozí nebezpečí vtažení a zachycení. ► Nikdy nesahejte do otáčejícího se kloubového hřídele. ► Udržujte odstup od pohyblivých součástí stroje.
--	--

Levá strana stroje



BX001-117

1. Obj. č. 27 018 010 0 (2x)

	Nebezpečí vysokotlakých kapalin Hydraulické tlakové zásobníky obsahují olej a plyn pod vysokým tlakem. Při neodborné demontáži tlakového zásobníku nebo neodborné opravě hydraulického systému hrozí nebezpečí zranění. ► Demontáž tlakového zásobníku nebo opravy hydraulického systému smí provádět jen odborná dílna.
---	---

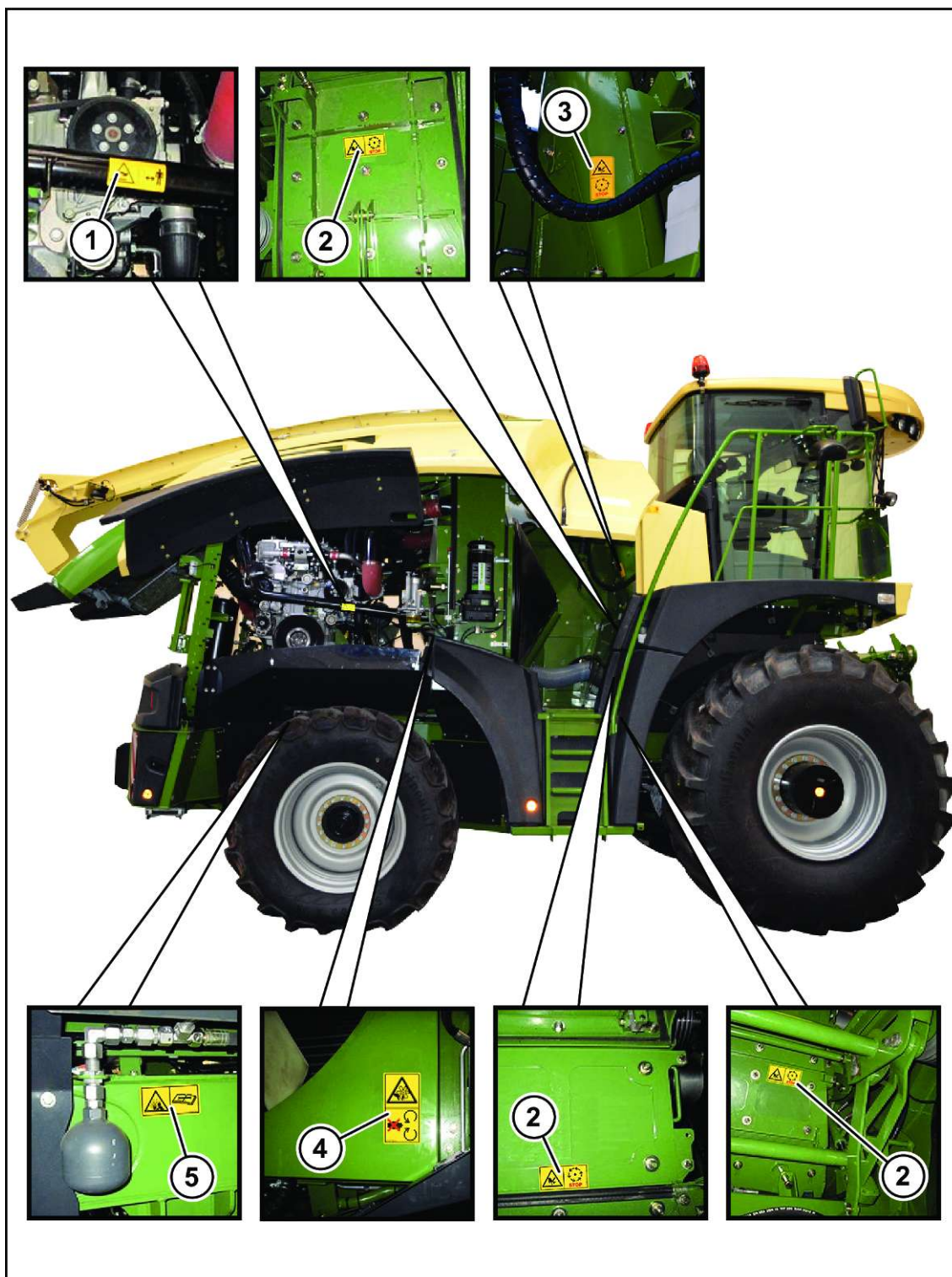
2. Obj. č. 942 210 0 (2x)

	Nebezpečí z důvodu horkých povrchů Při dotyku horkých povrchů hrozí nebezpečí popálení. ► Jsou-li povrchy horké, udržujte dostatečný odstup.
---	---

3. Obj. č. 27 017 981 0 (1x)

	Nebezpečí z důvodu otáčejících se lopatek ventilátoru Při otáčejícím se ventilátoru hrozí nebezpečí zranění způsobeného pohybujícími se lopatkami ventilátoru. ► Nesahejte do běžícího ventilátoru. ► Počkejte, až se ventilátor zcela zastaví.
--	---

Pravá strana stroje



BX001-116

1. Obj. č. 942 210 0 (1x)

	Nebezpečí z důvodu horkých povrchů Při dotyku horkých povrchů hrozí nebezpečí popálení. ► Jsou-li povrchy horké, udržujte dostatečný odstup.
---	--

2. Obj. č. 27 018 003 0 (3x)

	Nebezpečí způsobené otáčejícími se součástmi stroje Po odpojení stroje hrozí nebezpečí zranění způsobené dobíhajícími součástmi stroje. ► Nedotýkejte se pohybujících se součástí stroje. ► Počkejte, až se všechny součásti stroje dostanou zcela do klidového stavu.
---	---

3. Obj. č. 939 410 2 (1x)

	Nebezpečí způsobené otáčejícími se součástmi stroje Po odpojení stroje hrozí nebezpečí zranění způsobené dobíhajícími součástmi stroje. ► Nedotýkejte se pohybujících se součástí stroje. ► Počkejte, až se všechny součásti stroje dostanou zcela do klidového stavu.
--	---

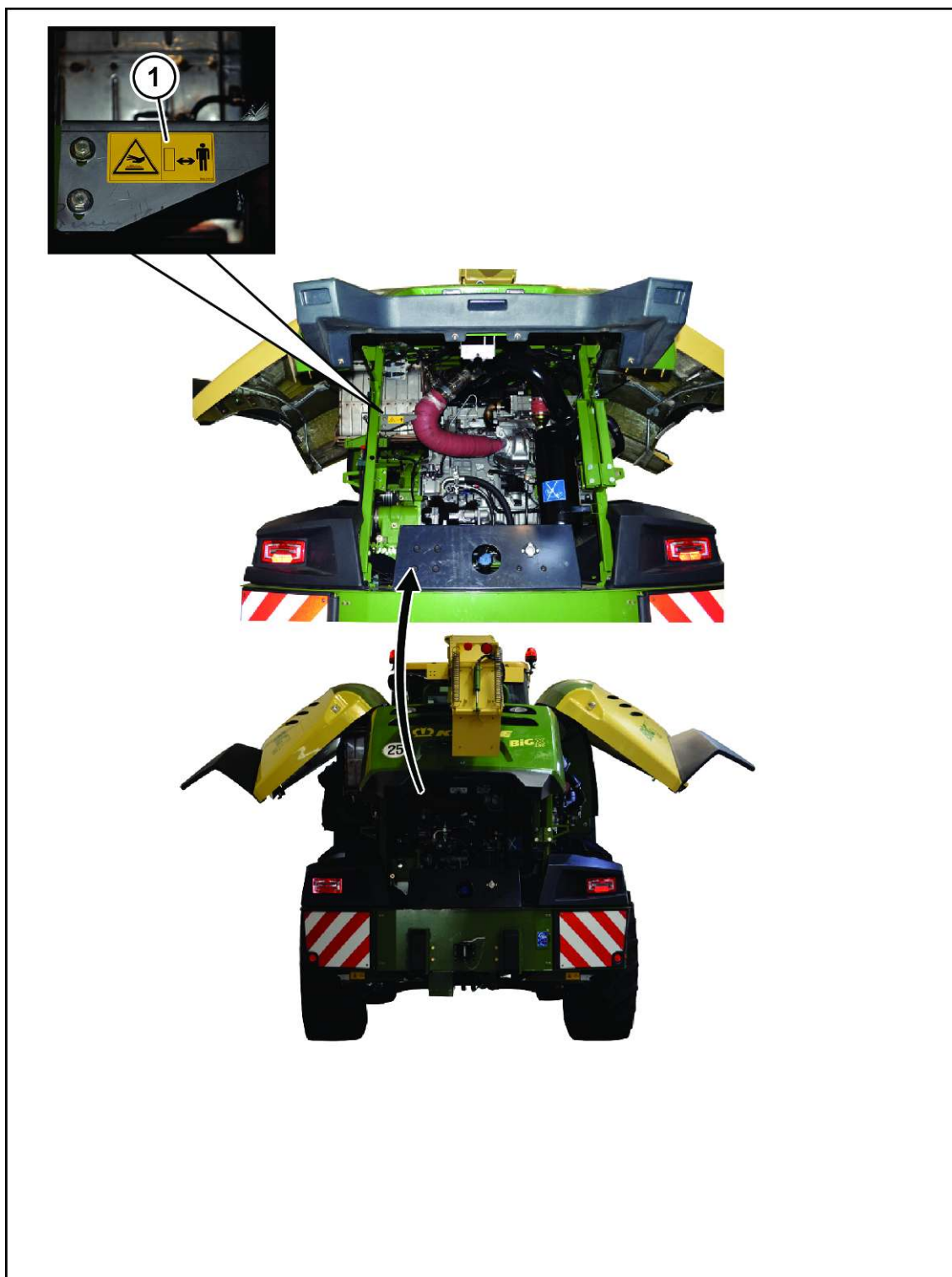
4. Obj. č. 27 017 981 0 (1x)

	Nebezpečí z důvodu otáčejících se lopatek ventilátoru Při otáčejícím se ventilátoru hrozí nebezpečí zranění způsobeného pohybujícími se lopatkami ventilátoru. ► Nesahejte do běžícího ventilátoru. ► Počkejte, až se ventilátor zcela zastaví.
---	--

5. Obj. č. 27 018 010 0 (1x)

	Nebezpečí vysokotlakých kapalin Hydraulické tlakové zásobníky obsahují olej a plyn pod vysokým tlakem. Při neodborné demontáži tlakového zásobníku nebo neodborné opravě hydraulického systému hrozí nebezpečí zranění. ► Demontáž tlakového zásobníku nebo opravy hydraulického systému smí provádět jen odborná dílna.
---	--

Oblast zádě



BX001-118

1. Obj. č. 942 210 0 (1x)

	Nebezpečí z důvodu horkých povrchů Při dotyku horkých povrchů hrozí nebezpečí popálení. ► Jsou-li povrchy horké, udržujte dostatečný odstup.
---	--

Nahoře na stroji



BX001-631

1. Obj. č. 27 018 010 0 (1x)

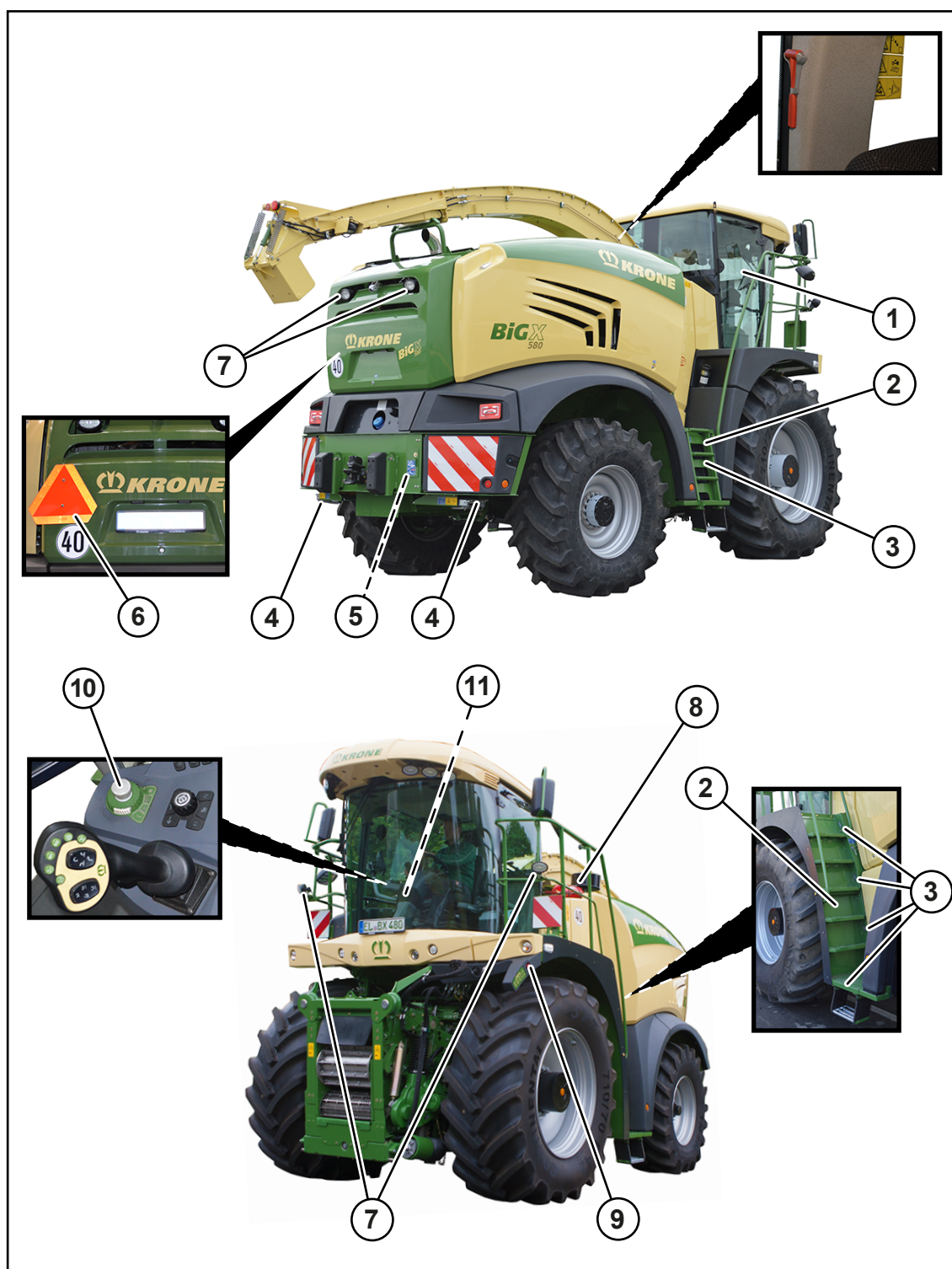
	Nebezpečí vysokotlakých kapalin Hydraulické tlakové zásobníky obsahují olej a plyn pod vysokým tlakem. Při neodborné demontáži tlakového zásobníku nebo neodborné opravě hydraulického systému hrozí nebezpečí zranění. ► Demontáž tlakového zásobníku nebo opravy hydraulického systému smí provádět jen odborná dílna.
---	--

U provedení s "Hydraulickou přídatnou nádrží":

2. Obj. č. 942 210 0 (1x)

	Nebezpečí z důvodu horkých povrchů Při dotyku horkých povrchů hrozí nebezpečí popálení. ► Jsou-li povrchy horké, udržujte dostatečný odstup.
---	--

2.7 Bezpečnostní výbava

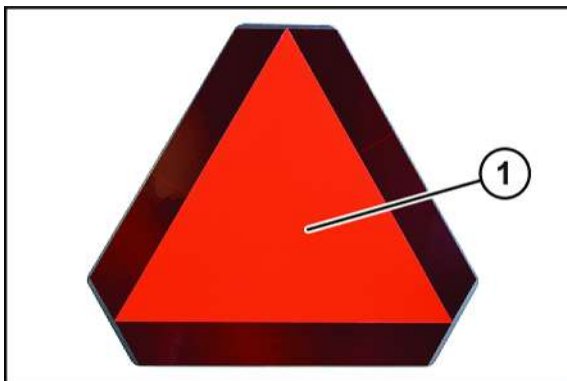


BXG000-106

Poz.	Označení	Vysvětlení
1	Nouzový výstup	Boční okno ve směru jízdy vpravo vedle sedadla řidiče se může v nouzovém případě rozbít kladívkem, viz strana 75.
2	Výstupní žebřík	► Pro bezpečný výstup do kabiny používejte pouze levý výstup stroje. Používejte přitom zábradlí.
3	Osvětlení výstupu	U varianty "Osvětlení údržby a výstupu" Aby byly stupně výstupního žebříku bezpečně rozpoznat i za tmy, mohou být osvětleny, viz strana 90.
4	Zakládací klíny	Zakládacími klíny může být stroj zajištěný proti neúmyslnému odjetí. Stroj je vybaven 2 zakládacími klíny, které se nacházejí pod zadním nárazníkem, viz strana 340.
5	Hlavní vypínač baterie	Hlavním vypínačem baterie se zapíná resp. přerušuje elektrické napájení stroje viz strana 340.
6	Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV)	Tabulka pro označení pomalu jedoucích vozidel (Slow-Moving Vehicle (SMV)) je umístěna na pomalu jedoucích strojích, která na veřejných komunikacích jedou pomaleji než 40 km/h (25 mph), viz strana 54.
7	Pracovní světlomety	Některé pracovní světlomety se vypínají s časovým zpožděním, aby bylo možné i za tmy stroj bezpečně opustit, viz strana 90.
8	Hasicí přístroj	Hasicí přístroj se nachází po směru jízdy vlevo nahoře na stroji, a je k dosažení přes výstupní žebřík do kabiny a plošinu, viz strana 54.
9	Spínač rychlého zastavení na ovládací jednotce broušení	Spínačem rychlého zastavení ovládací jednotce broušení se v nouzovém případě zastaví pracovní funkce stroje. Dieselový motor a pohon pojezdu běží dál, viz strana 112.
10	Tlačítko rychlého zastavení	Spínačem rychlého zastavení v loketní opěrce se v nouzovém případě zastaví pracovní funkce stroje. Pohon pojezdu zůstane aktivovaný, viz strana 99.
11	Sedadlový spínač v sedadle řidiče	Prostřednictvím sedadlového spínače integrovaného v sedadle řidiče probíhá dotazování, zda je sedadlo řidiče obsazené. Pokud není sedadlo řidiče obsazené déle než 7 sekund, vypne se návod a adaptér. Při neobsazeném sedadle řidiče nelze zapnout návod a adaptér. Jakmile je sedadlo řidiče opět obsazené, lze návod a adaptér zapnout.

2.7.1 Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV)

U varianty "deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV)"



KM000-567

Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (deska zadního značení SMV) (1) se může umístit na pomalu jedoucí stroje nebo vozidla. Je třeba dodržovat specifické předpisy platné v příslušné zemi.

Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV) (1) je umístěna vzadu uprostřed nebo vlevo.

Pokud se stroj přepravuje na přepravních vozidlech (např. na nákladním automobilu nebo na dráze), musí se deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV) odstranit nebo demontovat.

2.7.2 Hasící přístroj



BXG000-004

INFORMACE

Stroj se smí provozovat jen tehdy, je-li ve vozidle také hasící přístroj, který obsahuje minimálně 6 kg hasicího prostředku.

Výrobce doporučuje práškový hasící přístroj pro třídy požáru A, B a C.

Držák (1) pro hasící přístroj se nachází po směru jízdy vlevo nahoře na stroji, a je k dosažení přes výstupní žebřík a plošinu.

Nechte hasící přístroj registrovat. Jen tak bude zajištěno, že bude údržba prováděna včas a pravidelně (podle EN 3 alespoň každé dva roky) a bude dokumentována.

- ▶ Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte připevnění a připravenost hasicího přístroje k provozu, viz strana 449.
- ▶ Dodržujte provozní návod hasicího přístroje a internetové stránky výrobce hasicího přístroje.
- ▶ Zkontrolujte hasící přístroj ohledně vnějších poškození. V případě nápadných změn informujte údržbářskou firmu.

Zkušební intervaly v jiných zemích mohou být odlišné. V takovém případě platí zkušební intervaly předepsané v zemi použití.

- ▶ Respektujte předpisy v příslušných zemí.

3 Datové úložiště

Mnoho elektronických komponent stroje obsahuje datové úložiště, do kterého se dočasně nebo trvale ukládají technické informace o stavu stroje, události a chyby. Stav součásti, modulu, systému nebo prostředí všeobecně dokumentují tyto technické informace:

- provozní stavy systémových komponent (např. hladiny nádrží)
- stavová hlášení stroje a jeho jednotlivých komponent (např. otáčky kola, rychlost kola, zpomalení pohybu, příčné zrychlení)
- chybné funkce a závady důležitých systémových komponent (např. světel a brzd)
- reakce stroje ve zvláštních jízdních situacích (např. aktivace airbagu, použití systému regulace stability)
- stavy okolního prostředí (např. teplota).

Tyto údaje jsou výhradně technického charakteru a slouží k identifikaci a odstranění závad a k optimalizaci funkcí stroje. Z těchto údajů nelze vytvořit pohybové profily o projetých trasách.

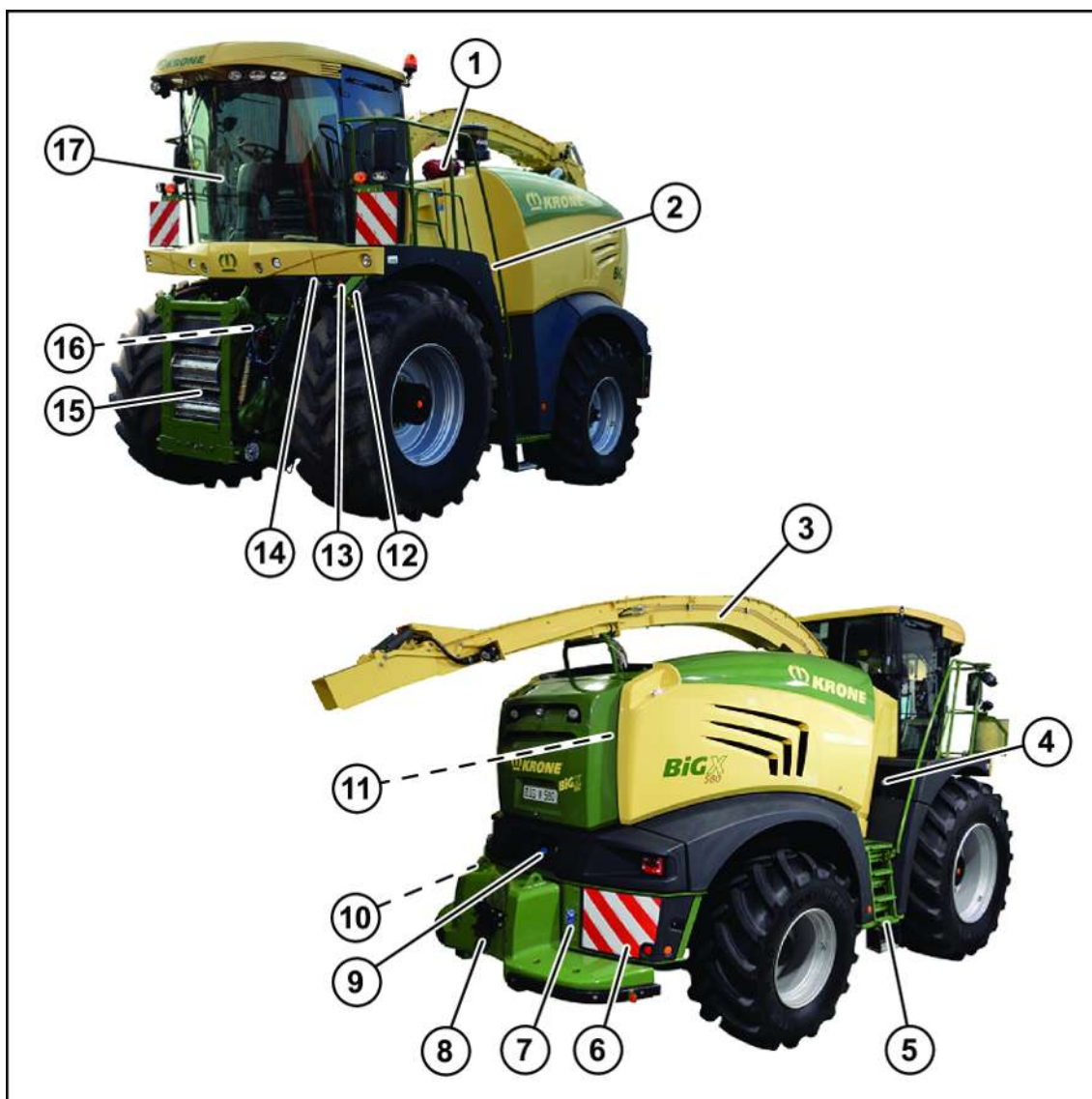
Pokud budou požadovány servisní služby (např. při opravách, servisních procesech, v záručních případech, pro zajištění kvality), mohou zaměstnanci servisní sítě (včetně výrobce) tyto technické informace pomocí speciálních diagnostických zařízení přečíst z pamětí chyb a událostí. V případě potřeby získáte od nich další informace. Po odstranění závady se informace v chybové paměti vymažou nebo se budou průběžně přepisovat.

Při používání stroje si lze představit situace, ve kterých by tyto technické údaje v kombinaci s jinými informacemi (protokol o nehodě, poškození stroje, výpovědi svědků, atd.) – případně při přizvání odborného znalce – mohly být vztaženy ke konkrétní osobě.

Doplňkové funkce, které se smluvně dohodnou se zákazníkem (např. dálková údržba), dovolují předávání určitých strojových dat ze stroje.

4 Popis stroje

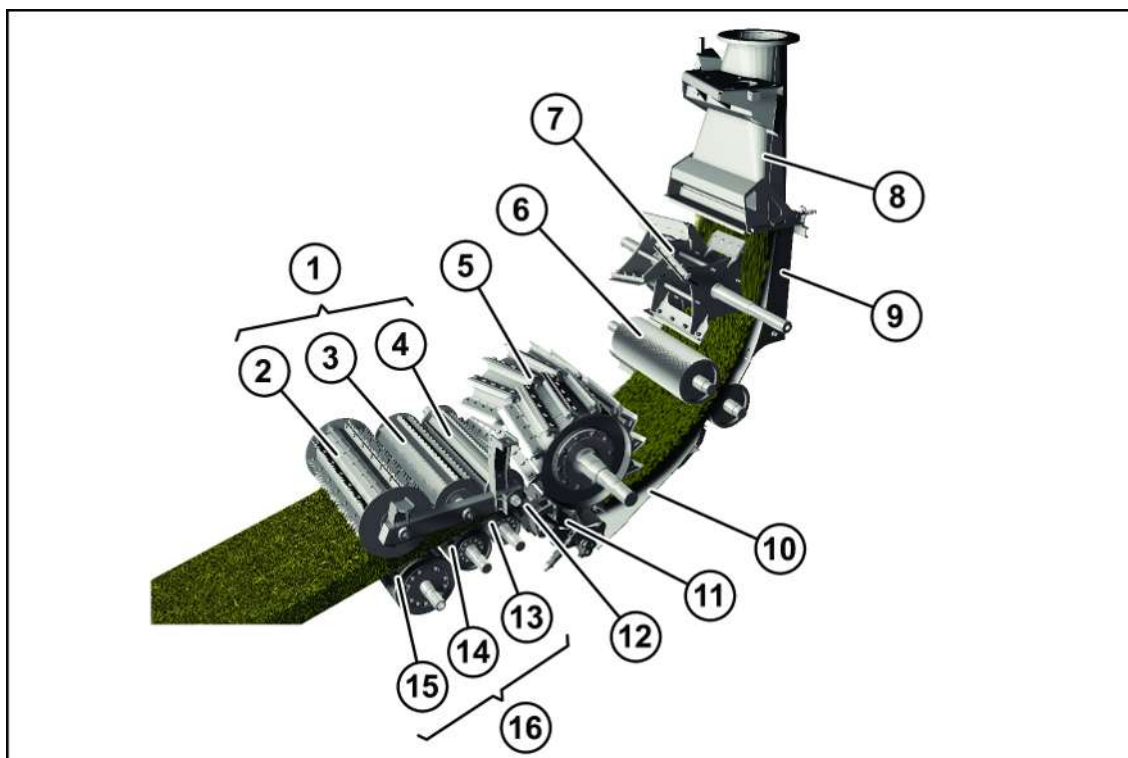
4.1 Přehled stroje



BX001-124

- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Hasicí přístroj | 10 | Odkládací schránka |
| 2 | Výstupní žebřík | 11 | Motor |
| 3 | Odhazovací koncovka | 12 | Ovládací jednotka broušení |
| 4 | Plnicí hrdlo palivové nádrže | 13 | Tlačítko rychlého zastavení na ovládací jednotce broušení |
| 5 | Výstupní žebřík vpravo | 14 | Přípojky pro adaptér |
| 6 | Schránka na baterie | 15 | Agregát návodu |
| 7 | Hlavní vypínač baterie | 16 | Brousicí zařízení |
| 8 | Závěsné zařízení přívěsu (u varianty "Automatické závěsné zařízení přívěsu") | 17 | Kabina |
| 9 | Plnicí hrdlo nádrže na močovinu | | |

Přehled průchodu produktu



BX001-125

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 Skupina válců nahoře | 9 Zadní stěna urychlovače odhazování |
| 2 Vkládací válec | 10 Předávací šachtice |
| 3 Vložený válec | 11 Dno bubnu |
| 4 Lisovací válec | 12 Protiosťří |
| 5 Řezací buben | 13 Hladký válec |
| 6 Kondicionér na kukuřici | 14 Vložený válec |
| 7 Urychlovač odhazování | 15 Podávací válec |
| 8 Hrdlo kanálu | 16 Skupina válců dole |

4.2 Označení

INFORMACE

Kompletní označení má hodnotu úřední listiny, nesmí se měnit a musí se udržovat v čitelném stavu!



BXG000-008

Údaje o stroji se nacházejí na typovém štítku (1). Ten je umístěn na pravé straně stroje na rámu vozidla pod kabinou.

Údaje pro dotazy a objednávky

V případě dotazů ke stroji a při objednávání náhradních dílů musíte uvést typové označení, identifikační číslo vozidla a rok výroby stroje. Abyste měli neustále údaje k dispozici, doporučujeme vám tyto údaje zapsat do políček na přední straně obálky tohoto provozního návodu.

4.3 Popis funkce řezání sklizňového produktu

Provoz trávy s adaptérem na travu

Pro pracovní nasazení se musí stroj vybavit vhodným, výrobcem schváleným adaptérem. Sklizňový produkt musí ležet posekaný v řádku.

Adaptér sbírá sklizňový produkt z pole a dopravuje jej před návod doprostřed stroje.

Návod pomocí svých válců vtahuje sklizňový produkt, lisuje ho a transportuje dál k řezacímu agregátu.

Řezací agregát pomocí svých nožů na otáčejícím se řezacím bubnu drtí sklizňový produkt a kanálem na travu ho dopravuje dál k urychlovači odhazování.

Urychlovač odhazování urychlí průchod materiálu natolik, že se sklizňový produkt vysokou rychlostí vyhazuje odhazovací koncovkou ze stroje, např. do vedle taženého přívěsu.

Provoz kukuřice

Pro pracovní nasazení se musí stroj vybavit výrobcem schváleným kukuřičným adaptérem.

Kukuřičný adaptér svým řezacím ústrojím řeže sklizňový produkt a dopravuje jej před návod sklízecí řezačky doprostřed vozidla.

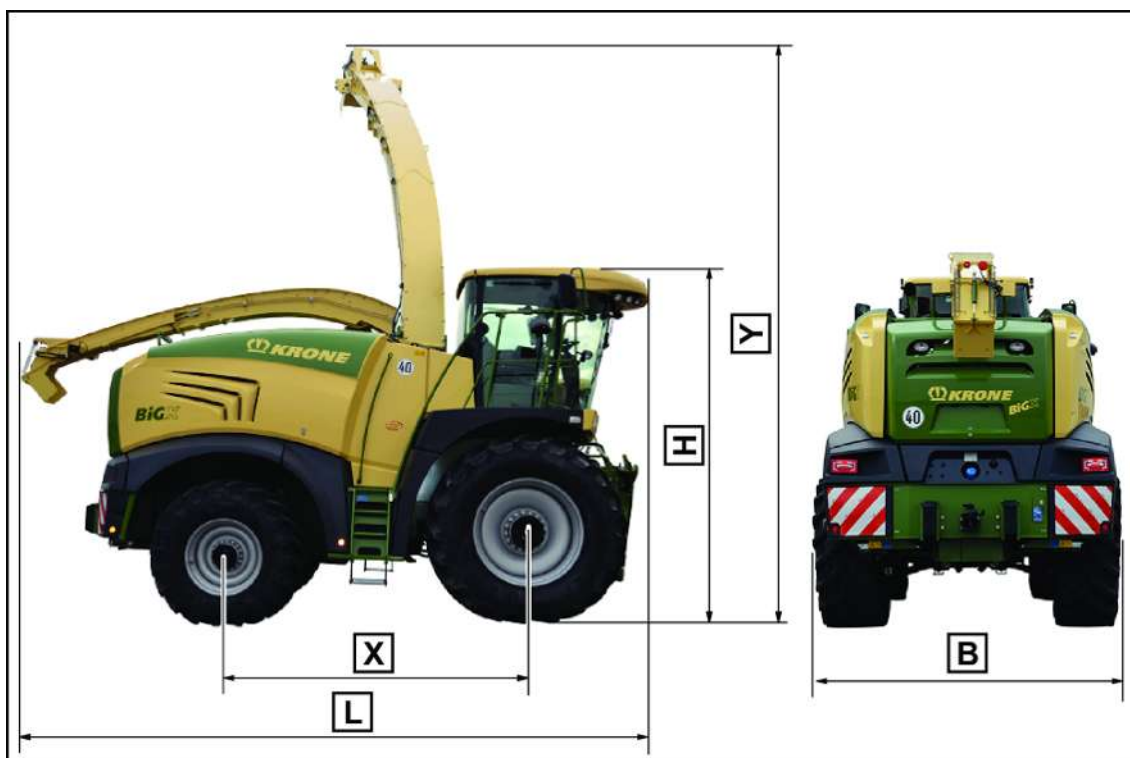
Návod pomocí svých válců vtahuje sklizňový produkt, lisuje ho a transportuje dál k řezacímu agregátu.

Řezací agregát pomocí svých nožů na otáčejícím se řezacím bubnu drtí sklizňový produkt a dopravuje ho dál ke kondicionéru na kukuřici.

Kondicionér na kukuřici pomocí dvou profilovaných válců drtí obilná zrna ve sklizňovém produktu a vede sklizňový produkt dál do urychlovače odhazování.

Urychlovač odhazování urychlí průchod materiálu natolik, že se sklizňový produkt vysokou rychlostí vyhazuje odhazovací koncovkou ze sklízecí řezačky, např. do vedle taženého přívěsu.

5 Technické údaje



BXG000-040

Rozměry v transportní poloze

Celková délka L ¹	7250-8250 mm
Celková šířka B (šířka pneumatik předních kol 600)	3000 mm
Celková šířka B (šířka pneumatik předních kol 710)	3110 mm
Celková šířka B (šířka pneumatik předních kol 800)	3200 mm
Celková šířka B (šířka pneumatik předních kol 900)	3300 mm
Celková výška H ²	3915-3980 mm
Rozvor náprav X	3100 mm

¹ V závislosti na provedení, použitém adaptéru a použití prodloužení odhazovací koncovky.

² V závislosti na namontovaných pneumatikách.

Rozměry v pracovní poloze

Maximální pracovní výška Y ¹	6390-7065 mm
---	--------------

¹ V závislosti na namontovaných pneumatikách a použití prodloužení odhazovací koncovky.

Údaje k motoru

Výrobce	MTU
Typ motoru	6RS1300 C50
Provedení	6 válců v řadě
Úroveň emisí	IV (EU)
Zdvihový objem	12,8 L
Trvalý výkon motoru	360 kW (490 KS)
Trvalý výkon řezačky X Power	338 kW (460 KS)

Údaje k motoru	
Chladicí soustava	Chlazení kapalinou
Metoda vstřikování nafty	Vstřikování Common Rail
Napětí startéru	24 V
Výkon startéru	7,0 kW
Napětí dynama	24 V
Proud dynama	150 A

Pohon pojezdu	
Typ	Hydrostatický pohon pojezdu s axiálními pístovými servomotory v nábojových převodovkách
Rychlost vpředu v pracovním režimu	0–25 km/h
Rychlost vpředu v přepravním režimu	0–40 km/h
Pohon všech kol	Doplňková výbava
Regulace prokluzu pohonu	Sériově

Nápravy	
Řízení	Zadní náprava
Úhel rejdu zadní nápravy	50°
Odpružení zadní nápravy	Hydraulicky

Závěsné zařízení přívěsu (HSM – M9617)	
Přípustná D-hodnota	78,2 kN
Přípustné svislé zatížení ve spojovacím bodě	max. 2000 kg ^{1, 2}
max. zatížení náprav přívěsu (náběhová brzda)	8000 kg
max. zatížení náprav přívěsu (s pneumatickou brzdovou soustavou ve spojení s pneumaticky brzděným přívěsem)	16000 kg
Povolená vlečná oka	DIN11026, 11043, 74054

¹ Dodržujte maximální přípustné zatížení zadní nápravy!

² Při montáži nádrže na aditiva na zádi stroje dodržujte maximální přípustné svislé zatížení a maximální přípustné zatížení zadní nápravy!

Elektrický systém	
Napětí dynama	24 V
Proud dynama	150 A
Počet baterií	2
Napětí baterie	24 V (2x12 V)
Kapacita baterie	(2x) 135 Ah

Klimatizace	
Výparník	Chladicí výkon ¹ 5.200 W
Topný prvek	Topný výkon 4.000 W
Ventilátor	910 m ³ /h vyfukovaného vzduchu
Napětí	24 V
Odběr proudu	8,6 A

¹ Měřeno při okolní teplotě +30 °C (údaj výrobce).

Hodnoty vibrací

Změřené hodnoty nedosahují minimálních hodnot uvedených ve směrnici 2002/44/ES týkající se vibrací.

- Hodnoty vibrace působící na paže a ruce jsou nižší než 2,5 m/s².
- U vibrací působících na celé tělo není překročena spouštěcí hodnota 0,5 m/s².

Hluk na pracovišti obsluhy

- Hluk na pracovišti obsluhy činí v uzavřené kabině 78 dB L_{pA}.

Okolní teplota	
Teplotní rozsah pro provoz stroje	-5 až +45 °C
Nejvyšší rychlost ¹	
Maximální přípustná rychlost	40 km/h

¹⁾ V závislosti na zákonných předpisech v zemi použití.

Komponenty stroje

Návod	
Otvor vkládacích válců	nálevkovitý
Servisní poloha	Rychlouzávěr
Počet válců/detektor kovů/počet cívek	6/sériově/6
Vzdálenost detektoru kovů od protiostrží	820 mm
Lisovací síla	3.625 kg
Objem otvoru válců	125 l
Úprava délky řezanky	z kabiny (v krocích po 0,5 mm)
Řezací agregát	
Šířka bubnu/průměr bubnu	630 mm/660 mm
Uspořádání nožů	Tvaru V
Plynulé nastavení bubnu/odpružení dna bubnu	Standard
Počet nožů 20	Rozsah délky řezanky 5-31 mm
Počet nožů 28	Rozsah délky řezanky 4-22 mm

Řezací agregát	
Počet nožů 36	Rozsah délky řezanky 3-17 mm
Počet nožů 48	Rozsah délky řezanky 2,5-15 mm
U varianty "Převodovka délky řezu VariLOC"	
Počet nožů 28 v poloze převodovky I (převodový poměr 1:1)	Rozsah délky řezanky 4-22 mm
Počet nožů 28 v poloze převodovky II (převodový poměr 1:1,5)	Rozsah délky řezanky 10-30 mm
Počet nožů 36 v poloze převodovky I (převodový poměr 1:1)	Rozsah délky řezanky 3-17 mm
Počet nožů 36 v poloze převodovky II (převodový poměr 1:1,5)	Rozsah délky řezanky 10-24 mm
Kondicionér na kukuřici	
Válce se 105 zuby: Profil ozubení/ozubení chromované	Doplňková výbava/doplňková výbava
Válce se 123 zuby: Standardní profil/profil ozubení chromované	Doplňková výbava/doplňková výbava
Válce se 144 zuby: Standardní profil/profil ozubení chromované	Doplňková výbava/doplňková výbava
Válce se 166 zuby: Profil ozubení	Doplňková výbava
Diference rychlostí	20 % (standardně), 30 % (doplňková výbava)
Nastavení vzdáleností z kabiny a napojení na centrální mazací zařízení	Standard
Průměr válce/vzdálenost válců	250 mm/0,5–10 mm
Urychlovač odhazování	
Průměr/šířka/počet odhazovacích lopatek	560 mm/480 mm/8
uspořádání odhazovacích lopatek	Tvaru V
Otáčky	2120 ot./min
Plynulé nastavení zadní stěny/odpružení zadní stěny	Standard
Odhazovací koncovka	
Úhel otáčení	210°
Výška nákladu	6000 mm
Rozměry průřezu	340 mm x 320 mm
Automatická funkce zrcadlení	Standard
Plynulá rychlost otáčení	Standard
Pohon pro otáčení	Převodovka
Ochranné plechy v celé odhazovací koncovce	Standard

5.1 Provozní látky

Na vyžádání lze používat biologické provozní látky.

UPOZORNĚNÍ**Poškození stroje kvůli míchání olejů**

Pokud se smíchají oleje různé specifikace, může dojít k poškození stroje.

- ▶ Nikdy nemíchejte oleje s různou specifikací.
- ▶ Pokud chcete po výměně oleje použít olej s jinou specifikací, konzultujte to předem se svým servisním partnerem KRONE.

5.1.1 Oleje

Označení	Objem náplně	Specifikace	První naplnění z výroby
Motorový olej (dieselový motor)	40 L	Viz dodaný návod k provozu a příručka pro údržbu od firmy MTU	Shell HD 1297 SW-30
Nádrž hydraulického oleje	85 L	Hydraulický olej HLP 46	SRS Wiolan HS 46
Celý hydraulický systém	120 L	Hydraulický olej HLP 46	SRS Wiolan HS 46
Výstupní převod motoru	3,4 L	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220 volitelně: Převodový olej Mobile SHC 630	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220
Rozvodovka	4,3 L	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220 volitelně: Převodový olej Mobile SHC 630	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220
Vložená převodovka	5,1 L	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220 volitelně: Převodový olej Mobile SHC 630	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220
Vložená převodovka návodu	0,5 L	Převodový olej API-GL4-SAE90	Převodový olej API-GL4-SAE90
Převod válců dole	3,0 L	Převodový olej API-GL4-SAE90	Převodový olej API-GL4-SAE90

Označení	Objem náplně	Specifikace	První naplnění z výroby
Převod válců nahoře	1,5 L	Převodový olej API-GL4-SAE90	Převodový olej API-GL4-SAE90
Převod ventilátoru	2,8 L	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220 volitelně: Převodový olej Mobile SHC 630	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220
Převodovka pohonu otáčení odhazovací koncovky	1,5 L	Převodový olej Mobil Glygoyle 460	Převodový olej Mobil Glygoyle 460
Nábojová převodovka, vpředu	3,5 L	Převodový olej Shell Spirax S4 CX 50	Převodový olej Shell Spirax S4 CX 50
Nábojová převodovka vzadu	1,5 L	Převodový olej Shell Spirax S4 CX 50	Převodový olej Shell Spirax S4 CX 50
Převodovka délky řezu VariLOC	3,3 L	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220 volitelně: Převodový olej Mobile SHC 630	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220

Plnicí množství převodovek jsou jen směrné hodnoty. Správné hodnoty zjistíte při výměně oleje/ kontrole hladiny oleje, [viz strana 509](#).

Seznam minerálních olejů třídy kvality HLP (HM) a ekologických, biologicky rychle odbouratelných tlakových kapalin HEPG, které se smí používat pro nádrž hydraulického oleje:

třída viskozity ISO	HEPG VG 46	HLP VG 46
Výrobce		
ADDINOL		Hydraulický olej HLP 46
AGIP		OSO 46
ARAL	BAF 46Vitam	Aral Vitam GF 46
ASEOL	Aqua VG 46	
AVIA	Avia Hydrosynth 46	AVILUB RSL 46 Avia Fluid ZAD 46
BECHEM	Hydrostar UWF 46	
BP	Biohyd PEG 46	Energol HLP 46
CASTROL		HYSPIN AWS 46
COFRAN		Cofraline extra 46 S
DEA	Econa PG 46	Astron HLP 46

třída viskozity ISO	HEPG VG 46	HLP VG 46
Výrobce		
ELF		ELFOLNA 46 ELFOLNA DS 46
ENGEN		Engen TQH 20/46
ESSO	Hydraulický olej PGK 46	NUTO H 46
FINA	Hydraulický olej D3031.46	HYDRAN 46
FRAGOL	Hydraulic TR 46	
FUCHS	Renolin PGE 46	RENOLIN MR 15, VG 46, B15 VG 46
Houghton	Syntolubric 46	
KLÜBER		LAMORA HLP 46
KUWAIT		Q8 Haydn 46, Q8 Holst 46, Hydraulika S46
LIQUI MOLY		HLP 46 ISO
Mobil		Mobil DTE 25 Mobil Hydraulic Oil Medium
SHELL	Fluid BD 46	Shell Tellus olej 46 Shell Hydrol DO 46
SRS		WIOLAN HS 46 WIOLAN HX 4
Stuart	Hydrocor E46	Cofraline
Theunissen	ISOCOR E46	extra 46 S
TOTAL		Azolla ZS 46
TRIBOL		Tribol 772 Tribol ET 1140-46 Tribol 943 AW 46
VALVOLINE	Ultrasyn PG 46	
VERKOL		Vesta HLP 46

5.1.2 Mazací tuky

Označení	Objem náplně	Specifikace
Centrální mazací zařízení	5,0 l	Mazací tuky podle DIN 51818 třídy NLGI 2, lithiové mýdlo s EP přísadami
Místa pro ruční mazání	Podle potřeby ¹⁾	

¹⁾ Mazivo aplikujte na mazacích místech tak dlouho, dokud mazivo nezačne vystupovat z místa uložení. Po promazání odstraňte tuk vystupující z místa uložení.

5.1.3 Chladicí kapalina

Provozní látky/první naplnění z výroby

Označení	Objem náplně	Specifikace	První naplnění z výroby
Nádrž na chladicí kapalinu motoru	60 l	viz dodaný návod k provozu a příručka pro údržbu od firmy MTU	BASF Glystantin G40

5.1.4 Chladicí prostředek (klimatizace)

Označení	Objem náplně	Specifikace
Chladicí prostředek	1500 g	R134a
Olej	215 cm ³	PAG

Datový list chladicího prostředku R134a (výťah)

Chladicí prostředek R 134a	
Chemické označení	1,1,1,2-tetrafluoretan
Chemická značka	CH ₂ F CF ₃
Molekulová hmotnost	102,0 g/mol
Bod varu (při 1,013 bar)	-26,1 °C
Bod tuhnutí	-101,0 °C
Kritická teplota	-101,1 °C
Kritický tlak	40,60 bar
Hustota (kapalný při +25 °C)	1,206 kg/m ³
Meze zápalnosti na vzduchu	nehořlavý
Ekologické údaje FKW 134a	
ODP – potenciál ozónové degradace	ODP=0
CLP – potenciál znečištění chlórem	CLP=0
PCR – fotochemická reaktivita	PCR=0,5
GWP – skleníkový efekt	1.430
ekvivalent CO ₂	2145 kg

5.1.5 Palivo/močovina

Označení	Objem náplně	Specifikace
Palivová nádrž	1215 l	viz dodaný návod k provozu a příručka pro údržbu od firmy MTU
Přídavná palivová nádrž (doplňková výbava)	220 l	
Nádrž na močovinu	115 l	

5.2 Pneumatiky

Pneumatiky	Vybavení	Rozměry pneumatik
Přední náprava	Standard ¹	680/85R32
	Doplňková výbava ¹	710/70R42
	Doplňková výbava ¹	800/65R32 (N)
	Doplňková výbava ¹	800/70R38
	Doplňková výbava ¹	900/60R32
	Doplňková výbava ¹	900/60R42
Zadní náprava	Standard ¹	540/65R30
	Doplňková výbava ¹	620/70R30 (N)
	Doplňková výbava ¹	710/60R30
Přídavná náprava	Doplňková výbava	180/70R8

¹ Omezené použití v závislosti na nasazení při sklizni

Před zahájením práce na svahu nastavte tlak v pneumatikách předních kol o 0,5 bar vyšší než je uvedeno v následující tabulce. Po ukončení práce na svahu se musí tlak v pneumatikách nastavit na hodnoty uvedené v tabulce.

Před uskladněním stroje po skončení sklizňové sezóny nastavte tlak v pneumatikách na maximální přípustnou hodnotu. Před zahájením nové sklizňové sezóny se musí tlak v pneumatikách nastavit podle příslušného adaptéru na hodnoty uvedené v tabulce. Hodnota maximálního přípustného tlaku pneumatik je uvedena na boku pneumatiky.

Tlak pneumatik									
Typ pneumatik	[km/h]	EasyFlow nebo samost. stroj	EasyCollect						Náprava
			450-2	600-2	600-3	750-2	750-3	900-3	
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	
680/85 R32	40	1,8	1,8	2,0	2,4	2,4	2,4	2,4	Přední náprava
	10	1,2	1,2	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	
710/70 R42	40	1,4	1,4	1,6	1,8	1,8	1,8	1,8	
	10	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,1	1,1	
800/65 R32 (N)	40	1,8	1,8	2,2	2,4	2,4	2,6	2,6	
	10	1,1	1,1	1,2	1,2	1,2	1,4	1,4	
800/70 R38	40	1,1	1,1	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	
	10	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	
900/60 R32	40	1,2	1,6	1,6	1,6	1,8	1,8	1,8	
	10	0,8	0,8	1,0	1,0	1,1	1,2	1,2	
900/60 R42	40	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	
	10	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	
540/65 R30	40	1,6	1,8	2,0	2,2	2,2	2,2	2,2	Zadní náprava
	10	1,6	1,8	2,0	2,2	2,2	2,2	2,2	
620/70 R30 (N)	40	1,5	1,8	1,8	2,0	2,0	2,0	2,0	
	10	1,0	1,0	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	

Tlak pneumatik									
Typ pneumatik	[km/h]	EasyFlow nebo samost. stroj	EasyCollect						Náprava
			450-2	600-2	600-3	750-2	750-3	900-3	
		[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	
710/60 R30	40	1,5	1,8	2,0	2,2	2,2	2,2	2,2	Zadní náprava
	10	1,0	1,2	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	
180/70 R8	40	10	10	10	10	10	10	10	Přídavná náprava
	10	10	10	10	10	10	10	10	

5.3 Celkové hmotnosti a zatížení náprav

Podle zatížení přední nápravy se v závislosti na typu stroje, použití přídavné nápravy a použitém adaptéru zjistí:

- zatížení zadní nápravy
- celková hmotnost
- potřebné vyrovnávací zatížení za zadní nápravou (pomocí základního závaží, vložených desek a koncové desky)

INFORMACE

Přípustné zatížení přední nápravy je uvedeno v odborném posudku o technickém přezkoušení (TÜV) k vašemu stroji.

INFORMACE

Pokud jste účastníkem silničního provozu se sklízecí řezačkou v kombinaci s namontovaným kukuřičným adaptérem, musí být tato kombinace zanesena v dokladech k vozidlu sklízecí řezačky. Pokud není kukuřičný adaptér ještě zanesen v dokladech k vozidlu, musí se provést dodatečný záznam.

- Vyžádejte si k tomu účelu u svého prodejního partnera potřebný vzorový odborný posudek.

INFORMACE

Pokud se sklízecí řezačka používá s kukuřičným adaptérem, musí být navíc pomocí závaží na zádi vyvážena. Počet vložených desek pro závaží na záď závisí na typu stroje, přípustném zatížení přední nápravy a typu kukuřičného adaptéru.

Pokud pro kombinaci sklízecí řezačky a kukuřičného adaptéru nejsou v technických údajích v tomto provozním návodu uvedeny žádné vhodné hodnoty počtu vložených desek, zjistěte tento údaj ze vzorového odborného posudku pro kombinaci sklízecí řezačky a kukuřičného adaptéru.

Samojízdná sklízecí řezačka se 2 nápravami

Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 11500 kg

	Bez adaptéru / s EasyFlow	S EasyCollect	
		450-2	600-2
Přípustné zatížení nápravy vzadu [kg]	8250	9000	9400
Přípustná celková hmotnost [kg]	18000	20000	20900
Základní závaží [počet]	-	1	1
Vložená deska [počet]	-	-	5
Koncová deska [počet]	-	1	1

Série uvedena v dokladech k vozidlu.

Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 12000 kg

	Bez adaptéru / s EasyFlow	S EasyCollect		
		600-2	750-2	600-3
Přípustné zatížení nápravy vzadu [kg]	Viz v tabulce "Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 11500 kg"	9000	9000	9000
Přípustná celková hmotnost [kg]		21000	21000	21000
Základní závaží [počet]		1	1	1
Vložená deska [počet]		-	5	4
Koncová deska [počet]		1	1	1

Pro tento stav vybavení je zapotřebí změna v dokladech k vozidlu.

Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 12650 kg

	Bez adaptéru / s EasyFlow	S EasyCollect		
		750-2	600-3	750-3
Přípustné zatížení nápravy vzadu [kg]	Viz v tabulce "Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 11500 kg"	8250	9000	9000
Přípustná celková hmotnost [kg]		20900	21000	21500
Základní závaží [počet]		1	1	1
Vložená deska [počet]		-	-	5
Koncová deska [počet]		1	1	1

Pro tento stav vybavení je zapotřebí změna v dokladech k vozidlu.

Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 13000 kg

	Bez adaptéru / s EasyFlow	S EasyCollect
		750-3
Přípustné zatížení nápravy vzadu [kg]	Viz v tabulce "Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 11500 kg"	8250
Přípustná celková hmotnost [kg]		21000

	Bez adaptéru / s EasyFlow	S EasyCollect
		750-3
Základní závaží [počet]	Viz v tabulce "Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 11500 kg"	1
Vložená deska [počet]		-
Koncová deska [počet]		1

Pro tento stav vybavení je zapotřebí změna v dokladech k vozidlu.

Samojízdná sklízecí řezačka se 3 nápravami

Vyrovnávací zatížení na zatížení přední nápravy 11500 kg

	S EasyCollect				
	450-2	600-2	750-2	600-3	750-3
Přípustné zatížení nápravy vzadu [kg]	8250	8250	8250	8250	8250
Přípustná hmotnost na přídavnou nápravu [kg]	2300	2300	2300	2300	2300
Přípustná celková hmotnost [kg]	21000	21000	22000	21000	22000
Základní závaží [počet]	1	1	1	1	1
Vložená deska [počet]	-	-	-	2	5
Koncová deska [počet]	1	1	1	1	1

Série uvedena v dokladech k vozidlu.

Vyrovnávací zatížení u zadní nápravy

	Hmotnost
Základní závaží ¹	1 260 kg
Vložená deska ¹	106 kg
Koncová deska ¹	136 kg

¹ Potřebný počet viz tabulky.

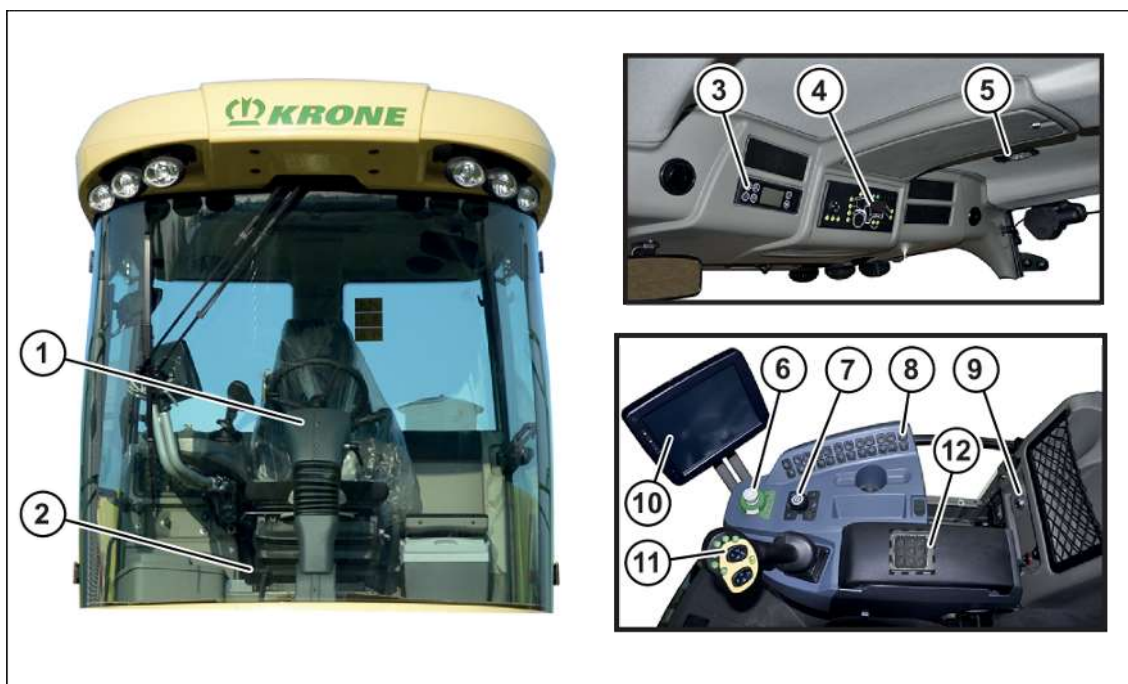
5.4 Schválené adaptéry

Typ adaptéru	Provedení
Kukuřičný adaptér	EasyCollect 450-2
	EasyCollect 600-2
	EasyCollect 750-2
	EasyCollect 600-3
	EasyCollect 750-3
Adaptér na travu	EasyFlow 300 S
	EasyFlow 380 S (použití není schváleno ve všech zemích)
Přímé řezací ústrojí	XDisc 620

Pro část adaptérů je možné opatřit transportní přívěs.

6 Ovládací a zobrazovací prvky

6.1 Přehled ovládacích prvků



BX001-140

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Sloupek řízení s volantem, viz strana 76 | 7 | Navigační modul, viz strana 117 |
| 2 | Brzdový pedál, viz strana 337 | 8 | Skupina tlačítek, viz strana 96 |
| 3 | Obslužná jednotka automatické klimatizace, viz strana 101 | 9 | Zámek zapalování, viz strana 99 |
| 4 | obslužná jednotka světel, viz strana 82 | 10 | Terminál, viz strana 115 |
| 5 | Spínač vnitřního osvětlení/osvětlení jízdní páky, viz strana 92 | 11 | Jízdní páka, viz strana 92 |
| 6 | Volicí spínač provozních režimů, viz strana 98 | 12 | Přídavná skupina tlačítek (doplňková výbava), viz strana 100 |

6.2 Otvírání dveří a oken v kabině

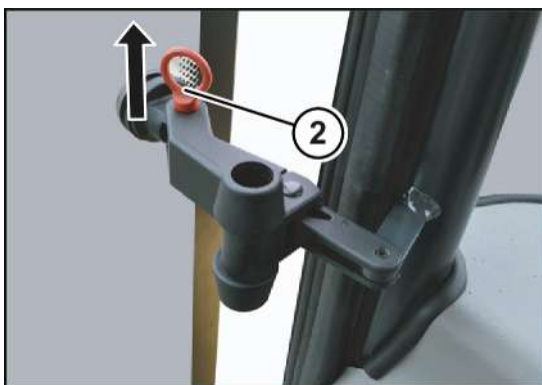
Otevření pravého bočního okna

Úplné otevření okna vpravo vedle sedadla řidiče:



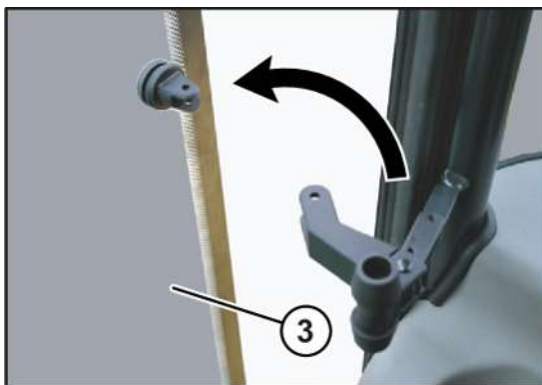
BM000-067

- Otočte dopředu páku (1) až k bodu zapadnutí.



BM000-176

- Vytáhněte závlačku (2) a odstraňte ji.

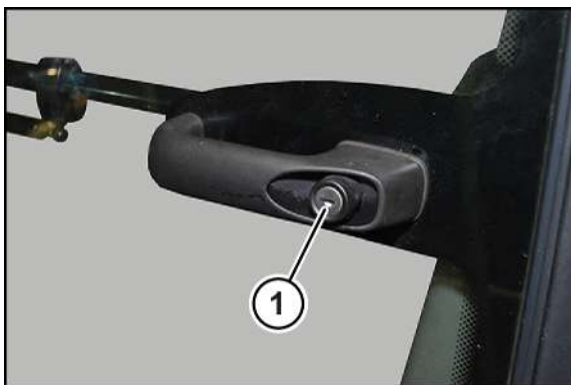


BM000-177

- Úplně vyklopte boční okno (3).

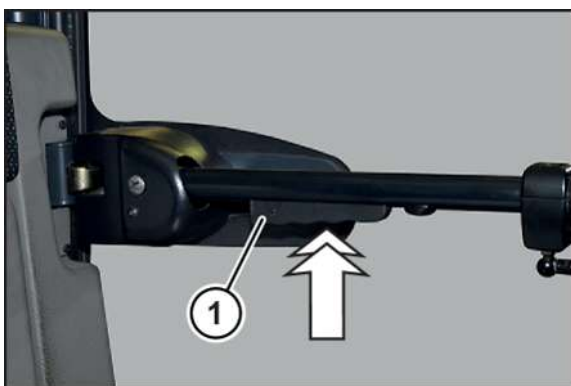
Otevření dveří kabiny

Otevření dveří kabiny zvenku



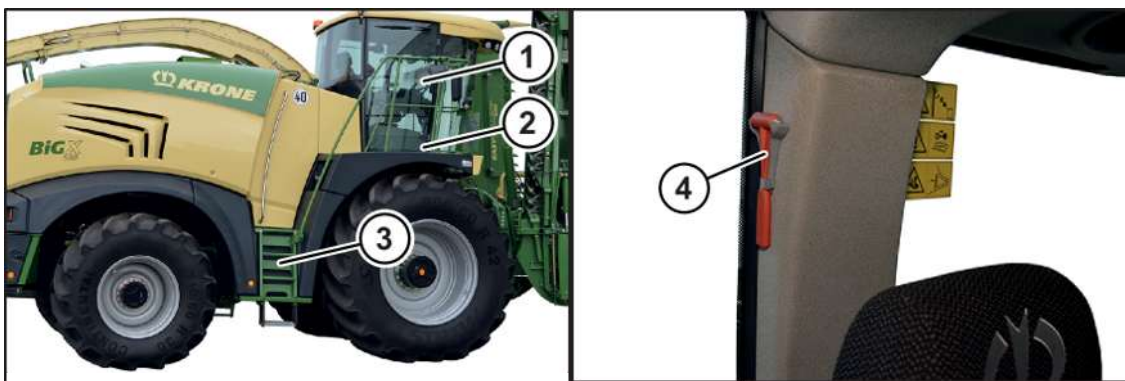
BX001-138

- ▶ Odemkněte zámek dveří (1) klíčem na dveře.
- ▶ Zatlačte zámek dveří (1) dovnitř a otevřete dveře.

Otevření dveří kabiny zevnitř


BX001-139

- ▶ Zatlačte páku k otvírání dveří (1) nahoru a otevřete dveře směrem ven.

6.2.1
Nouzový výstup


BX001-101 / BX001-120

Na pravé straně kabiny se nachází boční okno (1), které slouží v nouzovém případě jako nouzový výstup.

- ▶ V nouzovém případě rozbijte kladívkem (4) okno, abyste mohli přes pravou plošinu (2) a výstupní žebřík (3) opustit stroj.
- ▶ Zajistěte, aby byla pravá plošina volná a aby bylo možné v nouzovém případě bezpečně opustit stroj.

⚠ VÝSTRAHA

Ohrožení života z důvodu zablokované únikové cesty

Pokud nelze pravé boční okno neomezeně otevřít, je úniková cesta pro obsluhu zablokována.

- Před zahájením jízdy se ujistěte, že je pravá plošina prázdná.

6.3 Ovládací a zobrazovací prvky na sloupku řízení

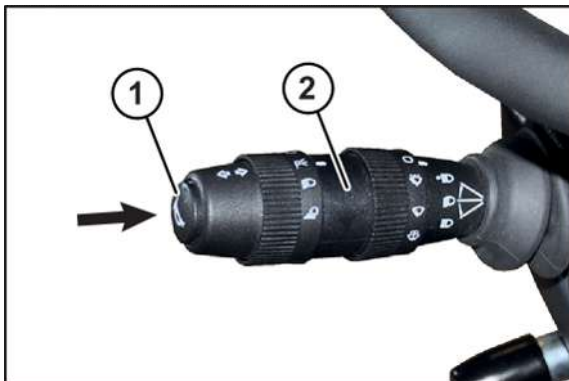


BM000-035

- | | |
|--|--|
| <p>1 Volant</p> <p>2 Kontrolky, viz strana 80</p> <p>3 Pedál pro odblokování nastavení sloupku řízení dole, viz strana 223</p> | <p>4 Zajišťovací páka pro horizontální nastavení sloupku řízení a horního otočného bodu, viz strana 223</p> <p>5 Spínač na sloupku řízení, viz strana 77</p> |
|--|--|

6.3.1 Spínač na sloupku řízení

6.3.1.1 Aktivace houkačky



BM000-055

- Pro aktivaci houkačky stiskněte tlačítko (1) pro houkačku na spínači na sloupku řízení (2).
- ➔ Akustický signál houkačky zní po dobu stisknutí tlačítka.

6.3.1.2 Zapnutí/vypnutí ukazatelů směru jízdy



BM000-056

- Pro zapnutí ukazatele směru jízdy doprava posuňte spínač na sloupku řízení (1) dopředu.
- ➔ Ukazatel směru jízdy vpravo je zapnutý.
- Pro zapnutí ukazatele směru jízdy doleva posuňte spínač na sloupku řízení (1) dozadu.
- ➔ Ukazatel směru jízdy vlevo je zapnutý.

Ukazatel směru jízdy se po otočení volantu vypne.

- Pro vypnutí ukazatele směru jízdy bez otočení volantu pohybujte spínačem na sloupku řízení (1) obráceným směrem.

Při zapnutém směrovém světle se rozsvítí kontrolka ukazatele směru jízdy, viz strana 80.

6.3.1.3 Zapnutí/vypnutí obrysových/potkávacích světel



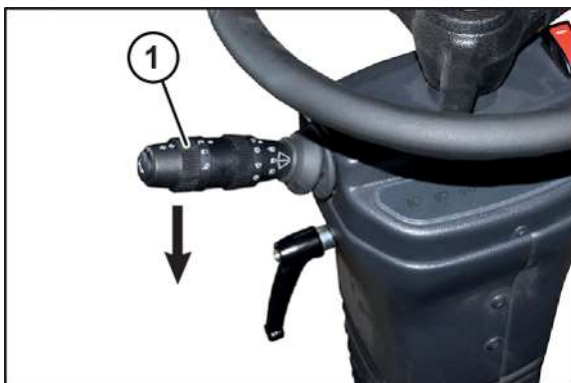
BM000-059

Nastavovací kroužek osvětlení (2) na spínači na sloupku řízení (1) lze otočit do následujících poloh:

Pol.	Symbol	Vysvětlení
I		Vypne světla.
II		Zapne obrysová světla.
III		Zapne potkávací světla.
IV		bez funkce

- ▶ Pro zapnutí obrysových světel otočte nastavovací kroužek osvětlení (2) o jednu zarážku dopředu, do polohy II.
 - ➔ Svítí čelní obrysová světla a zadní obrysová světla, [viz strana 84](#).
 - ✓ Zapalování je zapnuté, [viz strana 99](#).
- ▶ Pro zapnutí potkávacích světel otočte nastavovací kroužek osvětlení (2) do druhé zarážky dopředu, do polohy III.
 - ➔ Zelená kontrolka potkávacích světel svítí, [viz strana 80](#).
 - ➔ Svítí potkávací světla, čelní obrysová světla, světlo poznávací značky a koncové světlo, [viz strana 84](#).
- ▶ Pro vypnutí obrysových a potkávacích světel a pracovních světlometů otočte nastavovací kroužek osvětlení (2) do poslední zarážky dozadu, do polohy I.
 - ➔ Veškeré osvětlení je vypnuté.

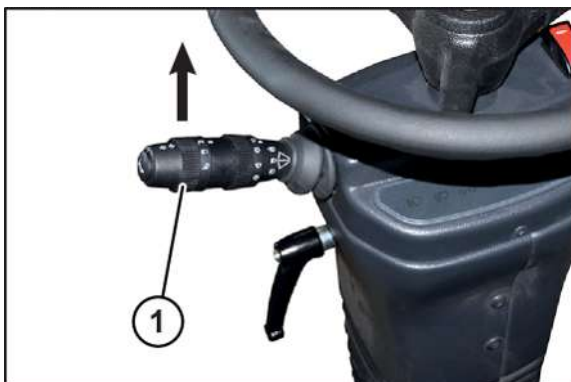
6.3.1.4 Zapnutí/vypnutí dálkových světel



BM000-057

- ✓ Potkávací světla jsou zapnutá, [viz strana 78](#).
- ▶ Pro zapnutí dálkových světel stiskněte spínač na sloupku řízení (1) dolů.
- ➔ Spínač na sloupku řízení zapadne v této poloze a dálková světla jsou zapnutá.
- ➔ Svítí modrá kontrolka dálkových světel, [viz strana 80](#).
- ▶ Pro vypnutí dálkových světel uveďte spínač na sloupku řízení (1) do neutrální polohy.

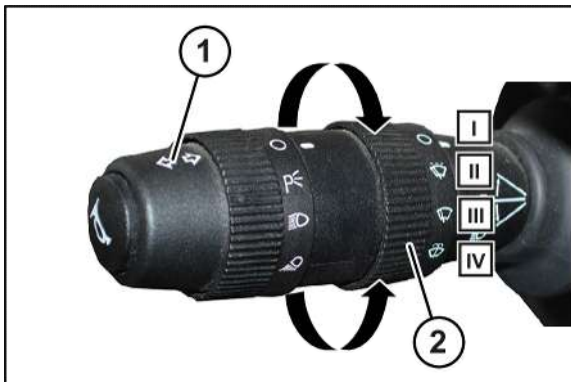
6.3.1.5 Aktivace světelné houkačky



BM000-058

- ▶ Pro aktivování světelné houkačky stiskněte spínač na sloupku řízení (1) nahoru.
- ➔ Dálková světla a modrá kontrolka dálkových světel svítí tak dlouho, dokud je spínač na sloupku řízení stisknutý nahoru, [viz strana 80](#).

6.3.1.6 Zapnutí/vypnutí stěrače předního okna



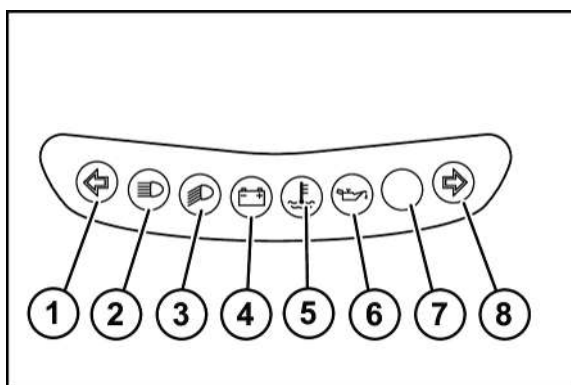
BM000-060

Nastavovací kroužek (2) stěrače předního okna na spínači na sloupku řízení (1) lze otočit do následujících poloh:

Poz.	Symbol	Vysvětlení
I		Vypne stěrač předního okna.
II		Zapne intervalový provoz stěrače předního okna.
III		Zapne trvalý provoz stěrače předního okna.
IV		Zapne ostřikovač oken.

- ▶ Pro zapnutí stěrače okna v intervalovém provozu otočte nastavovací kroužek (2) o jednu zarážku dopředu, do polohy II.
- ➔ Stěrač čelního okna pracuje v intervalovém provozu.
- ▶ Pro zapnutí stěrače okna v trvalém provozu otočte nastavovací kroužek (2) o dvě zarážky dopředu, do polohy III.
- ➔ Stěrač čelního okna pracuje v trvalém provozu.
- ▶ Pro zapnutí ostřikovače oken otočte nastavovací kroužek (2) do třetí zarážky dopředu, do polohy IV.
- ➔ Ostřikovač oken pracuje.
- ▶ Pro vypnutí stěrače okna otočte nastavovací kroužek (2) do poslední zarážky dozadu, do polohy I.
- ➔ Stěrač okna se vrátí do klidové polohy a zůstane stát.

6.3.2 Kontrolky



BM000-097

- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|--|
| 1 | Kontrolka ukazatele směru jízdy vlevo | 5 | Kontrolka teploty chladicí kapaliny |
| 2 | Kontrolka dálkových světel | 6 | Kontrolka tlaku motorového oleje |
| 3 | Kontrolka potkávacích světel | 7 | Není obsazeno |
| 4 | Kontrolka dobíjení | 8 | Kontrolka ukazatele směru jízdy vpravo |

6.3.3 Zapnutí/vypnutí výstražného světla



BM000-061

- ▶ Pro zapnutí výstražných světel stiskněte spínač výstražných světel (1) do polohy II.
- ➔ Při zapnutých výstražných světlech blikají všechny ukazatele směru jízdy současně a rozsvítí se kontrolky ukazatele směru jízdy vlevo a vpravo, [viz strana 80](#).
- ▶ Pro vypnutí výstražných světel stiskněte spínač výstražných světel (1) do polohy I.
- ➔ Kontrolky ukazatele směru jízdy vlevo a vpravo zhasnou.

6.4 Aktivace provozní brzdy

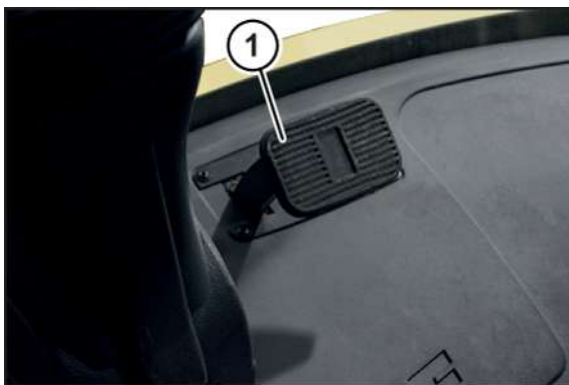


VÝSTRAHA

Nebezpečí nehody následkem vadné provozní brzdy!

Při omezené funkci provozní brzdy se stroj nemůže včas zastavit. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Před zahájením každé jízdy zkontrolujte provozní brzdou a zajistěte její funkci.



BM000-062

- ▶ Pro kontrolu provozní brzdy před zahájením jízdy jedte strojem malou rychlostí metr dopředu a sešlápněte brzdový pedál (1).
- ➔ Jestliže se stroj zabrzdí, je provozní brzda v pořádku.
- ➔ Jestliže se stroj nezabrzdí, nesmí se dále uvádět do pohybu.
 - ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
 - ▶ Nechte provozní brzdou zkontrolovat a opravit odborníkem.

6.5 Ovládání brzdového systému přívěsu (u varianty "brzdový systém přívěsu")

VÝSTRAHA

Ohrožení života v důsledku prodloužení brzdné dráhy

Je-li stroj vybaven brzdovým systémem přívěsu a oba brzdové pedály provozní brzdy nejsou při silniční jízdě propojené, prodlužuje se brzdná dráha. Pokud se aktivuje jen jedna z obou provozních brzd, nedostačuje brzdný účinek provozní brzdy stroje a provozní brzdy přívěsu k tomu, aby včas soupravu zastavil. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před silniční jízdou se ujistěte, že jsou oba brzdové pedály spojené.

Brzdový systém přívěsu je určen pro provoz s přívěsem.



BX001-880

- 1 brzdový pedál provozní brzdy stroje
- 2 brzdový pedál provozní brzdy přívěsu
- 3 spojovací čep

Brzdové pedály (1, 2) jsou spojené spojovacím čepem (3).

Aby se mohl přívěs brzdit samostatně, může se spojení obou brzdových pedálů (1, 2) pomocí spojovacího čepu (3) rozpojit. Rozpojení obou brzdových pedálů (1, 2) je přípustné výhradně v polním provozu.

Funkce brzdového systému přívěsu se musí před každou jízdou přezkoušet:

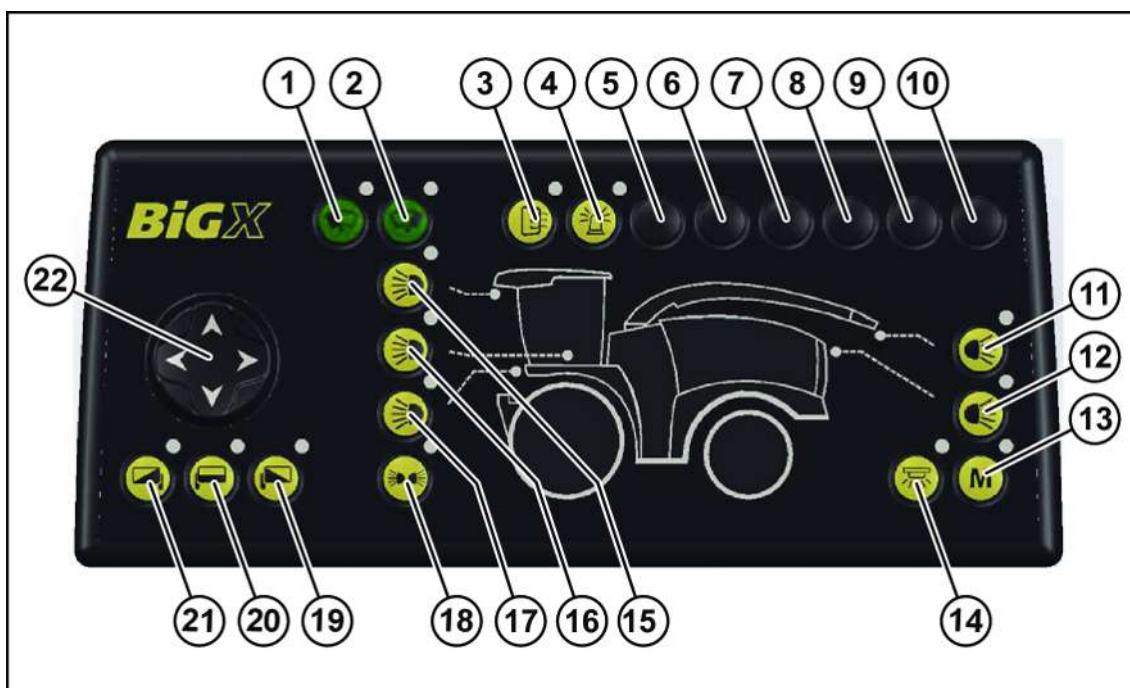
- Aktivujte ruční brzdou, [viz strana 338](#).
- S pomocí 2. osoby zkontrolujte, zda se pohybují brzdová táhla přívěsu.
 - ⇒ Pokud se brzdová táhla pohybují, je brzdový systém přívěsu nastaven správně.
 - ⇒ Pokud se brzdová táhla nepohybují, nesmí souprava sklízecí řezačky a přívěsu pokračovat v jízdě.
- Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- Nechte brzdový systém přívěsu zkontrolovat a opravit odborníkem.

6.6 Osvětlení

6.6.1 Ovládací jednotka světel

Pomocí obslužné jednotky světel se zapíná a vypíná pracovní osvětlení, vyhřívání zrcátek a stěrače a také se nastavují vnější zpětná zrcátka.

Je-li některá funkce aktivovaná, tak nad příslušným tlačítkem svítí LED.



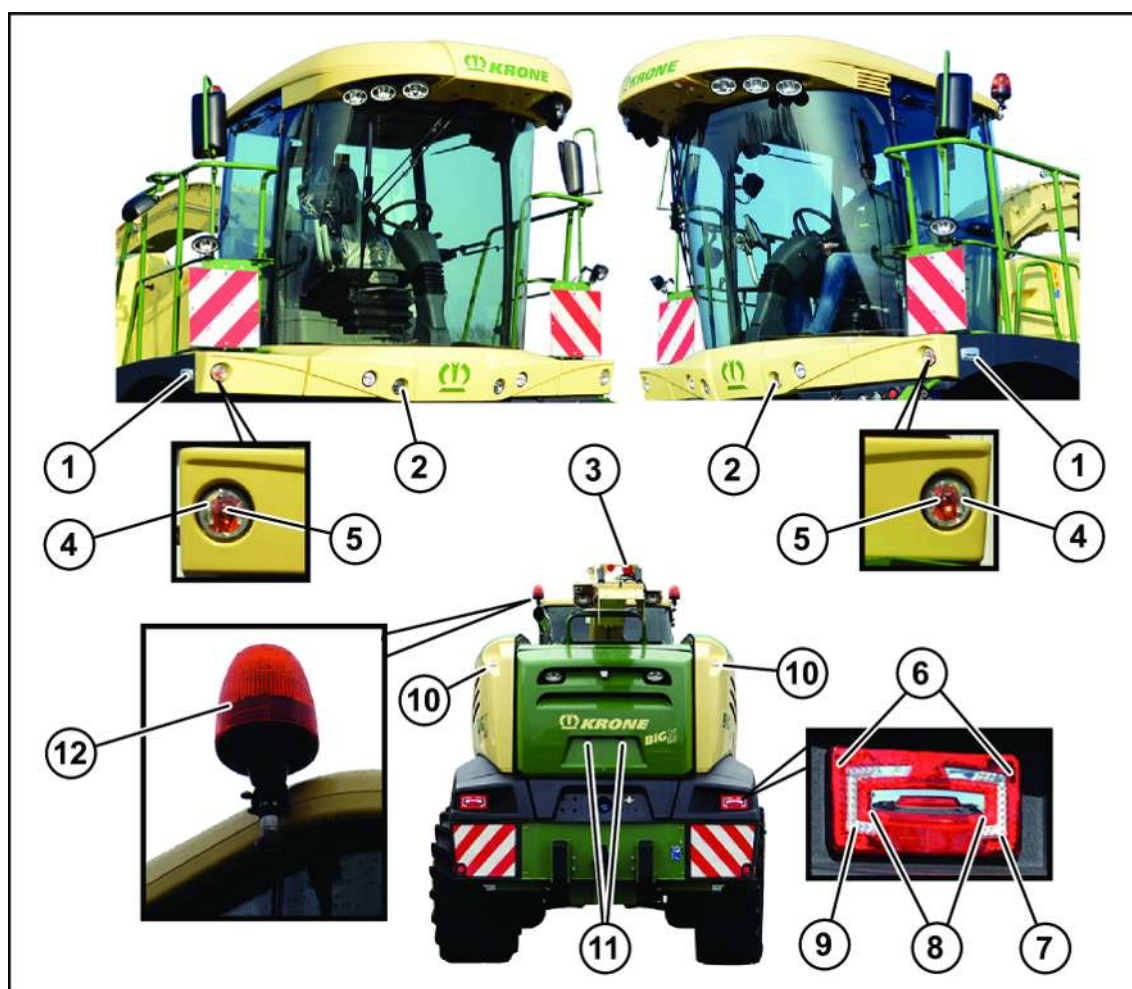
BXG000-012

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Tlačítko "Stěrač vlevo"	Zapíná/vypíná stěrač vlevo
2	Tlačítko "Stěrač vpravo"	Zapíná a vypíná stěrač vpravo
3	Tlačítko "Vyhřívání zrcátka"	Zapíná/vypíná vyhřívání vnějších zpětných zrcátek a zrcátka pro rozjíždění.
4	Tlačítko "Výstražné majáčky"	Zapíná a vypíná výstražné majáčky.
5	není obsazeno	
6	není obsazeno	
7	není obsazeno	
8	není obsazeno	
9	není obsazeno	
10	není obsazeno	
11	Tlačítko "Pracovní světlomety na odhazovací koncovce"	Zapíná/vypíná pracovní světlomety na odhazovací koncovce.
12	Tlačítko "Pracovní světlomet na zádi"	Zapíná a vypíná pracovní světlomety na zádi.
13	Tlačítko "Memory"	Zapíná a vypíná naprogramovanou kombinaci pracovních světlometů, viz strana 85.
14	Tlačítko "Osvětlení pro údržbu"	Zapíná a vypíná osvětlení pro údržbu.
15	Tlačítko "Pracovní světlomety na střeše kabiny"	Zapíná a vypíná pracovní světlomety na střeše kabiny.
16	Tlačítko "Pracovní světlomety na plošině"	Zapíná/vypíná pracovní světlomety na plošině.
17	Tlačítko "Pracovní světlomety na čelním krytu"	Zapíná a vypíná pracovní světlomety na čelním krytu.
18	Tlačítko "Všechny pracovní světlomety" ¹	Zapíná a vypíná všechny pracovní světlomety.

Pol.	Označení	Vysvětlení
19	Tlačítko "Pravé vnější zpětné zrcátko"	Aktivuje pravé vnější zrcátko pro nastavení zrcátka.
20	Tlačítko "Zrcátko pro rozjíždění"	Aktivuje nastavení zrcátka pro rozjíždění.
21	Tlačítko „Levé vnější zpětné zrcátko“	Aktivuje levé vnější zrcátko pro nastavení zrcátka.
22	Ovládací pole "Nastavení zrcátka"	Nastavujete zrcadlovou plochu zrcátka, jehož kontrolka svítí.

¹ Tlačítko "Všechny pracovní světlomety" zapíná pracovní světlomety jen když jsou zapnutá parkovací světla.

6.6.1.1 Světla pro jízdu na silnici



BXG000-049

- | | |
|--|---|
| 1 Ukazatel směru jízdy/boční výstražná světla | 7 Ukazatel směru jízdy/zadní výstražná světla |
| 2 Potkávací/dálková světla | 8 Brzdové světlo |
| 3 Koncové světlo/brzdové světlo na odhazovací koncovce | 9 Světlo zpátečky |
| 4 Obrysové světlo | 10 Ukazatel směru jízdy/zadní výstražná světla nahoře |
| 5 Ukazatel směru jízdy/přední výstražná světla | 11 Osvětlení pozn. značky |
| 6 Koncové světlo/zadní obrysové světlo | 12 Výstražný majáček |

INFORMACE

Pokud je připojen kabel osvětlení pro kukuřičný adaptér EasyCollect, nesvítí přední ukazatele směru jízdy (5).

6.6.1.2 Pracovní osvětlení

VÝSTRAHA

Nebezpečí nehody kvůli oslnění pracovními světly

Když při silniční jízdě nejsou vypnuté pracovní světla, mohou oslnit ostatní účastníky silničního provozu.

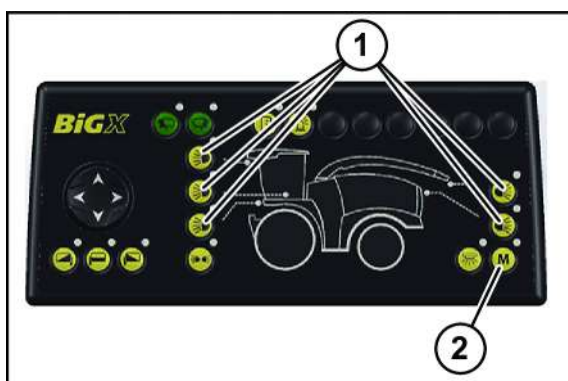
- Při silniční jízdě vypněte pracovní světla.



BX001-728

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Pracovní světla na střeše kabiny | 4 Pracovní světla II čelní |
| 2 Pracovní světla na odhazovací koncovce | 5 Pracovní světla I čelní |
| 3 Pracovní světla zad | |

6.6.1.3 Zapínání pracovních světlometů tlačítkem "Memory" a ukládání do paměti

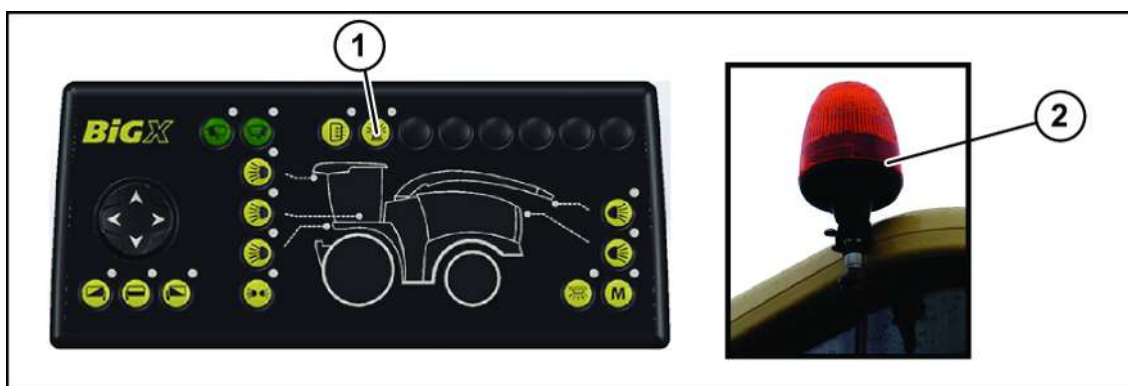


BXG000-039

Pomocí tlačítka "Memory" (2) lze z několika pracovních světlometů (1) vytvořit vlastní kombinaci osvětlení a tu pak najednou zapínat a vypínat.

- ▶ Pro uložení kombinace osvětlení různými pracovními světlomety do paměti zapněte pomocí příslušných tlačítek požadované pracovní světlomety (1) a na 3 sekundy stiskněte tlačítko "Memory" (2).
- ➔ Kombinace světlometů je uložena do paměti. Pro kontrolu bliká LED nad tlačítkem "Memory" (2).
- ▶ Pro zapnutí pracovních světlometů (1) uložené kombinace osvětlení stiskněte tlačítko "Memory" (2).
- ➔ Pracovní světlomety (1) uložené kombinace osvětlení se rozsvítí. Pro kontrolu se nad příslušnými tlačítky kombinace osvětlení rozsvítí LED.
- ▶ Pro vypnutí pracovních světlometů (1) uložené kombinace osvětlení stiskněte tlačítko "Memory" (2).
- ➔ Pracovní světlomety (1) uložené kombinace osvětlení zhasnou. Pro kontrolu nad příslušnými tlačítky kombinace osvětlení zhasnou LED.
- ▶ Pro uložení jiné kombinace pracovních světlometů do paměti opakujte proces uložení do paměti s jinými pracovními světlomety (1).
- ➔ Předchozí kombinace osvětlení se přepíše.

6.6.1.4 Majáčky



BXG000-050

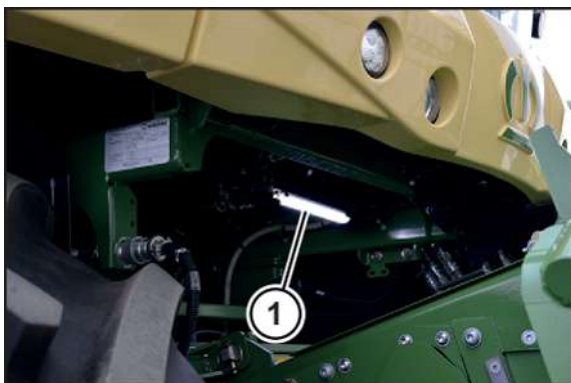
INFORMACE

V některých zemích musí být při silniční jízdě zapnuté výstražné majáčky. Vždy dodržujte místně platné zákonné předpisy.

Výstražné majáčky (2) se automaticky zapnou, když je volicí spínač provozních režimů v poloze "silničního provozu".

- ▶ Pro manuální vypnutí výstražných majáčků (2) stiskněte tlačítko "Výstražné majáčky" (1) v obslužné jednotce světel.
- ➔ LED nad tlačítkem (1) zhasne.

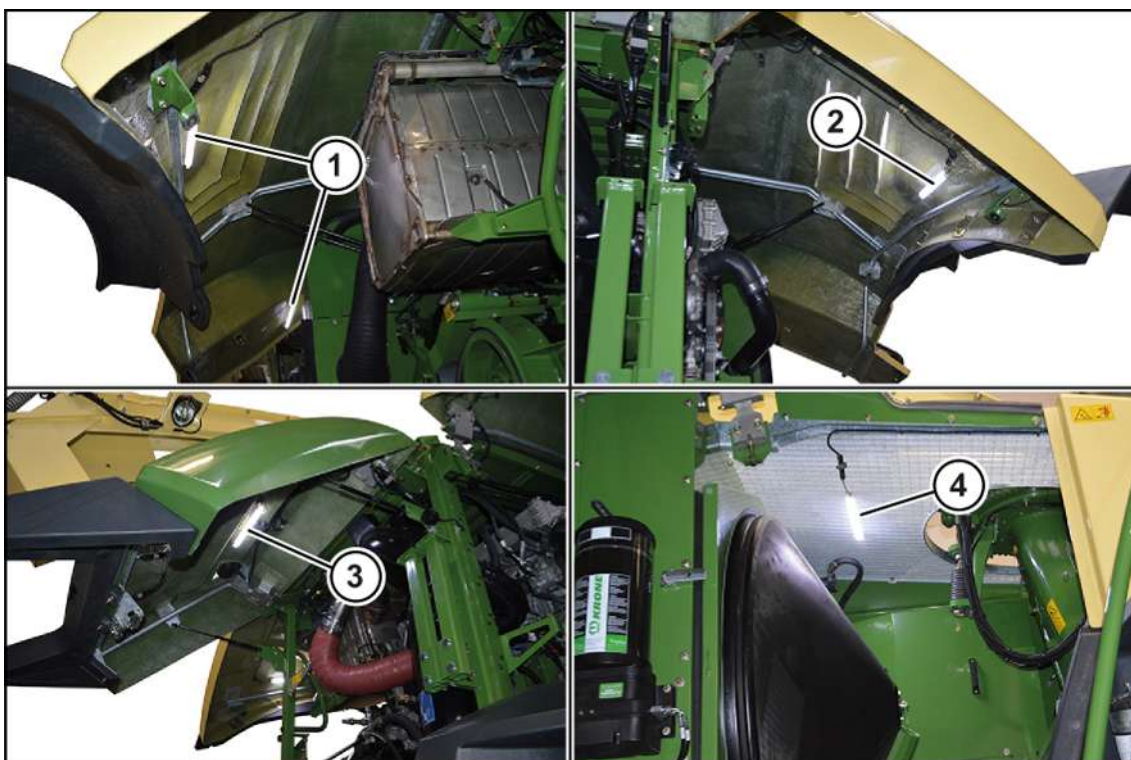
6.6.1.5 Osvětlení údržby



BX001-212

- 1 Světlo pro údržbu

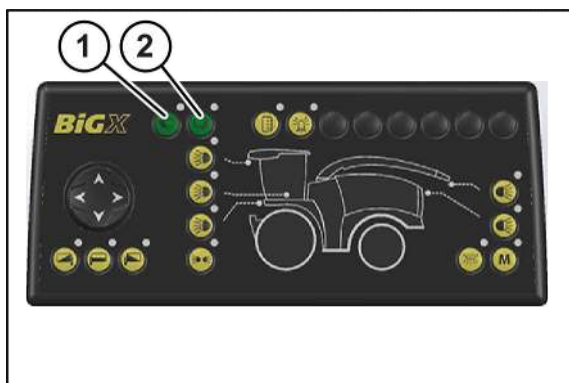
Osvětlení pro údržbu (u varianty "balíček LED 2" a "balíček LED 3")



BXG000-067

- | | |
|---|--|
| 1 světla pro údržbu v boční kapotě vlevo | 3 světlo pro údržbu ve výklopné zádi |
| 2 světlo pro údržbu v boční kapotě vpravo | 4 světlo pro údržbu v chladicím prostoru |

6.6.1.6 Stěrač oken levý/pravý



BXG000-051

- ▶ Pro zapnutí levého stěrače oken stiskněte tlačítko "Stěrač vlevo" (1) v obslužné jednotce světel.
- ➔ Levý stěrač stírá a nad tlačítkem se rozsvítí LED.
- ▶ Pro vypnutí levého stěrače oken stiskněte tlačítko "Stěrač vlevo" (1).
- ➔ Levý stěrač se zastaví v parkovací pozici, LED nad tlačítkem zhasne.
- ▶ Pro zapnutí pravého stěrače oken stiskněte tlačítko "Stěrač vpravo" (2) v obslužné jednotce světel.
- ➔ Pravý stěrač stírá a nad tlačítkem se rozsvítí LED.
- ▶ Pro vypnutí pravého stěrače oken stiskněte tlačítko "Stěrač vpravo" (2).
- ➔ Pravý stěrač se zastaví v parkovací pozici, LED nad tlačítkem zhasne.

6.6.1.7 Nastavení zrcátek

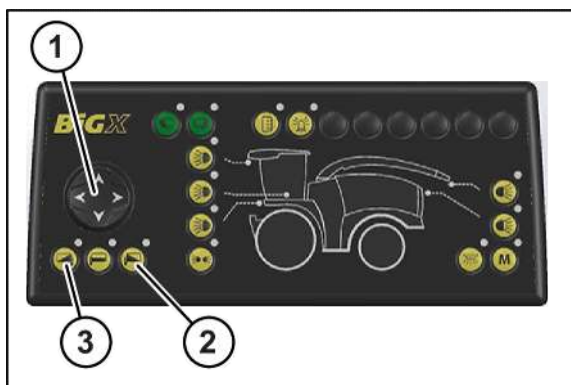
Nastavení vnějších zpětných zrcátek

**VÝSTRAHA**

Životu nebezpečné pro osoby vedle stroje a za ním kvůli zhoršenému výhledu řidiče!

Nejsou-li vnější zpětná zrcátka správně nastavena, nemá řidič dostatečný rozhled do okolí stroje, takže může při jízdě někoho ohrozit.

- ▶ Před zahájením jízdy se musí vnější zpětná zrcátka nastavit tak, aby řidič ze sedadla viděl celý prostor za vozidlem.



BXG000-052

- ▶ Pro nastavení levého zpětného vnějšího zrcátka stiskněte tlačítko "Levé zpětné vnější zrcátko" (3).
 - ⇒ LED nad tlačítkem se rozsvítí.
- ▶ Ovládací pole "Nastavení zrcátka" (1) stiskněte směrem, kterým se má zvolené zrcátko nastavit.
 - ➔ Plocha levého zpětného vnějšího zrcátka se natočí požadovaným směrem.
- ▶ Pro nastavení pravého zpětného vnějšího zrcátka stiskněte tlačítko "Pravé zpětné vnější zrcátko" (2).
 - ⇒ LED nad tlačítkem se rozsvítí.
- ▶ Ovládací pole "Nastavení zrcátka" (1) stiskněte směrem, kterým se má zvolené zrcátko nastavit.
 - ➔ Plocha pravého zpětného vnějšího zrcátka se natočí požadovaným směrem.

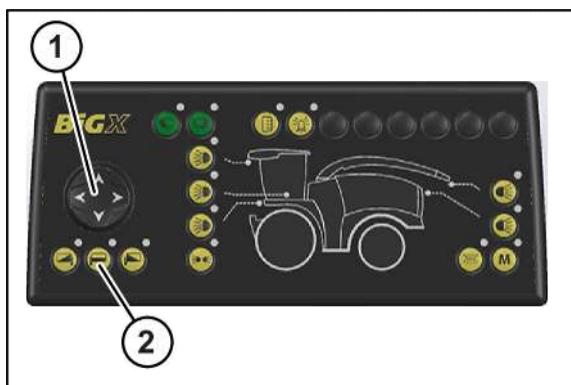
Nastavení zrcátka pro rozjíždění

VÝSTRAHA

Životu nebezpečné pro osoby vpravo vedle stroje kvůli zhoršenému výhledu řidiče!

Není-li zrcátko pro rozjíždění správně nastaveno, nemá řidič dostatečný rozhled na prostor na zemi vedle pravého předního kola, takže může při jízdě někoho ohrozit.

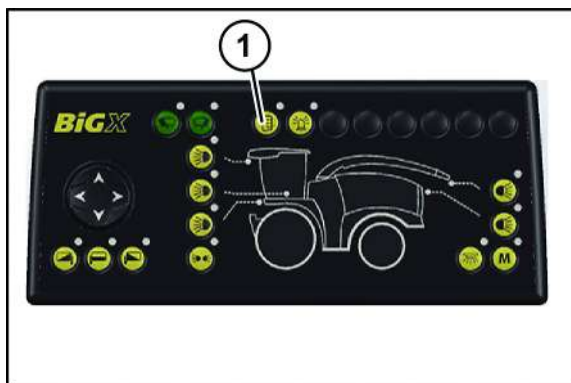
- ▶ Před zahájením jízdy se musí zrcátko pro rozjíždění nastavit tak, aby řidič ze sedadla viděl celý prostor na zemi vedle pravého předního kola.



BXG000-053

- ▶ Pro nastavení zrcátka pro rozjíždění stiskněte tlačítko "Zrcátko pro rozjíždění" (2).
⇒ LED nad tlačítkem se rozsvítí.
- ▶ Ovládací pole "nastavení zrcátka" (1) stiskněte směrem, kterým se má zvolené zrcátko nastavit.
- ➔ Plocha zrcátka pro rozjíždění se natočí požadovaným směrem.

Zapnutí/vypnutí vyhřívání zrcátek



BXG000-054

- ▶ Pro zapnutí vyhřívání zpětných vnějších zrcátek a zrcátka pro rozjíždění stiskněte tlačítko "Vyhřívání zrcátek" (1).
➔ LED nad tlačítkem se rozsvítí. Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek a zrcátka pro rozjíždění je zapnuté.
- ▶ Pro vypnutí vyhřívání zpětných vnějších zrcátek a zrcátka pro rozjíždění stiskněte tlačítko "Vyhřívání zrcátek" (1).
➔ LED nad tlačítkem zhasne. Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek a zrcátka pro rozjíždění je vypnuté.

6.6.2 Osvětlení u výstupu do kabiny a výstupu vpravo

U varianty "Osvětlení výstupu a osvětlení pro údržbu"

Stupačky do kabiny i stupačky výstupního žebříku vpravo lze osvětlit, aby byly i za tmy bezpečně rozpoznat.



BXG000-041

Funkce Leaving Home

Funkce Leaving Home slouží k tomu, aby bylo možné bezpečně vstoupit do kabiny i za tmy.

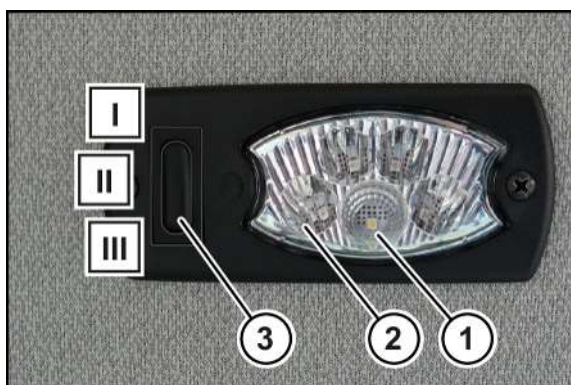
- Pro aktivování funkce Leaving Home stiskněte tlačítko "Osvětlení výstupu" (3).
- ➔ Světla (1), (2), (4) a (5) se na určitou dobu rozsvítí.

Funkce Coming Home

Funkce Coming Home slouží k tomu, aby bylo možné bezpečně opustit kabinu i za tmy.

- Pro aktivování funkce Coming Home otočte klíč zapalování do polohy "STOP".
- ➔ Světla (1), (2), (4) a (5) se na určitou dobu rozsvítí.

6.6.3 Vnitřní osvětlení



BM000-040

Vnitřní osvětlení (2) se nachází na střeše kabiny a zapíná se spínačem (3).

Spínač má 3 polohy:

Pol.	Vysvětlení
I	Vnitřní osvětlení se zapíná pomocí dveřního kontaktního spínače.
II	Vnitřní osvětlení je vypnuté.
III	Vnitřní osvětlení je zapnuté.

Logika spínání, pokud je spínač (3) v poloze II:

- Když se otevrou dveře kabiny, vnitřní osvětlení (2) se zapne a s časovým zpožděním se zase vypne.
- Při otevření dveří kabiny se zapne vnitřní osvětlení (2). Jakmile se zapne zapalovací stupeň II, [viz strana 330](#), zhasne vnitřní osvětlení (2).
- Po vypnutí dieselového motoru se vnitřní osvětlení (2) zapne a po chvíli se zase vypne.

Pokud jsou zapnutá obrysová, potkávací nebo dálková světla, zapne se k vnitřnímu osvětlení (2) navíc osvětlení jízdní páky (1).

6.7 Ovládací prvky na jízdní páce

Jízdní pákou se provádějí důležitá nastavení a povely pro silniční a polní provoz stroje.



BXG000-010

Pomocí tlačítek na jízdní páce se provádí funkce stroje. Tlačítka jsou navržena pro způsob funkce buďto "Režim jednoho stisknutí" nebo "Krokový provoz" nebo 2stupňově. Podle způsobu funkce tlačítek se funkce stroje provádějí dvěma způsoby:

- Režim jednoho stisknutí: Funkce se aktivuje a úplně provede krátkým stisknutím tlačítka. Funkce se při uvolnění tlačítka nezastaví.
- Krokový provoz: Funkce se provádí po dobu stisknutí tlačítka.

V následujícím popisu jsou označena jen tlačítka s funkčním principem režimu jednoho stisknutí, všechna ostatní tlačítka mají funkční princip krokový provoz.

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Tlačítko "Návod/adaptér"	Zapíná a vypíná návod/adaptér (režim jednoho stisknutí).
2	Tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru"	Obrácený chod návodu/adaptéru.
3	Tlačítko "M1"	Libovolně obsaditelné paměťové tlačítko.
4	Tlačítko "M2"	Libovolně obsaditelné paměťové tlačítko.

Pol.	Označení	Vysvětlení
5	Tlačítko "Automatický systém řízení"	Zapíná a vypíná automatický systém řízení (doplňková výbava) (jen u polního provozu s EasyCollect) (režim jednoho stisknutí).
6	Tlačítko "Zrcadlení/parkovací poloha odhazovací koncovky"	Při zapnuté hlavní spojce: Zrcadlí polohu odhazovací koncovky (režim jednoho stisknutí).
		Při vypnuté hlavní spojce: Natočí odhazovací koncovku do transportní polohy (režim jednoho stisknutí).
7.1	Tlačítko "Uzávěr odhazovací koncovky nahoru"	Zvedne uzávěr odhazovací koncovky (2 stupně).
7.2	Tlačítko "Otočit odhazovací koncovku doprava"	Otočí odhazovací koncovku doprava (2 stupně).
7.3	Tlačítko "Uzávěr odhazovací koncovky dolů"	Sníží uzávěr odhazovací koncovky (2 stupně).
7.4	Tlačítko "Otočit odhazovací koncovku doleva"	Otočí odhazovací koncovku doleva (2 stupně).
8.1	Tlačítko "Manuálně snížit zdvihací ústrojí"	Sníží zdvihací ústrojí do nejnižší polohy (2 stupně).
8.2	Tlačítko "Automaticky zvednout zdvihací ústrojí"	Zvedne automaticky zdvihací ústrojí až do souvratové polohy (režim jednoho stisknutí).
8.3	Tlačítko "Manuálně zvednout zdvihací ústrojí"	Zvedne zdvihací ústrojí (2 stupně).
8.4	Tlačítko "Automaticky snížit zdvihací ústrojí"	Sníží zdvihací ústrojí až do pracovní polohy (režim jednoho stisknutí).
9	Aktivační tlačítko "Pohon pojezdu"	Uvolní pohon pojezdu.
10	Spínač "Chování při zrychlení"	Přepíná hodnotu pro chování při zrychlení.

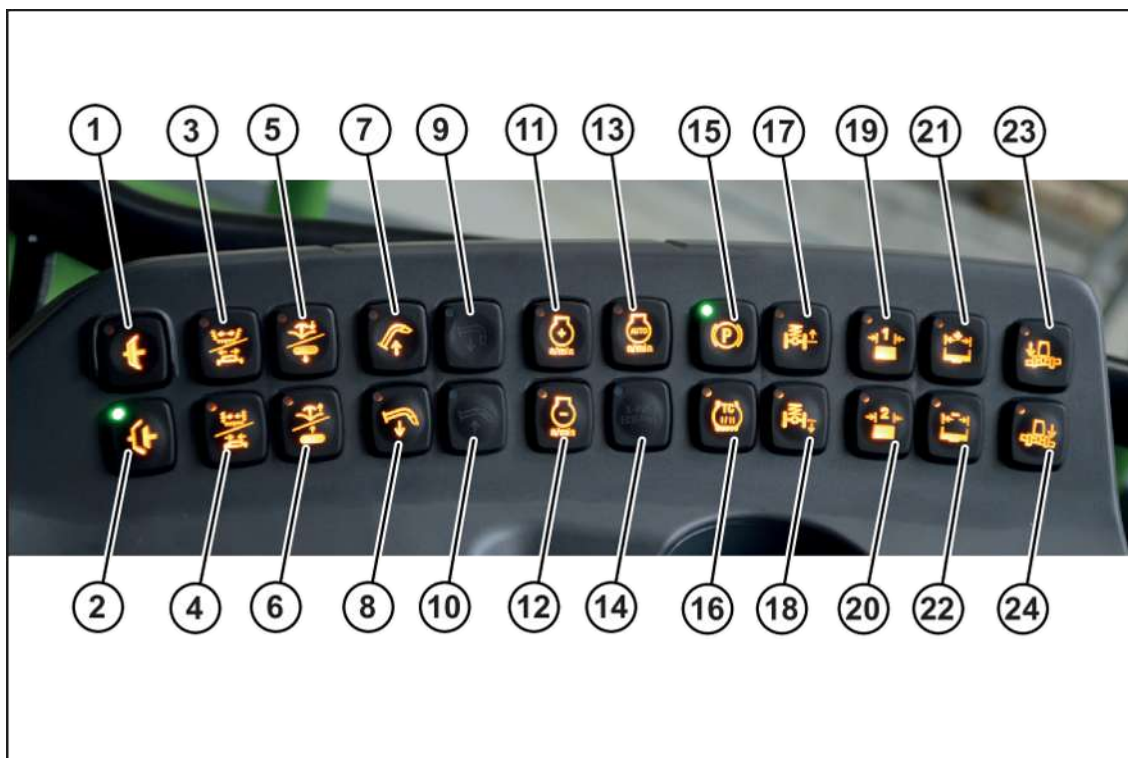
Pohyby páky



BX001-656

Pol.	Vysvětlení
I	Při jízdě dopředu: Zrychlení (při současně stisknutém aktivačním tlačítku) Při jízdě vzad: zpomalení
II	Střední poloha jízdní páky
III	Při jízdě dopředu: zpomalení Při jízdě vzad: Zrychlení (při současně stisknutém aktivačním tlačítku)
IV	Zpomalení na 0 km/h V polním provozu při současně stisknutém aktivačním tlačítku: Rychlý obrácený chod
V	Střední poloha jízdní páky
VI	Při jízdě dopředu: zapnutí regulace rychlosti (při současně stisknutém aktivačním tlačítku se aktuální jízdní rychlost uloží do paměti) 2x poklepání v polním provozu: Aktivuje regulaci mezní zátěže "ConstantPower", viz strana 371.

6.8 Ovládací a zobrazovací prvky ve skupině tlačítek



BXG000-011

- Tlačítka, kterými lze volit funkce, svítí.
- Během provádění zvolené funkce bliká nebo svítí LED nahoře vlevo v příslušném tlačítku.

Pomocí tlačítek na jízdní páce se provádí funkce stroje. Tlačítka jsou navržena pro způsob funkce buďto "Režim jednoho stisknutí" nebo "Krokový provoz" nebo 2stupňově. Podle způsobu funkce tlačítek se funkce stroje provádějí dvěma způsoby:

- Režim jednoho stisknutí: Funkce se aktivuje a úplně provede krátkým stisknutím tlačítka. Funkce se při uvolnění tlačítka nezastaví.
- Krokový provoz: Funkce se provádí po dobu stisknutí tlačítka.

V následujícím popisu jsou označena jen tlačítka s funkčním principem režimu jednoho stisknutí, všechna ostatní tlačítka mají funkční princip krokový provoz.

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Tlačítko "Zapnutí hlavní spojky"	Zapne hlavní spojku.
2	Tlačítko "Vypnutí hlavní spojky"	Vypne hlavní spojku.
3	Tlačítka "Hydraulický obvod 1"	U kukuřičného adaptéru: rozloží kukuřičný adaptér. U adaptéru na travu: vysune hmatací kola.
4		U kukuřičného adaptéru: složí kukuřičný adaptér. U adaptéru na travu: zasune hmatací kola.
5	Tlačítka "Hydraulický obvod 2"	U kukuřičného adaptéru: spustí rozdělovač rostlin dolů. U adaptéru na travu: spustí válcový přidržovač dolů.

Pol.	Označení	Vysvětlení
6	Tlačítka "Hydraulický obvod 2"	U kukuřičného adaptéru: zvedne rozdělovač rostlin. U adaptéru na trávu: zvedne válcový přidržovač.
7	Tlačítko "Zvednout odhazovací koncovku"	Zvedne odhazovací koncovku nahoru.
8	Tlačítko "Spustit odhazovací koncovku dolů"	Spustí odhazovací koncovku dolů.
9	Tlačítko "Zasunout prodloužení odhazovací koncovky"	Je-li zabudované prodloužení odhazovací koncovky, tak jej složí.
10	Tlačítko "Vysunout prodloužení odhazovací koncovky"	Je-li zabudované prodloužení odhazovací koncovky, tak jej rozloží.
11	Tlačítko "Zvýšit otáčky dieselového motoru"	Zvýší otáčky dieselového motoru.
12	Tlačítko "Snížit otáčky dieselového motoru"	Sníží otáčky dieselového motoru.
13	Tlačítko "Otáčky dieselového motoru"	Přepíná mezi uloženými otáčkami dieselového motoru a otáčkami volnoběhu dieselového motoru (režim jednoho stisknutí).
14	Tlačítko "ECO/X-Power"	Přepínání mezi režimem Eco-Power a režimem X-Power
15	Tlačítko "Ruční brzda"	Zatáhne ruční brzdu./ Uvolní ruční brzdu.
16	Tlačítko "Regulace prokluzu pohonu"	Přepíná mezi TC I a TC II.
17	Tlačítko "Zvednout zadní nápravu"	Zvedne zadní nápravu.
18	Tlačítko "Snížit zadní nápravu"	Sníží zadní nápravu dolů.
19	Tlačítko "Délka řezanky 1"	Vyvolá délku řezanky 1.
20	Tlačítko "Délka řezanky 2"	Vyvolá délku řezanky 2.
21	Tlačítko "Zvětšit pracovní šířku"	Zvětší pracovní šířku.
22	Tlačítko "Zmenšit pracovní šířku"	Zmenší pracovní šířku.
23	Tlačítko "Snížit výkyvnou trubku vlevo"	Sníží výkyvnou trubku vlevo (režim jednoho stisknutí).
24	Tlačítko "Snížit výkyvnou trubku vpravo"	Sníží výkyvnou trubku vpravo (režim jednoho stisknutí).

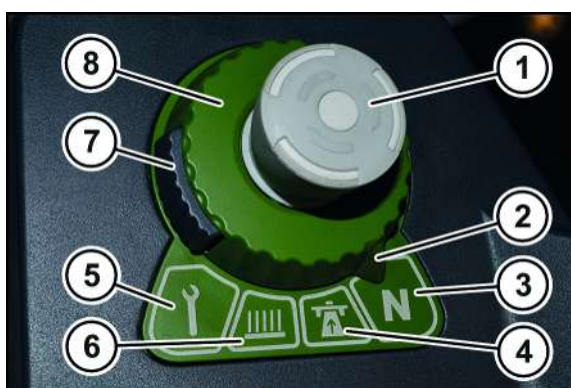
Uložení otáček dieselového motoru pro tlačítko "Otáčky dieselového motoru" (13)

Otáčky dieselového motoru, které se mohou vyvolat tlačítkem "Otáčky dieselového motoru" (13), jsou nastavitelné. Otáčky, které lze uložit do paměti, jsou v rozmezí 1700 až 1900 ot./min.

- ▶ Nastavte požadované otáčky dieselového motoru tlačítky "Zvýšit otáčky dieselového motoru" (11) a "Snížit otáčky dieselového motoru" (12).
- ▶ Pro uložení nastavených otáček do paměti stiskněte na 3 sekundy tlačítko "Otáčky dieselového motoru" (13). Zobrazí se informační hlášení "Uložení úspěšné".

Opakovaným stisknutím tlačítka "Otáčky dieselového motoru" (13) se přepíná mezi uloženými otáčkami a otáčkami volnoběhu.

6.9 Volicí spínač provozních režimů



BM000-012

Volicím spínačem provozních režimů (8) se zvolí provozní režim stroje.

Poz.	Označení	Vysvětlení
1	Tlačítko rychlého zastavení	Zastaví pracovní funkce. Dieselový motor dál běží.
2	Špička volicího spínače provozních režimů	Zobrazuje zvolený provozní režim.
3	Poloha spínače "Neutrální provoz"	Zvolí neutrální provoz.
4	Poloha spínače "Silničního provozu"	Zvolí silniční provoz.
5	Poloha spínače "Polní provoz"	Zvolí polní provoz.
6	Poloha spínače "Provoz údržby"	Zvolí provoz údržby.
7	Odjištění volicího spínače provozních režimů	Stisknuté odjištění uvolní otočný spínač. Uvolněné odjištění zablokuje otočný spínač.
8	Volicí spínač provozních režimů	Volí provozní režim stroje.

Volba provozního režimu volicím spínačem provozních režimů (8):

- ▶ Stiskněte odjištění (7) volicího spínače provozních režimů (8) a přidržte ho stisknuté, současně otočte volicí spínač provozních režimů (8) na požadovaný provozní režim.
- ➔ Špička (2) ukazuje na zvolený provozní režim.

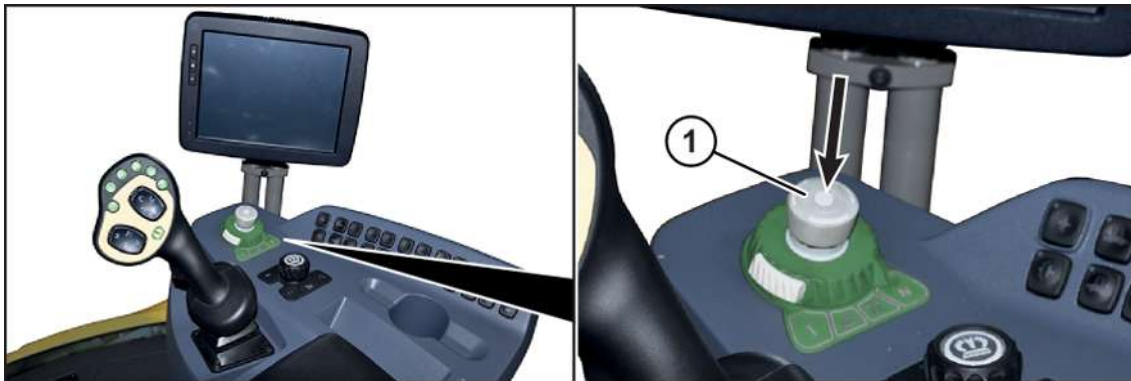
Zastavení pracovních funkcí v nouzovém případě:

- ▶ Stiskněte tlačítko rychlého zastavení (1).

Opětovné uvolnění pracovních funkcí:

- ▶ Pomocí lehkého otočení po směru hodinových ručiček odblokujte tlačítko rychlého zastavení (1).

6.10 Tlačítko rychlého zastavení



BXG000-006

Tlačítkem rychlého zastavení (1) v kabině se zastaví pracovní funkce stroje. Dieselový motor dál běží.

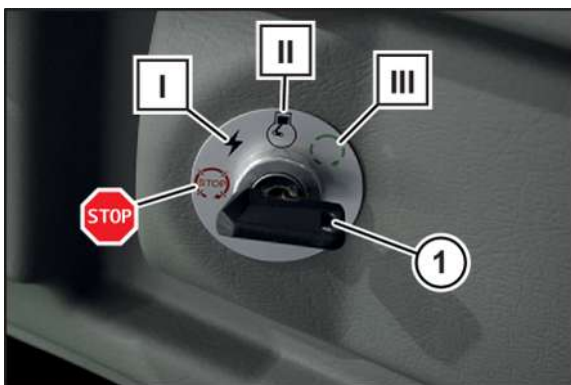
- ▶ Aktivujte tlačítko rychlého zastavení (1) stisknutím až k bodu zapadnutí.
- ➔ Pracovní funkce jsou zastavené. Spínač je zablokovaný.



BXG000-058

- ▶ Pro odblokování otáčejte tlačítko rychlého zastavení (1) po směru hodinových ručiček, dokud není dosažena základní poloha.
- ➔ Pracovní funkce jsou aktivované. Spínač je odblokovaný.

6.11 Zámek zapalování

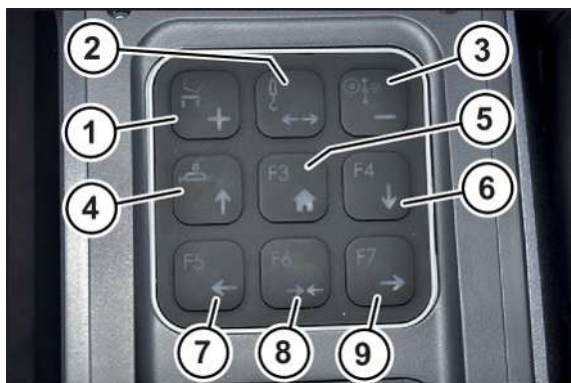


BM000-029

Klíček zapalování (1) může být v zámku zapalování otočen do 4 různých poloh.

Poz.	Vysvětlení
STOP	Přerušný elektrický obvod.
I	Zapnutý elektrický obvod elektroniky.
II	Zapnuté zapalování
III	Startovní poloha

6.12 Přídavné pole tlačítek



BXG000-056

Přídavná skupina tlačítek se nachází v pravé loketní opěrce sedadla řidiče.

- Aby bylo možné použít přídavnou skupinu tlačítek, sklopte pravou loketní opěrku.

Pomocí tlačítek na jízdní páce se provádí funkce stroje. Tlačítka jsou navržena pro způsob funkce buďto "Režim jednoho stisknutí" nebo "Krokový provoz" nebo 2stupňově. Podle způsobu funkce tlačítek se funkce stroje provádějí dvěma způsoby:

- Režim jednoho stisknutí: Funkce se aktivuje a úplně provede krátkým stisknutím tlačítka. Funkce se při uvolnění tlačítka nezastaví.
- Krokový provoz: Funkce se provádí po dobu stisknutí tlačítka.

V následujícím popisu jsou označena jen tlačítka s funkčním principem režimu jednoho stisknutí, všechna ostatní tlačítka mají funkční princip krokový provoz.

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Tlačítko "Předvolba zásobník/ plus"	• Volí funkci "Zásobník". • Zvýší hodnotu.
2	Tlačítko "Předvolba závěsné zařízení/ vysunout"	• Volí funkci "Závěsné zařízení". • Zablokuje součást. • Vysune součást.
3	Tlačítko "Předvolba přídavné nápravy / minus"	• Volí funkci "Přídavná náprava". • Sníží hodnotu.
4	Tlačítko "Otevřít/zvednout zajištění adaptéru"	• Volí funkci "Zajištění adaptéru" u varianty "Hydraulické zajištění adaptéru pomocí rychlospojky". • Zvedne součást.
5	Tlačítko "Nastavení šířky odhazování / domů"	• Volí funkci "Nastavení šířky odhazování" u varianty "StreamControl".
6	Tlačítko "spustit dolů"	• Spustí součást dolů.

Pol.	Označení	Vysvětlení
7	Tlačítko "vlevo"	• Posune součást doleva.
8	Tlačítko "zasunout"	• Odblokuje součást. • Zasune součást.
9	Tlačítko "vpravo"	• Posune součást doprava.

Ovládání funkce pomocí přídavné skupiny tlačítek:

- ▶ Zvolte funkci pomocí tlačítek (1) až (5) (např. funkci "Otevření zajištění adaptéru").
- ➡ Automaticky se osvětlí tlačítka, která jsou k dispozici pro změnu hodnoty nebo pro pohybování součástí.
- ▶ Pro změnu hodnoty nebo pohybování součástí stiskněte příslušné tlačítko.
- ▶ Pro návrat k výběru funkcí stiskněte tlačítko (5).

INFORMACE

U funkcí "Zásobník" a "Závěsné zařízení" se může přepínat mezi krokovacím provozem a trvalým provozem, požadovaný režim se nastaví v menu Přídavné hydrauliky "Nastavení", viz [strana 201](#).

Trvalý provoz je možný jen při jízdní rychlosti stroje maximálně 5 km/h.

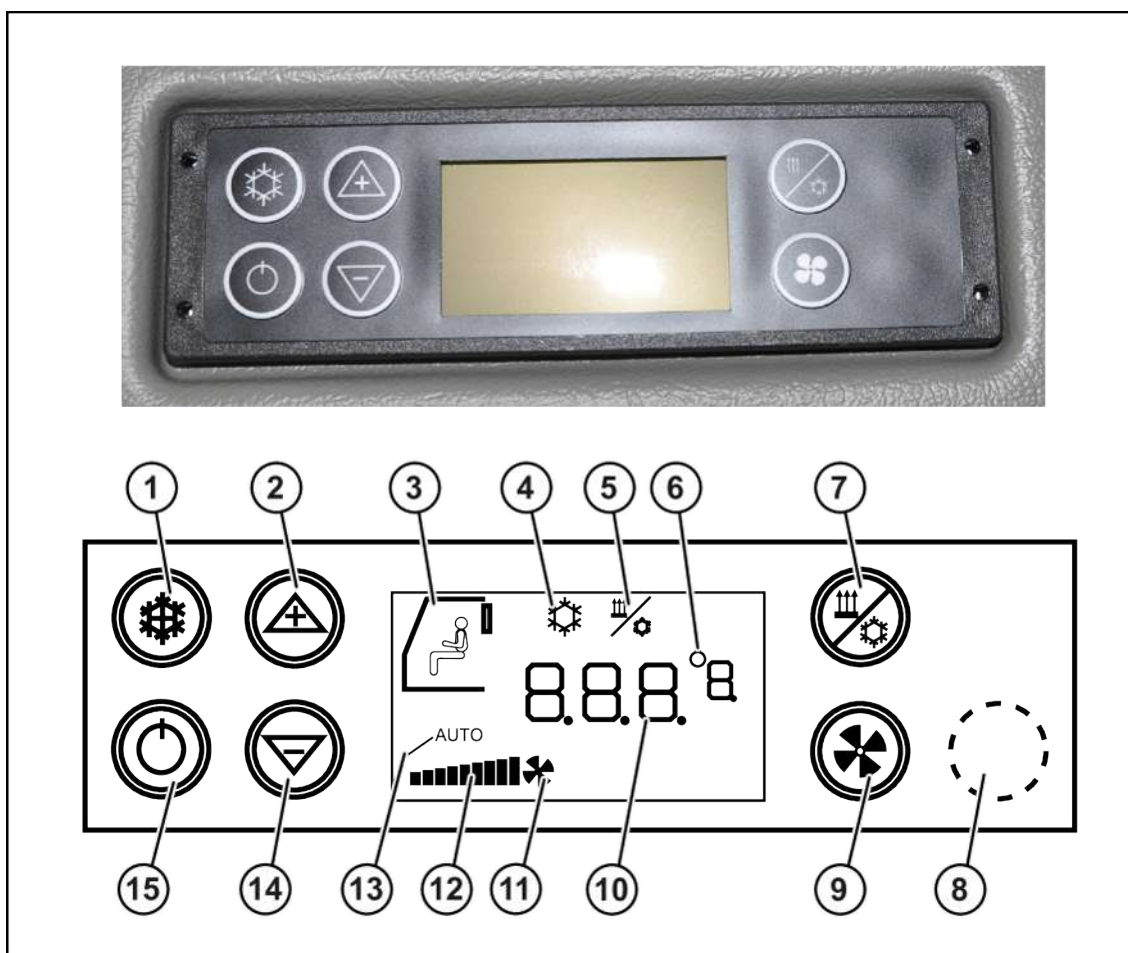
6.13 Automatika klimatizace

6.13.1 Přehled automatické klimatizace

Pomocí obslužné jednotky automatické klimatizace může řidič ovládat klimatizaci/topení v kabině.

INFORMACE

Pokud se přeruší zdroj napětí řídicí jednotky automatické klimatizace, tak po obnovení napětí provede řídicí jednotka autotest. Po ukončení autotestu se zobrazí naposled uložené nastavení.



BX000-140

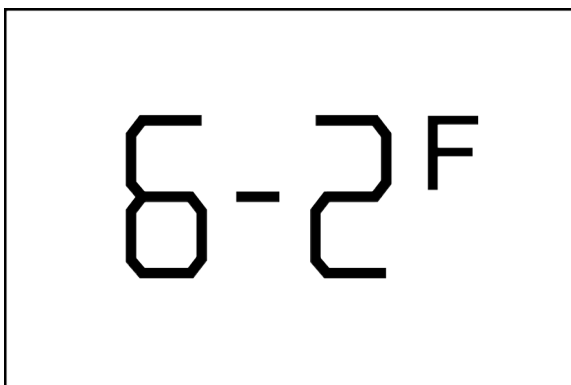
Poz.	Označení	Vysvětlení
1	Tlačítko režimu klimatizace	Zapíná a vypíná klimatizaci.
2	Tlačítko plus	Při automatickém provozu: Zvýší hodnotu požadované teploty v kabině. Při manuálním provozu: Zvýší otáčky ventilátoru výparníku.
3	Symbol kabiny	Zobrazuje proudění vzduchu v kabině při provozu REHEAT.
4	Symbol režimu klimatizace	Režim klimatizace je zapnutý.
5	Symbol provozu REHEAT	Provoz REHEAT je zapnutý.
6	Jednotky teploty	Zobrazuje jednotky teploty požadované hodnoty teploty v kabině v °C nebo °F.
7	Tlačítko REHEAT	Zapíná a vypíná provoz REHEAT (odvlhčení vzduchu v kabině).
8	Přepínací tlačítko jednotek teploty	Mění jednotky teploty °Celsius/°Fahrenheit (tlačítko skryté).
9	Přepínací tlačítko provozního režimu	Změna otáček ventilátoru výparníku automaticky/manuálně.
10	Číselný ukazatel	Zobrazuje požadovanou hodnotu teploty v kabině nebo chybový kód.
11	Symbol manuálního režimu ventilátoru	Zobrazí se při manuálním režimu ventilátoru.

Poz.	Označení	Vysvětlení
12	Sloupcový symbol otáček ventilátoru výparníku	Zobrazuje otáčky ventilátoru výparníku při manuálním provozu.
13	Symbol plně automatického režimu	Plně automatický režim je zapnutý.
14	Tlačítko minus	Při automatickém provozu: Sníží hodnotu požadované teploty v kabině. Při manuálním provozu: Sníží otáčky ventilátoru výparníku.
15	Tlačítko zap/vyp řídicí jednotky	Zapíná a vypíná řídicí jednotku.

6.13.2 Zapnutí automatické klimatizace

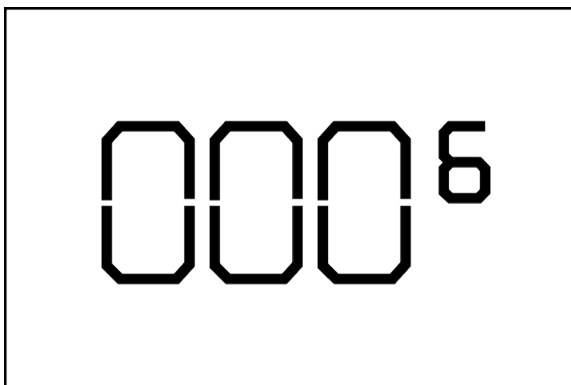
- Pro zapnutí automatické klimatizace stiskněte .

Po zapnutí provede řídicí jednotka autotest. Na cca 5 sekund se zobrazí verze softwaru.



EQ002-096

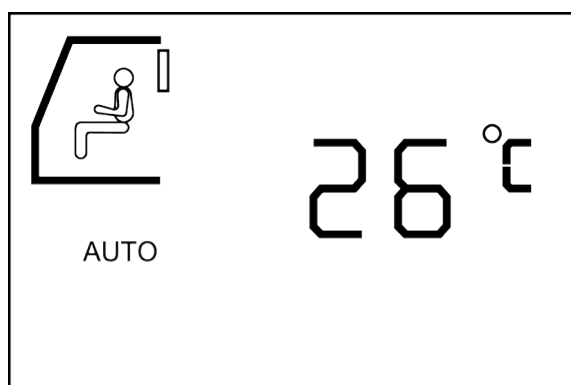
Potom se na 5 sekund zobrazí provozní hodiny klimatizačního zařízení (např. 6 provozních hodin).



EQ002-095

Nakonec se na displeji zobrazí naposledy uložené nastavení.

6.13.3 Nastavení teploty v kabině



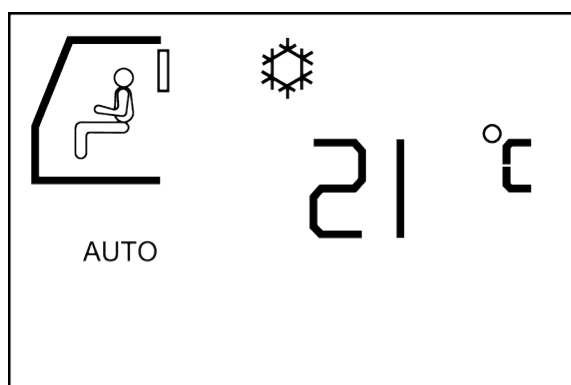
EQ002-098

Na displeji se zobrazí následující informace:

- Aktuální teplota v kabině v °C.
- Že se řídicí jednotka nachází v automatickém provozu (AUTO).

- Pro změnu požadované teploty v kabině stiskněte tlačítko  nebo  tolikrát, až se na displeji zobrazí požadovaná hodnota.

6.13.4 Zapnutí/vypnutí provozu klimatizace

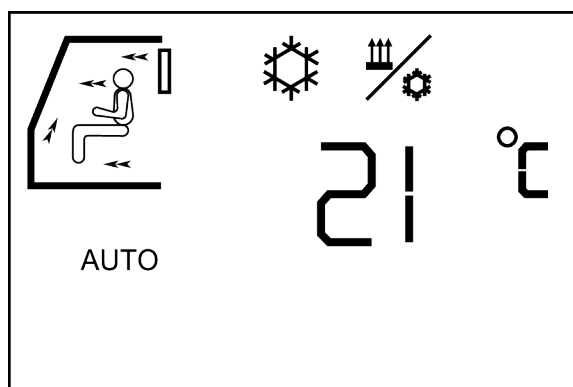


EQ002-101

- Pro zapnutí provozu klimatizace stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí symbol . Režim klimatizace je zapnutý.
- ➔ Řídicí jednotka v případě potřeby zapne kompresor.
- Pro vypnutí provozu klimatizace stiskněte .
- ➔ Na displeji se skryje symbol . Režim klimatizace je vypnutý.
- ➔ Řídicí jednotka vypne kompresor.

6.13.5 Zapnutí/vypnutí provozu REHEAT

Při provozu REHEAT se odvlhčuje vzduch v kabině.



EQ002-094

► Pro zapnutí provozu REHEAT stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí symbol . Provoz REHEAT je zapnutý.

Při provozu REHEAT

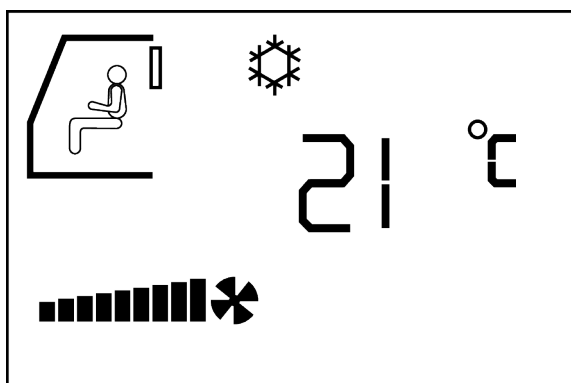
- je trvale zapnutý kompresor,
- otáčky ventilátoru výparníku lze dále manuálně nastavovat,
- řídicí jednotka v případě potřeby zapne topení, aby se prostorová teplota udržovala na požadované hodnotě.

Provoz REHEAT je automaticky omezený na 60 minut.

► Pro vypnutí provozu REHEAT stiskněte .

➔ Na displeji se skryje symbol . Provoz REHEAT je vypnutý.

6.13.6 Manuální nastavení otáček ventilátoru výparníku



EQ002-093

- ▶ Pro manuální nastavení otáček ventilátoru výparníku stiskněte .
- ➔ Manuální nastavení otáček ventilátoru výparníku je aktivované.
- ➔ Sloupcové zobrazení  ukazuje aktuálně nastavené otáčky ventilátoru (plné sloupcové zobrazení = 100%).
- ➔ Na displeji se skryje symbol AUTO. Provoz AUTO je vypnutý.
- ➔ Symbol  bliká 5 sekund.

Během této doby lze v krocích po 10 % zvýšit nebo snížit otáčky ventilátoru.

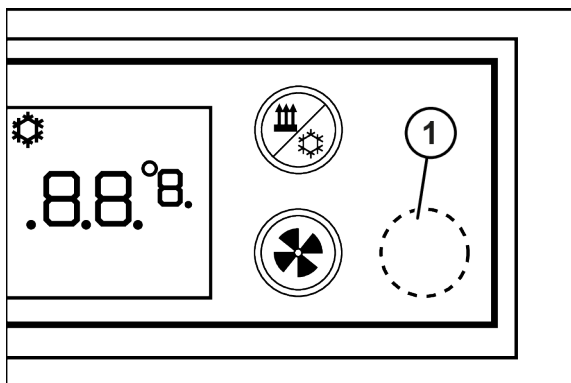
- ▶ Pro zvýšení otáček ventilátoru stiskněte .
- ▶ Pro snížení otáček ventilátoru stiskněte .

INFORMACE

Nejnižší nastavitelné otáčky ventilátoru jsou 30 % (jsou zobrazeny tři sloupce).

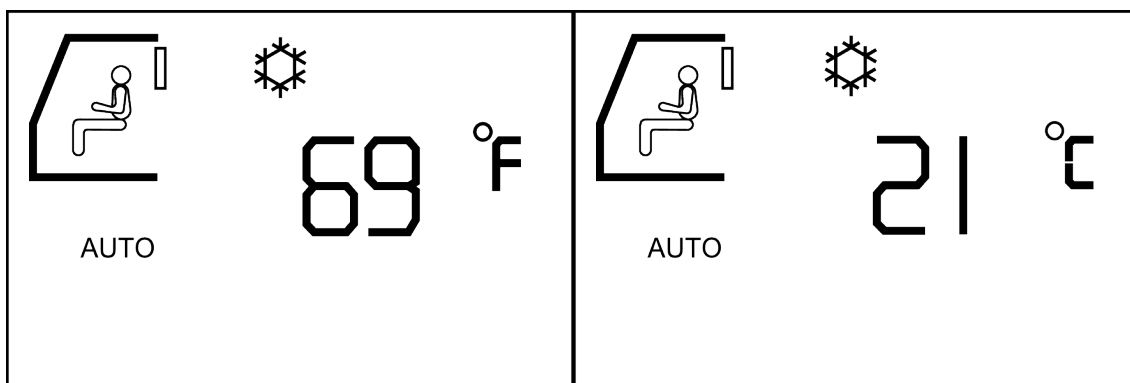
- ▶ Pro aktivování provozu AUTO stiskněte dvakrát .
- ➔ Na displeji se zobrazí symbol AUTO. Provoz AUTO je zapnutý.
- ➔ Symboly  a  se již nezobrazují.

6.13.7 Přepínání zobrazení teploty mezi stupni Celsia a stupni Fahrenheita



EQ002-092

- Pro přepínání zobrazení teploty mezi stupni Celsia a stupni Fahrenheita přidržte stisknuté skryté tlačítko (1) a navíc stiskněte tlačítko .

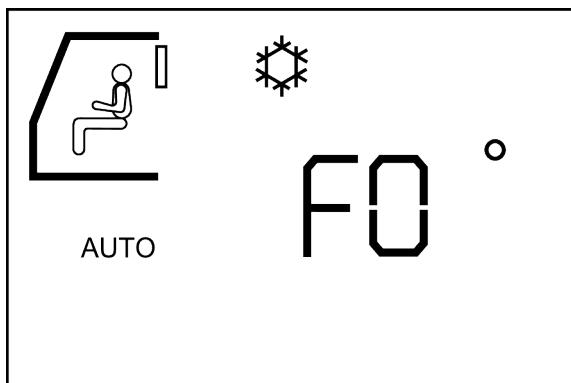


EQ002-091 / EQ002-101

- ➔ Zobrazení teploty se přepne na jiné jednotky teploty.

6.13.8 Zobrazení poruch na displeji

Chybový kód F0



EQ002-099

Chyba senzoru prostorové teploty se indikuje blikajícím ukazatelem (F0):

- Řídicí jednotka zjistila chybu senzoru prostorové teploty, regulace není provozuschopná.

INFORMACE

Při výskytu poruchy pracuje regulátor klimatizace dále s nastavením, které bylo platné před zjištěním poruchy.

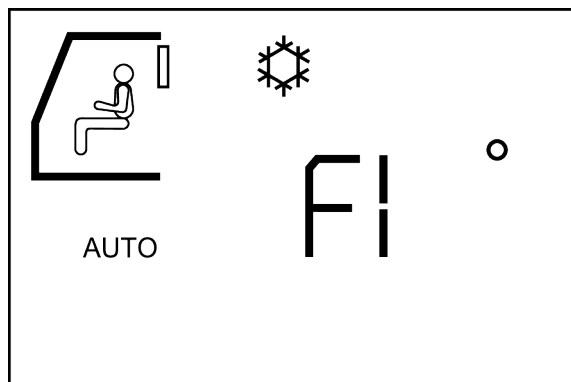
Možnými příčinami poruchy jsou:

- Zkrat nebo přerušení kabelu senzoru.
- Vadný konektorový spoj u senzoru nebo řídicí jednotka teplotního senzoru.

Po odstranění chyby je regulace klimatizace opět připravena k provozu.

Porucha se již nezobrazuje.

Chybový kód F1



EQ002-100

Chyba senzoru teploty vyfukovaného vzduchu se indikuje blikajícím ukazatelem (F1):

- Řídicí jednotka zjistila chybu senzoru teploty vyfukovaného vzduchu, regulace není provozuschopná.

INFORMACE

Při výskytu poruchy pracuje regulátor klimatizace dále s nastavením, které bylo platné před zjištěním poruchy.

Možnými příčinami poruchy jsou:

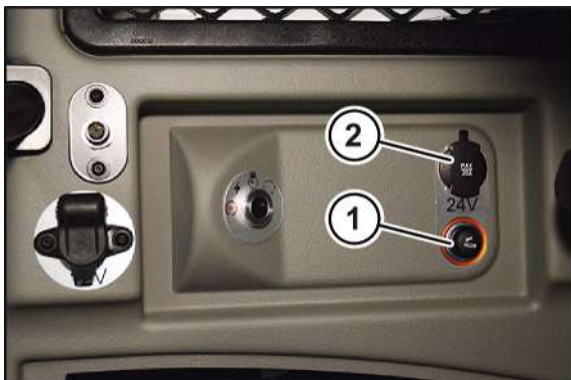
- Zkrat nebo přerušení kabelu senzoru.
- Vadný konektorový spoj u senzoru nebo řídicí jednotka teplotního senzoru.

Po odstranění chyby je regulace klimatizace opět připravena k provozu.

Porucha se již nezobrazuje.

6.14 Zásuvky

6.14.1 Zapalovač cigaret 12 V/zásuvka 24 V



BX001-203

Na pravé straně kabiny vedle zámku zapalování se nachází:

- zapalovač cigaret (12 V) (1)
- zásuvka (24 V) (2)



VÝSTRAHA

Nebezpečí popálení horkým zapalovačem cigaret

Zapalovač cigaret vyvíjí při provozu velmi vysoké teploty, takže za určitých okolností může způsobit popálení.

- ▶ Zapalovač cigaret (1) nedržte silou ve stisknuté poloze.
- ▶ Horkého zapalovače cigaret (1) se dotýkejte jen za držadlo.

- ▶ Zatlačte zapalovač cigaret (12 V) (1), aby se zahřál:

- ➔ Při dosažení potřebné teploty pro zapálení zapalovač cigaret (12 V) (1) sám vyskočí.

K zásuvce (24 V) (2) lze připojit elektrické spotřebiče s napětím 24 V a maximálně 15 A.

Při stojícím dieselovém motoru se přitom vybíjí baterie.

6.14.2 Zásuvky 12 V



BX001-204

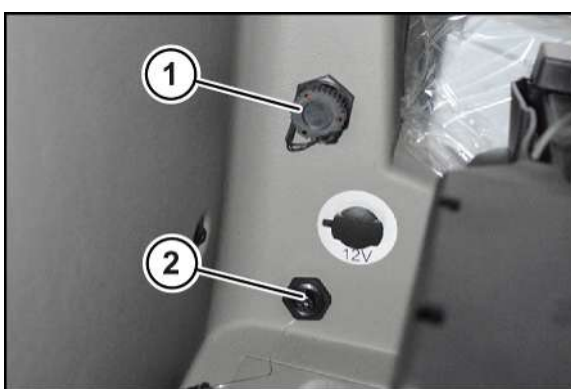
Na pravé straně kabiny se vedle zámku zapalování nachází 3pólová zásuvka 12 V (15 A) (1):



BX001-206

Za sedadlem řidiče se nachází zásuvka 12 V (1).

6.14.3 Diagnostická zásuvka ISOBUS/diagnostická zásuvka KRONE



BX001-205

Za sedadlem řidiče se nacházejí následující diagnostická rozhraní:

- diagnostická zásuvka ISOBUS (1)
- diagnostická zásuvka KRONE (2)
- Zajistěte, aby se k diagnostickým rozhraním připojovaly výhradně přístroje schválené firmou KRONE.

6.14.4 Přípojka USB



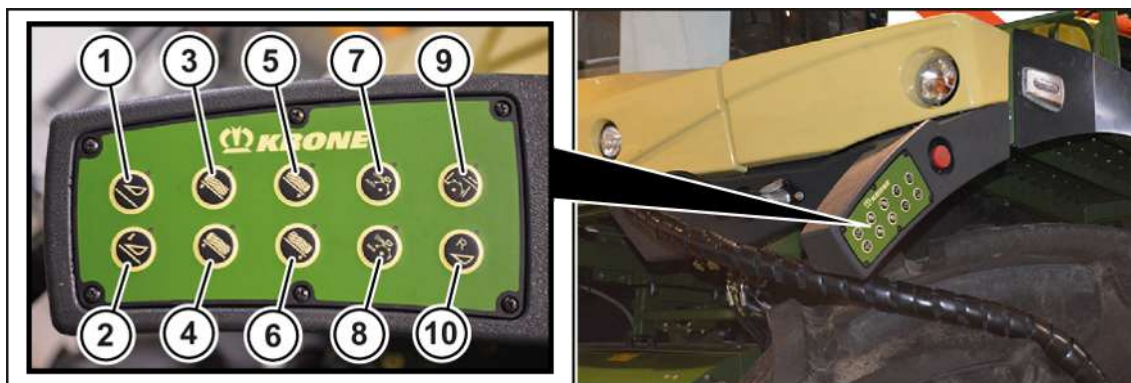
BX001-207

Přípojka USB (1) se nachází v pravé loketní opěrice.

6.15 Ovládací jednotka broušení

Ovládací jednotka broušení se nachází vpředu vlevo vedle plošiny na stroji.

Pomocí ovládací jednotky broušení lze provádět broušení řezných nožů a zvedat a snižovat zdvihací ústrojí.



BX001-611

Pomocí tlačítek na jízdní páce se provádí funkce stroje. Tlačítka jsou navržena pro způsob funkce buďto "Režim jednoho stisknutí" nebo "Krokový provoz" nebo 2stupňově. Podle způsobu funkce tlačítek se funkce stroje provádějí dvěma způsoby:

- Režim jednoho stisknutí: Funkce se aktivuje a úplně provede krátkým stisknutím tlačítka. Funkce se při uvolnění tlačítka nezastaví.
- Krokový provoz: Funkce se provádí po dobu stisknutí tlačítka.

V následujícím popisu jsou označena jen tlačítka s funkčním principem režimu jednoho stisknutí, všechna ostatní tlačítka mají funkční princip krokový provoz.

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Tlačítko "Zvednout zdvihací ústrojí"	Zvedne zdvihací ústrojí.
2	Tlačítko "Snižít zdvihací ústrojí"	Sníží zdvihací ústrojí.
3	Tlačítko "Protiostrí vpravo přiblížit"	Najetí protiostrí vpravo k řezacímu bubnu.
4	Tlačítko "Protiostrí vpravo oddálit"	Odjetí protiostrí vpravo od řezacího bubnu.
5	Tlačítko "Protiostrí vlevo přiblížit"	Najetí protiostrí vlevo k řezacímu bubnu.
6	Tlačítko "Protiostrí vlevo oddálit"	Odjetí protiostrí vlevo od řezacího bubnu.
7	Tlačítko "Brousicí provoz automaticky"	Spustí automatické broušení (režim jednoho stisknutí).
8	Tlačítko "Manuálně posunout brousek"	Posune brousek.
9	Tlačítko "Otevřít/zavřít brousicí klapku"	Otevře nebo zavře brousicí klapku (režim jednoho stisknutí).
10	Tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru"	Obrácený chod návodu/adaptéru.

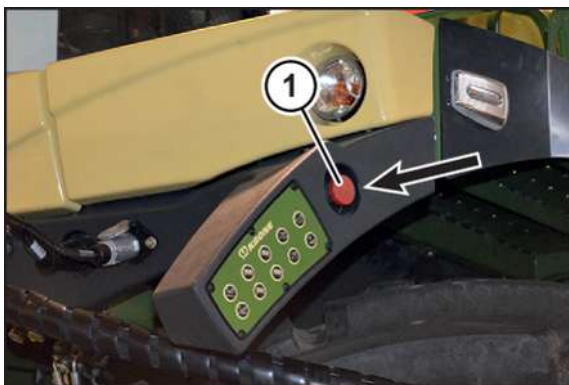
Pro zapnutí funkcí ovládací jednotky broušení musí být splněny různé podmínky.

V zásadě platí:

- ✓ Adaptér se nachází úplně na zemi.
- ✓ Stroj je bezpečně odstaven, [viz strana 27](#).

Funkce	Podmínky zapnutí	
	Provoz údržby	Hlavní spojka
Zvednout zdvihací ústrojí	zap/vyp	zap/vyp
Snížit zdvihací ústrojí	zap/vyp	zap/vyp
Protiostrí vpravo přiblížit	svítí	svítí
Protiostrí vpravo oddálit	svítí	zap/vyp
Protiostrí vlevo přiblížit	svítí	svítí
Protiostrí vlevo oddálit	svítí	zap/vyp
Brousicí provoz automaticky	svítí	svítí
Najet brouskem manuálně	svítí	svítí
Otevřít/zavřít brousicí klapku	svítí	zap/vyp
Obrácený chod návodu/ adaptéru	nesvítí	svítí
Nouzový zpětný chod návodu	nesvítí	nesvítí

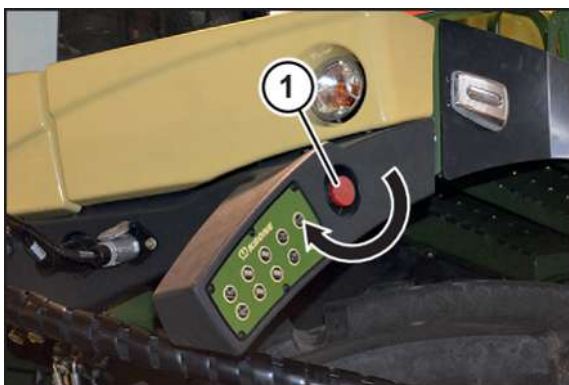
6.16 Tlačítko rychlého zastavení na ovládací jednotce broušení



BX001-122

Tlačítkem rychlého zastavení (1) ovládací jednotce broušení se zastaví pracovní funkce stroje. Dieselový motor a pohon pojezdu běží dál.

- ▶ Aktivujte tlačítko rychlého zastavení (1) stisknutím až k bodu zapadnutí.
- ➔ Pracovní funkce jsou zastavené. Spínač je zablokovaný.



BX001-121

- ▶ Pro odblokování otáčejte tlačítko rychlého zastavení (1) po směru hodinových ručiček, dokud není dosažena základní poloha.
- ➔ Pracovní funkce jsou aktivované. Spínač je odblokovaný.

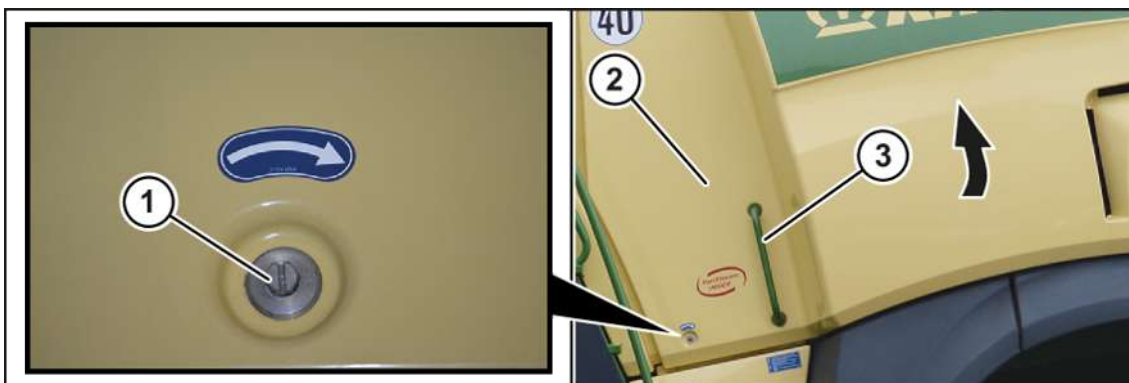
6.17 Otevření a zavření bočních kapot a kapoty na zádi

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění pohybujícími se součástmi stroje

Jestliže se otevřou kapoty motorového prostoru a průchodu produktu během chodu dieselového motoru, hrozí nebezpečí zranění osob pohybujícími se součástmi stroje.

- ▶ Boční kapoty a kapotu na zádi otvírejte jen při stojícím dieselovém motoru.
- ▶ Ujistěte se, že jsou při spuštění dieselového motoru zavřené boční kapoty a kapota na zádi.



BX001-613

Otevření bočních kapot (2):

- ▶ Zajišťovací mechanismus (1) odjistíte klíčem na šrouby (vel. 13) nebo plochým šroubovákem ve směru šipky na nálepce.
- ▶ Uchopte boční kapoty (2) za rukojeť (3) a zvedněte je.

Zavření bočních kapot (2):

- ▶ Sklopte boční kapotu (2) dolů a bez nářadí ji zatlačte, až se zavře zajišťovací mechanismus (1).
- ▶ Zatáhněte za rukojeť (3), abyste se přesvědčili, zda je boční kapota (2) zajištěná.
- ➔ Pokud boční kapotu (2) nelze otevřít, tak je boční kapota (2) zajištěná.
- ➔ Pokud boční kapotu (2) lze otevřít, stlačte ji znovu dolů, až se zajišťovací mechanismus (1) zavře.



BX001-895

Otevření kapoty na zádi (2):

- ▶ Zajišťovací mechanismus (1) odjistíte klíčem na šrouby (vel. 13) nebo plochým šroubovákem ve směru šipky na nálepce.
- ▶ Sáhnete pod kapotu na zádi (2) a zvednete kapotu na zádi (2) nahoru.

Zavření kapoty na zádi (2):

- ▶ Sklopte kapotu na zádi (2) dolů a bez náradí ji zatlačte, až se zavře zajišťovací mechanismus (1).
- ▶ Sáhnete pod kapotu na zádi (2) a zatáhněte, abyste se přesvědčili, zda je kapota na zádi (2) zamčená.
- ➡ Pokud kapotu na zádi (2) nelze otevřít, tak je kapota na zádi (2) zajištěná.
- ➡ Pokud kapotu na zádi (2) lze otevřít, stlačte kapotu na zádi (2) znovu dolů, až se zajišťovací mechanismus (1) zavře.

7 Terminál

⚠ VÝSTRAHA

Při nerespektování chybových hlášení může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje

Při nerespektování chybových hlášení a neodstranění poruchy může dojít ke zranění osob nebo k vážnému poškození stroje.

- ▶ Při zobrazení chybového hlášení odstraňte poruchu.
- ▶ Pokud poruchu nelze odstranit, kontaktujte servisního partnera KRONE.

INFORMACE

V pracovních obrazovkách a menu popisovaných v následujících kapitolách jsou znázorněna všechny možné varianty stroje. Proto se pracovní obrazovka a menu na terminálu mohou lišit od vašeho stroje.

7.1 Struktura terminálu



EQG002-015

Poz.	Označení	Vysvětlení
1	Displej	Dotyková plocha terminálu pro zobrazování a zadávání údajů.
2	Bzučák	Vydává akustické výstražné signály.
3	Tlačítko "Zap/vyp"	Zapíná a vypíná displej (zobrazení). Jelikož se terminál zapíná resp. vypíná zapalováním, tlačítko "Zap/vyp" stiskněte jen tehdy, když terminál nereaguje na zapnutí/vypnutí zapalování.

Poz.	Označení	Vysvětlení
4	Tlačítko "Světlejší displej"	Zvýší jas displeje
5	Tlačítko "Tmavší displej"	Sníží jas displeje
6	Stavová LED	Modrá: Displej je vypnutý, stroj běží, resp. zapalování je zapnuté. Žlutě: Terminál se rozbíhá (bootuje) resp. vypíná. Zelená: Terminál je zapnutý a běží v normálním provozu. Nesvítí: Terminál i zapalování jsou vypnuté.
7	Není obsazeno.	

7.2 Popis displeje



EQG002-014

Displej slouží k zobrazování a zadávání údajů. Informuje o aktuálním provozním stavu stroje. Lze zde provádět nastavení a různé funkce.

K navigaci v nabídkách a zadávání hodnot/údajů má terminál dotykový displej. Dotykem na displej lze vyvolávat funkce a měnit hodnoty.

UPOZORNĚNÍ

Ovládejte displej jen bříšky prstů, aby se nepoškodil jeho povrch. Nikdy nepoužívejte propisovačky, tužky nebo jiné špičaté předměty.

- ▶ Pro provedení určité funkce stiskněte příslušné tlačítko na displeji.
- ▶ Pro rychlé provedení změny hodnoty stiskněte příslušné tlačítko déle než 2 sekundy.
- ▶ Posunutí ve výběrových oknech provedte tažením prstu po displeji.

7.3 Navigační modul



EQ002-035

Funkční tlačítka (1-6) na navigačním modulu nabízejí přímý přístup k nejdůležitějším tlačítkům displeje.

Pomocí "Navigačního rolovacího kolečka" (7) lze na terminálu volit tlačítka, provádět nastavení stroje a spouštět či zastavovat funkce.

Popis tlačítek

Pol.	Symbol	Označení	Vysvětlení
1		Tlačítko "Krok zpět"	Vrátí se o jeden krok zadání zpět.
2		Tlačítko "Krok vpřed"	Jde o jeden krok zadání vpřed.
3		Tlačítko "Domů"	Přepne do pracovní obrazovky "Silniční provoz" nebo "Polní provoz".
4		Tlačítko "Hlavní menu"	Otevře hlavní menu.
5	F2	Tlačítko "F2"	Není obsazeno.
6	F1	Tlačítko "F1"	Není obsazeno.
7		Navigační rolovací kolečko	Naviguje na displeji.

Funkce "Navigačního rolovacího kolečka"



BXG000-055

Kromě zadávání na dotykovém displeji lze navigaci v terminálu a změnu číselných hodnot provádět také pomocí "Navigačního rolovacího kolečka".

"Navigační rolovací kolečko" se k tomu účelu stiskne, otočí nebo posouvá stranou.

Navigace v terminálu

- Otáčení: Mění volbu tlačítek na terminálu ve směru otáčení. Zvolené tlačítko se orámuje žlutě.
- Posunutí: Mění volbu tlačítek na terminálu ve směru posunu. Zvolené tlačítko se orámuje žlutě.
- Stisknutí: Aktivuje zvolené tlačítko.

Změna nastavitelné číselné hodnoty

- ▶ Pro navigaci k požadované nastavitelné hodnotě otočte nebo posuňte "Navigační rolovací kolečko" (1).
- ➔ Zvolené tlačítko se orámuje žlutě.
- ▶ Pro přepnutí nastavitelné hodnoty do režimu zadávání stiskněte "Navigační rolovací kolečko" (1).
- ➔ Tlačítko má oranžové pozadí.
- ▶ Pro změnu číselné hodnoty otočte "Navigační rolovací kolečko" (1).
- ▶ Pro uložení nastavené hodnoty stiskněte "Navigační rolovací kolečko" (1).

7.4 Vstupní okno

Zvolí-li se v menu parametr s číselnou hodnotou, otevře se vstupní okno. Ve vstupním okně lze pomocí bloku číslic zadat novou požadovanou hodnotu parametru a potom ji potvrdit.

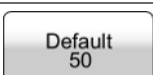


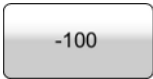
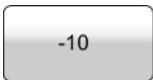
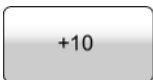
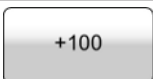
EQG000-008

Ovládání vstupního okna



EQG002-061

Poz.	Symbol	Označení	Vysvětlení
1		Storno	Přeruší zadávání a zavře vstupní pole bez uložení do paměti.
2		Uložení do paměti	Uloží zadanou hodnotu do paměti a zavře vstupní pole.
3		Hodnota	Zobrazuje aktuálně uloženou nebo nově zadanou hodnotu, v tomto příkladu hodnotu 50%.
4		Vymazání posledního místa	Vymaže poslední místo hodnoty.
5		Vymazání hodnoty	Vymaže zadanou hodnotu.
6		Standardní hodnota (příklad)	Nastaví hodnotu na přednastavenou standardní hodnotu (v tomto příkladu hodnotu 50).
7		Tečka	Tečka pro zadání desetinného místa.
8		Tlačítka "0" až "9"	Představují číselné hodnoty 0 až 9.
9		Plus/mínus	Mění znaménko hodnoty.

Poz.	Symbol	Označení	Vysvětlení
10		-100 (příklad)	- Aktuální hodnota se při každém stisknutí zvýší nebo sníží o zadanou hodnotu. - Pokud se tlačítko stiskne a přidrží, bude se hodnota stále měnit o zadanou hodnotu.
11		-10 (příklad)	
12		+10 (příklad)	
13		+100 (příklad)	
14		Minimální/maximální hodnota	Zobrazuje minimální a maximální hodnotu parametru.
15		Název parametru	Zobrazuje název parametru, v tomto příkladu "Citlivost".

Zadá-li se hodnota, která je menší než minimální hodnota, nemůže se hodnota uložit do paměti a minimální hodnota (14) se znázorní červeně.

Zadá-li se hodnota, která je větší než maximální hodnota, nemůže se hodnota uložit do paměti a maximální hodnota (14) se znázorní červeně.

- Zadejte požadovanou hodnotu pomocí tlačítek (7, 8, 9, 10, 11, 12, 13).

⇒ Hodnota se zobrazí v oblasti displeje "hodnota" (3).

- Pro uložení zadané hodnoty stiskněte .

7.5 Výběrové okno

Pokud je pro vstupní pole několik možností volby, otevře se příslušné výběrové okno.



EQG002-060

Poz.	Symbol	Označení	Vysvětlení
1		Storno	Přeruší zadávání a zavře výběrové okno bez uložení do paměti.
2		Uložení do paměti	Uloží zadanou hodnotu do paměti a zavře výběrové okno.
3		Nahoru	Pohybuje posuvníkem nahoru.

Poz.	Symbol	Označení	Vysvětlení
4		Dolů	Pohybuje posuvníkem dolů.
5		Aktuální volba	Zobrazuje provedenou volbu nebo uložené nastavení.
6		Možná volba	Lze zvolit.

► Pro volbu požadovaného nastavení stiskněte .

⇒ Provedená volba se označí pomocí .

► Pro uložení provedené volby stiskněte .

8 Terminál – funkce stroje

VÝSTRAHA

Při nerespektování chybových hlášení může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje

Při nerespektování chybových hlášení a neodstranění poruchy může dojít ke zranění osob nebo k vážnému poškození stroje.

- ▶ Při zobrazení chybového hlášení odstraňte poruchu.
- ▶ Pokud poruchu nelze odstranit, kontaktujte servisního partnera KRONE.



EQG002-011

Po zapnutí zapalování se v závislosti na poloze volicího spínače provozních režimů zobrazí v hlavním okně pracovní obrazovka "Silniční provoz" nebo pracovní obrazovka "Polní provoz".

- V pracovní obrazovce "Silniční provoz" jsou zobrazena nejdůležitější motorová a jízdní data.
- V pracovní obrazovce "Polní provoz" jsou zobrazeny informace pro polní provoz. Z pracovní obrazovky lze provádět některá nastavení polního provozu.

Pracovní obrazovka je rozdělena do následujících oblastí:

Poz.	Označení	Vysvětlení
1	Stavový řádek	Zobrazuje aktuální stavy stroje, viz strana 123.
2	Výstražné pole poruch	Ukazuje chybové stavy poruch. Zobrazí se jen v případě výskytu poruchy, viz strana 128.
3	Titulková lišta	Tlačítka pro menu čítačů, menu chyb a hlavní menu, viz strana 133.
4	Přímá zadání pro polní provoz	Tlačítka pro přímé zadání nejdůležitějších nastavení v polním provozu (jen v pracovní obrazovce "Polní provoz"), viz strana 147.
5	Informační oblast	Libovolně obsaditelná tlačítka, viz strana 150
6	Motorová a jízdní data	Zobrazuje aktuální ukazatele nádrží, údaje o motoru a pohonu pojezdu, viz strana 151.

8.1

Stavový řádek



EQG002-044

Tlačítka na stavové liště zobrazují pomocí barev a symbolů aktuální stav příslušných součástí.

Ve stavovém řádku se zobrazují jen tlačítka funkcí, které jsou ve stroji zabudované, resp. uvolněné. To znamená, že ve stavovém řádku může být i menší počet tlačítek.

(1) čítač plochy

Symbol	Vysvětlení
	Čítač zákazníka je deaktivovaný.
	Čítač zákazníka je aktivovaný.
	Čítač plochy je aktivovaný.

Když se stiskne některé tlačítko, otevře se menu "Čítač", viz strana 133.

(2) CropControl (doplňková výbava)

Symbol	Vysvětlení
	Ještě nebylo provedeno žádné protivážení.
	Protivážení je ukončeno (po zadání hodnoty protivážení).
	Protivážení je spuštěno.
	Protivážení je zastaveno.

Když se stiskne některé tlačítko, otevře se menu CropControl "Protivážení".

(3) adaptér

Symbol	Vysvětlení
	Adaptér je deaktivovaný.
	Adaptér je aktivovaný.
	Adaptér je aktivovaný a reverzuje.

Když se stiskne některé tlačítko, otevře se menu Adaptér "Nastavení", viz strana 177.

(4) regulace zdvihacího ústrojí

Symbol	Vysvětlení
	Regulace dosedacího tlaku zdvihacího ústrojí je deaktivovaná.
	Regulace dosedacího tlaku zdvihacího ústrojí je aktivovaná. Regulace reguluje tlak adaptéru na zem na konstantní hodnotu.
	Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí je deaktivovaná.
	Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí je aktivovaná. Regulace udržuje konstantní výšku adaptéru vzhledem k zemi (doplňková výbava, jen ve spojení s přimontovanými senzory kopírování terénu).
	Regulace polohy zdvihacího ústrojí je deaktivovaná.
	Regulace polohy zdvihacího ústrojí je aktivovaná. Regulace udržuje konstantní výšku adaptéru vzhledem ke stroji.

Když se stiskne některé tlačítko, otevře se menu Zdvihací ústrojí "Kalibrace", viz strana 180.

(5) identifikace cizího tělesa

Tlačítko identifikace cizího tělesa ukazuje stav detekce kovu a RockProtect (u varianty "RockProtect").

Symbol	Vysvětlení
	Detekce kovů nebo RockProtect (u varianty "RockProtect") není k dispozici.
	Detekce kovů a RockProtect (u varianty "RockProtect") je k dispozici.
	Detekce kovů rozpoznala kov v návodu nebo RockProtect (u varianty "RockProtect") rozpoznal kámen v návodu. Návod se náhle zastaví.
	Detekce kovů nebo RockProtect (u varianty "RockProtect") je deaktivovaný. Návod běží dál, i když detekce kovu rozpoznala kov v návodu nebo RockProtect rozpoznal kámen v návodu.

Když se stiskne některé tlačítko, otevře se menu Identifikace cizího tělesa "Nastavení".

(6) Automatický systém řízení (doplňková výbava)

Symbol	Vysvětlení
	Automatický systém řízení ISOBUS není aktivní.
	Automatický systém řízení ISOBUS je připraven. Automatický systém řízení je připraven, pokud byly aktivovány příslušné uvolňovací spínače.
	Automatický systém řízení ISOBUS je aktivní. Automatický systém řízení je připraven, pokud byly aktivovány příslušné uvolňovací spínače a stisknuto tlačítko "Automatický systém řízení".
	Řádkové čidlo automatického systému řízení není aktivní.
	Řádkové čidlo automatického systému řízení je připraveno. Automatický systém řízení je připraven, pokud byly aktivovány příslušné uvolňovací spínače.
	Řádkové čidlo automatického systému řízení je aktivní. Automatický systém řízení je připraven, pokud byly aktivovány příslušné uvolňovací spínače a stisknuto tlačítko "Automatický systém řízení".

Když se stiskne některé tlačítko, otevře se menu automatického systému řízení "Nastavení", viz [strana 202](#).

(7) zařízení pro silážní prostředek

Tlačítko zařízení pro silážní prostředek zobrazuje stav externího zařízení pro silážní prostředek, zařízení pro jemné dávkování silážního prostředku nebo zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku, pokud je zabudovaných několik zařízení pro silážní prostředek.

Když je zabudované jen jedno zařízení pro silážní prostředek, zobrazí se tlačítko pro toto zařízení pro silážní prostředek ve stavovém řádku.

Symbol	Vysvětlení
	Zabudovaná zařízení pro silážní prostředek jsou deaktivovaná
	Zabudovaná zařízení pro silážní prostředek jsou aktivovaná nebo se nachází v automatickém režimu
	Externí zařízení pro silážní prostředek je deaktivované.
	Externí zařízení pro silážní prostředek je trvale aktivované
	Automatický režim je zapnutý, externí zařízení pro silážní prostředek je deaktivované
	Automatický režim je zapnutý, externí zařízení pro silážní prostředek je aktivované
	Zařízení pro jemné dávkování silážního prostředku je deaktivované
	Zařízení pro jemné dávkování silážního prostředku je trvale aktivované
	Automatický režim je zapnutý, zařízení pro jemné dávkování silážního prostředku je deaktivované
	Automatický režim je zapnutý, zařízení pro jemné dávkování silážního prostředku je aktivované
	Zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku je deaktivované
	Zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku je trvale aktivované
	Automatický režim je zapnutý, zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku je deaktivované
	Automatický režim je zapnutý, zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku je aktivované

Když se stiskne některé tlačítko, otevře se menu Zařízení pro silážní prostředek.

(8) Převodovka délky řezu VariLOC

Symbol	Vysvětlení
	Převodovka délky řezu VariLOC převodový poměr 1:1
	Převodovka délky řezu VariLOC převodový poměr 1:1,5
	Převodový poměr nelze uvést

(9) Automatická překládka

Symbol	Vysvětlení
	Automatická překládka je deaktivovaná.
	Automatická překládka není aktivovaná, nebylo detekováno žádné přepravní vozidlo. Odhazovací koncovka se musí ovládat manuálně.
	Automatická překládka není aktivovaná, bylo detekováno jedno přepravní vozidlo. Aktivace je možná.
	Automatická překládka je aktivovaná. Přepravní vozidlo se naplní.
	Automatická překládka je aktivovaná. Přepravní vozidlo je plné.
	Automatická překládka je aktivovaná. Nebylo detekováno žádné přepravní vozidlo. Jakmile bude detekováno přepravní vozidlo, automatická překládka převezme plnění přepravního vozidla.

(10) Obsazení tlačítek jízdní páky M1 a M2

Symbol	Vysvětlení
	Obsazení tlačítek M1 a M2 není aktivní
	Kukuřičný adaptér: zvednout/spustit rozdělovač rostlin Adaptér na travu: zvednout/spustit přidržovač
	Zvětšit/zmenšit pracovní šířku
	Změna uložené délky řezanky
	Zvýšit/snížit otáčky adaptéru
	Otáčet kyvný rám vlevo/vpravo

Symbol	Vysvětlení
	Zvýšení/snížení šířky odhazování urychlovače odhazování (u provedení se "StreamControl")
	Odhazovací koncovka zvedání/spouštění
	Výstražný majáček (doplňková výbava)/houkačka zapnutá
	zvednutí/spuštění závěsného zařízení (u provedení s "Přídavnou dvojčinnou hydraulickou přípojkou" vzadu)
	Zvednutí/spuštění zásobníku (u varianty s "Přídavnou dvojčinnou hydraulickou přípojkou" vzadu)
	Aktivování/deaktivování automatické překládky (u varianty "Automatická překládka")

Když se stiskne některé tlačítko, otevře se menu Jízdní páka "Nastavení", viz strana 168.

8.2 Zobrazení poruch ve výstražném poli poruch



EQG002-021

V oblasti displeje "výstražné pole poruch" se mohou zobrazit následující varování a poruchy:

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Kontrolka systému úpravy výfukových plynů	Zobrazuje stav systému úpravy výfukových plynů.
	Kontrolka snížení točivého momentu	Zobrazuje, že se sníží točivý moment dieselového motoru
	Žlutá kontrolka motoru	Elektronika motoru rozpoznala chybu motoru.
	Červená kontrolka motoru	Elektronika motoru rozpoznala vážnou chybu motoru. ► Ihned motor vypněte a odstraňte chybu.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Kontrolka mazání vložené převodovky	Navíc zní 5 sekund akustický signál a zobrazí se dialogové okno chyby, které požaduje zastavení stroje a okamžité vypnutí hlavní spojky
	Kontrolka omezený provoz	Zjistí-li řídicí elektronika chybu pohonu pojezdu, sníží se rychlost stroje podle stupně závažnosti chyby na 0 až 20 km/h.
	Kontrolka režimu ochrany před chladem	Režim ochrany před chladem se aktivuje, když okolní teplota a teplota chladicí kapaliny motoru klesne pod určitou hodnotu. Při režimu ochrany před chladem jsou omezené otáčky motoru. Indikátor průběhu pod kontrolkou zobrazuje, jak dlouho je aktivovaný režim ochrany před chladem.

Kontrolky ve výstražném poli poruch jsou vidět jen tehdy, když elektronika rozpozná chyby v systému úpravy výfukových plynů, v motoru, nebo pohonu pojezdu.

Kontrolky jsou vidět ve všech obrazovkách terminálu, tedy jak v hlavním menu, tak i ve všech podmenu.

8.2.1 Kontrolky – hladina nádrže na močovinu

Při změně stavu kontrolky zazní akustický výstražný signál.

Kombinace ukazatelů stavu a kontrolky uvedené v tabulce indikují procentuální pokles hladiny v nádrži močoviny.

Kontrolka u ukazatele močoviny	Stav kontrolky					Vysvětlení
						20% ≥ hladina nádrže močoviny > 10%
svítí	nesvítí	nesvítí	nesvítí	nesvítí		
						10 % ≥ hladina nádrže na močovinu > 7,5 %
svítí	svítí	nesvítí	nesvítí	nesvítí		• 1. Varování
						7,5 % ≥ hladina nádrže na močovinu > 5%
svítí	bliká	svítí	nesvítí	nesvítí		• Disponibilní točivý moment je omezen na 75 % maximálního točivého momentu.

Kontrolka u ukazatele močoviny	Stav kontrolky					Vysvětlení
 svítí	 bliká	 bliká	 nesvítí	 nesvítí		$5 \% \geq$ hladina nádrže na močovinu $> 2,5 \%$ - Disponibilní točivý moment je omezen na 50 % maximálního točivého momentu. - Maximální otáčky jsou omezeny na 60 %.
 svítí	 bliká	 bliká	 nesvítí	 svítí		$2,5 \% \geq$ hladina nádrže na močovinu $> 0 \%$ - Disponibilní točivý moment je z 50 % omezen na 20 % maximálního točivého momentu. - Maximální otáčky jsou ze 60 % omezeny na volnoběh.
 bliká	 bliká	 bliká	 nesvítí	 bliká		Hladina nádrže na močovinu = 0 % - Disponibilní točivý moment je omezen na 20 % maximálního točivého momentu. - Maximální otáčky jsou omezeny na volnoběh.

- Aby mohl být opět dosažen plný výkon motoru a jízdní rychlost, doplňte do nádrže močoviny dostatečné množství močoviny v předepsané kvalitě.

8.2.2 Kontrolky – kvalita močoviny

Při změně stavu kontrolky zazní akustický výstražný signál.

Kombinace stavových ukazatelů kontrolky uvedené v tabulce indikují, že kvalita močoviny v nádrži neodpovídá předepsané kvalitě:

Kontrolka u ukazatele močoviny	Stav kontrolky				Vysvětlení
 nesvítí	 svítí	 nesvítí	 nesvítí	 nesvítí	Poté, co byla rozpoznána nepřipustná kvalita močoviny. • 1. Varování
 nesvítí	 bliká	 svítí	 nesvítí	 nesvítí	Po 60 minutách chodu motoru po rozpoznání nepřipustné kvality močoviny. • Disponibilní točivý moment je omezen na 75 % maximálního točivého momentu.
 nesvítí	 bliká	 bliká	 nesvítí	 nesvítí	Po 180 minutách chodu motoru po rozpoznání nepřipustné kvality močoviny. • Disponibilní točivý moment je omezen na 50 % maximálního točivého momentu. • Maximální otáčky jsou omezeny na 60 %.
 svítí	 bliká	 bliká	 nesvítí	 svítí	Po 230 minutách chodu motoru po rozpoznání nepřipustné kvality močoviny. • Disponibilní točivý moment je z 50 % omezen na 20 % maximálního točivého momentu. • Maximální otáčky jsou ze 60 % omezeny na volnoběh.
 nesvítí	 bliká	 bliká	 nesvítí	 bliká	Po 240 minutách chodu motoru po rozpoznání nepřipustné kvality močoviny. • Disponibilní točivý moment je omezen na 20 % maximálního točivého momentu. • Maximální otáčky jsou omezeny na volnoběh.

- Aby mohl být opět dosažen plný výkon motoru a jízdní rychlost, doplňte do nádrže močoviny dostatečné množství močoviny v předepsané kvalitě.

8.2.3 Kontrolky – chyba nebo manipulace se systémem močoviny

Při změně stavu kontrolky zazní akustický výstražný signál.

Kombinace ukazatelů stavu a kontrolky uvedené v tabulce indikují chybu nebo manipulaci se systémem močoviny.

Kontrolka u ukazatele močoviny	Stav kontrolky					Vysvětlení
 nesvítí	 svítí	 nesvítí	 svítí	 nesvítí	Poté, co byla rozpoznána chyba nebo manipulace se systémem močoviny. 1. Varování	
 nesvítí	 bliká	 svítí	 svítí	 nesvítí	Po 60 minutách chodu motoru po rozpoznání chyby. Disponibilní točivý moment je omezen na 75 % maximálního točivého momentu.	
 nesvítí	 bliká	 bliká	 svítí	 nesvítí	Po 180 minutách chodu motoru po rozpoznání chyby. - Disponibilní točivý moment je omezen na 50 % maximálního točivého momentu. - Maximální otáčky jsou omezeny na 60 %.	
 nesvítí	 bliká	 bliká	 svítí	 svítí	Po 230 minutách chodu motoru po rozpoznání chyby. - Disponibilní točivý moment je z 50 % omezen na 20 % maximálního točivého momentu. - Maximální otáčky jsou ze 60 % omezeny na volnoběh.	
 nesvítí	 bliká	 bliká	 svítí	 bliká	Po 240 minutách chodu motoru po rozpoznání chyby. - Disponibilní točivý moment je omezen na 20 % maximálního točivého momentu. - Maximální otáčky jsou omezeny na volnoběh.	

Následující chyby nebo manipulace se systémem močoviny mají za následek snížení rychlosti a točivého momentu:

- Senzor "Hladiny močoviny" má zkrat v elektrickém obvodu na napájecí napětí.
 - Senzor "Hladiny močoviny" má zkrat v elektrickém obvodu na kostru.
 - Čerpadlo močoviny je zablokované.
 - Není zvolena křivka obsahu nádrže na močovinu.
 - Signál "Dávkovací ventil" má zkrat signálu na kostru.
 - Signál "Dávkovací ventil" má zkrat signálu na napájecí napětí.
 - Signál "Dávkovací ventil" ukazuje přetržení kabelu.
 - High side switch 1 čerpadlo/vytápění má zkrat na kostru.
 - High side switch 2 čerpadlo/vytápění má zkrat na kostru.
 - Napětí akumulátoru je nižší než přípustný provozní rozsah.
 - Napětí akumulátoru je vyšší než přípustný provozní rozsah.
 - V řídicí jednotce ECU je interní chyba.
 - Dávkovací jednotka močoviny není ochlazená.
 - Dávkovací jednotka močoviny je vadná.
- Pro dosažení plného výkonu motoru a jízdní rychlosti vyhledejte a odstraňte chybu.

8.3 Tlačítka v titulkové liště



EQG002-022

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Menu "Čítače"	Otevře menu "Čítač".
	Menu "Chyby"	Otevře menu "Chyby".
	Hlavní menu	Otevře hlavní menu.

8.3.1 Menu "Čítače"



EQ002-111 / EQ002-112

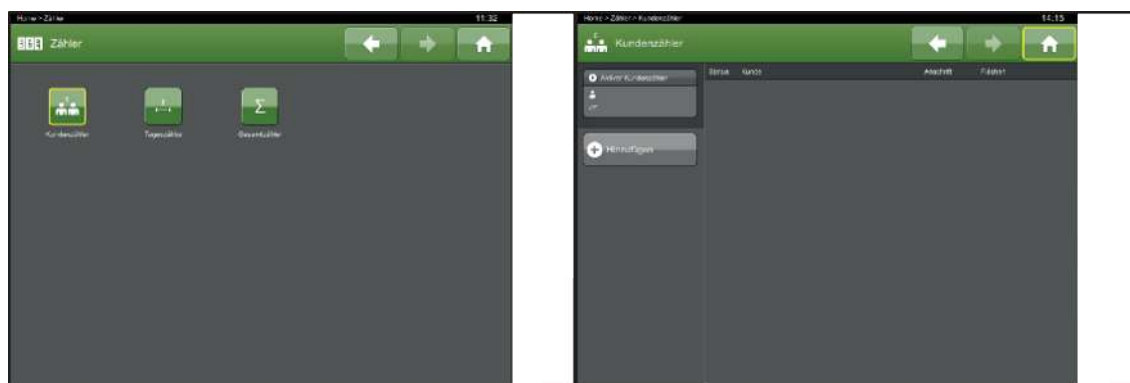
V menu "Čítače" lze přes podmenu vyvolávat aktuální údaje o stroji.

✓ Vyvolána je pracovní obrazovka.

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Čítač" se svými podmenu.

Menu "Čítač zákazníka"



EQG002-055

V menu "Čítač zákazníka" lze vytvářet datové záznamy zákazníků.

✓ Vyvoláno je menu "Čítač".

- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Zobrazí se seznam s vytvořenými zákazníky.

Vytvoření datového záznamu zákazníka



EQG002-056

- ▶ Pro vytvoření datového záznamu zákazníka stiskněte .
- ➔ Otevře se alfanumerické vstupní pole "Příjmení".
- ▶ Zadejte resp. změňte údaje zákazníka v alfanumerickém vstupním poli.

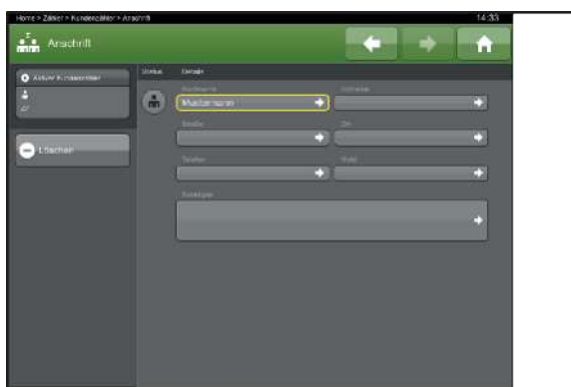
Ovládání alfanumerického vstupního pole

- ▶ Pro přepínání mezi malými a velkými písmeny stiskněte .
- ▶ Pro přepnutí z alfabetské klávesnice na numerickou stiskněte .
- ▶ Pro přepnutí z numerické klávesnice na alfabetskou stiskněte .
- ▶ Pro zadání zvláštních znaků stiskněte .
- ▶ Pro uložení záznamu zákazníka stiskněte .
- ▶ Pro přerušení zadávání a zachování původního nastavení stiskněte .



EQG003-027

- ▶ Pro zadání dalších dat zákazníka stiskněte .
- ⇒ Zobrazí se menu se vstupními poli pro datový záznam zákazníka.



EQG003-029

- ▶ Pro zadání dat zákazníka stiskněte příslušné tlačítko.
- ▶ Zadejte data pomocí alfanumerického vstupního pole.



EQG003-028

➔ Vytvořené datové záznamy zákazníka se zobrazí v seznamu v čítači zákazníka.

▶ Pro vytvoření dalšího datového záznamu zákazníka stiskněte .

▶ Pro vyvolání datového záznamu zákazníka stiskněte .

▶ Pro vyvolání čítače plochy pro zákazníka stiskněte .



EQG003-032

➔ Na displeji se zobrazí přehled "Plochy" pro příslušného zákazníka.

➔ Pro každého nového zákazníka se automaticky vytvoří "Plocha 01".

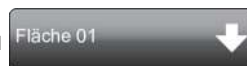
Přejmenování plochy

- Pro vyvolání okna "Detaily plochy" stiskněte



EQG003-020

- Pro přejmenování plochy stiskněte příslušné tlačítko, v příkladu
- Otevře se alfanumerické vstupní pole.
- V alfanumerickém vstupním poli přejmenujte plochu, viz strana 135.
- Pro vymazání plochy stiskněte



Vytvoření plochy



EQG003-021

- Pro vytvoření plochy pro zákazníka stiskněte
- Otevře se alfanumerické vstupní pole.
- V alfanumerickém vstupním poli zadejte název nové plochy, viz strana 135.
- Vytvořené plochy se ve formě tabulky zobrazí v okně "Plochy".



Pokud je pro jednoho zákazníka vytvořeno několik ploch, zobrazí se na konci tabulky řádek s celkovými hodnotami pro vytvořené plochy zákazníka.

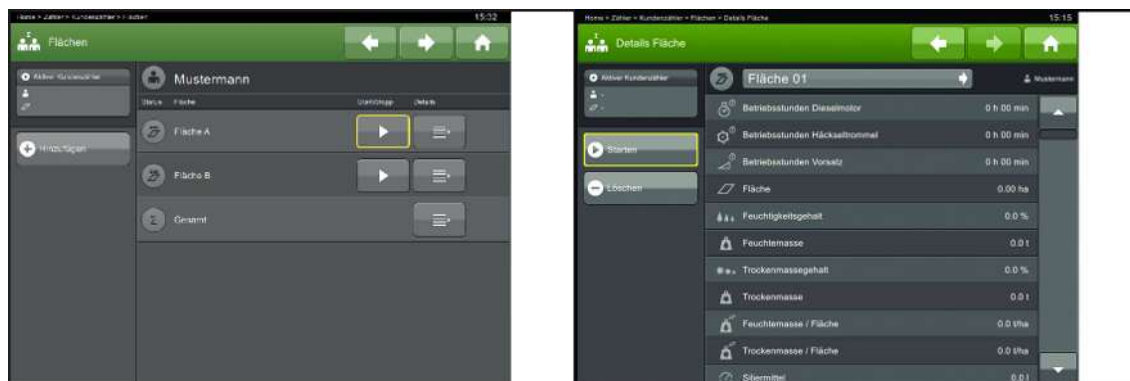
Vymazání plochy



EQG002-074

- ▶ Pro vymazání jedné nebo několika ploch stiskněte .
- ➔ Otevře se výběrový náhled.
- ▶ Ve čtverečku na konci řádky zvolte plochu nebo plochy, které se mají vymazat.
- ▶ Pro vymazání zvolených ploch stiskněte .

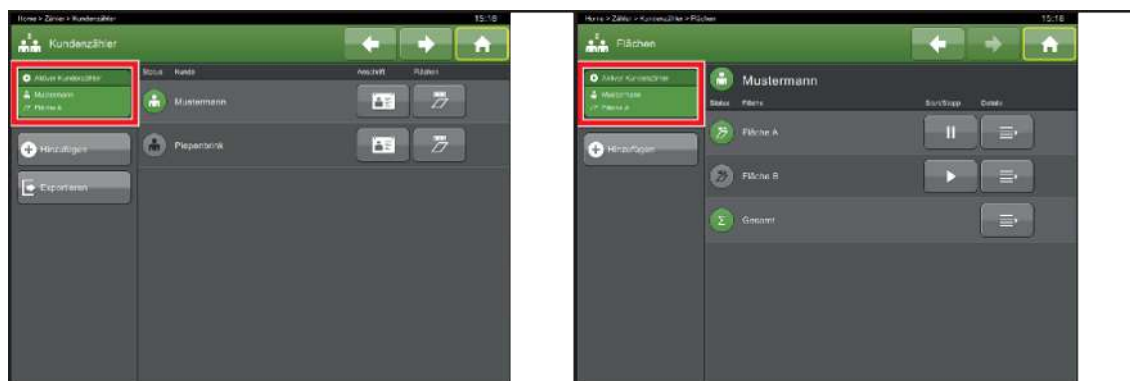
Spuštění a zastavení čítače plochy



EQG003-022

- Pro spuštění čítače pro příslušnou plochu stiskněte  v okně "Plochy" nebo stiskněte  v okně "Detaily ploch".

➔ Čítač se spustí začne evidovat data ploch, dokud nebude zastaven.



EQG002-059

➔ Aktuálně evidovaná plocha se zobrazí v okně "Čítač zákazníka" a v okně "Plochy" v oblasti "Aktivní čítač zákazníka". Symbol pro plochu a zákazníka má zelené pozadí.

- Pro zastavení čítače stiskněte  v okně "Plochy" nebo stiskněte  v okně "Detaily ploch".

INFORMACE

Pokud se stiskne tlačítko  nebo  jedné plochy, i když byl spuštěn čítač zákazníka pro jinou plochu, provede se přímá změna evidovaných ploch. To znamená, že čítač doposud evidované plochy se zastaví a zároveň se spustí čítač jiné plochy.

Prohlížení aktuálních dat ploch

Aktuální data ploch lze prohlížet v okně "Detaily plochy".



EQG003-020

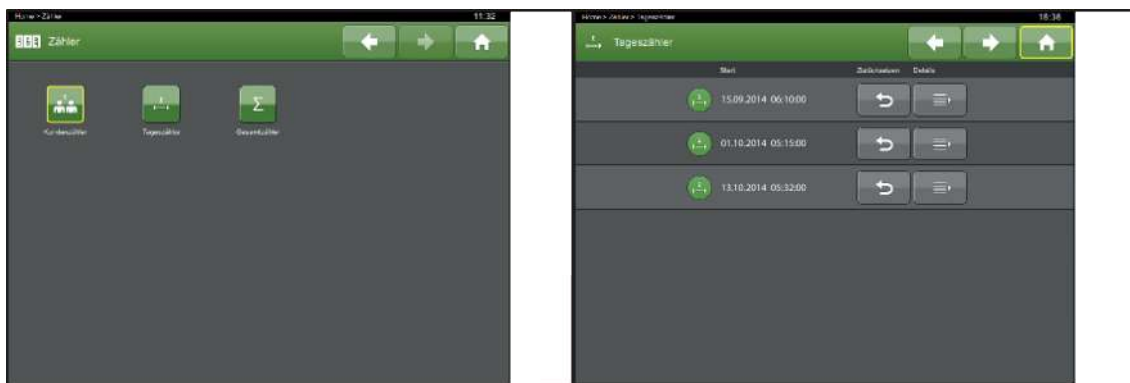
Export údajů zákazníka



EQG002-058

- ▶ Zastrčte paměťové médium USB do USB přípojky (1) v pravé loketní opěrce.
- ▶ Pro export údajů zákazníka na USB paměť stiskněte .

Menu "Denní čítač"



EQG003-024

✓ Vyvoláno je menu "Čítač".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Zobrazí se tři denní čítače, které permanentně evidují aktuální pracovní a spotřební údaje stroje, vždy za tři probíhající pracovní doby. Datum a čas ukazují, kdy byl denní čítač naposledy resetován.

► Pro ukončení pracovní doby a resetování denního čítače stiskněte .

► Pro výběr hodnot některého denního čítače stiskněte  v příslušné řádce.

➔ Otevře se okno "Detaily denního čítače".



EQG003-023

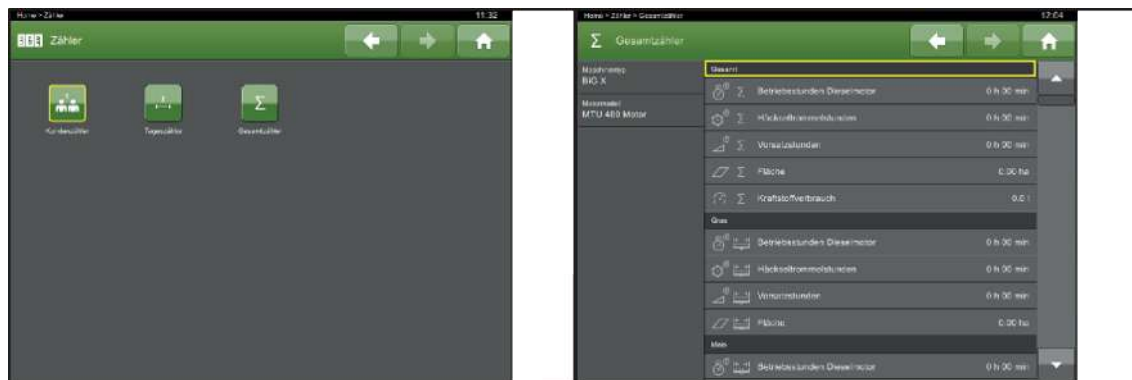
V okně "Detaily denního čítače" se zobrazují aktuální údaje pro zvolenou pracovní dobu:

- Provozní hodiny diesellového motoru
- Spotřeba paliva
- měřič ujeté vzdálenosti (silnice, pole, celkem)
- Čítač plochy
- Provozní hodiny řezacího bubnu
- Provozní hodiny s adaptérem

Pracovní doby lze jednotlivě resetovat, takže čítač začíná údaje počítat vždy zase od hodnoty 0.

► Pro ukončení pracovní doby a resetování denního čítače stiskněte .

Menu "Celkový čítač"



EQG002-012

✓ Vyvoláno je menu "Čítač".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Zobrazí se aktuální pracovní a spotřební údaje stroje.

Zobrazí se následující aktuální data:

- Provozní hodiny dieselového motoru, celkový počet a podle použitého adaptéru.
- Hodiny řezacího bubnu, celkový počet a podle použitého adaptéru.
- Hodiny adaptéru, celkový počet a podle použitého adaptéru.
- Čítač plochy, celkový počet a podle použitého adaptéru.
- Spotřeba paliva a celková spotřeba.
- Měřič ujeté vzdálenosti (silnice, pole, celková trasa).

U varianty "CropControl"



EQG002-062

Na tiskárně (1) lze vytisknout stavy čítačů zákazníka, denních čítačů nebo celkového čítače.

► Zvolte čítač, jehož stav se má vytisknout.

► Pro spuštění tisku stiskněte  Drucken.

8.3.2 Menu "Chyby"



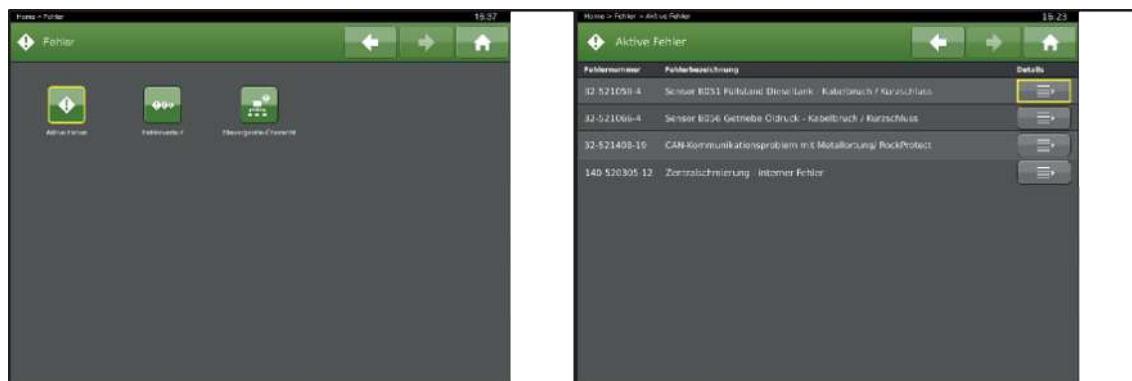
EQG002-024

✓ Vyvolána je pracovní obrazovka.

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Chyby" se svými podmenu.

Menu "Aktivní chyby"



EQG003-025

✓ Vyvoláno je menu "Chyby".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí se menu "Aktivní chyby" s aktivními chybami na stroji s číslem a označením chyby.

► Pro zobrazení informací k některé chybě stiskněte  vedle chybového hlášení.

➔ Zobrazí se okno s popisem chyby.



EQG003-026

1 Zvolené číslo chyby

2 Krátký popis chyby

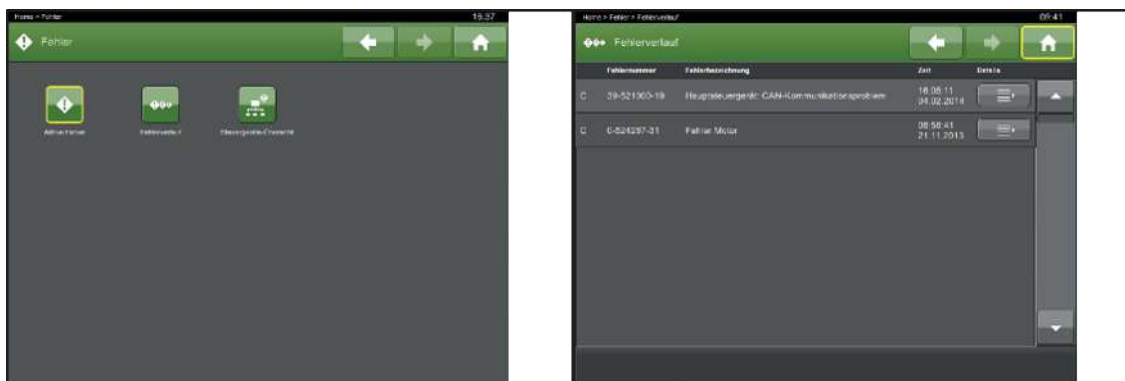
3 Popis chyby

4 Tlačítko "Zavřít"

► Pro zavření popisu chyby stiskněte .

Menu "Historie chyb"

Historii chyb může vynulovat jen servisní technik.



EQG003-090

✓ Vyvoláno je menu "Chyby".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Historie chyb" s chybovými hlášeními, které se vyskytly od posledního vynulování historie chyb.

► Pro zobrazení informací k některé chybě stiskněte  vedle chybového hlášení.

➔ Zobrazí se okno s popisem chyby.



EQG003-026

1 Zvolené číslo chyby

2 Krátký popis chyby

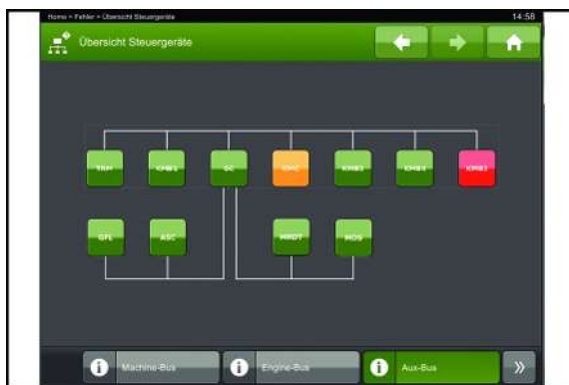
3 Popis chyby

4 Tlačítko "Zavřít"

► Pro zavření popisu chyby stiskněte .

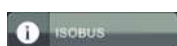
Menu "Přehled řídicích jednotek"

V menu "Přehled řídicích jednotek" jsou schématicky zobrazeny řídicí jednotky na stroji.



EQG002-063

- Pro otevření přehledu řídicích jednotek ISOBUS stiskněte nejprve  a potom



EQG002-042

- Pro zobrazení informací k některé řídicí jednotce stiskněte tlačítko příslušné řídicí jednotky. Zobrazí se příslušné informační pole.



EQG002-043

- Pro zavření informačního pole stiskněte .

8.3.3 Hlavní menu



EQG002-013

✓ Vyvolána je pracovní obrazovka.

► Pro otevření hlavního menu stiskněte .

Struktura menu a navigace v menu, [viz strana 155](#).

8.4 Přímá zadání pro "Polní provoz"



EQG002-018

Poz.	Označení	Vysvětlení
1	Dočasná změna pracovní šířky nebo počtu řad.	Dočasná změna pracovní šířky (provoz trávy) nebo počtu řad (provoz kukuřice).
2	Změna otáček adaptéru	Snížení resp. zvýšení zadané hodnoty otáček pohonu adaptéru.
3	Změna délky řezanky	Manuální nebo automatické nastavení délky řezanky prostřednictvím systému "AutoScan".
4	Změna zadané hodnoty zdvihacího ústrojí.	Snížení resp. zvýšení zadané hodnoty pro regulaci zdvihacího ústrojí.
5	Změna vzdálenosti válců kondicionéru na kukuřici.	Snížení resp. zvýšení zadané hodnoty pro vzdálenost válců kondicionéru na kukuřici (jen u kukuřičného adaptéru).

Pomocí "Přímých zadání pro polní provoz", lze provádět nastavení přímo z pracovní obrazovky "Polní provoz", aniž by se musela vyvolávat podmenu.

Pro změnu nastavených hodnot stiskněte  nebo .

Stisknutím  se nastavená hodnota sníží:

- Při každém stisknutí o určenou hodnotu.
- Pokud se tlačítko stiskne a přidrží, bude se hodnota stále po sobě snižovat.
- Pokud se tlačítko přidrží déle, bude se hodnota snižovat rychleji.

Stisknutím  se nastavená hodnota zvýší:

- Při každém stisknutí o určenou hodnotu.
- Pokud se tlačítko stiskne a přidrží, bude se hodnota stále po sobě zvyšovat.
- Pokud se tlačítko přidrží déle, bude se hodnota zvyšovat rychleji.

8.4.1 Dočasná změna pracovní šířky nebo počtu řad.

Nastavení aktuální pracovní šířky je zapotřebí pro výpočet plochy.

Podle adaptéru, který je uvolněný v parametrech, se při přímém zadání zobrazí symbol příslušného adaptéru a k němu schválená pracovní šířka resp. počet řad.

Provoz trávy



U adaptéru na trávu "EasyFlow" a přímého řezacího ústrojí "XDisc" je v horním poli pracovní šířka v cm nebo v palcích (u adaptéru na trávu šířka pokosu).

Provoz kukuřice



U kukuřičného adaptéru "EasyCollect" je v horním poli počet nastavených řad.

- ▶ Dočasná změna zadané hodnoty pracovní šířky, [viz strana 147](#).
- ➔ Změna se okamžitě převezme a v horním poli se zobrazí jako dočasně změněná hodnota. Výpočet plochy se provede s dočasně nastavenou zadanou hodnotou.

INFORMACE

Touto úpravou se nezmění hodnota "Pracovní šířka", resp. "Počet řad" v sezónních nastaveních.

Zvedne-li se zdvihací ústrojí do souvraťové polohy, změní se parametr zpět na hodnotu v sezónních nastaveních.

8.4.2 Změna otáček adaptéru



V horním poli vlevo je aktuální hodnota a uprostřed požadovaná hodnota otáček pohonu adaptéru v ot/min.

- ▶ Změna zadaných otáček, [viz strana 147](#).
- ➔ Změna se okamžitě převezme a zobrazí se vlevo v horním poli.

8.4.3 Změna délky řezanky

Podle zvoleného nastavení délky řezanky (manuálně nebo přes AutoScan) se při přímém zadání zobrazí symbol pro příslušné nastavení délky řezanky.

Manuální nastavení



V horním poli uprostřed je hodnota délky řezanky v mm nebo v palcích.

Zadanou hodnotu délky řezanky lze nastavit v závislosti na počtu nožů řezacího bubnu a typu diesellového motoru.

Rozsah nastavení minimální a maximální délky řezanky v mm je uveden v následující tabulce:

Počet nožů	Minimální délka řezanky	Maximální délka řezanky
10	10,5 mm	62,7 mm
14	7,5 mm	44,8 mm
18	5,8 mm	34,8 mm
20	5,2 mm	31,4 mm
28	3,7 mm	22,4 mm
36	2,9 mm	17,4 mm
40	2,5 mm	15 mm

- Změna zadané hodnoty délky řezanky, [viz strana 147](#).
- ➔ Změna se okamžitě převezme a zobrazí se vlevo v horním poli.

Nastavení přes "AutoScan"



Pomocí nastavení přes systém "AutoScan" se zadaná hodnota délky řezanky průběžně automaticky upravuje podle stupně zralosti kukuřice.

- Pro přepnutí nastavení prostřednictvím systému "AutoScan" na manuální nastavení

stiskněte  nebo .

8.4.4 Změna zadané hodnoty regulace zdvihacího ústrojí

Při přímém zadání se zobrazí příslušný symbol té regulace zdvihacího ústrojí, která je nastavená v parametrech. Aktuální hodnota (vlevo) a požadovaná hodnota (uprostřed nahoře) pro regulaci zdvihacího ústrojí se zobrazí v %.

Regulace dosedacího tlaku zdvihacího ústrojí



Při regulaci dosedacího tlaku zdvihacího ústrojí reguluje řízení tlak adaptéru na zem na konstantní hodnotu.

- Požadovaná hodnota se uvádí jako procentuální hodnota vlastní hmotnosti adaptéru. Pro provoz trávy lze hodnotu nastavit v rozmezí -25 % (adaptér se vznáší nad zemí) až 50 % (adaptér tlačí na zem 50 % své vlastní hmotnosti). Pro provoz kukuřice lze hodnotu nastavit v rozmezí -25 % (adaptér se vznáší nad zemí) až 25 % (adaptér tlačí na zem 25 % své vlastní hmotnosti).

Regulace polohy zdvihacího ústrojí



Regulace polohy zdvihacího ústrojí udržuje prostřednictvím řízení konstantní výšku adaptéru vzhledem ke stroji.

Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí



Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí udržuje prostřednictvím řízení konstantní výšku adaptéru vzhledem k zemi (jen ve spojení s přimontovanými snímači země).

- ▶ Změna zadané hodnoty pro regulaci zdvihacího ústrojí, [viz strana 147](#).
- ➔ Změna se okamžitě převezme a zobrazí se vlevo v horním poli.

8.4.5 Změna vzdálenosti válců kondicionéru na kukuřici

(jen u kukuřičného adaptéru)

INFORMACE

Přímé zadání "Změna vzdálenosti válců kondicionéru na kukuřici" je aktivní jen při namontovaném kondicionéru na kukuřici.



V horním poli vlevo je aktuální hodnota a uprostřed požadovaná hodnota vzdálenosti válců kondicionéru na kukuřici.

- ▶ Změna zadané hodnoty pro vzdálenost válců, [viz strana 147](#).
- ➔ Změna se okamžitě převezme a zobrazí se vlevo v horním poli.

8.5 Informační oblast



EQG000-007

Tlačítka v informační oblasti lze libovolně obsadit prostřednictvím výběrového pole.

Obsazení tlačítka

- ✓ Vyvolána je pracovní obrazovka.
- ▶ Stiskněte tlačítko, které se má obsadit.
 - ⇒ Otevře se výběrové pole.
- ▶ Zvolte požadované obsazení.
- ▶ Pro uložení obsazení stiskněte .
- ▶ Pro zrušení zadání stiskněte .

Při ukládání volby se přepíše stávající obsazení.

8.6 Zobrazovací oblast motorových a jízdních dat

Zobrazovací oblast "motorových a jízdních dat" zobrazuje aktuální ukazatele nádrží, údaje o motoru a jízdě stroje.



EQG002-016

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Ukazatel teploty chladicí kapaliny	Zobrazuje aktuální teplotu chladicí kapaliny motoru ve °C (digitálně a analogově).
2	Ukazatel hladiny paliva	Zobrazuje aktuální hladinu paliva v % (digitálně a analogově).
3	Ukazatel hladiny močoviny	Zobrazuje aktuální hladinu močoviny v % (digitálně a analogově).
4	Ukazatel rychlosti digitální	Zobrazuje digitálně rychlost v km/h resp. v mph.
5	Ukazatel rychlosti analogový	Zobrazuje analogově aktuální rychlost v km/h resp. v mph (jen v pracovní obrazovce "Silniční provoz").
6	Ukazatel otáček motoru digitální	Zobrazuje aktuální otáčky motoru v rpm (ot/min) digitálně.
7	Ukazatel otáček motoru analogový	Zobrazuje aktuální otáčky motoru v rpm (ot/min) analogově.
8	Ukazatel vytížení motoru digitální	Zobrazuje digitálně aktuální vytížení motoru v % (jen v pracovní obrazovce "Polní provoz").
9	Ukazatel vytížení motoru analogový	Zobrazuje analogově aktuální vytížení motoru v % (jen v pracovní obrazovce "Polní provoz").

Kontrolky pro ukazatele motoru a nádrží

Kontrolka teploty chladicí kapaliny (1)

Symbol	Vysvětlení
	Teplota chladicí kapaliny je v pořádku.
	Teplota chladicí kapaliny je v kritické oblasti.

Kontrolka hladiny paliva (2)

Symbol	Vysvětlení
	Hladina palivové nádrže vyšší než 10 %.
	Hladina palivové nádrže nižší než 10 %.

Kontrolka hladiny močoviny (3)

Symbol	Vysvětlení
	Hladina nádrže močoviny vyšší než 20 %.
	Ukazatel svítí: Hladina nádrže močoviny nižší než 20 %. Ukazatel bliká: Sníží se výkon motoru.

Při hladině nižší než 20% varují kontrolky ve výstražném poli poruch před snížením maximální jízdní rychlosti a dosažitelného točivého momentu.

- Aby mohl být opět dosažen plný výkon motoru a jízdní rychlost, doplňte do nádrže na močovinu dostatečné množství močoviny v předepsané kvalitě, [viz strana 424](#).

8.7 Zobrazení poruch v oblasti displeje "Motorová a jízdní data"



EQG002-073

V oblasti displeje "Motorová a jízdní data" se může zobrazit následující porucha:

Pol.	Symbol	Označení	Vysvětlení
1		Kontrolka hladiny v nádrži na močovinu	Zobrazení stavu systému na močovinu ve spojení s kontrolkami systému na močovinu.

8.8 Indikační kontrolky pohonu pojezdu

Indikační kontrolky v hlavní zobrazovací oblasti pohonu pojezdu informují o aktuálních nastaveních motoru a jízdy a varují před poruchami motoru a pohonu.



EQG002-017

Ukazatel chování při zrychlení (1)

Zobrazuje aktuální hodnotu pro chování při zrychlení.

Symbol	Vysvětlení
	malé zrychlení
	střední zrychlení
	vysoké zrychlení
	maximální zrychlení

Indikační kontrolka směru jízdy a ruční brzdy (2)

Zobrazuje směr jízdy a stav ruční brzdy.

Symbol	Vysvětlení
	směr jízdy vpřed
	Neutrální provoz (volnoběh)
	Směr jízdy vzad
	Ruční brzda je zatažená

Indikační kontrolka řízení motoru (3)

Zobrazuje stav režimu Power.

Symbol	Vysvětlení
	Manuální "Provoz Eco-Power" Dieselový motor pracuje v úsporném režimu.
	Manuální "Provoz X-Power" Dieselový motor pracuje v maximálním výkonném režimu.
	Automatické přepínání mezi "provozem Eco-Power" a "Provozem X-Power".

Indikační kontrolka regulace prokluzu pohonu (TC) (4)

Zobrazuje stav regulace prokluzu pohonu (TC).

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Regulace prokluzu pohonu (TC) neaktivovaná	
	Regulace prokluzu pohonu (TC) stupeň I aktivovaná	Reguluje se hnací moment u kol.
	Regulace prokluzu pohonu (TC) stupeň I aktivní regulace	Regulace prokluzu pohonu (TC) stupeň I připouští jen malý prokluz (protáčeající se kola). Zapojená regulace prokluzu pohonu (TC) stupeň I šetří travnatý povrch.
	Regulace prokluzu pohonu (TC) stupeň II aktivovaná	Reguluje se hnací moment u kol.
	Regulace prokluzu pohonu (TC) stupeň II aktivní regulace.	Regulace prokluzu pohonu (TC) stupeň II připouští vyšší prokluz (protáčeající se kola). Regulace prokluzu pohonu (TC) stupeň II zaručuje i při obtížných podmínkách dostatečný pohon.

Ukazatel systému regulace rychlosti (5)

Zobrazuje stav systému regulace rychlosti a uloženou rychlost při provozu se systémem regulace rychlosti.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Systém regulace rychlosti je deaktivovaný	Uložená rychlost při provozu se systémem regulace rychlosti je 12 km/h.
	Systém regulace rychlosti je aktivovaný	

9 Terminál – menu

VÝSTRAHA

Při nerespektování chybových hlášení může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje

Při nerespektování chybových hlášení a neodstranění poruchy může dojít ke zranění osob nebo k vážnému poškození stroje.

- ▶ Při zobrazení chybového hlášení odstraňte poruchu.
- ▶ Pokud poruchu nelze odstranit, kontaktujte servisního partnera KRONE.

9.1 Struktura menu

Struktura menu je podle vybavení stroje tvořena následujícími menu.

Menu	Podmenu		Označení
			Kabina, viz strana 166
			Terminál, viz strana 166
			Nastavení
			Informace
			Loketní opěrka, viz strana 167
			Diagnostika
			Test tlačítek
			Jízdní páka, viz strana 168
			Nastavení
			Test tlačítek
			Osvětlení pozadí, viz strana 170
			Nastavení
			Verze řídicích jednotek, viz strana 170

Menu	Podmenu		Označení
			Verze softwaru řídicích jednotek
			Verze hardwaru řídicích jednotek
			Tiskárna, viz strana 171
			Nastavení
			Dálková údržba, viz strana 172
			Dálková údržba
			Diagnostika
			Nastavení
			Osvětlení, viz strana 173
			Test tlačítek
Menu	Podmenu		Označení
			Mazání
			Centrální mazání
			Nastavení
			Diagnostika
			Údržba
			Mazání vložené převodovky
			Diagnostika

Menu	Podmenu		Označení
			Průchod sklizňového produktu
			Adaptér
			Nastavení
			Diagnostika
			Pohon adaptéru
			Nastavení
			Diagnostika
			Auto-Scan
			Grafika
			Nastavení
			Návod
			Nastavení
			Diagnostika
			Identifikace cizího tělesa
			Nastavení
			Diagnostika
			Zdvihací ústrojí
			Nastavení

Menu	Podmenu		Označení
			Kalibrace
			Diagnostika
			Brousicí zařízení a protiostrří
			Nastavení
			Diagnostika
			Údržba
			Test tlačítek GC
			Hlavní spojka
			Nastavení
			Diagnostika
			Kalibrace
			Kondicionér na kukuřici
			Nastavení
			Diagnostika
			Kalibrace
			Urychlovač odhazování
			Nastavení
			Diagnostika

Menu	Podmenu			Označení
				Senzor obsažené látky
				Měření
				Nastavení
				Diagnostika
				CropControl
				Protivážení
				Nastavení
				Kalibrace
				Diagnostika
				Zařízení pro silážní prostředek
				Externí zařízení pro silážní prostředek
				Nastavení
				Zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku
				Nastavení
				Diagnostika
				Kalibrace

Menu	Podmenu		Označení
			Automatika přeplnění
			Měření
			Nastavení

Menu	Podmenu		Označení
			Odhazovací koncovka
			Nastavení
			Diagnostika
			Kalibrace

Menu	Podmenu		Označení
			Motor, <i>viz strana 197</i>
			Diesellový motor, <i>viz strana 197</i>
			Nastavení
			Diagnostika
			Údržba
			ConstantPower
			Nastavení
			Čištění stlačeným vzduchem

Menu	Podmenu		Označení
			Nastavení
			Diagnostika
			Údržba

Menu	Podmenu		Označení
			Hydraulika, viz strana 200
			Zajištění adaptéru
			Diagnostika
			Pracovní hydraulika, viz strana 200
			Diagnostika
			Přídavná hydraulika
			Nastavení
			Diagnostika

Menu	Podmenu		Označení
			Jízdní funkce, viz strana 201
			Automatický systém řízení, viz strana 202
			Nastavení
			Diagnostika
			Pohon pojezdu, viz strana 203
			Kalibrace

Menu	Podmenu		Označení
			Diagnostika
			Přídavná náprava
			Nastavení
			Diagnostika
			Zadní náprava
			Diagnostika
			Kalibrace
Menu	Podmenu		Označení
			Sezónní nastavení
			Uživatelská úroveň, viz strana 207

9.2 Vyvolání navigačního menu



BX001-215

Hlavní menu je podle vybavení stroje rozděleno do následujících menu:

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Menu "Kabina"	Po stisknutí příslušného tlačítka se otevře menu.
	Menu "Centrální mazání"	

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Menu "Průchod produktu"	Po stisknutí příslušného tlačítka se otevře menu.
	Menu "Odhazovací koncovka"	
	Menu "Motor"	
	Menu "Přídavná hydraulika"	
	Menu "Jízdní funkce"	
	Menu Sezónní nastavení	
	Menu Správa uživatelů	

INFORMACE

Dotykem na zabarvené části obrázku stroje na displeji se přímo otevrou příslušná menu.

- Pro vyvolání navigačního menu z pracovní obrazovky stiskněte  .

9.3 Navigace v menu

Funkce terminálu jsou rozděleny do jednotlivých menu. Tlačítka v jednotlivých menu lze navigovat ve struktuře menu.

- Pro přepnutí z pracovní obrazovky do hlavního menu stiskněte  .
- Pro otevření menu z hlavního menu stiskněte tlačítko příslušného menu.
- Pro otevření podmenu z hlavního menu stiskněte tlačítko příslušného podmenu.
- Pro přepnutí z jednoho podmenu do druhého stiskněte tlačítko podmenu v zápatí obrazovky.
- Pro opuštění aktuálního menu stiskněte  .
- Pro přepnutí z některého menu do hlavního menu stiskněte  tolikrát, dokud se neotevře hlavní menu.
- Pro provedení kroku vpřed po provedeném kroku vzad stiskněte  .
- Pro přepnutí z hlavního menu nebo některého menu do pracovní obrazovky stiskněte



9.3.1 Změna/uložení parametru

- ▶ Pro změnu parametru stiskněte příslušné tlačítko parametru.
- ➔ Podle nastavovacího menu se otevře vstupní pole hodnot nebo výběrové pole.
- ▶ Když se otevře vstupní pole hodnot, změňte hodnotu parametru.
- ▶ Když se otevře výběrové pole, změňte volbu parametru.
- ▶ Pro uložení nastavení stiskněte .
- ▶ Pro přerušení zadávání a zachování původního nastavení stiskněte .

9.4 Menu "Diagnostika", vysvětlení

INFORMACE

Tato kapitola slouží k všeobecnému vysvětlení zacházení s obrazovkami diagnostiky. Obrazovky diagnostiky, které lze vyvolat v jednotlivých menu, již nejsou detailně popisovány.

V menu "Diagnostika" je uveden seznam senzorů a aktorů a lze zde přečíst procesní hodnoty konstrukční skupiny daného menu.

U těchto součástí/hodnot lze odečíst přítomné napětí/proud.



EQG002-050

- | | |
|---|--|
| 1 Symbol typu součásti/procesní hodnoty | 4 Stav senzoru/aktoru |
| 2 Číslo senzoru/aktoru | 5 Tlačítko pro otevření grafického znázornění senzoru |
| 3 Označení senzoru/aktoru | 6 Grafické znázornění aktuálního a přípustného proudu zvoleného senzoru/aktoru |

- ▶ Pro otevření grafického znázornění senzoru resp. aktoru stiskněte .

INFORMACE

Tato obrazovka je zapotřebí při kontaktu se zákaznickým servisem, protože odborný personál může ze zobrazených hodnot vyvodit závěry ohledně chyb na stroji.

Typ součásti/procesní hodnota

Symbol	Vysvětlení
	Senzor
	Aktor
	Procesní hodnota

Ukazatele stavu senzoru/aktoru

Symbol	Vysvětlení
	Senzor/aktor aktivovaný
	Senzor/aktor neaktivovaný
	Senzor tlumený
	Senzor netlumený
	OK
	Není OK
	Tlačítko stisknuté, spínač zavřený
	Tlačítko není stisknuté, spínač není zavřený
	Přerušení kabelu
	Zkrat
	Přerušení kabelu/zkrat
	Jiná chyba
	Stav není k dispozici

9.5 Menu "Kabina"



EQG002-025

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 162.

► Pro otevření menu "Kabina" stiskněte .

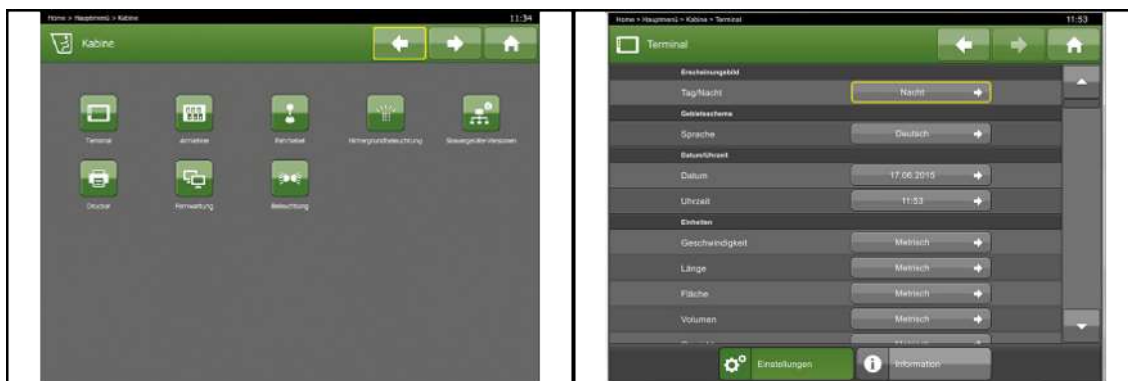
➔ Na displeji se zobrazí menu "Kabina" se svými menu.

9.5.1 Menu "Terminál"

Menu "Nastavení terminálu"

V menu se zobrazují aktuální nastavení terminálu pro jazyk, denní/noční design, měrné jednotky, datum a čas a lze je zde měnit.

U denního/nočního designu lze měnit barvu pozadí displeje. Řidič tak i při změně okolního světla bude dobře vidět na displej a zároveň nebude oslněný.



EQG002-026

✓ Vyvoláno je menu "Kabina".

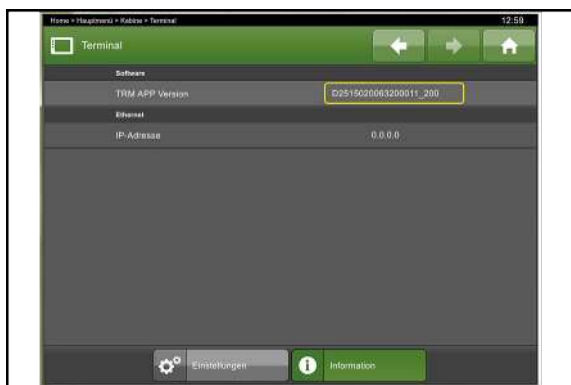
► Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení terminálu".

► Změna a uložení parametru, viz strana 164.

Menu "Informace na terminálu"

V menu "Informace na terminálu" se zobrazí verze softwaru.



EQG002-057

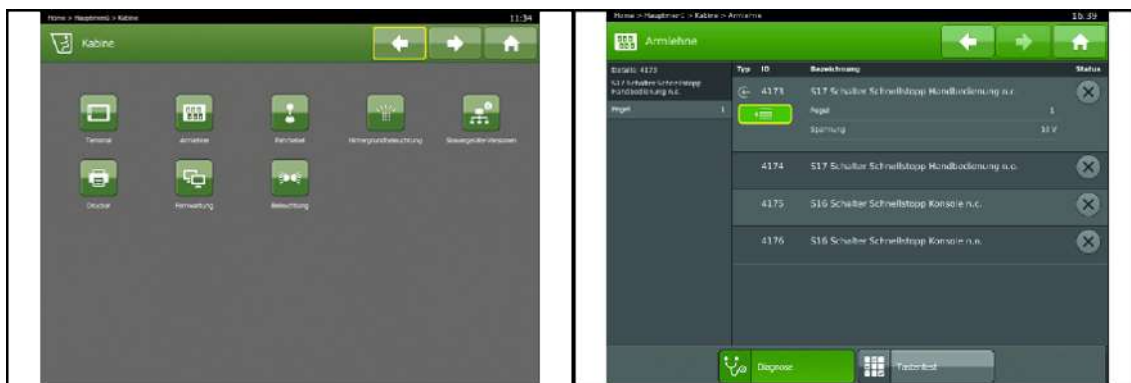
✓ Vyvoláno je menu "Kabina".

- Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Informace na terminálu".

9.5.2 Menu "Loketní opěrka"

Menu "Diagnostika loketní opěrky"

V menu se zobrazují údaje k tlačítku rychlého zastavení v kabině a tlačítku rychlého zastavení ovládací jednotky broušení.



EQG002-027

✓ Vyvoláno je menu "Kabina".

- Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Diagnostika loketní opěrky".

Další informace, [viz strana 164](#).

Menu "Test tlačítek loketní opěrky"

V menu se může provádět test tlačítek ve skupině tlačítek, v přídatných skupinách tlačítek, test voličů spínače provozních režimů a navigačního modulu.

✓ Vyvoláno je menu "Kabina".

- Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Test tlačítek loketní opěrky".



EQG003-051

Název tlačítka	Vysvětlení
Test tlačítek KP1	Test tlačítek v levé polovině skupiny tlačítek
Test tlačítek KP2	Test tlačítek v pravé polovině skupiny tlačítek
Test tlačítek AKP	Test tlačítek v přídavné skupině tlačítek
Test tlačítek MMS	Test tlačítek volicího spínače provozních režimů
Test tlačítek NM	Test tlačítek navigačního modulu

- Pro volbu ovládacího prvku, který má být testován, stiskněte tlačítko příslušného ovládacího prvku
 - ⇒ Ovládací prvek se zobrazí na terminálu.
- Stiskněte tlačítko, které má být testováno, a na terminálu zkontrolujte, jakou barvu má pozadí tlačítka.

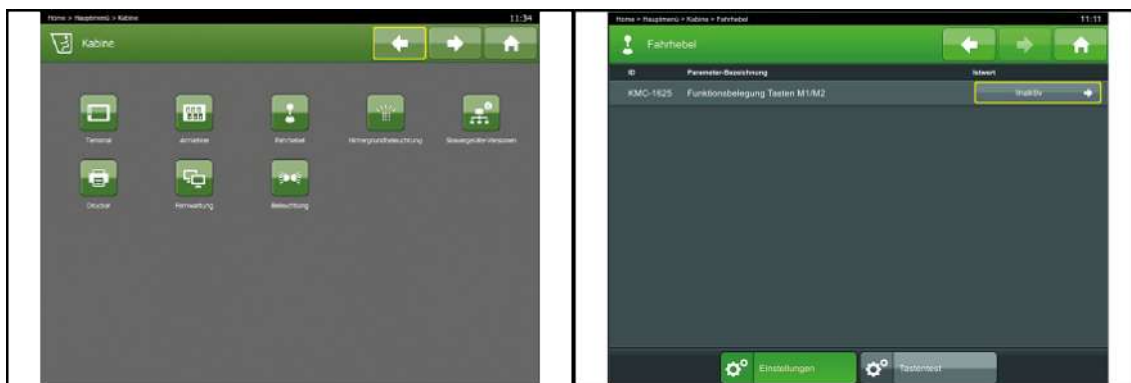
Barvy tlačítek na terminálu indikují, zda se mezi ovládacím prvkem a řídicí jednotkou nevyskytuje chyba.

Symbol	Vysvětlení
	Tlačítko není stisknuté.
	Tlačítko je stisknuté.
	Detekována chyba.

9.5.3 Menu "Jízdni páka"

Menu "Nastavení jízdni páky"

V menu lze paměťová tlačítka M1 a M2 na jízdni páce obsadit funkcemi.



EQG002-028

Možná obsazení paměťových tlačítek na jízdní páce:

- Zvednout/spustit rozdělovač rostlin (u kukuřičného adaptéru) resp. přidržovač (u adaptéru na travu)
- Zvětšit/zmenšit pracovní šířku
- Přepínání mezi hodnotou 1 a hodnotou 2 u délky řezanky
- Zvýšit/snížit otáčky adaptéru
- Otočení kyvného rámu doleva/doprava
- Zvýšení/snížení šířky odhazování urychlovače odhazování
- Odhazovací koncovka zvedání/spouštění
- Aktivování/deaktivování automatické překládky (u varianty "Automatická překládka")
- Výstražný majáček/houkačka zapnutá
- Zvednutí/spuštění závěsného zařízení
- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Kabina".

- ▶ Pro otevření menu stiskněte .

- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení jízdní páky".

- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.

- ▶ Pro otevření menu "Test tlačítek" stiskněte .

Menu "Test tlačítek jízdní páky"

V menu lze provést test tlačítek jízdní páky.



EQG002-067

- ▶ Stiskněte tlačítko na jízdní páce a na terminálu zkontrolujte, jakou barvu má pozadí stisknutého tlačítka.

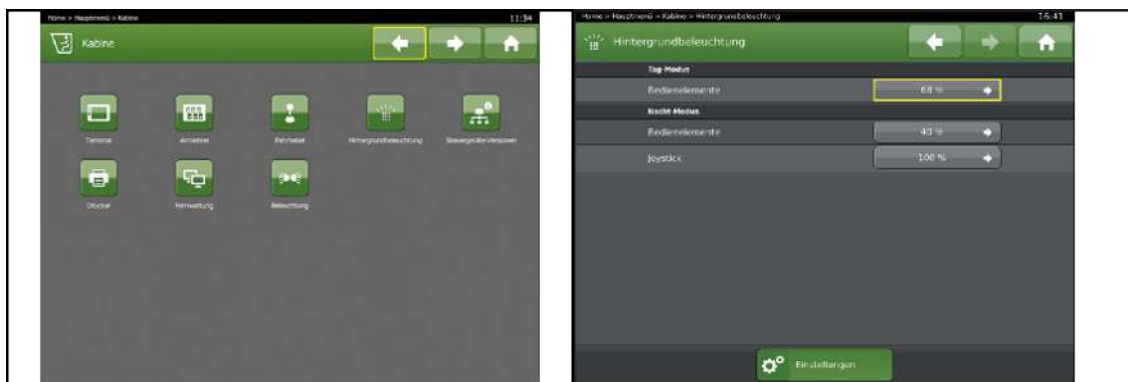
Barvy tlačítek na terminálu indikují, zda se mezi jízdní pákou a řídicí jednotkou nevyskytuje chyba.

Symbol	Vysvětlení
	Tlačítko není stisknuté.
	Tlačítko je stisknuté.
	Detekována chyba.

9.5.4 Menu "Osvětlení pozadí"

Menu "Nastavení osvětlení pozadí"

V menu "Nastavení osvětlení pozadí" lze nastavit intenzitu osvětlení pozadí ovládacích prvků a jízdní páky.



EQG002-029

- ✓ Vyvoláno je menu "Kabina".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení osvětlení pozadí".
- ▶ Změna a uložení parametru, [viz strana 164](#).

9.5.5 Menu "Verze řídicích jednotek"

Menu "Softwarové verze řídicích jednotek"

V menu "Softwarové verze řídicích jednotek" se zobrazí aktuální verze softwaru řídicích jednotek.



EQG002-030

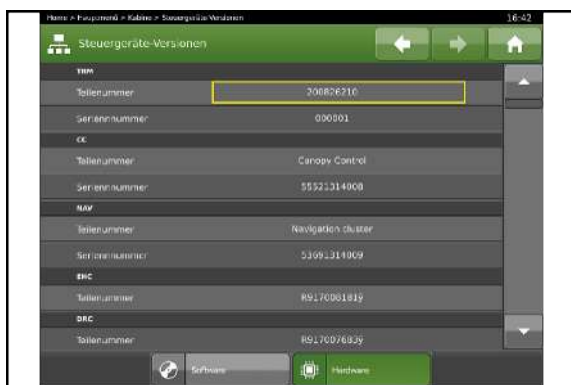
✓ Vyvoláno je menu "Kabina".

► Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Softwarové verze řídicích jednotek".

Menu "Hardwarové verze řídicích jednotek"

V menu "Hardwarové verze řídicích jednotek" se zobrazí verze hardwaru řídicích jednotek.



EQG002-051

✓ Vyvoláno je menu "Kabina".

► Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Hardwarové verze řídicích jednotek".

9.5.6 Menu "Tiskárna"

Menu "Nastavení tiskárny"

V menu "Nastavení tiskárny" se zobrazí aktuální typ tiskárny. Typ tiskárny lze změnit.



EQG002-068

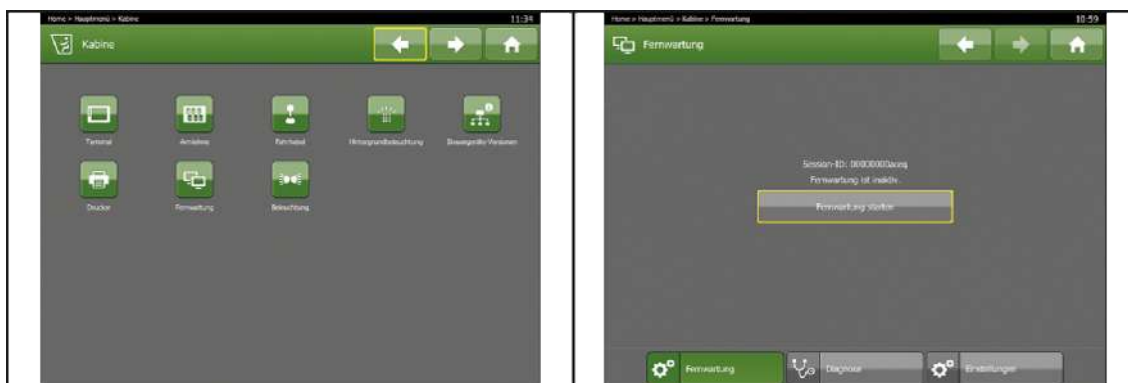
- ✓ Vyvoláno je menu "Kabina".
- Pro otevření menu stiskněte .
- ➡ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení tiskárny".
- Změna a uložení parametru. [viz strana 164.](#)

9.5.7 Menu "Dálková údržba"

Menu "Dálková údržba dálková údržba"

V menu "Dálková údržba" je možnost, aby se servisnímu pracovníkovi KRONE zobrazily na obrazovce v jeho pracovišti stejné údaje, jako se zobrazují na terminálu stroje.

Stroj musí být k tomu účelu vybaven systémem "SmartConnect" (u varianty "Smart Connect"), který přes mobilní síť vytvoří spojení se zákaznickým servisem KRONE a odešle data.



EQG003-052

- ✓ Vyvoláno je menu "Kabina".
- Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom  (dálková údržba).
- ➡ Na displeji se zobrazí menu "Dálková údržba dálková údržba".
- Pro spuštění dálkové údržby stiskněte .



EQG002-046

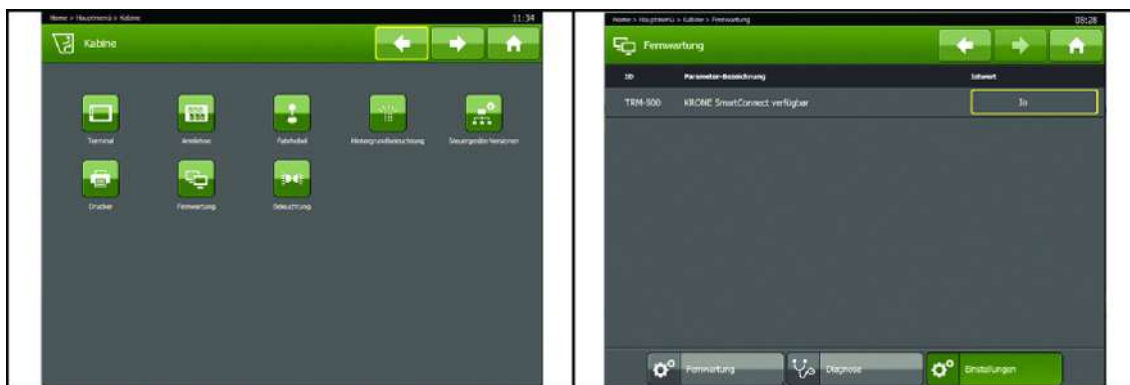
Během dálkové údržby se pomocí symbolů zobrazuje použitá mobilní síť a kvalita příjmu.

Menu "Diagnostika dálkové údržby"

- ✓ Vyvoláno je menu "Kabina".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Diagnostika dálkové údržby".
- ▶ Další informace, [viz strana 164](#).

Menu "Nastavení dálkové údržby"

V menu "Nastavení dálkové údržby" se zobrazují nastavené parametry dálkové údržby a lze je zde měnit.



EQG002-072

- ✓ Vyvoláno je menu "Kabina".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom  (nastavení).
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení dálkové údržby".
- ▶ Změna a uložení parametru, [viz strana 164](#).

9.5.8 Menu "Osvětlení"

Menu "Nastavení osvětlení"

V menu "Nastavení osvětlení" se může nastavit doba trvání aktivace funkcí "Coming Home" a "Leaving Home"



EQG002-081

✓ Vyvoláno je menu "Kabina".

► Pro otevření menu stiskněte .

► Na displeji se zobrazí menu "Nastavení osvětlení".

► Změna a uložení parametru, viz strana 164.

► Pro otevření menu "Test tlačítek" stiskněte .

Menu "Test tlačítek osvětlení"

V menu lze provést test LED obslužné jednotky světel.



EQG002-069

► Stiskněte tlačítko na obslužné jednotce světel a na terminálu zkontrolujte, jakou barvu má pozadí stisknutého tlačítka.

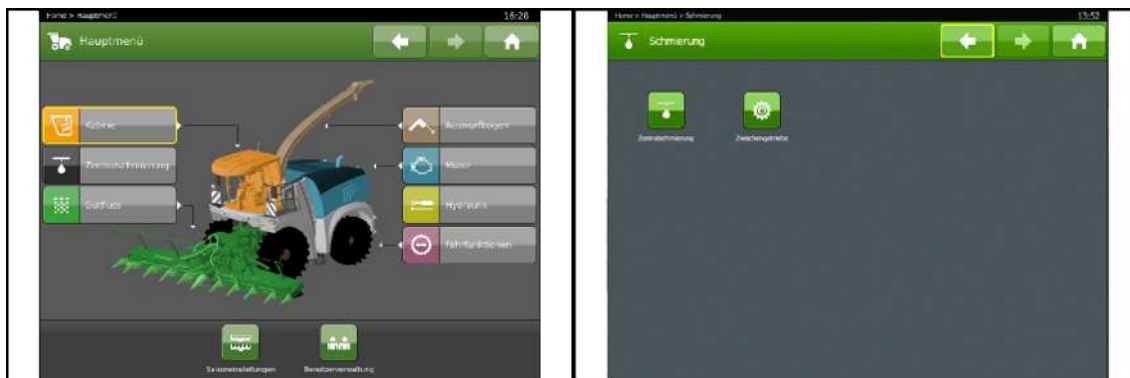
Barvy tlačítek na terminálu indikují, zda se mezi obslužnou jednotkou světel a řídicí jednotkou nevyskytuje chyba.

Symbol	Vysvětlení
	Tlačítko není stisknuté.
	Tlačítko je stisknuté.
	Detekována chyba.

9.6 Menu "Mazání"

V menu lze měnit množství mazání v centrálním mazání a spouštět proces mazání.

U mazání vložené převodovky a centrálního mazání lze zobrazit stav.



EQG002-070

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 162.

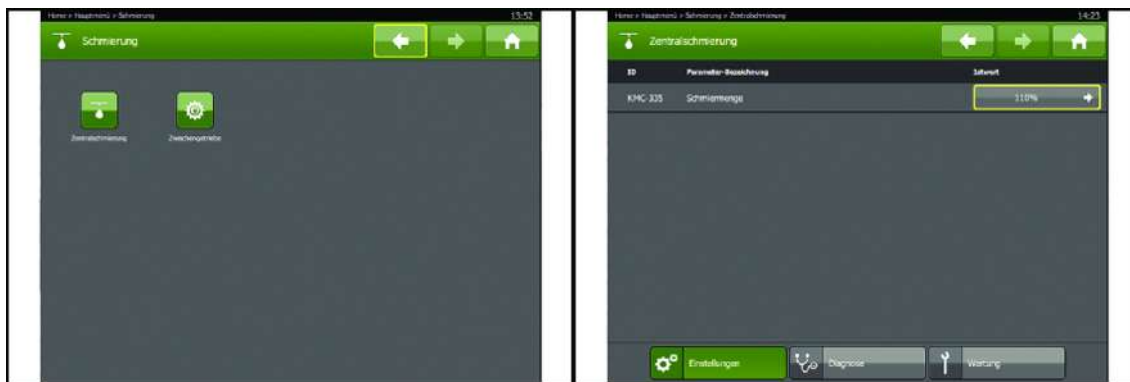
► Pro otevření menu "Mazání" stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Mazání" se svými menu.

9.6.1 Menu "Centrální mazání"

Menu "Nastavení centrálního mazání"

V menu lze nastavit množství mazání pro mazací cyklus centrálního mazacího zařízení.



EQG002-071

✓ Vyvoláno je menu "Mazání".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení centrálního mazání".

► Změna a uložení parametru, viz strana 164.

Menu "Údržba centrálního mazání"

Menu "Centrální mazání, údržba" zobrazuje stav údržby centrálního mazání. Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Údržba", viz strana 98.



EQG002-053

✓ Vyvoláno je menu "Centrální mazání".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Údržba centrálního mazání".

► Pro spuštění mimořádného mazání prostřednictvím systému centrálního mazání stiskněte

 a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogových menu.

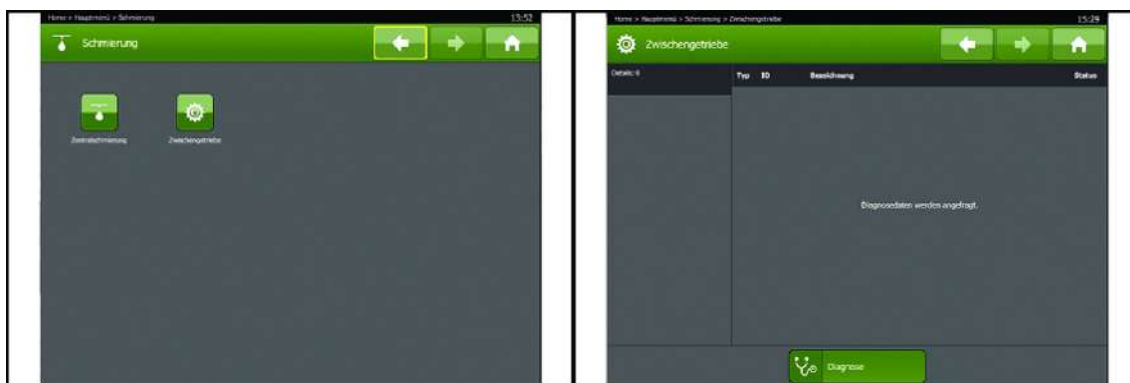
► Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .

► Další informace, viz [strana 164](#).

9.6.2 Menu "Vložená převodovka"

Menu "Diagnostika vložené převodovky"

V menu se zobrazují senzory a aktory vložené převodovky.



EQ002-329 / EQ002-332

✓ Vyvoláno je menu "Mazání".

► Pro otevření menu stiskněte .

Na displeji se zobrazí menu Vložená převodovka "Diagnostika".

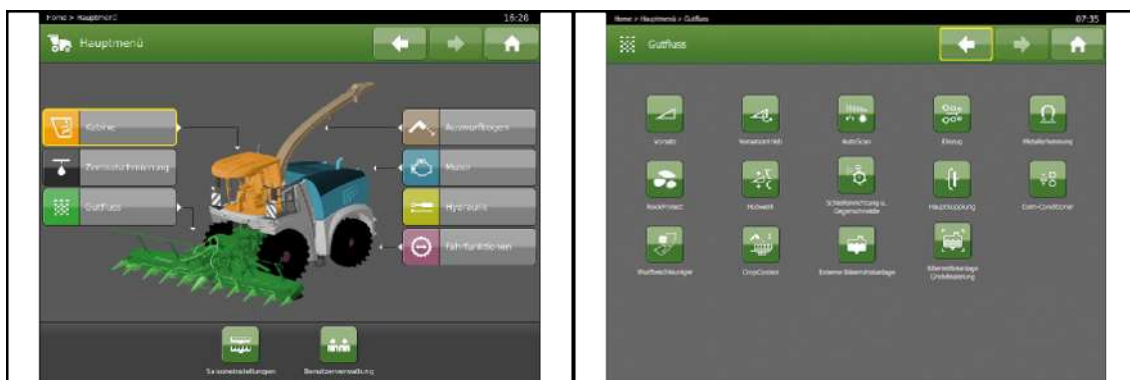
V menu "Diagnostika vložené převodovky" se zobrazují senzory a aktory mimořádného mazání.

Další informace, viz [strana 164](#).

9.7 Menu "Průchod produktu"

V menu lze provádět nastavení součástí v průchodu produktu.

U jednotlivých součástí v průchodu produktu lze spustit kalibraci a údržbářské práce.



EQG003-054

✓ Otevřené je navigační menu, [viz strana 162](#).

► Pro otevření menu "Průchod produktu" stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Průchod produktu" se svými menu.

9.7.1 Menu "Adaptér"

Menu "Nastavení adaptéru"

V menu Adaptér "Nastavení" se zobrazují nastavené parametry adaptéru lze je zde měnit.



EQG003-053

✓ Vytvářeno je hlavní menu "Průchod produktu".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení adaptéru".

► Změna a uložení parametru, [viz strana 164](#).

► Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .

► Další informace, [viz strana 164](#).

9.7.2 Menu "Pohon adaptéru"

Menu "Nastavení pohonu adaptéru"

V menu se zobrazují nastavené parametry pohonu adaptéru a lze je zde měnit.



EQG003-055

✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".

- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení pohonu adaptéru".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, viz strana 164.

9.7.3 Menu "AutoScan"

Menu "Grafika AutoScan"

V menu se zobrazuje nastavení AutoScan jako hodnoty a v grafickém znázornění. Nastavení lze měnit.



EQG003-056

✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".

- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Grafika AutoScan".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.

Pro přepnutí do menu "Nastavení" stiskněte .

Menu "Nastavení AutoScan"

V menu se zobrazují nastavené parametry AutoScan a lze je zde měnit.



EQG003-057

- Změna a uložení parametru, [viz strana 164](#).

9.7.4 Menu "Návod"

Menu "Nastavení návodu"

V menu se zobrazují nastavené parametry návodu a lze je zde měnit.



EQG003-058

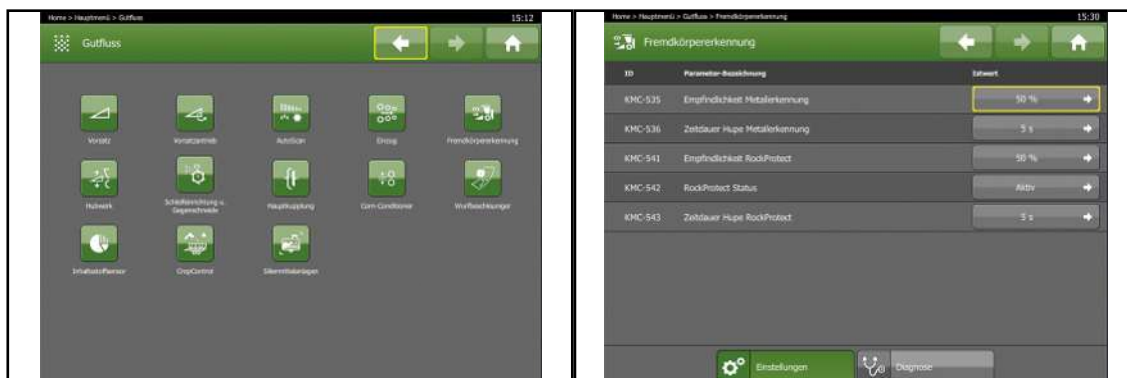
- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".

- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení návodu".
- Změna a uložení parametru, [viz strana 164](#).
- Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- Další informace, [viz strana 164](#).

9.7.5 Menu "Identifikace cizího tělesa"

Menu "Nastavení identifikace cizího tělesa"

V menu se zobrazují nastavené parametry identifikace cizího tělesa a lze je zde měnit.



EQG003-101

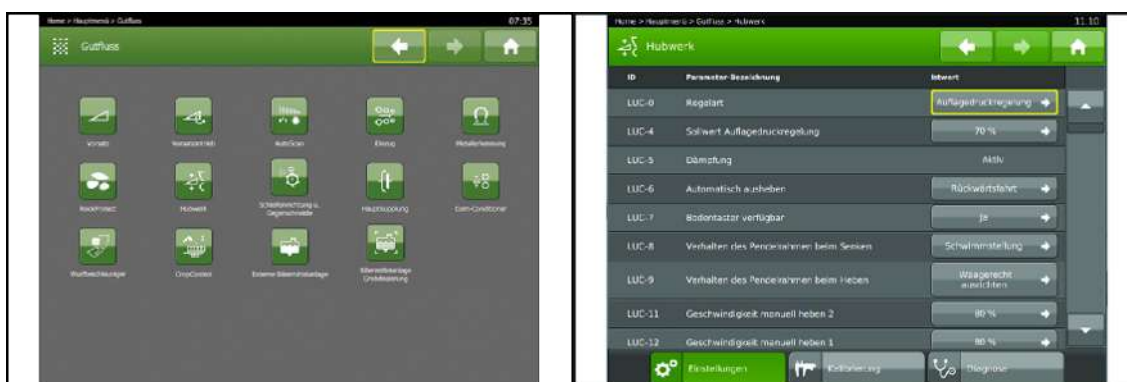
✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".

- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení identifikace cizího tělesa".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, viz strana 164.

9.7.6 Menu "Zdvihací ústrojí"

Menu "Nastavení zdvihacího ústrojí"

V menu se zobrazují nastavené parametry zdvihacího ústrojí a lze je zde měnit.



EQG003-061

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ▶ Na displeji se zobrazí menu Zdvihací ústrojí "Nastavení".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro přepnutí do "Menu kalibrace" stiskněte .

Menu "Kalibrace zdvihacího ústrojí"

V menu se zjišťuje horní a spodní koncová poloha zdvihacího ústrojí a hmotnost adaptéru.



EQG003-062



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku neočekávaného pohybu součástí

Při procesu kalibrace hrozí osobám zdržujícím se v oblasti zdvihacího ústrojí, adaptéru a odhazovací koncovky nebezpečí úrazu.

- ▶ Ujistěte se, že se při procesu kalibrace nezdržují žádné osoby v akčním rádiu zdvihacího ústrojí, adaptéru a odhazovací koncovky.

INFORMACE

Kalibrace zdvihacího ústrojí je nezbytná jen po práci na zdvihacím ústrojí resp. po výměně elektroniky.

Kalibrační hodnoty se pro adaptér na trávu, kukuřičný adaptér a přímé řezací ústrojí ukládají odděleně. Proto se kalibrace musí provádět vždy s vhodným adaptérem.

- ✓ Přimontován je jeden adaptér.
- ✓ Provozní režim "Adaptér na trávu"/"Kukuřičný adaptér"/"Přímé řezací ústrojí" je nastaven podle přimontovaného adaptéru, viz strana 177.
- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Údržba", viz strana 98.
- ✓ U kukuřičného adaptéru: kukuřičný adaptér se nachází v pracovní poloze, viz samostatný provozní návod kukuřičného adaptéru.
- ✓ Adaptér musí být odstaven na rovném podloží a musí být seřízen do vodorovné polohy, viz strana 346.
- ▶ Pro provedení kalibrace pomocí dialogového menu stiskněte tlačítko "Spustit kalibraci" a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

INFORMACE

Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, viz strana 164.

9.7.7 Menu "Brousicí zařízení a protiotřří"

Menu "Nastavení brousicího zařízení a protiotřří"

V menu se zobrazují nastavené parametry brousicího zařízení a lze je zde měnit.



EQG003-063

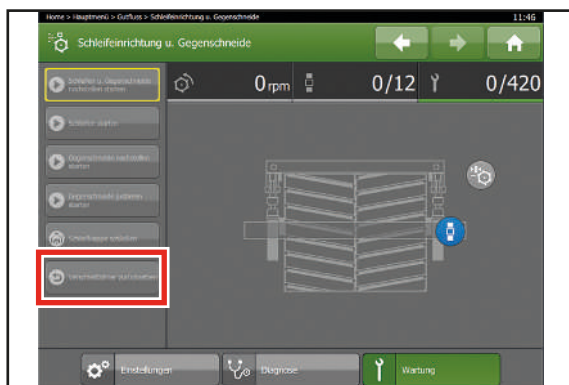
- ✓ Vytvořeno je hlavní menu "Průchod produktu".

- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro přepnutí do menu "Údržba" stiskněte .

Menu "Údržba brousicího zařízení a protiotřří"

V menu lze zkontrolovat stav brousicího zařízení a spustit procesy broušení.

Celý proces broušení je popsán v kapitole Údržba – Podávací systém, viz strana 462.



EQG003-064

Symbol	Vysvětlení
	Protiostrí má kontakt s řeznými noži (u varianty "Automatické seřízení protiostrí")
	Protiostrí nemá kontakt s řeznými noži (u varianty "Automatické seřízení protiostrí")
	Poloha brousku
	Poloha brousku neznámá

- ▶ Pro vymazání čítače opotřebení stiskněte tlačítko "Vynulovat čítač opotřebení".
- ▶ Pro přepnutí do menu "Test tlačítek GC" stiskněte nejprve  a potom .

Menu "Test tlačítek broušícího zařízení a protiostrí GC"

V menu lze provést test tlačítek ovládací jednotky broušení.



EQG003-065

Test musí provádět 2 osoby.

- ✓ Volicí spínač provozních režimů se nachází v poloze "Provoz údržby".
- ✓ Ruční brzda je zatažená.
- ✓ Zdvhací ústrojí se nachází ve spodní poloze.
- ✓ Hlavní spojka je zapnutá
- ▶ Jeden pracovník obsluhy stiskne tlačítko na ovládací jednotce broušení.
- ▶ Druhý pracovník obsluhy na terminálu zkontroluje, jakou barvu má pozadí stisknutého tlačítka.

Barvy tlačítek na terminálu indikují, zda se mezi ovládací jednotkou broušení a řídicí jednotkou nevyskytuje chyba.

Symbol	Vysvětlení
	Tlačítko není stisknuté.
	Tlačítko je stisknuté.
	Detekována chyba.

- Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- Další informace, viz strana 164.

9.7.8 Menu "Hlavní spojka"

Menu "Nastavení hlavní spojky"

V menu lze nastavit převodový poměr převodovky délky řezu VariLOC.



EQG003-066

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".
- Pro otevření menu stiskněte .
- Na displeji se zobrazí menu "Nastavení hlavní spojky".
- Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- Pro přepnutí do menu "Kalibrace" stiskněte .

Menu "Kalibrace hlavní spojky"

V menu "Kalibrace hlavní spojky" se zjišťuje spojovací bod hlavní spojky.



EQG003-067



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu následkem neočekávaného rozběhu řezacího bubnu

Při procesu kalibrace se zapne řezací buben. Proto hrozí osobám zdržujícím se v oblasti řezacího bubnu nebezpečí zranění.

- Ujistěte se, že se při kalibraci nezdržují žádné osoby v oblasti řezacího bubnu.

- ✓ Tlačítko rychlého zastavení na ovládací jednotce broušení je uvolněné, [viz strana 112](#).
- ✓ Tlačítko rychlého zastavení na loketní opěrce je uvolněné, [viz strana 98](#).
- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Polní provoz", [viz strana 98](#).
- ✓ Řidič sedí na sedadle řidiče.
- Pro provedení kalibrace pomocí dialogového menu stiskněte tlačítko "Spustit kalibraci" a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

INFORMACE

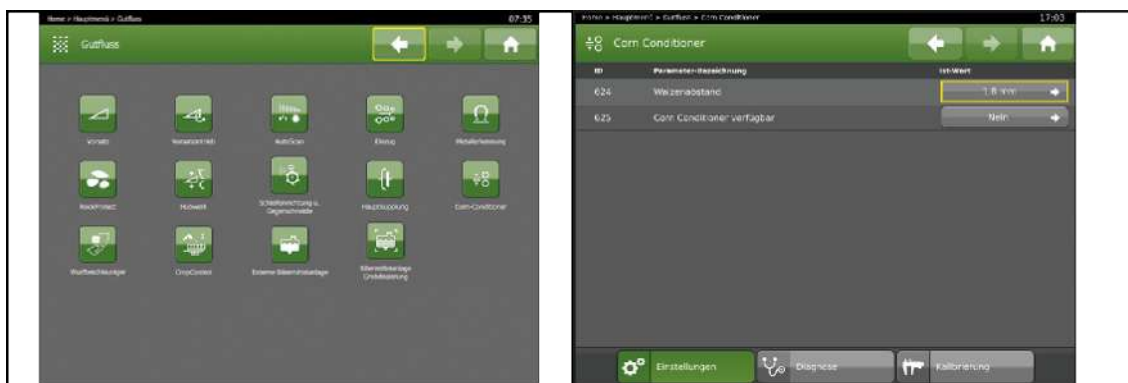
Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- Další informace, [viz strana 164](#).

9.7.9 Menu "Kondicionér na kukuřici"

Menu "Nastavení kondicionéru na kukuřici"

V menu se zobrazují nastavené parametry kondicionéru na kukuřici a lze je zde měnit.



EQG003-068

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení kondicionéru na kukuřici".
- ▶ Změna a uložení parametru, [viz strana 164](#).
- ▶ Pro přepnutí do menu "Kalibrace" stiskněte .

Menu "Kalibrace kondicionéru na kukuřici"

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku nepředvídatelného pohybu součástí stroje

Při vyvolání funkcí stroje může stroj provést nepředvídané pohyby. Přitom mohou být těžce zraněny osoby nebo poškozeny předměty, které se nacházejí v akčním rádiu součástí stroje.

- ▶ Zajistěte stroj proti samovolnému odjetí.
- ▶ Ujistěte se, že v akčním rádiu součástí stroje nejsou žádné osoby, předměty nebo zvířata.
- ▶ Funkce stroje nechte provádět jen kvalifikovaným odborným personálem.

V menu se porovná požadovaná a skutečná vzdálenost válců kondicionéru na kukuřici.

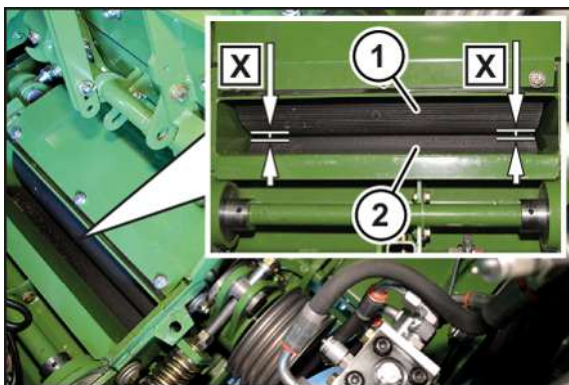
Kondicionér na kukuřici se musí kalibrovat vždy,

- když byl demontován a znovu namontován.
- když byl opravován.
- když se skutečná hodnota vzdálenosti válců liší od požadované hodnoty.



EQG003-069

- ✓ Stroj je bezpečně odstavený, [viz strana 27](#).
- ✓ Kondicionér na kukuřici se nachází v zadní poloze (z pracovní polohy posunutý dozadu), [viz strana 231](#).
- ✓ Kondicionér na kukuřici je elektricky připojený.
- ✓ Vyvoláno je menu "Kalibrace kondicionéru na kukuřici".



BX001-418

- Pomocí spároměru změřte vzdálenost (X) mezi válci (1, 2) vlevo a vpravo.
- Pro provedení kalibrace pomocí dialogového menu stiskněte tlačítko "Spustit kalibraci" a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

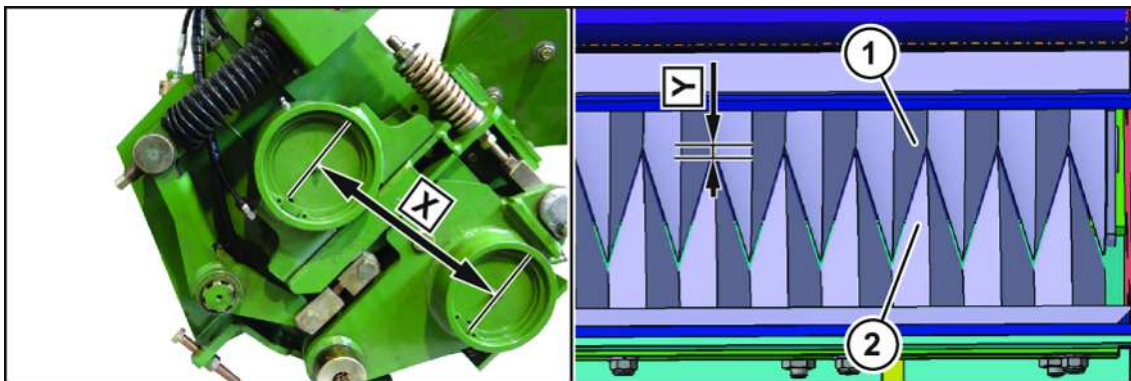
INFORMACE

Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- Pokud se vzdálenost X mezi válci (1, 2) liší od údajů na terminálu nebo vzdálenost (X) vlevo a vpravo není stejná, musí se nastavit kondicionér na kukuřici, viz strana 502.

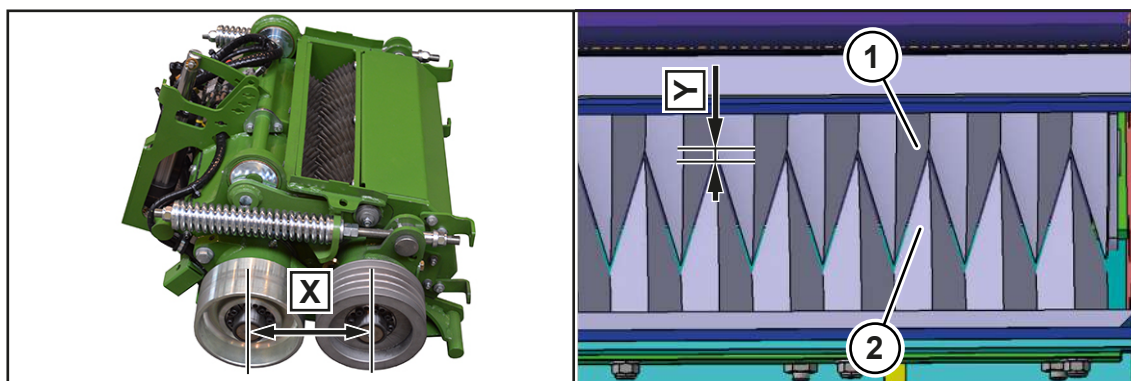
U varianty kondicionér na kukuřici s disky

- ✓ Dieselový motor je vypnutý.
- ✓ Stroj je bezpečně odstaven, viz strana 27.
- ✓ Kondicionér na kukuřici se nachází v zadní poloze (z pracovní polohy posunutý dozadu), viz strana 231.
- ✓ Vyvoláno je menu "Kalibrace kondicionéru na kukuřici".



BX001-882

- Změřte vzdálenost (X) mezi tlakovými mazničkami na ložiskové skříni na levé straně kondicionéru na kukuřici.
- Vypočítejte vzdálenost (Y) mezi disky (1, 2): $Y = X - 200 \text{ mm}$.

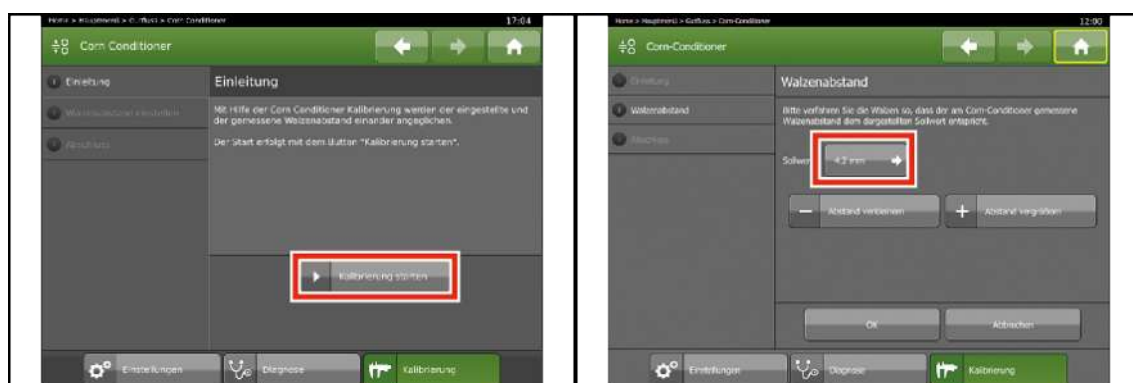


BXG000-073

- ▶ Změřte vzdálenost (X) mezi dvěma středními vrtáními hřídelů na pravé straně kondicionéru na kukuřici.
- ▶ Vypočítejte vzdálenost (Y) mezi disky (1, 2): $Y = X - 200 \text{ mm}$
- ▶ Zkontrolujte, zda jsou stejné zjištěné vzdálenosti disků vlevo a vpravo.
 - ⇒ Vzdálenosti disků vlevo a vpravo jsou rozdílné.

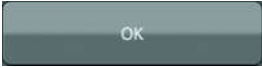
UPOZORNĚNÍ! Pokud jsou vzdálenosti disků vlevo a vpravo rozdílné, dojde k poškození kondicionéru na kukuřici!

- ▶ Kontaktujte servisního partnera KRONE.
- ⇒ Vzdálenosti disků vlevo a vpravo jsou stejné.
- ▶ Pokračujte s kalibrací kondicionéru na kukuřici.



EQG003-070

Na terminálu je vzdálenost (Y) mezi disky označena jako "Vzdálenost válců".

- ▶ Pro kalibraci kondicionéru na kukuřici stiskněte  v dialogovém menu.
- ▶ Vypočítanou hodnotu (Y) zadejte do pole "Požadovaná hodnota" a stiskněte .
- ▶ Posuňte kondicionér na kukuřici dopředu, [viz strana 254](#).
- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, [viz strana 164](#).

9.7.10 Menu "Urychlovač odhazování"

Menu "Nastavení urychlovače odhazování"

V menu se zobrazují nastavené parametry urychlovače odhazování a lze je zde měnit.



EQG003-071

✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".

- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení urychlovače odhazování".
- ▶ Změna a uložení parametru, [viz strana 164](#).
- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, [viz strana 164](#).

9.7.11 Menu "Senzor obsažené látky"

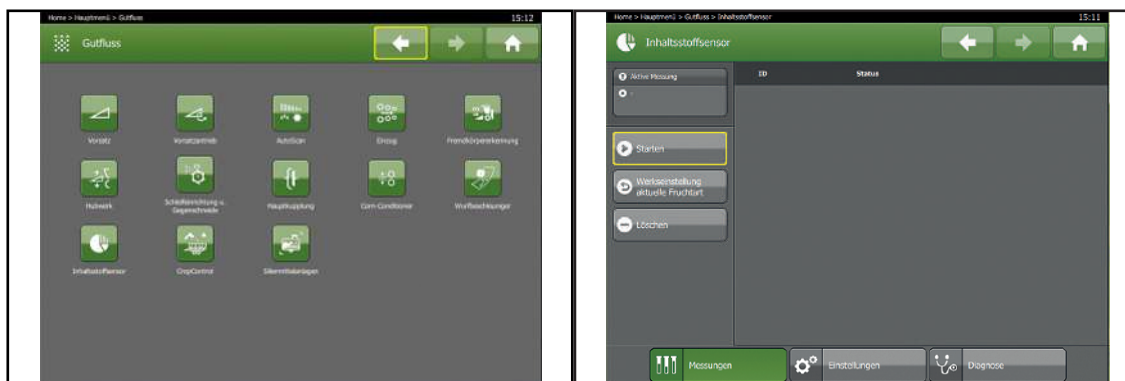
Pro měření obsažených látek jsou k dispozici 2 systémy:

- Měření vlhkosti sklizňového produktu (u varianty "CropControl, senzor NIR včetně tiskárny")
Senzor NIR je zabudovaný v odhazovací koncovce a měří vlhkost sklizňového produktu.
- Měření obsažených látek a vlhkosti sklizňového produktu (u varianty "CropControl, online senzor AgriNIR včetně tiskárny")
Online senzor AgriNIR je zabudovaný v odhazovací koncovce a měří vlhkost a obsah škrobu, bílkovin, ADF, NDF, popelu a surového tuku ve sklizňovém produktu.

Menu "Měření senzoru obsažené látky"

Menu se zobrazí pouze u varianty "CropControl, senzor NIR včetně tiskárny".

V menu lze provádět odběr vzorků obsažených látek.



EQG003-107

✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".

► Pro otevření menu stiskněte .

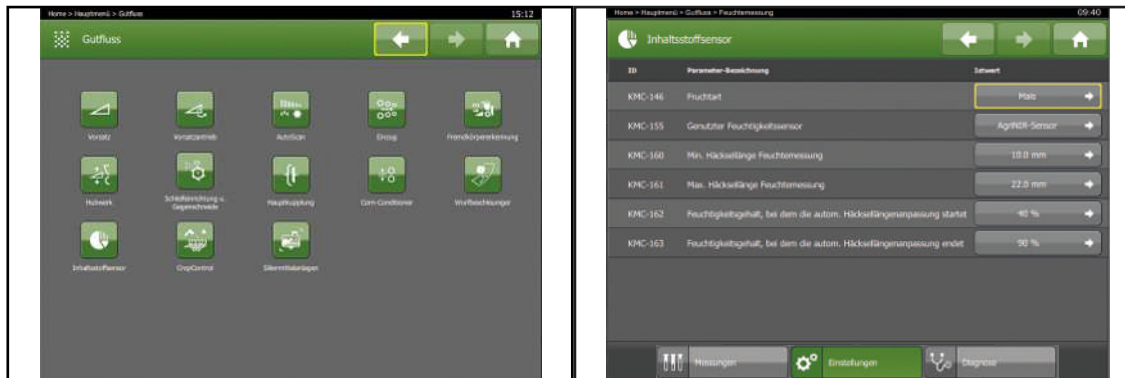
➔ Na displeji se zobrazí menu "Měření senzoru obsažené látky".

Pro spuštění odběru vzorku stiskněte .

Menu Senzor obsažené látky "Nastavení"

V menu se zobrazují nastavené parametry senzoru obsažených látek ve sklizňovém produktu a lze je zde měnit.

Podle toho, zda je, a který ze dvou systémů senzorů zabudovaný, se v menu "Nastavení" zobrazí různé parametry.



EQG003-108

✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu Senzor obsažených látek "Nastavení".

► Změna a uložení parametru, viz strana 164.

► Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .

► Další informace, viz strana 164.

INFORMACE

Pro dosažení přesnějších měřicích hodnot u senzoru vlhkosti (senzor NIR) proveďte před začátkem sezóny základní kalibraci. Při ní se stroj jednorázově kalibruje pro druhy plodin kukuřici a travu.

Objednejte si prosím termín u svého prodejce minimálně 5 pracovních dnů před začátkem provozu.

9.7.12 Menu "CropControl"

Menu "Protivážení CropControl"

V menu lze provést protivážení a zadat hodnotu protivážení.



EQG003-072

✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu".

► Pro otevření menu stiskněte .

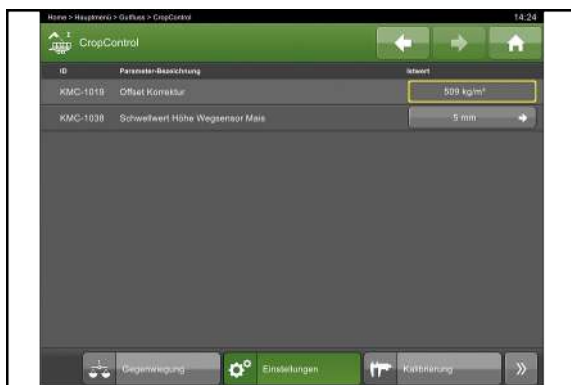
➔ Na displeji se zobrazí menu "Protivážení CropControl".

Celý proces protivážení je popsán v kapitole "Obsluha polního provozu", viz strana 372.

► Pro přepnutí do menu "Nastavení" stiskněte .

Menu "Nastavení CropControl"

V menu se zobrazují nastavené parametry CropControl a lze je zde měnit.



EQG003-073

- Změna a uložení parametru, viz strana 163.

- Pro přepnutí do menu "Kalibrace" stiskněte .

Menu "Kalibrace CropControl"

V menu se zjišťuje nulová poloha vkládacích válců.



EQG003-074

- Pro provedení kalibrace pomocí dialogového menu stiskněte  **Kalibrierung starten** a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

INFORMACE

Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- Pro přepnutí do menu "Diagnostika" stiskněte nejprve  a potom .
- Další informace, viz strana 164

9.7.13 Menu "Zařízení pro silážní prostředek"

Pokud je ve stroji zabudované jen jedno zařízení pro silážní prostředek, zobrazí se v menu "Průchod produktu" menu zabudovaného zařízení pro silážní prostředek.

Pokud jsou ve stroji zabudovaná dvě nebo více zařízení pro silážní prostředek, zobrazí se v menu "Průchod produktu" menu "Zařízení pro silážní prostředek".

9.7.13.1 Menu "Externí zařízení pro silážní prostředek"

Menu "Nastavení externího zařízení pro silážní prostředek"

V menu se zobrazují nastavené parametry externího zařízení pro silážní prostředek a lze je zde měnit.



EQG003-075

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu" nebo menu "Zařízení pro silážní prostředek".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení externího zařízení pro silážní prostředek".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.

9.7.13.2 Menu "Hrubé dávkování zařízení pro silážní prostředek"

Menu "Nastavení hrubého dávkování zařízení pro silážní prostředek"

V menu se zobrazují nastavené parametry hrubého dávkování zařízení pro silážní prostředek a lze je zde měnit.



EQG003-076

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Průchod produktu" nebo menu "Zařízení pro silážní prostředek".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu Interní zařízení pro silážní prostředek "Nastavení".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro přepnutí do menu "Kalibrace" stiskněte .

Menu "Kalibrace hrubého dávkování zařízení pro silážní prostředek"

V menu se zjišťuje dané množství silážního prostředku pro hrubé dávkování.



EQG003-077

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění silážním prostředkem

Při neodborném použití mohou chemikálie, které se používají v zařízení pro silážní prostředek, způsobit zdravotní obtíže.

- ▶ Zařízení pro silážní prostředek smí obsluhovat jen osoby, které jsou obeznámené s tímto návodem k obsluze a s bezpečnostním listem výrobce silážního prostředku. Musí přitom dodržovat bezpečnostní upozornění výrobce silážního prostředku.
- ▶ Obsluhující osoby musí být poučeny o bezpečném zacházení s používanými chemikáliemi.

- ✓ Tlačítko rychlého zastavení na ovládací jednotce broušení je uvolněné, [viz strana 112](#).
- ✓ Tlačítko rychlého zastavení na loketní opěrce je uvolněné, [viz strana 98](#).
- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Polní provoz", [viz strana 98](#).
- ✓ Řidič sedí na sedadle řidiče.
- ▶ Pro provedení kalibrace pomocí dialogového menu stiskněte tlačítko "Spustit kalibraci" a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

INFORMACE

Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, [viz strana 164](#).

9.7.14 Menu "Automatická překládka"

Menu "Měření automatické překládky"

V menu lze údaje automatické překládky zaznamenat na paměťové médium USB.



EQG003-109

Toto menu je zapotřebí při kontaktování zákaznického servisu, protože odborný personál může pomocí zaznamenaných dat odvodit závěry o práci automatické překládky.

Pro přepnutí do menu "Nastavení" stiskněte .

9.8 Menu "Odhazovací koncovka"

V menu se zobrazují nastavené parametry odhazovací koncovky a lze je zde měnit.



EQG003-078

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 162.

► Pro otevření hlavního menu "Odhazovací koncovka" stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu Odhazovací koncovka "Nastavení".

Menu "Nastavení odhazovací koncovky"



EQG003-079

- Pro přepnutí do menu "Kalibrace" stiskněte .

Menu Odhazovací koncovka "Kalibrace"

V menu Odhazovací koncovka "Kalibrace" se zjišťuje levá a pravá koncová poloha odhazovací koncovky.



EQG003-080

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku neočekávaného pohybu součástí

Při procesu kalibrace hrozí osobám zdržujícím se v oblasti zdvihacího ústrojí, adaptéru a odhazovací koncovky nebezpečí úrazu.

- Ujistěte se, že se při procesu kalibrace nezdržují žádné osoby v akčním rádiu zdvihacího ústrojí, adaptéru a odhazovací koncovky.

✓ Odhazovací koncovka je zvednutá.

- Pro provedení kalibrace pomocí dialogového menu stiskněte tlačítko "Spustit kalibraci" a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

INFORMACE

Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- Další informace, viz [strana 164](#).

9.9 Menu "Motor"



EQG002-031

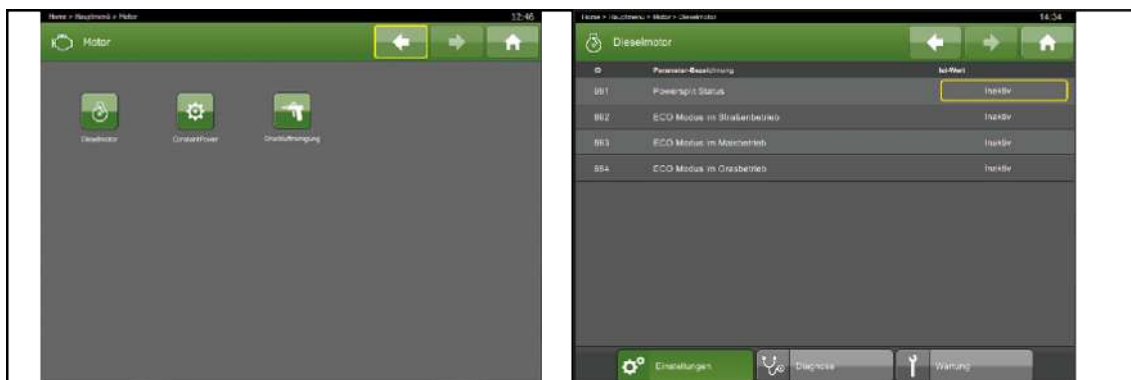
✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 162.

- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Motor" se svými menu.

9.9.1 Menu "Dieselový motor"

Menu "Nastavení dieselového motoru"

V menu "Nastavení dieselového motoru" se zobrazují nastavené parametry dieselového motoru a lze je zde měnit.



EQG002-032

- ✓ Vytvořeno je menu "Motor".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení dieselového motoru".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, viz strana 164.

Menu Dieselový motor "Údržba"

V menu Dieselový motor "Údržba" se zobrazují provozní hodiny dieselového motoru zbývající do dalšího termínu údržby.

Ukazatel odpočítává provozní hodiny dieselového motoru do dalšího termínu údržby dieselového motoru.



EQG003-081

✓ Vyvoláno je menu "Motor".

- Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Údržba dieselového motoru".

UPOZORNĚNÍ

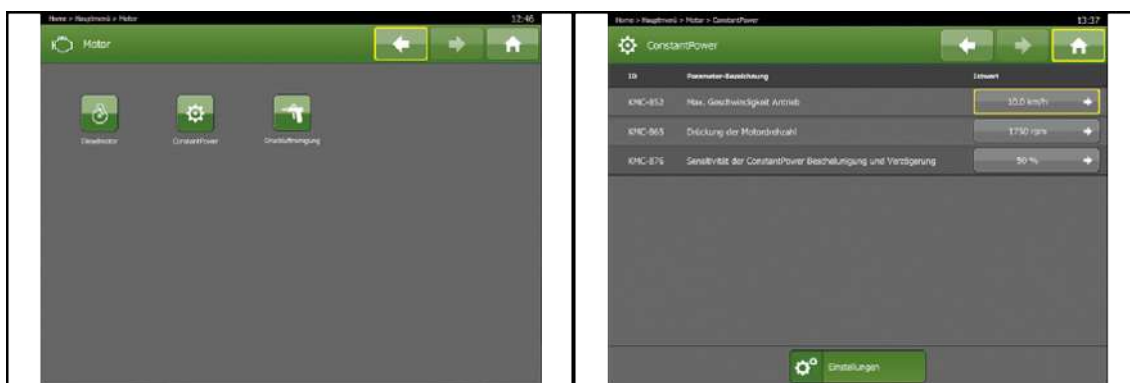
Další termín údržby

Při 25 provozních hodinách před dosažením dalšího termínu údržby se na terminálu zobrazí informační okno s výstrahou. Při zbývajícím době chodu méně než 25 provozních hodin do dalšího termínu údržby dieselového motoru se navíc informační okno zobrazí při nastartování dieselového motoru.

9.9.2 Menu "ConstantPower"

Menu "Nastavení ConstantPower"

V menu se zobrazují nastavené parametry regulace mezní zátěže dieselového motoru a lze je zde měnit.



EQG002-033

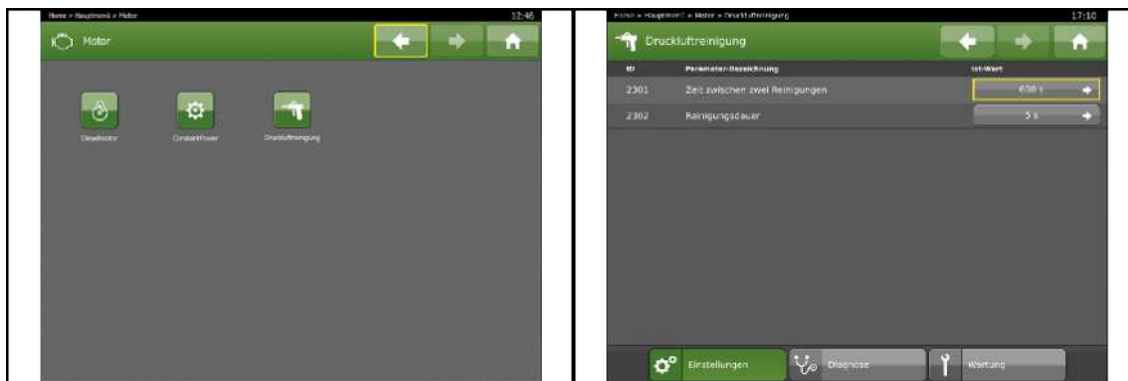
✓ Vyvoláno je hlavní menu "Motor".

- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení ConstantPower".
- Změna a uložení parametru, viz [strana 164](#).

9.9.3 Menu "Čištění stlačeným vzduchem"

Menu "Nastavení čištění stlačeným vzduchem"

V menu "Nastavení čištění stlačeným vzduchem" se zobrazují nastavené parametry čištění stlačeným vzduchem a lze je zde měnit.



EQG003-083

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Motor".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení čištění stlačeným vzduchem".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro přepnutí do menu "Údržba" stiskněte .

Menu "Údržba čištění stlačeným vzduchem"

V menu "Údržba čištění stlačeným vzduchem" lze zkontrolovat dobu do dalšího čištění a nastavenou dobu trvání čištění.

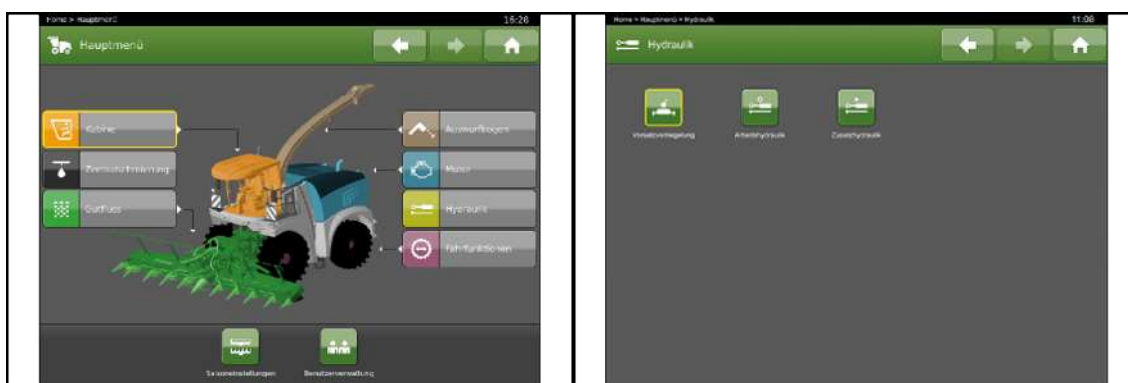
Čištění motoru stlačeným vzduchem lze také spustit.



EQG003-084

- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Údržba", viz strana 98.
- ▶ Pro provedení čištění motoru stlačeným vzduchem prostřednictvím dialogového menu stiskněte tlačítko "Spustit čištění".
- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, viz strana 164.

9.10 Menu "Hydraulika"



EQG002-034

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 162.

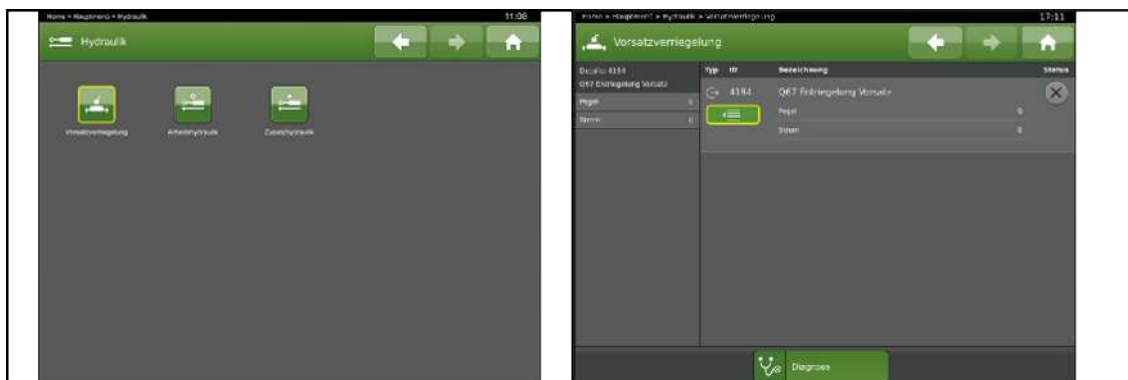
► Pro otevření menu "Hydraulika" stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Hydraulika" se svými menu.

9.10.1 Menu "Zajištění adaptéru"

Menu "Diagnostika zajištění adaptéru"

V menu "Diagnostika zajištění adaptéru" se zobrazují senzory a aktory zajištění adaptéru.



EQG003-085

✓ Vyvoláno je hlavní menu "Hydraulika".

► Pro otevření menu stiskněte .

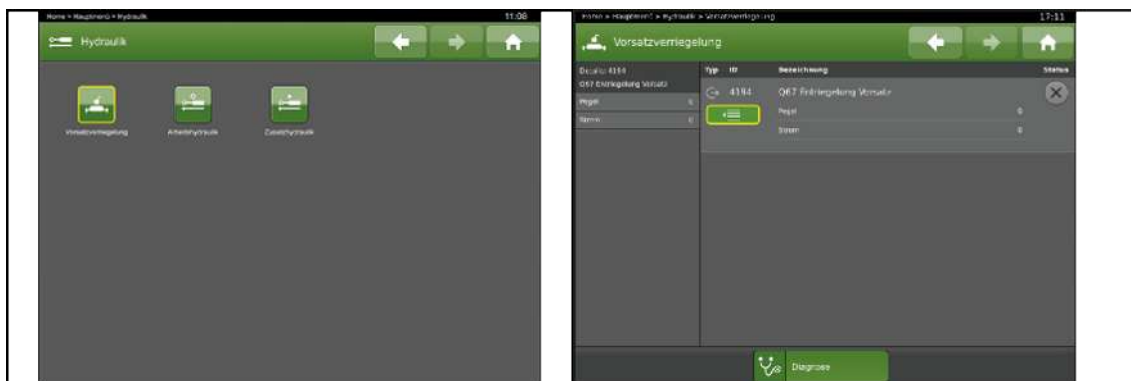
➔ Na displeji se zobrazí menu "Diagnostika zajištění adaptéru".

► Další informace, viz strana 164.

9.10.2 Menu "Pracovní hydraulika"

Menu "Diagnostika pracovní hydrauliky"

V menu "Diagnostika pracovní hydrauliky" se zobrazují senzory a aktory pracovní hydrauliky.



EQG002-035

✓ Vyvoláno je menu "Hydraulika".

► Pro otevření menu stiskněte .

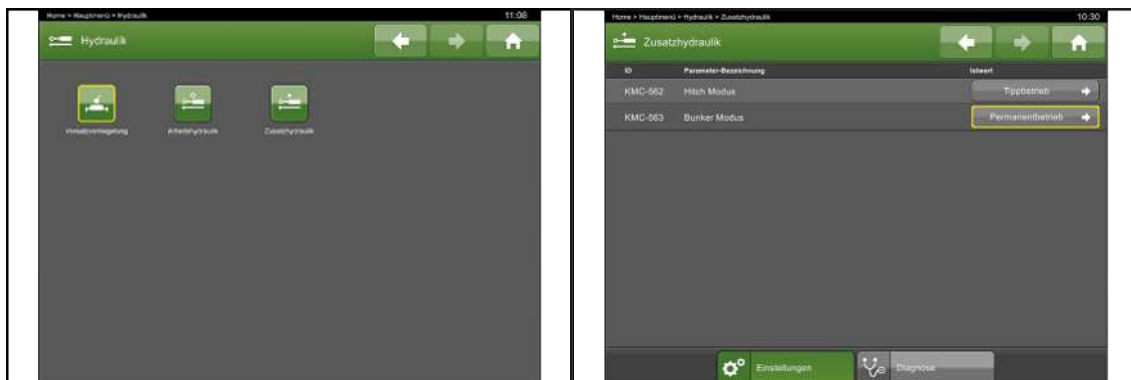
Na displeji se zobrazí menu "Diagnostika pracovní hydrauliky".

► Další informace, [viz strana 164](#).

9.10.3 Menu "Přídavná hydraulika"

Menu Přídavná hydraulika "Nastavení"

V menu se zobrazují nastavené parametry přídavné hydrauliky a lze je zde měnit.



EQG003-086

✓ Vyvoláno je menu "Hydraulika".

► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu Přídavná hydraulika "Nastavení".

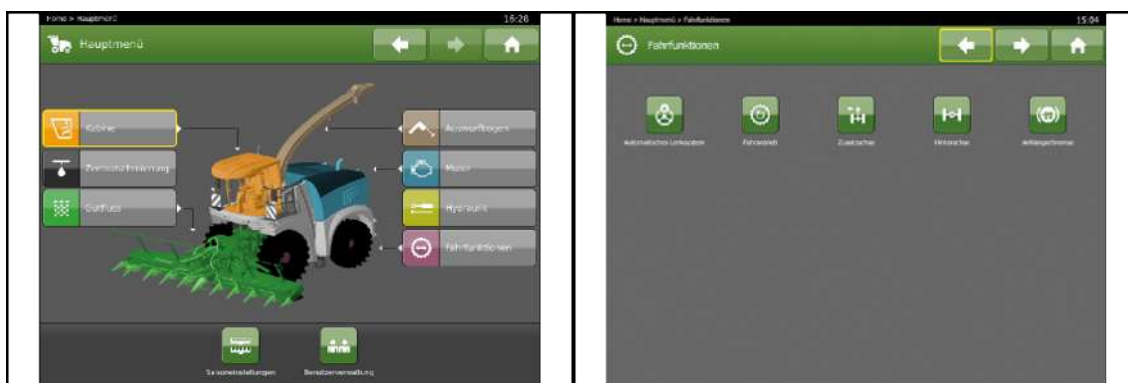
► Změna a uložení parametru, [viz strana 164](#).

► Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .

► Další informace, [viz strana 164](#).

9.11 Menu "Jízdní funkce"

V menu "Jízdní funkce" lze provádět nastavení součástí podvozku.



EQG002-036

✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 162.

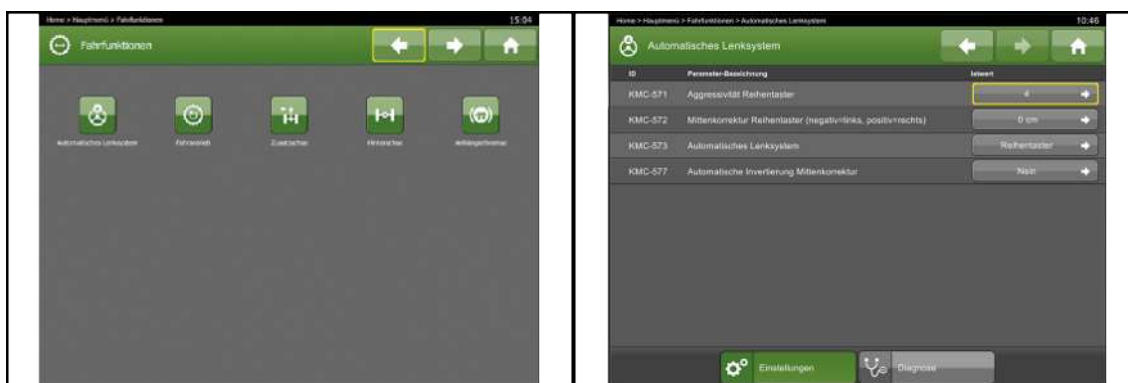
► Pro otevření menu stiskněte .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Jízdní funkce" se svými menu.

9.11.1 Menu "Automatický systém řízení"

Menu "Nastavení automatického systému řízení"

V menu "Nastavení automatického systému řízení" se zobrazují nastavené parametry automatického systému řízení a lze je zde měnit.



EQG002-037

✓ Vytvářeno je menu "Jízdní funkce".

► Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .

➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení automatického systému řízení".

► Změna a uložení parametru, viz strana 164.

Menu "Diagnostics automatického systému řízení"

✓ Vytvářeno je menu "Jízdní funkce".

► Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .

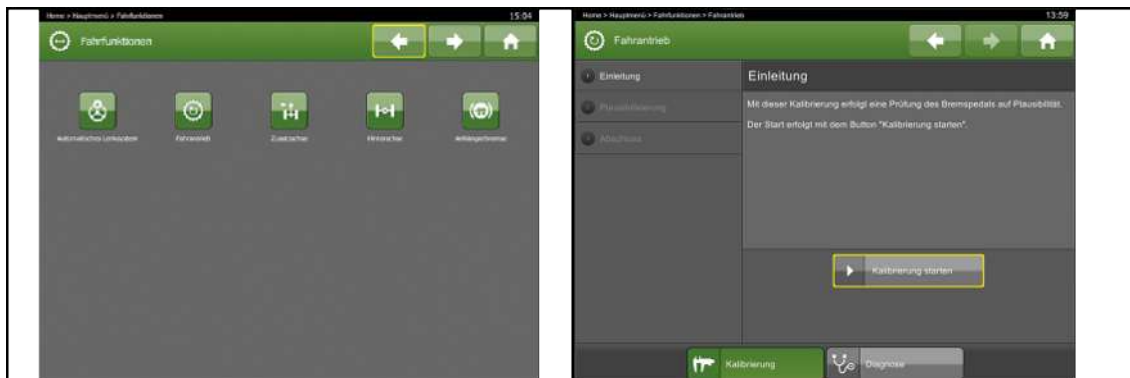
➔ Na displeji se zobrazí menu "Diagnostics automatického systému řízení".

► Další informace, viz strana 164.

9.11.2 Menu "Pohon pojezdu"

Menu "Kalibrace pohonu pojezdu"

V menu "Kalibrace pohonu pojezdu" se provádí kontrola věrohodnosti brzdového pedálu.



EQG002-038

- ✓ Vyvoláno je menu "Jízdní funkce".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Kalibrace pohonu pojezdu".
- ▶ Pro provedení kalibrace pomocí dialogového menu stiskněte tlačítko "Spustit kalibraci" a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

INFORMACE

Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- ✓ Vyvoláno je menu "Jízdní funkce".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte nejprve  a potom .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Diagnostika pohonu pojezdu".
- ▶ Další informace, [viz strana 164](#).

9.11.3 Menu "Přídavná náprava"

Menu "Nastavení přídavné nápravy"

V menu "Nastavení přídavné nápravy" se zobrazují nastavené parametry přídavné nápravy a lze je zde měnit.



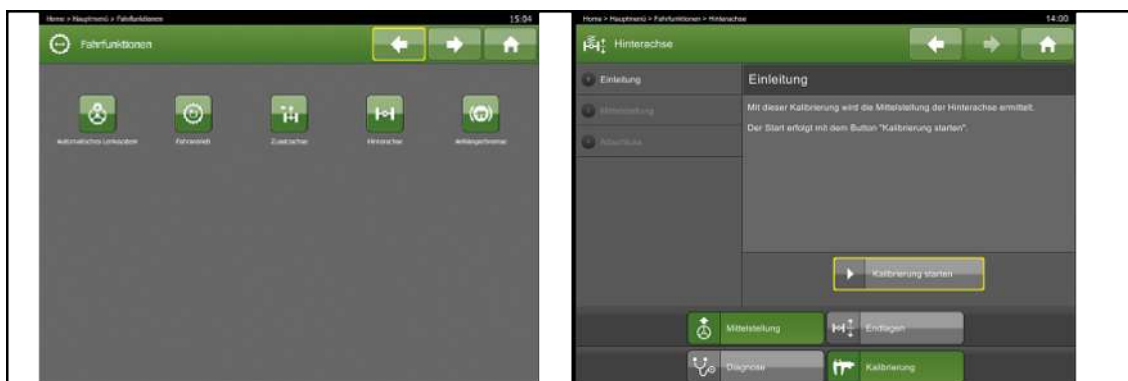
EQ002-165 / EQ002-171

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Jízdní funkce".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení přídavné nápravy".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, viz strana 164.

9.11.4 Menu "Zadní náprava"

Menu "Kalibrace střední polohy zadní nápravy"

V menu "Zadní náprava, kalibrace střední polohy" se zjišťuje střední poloha zadní nápravy.



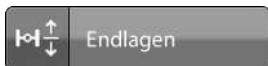
EQG003-087

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Jízdní funkce".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Kalibrace střední polohy zadní nápravy".
- ▶ Pro provedení kalibrace střední polohy pomocí dialogového menu stiskněte  a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

INFORMACE

Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- Pro přepnutí do menu "Zadní náprava, kalibrace koncových poloh" stiskněte



Menu "Kalibrace koncových poloh zadní nápravy"

V menu "Zadní náprava, kalibrace koncových poloh" se zjišťuje horní a spodní koncová poloha zadní nápravy při silničním provozu.



EQG003-088

- Pro provedení kalibrace koncových poloh pomocí dialogového menu stiskněte



a řiďte se krok za krokem pokyny v dialogovém menu.

INFORMACE

Proces kalibrace je podporován z terminálu. Na terminálu se zobrazí nesplněné podmínky pro kalibraci.

- Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- Další informace, [viz strana 164](#).

9.11.5 Menu "Brzda přívěsu"

Menu "Nastavení brzdy přívěsu"

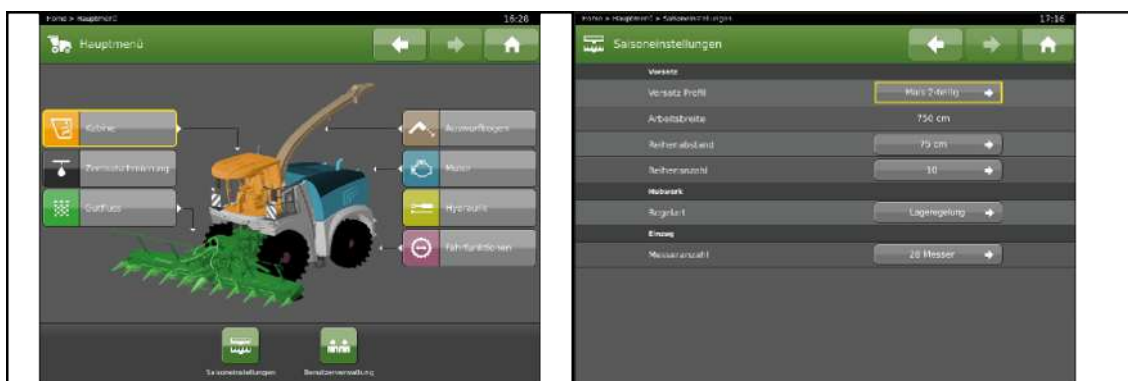
V menu "Nastavení brzdy přívěsu" se zobrazují nastavené parametry brzdy přívěsu a lze je zde měnit.



EQG002-080

- ✓ Vyvoláno je hlavní menu "Jízdní funkce".
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení brzdy přívěsu".
- ▶ Změna a uložení parametru, viz strana 164.
- ▶ Pro otevření menu "Diagnostika" stiskněte .
- ▶ Další informace, viz strana 164.

9.12 Menu "Sezónní nastavení"



EQG003-089

- ✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 162.
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Sezónní nastavení".

V menu "Sezónní nastavení" se zobrazují hodnoty nejdůležitějších nastavení adaptéru, zdvihacího ústrojí a návodu a lze je zde měnit.

INFORMACE

Pracovní šířku lze měnit také dočasně, pomocí tlačítka rychlého přístupu "Dočasná úprava pracovní šířky". Nastavení pracovní šířky v sezónním nastavení se přitom nezmění.

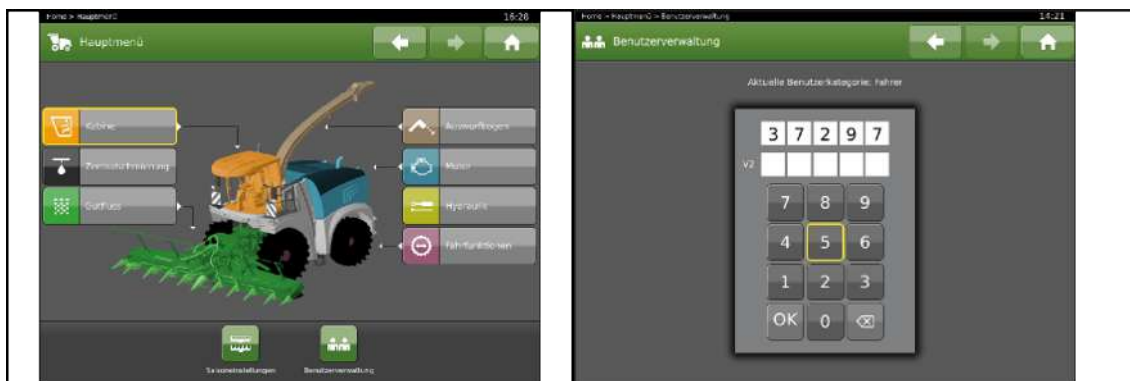
INFORMACE

Je-li jako adaptér uvolněn adaptér na trávu nebo přímé řezací ústrojí, tak se pracovní šířka zadává v cm resp. palcích.

Je-li jako adaptér uvolněn kukuřičný adaptér, tak se pracovní šířka zadává pomocí počtu řad a vzdálenosti řad. Hodnota pracovní šířky v cm resp. palcích se nezobrazí a nelze ji zadat.

- Změna a uložení parametru, viz strana 164.

9.13 Menu "Uživatelská úroveň"



EQG002-039

- ✓ Otevřené je navigační menu, viz strana 162.
- Pro otevření menu stiskněte .
- ➔ Na displeji se zobrazí menu "Uživatelská úroveň".

INFORMACE

Změny v této obrazovce mohou provádět jen servisní technici při použití PIN.

10 První uvedení do provozu

V této kapitole jsou popsány montážní a nastavovací práce na stroji, které smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál. Zde platí pokyn "Kvalifikace odborného personálu", viz [strana 20](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění nebo škody na stroji způsobené chybným prvním uvedením do provozu

Pokud se první uvedení do provozu neprovede správně nebo se provede neúplně, může stroj vykazovat chyby. Může dojít ke zraněním až po smrtelné úrazy nebo k poškození stroje.

- ▶ První uvedení do provozu nechte provést výhradně autorizovaným odborným personálem.
- ▶ Přečtěte si celou část „Osobní kvalifikace odborného personálu“ a řiďte se jí, viz [strana 20](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz [strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

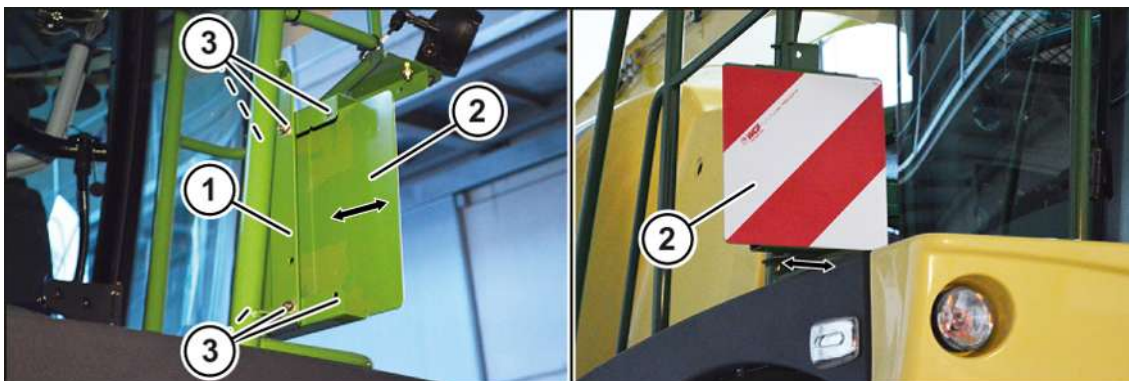
Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz [strana 33](#).

10.1 Kontrolní seznam pro první uvedení do provozu

- ✓ Na stroji nejsou žádné netěsnosti.
- ✓ Připojené a řádně uložené jsou všechny kabely a konektorové spoje.
- ✓ Všechny hadice jsou řádně uloženy.
- ✓ Všechny šrouby a matice jsou zkontrolovány ohledně pevného utažení a jsou utaženy předepsanými utahovacími momenty, viz [strana 409](#).
- ✓ Stroj je zcela promazaný, viz [strana 532](#).
- ✓ Zakládací klíny jsou po ruce a připraveny k použití, viz [strana 52](#).
- ✓ Plošiny, stupátka a výstupní plochy jsou čisté a v řádném stavu, viz [strana 52](#).
- ✓ Hasicí přístroj je namontovaný, viz [strana 209](#).
- ✓ Poznávací značka je namontovaná, viz [strana 210](#).
- ✓ Pneumatiky jsou zkontrolovány a tlak je správně nastavený, viz [strana 446](#).
- ✓ Kryty nábojů zadní nápravy jsou zkontrolovány ohledně poškození a pevného utažení (u varianty "pohon předních kol"), viz [strana 441](#).

10.2 Montáž štítků pro zadní značení do provozní polohy



BX001-389

Pokud z přepravních důvodů nejsou namontovány štítky pro zadní značení (2), musí se před prvním uvedením do provozu namontovat do provozní polohy.

Díry (3) pro šrouby umožňují 3 montážní polohy.

Úprava polohy štítků pro zadní značení vzhledem k šířce pneumatik:

- ▶ Stanovte montážní polohu štítků pro zadní značení tak, aby vzdálenost od vnější hrany stroje k vnější hraně štítků pro zadní značení nebyla větší než 100 mm.
- ▶ Přimontujte štítky pro zadní značení v provozní poloze k držákům (1), pravá a levá strana stroje.

10.3 Montáž hasicího přístroje



BPG000-034

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.

- ▶ Nasadte hasicí přístroj (1) do držáku vlevo nahoře na stroji tak, aby byl čitelný provozní návod na typovém štítku a ukazoval směrem ven.

VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění padajícím hasicím přístrojem! Aby byl hasicí přístroj dostatečně zajištěn, upravte upínací pásy s dostatečným napnutím podle obvodu hasicího přístroje.

- ▶ Upravte délku upínacích pásek podle obvodu hasicího přístroje.
- ▶ Abyste docílili dostatečného napnutí zavřených upínacích pásek, zkratíte jejich délku o několik milimetrů a zavřete upínací uzávěry.
- ➔ Pokud lze upínací uzávěry zavřít již jen pomocí pomocného nářadí (např. šroubováku), je nastavení správné.
- ➔ Pokud lze upínací uzávěry zavřít rukou:
 - ▶ Zkratíte délku upínacích pásek tak, aby bylo možné upínací uzávěry zavřít již jen pomocí pomocného nářadí (např. šroubováku).

10.4 Montáž poznávací značky



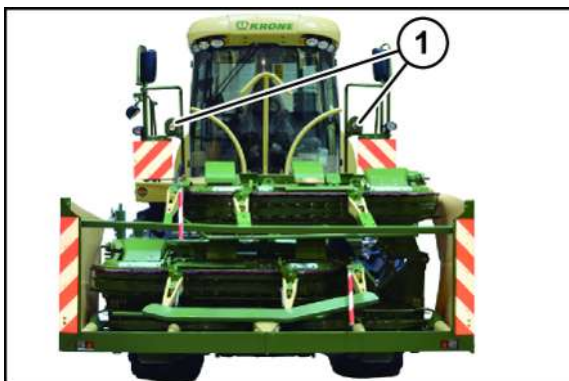
BXG000-057

- ▶ Přední poznávací značku namontujte na oba přídržné úhelníky (1) na předním spoileru (2) kabiny.
- ▶ Zadní poznávací značku přimontujte do určeného vyhloubení ve výklopné zádi pod osvětlením poznávací značky (3).

10.5 Montáž sady dílů "Duplikace jízdních světel"

Při provozu samojízdné sklízecí řezačky s třídlým kukuřičným adaptérem EasyCollect 600-3 nebo EasyCollect 750-3 musí být při jízdě na veřejných komunikacích namontovaná sada dílů "Duplikace jízdních světel".

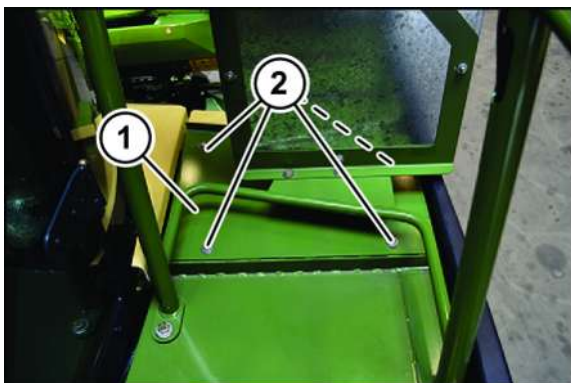
Sada dílů "Duplikace jízdních světel" je součástí dodávky kukuřičného adaptéru.



BX001-392

- ✓ Přimontovaný je kukuřičný adaptér EasyCollect 600-3 nebo EasyCollect 750-3 a je vytvořeno elektrické připojení ke sklízecí řezačce.

Montáž duplikace jízdních světel na pravé straně



BX001-393

Demontujte poklop pro údržbu vpředu na plošině:

- Demontujte šrouby (2) a sundejte poklop pro údržbu (1).

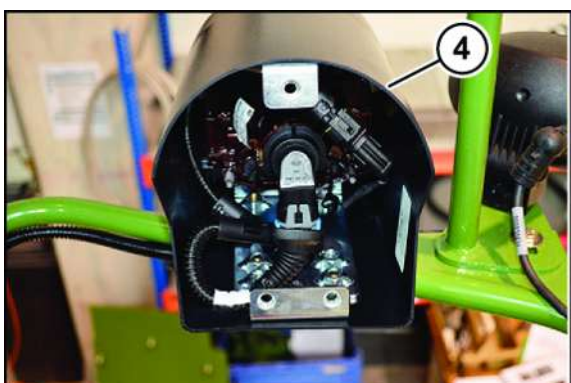
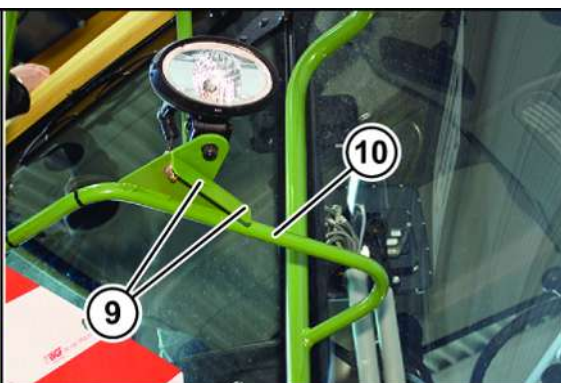


BX001-394

Montáž sady dílů "Duplikace jízdních světel":

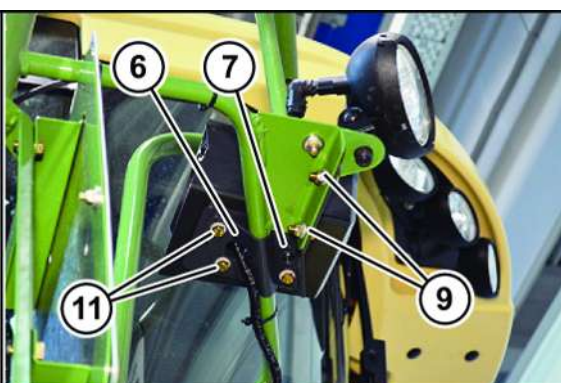
- Demontujte kryt (3) a upínací plech (6).

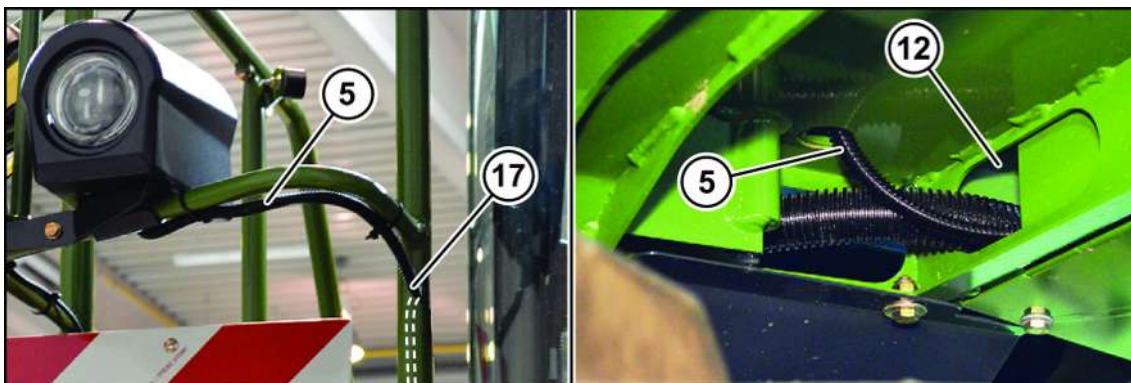
Kryt (4) se pomocí připevňovacího plechu (7) přišroubuje k zábradlí v bodech pro šrouby (9) a pomocí upínacího plechu se přimontuje k zábradlí (10).



BX001-395

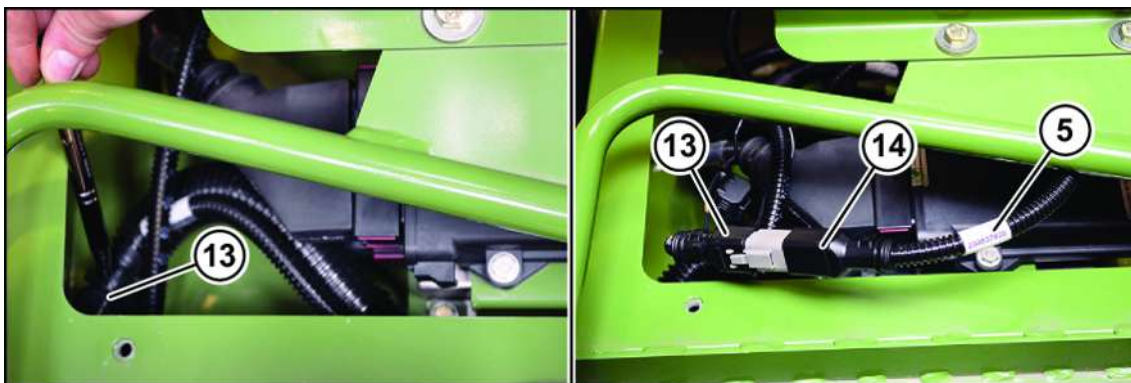
- Nasadte kryt (4) na zábradlí a pomocí šroubových spojů (9) přišroubujte připevňovací plech (7) k zábradlí.
- Pomocí šroubů (11) přišroubujte upínací plech (6) ke krytu (4), tím upnete kryt k zábradlí.





BX001-396

- Ved'te kabel (5) ved'te skrz otvor (17) v zábradlí a pod plošinu do žlabu pro údržbu (12).



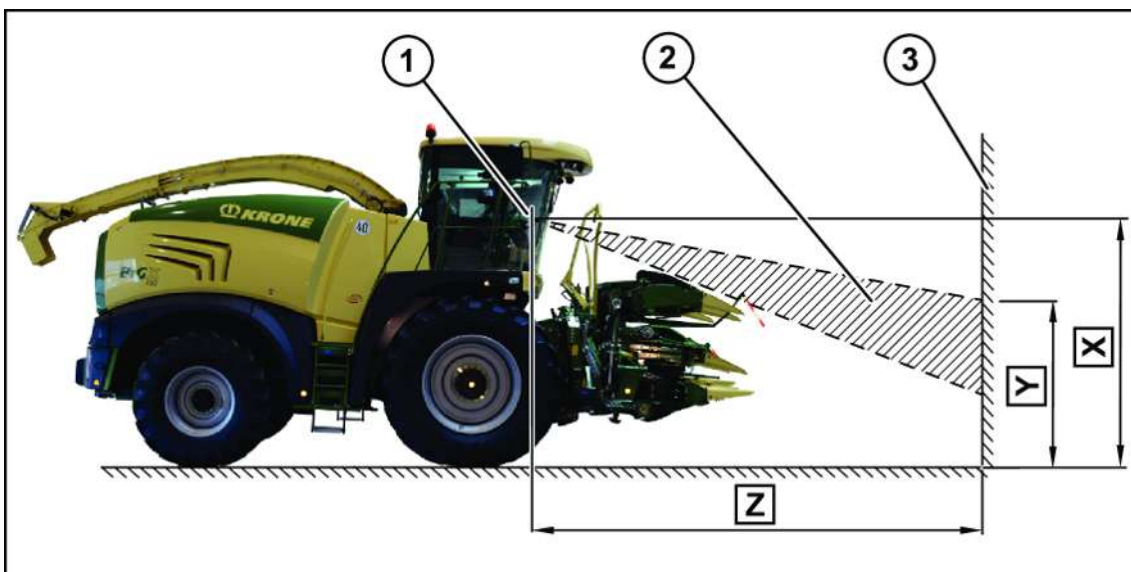
BX001-397

- Na stroji povolte konektor (13) ve žlabu pro údržbu (přeřízněte stahovací pásy).
- Připojte konektor (14) na kabelu (5) ke konektoru (13).

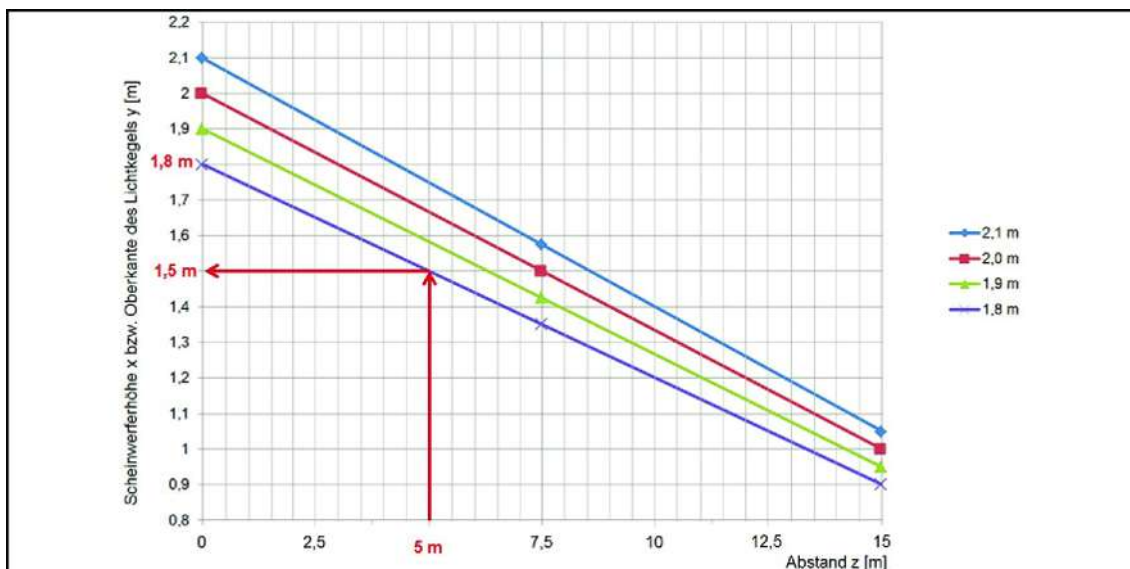
Montáž duplikace jízdních světel na levé straně

- Stejným postupem namontujte kryt a kabel na levou stranu sklízecí řezačky.

Nastavení duplikace jízdních světel



BX001-398



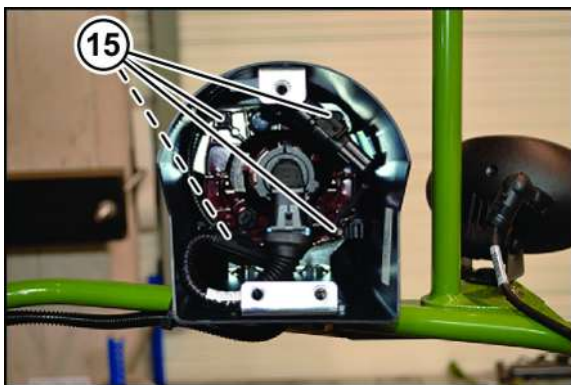
BX001-399

Zjištění rozměru pro horní hranu (Y) kuželu světla (2) z grafu:

- Zkontrolujte tlak v pneumatikách, viz strana 68.
- Změřte výšku (X) světlometů (1) nad zemí.
- Vyberte přímkou, která odpovídá změřené výšce X. (V příkladu je to pro X=1,8 m fialová přímkou).
- Postavte sklízecí řezačku před svislou stěnou (3) ve vzdálenosti (Z) od 2,5 do 15 m a změřte vzdálenost (Z) mezi světlometem a stěnou. (Příklad: 5 m).
- Jděte v grafu od rozměru Z kolmo nahoru, až se překříží přímkou patřící k rozměru X (v příkladu: fialová přímkou).
- Od tohoto bodu jděte v grafu doleva a na ose grafu odečtěte rozměr Y (v příkladu: 1,5 m).

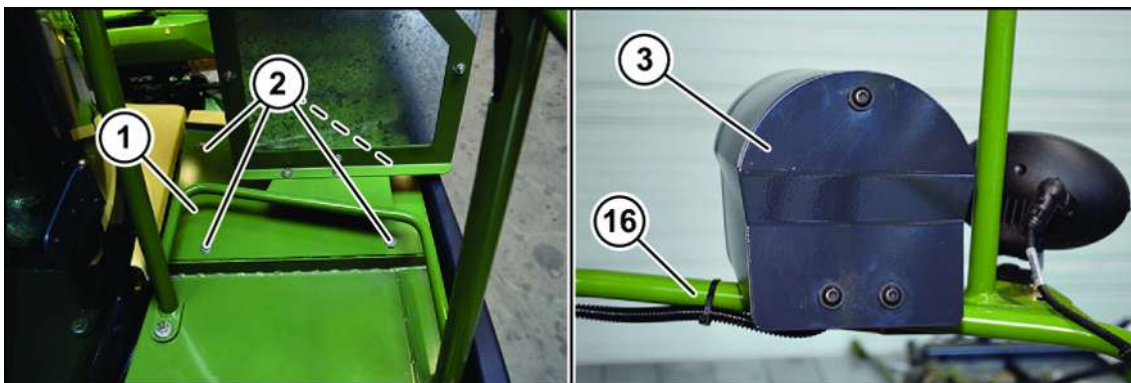
Příslušné nastavení světlometů na sklízecí řezačce:

- Zapněte potkávací světla na sklízecí řezačce.



BX001-500

- Pomocí 4 stavěcích šroubů (15) nastavte levý a pravý světlomet tak, aby horní hrana kuželu světla na stěně odpovídala rozměru Y.



BX0001-501

Na obou stranách stroje:

- ▶ Přimontujte víko (3) ke krytu.
- ▶ Po celé délce zajistěte kabel stahovacími páskami (16).
- ▶ Pomocí šroubů (2) přimontujte poklop pro údržbu (1).

11 Uvedení do provozu

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

11.1 Kontroly před uvedením do provozu

INFORMACE

Dodržování předepsaných kontrol stroje podstatně zvyšuje bezpečnost a životnost stroje.

Stroj se zjištěnými nedostatky se nesmí uvést do provozu.

- ▶ Zjistíte-li na stroji závady, zastavte stroj a tyto závady odstraňte resp. je nechte odstranit odborným personálem.
- ▶ Před každým uvedením do provozu je nutné provést dále uvedené kontroly a kontroly uvedené v tabulce údržby "Každých 10 hodin, minimálně jednou denně", [viz strana 402](#).

Obecně

- ✓ Na stroji nejsou žádné netěsnosti.
- ✓ Připojené a řádně uložené jsou všechny kabely a konektorové spoje.
- ✓ Všechny hadice jsou řádně uloženy.
- ✓ Ochranná zařízení jsou namontovaná a zkontrolována ohledně kompletnosti a poškození.
- ✓ Adaptér je správně přimontovaný a opatřen příslušnými ochrannými zařízeními, EasyFlow [viz strana 299](#), EasyCollect [viz strana 307](#).
- ✓ Plošiny, stupátka a výstupní plochy jsou čisté a v řádném stavu, [viz strana 52](#).
- ✓ Zakládací klíny jsou po ruce a připraveny k použití, [viz strana 52](#).
- ✓ Houkačka funguje bezvadně, [viz strana 77](#).
- ✓ Hasicí přístroj funguje bezvadně, [viz strana 449](#).

Kabina

- ✓ Poloha zrcátek a kamery je nastavena, zpětná vnější zrcátka [viz strana 88](#), vnitřní zrcátka a kamera [viz strana 216](#).
- ✓ Sedadlo řidiče je správně nastaveno, [viz strana 216](#).
- ✓ Všechny nouzové výstupy jsou volně přístupné a lze je neomezeně otevřít, [viz strana 75](#).
- ✓ Všechna okna a zrcátka jsou čistá.
- ✓ Všechny lišty stěrače jsou v dobrém stavu.

Osvětlení a označení štítky

- ✓ Osvětlení a výstražný majáček jsou správně nastaveny a bezvadně fungují, viz strana 82.
- ✓ Všechny červeno-bílé štítky pro zadní značení stroje jsou namontovány podle vnitrostátních zákonů.

11.2 Nastavení místa řidiče

11.2.1 Komfortní vzduchem odpružené sedadlo



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu způsobeného pohybem stroje nebo jeho součástí

Nelze-li jízdní pákou volně pohybovat všemi směry, nemohou být prováděny všechny funkce jízdní páky. Za určitých okolností tak není možná rychlá a správná reakce na nebezpečné situace.

- Po nastavení komfortního sedadla, pravé loketní opěrky a sloupku řízení zkontrolujte, zda lze jízdní pákou volně pohybovat všemi směry.
- Nelze-li jízdní pákou volně pohybovat všemi směry, nastavení upravte.



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku špatně nastaveného sedadla řidiče!

Není-li sedadlo řidiče nastaveno podle individuálních potřeb řidiče, hrozí řidiči zdravotních rizik spojená s chybným držením těla při práci.

- Před uvedením do provozu ergonomicky upravte sedadlo řidiče podle individuální potřeby řidiče.



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku nepředvídatelného pohybu součástí stroje

Je-li tlumič vibrací nastaven příliš měkce, může se sedadlo na špatné jízdní dráze propužít a potom již není zaručen kontakt s ovládacími prvky. Případně nemusí být možná rychlá a správná reakce na nebezpečné situace. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Nastavte tlumič vibrací vždy tak tvrdě, aby se i při špatné jízdní dráze zamezilo propužení sedadla.



VÝSTRAHA

Nebezpečí nehody i při krátkodobé nepozornosti řidiče

Při nastavování sedadla řidiče během jízdy nemůže řidič dostatečně sledovat jízdní dráhu. Může tak dojít k vážným nehodám.

- Nastavování sedadla řidiče provádějte jen při klidovém stavu stroje.

11.2.1.1 Ovládání komfortního vzduchem odpruženého sedadla (u varianty "standard")



BXG000-100

- | | | | |
|---|---------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Sedadlo řidiče | 7 | Nastavení zádové opěrky |
| 2 | Nastavení hloubky sedadla | 8 | Levá loketní opěrka |
| 3 | Nastavení sklonu sedáku | 9 | Bederní opěra páteře |
| 4 | Podélné nastavení | 10 | Opěrka hlavy |
| 5 | Horizontální odpružení | 11 | Kryt nastavení loketní opěrky |
| 6 | Nastavení výšky | 12 | Nastavení tlumiče chvění |

Komfortní vzduchem odpružené sedadlo (1) lze individuálně přizpůsobit požadavkům řidiče.

Nastavení výšky

Výšku lze nastavit plynule pneumaticky. Aby se zabránilo poškození, aktivujte kompresor max. 1 min.

- ▶ Zatáhněte páku (6) zcela nahoru.
⇒ Sedadlo řidiče (1) vyjede nahoru.
- ▶ Stiskněte páku (6) zcela dolů.
⇒ Sedadlo řidiče (1) sjede dolů.
- ➔ Když dojde ke kontaktu s horním nebo spodním dorazem výškového nastavení, automaticky se upraví výška tak, aby se zajistila minimální možná dráha propnutí.

Horizontální odpružení

Horizontální odpružení umožňuje, aby sedadlo řidiče (1) lépe absorbovalo rázy ve směru jízdy.

- ▶ Pro aktivování horizontálního odpružení přehodte páku (5) dopředu.
- ▶ Pro deaktivování horizontálního odpružení přehodte páku (5) dozadu.

Podélné nastavení

- ▶ Vytáhněte zajišťovací páčku (4), posuňte sedadlo řidiče (1) do požadované polohy dopředu resp. dozadu a nechte zajišťovací páčku (4) zapadnout.
- ▶ Zkontrolujte, zda zajištění správně zaskočilo. Sedadlo řidiče již nelze posunovat.

Nastavení sklonu sedáku

- ▶ Vytáhněte tlačítko (3) nahoru a současným zatěžováním nebo odlehčováním nastavte sklon sedáku.

Nastavení hloubky sedadla

- ▶ Vytáhněte tlačítko (2) nahoru a současným posouváním dopředu nebo dozadu posuňte sedák do požadované polohy.

Nastavení zádové opěrky

- ▶ Vytáhněte zajišťovací páčku (7), nastavte sklon zádové opěrky a nechte zajišťovací páčku (7) zapadnout.
- ▶ Zkontrolujte, zda zajištění správně zaskočilo. Zádovou opěrku již nelze posunovat.

Nastavení hmotnosti

Pro prevenci zdravotních problémů by se mělo před uvedením stroje do provozu zkontrolovat individuální nastavení podle váhy řidiče, a v případě potřeby je upravit. Nastavení se provádí při absolutně klidném sezení.

- ▶ Zatáhněte páčku (6) trochu nahoru.

Opěrka hlavy

Opěrka hlavy je optimálně nastavená, když je ve stejné výšce horní hrana opěrky a hlavy.

- ▶ Vytahujte resp. zasouvejte opěrku hlavy (10) přes citelnou aretaci, dokud nedosáhnete požadované výšky.

Bederní opěra páteře

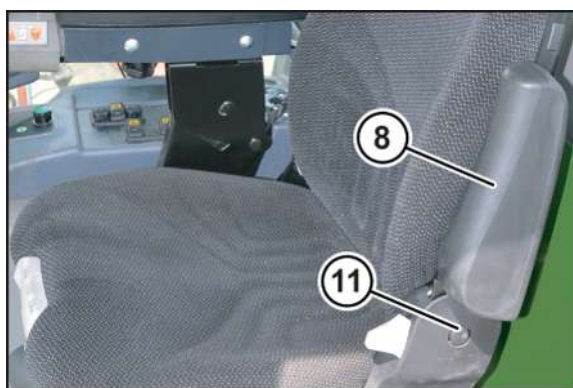
- ▶ Výšku i sílu vyklenutí zádového polstrování lze podle individuálních požadavků nastavit otáčením ručního kolečka (9) vlevo nebo vpravo.

Nastavení tlumiče chvění

Chování sedadla řidiče při chvění lze pomocí plynule nastavitelného tlumiče chvění nastavovat od "měkkého" až po "tvrdé", a přizpůsobit je každé jízdní situaci.

- ▶ Nastavení pohodlného sedění na měkké se provede vytažením páčky (12) nahoru.
- ▶ Nastavení pohodlného sedění na tvrdé se provede stlačením páčky (12) dolů.

Nastavení levé loketní opěrky

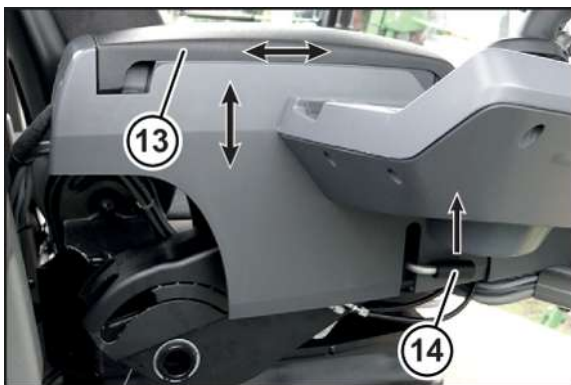


BM000-047

Podle potřeby odklopte loketní opěrku (8) dolů resp. nahoru.

- ▶ Pro nastavení loketní opěrky sejměte krytku (11).
- ▶ Povolte šestihrannou matici, loketní opěrku uveďte do požadované polohy a utáhněte šestihrannou matici.
- ▶ Na šestihrannou matici přitlačte krytku (11).

Nastavení pravé loketní opěrky

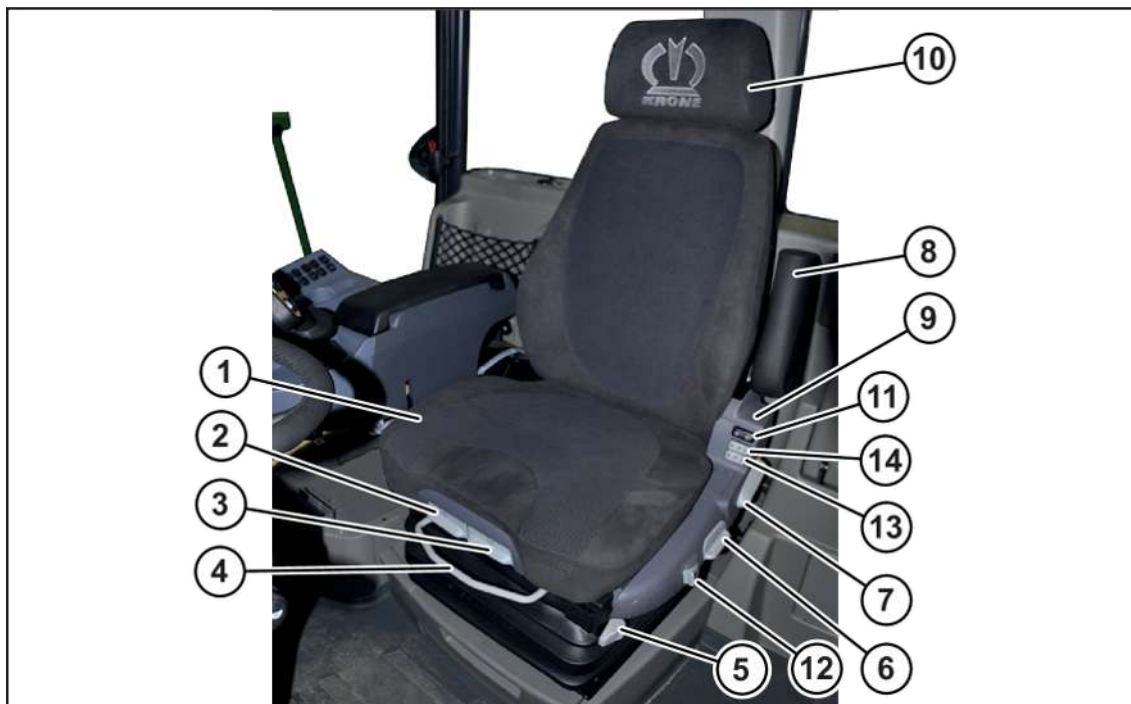


BM000-048

Pravá loketní opěrka (13) a jízdní páka jsou jedna jednotka.

- ▶ Pro nastavení pravé loketní opěrky zvedněte páčku (14).
- ▶ Nastavte pravou loketní opěrku nahoru, dolů, dopředu nebo dozadu a pusťte páčku (14).
- ➔ Nastavení zůstanou zachována.

11.2.1.2 Ovládání komfortního vzduchem odpruženého sedadla (u varianty "ACTIVO")



BXG000-099

1	Komfortní vzduchem odpružené sedadlo	8	Levá loketní opěrka
2	Nastavení hloubky sedadla	9	Zapnutí/vypnutí vyhřívání a klimatizace sedadla
3	Nastavení sklonu sedáku	10	Opěrka hlavy
4	Podélné nastavení	11	Kryt nastavení loketní opěrky
5	Zapnutí/vypnutí horizontálního odpružení	12	Nastavení tlumiče chvění
6	Nastavení hmotnosti a výšky	13	Nastavení spodní bederní opěry páteře
7	Nastavení zádové opěrky	14	Nastavení horní bederní opěry páteře

Komfortní vzduchem odpružené sedadlo (1) lze individuálně přizpůsobit požadavkům řidiče.

Nastavení výšky

Výšku lze nastavit plynule pneumaticky. Aby se zabránilo poškození, aktivujte kompresor max. 1 min.

- ▶ Zatáhněte páku (6) zcela nahoru.
⇒ Sedadlo řidiče (1) vyjede nahoru.
- ▶ Stiskněte páku (6) zcela dolů.
⇒ Sedadlo řidiče (1) sjede dolů.
- ➔ Když dojde ke kontaktu s horním nebo spodním dorazem výškového nastavení, automaticky se upraví výška tak, aby se zajistila minimální možná dráha pružení.

Horizontální odpružení

Horizontální odpružení umožňuje, aby sedadlo řidiče (1) lépe absorbovalo rázy ve směru jízdy.

- ▶ Pro aktivování horizontálního odpružení přehodte páku (5) dopředu.
- ▶ Pro deaktivování horizontálního odpružení přehodte páku (5) dozadu.

Podélné nastavení

- ▶ Vytáhněte zajišťovací páčku (4), posuňte sedadlo řidiče (1) do požadované polohy dopředu resp. dozadu a nechte zajišťovací páčku (4) zapadnout.
- ▶ Zkontrolujte, zda zajištění správně zaskočilo. Sedadlo řidiče již nelze posunovat.

Nastavení sklonu sedáku

- ▶ Vytáhněte tlačítko (3) nahoru a současným zatěžováním nebo odlehčováním nastavte sklon sedáku.

Nastavení hloubky sedadla

- ▶ Vytáhněte tlačítko (2) nahoru a současným posouváním dopředu nebo dozadu posuňte sedák do požadované polohy.

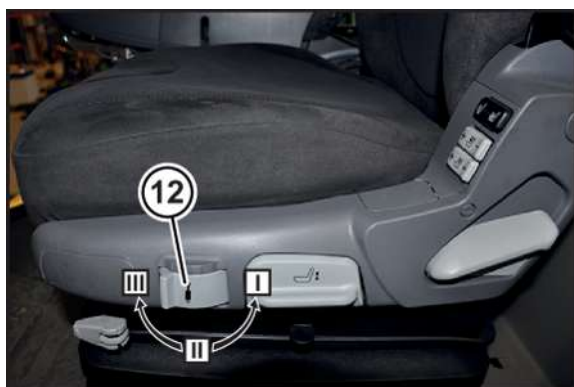
Nastavení zádové opěrky

- ▶ Vytáhněte zajišťovací páčku (7), nastavte sklon zádové opěrky a nechte zajišťovací páčku (7) zapadnout.
- ▶ Zkontrolujte, zda zajištění správně zaskočilo. Zádovou opěrku již nelze posunovat.

Nastavení hmotnosti

Nastavení hmotnosti se provede automaticky při zatížení sedadla řidičem.

Nastavení tlumiče chvění



BM000-050

Vlastnosti sedadla řidiče při chvění lze pomocí nastavitelného tlumiče chvění přizpůsobit každé jízdě situaci.

Stupeň tlumení II je výrobcem doporučené základní nastavení při průměrné hmotnosti řidiče.

Páčka (12) pro nastavení tlumení při chvění má tři polohy:

Pol.	Vysvětlení
I	Měkké tlumení
II	Střední tlumení
III	Tvrdé tlumení

- Pro nastavení tlumiče chvění natočte páčku (12) na požadovaný stupeň a pusťte ji.

Tlumení chvění lze doladit pomocí dvou dalších nastavovacích poloh mezi jednotlivými stupni tlumení.

Bederní opěra páteře

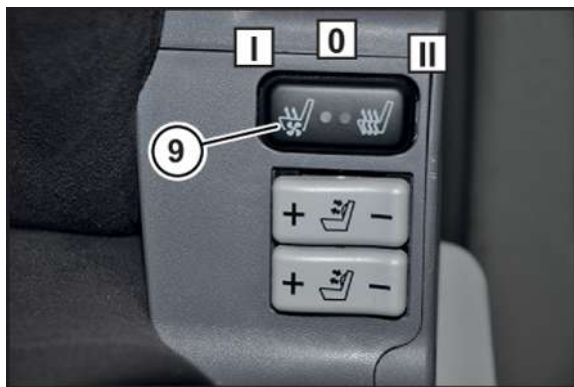


BM000-051

Bederní opěrou páteře lze individuálně upravit míru vyklenutí opěradla sedadla tak, aby byla podepřená páteř a odlehčené partie zad.

- Pro nastavení míry vyklenutí v horní oblasti zádového polstrování stiskněte "+" nebo "-" na spínači (14), až dosáhnete požadovaného nastavení.
- Pro nastavení míry vyklenutí ve spodní oblasti zádového polstrování stiskněte "+" nebo "-" na spínači (13), až dosáhnete požadovaného nastavení.

Vyhřívání a klimatizace sedadla



BM000-052

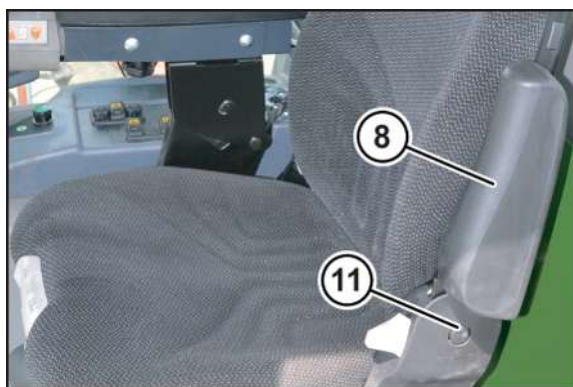
Klimatizací sedadla lze provětrávat povrch sedadla, což umožňuje sezení v chladu a v suchu.

Spínač (9) má 3 polohy:

Pol.	Vysvětlení
0	VYPNUTÉ vyhřívání i klimatizace sedadla
I	ZAPNUTÁ klimatizace sedadla (vyhřívání sedadla VYPNUTÉ)
II	ZAPNUTÉ vyhřívání sedadla (klimatizace sedadla VYPNUTÁ)

- ▶ Pro zapnutí klimatizace sedadla přepněte spínač (9) do polohy I.
- ➔ Provoz klimatizace sedadla indikuje levá kontrolka.
- ▶ Pro zapnutí vyhřívání sedadla přepněte spínač (9) do polohy II.
- ➔ Provoz vyhřívání sedadla indikuje pravá kontrolka.

Nastavení levé loketní opěrky

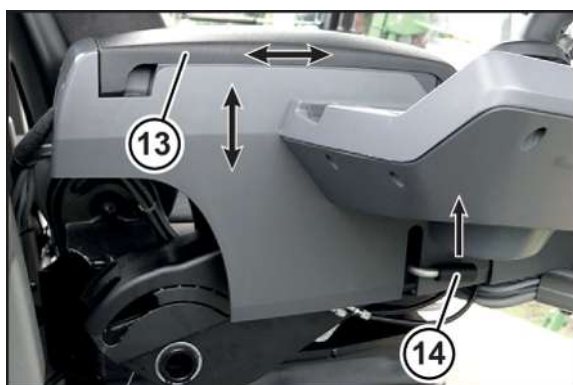


BM000-047

Podle potřeby odklopte loketní opěrku (8) dolů resp. nahoru.

- ▶ Pro nastavení loketní opěrky sejměte krytku (11).
- ▶ Povolte šestihrannou matici, loketní opěrku uveďte do požadované polohy a utáhněte šestihrannou matici.
- ▶ Na šestihrannou matici přitlačte krytku (11).

Nastavení pravé loketní opěrky



BM000-048

Pravá loketní opěrka (13) a jízdní páka jsou jedna jednotka.

- ▶ Pro nastavení pravé loketní opěrky zvedněte páčku (14).
- ▶ Nastavte pravou loketní opěrku nahoru, dolů, dopředu nebo dozadu a pusťte páčku (14).
- ➔ Nastavení zůstanou zachovány.

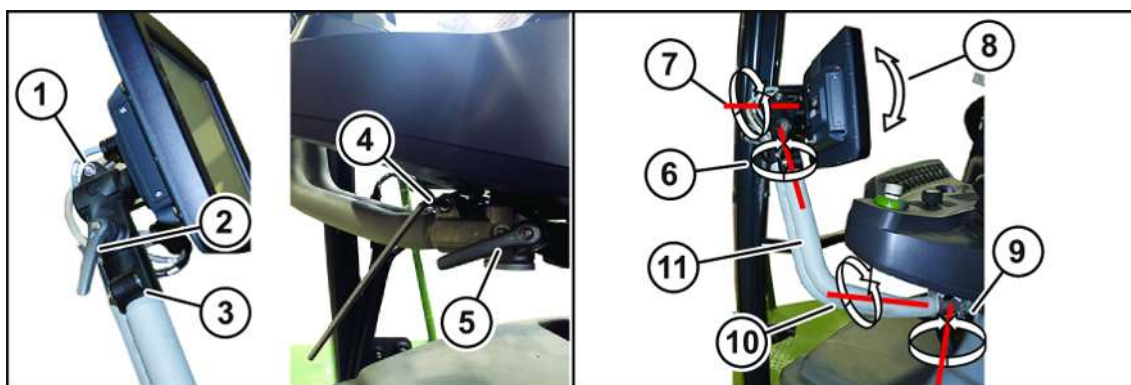
11.2.2 Nastavení sloupku řízení



BM000-054

- ▶ Pro nastavení sklonu sloupku řízení kolem spodního otočného bodu (a) sešlápněte pedál pro odblokování (1) a nastavte sloupek řízení (3) do požadované polohy.
- ▶ Pro zajištění sloupku řízení (3) uvolněte zajišťovací pedál (1).
- ▶ Pro nastavení výšky volantu (c) a sklonu sloupku řízení kolem horního otočného bodu (b) uvolněte zajišťovací páku (2) a nastavte sloupek řízení (3) do požadované polohy.
- ▶ Pro zajištění sloupku řízení (3) zajistěte zajišťovací páku (2).

11.2.3 Nastavení terminálu



BX001-672

Polohu terminálu lze otáčením držáku (11) a terminálu přizpůsobit řidiči a podmínkám výhledu na adaptér.

Nastavení sklonu terminálu dopředu/dozadu:

- ▶ Uvolněte páku (2) a nastavte sklon terminálu dopředu/dozadu (8).
- ▶ Utáhněte páku (2).

Nastavení sklonu terminálu do strany:

- ▶ Povolte šroub (1) a nastavte sklon terminálu do strany (7).
- ▶ Pevně utáhněte šroub (1).

Otočení terminálu doleva/doprava:

- ▶ Povolte šroub (3) a otočte terminál doleva/doprava (6).
- ▶ Pevně utáhněte šroub (3).

Nastavení výšky terminálu:

- ▶ Povolte šroub (4) a otáčejte (10) držák (11), dokud není dosažena požadovaná výška.
- ▶ Pevně utáhněte šroub (4).

Vychýlení terminálu doleva/doprava:

- ▶ Povolte páku (5) a vychylte držák (11) doleva/doprava (9).
- ▶ Utáhněte páku (5).

11.2.4 Monitor pro kamerovou kontrolu

U varianty "přídavná kamera"



BM000-043

- ▶ Nastavte monitor (1) pro kamerovou kontrolu manuálně tak, aby byla plně viditelná jízdní dráha resp. pracovní oblast vedle stroje a za ním.

Funkce POC

Funkce POC (Power on Control) přídavné kamery automaticky zapne monitor, jakmile se zapalování otočí na stupeň "II". Funkce POC je z výroby aktivovaná v případě potřeby se může deaktivovat.

- ▶ Stiskněte  na monitoru.



EQ002-382

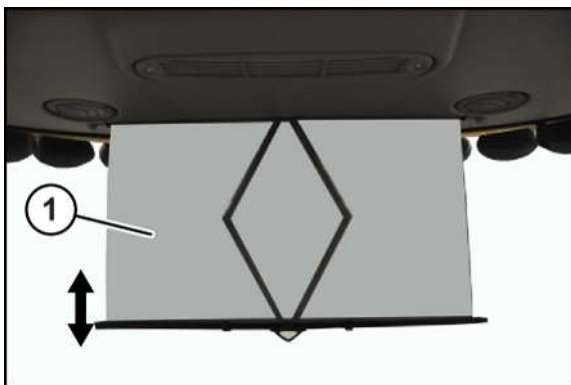
- ▶ Stiskněte  tolikrát, až zvolíte "POC" (1).
- ▶ Pro deaktivování funkce POC stiskněte .
- ▶ Pro volbu "Zavřít" stiskněte .
- ▶ Pro opuštění menu stiskněte .
- ▶ Pro opětovné aktivování funkce POC postupujte analogicky.

INFORMACE

Při jízdě vzad se monitor automaticky zapne i při deaktivované funkci POC. Po ukončení jízdy vzad se monitor zase automaticky vypne.

- ▶ Další informace viz návod výrobce.

11.2.5 Sluneční clona



BM000-044

- ▶ Polohu sluneční clony (1) manuálně přizpůsobte podle potřeby.

11.2.6 Nastavitelné větrací trysky



BXG000-044

Nastavte větrací trysky (1) tak, aby se nezamlžovala okna.

11.2.7 Vnitřní zpětné zrcátko



BM000-042

- Manuálně nastavte vnitřní zpětné zrcátko (1) tak, aby v něm byl vidět potřebný venkovní prostor.

11.3 Všeobecné informace

11.3.1 Sedadlo pro navigátora

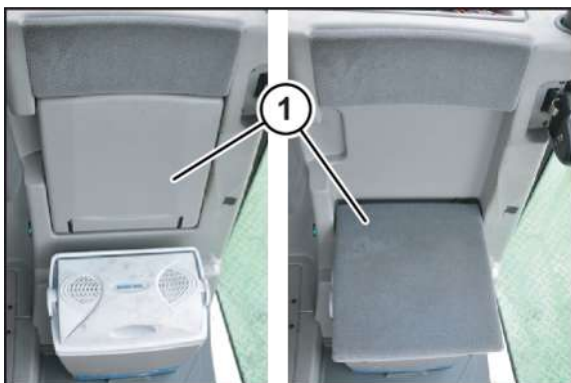


VÝSTRAHA

Nebezpečí nehody při nepozornosti řidiče

Druhá osoba v kabině může odvést pozornost řidiče, což může mít za následek, že řidič dostatečně nesleduje jízdní dráhu. Může tak dojít k vážným nehodám s osobními úrazy

- Sedadlo pro navigátora se smí použít výhradně při jízdě s nutnou navigací.
- Během provozu stroje se v kabině nebo na stroji nesmí kromě řidiče zdržovat žádné další osoby. Výjimku tvoří jízdy s nutnou navigací.



BXG000-042

- Před použitím sedadla pro navigátora (1) sklopte dolů sedák.

11.3.2 Chladicí box (u varianty "Izolovaný termobox")

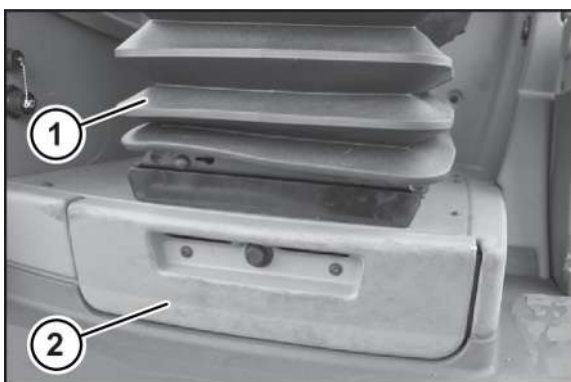


BX001-142

Chladicí box (1) se nachází v kabině pod sedadlem navigátora (2).

- Pro použití chladicího boxu jej připojte pomocí konektoru 12 V (4) k zásuvce 12 V (3) vlevo vedle sedadla řidiče.

11.3.3 Zásuvka pro lékárničku a provozní návod



BM000-085

Zásuvka (2) pro lékárničku a provozní návod se nachází pod sedadlem řidiče (1) vpředu.

- Pro vyjmutí lékárničky nebo provozního návodu vytáhněte zásuvku (2) dopředu.

12 Uvedení do provozu – provoz trávy/přímé řezací ústrojí

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

V této kapitole je popsána přestavba z provozu kukuřice na provoz trávy/přímé řezací ústrojí.

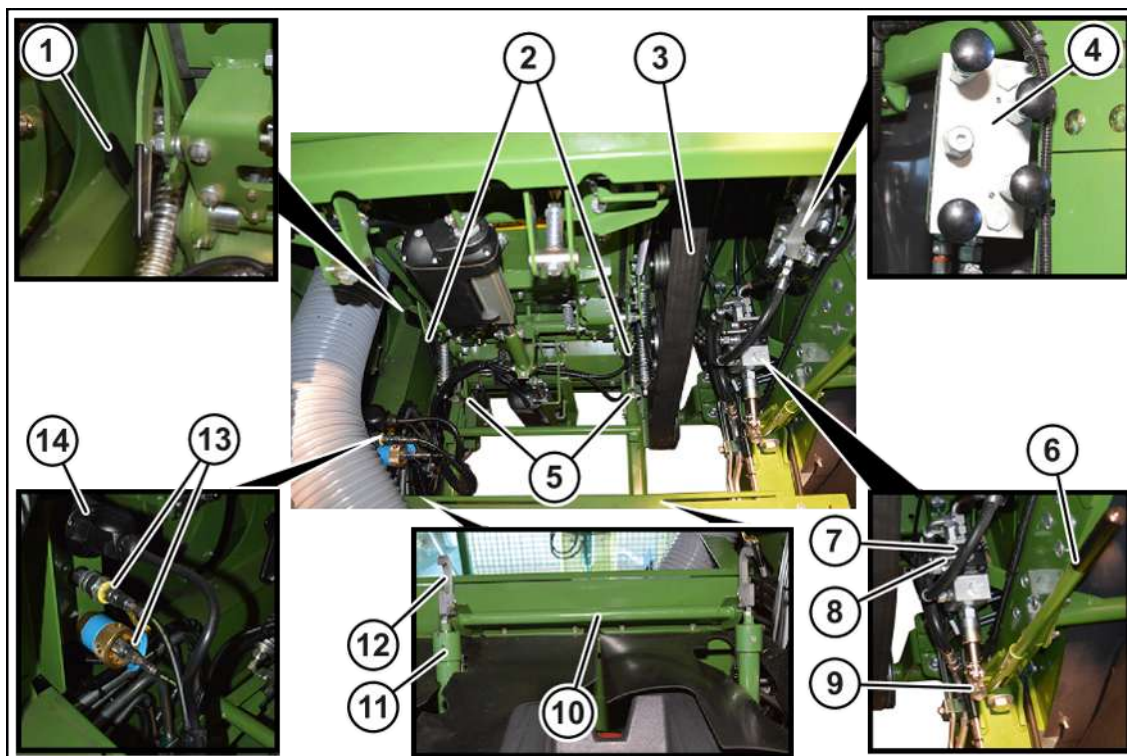
Pouze provoz trávy

Podmínky pro provoz trávy nebo pro provoz s přímým řezacím ústrojím:

- ✓ Kondicionér na kukuřici je demontovaný, [viz strana 229](#).
- ✓ Svěrací lišta je namontovaná, [viz strana 235](#).
- ✓ Kanál na trávu je zabudovaný, [viz strana 235](#).
- ✓ Větrací štěrbina je nastavená, [viz strana 236](#).
- ✓ Hydraulický systém je nastaven na provoz trávy, [viz strana 237](#), u přímého řezacího ústrojí: hydraulický systém je nastavený na provoz s přímým řezacím ústrojím, [viz strana 237](#).
- ✓ Záchytný plech kukuřice je demontovaný, [viz strana 238](#).
- ✓ Dopravní lišty vkládacího válce jsou namontované tak, aby se používala jejich hladká strana, [viz strana 490](#).
- ✓ Řezné nože jsou namontované pro provoz trávy, [viz strana 475](#).
- ✓ Protiošťí je namontované pro provoz trávy, [viz strana 487](#).
- ✓ Namontovaný je adaptér EasyFlow, [viz strana 299](#).
- ✓ Sezónní nastavení na terminálu je nastaveno na provoz trávy, [viz strana 206](#).
- ✓ Prodloužení odhazovací koncovky je demontované, [viz strana 238](#).
- ✓ Kamera automatické překládky je namontovaná v poloze provoz trávy/přímého řezacího ústrojí (u varianty "Automatická překládka"), [viz strana 240](#).
- ✓ Závaží na zádě je demontované, [viz strana 241](#).
- ✓ Přídavná náprava je demontovaná, [viz strana 243](#).
- ✓ Zdvihací ústrojí je kalibrované, [viz strana 184](#).

12.1 Demontáž kondicionéru na kukuřici

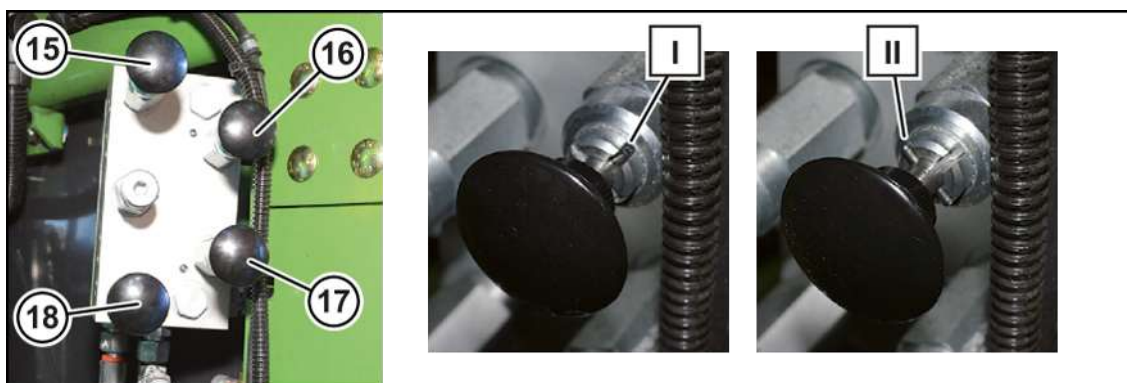
Přehled



BX001-502

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Zajišťovací páka výkyvného zařízení | 9 Uchycení páky |
| 2 Zajišťovací páka kondicionéru na kukuřici/kanálu na trávu | 10 Držák válce |
| 3 Spřažený klínový řemen | 11 Válec |
| 4 Řídicí blok kondicionéru na kukuřici | 12 Uchycovací hák |
| 5 Uchycení uchycovacího háku | 13 Mazací vedení |
| 6 Páka ručního čerpadla | 14 Kabel pro přívod proudu |
| 7 Ruční čerpadlo | |
| 8 Přepínací kohout na ručním čerpadle | |

Funkce na řídicím bloku kondicionéru na kukuřici



BX001-503

- | | |
|-------------------|--------------------------------|
| 15 Zasunutí válce | 17 Zvednutí výkyvného zařízení |
| 16 Vysunutí válce | 18 Snížení výkyvného zařízení |

I = ventil je zavřený. Upínací kolík je v hluboké drážce.

II = ventil je otevřený. Upínací kolík je v ploché drážce.

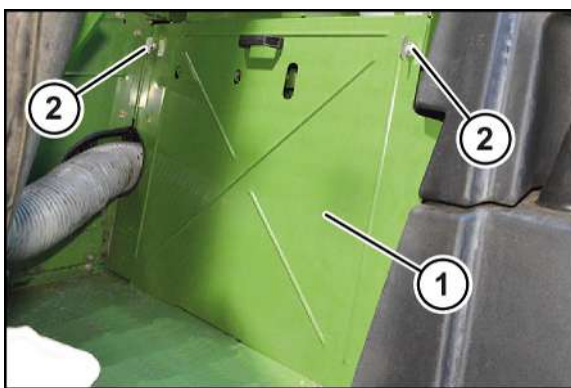
Přístup ke kondicionéru na kukuřici/kanálu na trávu

Přístup ke kondicionéru na kukuřici resp. kanálu na trávu je z pravé strany stroje, za boční kapotou vpravo.

Podmínky pro montáž resp. demontáž

- Boční kapota vpravo je otevřená.
- Zadní náprava je prostřednictvím skupiny tlačítek zcela zvednutá.
- Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.

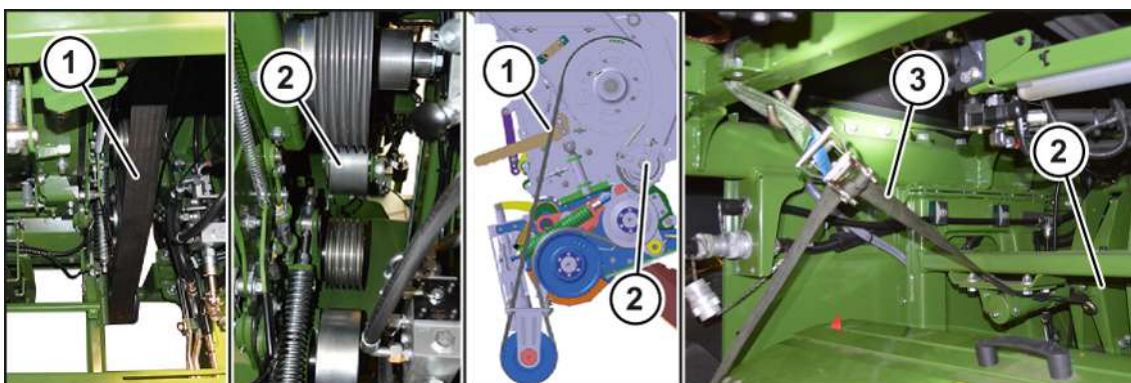
Sejmutí víka



BX001-504

- Pro sejmutí víka (1) odjistěte uzávěry (2).
Odložte víko mimo stroj.

Sejmutí spřaženého klínového řemenu



BX001-518

- Pro sejmutí spřaženého klínového řemenu (1) zatlačte napínák řemenu (2) zcela dopředu ve směru jízdy.

⇒ Pokud to nelze provést ručně:

- ▶ Spustíte řezací agregát úplně na zem.
- ▶ Zvednete napínací rameno (2) pomocí upínacího popruhu (3).
- ▶ Sejměte spřažený klínový řemen (1).
- ▶ Demontujte upínací popruh (3).

Uložte spřažený klínový řemen na suchém místě pro pozdější montáž.

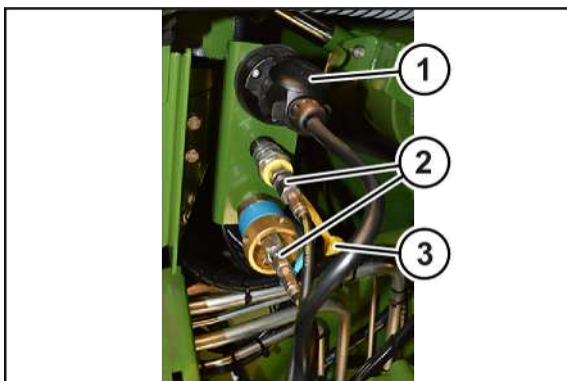
Odpojení napájecího kabelu/mazacích vedení

UPOZORNĚNÍ

Poškození napájecího kabelu a mazacích vedení pohybujícím se kondicionérem na kukuřici.

Pohybem kondicionéru na kukuřici se mohou přiskřípnout nebo utrhnout vedení a kabely, které nebyly bezpečně odpojené nebo odložené.

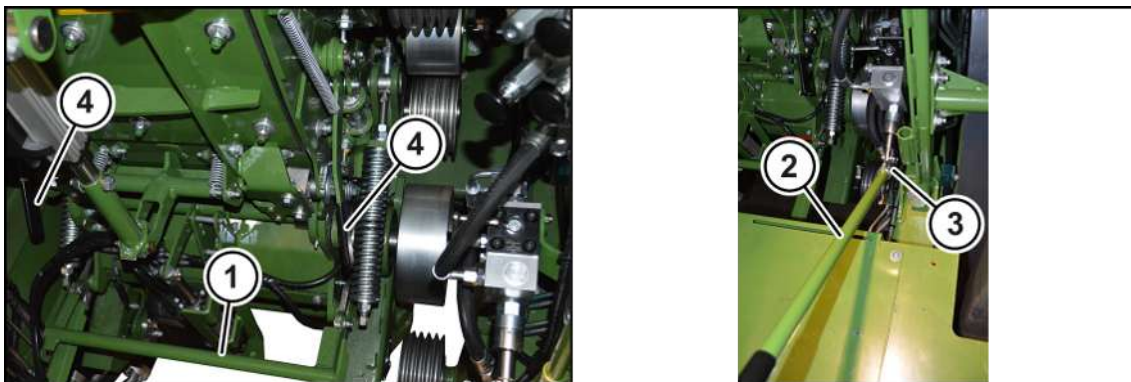
- ▶ Zajistěte, aby se napájecí kabel nebo mazací vedení nemohly přiskřípnout a utrhnout.



BX001-506

- ▶ Odpojte napájecí kabel (1).
- ▶ Odšroubujte mazací vedení (2).
- ▶ Černé zavírací víčko (3) našroubujte na blok rozdělovače, žluté zavírací víčko (3) našroubujte na horní mazací vedení (2).
- ▶ Napájecí kabel (1) a mazací vedení (2) odložte na kondicionér na kukuřici.

Posunutí kondicionéru na kukuřici dozadu



BX001-507

- ▶ Uvolněte ventil (17), uzavřete ventily (18, 16, 19), viz strana 229.

VÝSTRAHA! Není-li kondicionér na kukuřici zajištěn uchycovacími háky (13) válců (12), hrozí nebezpečí zhmoždění, protože při odjišťování může kondicionér na kukuřici nechtěně vypadnout. Před odjišťováním se ujistěte, že jsou uchycovací háky válců zaháknuté v uchycení (5) kondicionéru na kukuřici.

- Pro odjištění kondicionéru na kukuřici natočte páku (4) nahoru, vpravo a vlevo.

UPOZORNĚNÍ! Při zasouvání válců se může držák válce zaháknout o válec. Tím se mohou poškodit některé součásti. Při zasouvání válců sledujte držák válce a v případě potřeby ho rukou nazdvihněte.

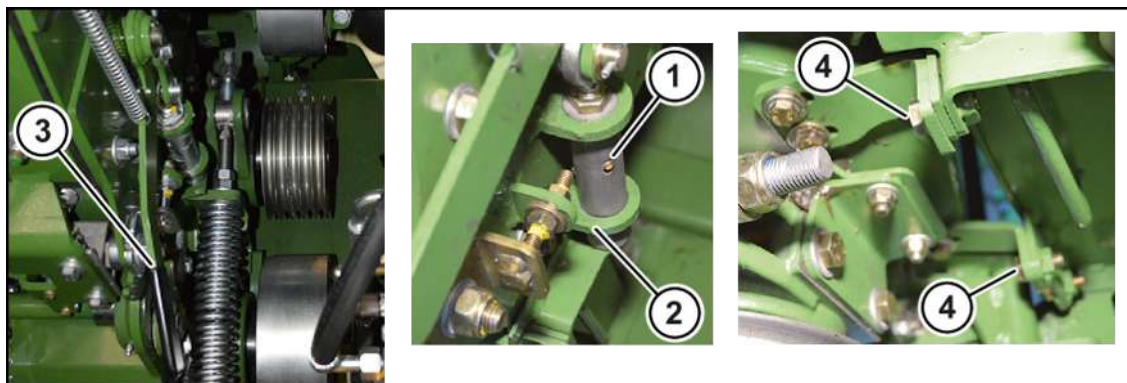
- Přestavte páku ručního čerpadla (2) do uchycení (3) ručního čerpadla.
- Posouvejte kondicionér na kukuřici dozadu pumpováním ruční páky, až ho již nebude možné dál posunout.
- Zkontrolujte, jestli je namontován kanál na trávu.

Není-li kanál na trávu namontovaný

- Zvedněte držáků válců a odložte válce do držáku.

Je-li kanál na trávu namontovaný

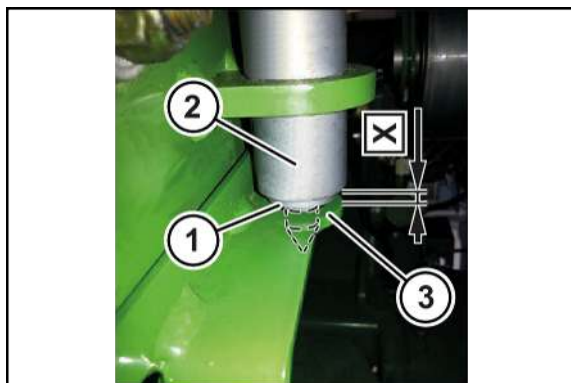
Odpojte kanál na trávu od kondicionéru na kukuřici.



BX001-508

- Pumpováním pákou ručního čerpadla posouvejte kondicionér na kukuřici dozadu, dokud nelze čep (1) zavést do zajišťovacího mechanismu (2) kanálu na trávu.
- Pro zajištění kanálu na trávu natočte páku (3) dolů, na pravé a levé straně.
- Pro odpojení kondicionéru na kukuřici od kanálu na trávu demontujte dvě šroubová spojení (4), vpravo a vlevo.
- Zvedněte držáků válců a odložte válce do držáku.

Kontrola upevňovacího čepu kanálu na trávu

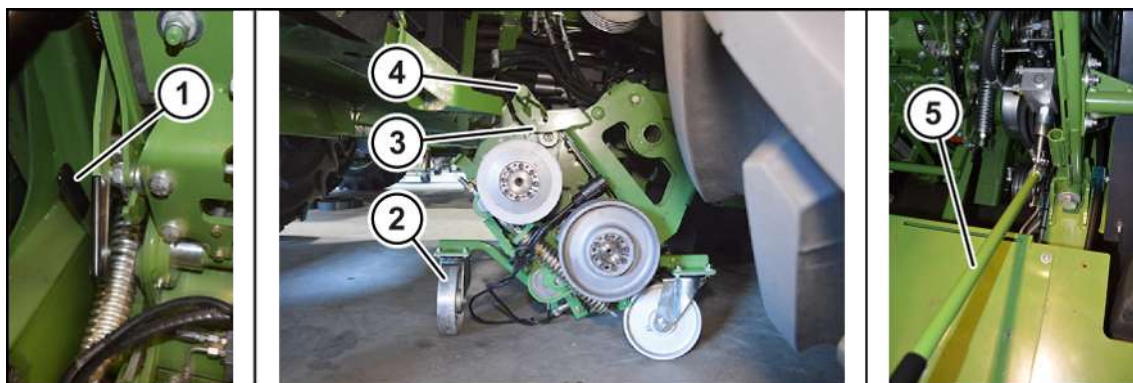


BX001-509

Zkontrolujte upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Ujistěte se, že upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici (1) na obou stranách dosedá ke kanálu na trávu resp. kondicionéru na kukuřici (3).
- ▶ Zkontrolujte rozměr X.
 - ⇒ Pokud je dosažen rozměr X = 4-6 mm, je kanál na trávu správně připevněn.
 - ⇒ Není-li dosažen rozměr X = 4-6 mm, musí se nastavit upevňovací čep, viz strana 395.

Natočení kondicionéru na kukuřici dolů



BX001-510

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 18, 19), viz strana 229.
- ▶ Pro odjištění výkyvného zařízení natočte zajišťovací páku (1) dopředu a současně několikrát zapumpujte pákou ručního čerpadla.
- ▶ Snižte kondicionér na kukuřici natolik dolů, aby se mohla přimontovat kolečka (2).
- ▶ Zavřete ventil (18).
- ▶ Přimontujte kolečka a zajistěte je.

Kolečka se nachází ve skříni na nářadí na stroji.

- ▶ Uvolněte ventil (18).
- ▶ Spouštějte kondicionér na kukuřici dolů, dokud nejsou uchycovací háky (3) pod uchycením (4).
- ▶ Vytáhněte kondicionér na kukuřici k pravé straně.
- ▶ Uložte kondicionér na kukuřici na suchém místě pro pozdější montáž.

Zasunutí výkyvného zařízení

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 19, 18), viz strana 294.
- ▶ Pumpováním vysouvejte výkyvné zařízení nahoru, až zapadne.

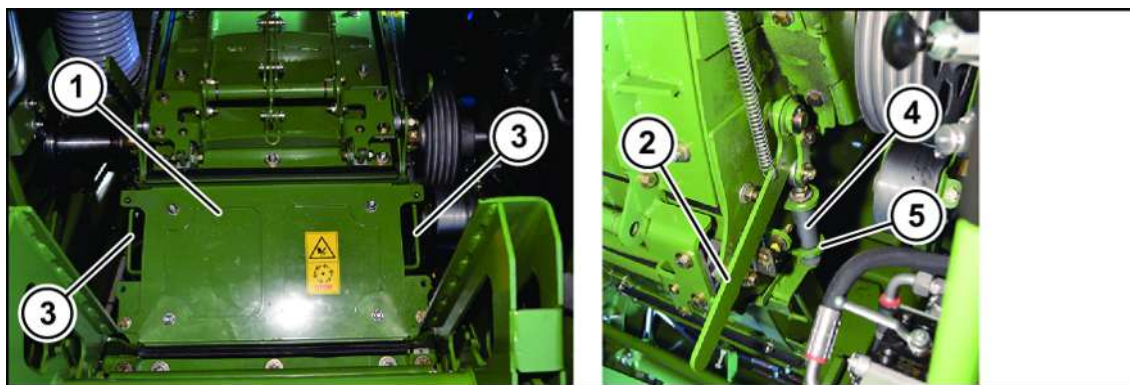
Výkyvné zařízení je aretované, když je pumpování citelně ztížené.

Kontrola aretace výkyvného zařízení

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 18, 19), viz strana 294.
- ▶ Pumpujte pákou ručního čerpadla.
 - ⇒ Když výkyvné zařízení již neklesne dolů, je správně aretované.
 - ▶ Zavřete ventily (16, 17, 18, 19), viz strana 229.
 - ⇒ Když výkyvné zařízení poklesne dolů, tak jej znovu zasuňte.

12.2 Demontáž kanálu na trávu , je-li namontovaný

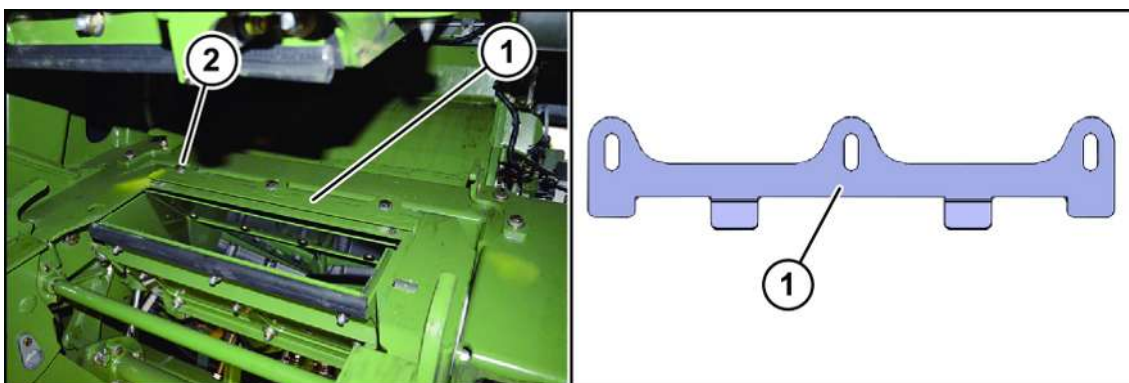
Je-li kanál na trávu namontovaný:



BX001-511

- ▶ Pro odjištění kanálu na trávu (1) natočte páku (2) nahoru, vpravo a vlevo.
- ▶ Vytáhněte kanál na trávu za držáky (3).
- ▶ Odložte kanál na trávu (1) ke straně.

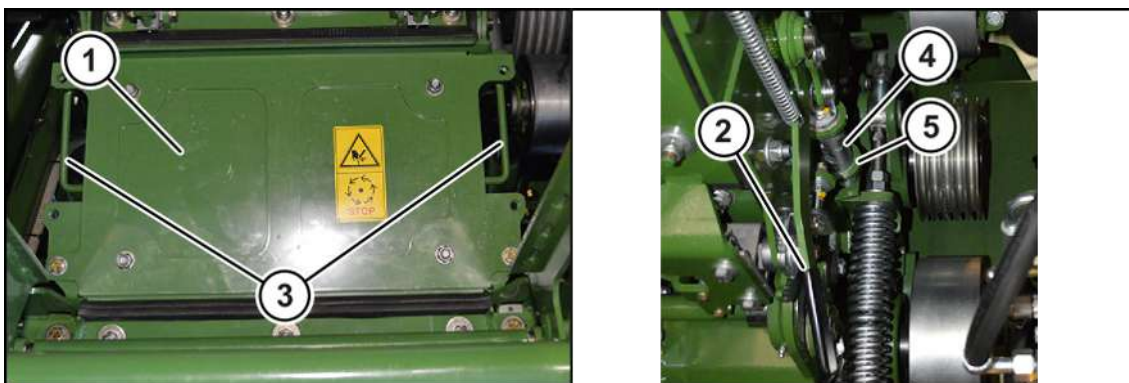
12.3 Montáž svěrací lišty



BX001-512

- ▶ Namontujte svěrací lištu (1) a volně přimontujte šrouby.
- ▶ Zasuňte kanál na trávu až na doraz do šachtice.
- ▶ Vytáhněte kanál na trávu za držáky.
- ▶ Utáhněte šrouby (2).

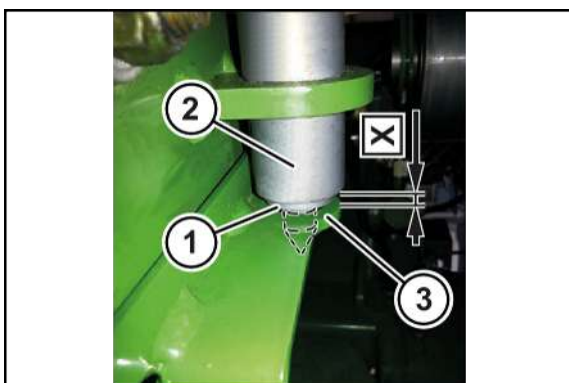
12.4 Montáž kanálu na trávu



BX001-511

- ▶ Natočte páku (2) nahoru, vpravo a vlevo.
- ▶ Za držadla (3) zasouvajte kanál na trávu (1) do šachtice, dokud nelze svorník (4) zavést do zajištění (5).
- ▶ Pro zajištění kanálu na trávu natočte páku (2) dolů, vpravo a vlevo.

Kontrola upevňovacího čepu kanálu na trávu

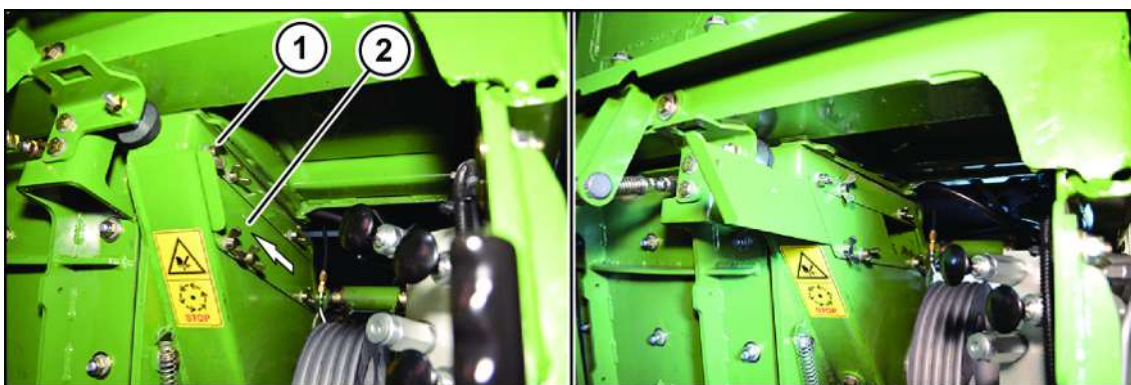


BX001-509

Zkontrolujte upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Ujistěte se, že upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici (1) na obou stranách dosedá ke kanálu na trávu resp. kondicionéru na kukuřici (3).
- ▶ Zkontrolujte rozměr X.
 - ⇒ Pokud je dosažen rozměr X = 4-6 mm, je kanál na trávu správně připevněn.
 - ⇒ Není-li dosažen rozměr X = 4-6 mm, musí se nastavit upevňovací čep, viz strana 395.

12.5 Nastavení větrací štěrby



BXG000-091

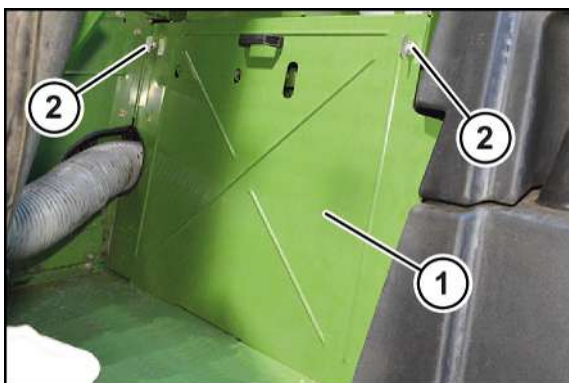
Z výroby je větrací štěrbina uzavřená.

Otevřete větrací štěrbinu maximálně do poloviny. Při příliš velkém otevření větrací štěrby se vede příliš mnoho vzduchu proti proudu vzduchu řezacího bubnu. Tím se může snížit výkon odhazování.

Nastavení krytu větrací štěrby

- ▶ Povolte křídlaté matice (1).
- ▶ Zatáhněte plechový kryt (2) dozadu do požadované polohy.
- ▶ Pevně utáhněte křídlaté matice (1).

Připevnění víka

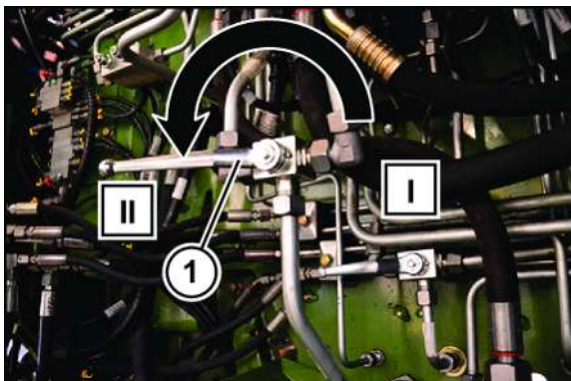


BX001-504

- ▶ Nasadte víko (1) a zajistěte jej uzávěry (2).

12.6 Nastavení hydrauliky zdvihacího ústrojí

Přestavení zdvihacího ústrojí na provoz trávy



BXG000-092

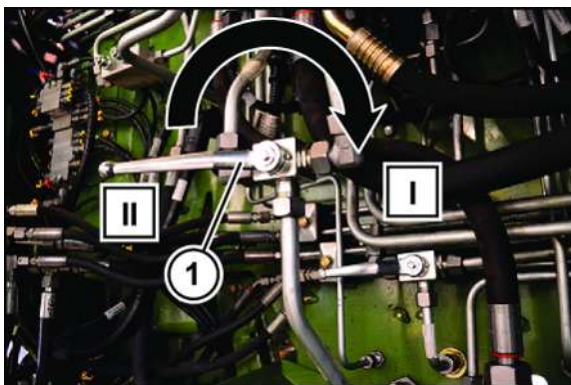
Třícestný kulový kohout (1) pro změnu z kukuřičného na provoz trávy a naopak se nachází pod boční kapotou vlevo.

- Poloha I = provoz kukuřice, provoz s přímým řezacím ústrojím
- Poloha II = provoz trávy

Pro přestavení hydraulického systému na provoz trávy:

- ▶ Uved'te stroj do klidového stavu.
- ▶ Odstavte adaptér na zem.
- ▶ Otočte třícestný kulový kohout do polohy II.

Přestavení zdvihacího ústrojí na provoz kukuřice nebo na provoz s přímým řezacím ústrojím



BXG000-093

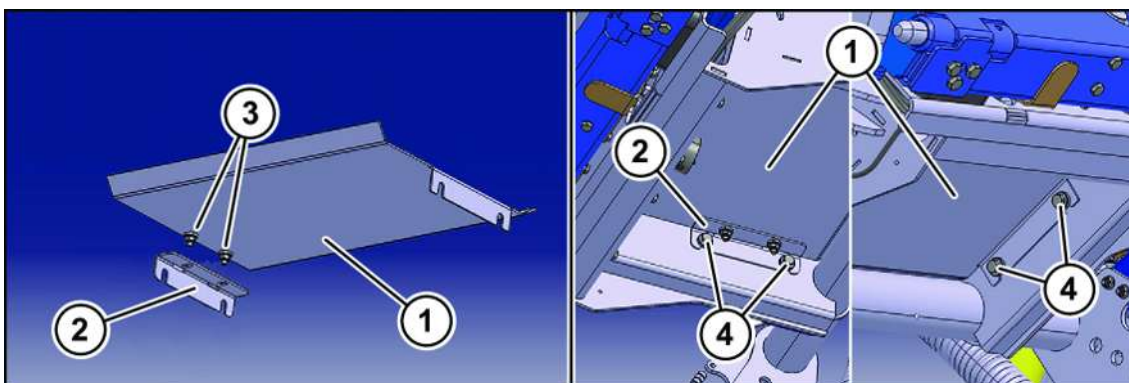
Třícestný kulový kohout (1) pro změnu z kukuřičného na provoz trávy a naopak se nachází pod boční kapotou vlevo.

- Poloha I = provoz kukuřice, provoz s přímým řezacím ústrojím
- Poloha II = provoz trávy

Přestavení hydraulického systému na provoz kukuřice nebo na provoz s přímým řezacím ústrojím:

- ▶ Uved'te stroj do klidového stavu.
- ▶ Odstavte adaptér na zem.
- ▶ Otočte třícestný kulový kohout do polohy I

12.7 Demontáž záchytného plechu zrn



BX001-515

Demontáž záchytného plechu zrn:

- Povolte šrouby s plochou kulatou hlavou (3), podložky, podložky se závěrnou hlavou a pojistné matice pro přišroubování úhelníku (2) a záchytného plechu zrn (1).
- Demontujte šrouby s šestihrannou hlavou, podložky se závěrnou hlavou a podložky (4) a sejměte záchytný plech zrn.

Uložte záchytný plech zrn se šroubovacím materiálem na chráněném místě pro pozdější montáž.

12.8 Demontáž prodloužení odhazovací koncovky

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

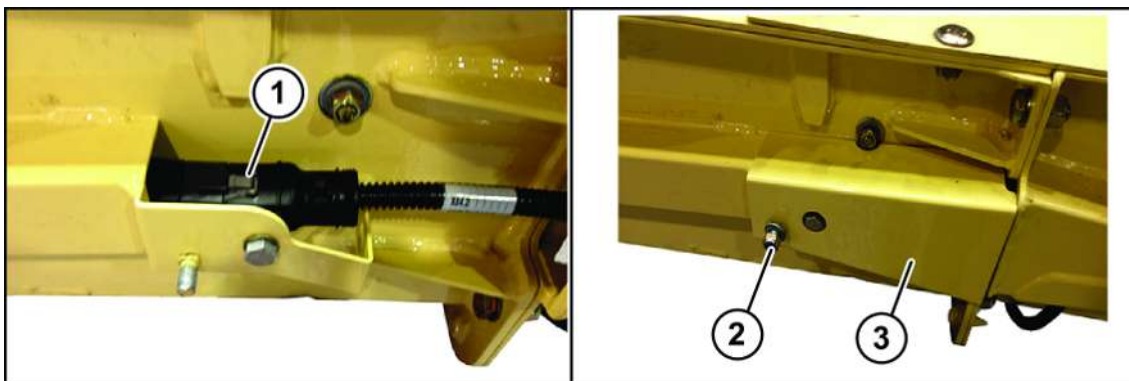
VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu zavěšenými břemeny

Padající břemena mohou ohrozit přítomné osoby.

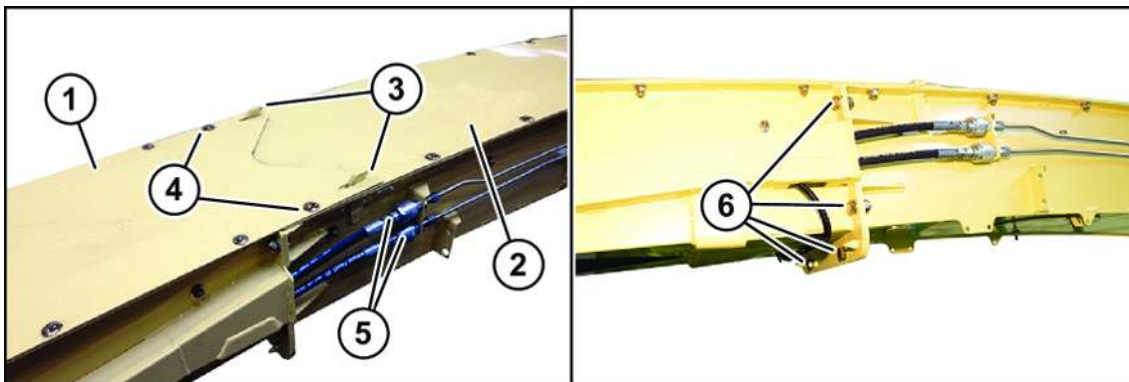
- Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacího nářadí.
- Nezdržujte se pod zavěšeným břemenem.
- Pokud pod břemenem musíte pracovat, bezpečně ho podložte.

Demontáž prodloužení odhazovací koncovky 8/10řadého



BX001-633

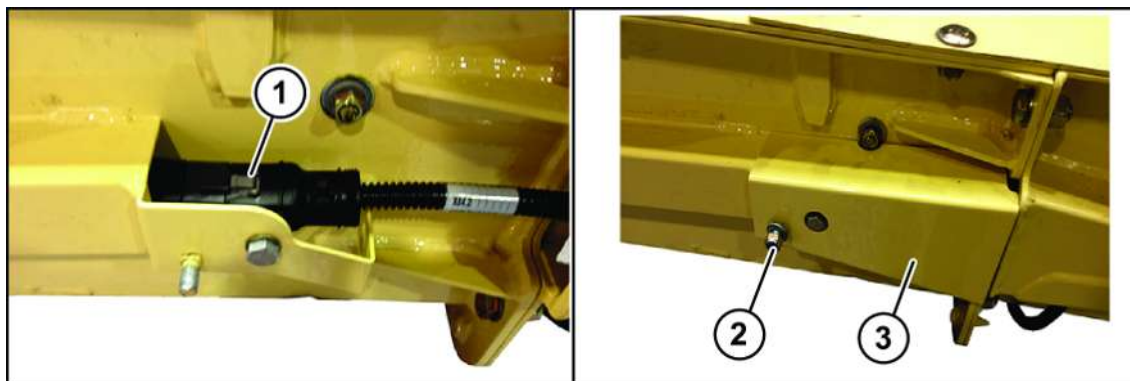
- ✓ Odhazovací koncovka se nachází na pravé straně stroje a je spuštěná úplně dolů.
- ✓ Uzávěr odhazovací koncovky je zcela otevřený.
- ✓ Hydraulické okruhy jsou bez tlaku.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- Demontujte matici (2) a sejměte kryt (3).
- Rozpojte konektorový spoj (1).



BX001-632

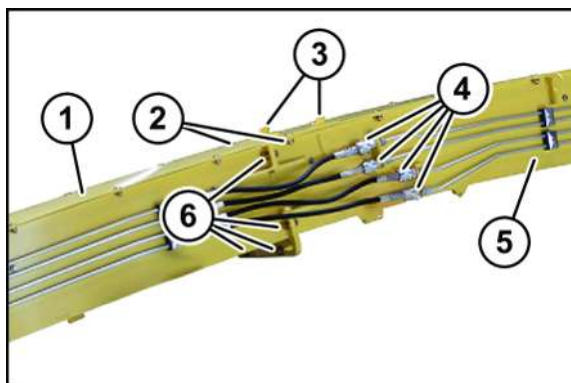
- Odpojte hydraulické hadice (5) z hydraulických vedení.
- **UPOZORNĚNÍ!** Hmotnost "8řadého prodloužení odhazovací koncovky" je cca 80 kg. Hmotnost "10řadého prodloužení odhazovací koncovky" je cca 112 kg. Zvedněte prodloužení odhazovací koncovky (1) vhodným zdvihacím zařízením.
- Demontujte šrouby (4, 6).
- Vyvěste prodloužení odhazovací koncovky (1) z uchycení (3) na základně odhazovací koncovky (2) a zvedněte je ke straně.
- Přimontujte požadované prodloužení odhazovací koncovky, viz strana 257.

Demontáž prodloužení odhazovací koncovky 12/14řadého



BX001-633

- ✓ Odhazovací koncovka se nachází na pravé straně stroje a je spuštěná úplně dolů.
- ✓ Uzávěr odhazovací koncovky je zcela otevřený.
- ✓ Prodloužení odhazovací koncovky je složené.
- ✓ Hydraulické okruhy jsou bez tlaku.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Demontujte matici (2) a sejměte kryt (3).
- ▶ Rozpojte konektorový spoj (1).



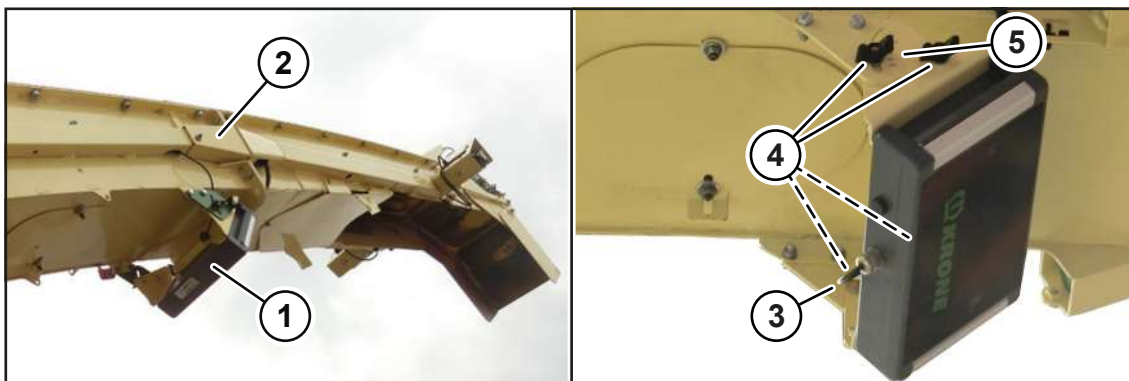
BX001-636

- ▶ Odpojte hydraulické hadice (4) z hydraulických vedení.
- ▶ **UPOZORNĚNÍ! Hmotnost "12řadého prodloužení odhazovací koncovky" je cca 165 kg. Hmotnost "14řadého prodloužení odhazovací koncovky" je cca 180 kg.** Zvedněte prodloužení odhazovací koncovky (1) vhodným zdvihacím zařízením.
- ▶ Demontujte šrouby (2, 6).
- ▶ Vyvěste prodloužení odhazovací koncovky (1) z uchycení (3) na základně odhazovací koncovky (5) a zvedněte je ke straně.
- ▶ Přimontujte požadované prodloužení odhazovací koncovky, viz strana 257.

12.9 Montáž kamery (u varianty "Automatická překládka")

8/10 řadová odhazovací koncovka

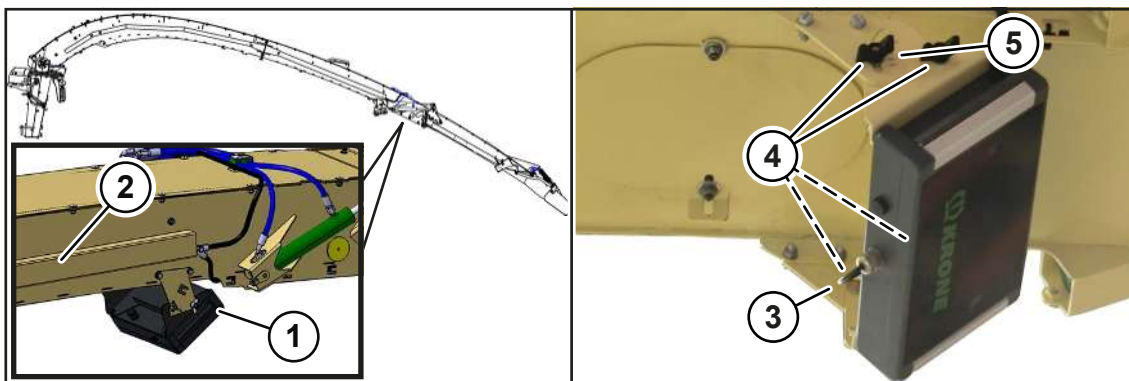
Poloha provozu trávy



BX002-060

- ▶ Přimontujte kameru (1) ve znázorněné poloze pomocí šroubů (4).
- ▶ Nastavte kameru (1) podle stupnice sklonu (5) na 0°.
- ▶ Připojte kabel kamery (3), uložte jej do kanálu kabelu (2) a zajistěte spoji kabelovými pásy.
- ▶ Kalibrujte odhazovací koncovky, [viz strana 195](#).

12/14 řadová odhazovací koncovka



BX002-062

- ▶ Přimontujte kameru (1) ve znázorněné poloze pomocí šroubů (4).
- ▶ Nastavte kameru (1) podle stupnice sklonu (5) na 0°.
- ▶ Připojte kabel kamery (3), uložte jej do kanálu kabelu (2) a zajistěte spoji kabelovými pásy.
- ▶ Kalibrujte odhazovací koncovky, [viz strana 195](#).

12.10 Demontáž závaží zádě



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu zavěšenými břemeny

Padající břemena mohou ohrozit přítomné osoby.

- ▶ Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacího nářadí.
- ▶ Nezdržujte se pod zavěšeným břemenem.
- ▶ Pokud pod břemenem musíte pracovat, bezpečně ho podložte.



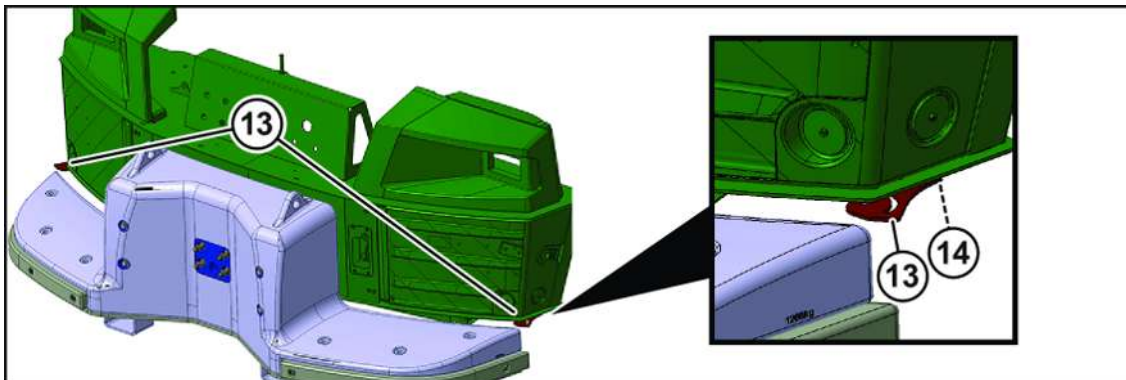
VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku neočekávaných pohybů při provozu stroje

Není-li navzájem sladěno závaží na zádě a přimontovaný adaptér EasyCollect, hrozí nebezpečí, že se stroj při brzdění nebo při jízdě ze svahu převrátí.

- ▶ Stroj se smí jak v silničním provozu, tak i při pracovním nasazení provozovat jen tehdy, je-li na zádi stroje přimontované předepsané závaží pro kombinaci stroje a použitého adaptéru.

Demontáž závaží zádě



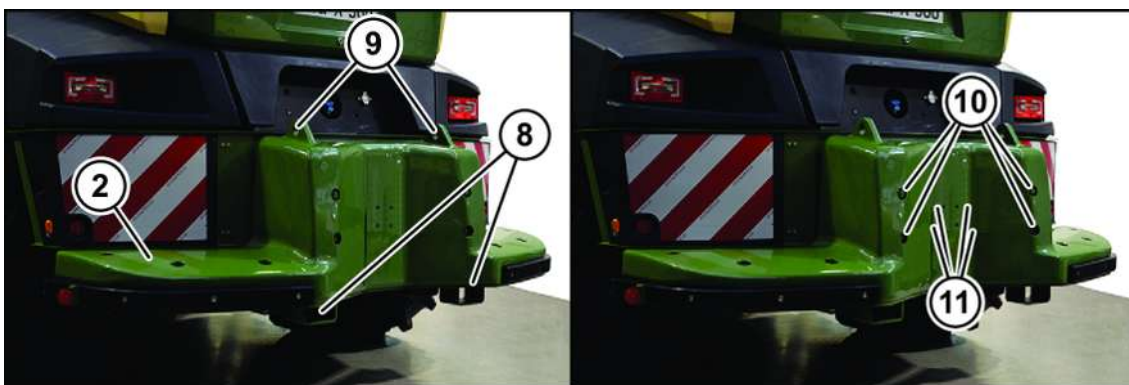
BX001-646

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Povolte šrouby (14) stěračů (13).
- ▶ Nasuňte stěrače (13) zcela zpět nad podélné otvory a utáhněte šrouby (14).



BX001-547

- ▶ Demontujte matice (12) a sejměte závěsné zařízení přívěsu.



BX001-546

UPOZORNĚNÍ! Závaží na zád' má podle vybavení stroje maximální hmotnost cca 2900 kg.

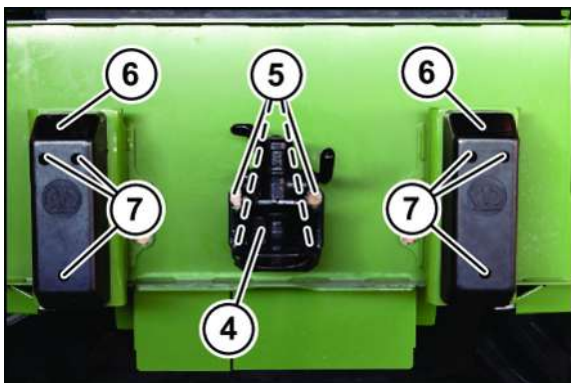
- ▶ Uchopte závaží na zád' (2) vhodným zvedacím nářadím.

Použijte přitom

- pro vysokozdvizný vozík otvory (8) a pro
- zdvihací traverzu vázací body (9)

Ujistěte se, že je zvedací nářadí řádně zavěšeno ve vázacích bodech.

- ▶ Demontujte šrouby (10) a závitové tyče (11) a opatrně zvedněte závaží na zád' (1) stranou.



BX001-545

- ▶ Pomocí 4 šroubů (5) přimontujte závěsné zařízení přívěsu (4).
- ▶ Pomocí vždy 3 šroubů (7) přimontujte gumové zarážky (6).
- ▶ Zkontrolujte tlak v pneumatikách, viz strana 446

12.11 Demontáž přídatné nápravy

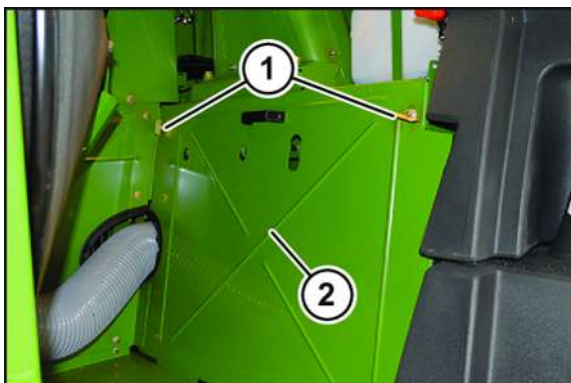
VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu zavěšenými břemeny

Padající břemena mohou ohrozit přítomné osoby.

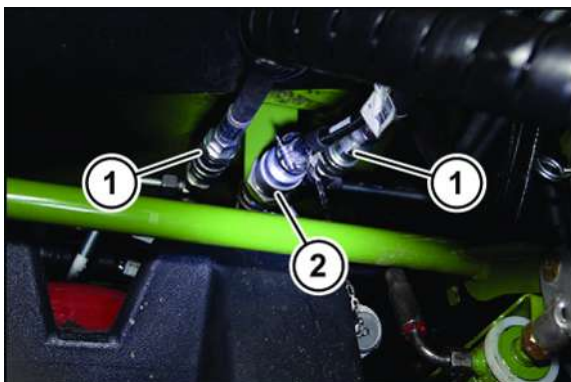
- ▶ Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacího nářadí.
- ▶ Nezdružujte se pod zavěšeným břemenem.
- ▶ Pokud pod břemenem musíte pracovat, bezpečně ho podložte.

Demontáž přídatné nápravy jednou osobou



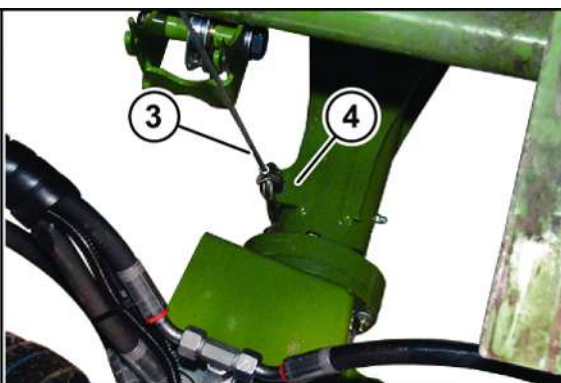
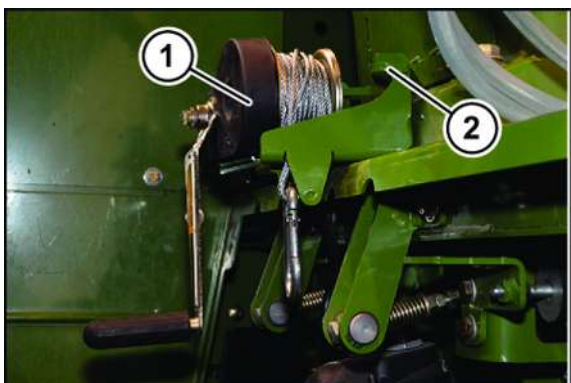
BX001-659

- ✓ Adaptér je demontovaný.
- ✓ Zadní náprava se nachází v nejhořejší poloze.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 242.
- ✓ Výkyvné zařízení kondicionéru na kukuřici je zvednuté nahoru.
- Otáčením povolte čepové uzávěry (1) a sejměte víko (2).



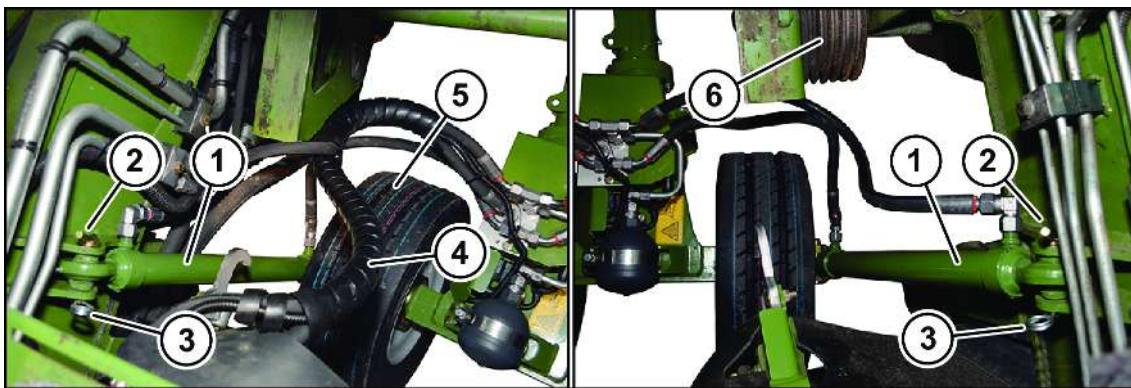
BX001-666

- Odpojte hydraulické hadice (1).
- Rozpojte konektorový spoj (2).



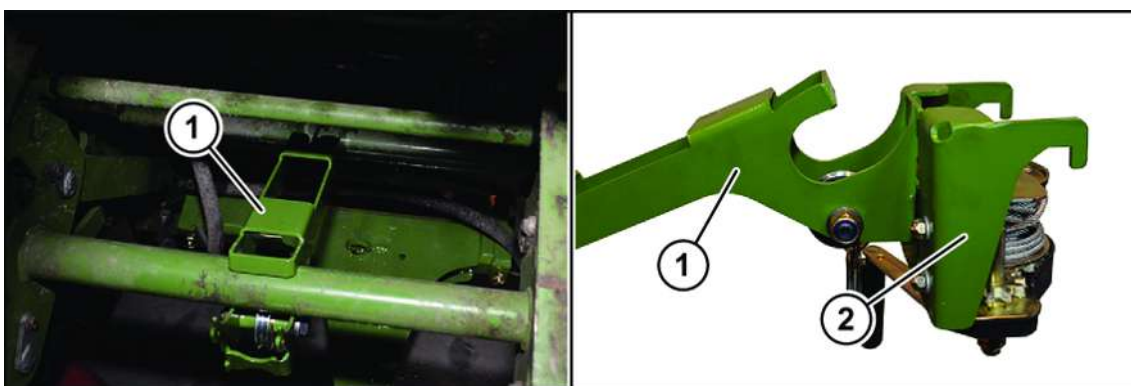
BX001-669

- Pod přídatnou nápravu nasuňte paletu pro uchycení přídatné nápravy.
- Zavěste lanový naviják (1) do uchycení (2).
- Zavěste lano (3) do zadního vlečného oka (4) a lehce ho napněte.



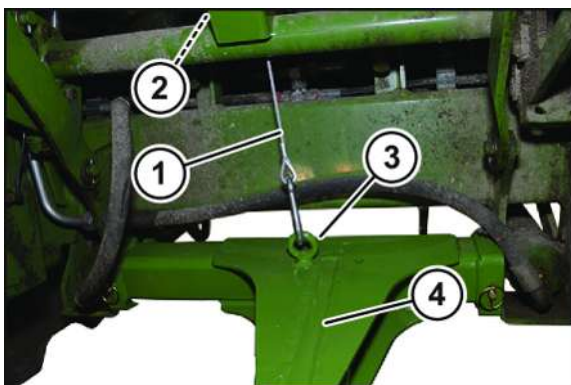
BX001-665

- ▶ Demontujte pružinovou závlačku (3).
- ▶ Demontujte čepy (2) a odložte hydraulické válce (1) stranou.
- ▶ Lanovým navijákem spusťte přídatnou nápravu zcela dolů a vyvěste lano.



BX001-667

- ▶ Zavěste směrovací díl (1) doprostřed nad přídatnou nápravu do výkyvného zařízení kondicionéru na kukuřici.
- ▶ Zavěste lanový naviják (2) do směrovacího dílu (1)



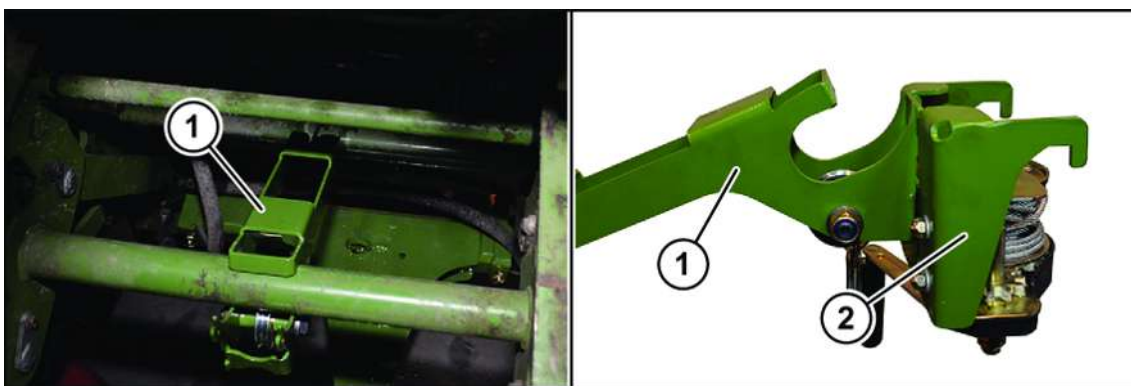
BX001-668

- ▶ Ved'te lano (1) nad vratnou kladkou (2).
- ▶ Zavěste lano (1) do předního vlečného oka (3) přídatné nápravy (4) a lehce lano (1) napněte.



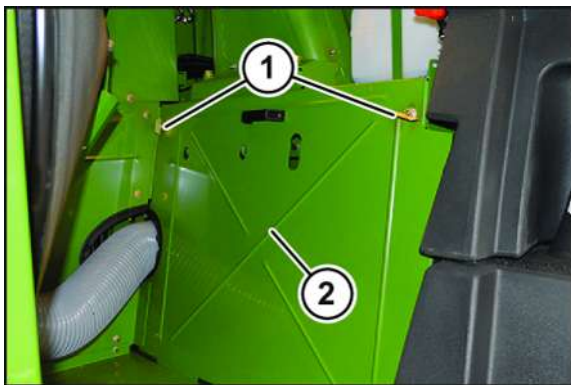
BX001-663

- ▶ Demontujte sklopnou závlačku (4).
- ▶ Demontujte čepy (3) a pomocí lanového navijáku spusťte přídatnou nápravu zcela dolů.
- ▶ Vyvěste lano a naviňte ho.



BX001-667

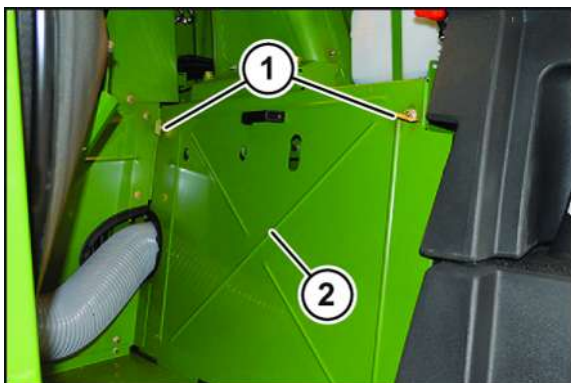
- ▶ Vyvěste lanový naviják (2) a směrovací díl (1).



BX001-659

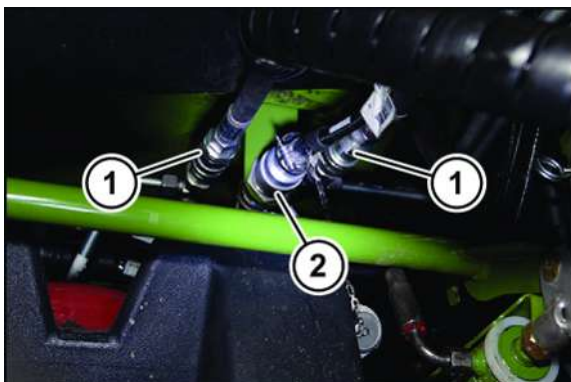
- ▶ Nasaďte kryt (2) a zajistěte jej čepovými uzávěry (1).

Demontáž přídatné nápravy dvěma osobami



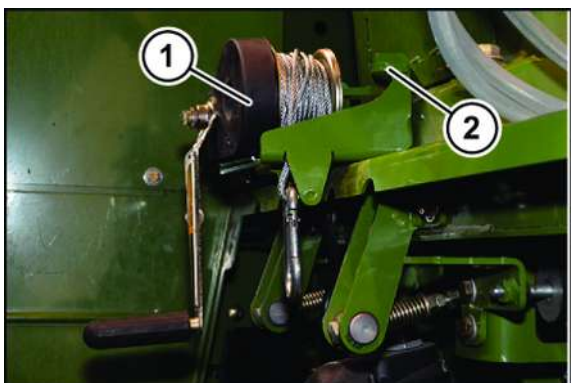
BX001-659

- ✓ Adaptér je demontovaný.
- ✓ Zadní náprava se nachází v nejvyšší poloze.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 242.
- ✓ Výkyvné zařízení kondicionéru na kukuřici je zvednuté nahoru.
- Otáčením povolte čepové uzávěry (1) a sejměte víko (2).

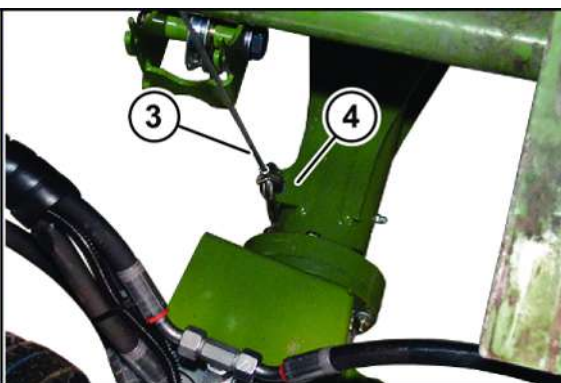


BX001-666

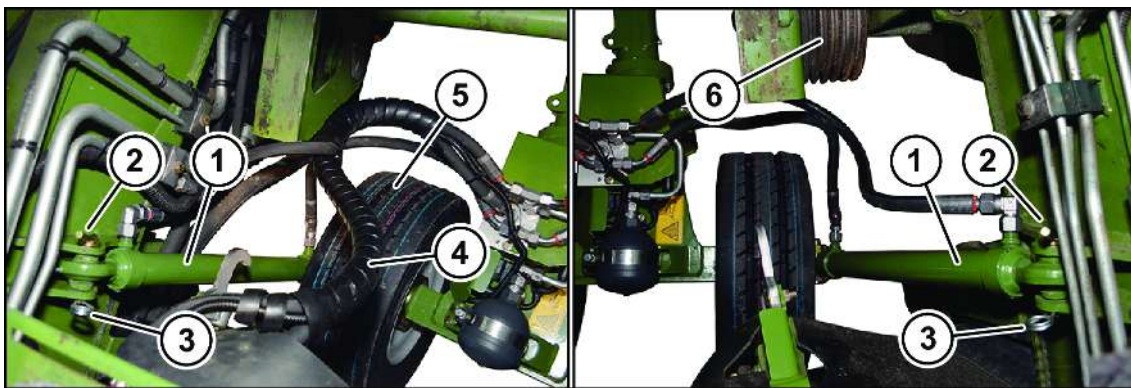
- Odpojte hydraulické hadice (1).
- Rozpojte konektorový spoj (2).



BX001-669

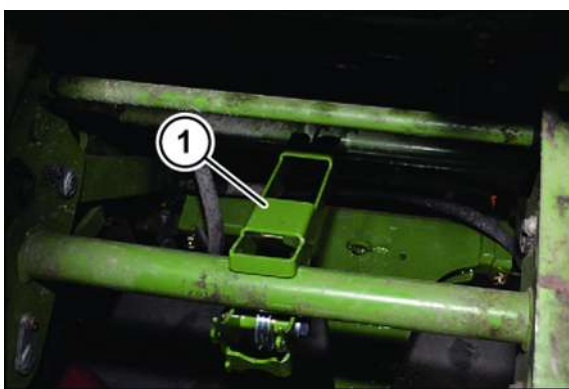


- Pod přídatnou nápravu nasuňte paletu pro uchycení přídatné nápravy.
- Zavěste lanový naviják (1) do uchycení (2).
- Zavěste lano (3) do zadního vlečného oka (4) a lehce ho napněte.



BX001-665

- ▶ Demontujte pružinovou závlačku (3).
- ▶ Demontujte čepy (2) a odložte hydraulické válce (1) stranou.
- ▶ Lanovým navijákem spusťte přídavnou nápravu zcela dolů a vyvěste lano.



BX001-661

- ▶ Zavěste směrovací díl (1) doprostřed nad přídavnou nápravu do výkyvného zařízení kondicionéru na kukuřici.



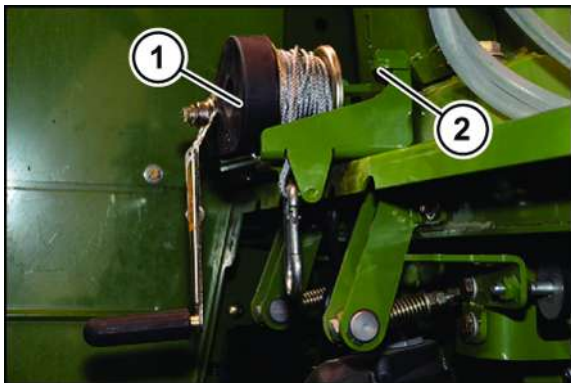
BX001-662

- ▶ Ved'te lano (1) přes vratné kladky (2, 3). U přední vratné kladky (2) se lano (1) nachází nad vratnou kladkou a u zadní vratné kladky (3) se lano (1) nachází pod vratnou kladkou.
- ▶ Zavěste lano (1) do předního vlečného oka (4) přídavné nápravy (5) a lehce lano (1) napněte.



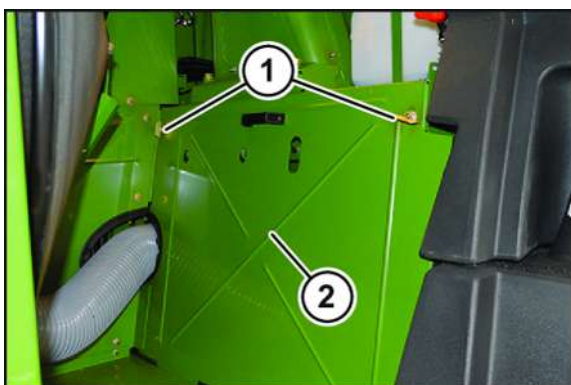
BX001-663

- ▶ Demontujte sklopnou závlačku (4).
- ▶ Demontujte čepy (3) a pomocí lanového navijáku spusťte přídatnou nápravu zcela dolů.
- ▶ Vytěšte lano a naviňte ho.
- ▶ Vytěšte směrovací díl.



BX001-660

- ▶ Vytěšte lanový naviják (1). Uchycení (2) může zůstat na stroji.



BX001-659

- ▶ Nasaďte kryt (2) a zajistěte jej čepovými uzávěry (1).

13 Uvedení do provozu – provoz kukuřice

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

V této kapitole je popsána přestavba z provozu trávy na provoz kukuřice.

Pouze provoz kukuřice

Podmínky pro provoz kukuřice:

- ✓ Napájecí kabel a mazací vedení jsou připojené, [viz strana 255](#).
- ✓ Svěrací lišta je demontovaná, [viz strana 251](#).
- ✓ Kanál na trávu je demontovaný, [viz strana 251](#).
- ✓ Kondicionér na kukuřici je namontovaný, [viz strana 252](#).
- ✓ Položen je spřažený klínový řemen, [viz strana 255](#).
- ✓ Větrací štěrba je nastavená, [viz strana 256](#).
- ✓ Hydraulický systém je nastaven na provoz kukuřice, [viz strana 237](#).
- ✓ Záchytný plech kukuřice je namontovaný, [viz strana 257](#).
- ✓ Dopravní lišty vkladacího válce jsou namontované tak, aby se používala jejich ozubená strana, [viz strana 490](#).
- ✓ Řezné nože jsou namontované pro provoz kukuřice, [viz strana 475](#).
- ✓ Protiostrí je namontované pro provoz kukuřice, [viz strana 487](#).
- ✓ Namontovaný je adaptér EasyCollect, [viz strana 307](#).
- ✓ Sezónní nastavení na terminálu je nastaveno na provoz kukuřice, [viz strana 206](#).
- ✓ Zdvíhací ústrojí je kalibrováno, [viz strana 184](#).
- ✓ Prodloužení odhazovací koncovky je namontované, [viz strana 257](#).
- ✓ Kamera automatické překládky je namontovaná v poloze "Provoz kukuřice", [viz strana 262](#).
- ✓ Závaží na záď je namontované, [viz strana 263](#).
- ✓ Přídavná náprava je namontovaná, [viz strana 266](#).

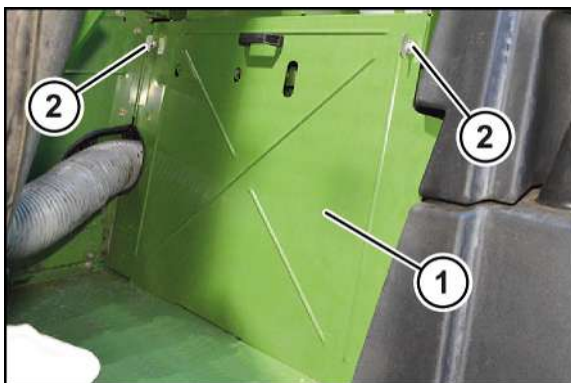
Přístup ke kondicionéru na kukuřici/kanálu na trávu

Přístup ke kondicionéru na kukuřici resp. kanálu na trávu je z pravé strany stroje, za boční kapotou vpravo.

Podmínky pro montáž resp. demontáž

- Boční kapota vpravo je otevřená.
- Zadní náprava je prostřednictvím skupiny tlačítek zcela zvednutá.
- Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).

Sejmutí víka

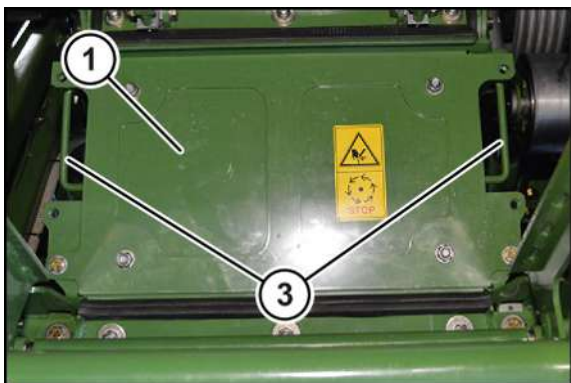


BX001-504

- Pro sejmutí víka (1) odjistěte uzávěry (2).
- Odložte víko mimo stroj.

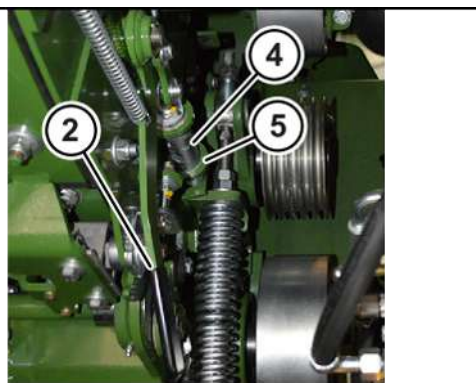
13.1

Demontáž kanálu na trávu



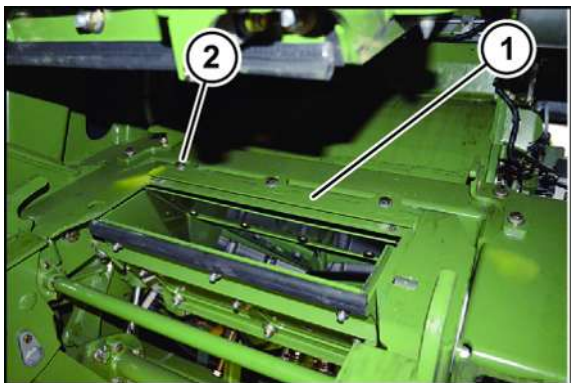
BX001-511

- Pro odjištění kanálu na trávu (1) natočte páku (2) nahoru, vpravo a vlevo.
- Vytáhněte kanál na trávu za držáky (3).
- Odložte kanál na trávu (1) ke straně.



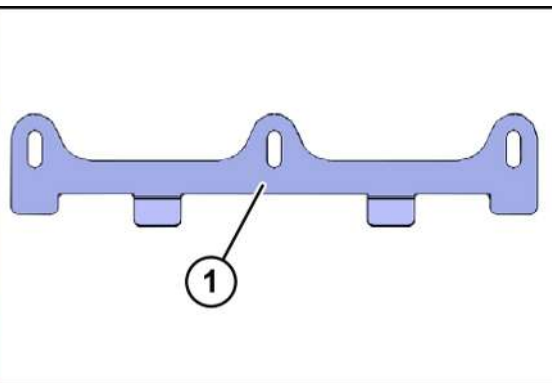
13.2

Demontáž svěrací lišty



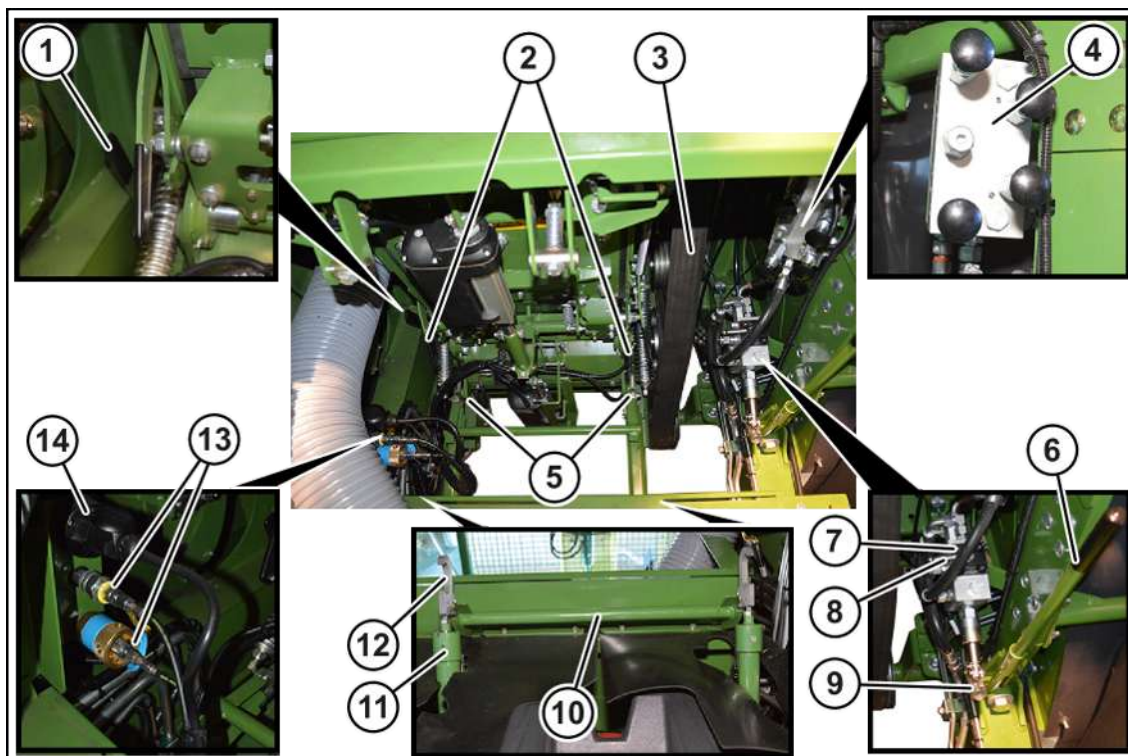
BX001-512

- Demontujte svěrací lištu (1).
- Uložte svěrací lištu na suchém místě pro pozdější montáž.



13.3 Montáž kondicionéru na kukuřici

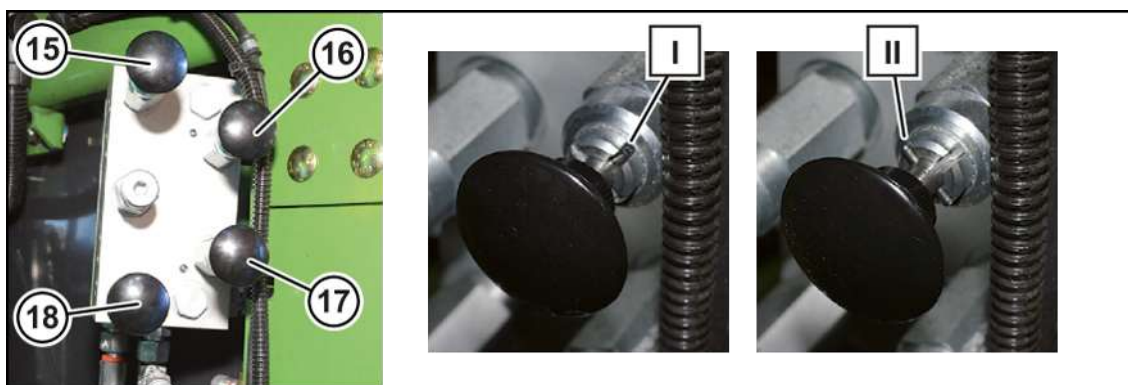
Přehled



BX001-502

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Zajišťovací páka výkyvného zařízení | 9 Uchycení páky |
| 2 Zajišťovací páka kondicionéru na kukuřici/kanálu na travu | 10 Držák válce |
| 3 Spřažený klínový řemen | 11 Válec |
| 4 Řídicí blok kondicionéru na kukuřici | 12 Uchycovací hák |
| 5 Uchycení uchycovacího háku | 13 Mazací vedení |
| 6 Páka ručního čerpadla | 14 Kabel pro přívod proudu |
| 7 Ruční čerpadlo | |
| 8 Přepínací kohout na ručním čerpadle | |

Funkce na řídicím bloku kondicionéru na kukuřici



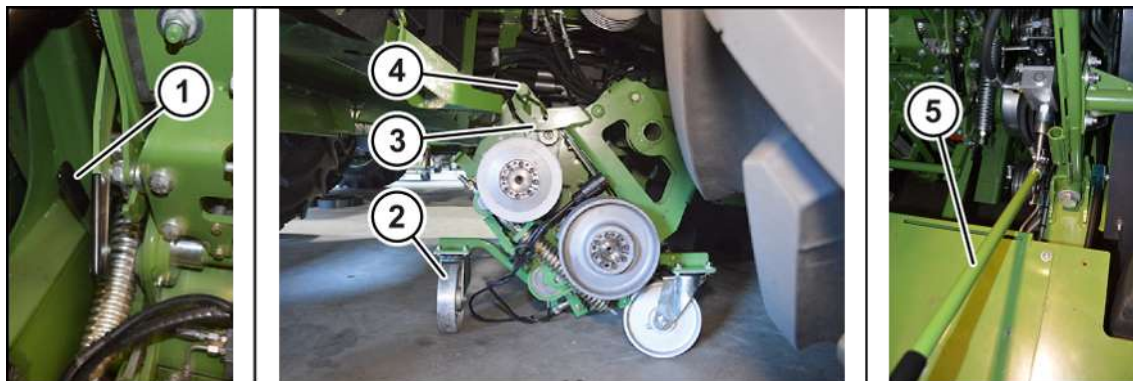
BX001-503

- | | |
|-------------------|--------------------------------|
| 15 Zasunutí válce | 17 Zvednutí výkyvného zařízení |
| 16 Vysunutí válce | 18 Snížení výkyvného zařízení |

I = ventil je zavřený. Upínací kolík je v hluboké drážce.

II = ventil je otevřený. Upínací kolík je v ploché drážce.

Vysunutí výkyvného zařízení dolů



BX001-510

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 18, 19), [viz strana 294](#).
- ▶ Přestavte páku ručního čerpadla (5) do uchycení ručního čerpadla.
- ▶ Pro odjištění výkyvného zařízení stlačte zajišťovací páku (1) dopředu a současně několikrát zapumpujte pákou ručního čerpadla (5).
- ▶ Pomocí pumpování pákou ručního čerpadla (5) spusťte výkyvné zařízení zcela dolů.
- ▶ Nasuňte kondicionér na kukuřici z pravé strany doprostřed pod stroj.
- ▶ Nasouvejte kondicionér na kukuřici doprostřed výkyvného zařízení, dokud nejsou uchycovací háky (4) nad uchycením (3).

Natočení kondicionéru na kukuřici nahoru

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 19, 18), [viz strana 294](#).
- ▶ Nazdvihněte kondicionér na kukuřici natolik nahoru, aby se mohla odmontovat kolečka (2).
- ▶ Zavřete ventil (19).
- ▶ Demontujte kolečka a odložte je do bedny na náradí.
- ▶ Uvolněte ventil (19).
- ▶ Zvedejte výkyvné zařízení nahoru, až zapadne.

Výkyvné zařízení je aretované, když je pumpování citelně ztížené.

Zasunutí výkyvného zařízení

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 19, 18), [viz strana 294](#).
- ▶ Pumpováním vysouvejte výkyvné zařízení nahoru, až zapadne.

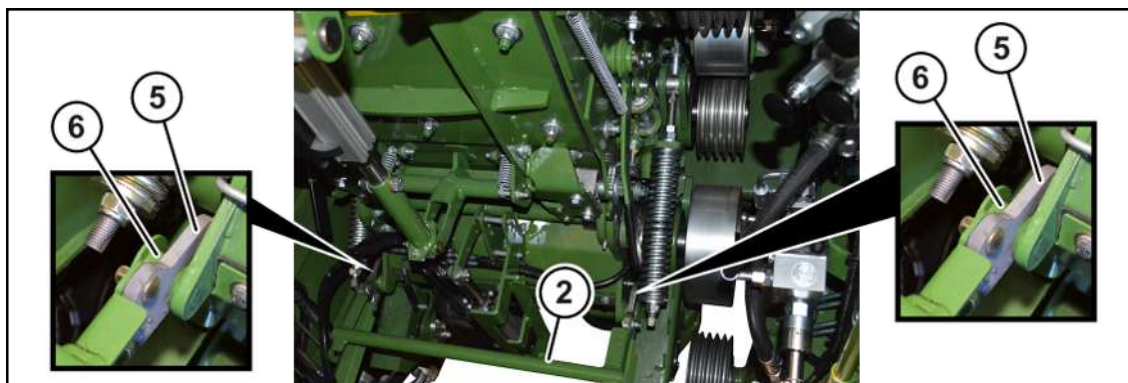
Výkyvné zařízení je aretované, když je pumpování citelně ztížené.

Kontrola aretace výkyvného zařízení

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 18, 19), [viz strana 294](#).
- ▶ Pumpujte pákou ručního čerpadla.
 - ⇒ Když výkyvné zařízení již neklesne dolů, je správně aretované.
 - ▶ Zavřete ventily (16, 17, 18, 19).

⇒ Když výkyvné zařízení poklesne dolů, tak jej znovu zasuňte.

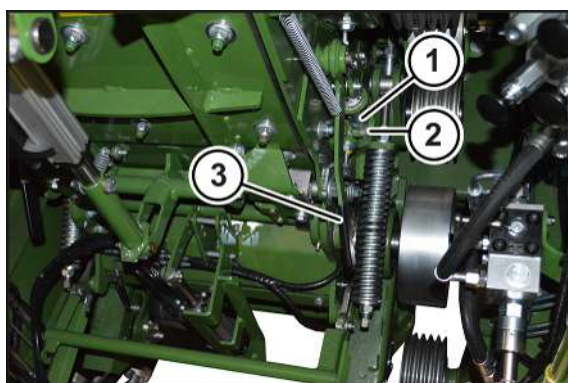
Zaháknutí uchycovacího háku do kondicionéru na kukuřici



BX001-516

- Otevřete ventil (17), zavřete ventily (16, 18, 19), viz strana 294.
- Zvedněte držák válce (2) a vložte uchycovací hák (5) do uchycení (6).

Posunutí kondicionéru na kukuřici dopředu



BX001-517

- ▶ Pumpováním pákou ručního čerpadla posouvajte kondicionér na kukuřici dopředu, dokud nelze čep (1) zavést do zajišťovacího mechanismu (2).
- ▶ Pro zajištění kondicionéru na kukuřici natočte páku (3) dolů, vpravo a vlevo.



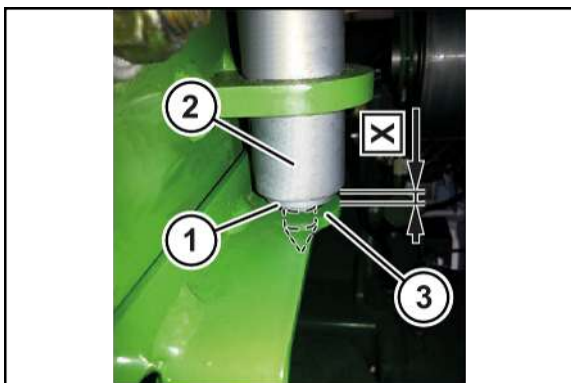
VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění při sklouznutí kondicionéru na kukuřici

Není-li kondicionér na kukuřici zajištěn uchycovacím hákem, může po uvolnění sklouznout a někoho zranit

- ▶ Uchycovací háky nechte při provozu kukuřice v uchyceních kondicionéru na kukuřici.

Kontrola upevňovacího čepu kanálu na trávu

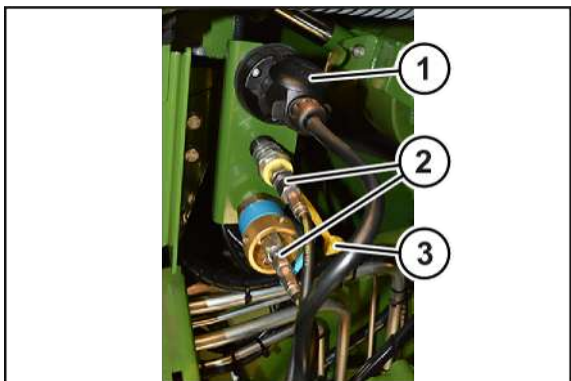


BX001-509

Zkontrolujte upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Ujistěte se, že upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici (1) na obou stranách dosedá ke kanálu na trávu resp. kondicionéru na kukuřici (3).
- ▶ Zkontrolujte rozměr X.
 - ⇒ Pokud je dosažen rozměr X = 4-6 mm, je kanál na trávu správně připevněn.
 - ⇒ Není-li dosažen rozměr X = 4-6 mm, musí se nastavit upevňovací čep, [viz strana 395](#).

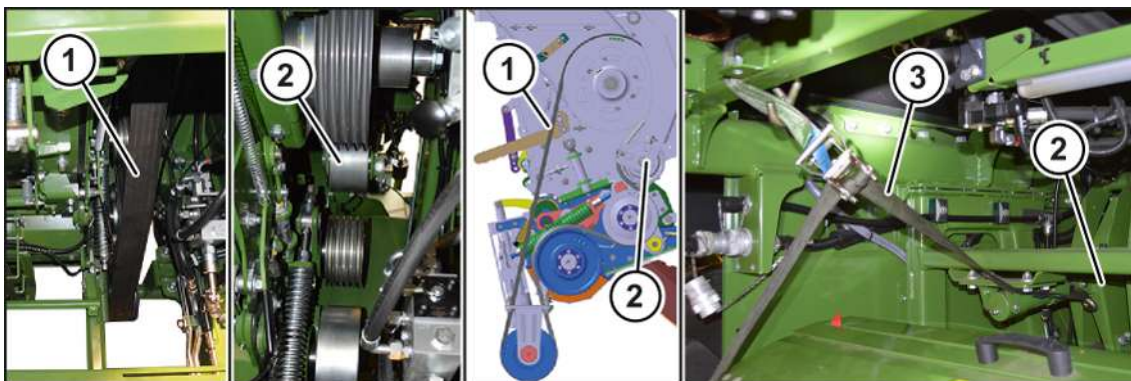
Připojení napájecího kabelu a mazacích vedení



BX001-506

- ▶ Připojte napájecí kabel (1) do zásuvky.
- ▶ Přišroubujte mazací vedení (2).
- ▶ Spojte zavírací víčka (3) k sobě.

Položení spřaženého klínového řemenu



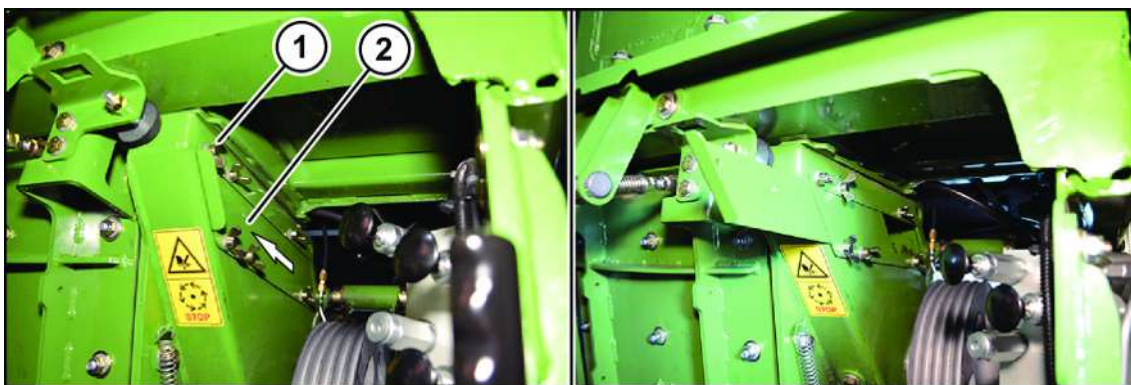
BX001-518

- ▶ Pro položení spřaženého klínového řemenu (1) zatlačte napínák řemenu (2) zcela dopředu ve směru jízdy.
 - ⇒ Pokud to nelze provést ručně:
 - ▶ Spusťte řezací agregát úplně na zem.
 - ▶ Zvedněte napínací rameno (2) pomocí upínacího popruhu (3).
- ▶ Položte spřažený klínový řemen (1), přitom dbejte na jeho směr chodu.
- ▶ Demontujte upínací popruh (3).

Kalibrace kondicionéru na kukuřici

- ▶ Kalibrujte kondicionér na kukuřici, *viz strana 186*.

13.4 Nastavení větrací šterbiny



BXG000-091

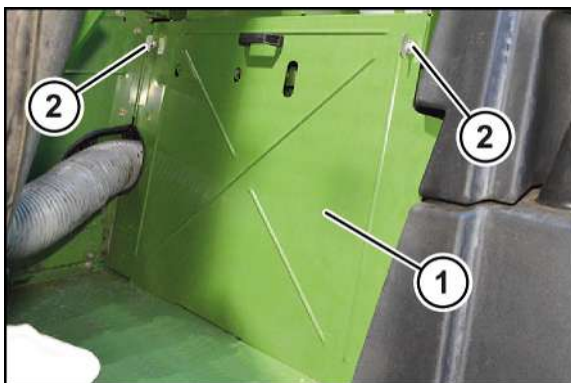
Pro zajištění dostatečného výkonu odhazování při provozu kukuřice by se měl demontovat kryt větrací šterbiny.

Demontáž

- ▶ Povolte křídlaté matice (1).
- ▶ Vytáhněte plechový kryt (2) dozadu.
- ▶ Pevně utáhněte křídlaté matice (1).

Uložte plechový kryt na chráněném místě pro pozdější montáž, např. do skříně na náradí.

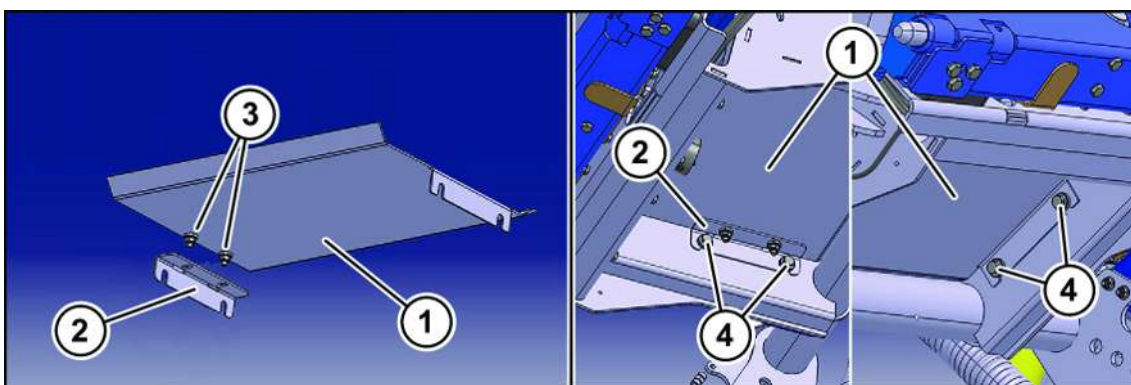
Přípevnění víka



BX001-504

- Nasadte víko (1) a zajistěte jej uzávěry (2).

13.5 Montáž záchytného plechu zrn



BX001-515

Montáž záchytného plechu kukuřice:

- Pomocí šroubu s plochou kulatou hlavou (3), podložky, podložky se závěrnou hranou a pojistné matice volně přimontujte úhelník (2) k záchytnému plechu kukuřice (1).
- Zasadte záchytný plech kukuřice (1) tak, aby přední hrana záchytného plechu kukuřice byla nad vanou vpředu.
- Pomocí šroubů s šestihrannou hlavou, podložek se závěrnou hranou a podložek (4) přimontujte záchytný plech kukuřice k agregátu návodu.
- Pevně utáhněte šroubové spoje úhelníku (2) a záchytného plechu kukuřice (1).

13.6 Montáž prodloužení odhazovací koncovky



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz strana 19.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz [strana 33](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu zavěšenými břemeny

Padající břemena mohou ohrozit přítomné osoby.

- Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacího nářadí.
- Nezdružujte se pod zavěšeným břemenem.
- Pokud pod břemenem musíte pracovat, bezpečně ho podložte.

Při přestavbě z provozu na trávu na provoz na kukuřici nebo naopak se musí délka odhazovací koncovky přizpůsobit adaptéru. Sklízecí rezačka je ze závodu vybavena "8řadým prodloužením odhazovací koncovky" a přímým uzávěrem odhazovací koncovky. Všechna dostupná prodloužení odhazovací koncovky (10 – 14řadá) se dodávají s předmontovaným kónickým uzávěrem odhazovací koncovky. Pro optimalizaci průchodu produktu se pro provoz trávy používá přímý a pro provoz kukuřice kónický uzávěr odhazovací koncovky. Pro osmiřadé prodloužení odhazovací koncovky je předmětem dodávky EasyCollect 450-2 a 600-3 také kónický uzávěr odhazovací koncovky.

UPOZORNĚNÍ

Kónický uzávěr odhazovací koncovky by se neměl používat při provozu trávy. Z důvodu kónického tvaru a jiných vlastností trávy a kukuřice při průchodu odhazovací koncovkou se zvyšuje riziko jejího ucpání sklízňovým produktem.

Z důvodu délky jsou 12 a 14řadá prodloužení odhazovací koncovky hydraulicky sklápěcí.

Přestavba uzávěru odhazovací koncovky

Při použití "8řadého prodloužení odhazovací koncovky" se musí přestavět:

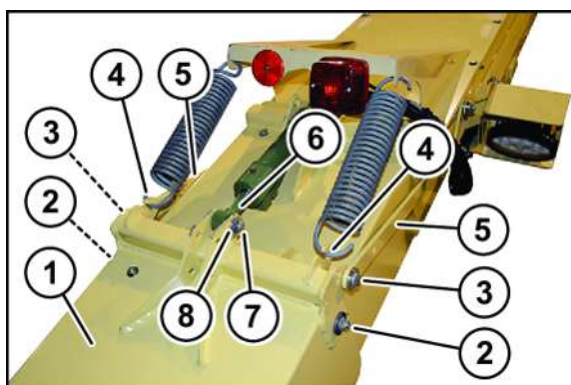
EasyFlow:

- přímý uzávěr odhazovací koncovky

EasyCollect a XDisc:

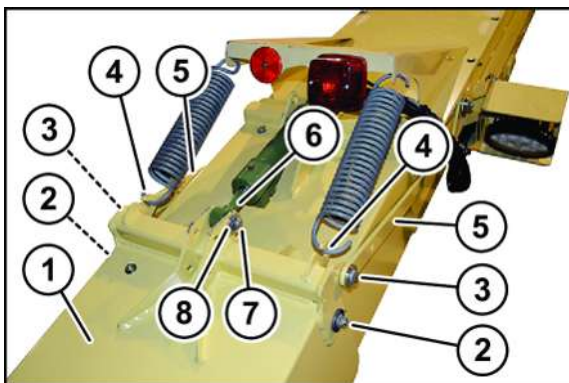
- kónický uzávěr odhazovací koncovky

Demontáž uzávěru odhazovací koncovky



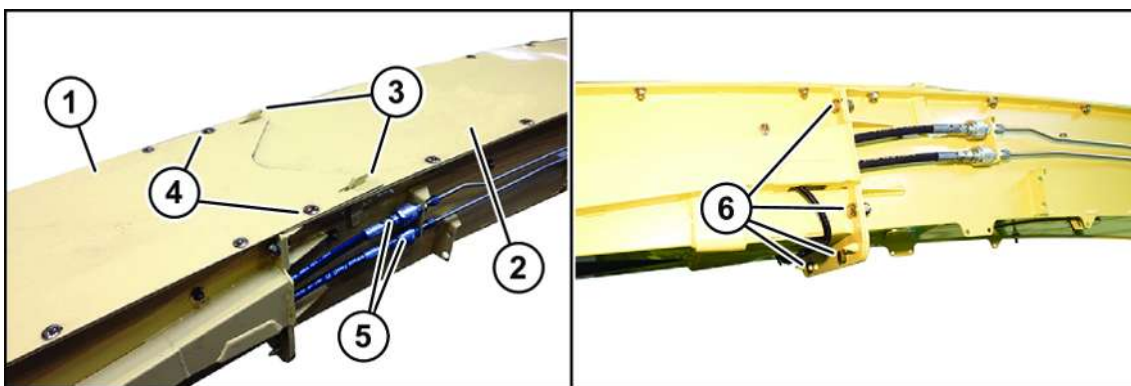
BX001-637

- ✓ Odhazovací koncovka se nachází na pravé straně stroje a je spuštěná úplně dolů.
- ✓ Uzávěr odhazovací koncovky je zcela otevřený.
- ✓ Hydraulické okruhy jsou bez tlaku.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Vytáhněte závlačku (8) a demontujte čep (7) a vyjměte hydraulický válec (6) z držáku.
- ▶ Demontujte šrouby (3) vedení (5).
- ▶ Vyvěste pružiny (4).
- ▶ Demontujte šrouby (2) a vyjměte záklopu (1).

Montáž uzávěru odhazovací koncovky


BX001-637

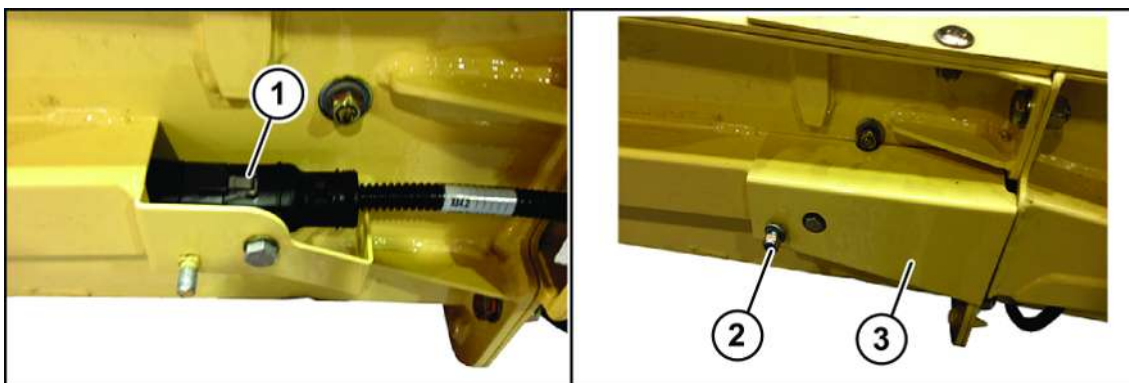
- ▶ Nasadte záklopu (1) a přišroubujte šrouby (2).
- ▶ Zavěste pružiny (4).
- ▶ Pomocí šroubů (3) přimontujte vedení (5).
- ▶ Nasadte hydraulický válec (6) do držáku, přimontujte čep (7) a závlačku (8).

Montáž prodloužení odhazovací koncovky 8/10řadého


BX001-632

- ✓ Odhazovací koncovka se nachází na pravé straně stroje a je spuštěná úplně dolů.
- ✓ Uzávěr odhazovací koncovky je zcela otevřený.
- ✓ Hydraulické okruhy jsou bez tlaku.
- ✓ Prodloužení odhazovací koncovky je demontované, viz strana 238.

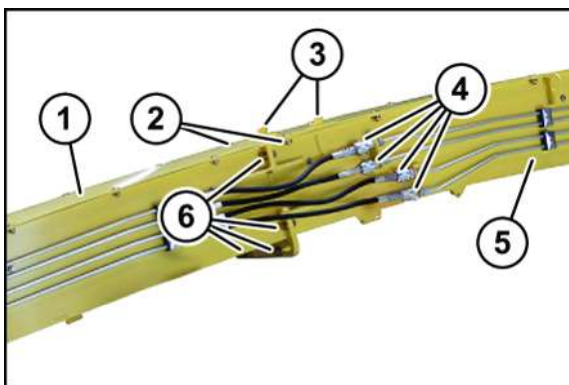
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).
- ▶ **UPOZORNĚNÍ!** Hmotnost "8řadého prodloužení odhazovací koncovky" je cca 80 kg. Hmotnost "10řadého prodloužení odhazovací koncovky" je cca 112 kg. Zvedněte předsmontované prodloužení odhazovací koncovky (1) vhodným zdvihacím zařízením.
- ▶ Zavěste prodloužení odhazovací koncovky (1) do uchycení (3) na základně odhazovací koncovky (2) a přimontujte šrouby (4, 6).
- ▶ Připojte hydraulické hadice (5) k hydraulickým vedením.



BX001-633

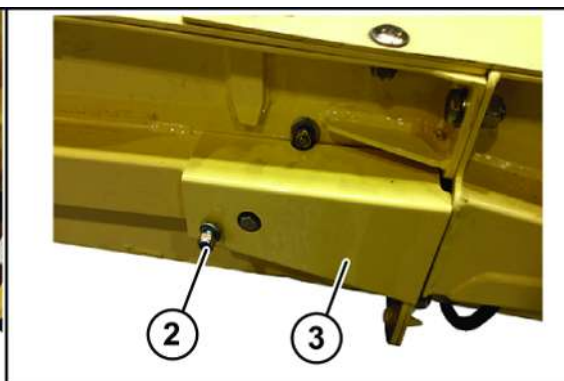
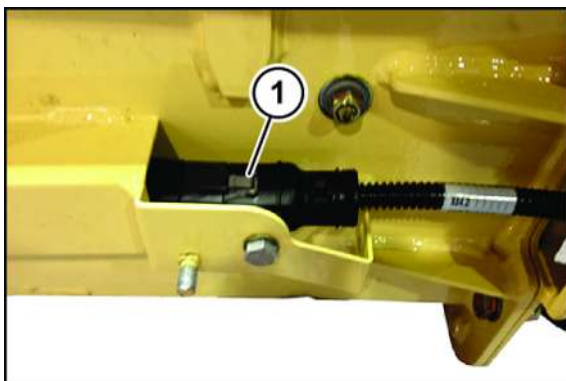
- ▶ Vytvořte konektorový spoj (1).
- ▶ Nasadte kryt (3) a přimontujte matici (2).
- ▶ Nastavte pojistku proti najetí odhazovací koncovky na překážku, [viz strana 262](#).
- ▶ Na terminálu nastavte, zda je namontované prodloužení odhazovací koncovky, [viz strana 195](#).

Montáž prodloužení odhazovací koncovky 12/14řadého



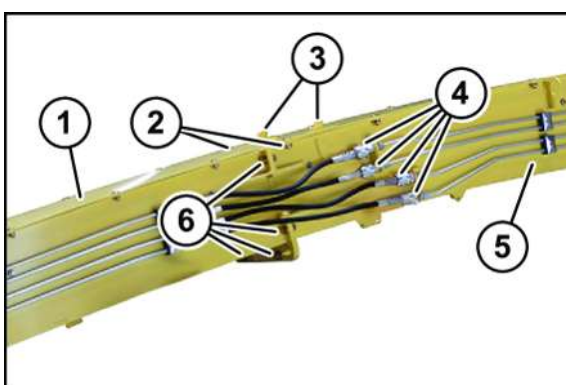
BX001-636

- ✓ Odhazovací koncovka se nachází na pravé straně stroje a je spuštěná úplně dolů.
- ✓ Uzávěr odhazovací koncovky je zcela otevřený.
- ✓ Hydraulické okruhy jsou bez tlaku.
- ✓ Prodloužení odhazovací koncovky je demontované, [viz strana 238](#).
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).
- ▶ **UPOZORNĚNÍ!** Hmotnost "12řadého prodloužení odhazovací koncovky" je cca 165 kg. Hmotnost "14řadého prodloužení odhazovací koncovky" je cca 180 kg. Zvedněte předsmontované prodloužení odhazovací koncovky (1) vhodným zdvihacím zařízením.
- ▶ Zavěste prodloužení odhazovací koncovky (1) do uchycení (3) na základně odhazovací koncovky (5) a přimontujte šrouby (2, 6).



BX001-633

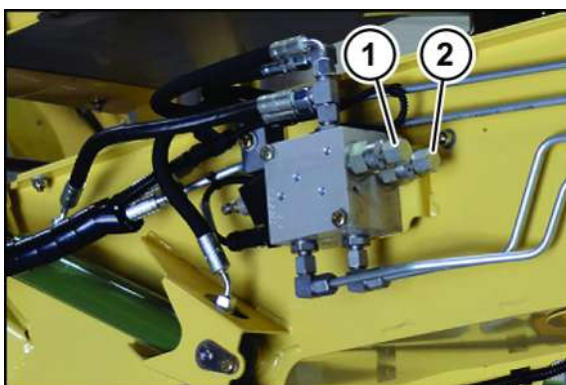
- ▶ Vytvořte konektorový spoj (1).
- ▶ Nasadte kryt (3) a přimontujte matici (2).



BX001-636

- ▶ Připojte hydraulické hadice (4) k hydraulickým vedením.
- ▶ Nastavte rychlost sklápění/vyklápění, viz strana 261.
- ▶ Nastavte pojistku odhazovací koncovky proti najetí na překážku, viz strana 262.
- ▶ Na terminálu nastavte, zda je namontované prodloužení odhazovací koncovky, viz strana 195.

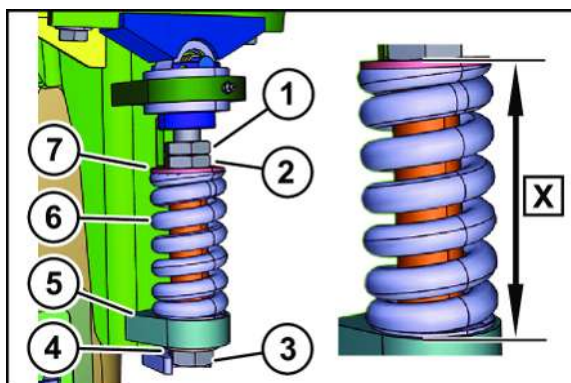
Nastavení rychlosti sklápění/vyklápění prodloužení odhazovací koncovky 12/14řadého



BX001-634

- ▶ Rychlost vyklápění nastavte otáčením nastavovacího šroubu (1) na zpětném škrticím ventilu.
- ▶ Rychlost sklápění nastavte otáčením nastavovacího šroubu (2) na zpětném škrticím ventilu.

Nastavení pojistky odhazovací koncovky proti najetí na překážku



BX001-635

Pojistka proti najetí na překážku se musí pomocí tlačné pružiny (6) nastavit podle namontovaného prodloužení odhazovací koncovky. Zabrání se tak tomu, aby v případě aktivace pojistky nepůsobily na odhazovací koncovku příliš velké síly.

V následující tabulce jsou uvedeny hodnoty pro nastavení rozměru napnutí X tlačné pružiny (6) v závislosti na prodloužení odhazovací koncovky:

Prodloužení odhazovací koncovky	Rozměr napnutí X
8řadé prodloužení	124 mm
10řadé prodloužení	122 mm
12řadé prodloužení	120 mm
14řadé prodloužení	118 mm

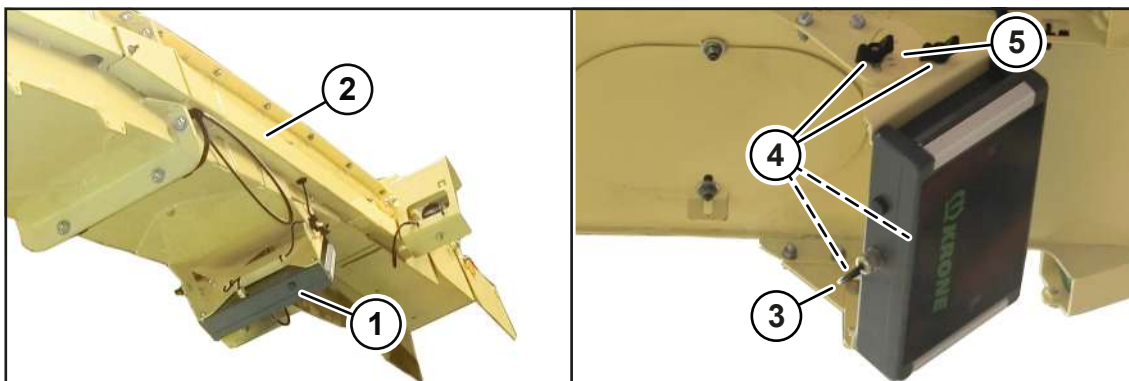
Nastavení rozměru napnutí tlačné pružiny (6):

- ▶ Povolte pojistnou matici (1).
- ▶ Otáčejte matici (2) až do nastavení potřebného rozměru napnutí X. Změřte rozměr napnutí X od horní strany tlačného pouzdra (7) až k plechové zarážce kozlíku pružiny (5).
- ▶ Pevně utáhněte pojistnou matici (1).
- ▶ Zkontrolujte axiální vůli podložky (4).
 - ⇒ Podložka (4) nemá žádnou axiální vůli a nelze s ní otáčet.
 - ▶ Nastavte axiální vůli podložky pomocí šroubu s šestihrannou hlavou (3) na 0-1 mm.

13.7 Montáž kamery (u varianty "Automatická překládka")

8/10 řadová odhazovací koncovka

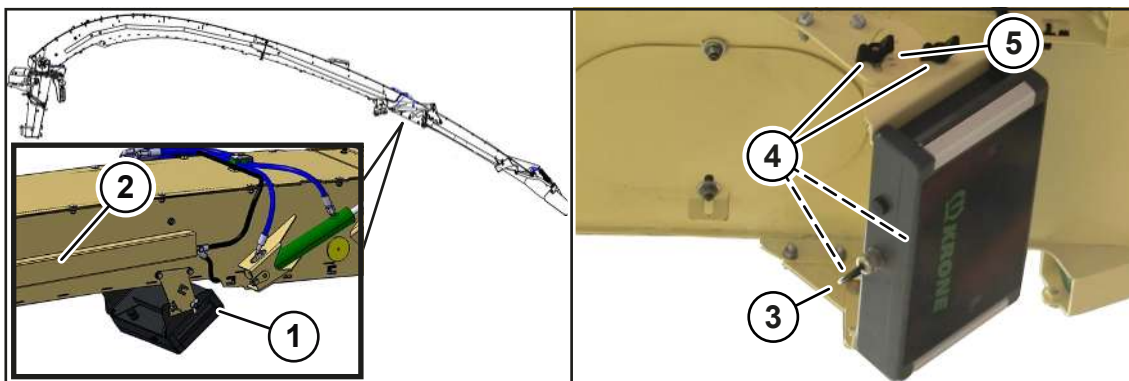
Poloha provoz kukuřice



BX002-061

- ▶ Přimontujte kameru (1) ve znázorněné poloze pomocí šroubů (4).
- ▶ Nastavte kameru (1) podle stupnice sklonu (5) na 0°.
- ▶ Připojte kabel kamery (3), uložte jej do kanálu kabelu (2) a zajistěte spoji kabelovými pásky.
- ▶ Kalibrujte odhazovací koncovky, [viz strana 195](#).

12/14 řadová odhazovací koncovka



BX002-062

- ▶ Přimontujte kameru (1) ve znázorněné poloze pomocí šroubů (4).
- ▶ Nastavte kameru (1) podle stupnice sklonu (5) na 0°.
- ▶ Připojte kabel kamery (3), uložte jej do kanálu kabelu (2) a zajistěte spoji kabelovými pásky.
- ▶ Kalibrujte odhazovací koncovky, [viz strana 195](#).

13.8

Montáž závaží na zád'

INFORMACE

Po namontování závaží na zád' nelze již kladková vedení pro uchycení adaptéru spustit natolik dolů, jak je to možné před montáží závaží na zád'.

Může se tak stát, že již nebude možné přimontovat adaptér, který byl předtím demontovaný.

- ▶ Před demontáží adaptéru nastavte opěrné nohy na adaptéru trochu delší než obvykle.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu zavěšenými břemeny

Padající břemena mohou ohrozit přítomné osoby.

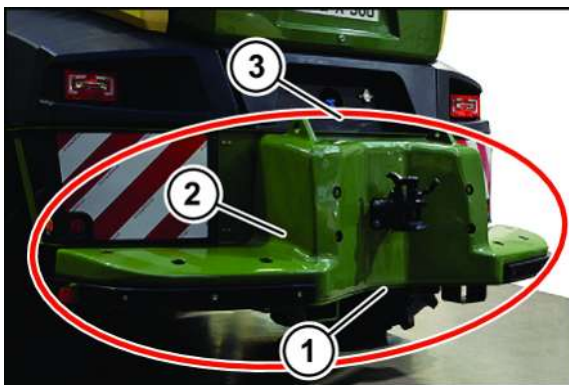
- ▶ Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacího nářadí.
- ▶ Nezdržujte se pod zavěšeným břemenem.
- ▶ Pokud pod břemenem musíte pracovat, bezpečně ho podložte.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku neočekávaných pohybů při provozu stroje

Není-li navzájem sladěno závaží na zád' a přimontovaný adaptér EasyCollect, hrozí nebezpečí, že se stroj při brzdění nebo při jízdě ze svahu převrátí.

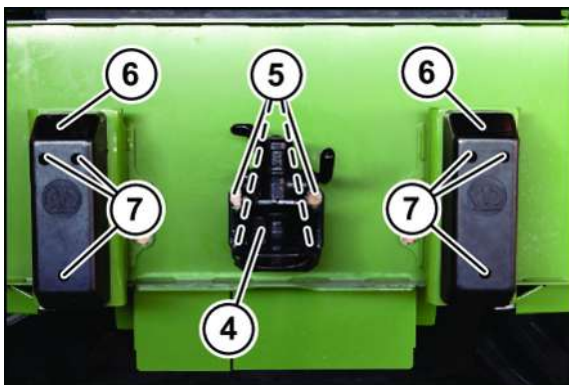
- ▶ Stroj se smí jak v silničním provozu, tak i při pracovním nasazení provozovat jen tehdy, je-li na zádi stroje přimontované předepsané závaží pro kombinaci stroje a použitého adaptéru.



BX001-544

Pokud se používá adaptér, musí se navíc vyrovnat zatížení stroje pomocí záďového závaží za zadní nápravou. Záďové závaží (3) se skládá ze základního závaží (2), koncové desky (1) a vložených desek. Počet potřebných vložených desek závisí na typu stroje, přípustném zatížení přední nápravy a typu adaptéru, viz strana 71.

Demontáž závěsného zařízení přívěsu a gumové zarážky



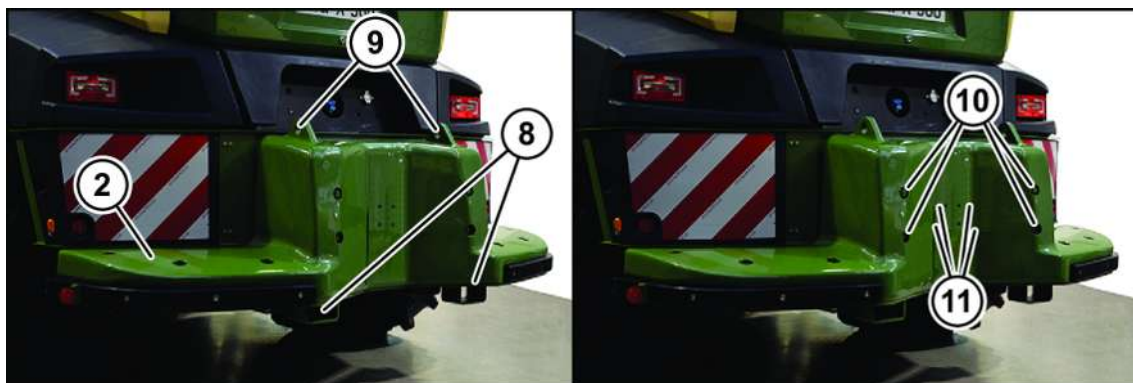
BX001-545

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Vyšroubujte 4 šrouby (5) a demontujte závěsné zařízení přívěsu (4).
- ▶ Vyšroubujte vždy 3 šrouby (7) a demontujte obě gumové zarážky (6).

Montáž závaží na zád'

Spojovací materiál pro montáž viz kusovník v návodu k příslušenství "Závaží na zád'".

- ✓ Závaží na zád' je předem smontované s příslušným počtem vložených desek a s koncovou deskou, viz návod k příslušenství "Závaží na zád'".



BX001-546

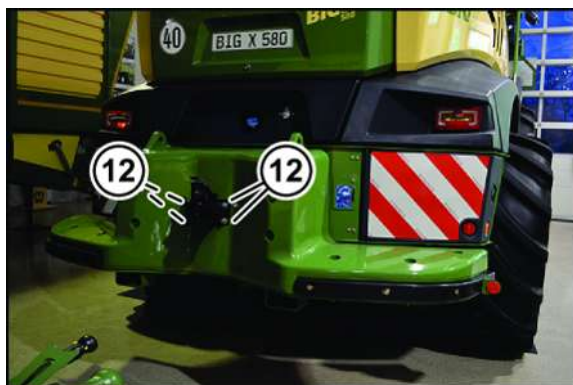
Závaží na zád' má podle vybavení stroje maximální hmotnost cca 2900 kg.

- ▶ Pomocí vhodného zvedacího nářadí umístěte závaží na zád' (3) k nárazníku stroje tak, aby bylo možné přišroubovat šrouby (10) a závitové tyče (11).

Použijte přitom

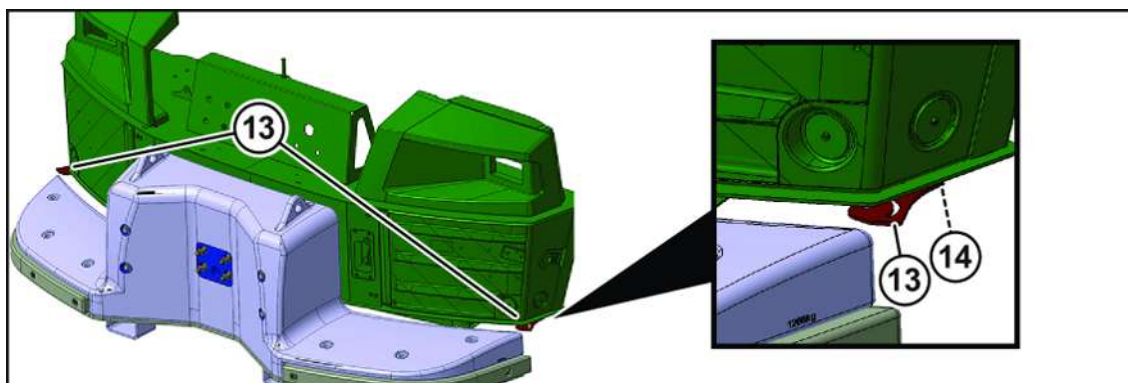
- pro vysokozdvizný vozík otvory (8),
- zdvihací traverzu vázací body (9)

- ▶ Ujistěte se, že je zvedací nářadí řádně zavěšeno ve vázacích bodech.
- ▶ Přimontujte základní závaží (2) pomocí 4 šroubů (10) a podložek k nárazníku.
- ▶ Přimontujte základní závaží (2) pomocí 4 závitových tyčí (11) a středících pouzder k nárazníku.



BX001-547

- ▶ Pomocí matic (12) přimontujte k závitovým tyčím (11) závěsné zařízení přívěsu.
- ▶ Zkontrolujte tlak v pneumatikách, viz [strana 446](#).



BX001-646

Aby se mezi závaží na zádí a nárazník nemohla dostat žádná rostlina, namontujte stěrače (13):

- ▶ Připevněte stěrače (13) pomocí šroubů (14) volně k nárazníku.
- ▶ Nastavte stěrače (13) nad podélné otvory tak, aby nevznikla žádná mezera a utáhněte šrouby (14).

13.9 Montáž přídatné nápravy

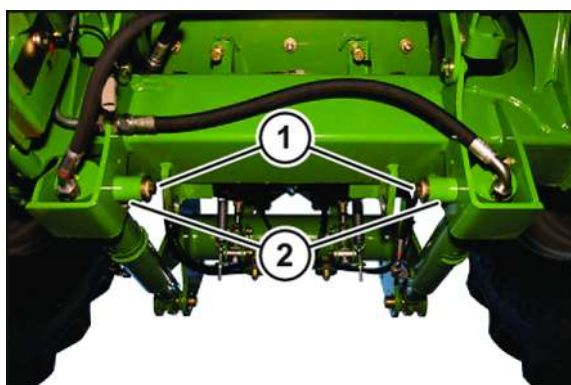
VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu zavěšenými břemeny

Padající břemena mohou ohrozit přítomné osoby.

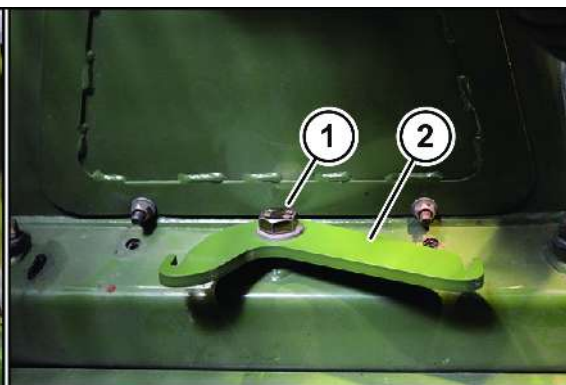
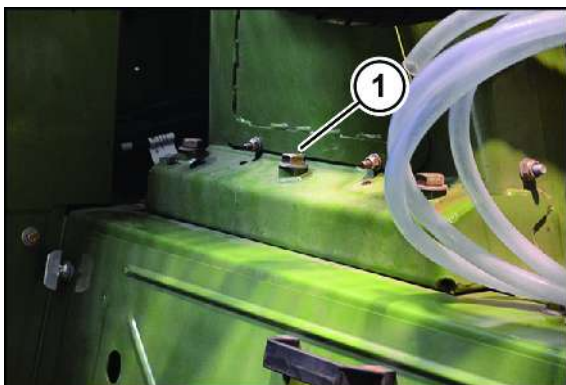
- ▶ Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacího nářadí.
- ▶ Nezdržujte se pod zavěšeným břemenem.
- ▶ Pokud pod břemenem musíte pracovat, bezpečně ho podložte.

Montáž přídatné nápravy jednou osobou



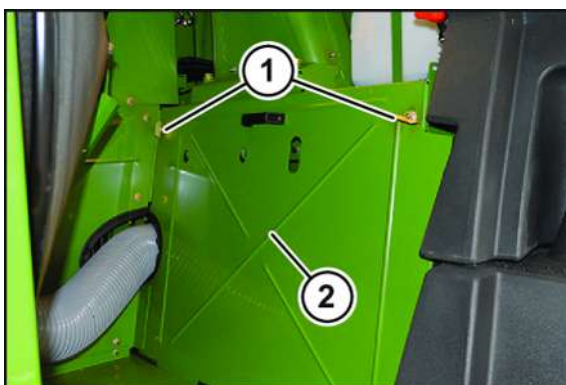
BX001-657

- ✓ Adaptér je zcela odložen na zemi.
- ✓ Zadní náprava se nachází v nejhořejší poloze.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 264.
- ✓ Výkyvné zařízení kondicionéru na kukuřici je zvednuté nahoru.
- ▶ Demontujte šroub (1) z úchytného čepu přední nápravy a vyjměte distanční trubky (2).
- ▶ Namontujte šroub (1), dbejte na montážní polohu pojistné podložky.



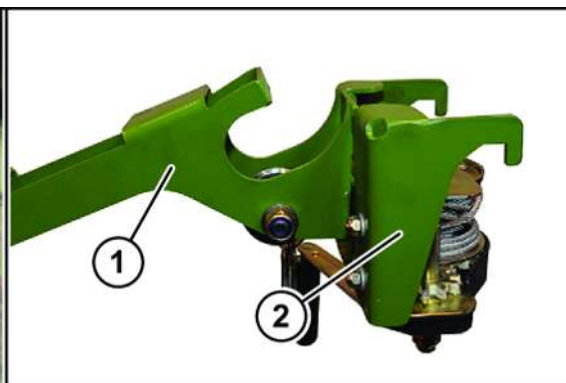
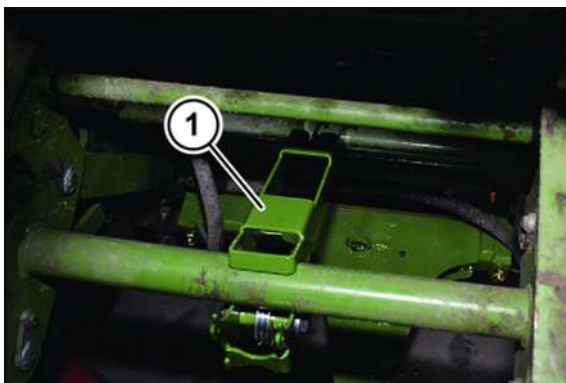
BX001-658

- ▶ Demontujte šroub (1) z hrdla kanálu.
- ▶ Pomocí šroubu (1) přimontujte uchycení (2) pro lanový naviják.



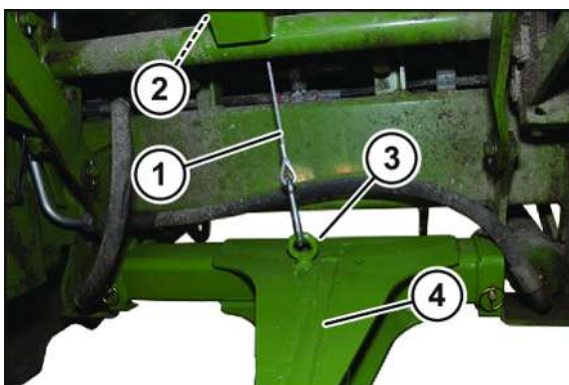
BX001-659

- ▶ Otáčením povolte čepové uzávěry (1) a sejměte víko (2).



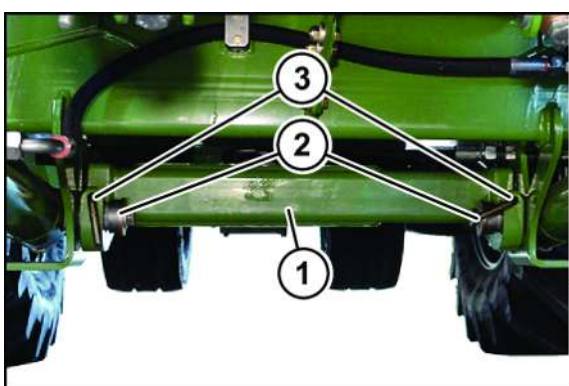
BX001-667

- ▶ Paletovým vozíkem zasuňte přídatnou nápravu pod stroj tak, aby byly upevňovací háky přídatné nápravy pod upevňovacími čepy přední nápravy.
- ▶ Zavěste směrovací díl (1) doprostřed nad přídatnou nápravu do výkyvného zařízení kondicionéru na kukuřici.
- ▶ Zavěste lanový naviják (2) do směrovacího dílu (1).



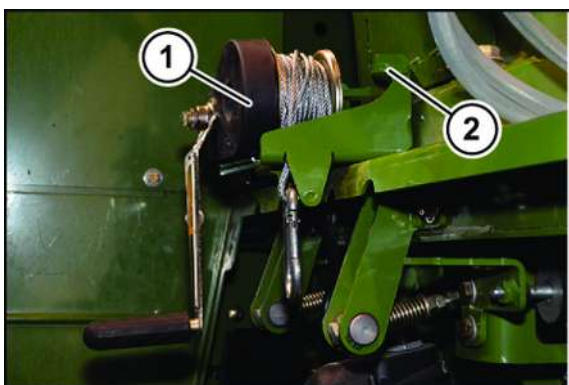
BX001-668

- ▶ Ved'te lano (1) nad vodicí kladkou (2).
- ▶ Zavěste lano (1) do předního vlečného oka (3) přídatné nápravy (4) a lehce lano (1) napněte.



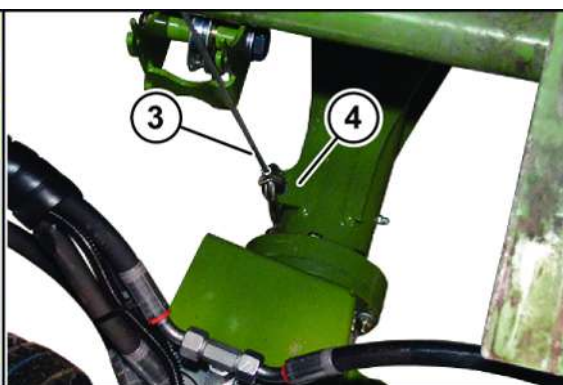
BX001-663

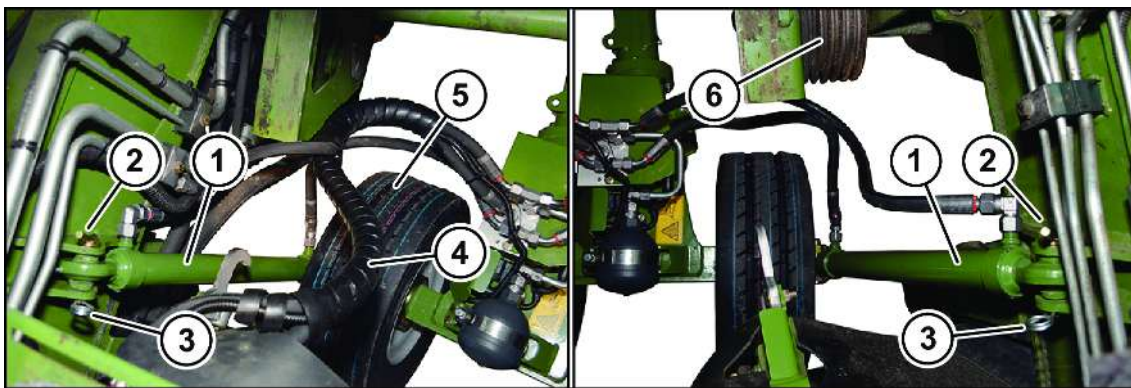
- ▶ Lanovým navijákem vytahujte nahoru přídatnou nápravu (1) a dávejte pozor, aby přípevňovací háky přídatné nápravy na obou stranách zapadly do upevňovacích čepů (2) přední nápravy.
- ▶ Namontujte čepy (3) a zajistěte je kolíky se sklopnou pružinou (4).
- ▶ Uvolněte lano a kompletně ho vyjměte ze směrovacího dílu.



BX001-669

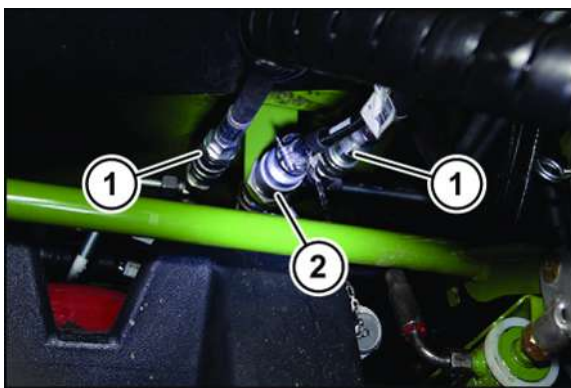
- ▶ Vytáhně lanový naviják (1) ze směrovacího dílu a zavěste do uchycení (2)
- ▶ Zavěste lano (3) do zadního vlečného oka (4) a lehce ho napněte.





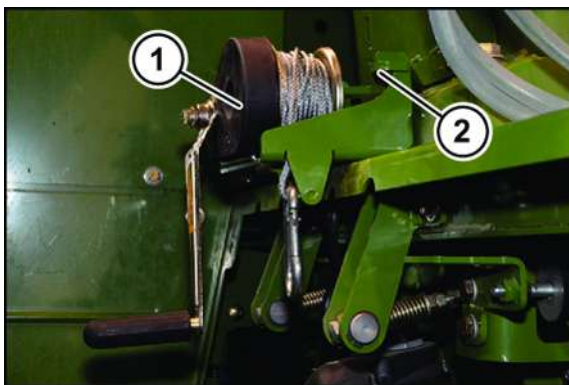
BX001-665

- ▶ Vyrovnajte hydraulické válce (1) kolmo a pomocí lanového navijáku vytáhněte přídatnou nápravu.
- ▶ Namontujte hydraulické válce (1) pomocí čepů (2) a zajistěte je pružinovými závlačkami (3).
- ▶ Vyvěste lano a naviňte ho.
- ▶ Hydraulické hadice a kabelový svazek (4) uložte tak, aby se nedotýkaly pohonu kondicionéru na kukuřici (6) a nosného kola (5) přídatné nápravy.



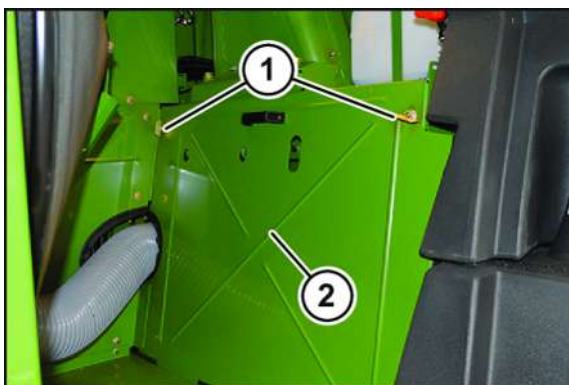
BX001-666

- ▶ Připojte hydraulické hadice (1).
- ▶ Vytvořte konektorový spoj (2).
- ▶ Vyvěste směrovací díl z výkyvného zařízení.



BX001-660

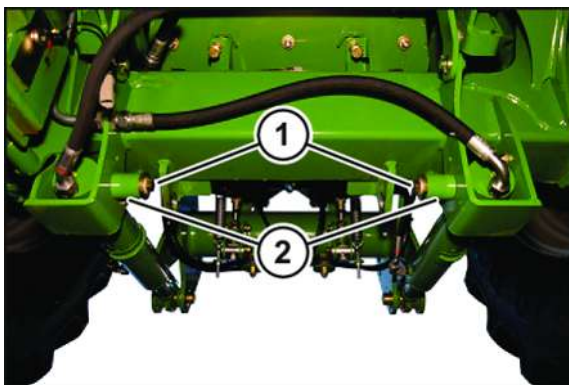
- ▶ Vyvěste lanový naviják (1). Uchycení (2) může zůstat na stroji.



BX001-659

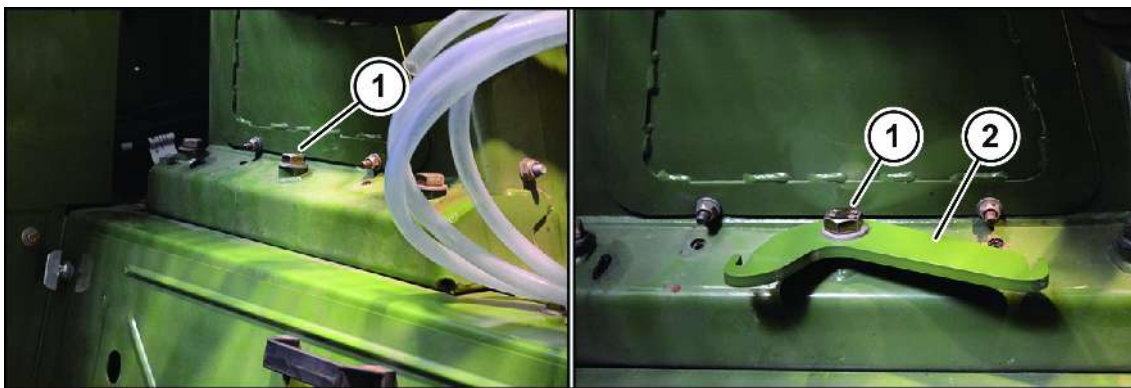
- ▶ Nasaďte kryt (2) a zajistěte jej čepovými uzávěry (1).

Montáž přídatné nápravy dvěma osobami



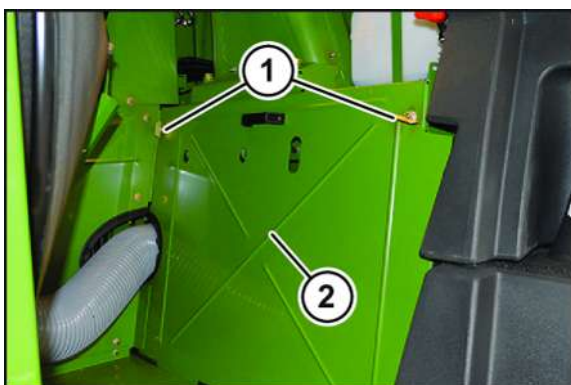
BX001-657

- ✓ Adaptér je zcela odložen na zemi.
- ✓ Zadní náprava se nachází v nejhořejší poloze.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 264.
- ✓ Výkyvné zařízení kondicionéru na kukuřici je zvednuté nahoru.
- ▶ Demontujte šroub (1) z úchytného čepu přední nápravy a vyjměte distanční trubky (2).
- ▶ Namontujte šroub (1), dbejte na montážní polohu pojistné podložky.



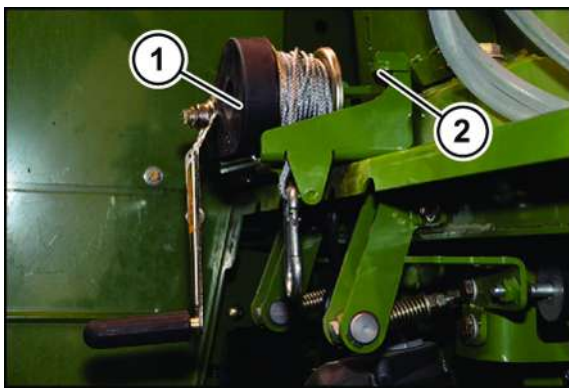
BX001-658

- Demontujte šroub (1) z hrdla kanálu.
- Pomocí šroubu (1) přimontujte uchycení (2) pro lanový naviják.



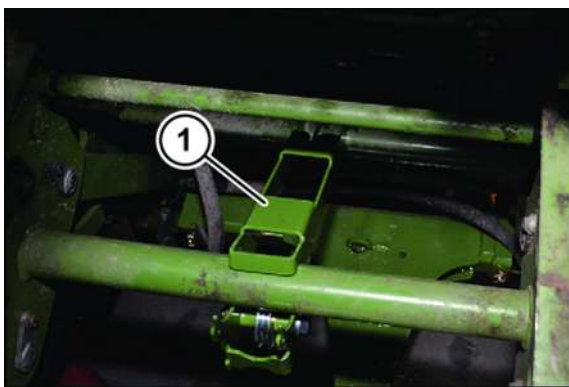
BX001-659

- Otáčením povolte čepové uzávěry (1) a sejměte víko (2).



BX001-660

- Zavěste lanový naviják (1) do uchycení (2).



BX001-661

- Paletovým vozíkem zasuňte přídatnou nápravu pod stroj tak, aby byly upevňovací háky přídatné nápravy pod upevňovacími čepy přední nápravy.
- Zavěste směrovací díl (1) doprostřed nad přídatnou nápravu do výkyvného zařízení kondicionéru na kukuřici.



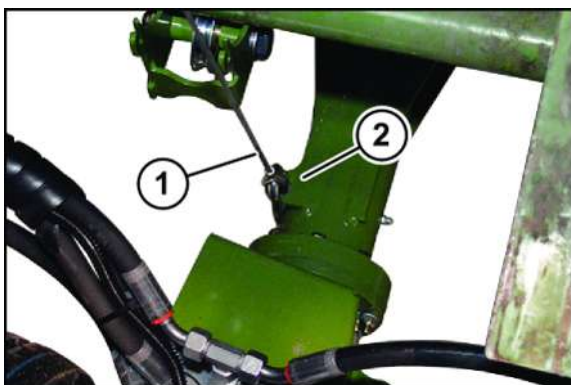
BX001-662

- ▶ Ved'te lano (1) přes vodící kladky (2, 3).
- ▶ Zavěste lano (1) do předního vlečného oka (4) přídatné nápravy (5) a lehce lano (1) napněte.



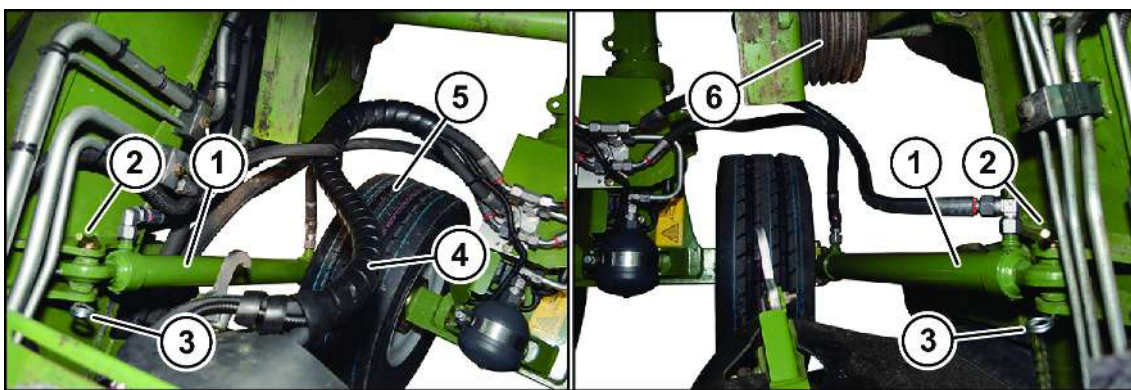
BX001-663

- ▶ Lanovým navijákem vytahujte nahoru přídatnou nápravu (1) a dávejte pozor, aby připevňovací háky přídatné nápravy na obou stranách zapadly do upevňovacích čepů (2) přední nápravy.
- ▶ Namontujte čepy (3) a zajistěte je kolíky se sklopnou pružinou (4).



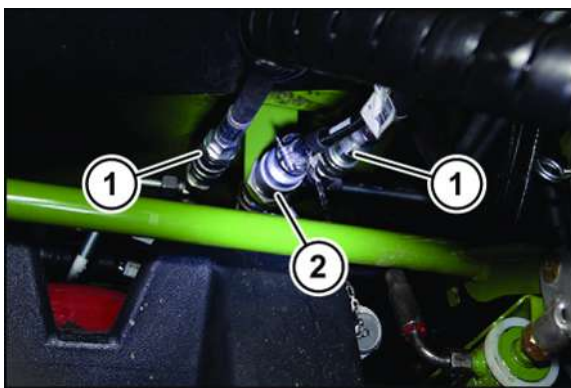
BX001-664

- ▶ Uvolněte lano (1) a zcela ho vyjměte ze směrovacího dílu.
- ▶ Zavěste lano (1) do zadního vlečného oka (2) a lehce ho napněte.



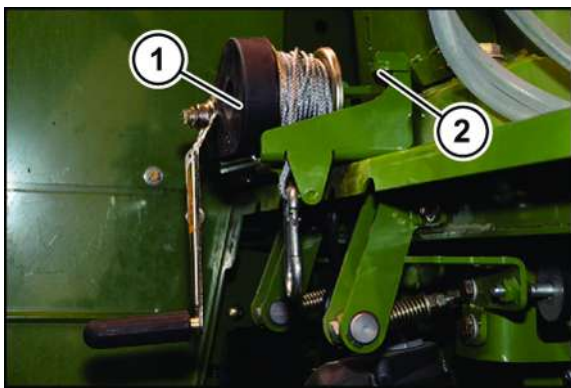
BX001-665

- ▶ Vyrovnajte hydraulické válce (1) kolmo a pomocí lanového navijáku vytáhněte přídatnou nápravu.
- ▶ Namontujte hydraulické válce (1) pomocí čepů (2) a zajistěte je pružinovými závlačkami (3).
- ▶ Vytěšte lano a naviňte ho.
- ▶ Hydraulické hadice a kabelový svazek (4) uložte tak, aby se nedotýkaly pohonu kondicionéru na kukuřici (6) a nosného kola (5) přídatné nápravy.



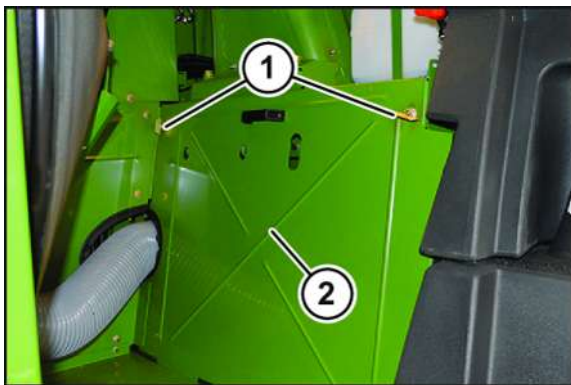
BX001-666

- ▶ Připojte hydraulické hadice (1).
- ▶ Vytvořte konektorový spoj (2).
- ▶ Vytěšte směrovací díl z výkyvného zařízení.



BX001-660

- Vyvěste lanový naviják (1). Uchycení (2) může zůstat na stroji.



BX001-659

- Nasaďte kryt (2) a zajistěte jej čepovými uzávěry (1).

14 Uvedení do provozu – provoz trávy/kukuřice na přechodnou dobu

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

INFORMACE

Kanál na travu nelze spojit s diskovým kondicionérem na kukuřici (u varianty "Diskový kondicionér na kukuřici"). Proto není možné používat zabudovaný diskový kondicionér na kukuřici v provozu trávy.

V této kapitole je popsána přestavba na provoz trávy a provoz kukuřice během přechodné doby. Se zabudovaným kondicionérem na kukuřici se v provozu trávy smí pracovat maximálně 3 dny.

Provoz trávy a kukuřice na přechodnou dobu (max. 3 dny)

Podmínky pro provoz trávy i kukuřice:

- ✓ Svěrací lišta je demontovaná, [viz strana 251](#).
- ✓ Namontovaný a vzájemně propojený kanál na travu a kondicionér na kukuřici, [viz strana 281](#).

Podmínky pro provoz trávy:

- ✓ Spřažený klínový řemen je odebrán, [viz strana 288](#).
- ✓ Kanál na travu je zasunutý, [viz strana 290](#).
- ✓ Větrací šterbina je nastavená, [viz strana 291](#).
- ✓ Hydraulický systém kyvného rámu je nastaven na provoz trávy, [viz strana 237](#).
- ✓ Záchytný plech kukuřice je demontovaný, [viz strana 238](#).
- ✓ Namontovaný adaptér EasyFlow, [viz strana 299](#).
- ✓ Sezónní nastavení na terminálu je nastaveno na provoz trávy, [viz strana 206](#).
- ✓ Zdvihací ústrojí je kalibrované, [viz strana 180](#).

Podmínky pro provoz kukuřice:

- ✓ Kondicionér na kukuřici je zasunutý, [viz strana 284](#).
- ✓ Položen je spřažený klínový řemen, .
- ✓ Větrací šterbina je nastavená, [viz strana 286](#).
- ✓ Hydraulický systém kyvného rámu je nastaven na provoz kukuřice, [viz strana 286](#).
- ✓ Záchytný plech kukuřice je namontovaný, [viz strana 257](#).
- Namontovaný je adaptér EasyCollect, [viz strana 307](#).
- Sezónní nastavení na terminálu je nastaveno na provoz kukuřice, [viz strana 206](#).
- Zdvihací ústrojí je kalibrované, [viz strana 180](#).

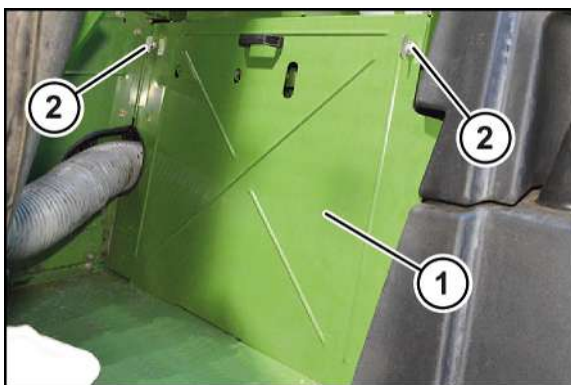
Přístup ke kondicionéru na kukuřici/kanálu na travu

Přístup ke kondicionéru na kukuřici resp. kanálu na travu je z pravé strany stroje, za boční kapotou vpravo.

Podmínky pro montáž resp. demontáž

- Boční kapota vpravo je otevřená.
- Zadní náprava je prostřednictvím skupiny tlačítek zcela zvednutá.
- Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).

Sejmutí víka



BX001-504

- Pro sejmutí víka (1) odjistěte uzávěry (2).
Odložte víko mimo stroj.

Pokud je namontovaný kondicionér na kukuřici

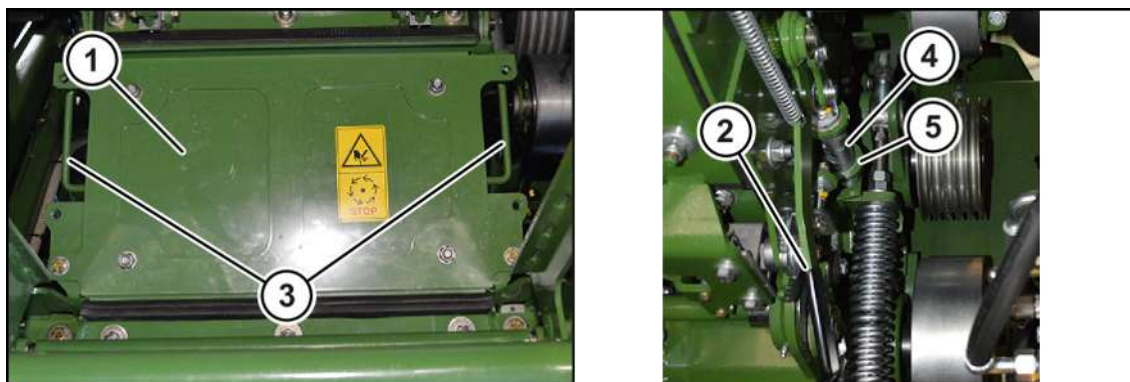
- Demontujte kondicionér na kukuřici, [viz strana 229](#).

Pokud je namontovaný jen kanál na travu

- Demontujte kanál na travu, [viz strana 251](#).
- Demontujte svěrací lištu, [viz strana 251](#).

Pokud je namontovaný kanál na travu a kondicionér na kukuřici a jsou vzájemně propojené, může se přímo nastavit provoz kukuřice nebo provoz trávy.

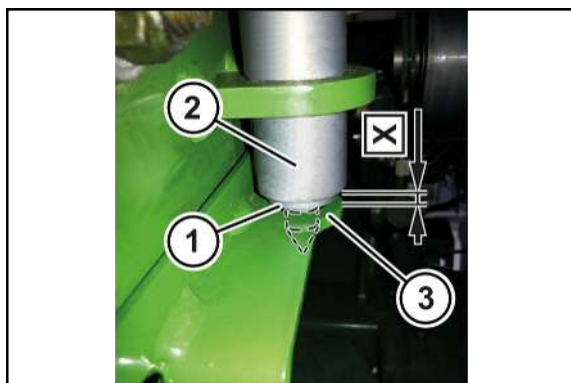
14.1 Montáž kanálu na travu



BX001-511

- ▶ Natočte páku (2) nahoru, vpravo a vlevo.
- ▶ Za držadla (3) zasouvajte kanál na travu (1) do šachtice, dokud nelze svorník (4) zavést do zajištění (5).
- ▶ Pro zajištění kanálu na travu natočte páku (2) dolů, vpravo a vlevo.

Kontrola upevňovacího čepu kanálu na travu



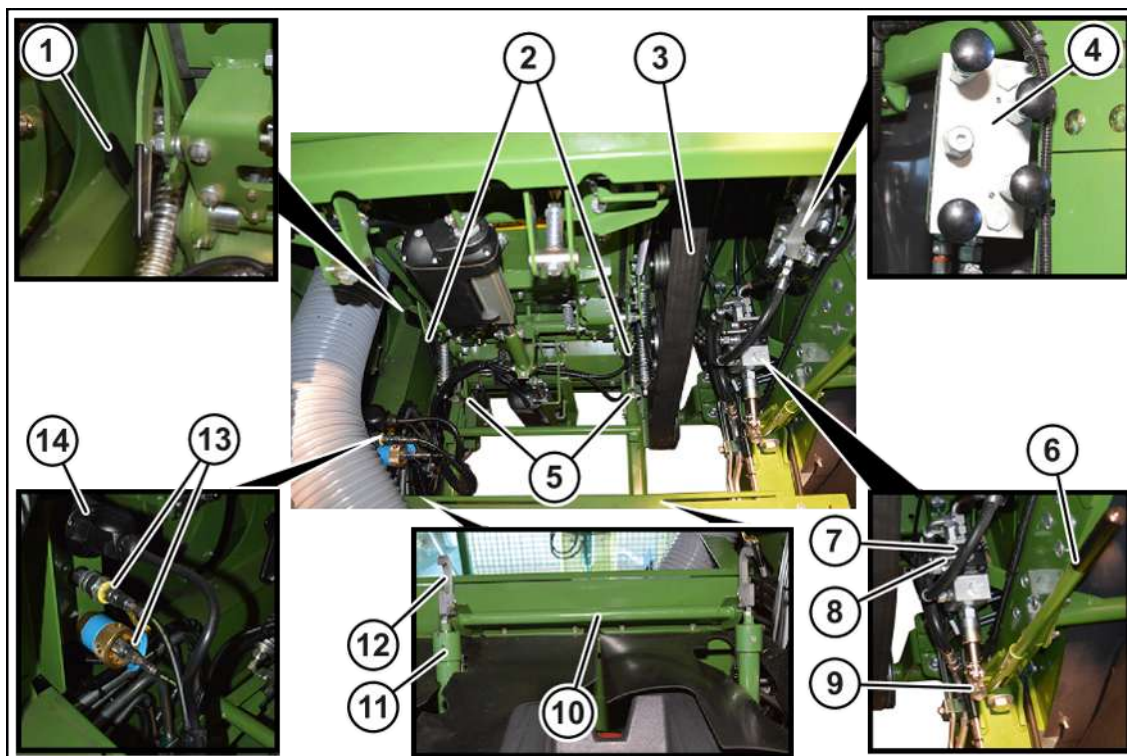
BX001-509

Zkontrolujte upevňovací čep kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Ujistěte se, že upevňovací čep kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici (1) na obou stranách dosedá ke kanálu na travu resp. kondicionéru na kukuřici (3).
- ▶ Zkontrolujte rozměr X.
 - ⇒ Pokud je dosažen rozměr $X = 4-6 \text{ mm}$, je kanál na travu správně připevněn.
 - ⇒ Není-li dosažen rozměr $X = 4-6 \text{ mm}$, musí se nastavit upevňovací čep, viz strana 395.

14.2 Montáž kondicionéru na kukuřici

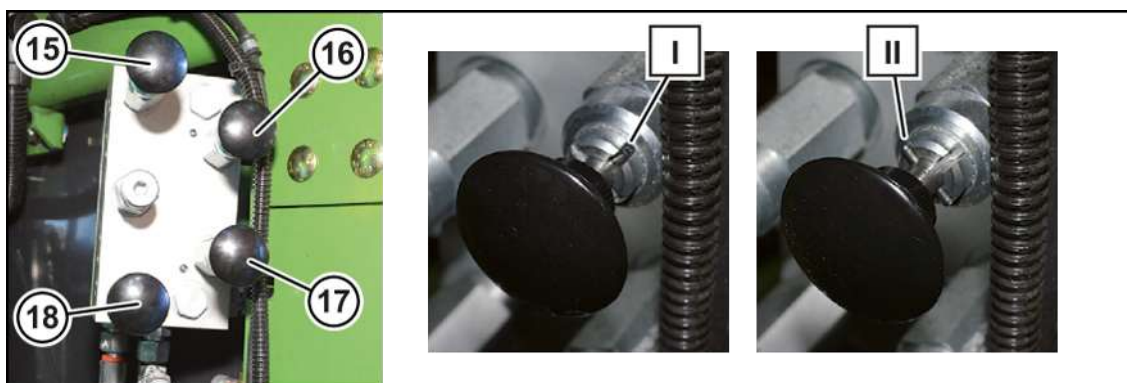
Přehled



BX001-502

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Zajišťovací páka výkyvného zařízení | 9 Uchycení páky |
| 2 Zajišťovací páka kondicionéru na kukuřici/kanálu na travu | 10 Držák válce |
| 3 Spřažený klínový řemen | 11 Válec |
| 4 Řídicí blok kondicionéru na kukuřici | 12 Uchycovací hák |
| 5 Uchycení uchycovacího háku | 13 Mazací vedení |
| 6 Páka ručního čerpadla | 14 Kabel pro přívod proudu |
| 7 Ruční čerpadlo | |
| 8 Přepínací kohout na ručním čerpadle | |

Funkce na řídicím bloku kondicionéru na kukuřici



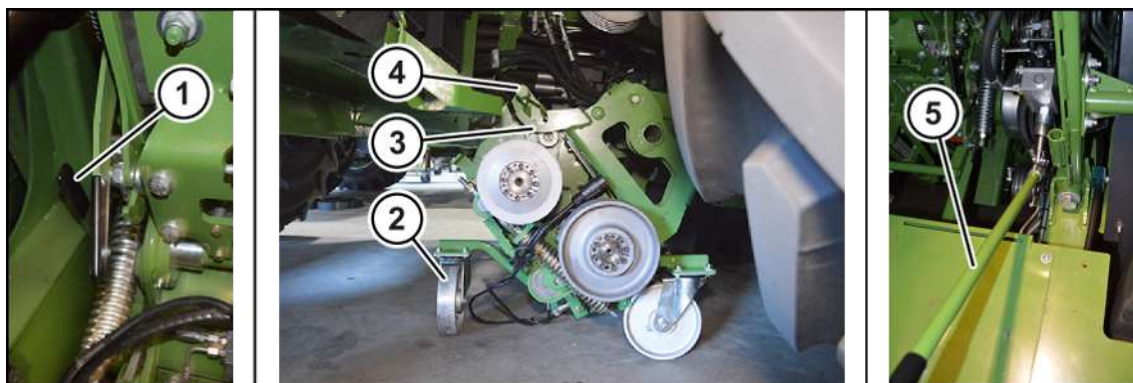
BX001-503

- | | |
|-------------------|--------------------------------|
| 15 Zasunutí válce | 17 Zvednutí výkyvného zařízení |
| 16 Vysunutí válce | 18 Snížení výkyvného zařízení |

I = ventil je zavřený. Upínací kolík je v hluboké drážce.

II = ventil je otevřený. Upínací kolík je v ploché drážce.

Vysunutí výkyvného zařízení dolů



BX001-510

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 18, 19), [viz strana 279](#).
- ▶ Přestavte páku ručního čerpadla (5) do uchycení ručního čerpadla.
- ▶ Pro odjištění výkyvného zařízení natočte zajišťovací páku (1) dopředu a současně několikrát zapumpujte pákou ručního čerpadla (5).
- ▶ Pomocí pumpování pákou ručního čerpadla (5) spusťte výkyvné zařízení zcela dolů.
- ▶ Nasuňte kondicionér na kukuřici z pravé strany doprostřed pod stroj.
- ▶ Nasouvejte kondicionér na kukuřici doprostřed výkyvného zařízení, dokud nejsou uchycovací háky (4) nad uchycením (3).

Natočení kondicionéru na kukuřici nahoru

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 19, 18), [viz strana 279](#).
- ▶ Nazdvihněte kondicionér na kukuřici natolik nahoru, aby se mohla odmontovat kolečka (2).
- ▶ Zavřete ventil (19).
- ▶ Demontujte kolečka a odložte je do bedny na náradí.
- ▶ Uvolněte ventil (19).
- ▶ Zvedejte výkyvné zařízení nahoru, až zapadne.

Výkyvné zařízení je aretované, když je pumpování citelně ztížené.

Zasunutí výkyvného zařízení

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 19, 18), [viz strana 294](#).
- ▶ Pumpováním vysouvejte výkyvné zařízení nahoru, až zapadne.

Výkyvné zařízení je aretované, když je pumpování citelně ztížené.

Kontrola aretace výkyvného zařízení

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 18, 19), [viz strana 294](#).
- ▶ Pumpujte pákou ručního čerpadla.
 - ⇒ Když výkyvné zařízení již neklesne dolů, je správně aretované.
 - ▶ Zavřete ventily (16, 17, 18, 19), [viz strana 279](#).

⇒ Když výkyvné zařízení poklesne dolů, tak jej znovu zasuňte.

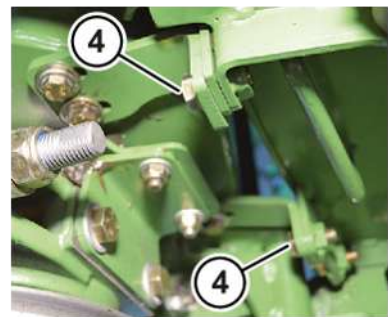
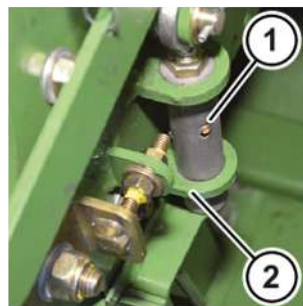
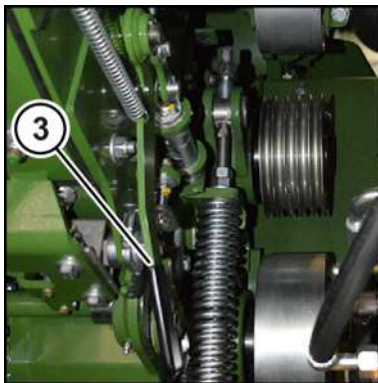
14.3 Spojení kondicionéru na kukuřici s kanálem na trávu

UPOZORNĚNÍ

Poškození kondicionéru na kukuřici následkem trvalého provozu jako provozu trávy

Pokud se sklízecí řezačka používá v trvalém provozu trávy se zabudovaným kondicionérem na kukuřici déle než tři dny, může dojít k poškození kondicionéru na kukuřici.

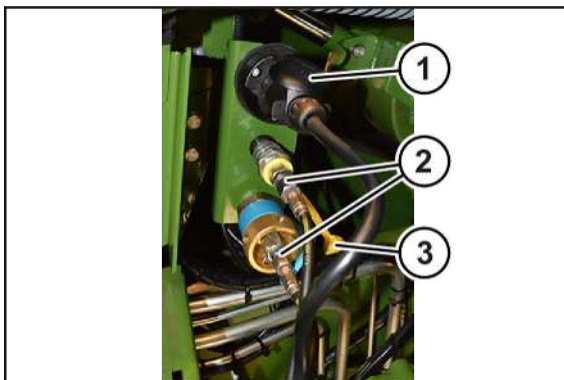
- ▶ Se zabudovaným kondicionérem na kukuřici používejte sklízecí řezačku v provozu trávy maximálně tři dny.
- ▶ Aby se zabránilo poškození kondicionéru na kukuřici, tak jej při delším provozu trávy demontujte.



BX001-508

- ▶ Pro spojení kondicionéru na kukuřici s kanálem na trávu přimontujte vždy dvě šroubová spojení (4), vpravo a vlevo.

Připojení napájecího kabelu a mazacích vedení



BX001-506

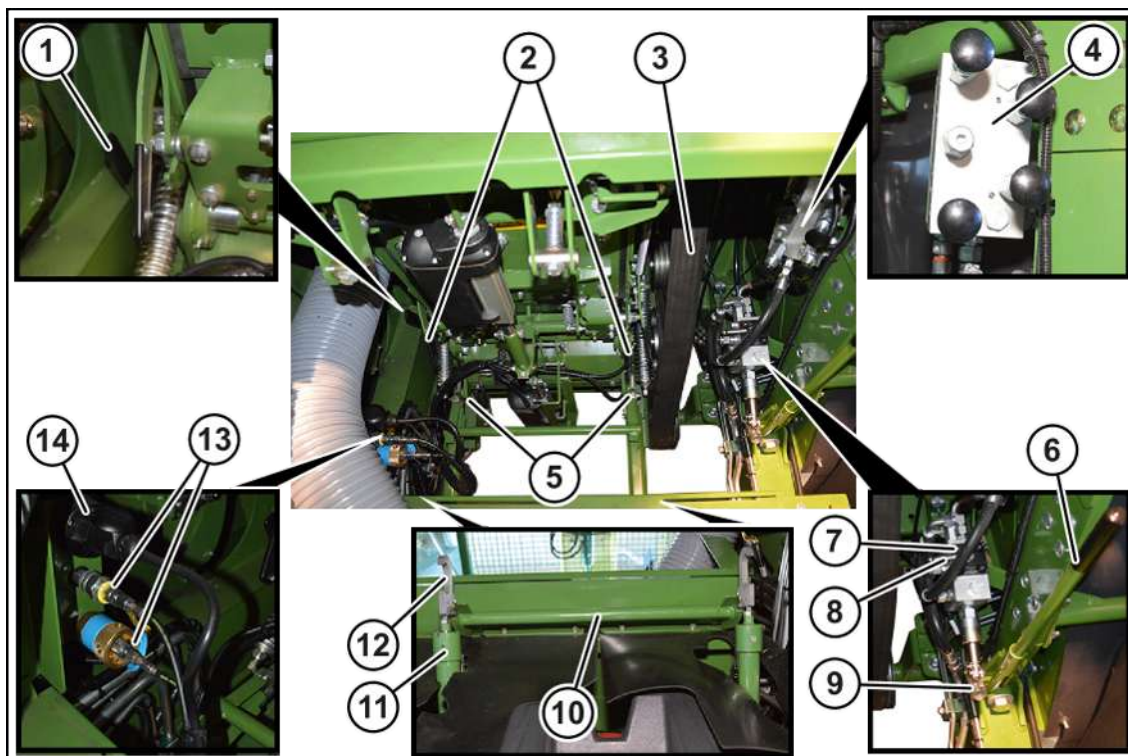
- ▶ Připojte napájecí kabel (1) do zásuvky.
- ▶ Přišroubujte mazací vedení (2).
- ▶ Spojte zavírací víčka (3) k sobě.

Průchod produktu se nyní může použít pro provoz trávy.

14.4 Přestavení z provozu trávy na provoz kukuřice

V této kapitole je popsána přestavba z provozu trávy na provoz kukuřice na přechodnou dobu. Vychází se z toho, že je namontovaný kanál na trávu a kondicionér na kukuřici a jsou vzájemně propojené.

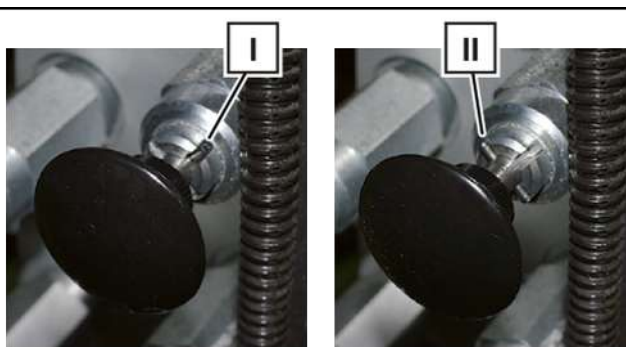
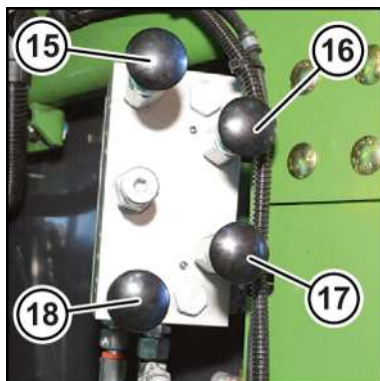
Přehled



BX001-502

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Zajišťovací páka výkyvného zařízení | 9 Uchycení páky |
| 2 Zajišťovací páka kondicionéru na kukuřici/kanálu na trávu | 10 Držák válce |
| 3 Spřažený klínový řemen | 11 Válec |
| 4 Řídicí blok kondicionéru na kukuřici | 12 Uchycovací hák |
| 5 Uchycení uchycovacího háku | 13 Mazací vedení |
| 6 Páka ručního čerpadla | 14 Kabel pro přívod proudu |
| 7 Ruční čerpadlo | |
| 8 Přepínací kohout na ručním čerpadle | |

Funkce na řídicím bloku kondicionéru na kukuřici



BX001-503

15 Zasunutí válce

16 Vysunutí válce

17 Zvednutí výkyvného zařízení

18 Snížení výkyvného zařízení

I = ventil je zavřený. Upínací kolík je v hluboké drážce.

II = ventil je otevřený. Upínací kolík je v ploché drážce.

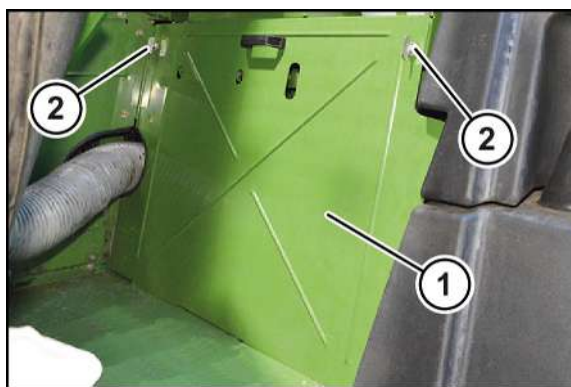
Přístup ke kondicionéru na kukuřici/kanálu na travu

Přístup ke kondicionéru na kukuřici resp. kanálu na travu je z pravé strany stroje, za boční kapotou vpravo.

Podmínky pro montáž resp. demontáž

- Boční kapota vpravo je otevřená.
- Zadní náprava je prostřednictvím skupiny tlačítek zcela zvednutá.
- Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.

Sejmutí víka

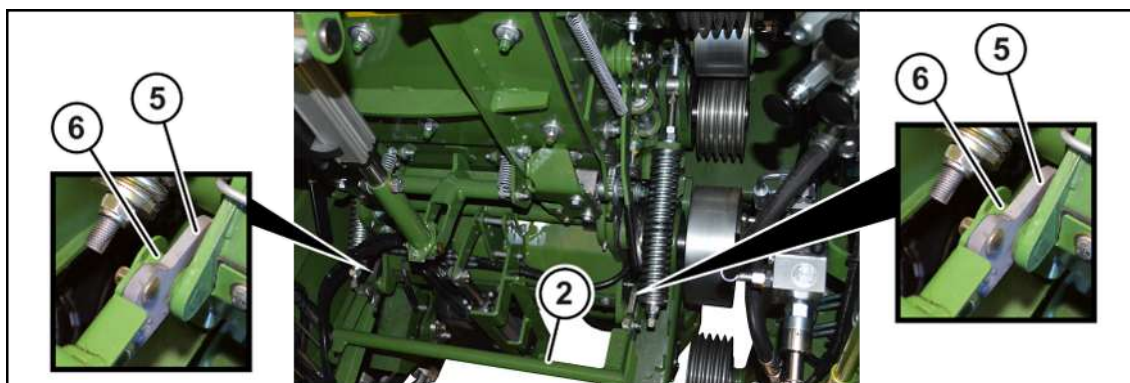


BX001-504

- Pro sejmutí víka (1) odjistěte uzávěry (2).

Odložte víko mimo stroj.

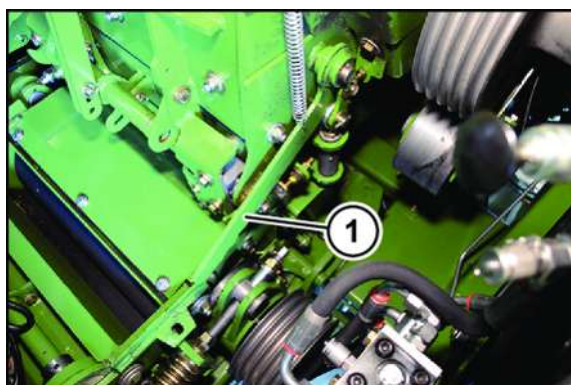
Zaháknutí uchycovacího háku do kondicionéru na kukuřici



BX001-516

- Otevřete ventil (17), zavřete ventily (16, 18, 19), viz strana 294.
- Zvedněte držák válce (2) a vložte uchycovací hák (5) do uchycení (6).

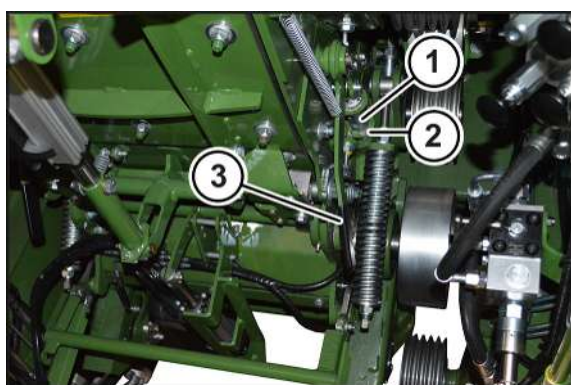
Odjištění kanálu na travu



BX001-520

- Pro odjištění kanálu na travu natočte páku (1) nahoru, vpravo a vlevo.

Posunutí kondicionéru na kukuřici dopředu



BX001-517

- Pumpováním pákou ručního čerpadla posouvejte kondicionér na kukuřici dopředu, dokud nelze čep (1) zavést do zajišťovacího mechanismu (2).
- Pro zajištění kondicionéru na kukuřici natočte páku (3) dolů, vpravo a vlevo.

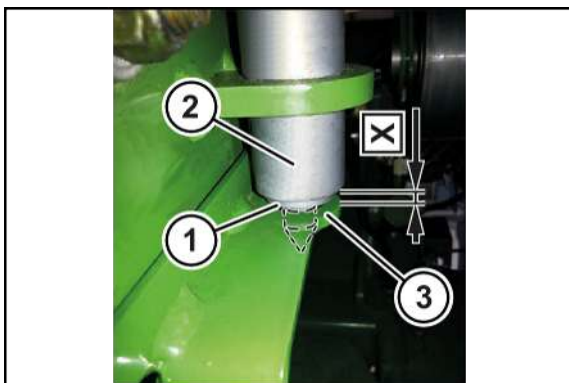
VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění při sklouznutí kondicionéru na kukuřici

Není-li kondicionér na kukuřici zajištěn uchycovacím hákem, může po uvolnění sklouznout a někoho zranit

- ▶ Uchycovací háky nechte při provozu kukuřice v uchyceních kondicionéru na kukuřici.

Kontrola upevňovacího čepu kanálu na travu

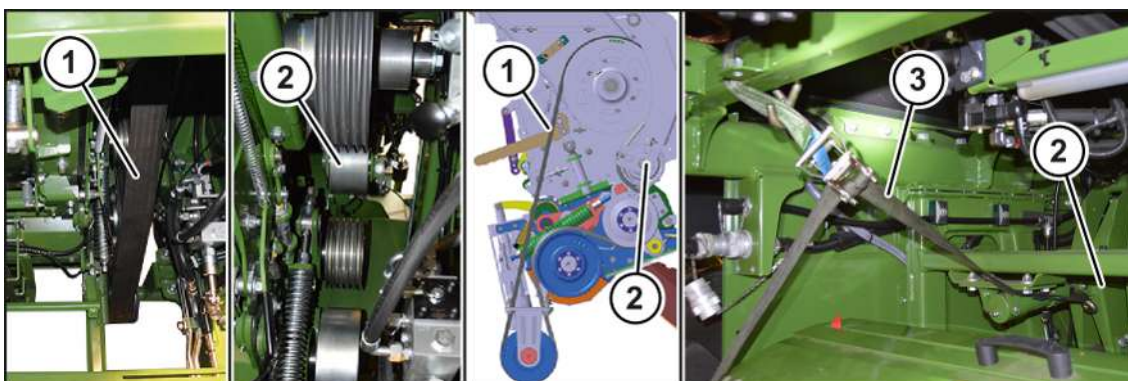


BX001-509

Zkontrolujte upevňovací čep kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Ujistěte se, že upevňovací čep kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici (1) na obou stranách dosedá ke kanálu na travu resp. kondicionéru na kukuřici (3).
- ▶ Zkontrolujte rozměr X.
 - ⇒ Pokud je dosažen rozměr X = 4-6 mm, je kanál na travu správně připevněn.
 - ⇒ Není-li dosažen rozměr X = 4-6 mm, musí se nastavit upevňovací čep, [viz strana 395](#).

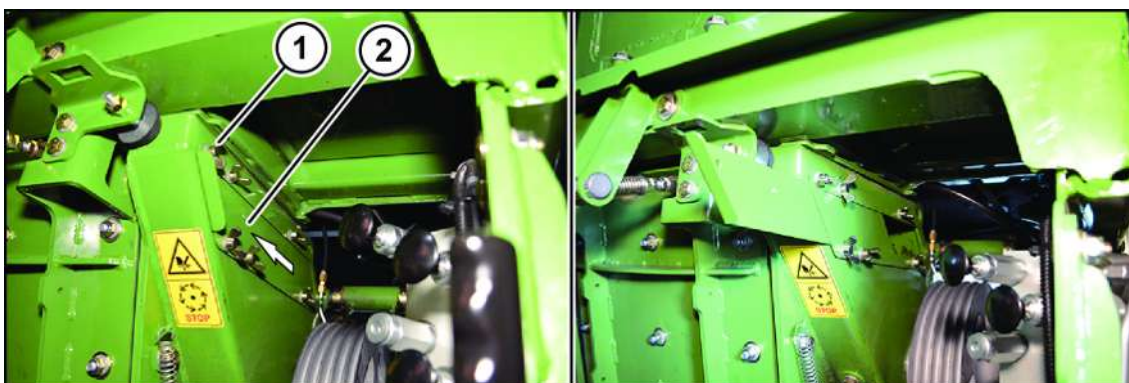
Položení spřaženého klínového řemenu



BX001-518

- ▶ Pro položení spřaženého klínového řemenu (1) zatlačte napínák řemenu (2) zcela dopředu ve směru jízdy.
 - ⇒ Pokud to nelze provést ručně:
 - ▶ Spusťte řezací agregát úplně na zem.
 - ▶ Zvedněte napínací rameno (2) pomocí upínacího popruhu (3).
- ▶ Položte spřažený klínový řemen (1), přitom dbejte na jeho směr chodu.
- ▶ Demontujte upínací popruh (3).

14.5 Nastavení větrací štěrby



BXG000-091

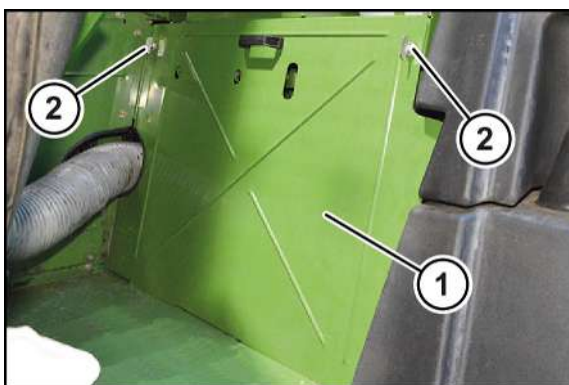
Pro zajištění dostatečného výkonu odhazování při provozu kukuřice by se měl demontovat kryt větrací štěrby.

Demontáž

- ▶ Povolte křídlaté matice (1).
- ▶ Vytáhněte plechový kryt (2) dozadu.
- ▶ Pevně utáhněte křídlaté matice (1).

Uložte plechový kryt na chráněném místě pro pozdější montáž, např. do skříně na náradí.

Přípevnění víka



BX001-504

- ▶ Nasadte víko (1) a zajistěte jej uzávěry (2).

14.6 Přestavení z provozu kukuřice na provoz trávy

UPOZORNĚNÍ

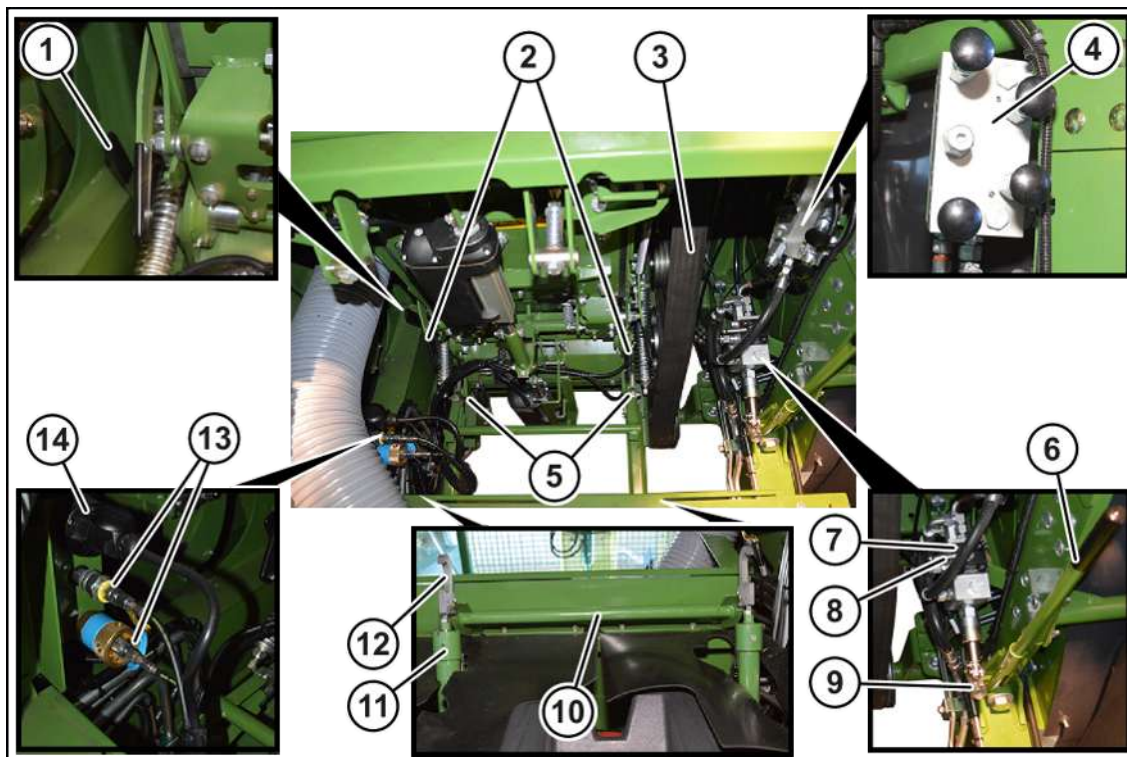
Poškození kondicionéru na kukuřici následkem trvalého provozu jako provozu trávy

Pokud se sklízecí řezačka používá v trvalém provozu trávy se zabudovaným kondicionérem na kukuřici déle než tři dny, může dojít k poškození kondicionéru na kukuřici.

- ▶ Se zabudovaným kondicionérem na kukuřici používejte sklízecí řezačku v provozu trávy maximálně tři dny.
- ▶ Aby se zabránilo poškození kondicionéru na kukuřici, tak jej při delším provozu trávy demontujte.

V této kapitole je popsána přestavba z provozu kukuřice na provoz trávy na přechodnou dobu. Vychází se z toho, že je namontovaný kanál na trávu a kondicionér na kukuřici a jsou vzájemně propojené.

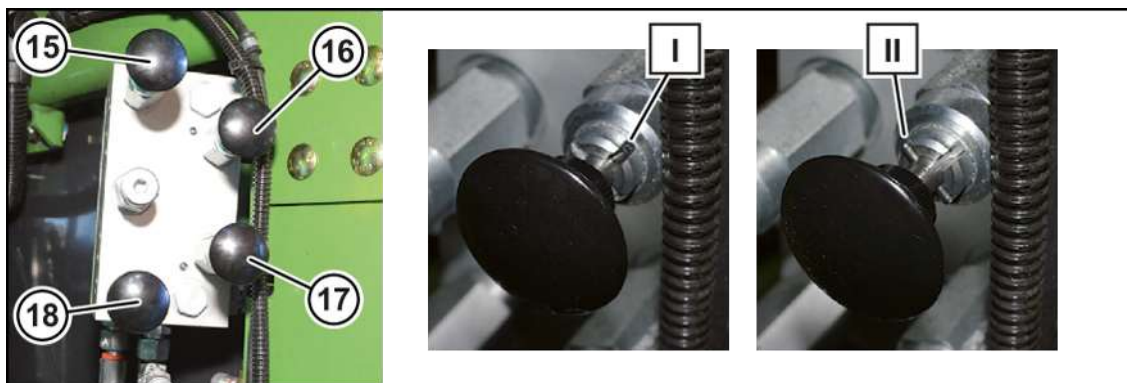
Přehled



BX001-502

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Zajišťovací páka výkyvného zařízení | 9 Uchycení páky |
| 2 Zajišťovací páka kondicionéru na kukuřici/kanálu na trávu | 10 Držák válce |
| 3 Spřažený klínový řemen | 11 Válec |
| 4 Řídicí blok kondicionéru na kukuřici | 12 Uchycovací hák |
| 5 Uchycení uchycovacího háku | 13 Mazací vedení |
| 6 Páka ručního čerpadla | 14 Kabel pro přívod proudu |
| 7 Ruční čerpadlo | |
| 8 Přepínací kohout na ručním čerpadle | |

Funkce na řídicím bloku kondicionéru na kukuřici



BX001-503

15 Zasunutí válce

16 Vysunutí válce

17 Zvednutí výkyvného zařízení

18 Snížení výkyvného zařízení

I = ventil je zavřený. Upínací kolík je v hluboké drážce.

II = ventil je otevřený. Upínací kolík je v ploché drážce.

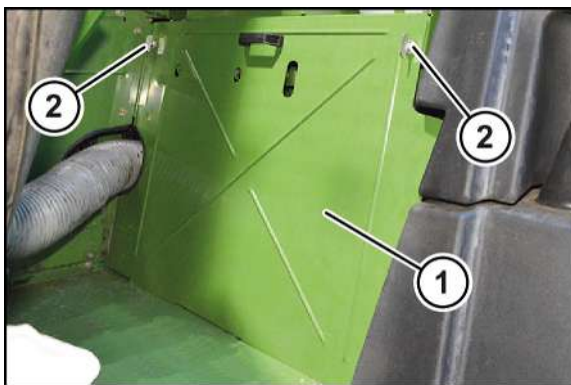
Přístup ke kondicionéru na kukuřici/kanálu na trávu

Přístup ke kondicionéru na kukuřici resp. kanálu na trávu je z pravé strany stroje, za boční kapotou vpravo.

Podmínky pro montáž resp. demontáž

- Boční kapota vpravo je otevřená.
- Zadní náprava je prostřednictvím skupiny tlačítek zcela zvednutá.
- Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.

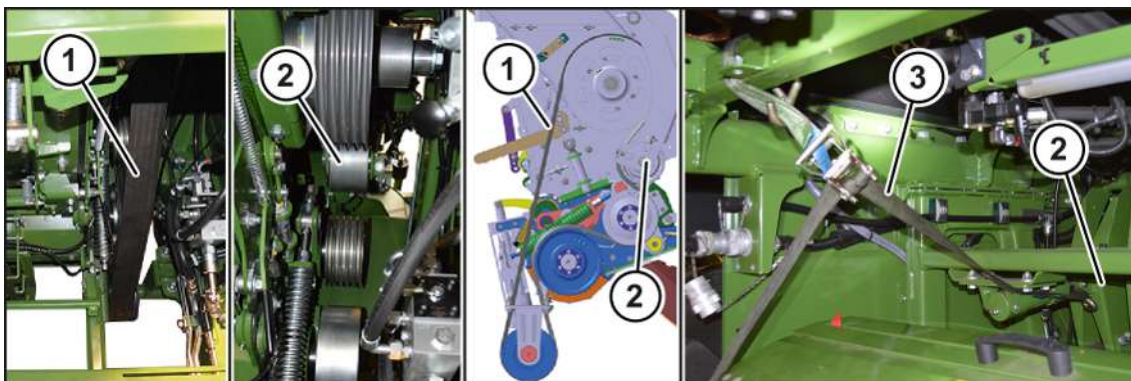
Sejmutí víka



BX001-504

- Pro sejmutí víka (1) odjistěte uzávěry (2).
Odložte víko mimo stroj.

Sejmutí spřaženého klínového řemenu



BX001-518

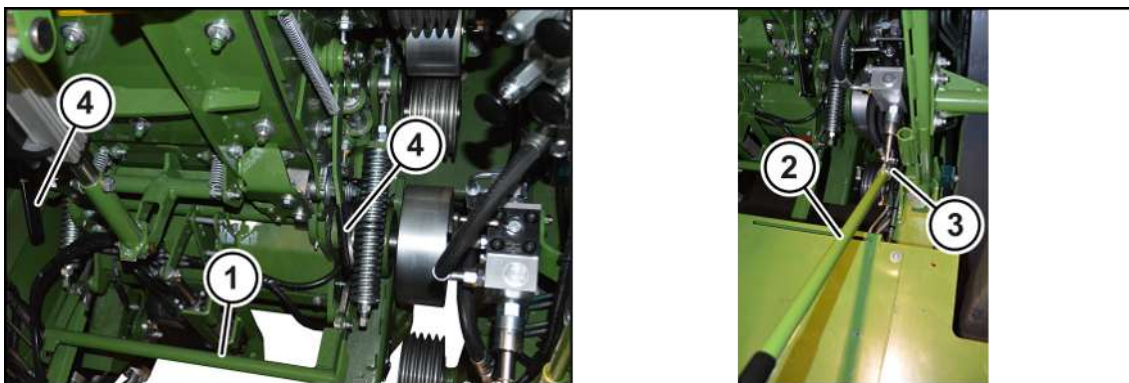
- Pro sejmutí spřaženého klínového řemenu (1) zatlačte napínák řemenu (2) zcela dopředu ve směru jízdy.

⇒ Pokud to nelze provést ručně:

- ▶ Spustíte řezací agregát úplně na zem.
- ▶ Zvednete napínací rameno (2) pomocí upínacího popruhu (3).
- ▶ Sejměte spřažený klínový řemen (1).
- ▶ Demontujte upínací popruh (3).

Uložte spřažený klínový řemen na suchém místě pro pozdější montáž.

Posunutí kondicionéru na kukuřici dozadu



BX001-507

- ▶ Uvolněte ventil (17), uzavřete ventily (18, 16, 19), viz strana 287.

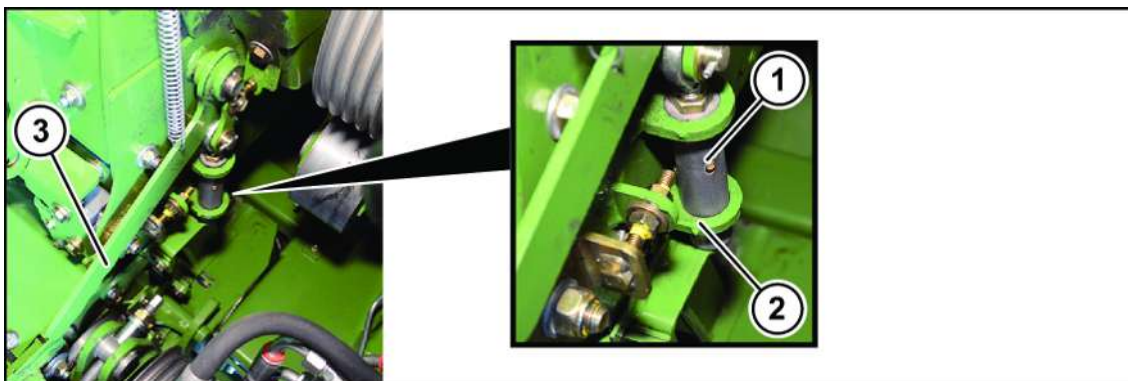
VÝSTRAHA! Není-li kondicionér na kukuřici zajištěn uchycovacími háky (13) válců (12), hrozí nebezpečí zhmoždění, protože při odjišťování může kondicionér na kukuřici nechtěně vypadnout. Před odjišťováním se ujistěte, že jsou uchycovací háky válců zaháknuté v uchycení (5) kondicionéru na kukuřici.

- ▶ Pro odjištění kondicionéru na kukuřici natočte páku (4) nahoru, vpravo a vlevo.

UPOZORNĚNÍ! Při zasouvání válců se může držák válce zaháknout o válec. Tím se mohou poškodit některé součásti. Při zasouvání válců sledujte držák válce a v případě potřeby ho rukou nazdvihněte.

- ▶ Přestavte páku ručního čerpadla (2) do uchycení (3) ručního čerpadla.
- ▶ Posouvejte kondicionér na kukuřici dozadu pumpováním ruční páky, až ho již nebude možné dál posunout.

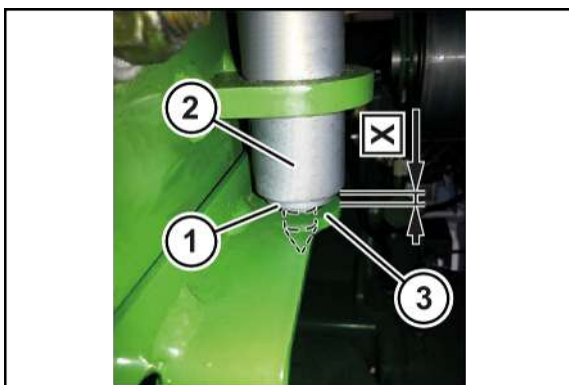
Zajištění kanálu na trávu



BX001-521

- ▶ Pumpováním posouvajte kondicionér na kukuřici dozadu, dokud nelze svorník (1) zavést do zajištění (2) kanálu na trávu.
- ▶ Pro zajištění kanálu na trávu natočte páku (3) dolů, na pravé a levé straně.
- ▶ Zvedněte držáků válců a odložte válce do držáku.

Kontrola upevňovacího čepu kanálu na trávu

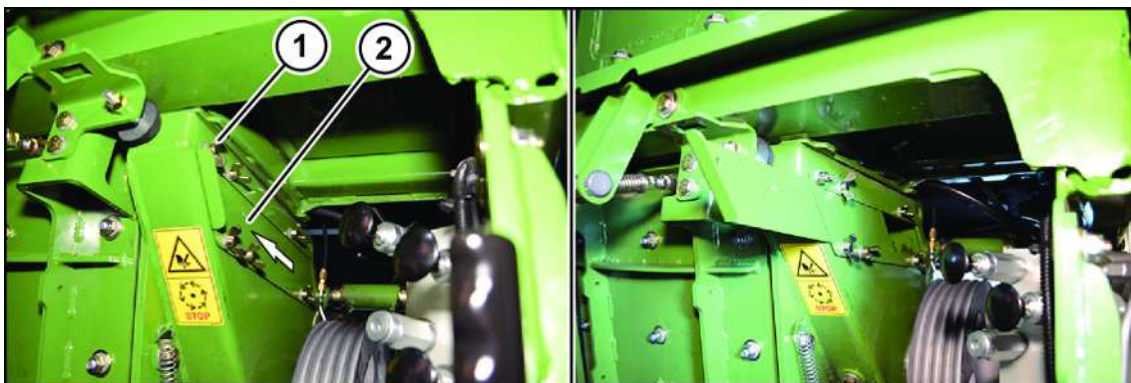


BX001-509

Zkontrolujte upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Ujistěte se, že upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici (1) na obou stranách dosedá ke kanálu na trávu resp. kondicionéru na kukuřici (3).
- ▶ Zkontrolujte rozměr X.
 - ⇒ Pokud je dosažen rozměr $X = 4-6 \text{ mm}$, je kanál na trávu správně připevněn.
 - ⇒ Není-li dosažen rozměr $X = 4-6 \text{ mm}$, musí se nastavit upevňovací čep, viz strana 395.

14.7 Nastavení větrací šterbiny



BXG000-091

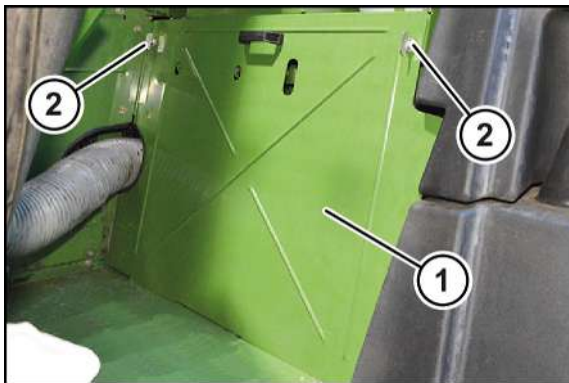
Z výroby je větrací šterbina uzavřená.

Otevřete větrací šterbinu maximálně do poloviny. Při příliš velkém otevření větrací šterbiny se vede příliš mnoho vzduchu proti proudu vzduchu řezacího bubnu. Tím se může snížit výkon odhazování.

Nastavení krytu větrací šterbiny

- ▶ Povolte křídlaté matice (1).
- ▶ Zatáhněte plechový kryt (2) dozadu do požadované polohy.
- ▶ Pevně utáhněte křídlaté matice (1).

Připevnění víka



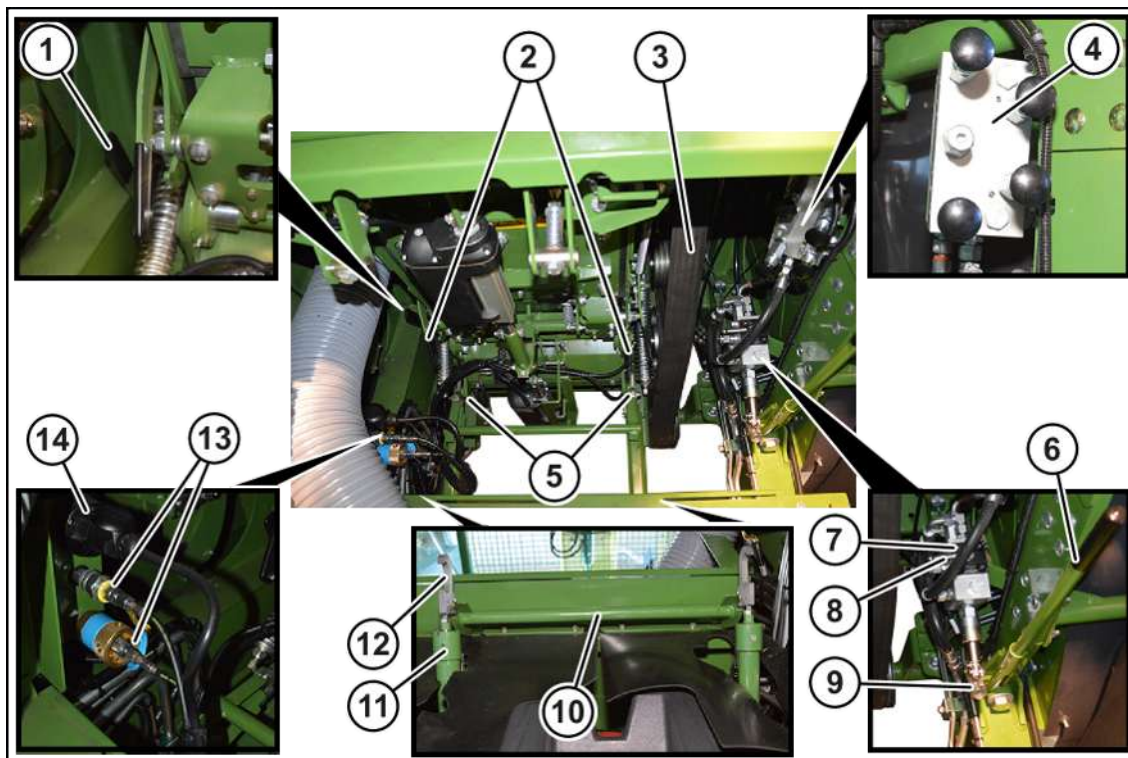
BX001-504

- ▶ Nasaďte víko (1) a zajistěte jej uzávěry (2).

15 Uvedení do provozu – diskový kondicionér na kukuřici

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ✓ Kondicionér na kukuřici nebo kanál na travu je demontovaný, viz strana 229 nebo viz strana 234.

Přehled



BX001-502

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Zajišťovací páka výkyvného zařízení | 9 Uchycení páky |
| 2 Zajišťovací páka kondicionéru na kukuřici/kanálu na travu | 10 Držák válce |
| 3 Spřažený klínový řemen | 11 Válec |
| 4 Řídicí blok kondicionéru na kukuřici | 12 Uchycovací hák |
| 5 Uchycení uchycovacího háku | 13 Mazací vedení |
| 6 Páka ručního čerpadla | 14 Kabel pro přívod proudu |
| 7 Ruční čerpadlo | |
| 8 Přepínací kohout na ručním čerpadle | |

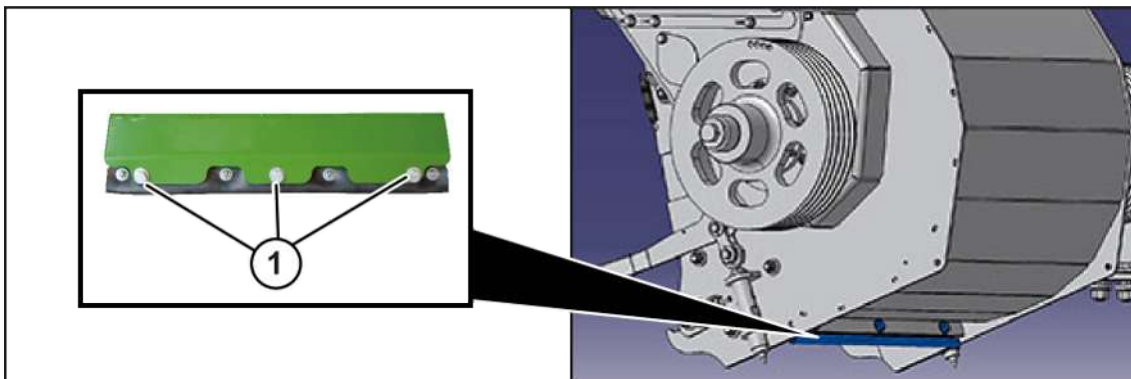
Montáž vodícího plechu



BX001-878

VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění otáčejícími se součástmi!

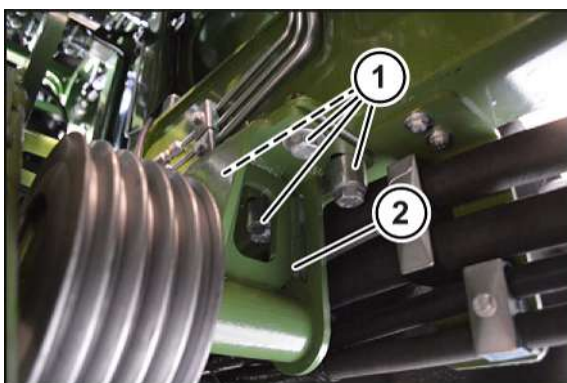
- ▶ Noste ochranné oblečení a zajistěte rotor.
- ▶ Odstraňte těsnicí profil (1).



BX001-877

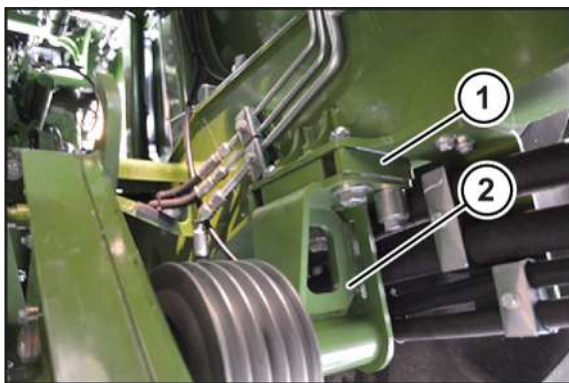
- ▶ Přimontujte vodící plech pomocí šroubů (1) zespoda do urychlovače odhazování.

Montáž distanční desky



BX001-875

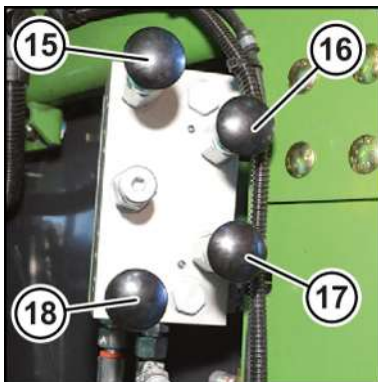
- ▶ Označte aktuální polohu kozlíku ložiska (2).
- ▶ Demontujte šroubová spojení (1) z kozlíku ložiska (2) a poznamenejte si jejich polohy.



BX001-876

- ▶ Na označené místo umístěte kozlík ložiska (2) s distanční deskou (1).
- ▶ V označených místech utáhněte šroubová spojení M16 utahovacím momentem $M_a=197$ Nm a šroubová spojení M12 utahovacím momentem $M_a=81$ Nm.

Funkce na řídicím bloku kondicionéru na kukuřici

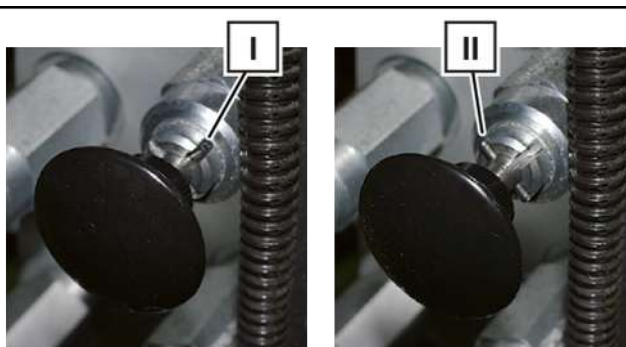


BX001-503

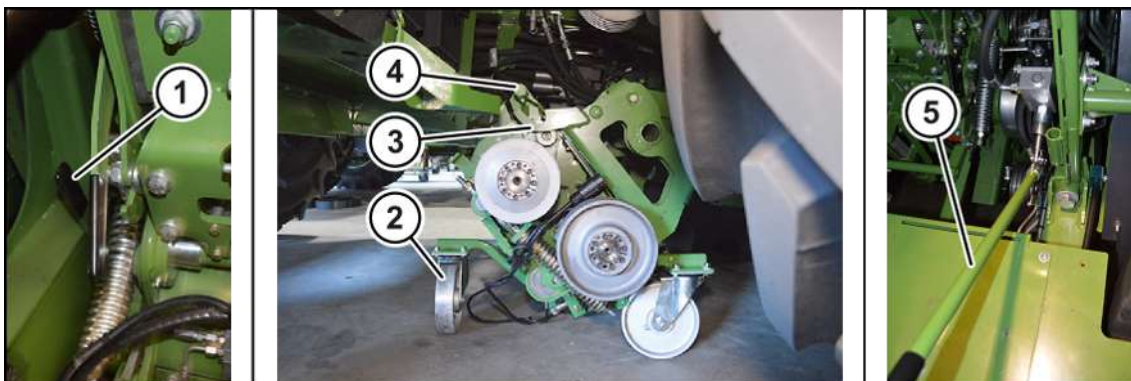
- | | | | |
|----|----------------|----|-----------------------------|
| 15 | Zasunutí válce | 17 | Zvednutí výkyvného zařízení |
| 16 | Vysunutí válce | 18 | Snížení výkyvného zařízení |

I = ventil je uzavřený (upínací kolík je v hluboké drážce).

II = ventil je otevřený (upínací kolík je v ploché drážce).



Vysunutí výkyvného zařízení dolů



BX001-510

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 18, 19), viz strana 294.
- ▶ Přestavte páku ručního čerpadla (5) do uchycení ručního čerpadla.
- ▶ Pro odjištění výkyvného zařízení stlačte zajišťovací páku (1) dopředu a současně několikrát zapumpujte pákou ručního čerpadla (5).
- ▶ Pomocí pumpování pákou ručního čerpadla (5) spusťte výkyvné zařízení zcela dolů.
- ▶ Nasuňte kondicionér na kukuřici z pravé strany doprostřed pod stroj.
- ▶ Nasouvejte kondicionér na kukuřici doprostřed výkyvného zařízení, dokud nejsou uchycovací háky (4) nad uchycením (3).

Natočení kondicionéru na kukuřici nahoru

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 19, 18), viz strana 294.
- ▶ Nazdvihněte kondicionér na kukuřici natolik nahoru, aby se mohla odmontovat kolečka (2).
- ▶ Zavřete ventil (19).
- ▶ Demontujte kolečka a odložte je do bedny na nářadí.
- ▶ Uvolněte ventil (19).
- ▶ Zvedejte výkyvné zařízení nahoru, až zapadne.

Výkyvné zařízení je aretované, když je pumpování citelně ztížené.

Zasunutí výkyvného zařízení

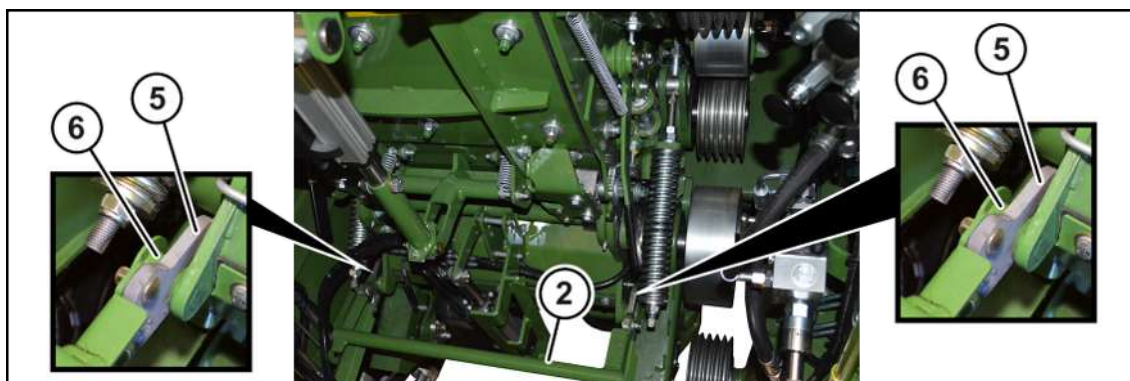
- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 19, 18), viz strana 294.
- ▶ Pumpováním vysouvejte výkyvné zařízení nahoru, až zapadne.

Výkyvné zařízení je aretované, když je pumpování citelně ztížené.

Kontrola aretace výkyvného zařízení

- ▶ Uvolněte ventil (16), uzavřete ventily (17, 18, 19), viz strana 294.
- ▶ Pumpujte pákou ručního čerpadla.
 - ⇒ Když výkyvné zařízení již neklesne dolů, je správně aretované.
 - ▶ Zavřete ventily (16, 17, 18, 19).
 - ⇒ Když výkyvné zařízení poklesne dolů, tak jej znovu zasuňte.

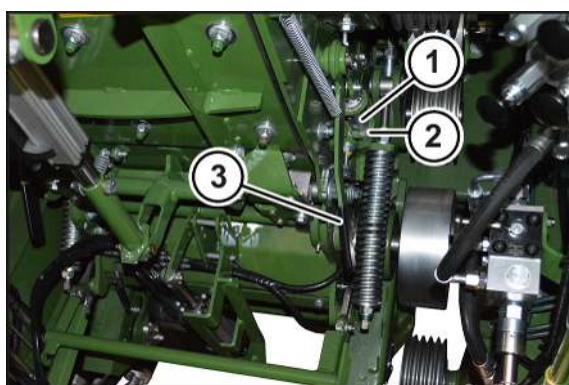
Zaháknutí uchycovacího háku do kondicionéru na kukuřici



BX001-516

- Otevřete ventil (17), zavřete ventily (16, 18, 19), viz strana 294.
- Zvedněte držák válce (2) a vložte uchycovací hák (5) do uchycení (6).

Posunutí kondicionéru na kukuřici dopředu



BX001-517

- Pumpováním pákou ručního čerpadla posouvajte kondicionér na kukuřici dopředu, dokud nelze čep (1) zavést do zajišťovacího mechanismu (2).
- Pro zajištění kondicionéru na kukuřici natočte páku (3) dolů, vpravo a vlevo.

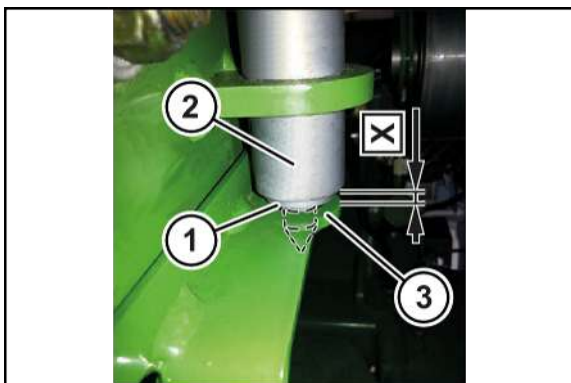
VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění při sklouznutí kondicionéru na kukuřici

Není-li kondicionér na kukuřici zajištěn uchycovacím hákem, může po uvolnění sklouznout a někoho zranit

- Uchycovací háky nechte při provozu kukuřice v uchycených kondicionéru na kukuřici.

Kontrola upevňovacího čepu kanálu na trávu

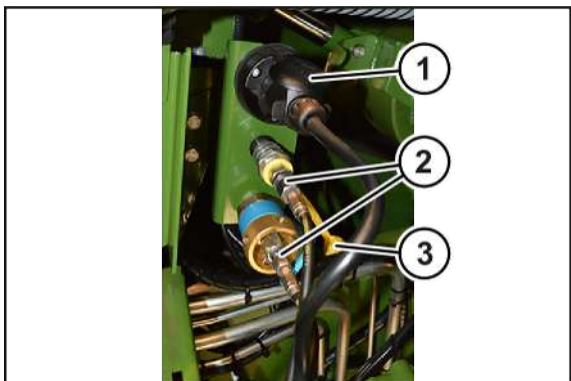


BX001-509

Zkontrolujte upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Ujistěte se, že upevňovací čep kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici (1) na obou stranách dosedá ke kanálu na trávu resp. kondicionéru na kukuřici (3).
- ▶ Zkontrolujte rozměr X.
 - ⇒ Pokud je dosažen rozměr X = 4-6 mm, je kanál na trávu správně připevněn.
 - ⇒ Není-li dosažen rozměr X = 4-6 mm, musí se nastavit upevňovací čep, [viz strana 395](#).

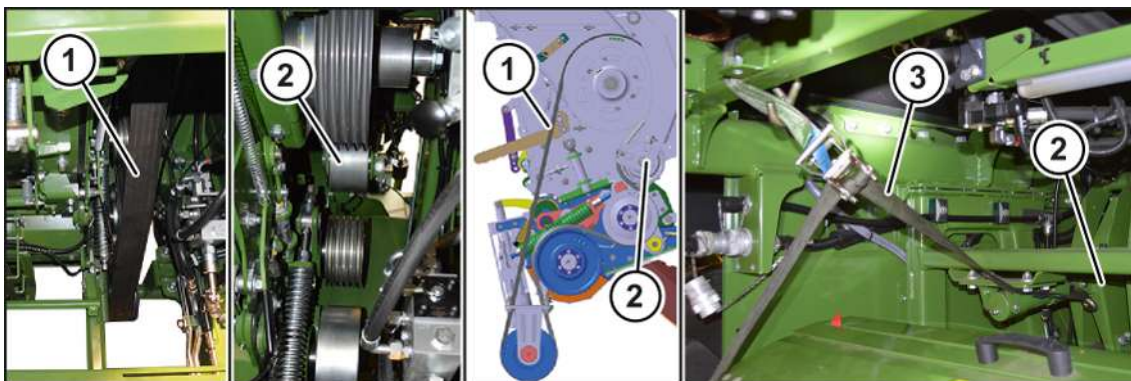
Připojení napájecího kabelu a mazacích vedení



BX001-506

- ▶ Připojte napájecí kabel (1) do zásuvky.
- ▶ Přišroubujte mazací vedení (2).
- ▶ Spojte zavírací víčka (3) k sobě.

Položení spřaženého klínového řemenu



BX001-518

- ▶ Pro položení spřaženého klínového řemenu (1) zatlačte napínák řemenu (2) zcela dopředu ve směru jízdy.
 - ⇒ Pokud to nelze provést ručně:
 - ▶ Spusťte řezací agregát úplně na zem.
 - ▶ Zvedněte napínací rameno (2) pomocí upínacího popruhu (3).
- ▶ Položte spřažený klínový řemen (1), přitom dbejte na jeho směr chodu.
- ▶ Demontujte upínací popruh (3).

Kalibrace kondicionéru na kukuřici

- ▶ Kalibrujte kondicionér na kukuřici, [viz strana 186](#).

16

Uvedení do provozu – montáž a demontáž EasyFlow

 VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz strana 19.

 VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz strana 33.

 VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu neočekávanými pohyby adaptéru a pohyblivými součástmi.

Při montáži a demontáži adaptéru ke stroji resp. od něj hrozí zvýšené nebezpečí úrazu.

- ▶ Vypněte motor sklízecí řezačky, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- ▶ Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- ▶ Počkejte, až se všechny části stroje zcela zastaví.
- ▶ Ujistěte se, že se mezi sklízecí řezačkou a adaptérem nezdržují žádné osoby.
- ▶ Ujistěte se, že nikdo nesahá do volného prostoru mezi adaptérem a strojem.
- ▶ Při práci pod resp. na zdvihnutém adaptéru vždy adaptér bezpečně podepřete.
- ▶ Při natáčení adaptéru z transportní polohy do pracovní polohy a naopak se v akčním rádiu nesmí nikdo zdržovat

UPOZORNĚNÍ
Poškození stroje při otáčení rychlospojky bez přimontovaného adaptéru

Pokud se rychlospojka pohání bez přimontovaného adaptéru, může dojít k poškození stroje, protože kotouč rychlospojky není vedený.

- ▶ Zajistěte, aby byla rychlospojka poháněna jen při přimontovaném adaptéru.
- ▶ Má-li návod za účelem údržby běžet bez adaptéru, předtím ze sklízecí řezačky stáhněte kloubový hřídel.

Montovat se smí jen ty adaptéry, které jsou typově odzkoušené výrobcem a schválené pro použití, viz strana 71.

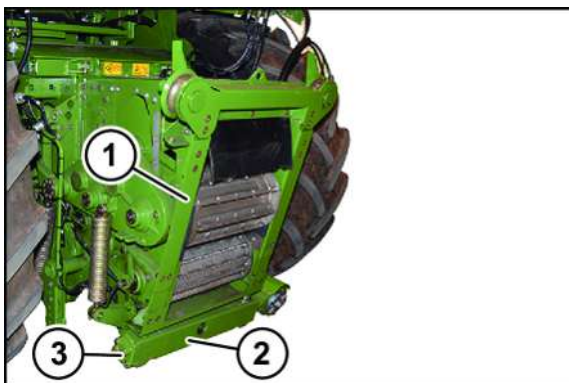
Při provozu sklízecí řezačky s adaptérem je nutné si před použitím přečíst provozní návod dodaný k adaptéru a dodržovat v něm uvedené pokyny.

Podmínky pro montáž a demontáž adaptéru

- ✓ Stroj je bezpečně odstaven, [viz strana 27](#).
- ✓ Musí být k dispozici dostatek místa pro manévrování sklízecí řezačky.
- ✓ Splněny jsou všechny podmínky pro provoz trávy / provoz s přímým řezacím ústrojím [viz strana 228](#) nebo pro provoz kukuřice [viz strana 250](#).

16.1 Montáž EasyFlow

16.1.1 Nastavení návodu



BX001-522

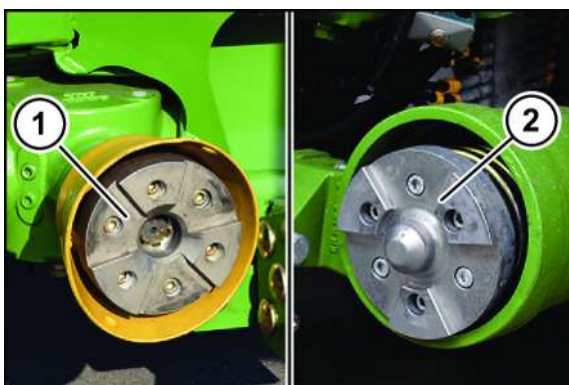
Příprava sklízecí řezačky pro montáž adaptéru:

- ▶ Spustte návod (1) sklízecí řezačky úplně dolů.
- ▶ Vyrovnejte výkyvnou trubku (2) na návodu do vodorovné polohy.

U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele":

- ▶ Demontujte aretační čep (3).

Příprava rychlospojky (u varianty "hydraulické zajištění adaptéru pomocí rychlospojky")



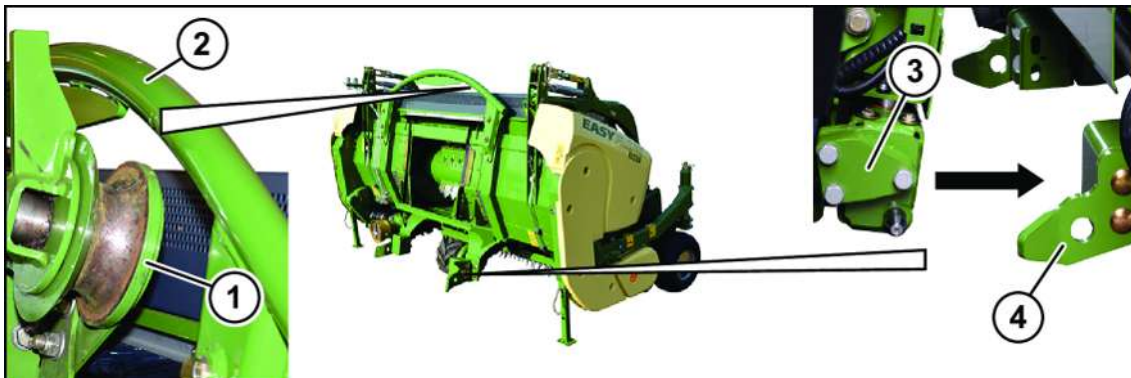
BX001-523

Příprava spojky pro montáž adaptéru:

- ▶ Vyčistěte kotouč spojky (1) na adaptéru a spojovací plochy namažte víceučelovým tukem.
- ▶ Vyčistěte návesný čep (2) na stroji a spojovací plochy namažte víceučelovým tukem.

16.1.2 Připojení EasyFlow

U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele"



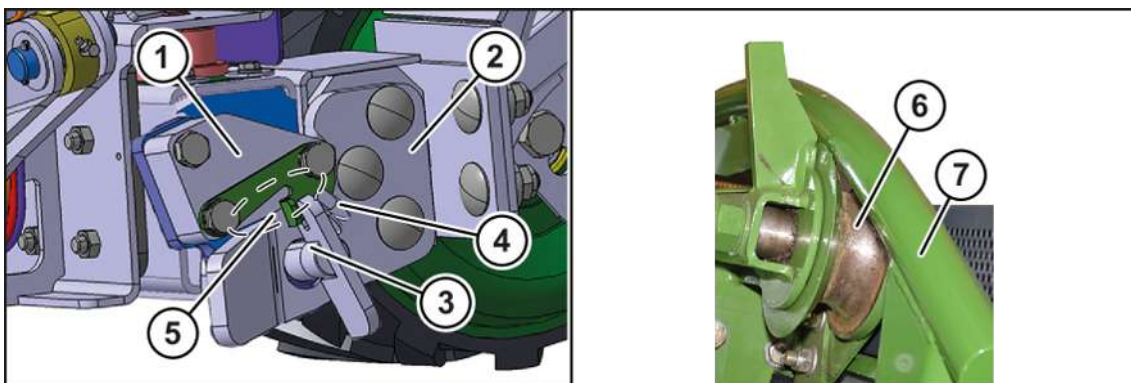
BX001-524

- ✓ Adaptér je připraven pro montáž, viz provozní návod adaptéru.
- ✓ Návod je připraven pro montáž, viz strana 300.

VÝSTRAHA! Nebezpečí zhmoždění pohybujícími se součástmi stroje! Ujistěte se, že se mezi strojem a adaptérem nezdržují žádné osoby.

- ▶ Najedzte strojem k adaptéru tak, aby byla kladková vedení (1) pod upevňovacím obloukem (2).
- ▶ Pomalu zvedejte zdvihací ústrojí a dávejte pozor, aby byl upevňovací oblouk (2) správně a úplně umístěn do kladkového vedení (1).

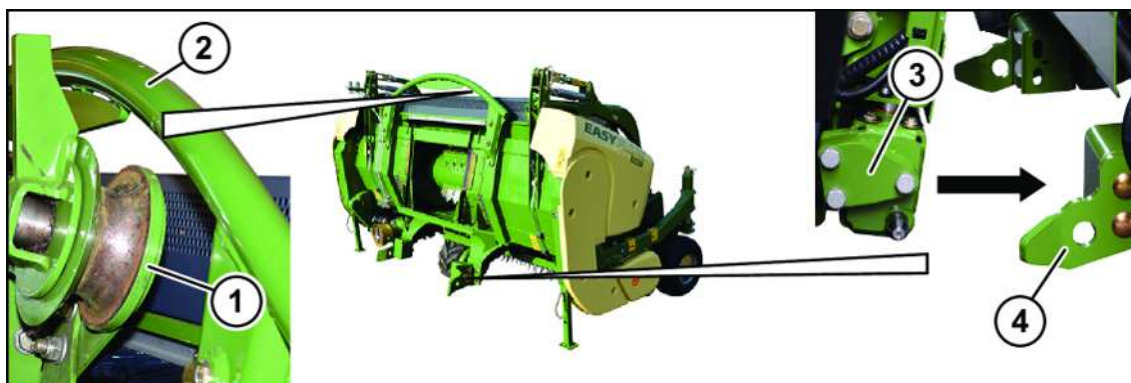
Při zvedání zajedou středící trojúhelníky (3) do zajišťovacích plechů (4).



BX001-862

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Zkontrolujte, zda středící trojúhelníky (1) přiléhají k obrysu (5) zajišťovacích plechů (2) a upevňovací oblouk (7) je úplně ve žlábkách kladkového vedení (6).
- ▶ Namontujte aretační čepy (3) a zajistěte je trubkovou závlačkou (4).
- ▶ Nasuňte kloubový hřídel na hnací čep adaptéru, až zaskočí posuvný kolík.

U varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky"



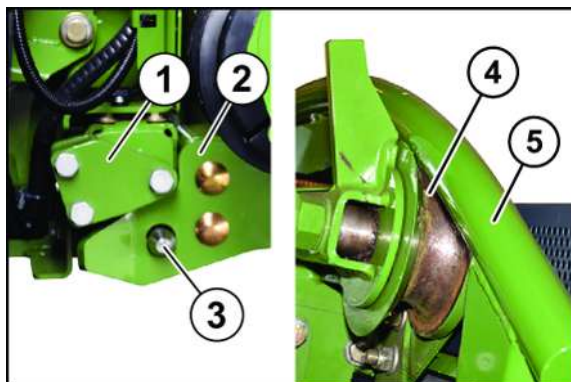
BX001-524

- ✓ Adaptér je připraven pro montáž, viz provozní návod adaptéru.
- ✓ Návod je připraven pro montáž, viz strana 300.

Nebezpečí zhmoždění pohybujícími se součástmi stroje! Ujistěte se, že se mezi strojem a adaptérem nezdržují žádné osoby.

- ▶ Najedzte strojem k adaptéru tak, aby byla kladková vedení (1) pod upevňovacím obloukem (2).
- ▶ Odjistěte zajištění adaptéru v přídatné skupině tlačítek, viz strana 100.
- ▶ Pomalu zvedejte zdvihací ústrojí a dávejte pozor, aby byl upevňovací oblouk (2) správně a úplně umístěn do kladkového vedení (1).

Při zvedání zajedou středící trojúhelníky (3) do zajišťovacích plechů (4).



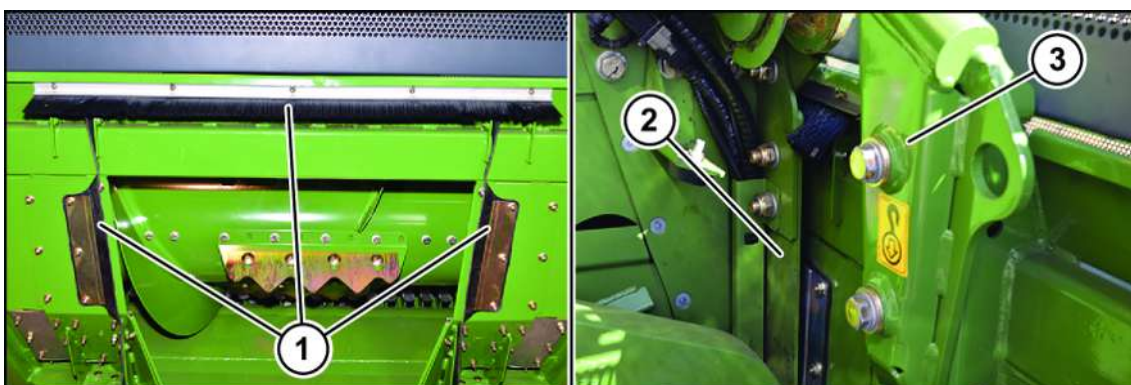
BX001-525

- ▶ Uvolněte tlačítko "Otevřít zajištění adaptéru".
 - ⇒ Zajistěte aretační čepy (3).
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Zkontrolujte, zda středící trojúhelníky (1) přiléhají k zajišťovacím plechům (2), aretační čep (3) je zajištěn a vodítka kladek (4) přiléhají k upevňovacímu oblouku (5).

Pokud tomu tak není:

- ▶ Musí se nastavit zajišťovací plechy adaptéru, viz provozní návod adaptéru – první uvedení do provozu "Nastavení zajišťovacích plechů".
- ▶ Dbejte na nastavení kotouče spojky na adaptéru, viz provozní návod adaptéru – první uvedení do provozu "Vyrovnání kotouče spojky".

16.1.3 Kontrola těsnění na závěsném rámu



BX001-527

Aby se zabránilo znečištění, musí těsnění (1) adaptéru (3) přiléhat ke krytu návodu (2) samojízdné sklízecí řezačky.

- ▶ Před každým použitím zkontrolujte těsnění (1), zda nejsou poškozena.
- ▶ Před použitím vyměňte poškozená těsnění (1).
- ▶ Ujistěte se, že těsnění (1) adaptéru (3) po připojení k samojízdné sklízecí řezačce přiléhají ke krytu návodu (2).

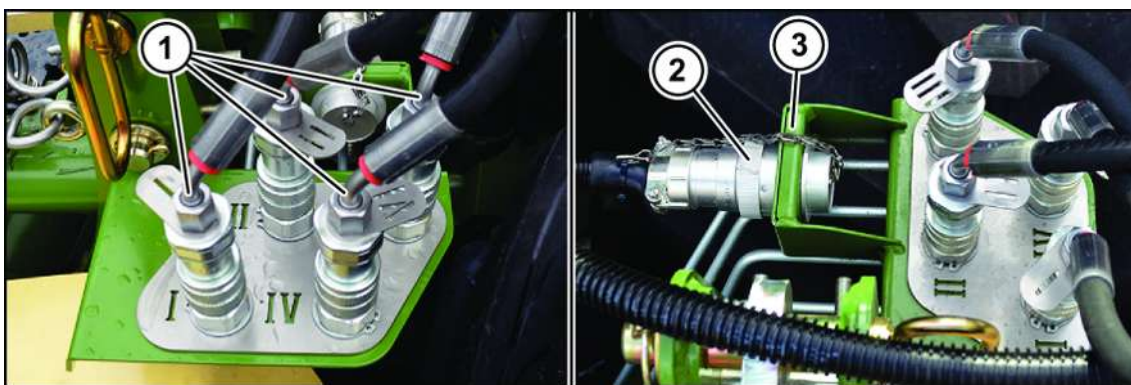
16.1.4 Připojení hydraulických hadic

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku neočekávaných pohybů adaptéru

Záměna hydraulických hadic při připojování má za následek chybné funkce adaptéru.

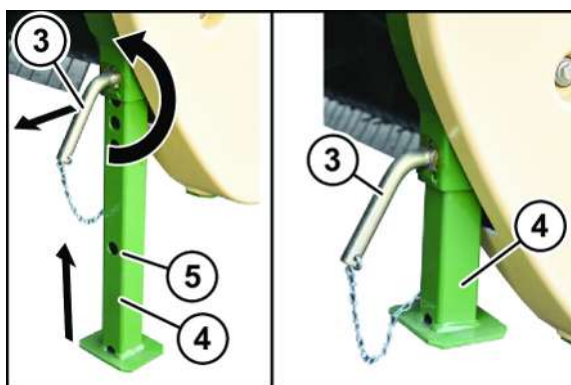
- ▶ Identifikujte hydraulické přípojky (označení hadic).
- ▶ Zkontrolujte pevné utažení hadicových spojení.



BX001-528

- ▶ Připojte hydraulické hadice (1) k příslušným zásuvným spojkám na adaptéru na travu. Hydraulickou hadici I připojte k zásuvné spojce I atd.
- ▶ Konektor X 139.2 (2) zafixujte v držáku (3) na adaptéru na travu.

16.1.5 Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do transportní polohy



BX001-529

- ▶ Na obou stranách otočte nástrčné čepy (3) opěrných noh (4) o 180° nahoru a vytáhněte je ven.
- ▶ Vysuňte opěrné nohy (4) nahoru a zajistěte je nástrčnými čepi (3) v otvoru (5). Nástrčné čepy (3) zajistěte otočením o 180° dolů.
- ▶ Zaklopte opěrná kola.

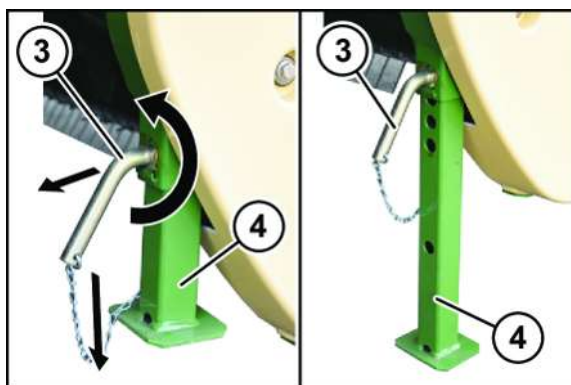
16.2 Demontáž EasyFlow

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku pohybu adaptéru

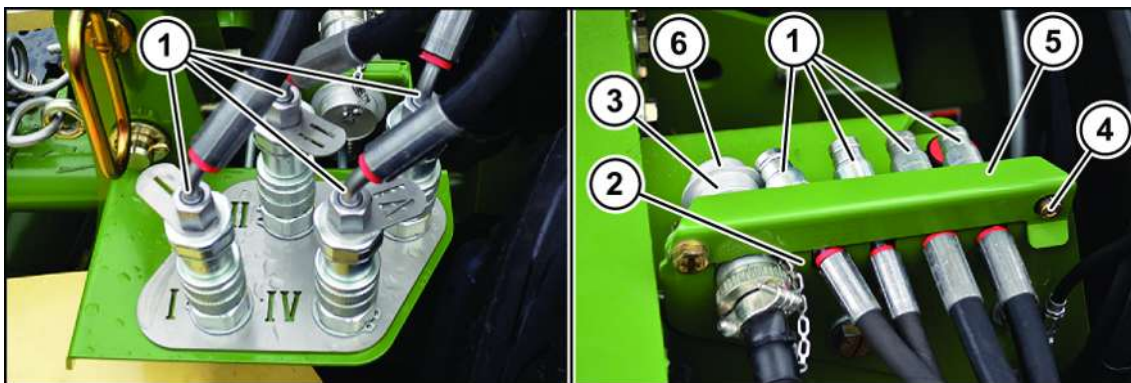
Kdyby se v oblasti adaptéru při jeho zvedání a spouštění a sklápění a vyklápění zdržovaly nějaké osoby, hrozí nebezpečí, že budou zachyceny a zraněny adaptérem nebo zdvihacím ústrojím.

- ▶ Ujistěte se, že se při pohybech adaptéru nikdo nezdržuje v oblasti adaptéru nebo zdvihacího ústrojí.



BX001-530

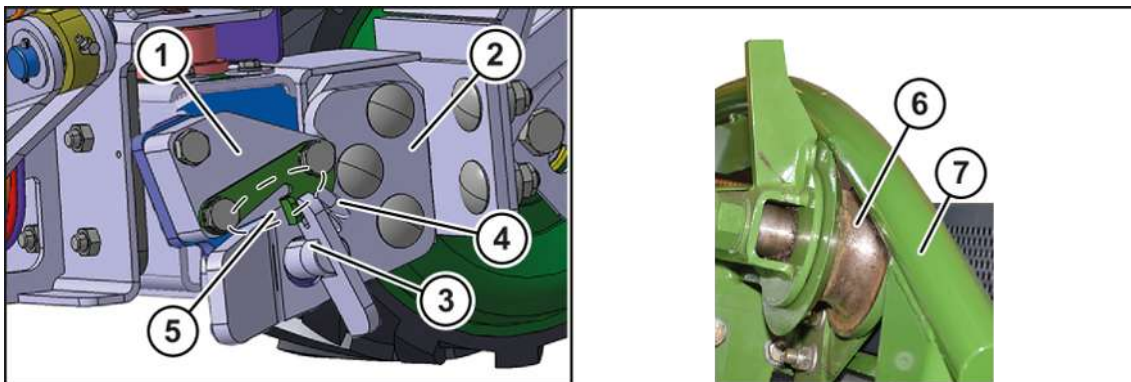
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Otočte zásuvné čepy (3) opěrných noh (4) na obou stranách o 180° nahoru a vytáhněte je ven.
- ▶ Vytáhněte opěrné nohy (4) a zajistěte je zásuvným čepem (3) a jeho otočením o 180° dolů v patém otvoru zespodu.
- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Vyklapte opěrná kola a spustěte adaptér na trávu až na zem.



BX001-531

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 264.
- ▶ Stiskněte posuvný kolík kloubového hřídele a stáhněte kloubový hřídel z hnacího čepu adaptéru.
- ▶ Povolte šroub (4) a odklopte zajišťovací mechanismus (5) držáku hadice.
- ▶ Odpojte hydraulické hadice (1) ze zásuvných spojek a uložte je do držáku hadice (2) na návod sklízecí řezačky.
- ▶ Odpojte konektor (3) ze stroje a s přimontovanou ochrannou krytkou (6) jej uložte do držáku hadice (2).
- ▶ Přiklopte zajišťovací mechanismus (5) držáku hadice a utáhněte šroub (4).

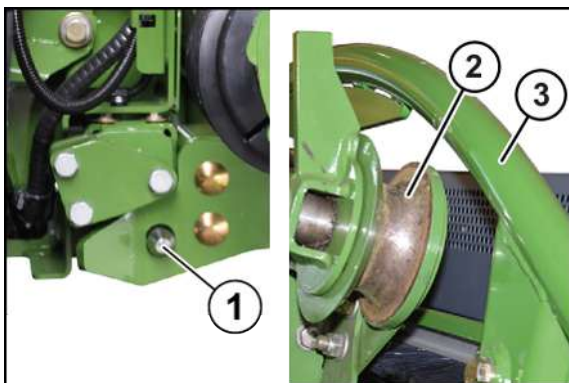
U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele"



BX001-862

- ▶ Demontujte trubkovou závlačku (4) a aretační čepy (3).
- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Spusťte zdvihací ústrojí sklízecí řezačky natolik dolů, aby byla kladková vedení (6) bez kontaktu s upevňovacím obloukem (7).
- ▶ Jeďte sklízecí řezačkou dozadu.

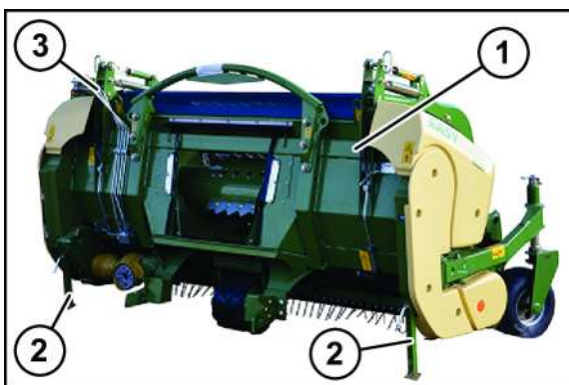
U varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky"



BX001-532

- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Odjistěte zajišťovací čep (1) v přídatné skupině tlačítek.
- ▶ Spusťte zdvihací ústrojí sklízecí řezačky natolik dolů, aby kladková vedení (2) byla bez kontaktu s upevňovacím obloukem (3).
- ▶ Jeďte sklízecí řezačkou dozadu.

16.3 Odstavení EasyFlow



BX001-524

Odstavte EasyFlow (1) s vytaženými opěrnými nohama (2) na pevné a rovné podloží, a na suchém a čistém místě.

- ▶ Uvedení opěrných noh do pracovní polohy: Viz provozní návod adaptéru, kapitola Obsluha – Demontáž stroje "Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do pracovní polohy".
- ▶ Bezpečně odstavte stroj, viz [strana 27](#).

17

Uvedení do provozu – montáž a demontáž EasyCollect

 VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

 VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

 VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu neočekávanými pohyby adaptéru a pohyblivými součástmi.

Při montáži a demontáži adaptéru ke stroji resp. od něj hrozí zvýšené nebezpečí úrazu.

- ▶ Vypněte motor sklízecí řezačky, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- ▶ Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- ▶ Počkejte, až se všechny části stroje zcela zastaví.
- ▶ Ujistěte se, že se mezi sklízecí řezačkou a adaptérem nezdržují žádné osoby.
- ▶ Ujistěte se, že nikdo nesahá do volného prostoru mezi adaptérem a strojem.
- ▶ Při práci pod resp. na zdvihnutém adaptéru vždy adaptér bezpečně podepřete.
- ▶ Při natáčení adaptéru z transportní polohy do pracovní polohy a naopak se v akčním rádiu nesmí nikdo zdržovat

UPOZORNĚNÍ
Poškození stroje při otáčení rychlospojky bez přimontovaného adaptéru

Pokud se rychlospojka pohání bez přimontovaného adaptéru, může dojít k poškození stroje, protože kotouč rychlospojky není vedený.

- ▶ Zajistěte, aby byla rychlospojka poháněna jen při přimontovaném adaptéru.
- ▶ Má-li návod za účelem údržby běžet bez adaptéru, předtím ze sklízecí řezačky stáhněte kloubový hřídel.

Montovat se smí jen ty adaptéry, které jsou typově odzkoušené výrobcem a schválené pro použití, [viz strana 71](#).

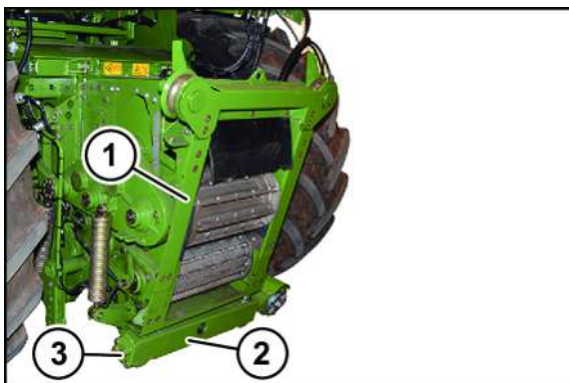
Při provozu sklízecí řezačky s adaptérem je nutné si před použitím přečíst provozní návod dodaný k adaptéru a dodržovat v něm uvedené pokyny.

Podmínky pro montáž a demontáž adaptéru

- ✓ Stroj je bezpečně odstaven, [viz strana 27](#).
- ✓ Musí být k dispozici dostatek místa pro manévrování sklízecí řezačky.
- ✓ Splněny jsou všechny podmínky pro provoz trávy / provoz s přímým řezacím ústrojím [viz strana 228](#) nebo pro provoz kukuřice [viz strana 250](#).

17.1 Montáž EasyCollect

17.1.1 Nastavení návodu



BX001-522

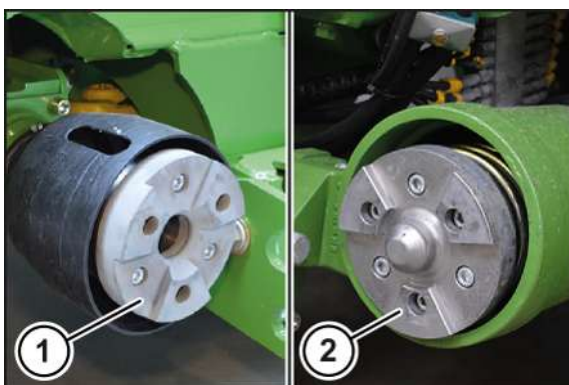
Příprava sklízecí řezačky pro montáž adaptéru:

- ▶ Spustte návod (1) sklízecí řezačky úplně dolů.
- ▶ Vyrovnejte výkyvnou trubku (2) na návodu do vodorovné polohy.

U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele":

- ▶ Demontujte aretační čep (3).

Příprava rychlospojky (u varianty "hydraulické zajištění adaptéru pomocí rychlospojky")



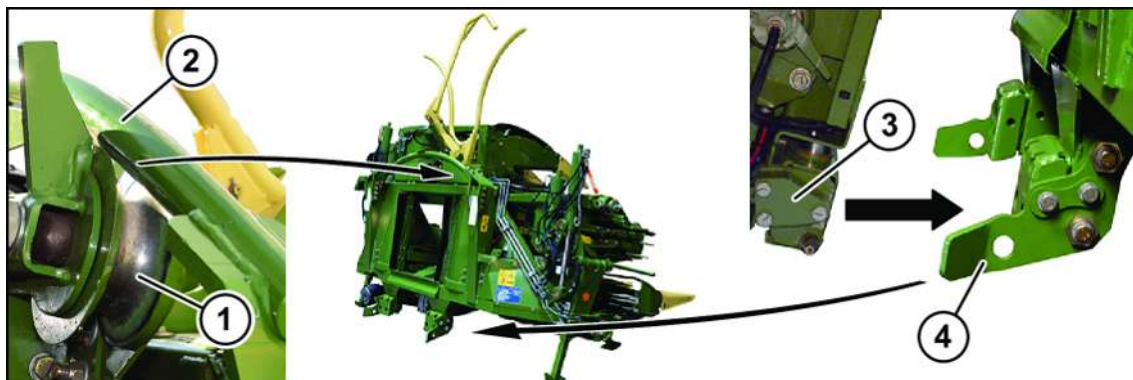
BX001-693

Příprava spojky pro montáž adaptéru:

- ▶ Vyčistěte kotouč spojky (1) na adaptéru a spojovací plochy namažte víceuúčlovým tukem.
- ▶ Vyčistěte návesný čep (2) na stroji a spojovací plochy namažte víceuúčlovým tukem.

17.1.2 Připojení EasyCollect

U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele"



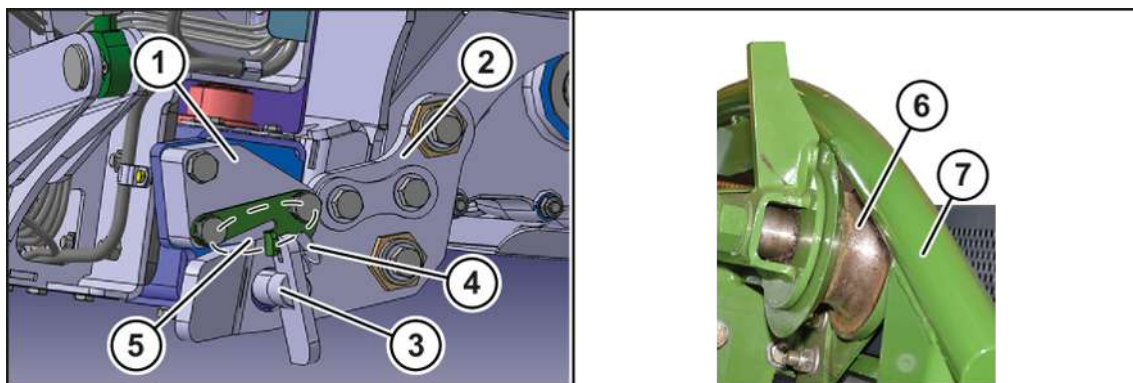
BX001-535

- ✓ Adaptér je připraven pro montáž, viz provozní návod adaptéru.
- ✓ Návod je připraven pro montáž, viz strana 300.

VÝSTRAHA! Nebezpečí zhmoždění pohybujícími se součástmi stroje! Ujistěte se, že se mezi strojem a adaptérem nezdržují žádné osoby.

- ▶ Najedzte strojem k adaptéru tak, aby byla kladková vedení (1) pod upevňovacím obloukem (2).
- ▶ Pomalu zvedejte zdvihací ústrojí a dávejte pozor, aby byl upevňovací oblouk (2) správně a úplně umístěn do kladkového vedení (1).

Při zvedání zajedou středící trojúhelníky (3) do zajišťovacích plechů (4).



BX001-673

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Zkontrolujte, zda středící trojúhelníky (1) přiléhají k obrysu (5) zajišťovacích plechů (2) a upevňovací oblouk (7) je úplně ve žlábkách kladkového vedení (6).
- ▶ Namontujte aretační čepy (3) a zajistěte je trubkovou závlačkou (4).
- ▶ Nasuňte kloubový hřídel na hnací čep adaptéru, až zaskočí posuvný kolík.

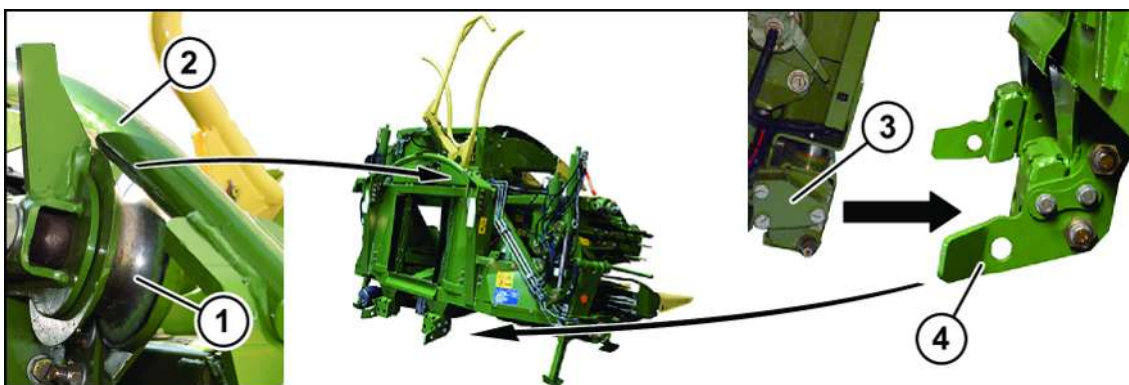
U varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky"

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění otáčejícím se kotoučem spojky

Pokud ochranný hrnc po montáži nepřekrývá těleso rychlospojky, hrozí nebezpečí, že by se někdo mohl zranit o otáčející se kotouč spojky.

- ▶ Ujistěte se, že ochranný hrnc překrývá těleso rychlospojky.
- ▶ Není-li tomu tak:
- ▶ Znovu nastavte hlavní převodovku adaptéru, viz provozní návod adaptéru, kapitola První uvedení do provozu "Nastavení hlavní převodovky" tak, aby ochranný hrnc překrýval těleso rychlospojky a kotouč spojky stejnoměrně přiléhal k návěsnému čepu.



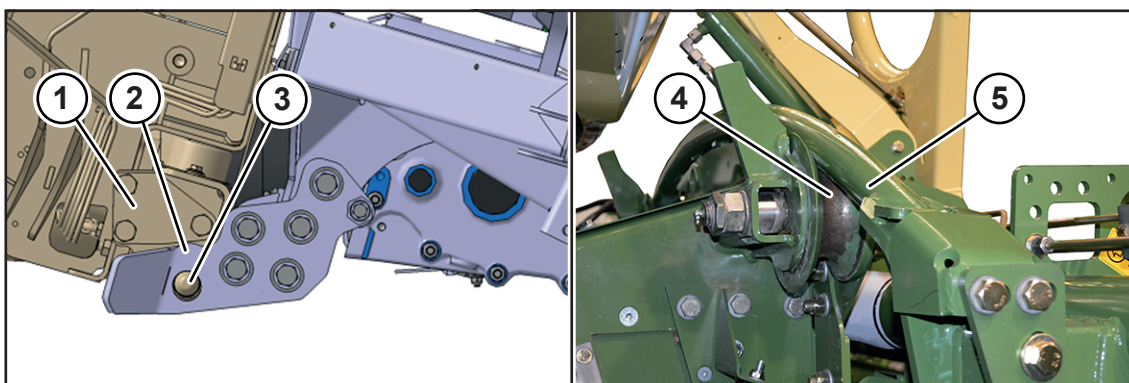
BX001-535

- ✓ Adaptér je připraven pro montáž, viz provozní návod adaptéru.
- ✓ Návod je připraven pro montáž, viz strana 300.

Nebezpečí zhmoždění pohybujícími se součástmi stroje! Ujistěte se, že se mezi strojem a adaptérem nezdržují žádné osoby.

- ▶ Najedzte strojem k adaptéru tak, aby byla kladková vedení (1) pod upevňovacím obloukem (2).
- ▶ Odjistěte zajištění adaptéru v přídatné skupině tlačítek, viz strana 100.
- ▶ Pomalu zvedejte zdvihací ústrojí a dávejte pozor, aby byl upevňovací oblouk (2) správně a úplně umístěn do kladkového vedení (1).

Při zvedání zajedou středící trojúhelníky (3) do zajišťovacích plechů (4).



BX001-536

- ▶ Uvolněte tlačítko "Otevřít zajištění adaptéru".
⇒ Zajistěte aretační čepy (3).
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Zkontrolujte, zda středící trojúhelníky (1) přiléhají k zajišťovacím plechům (2), aretační čep (3) je zajištěn a vodička kladek (4) přiléhají k upevňovacímu oblouku (5).

Pokud tomu tak není:

- ▶ Musí se nastavit zajišťovací plechy adaptéru, viz provozní návod adaptéru – první uvedení do provozu "Nastavení zajišťovacích plechů".
- ▶ Dbejte na nastavení kotouče spojky na adaptéru, viz provozní návod adaptéru – první uvedení do provozu "Vyrovnání kotouče spojky".

17.1.3 Připojení hydraulických hadic

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku neočekávaných pohybů adaptéru

Záměna hydraulických hadic při připojování má za následek chybné funkce adaptéru.

- ▶ Identifikujte hydraulické přípojky (označení hadic).
- ▶ Zkontrolujte pevné utažení hadicových spojení.

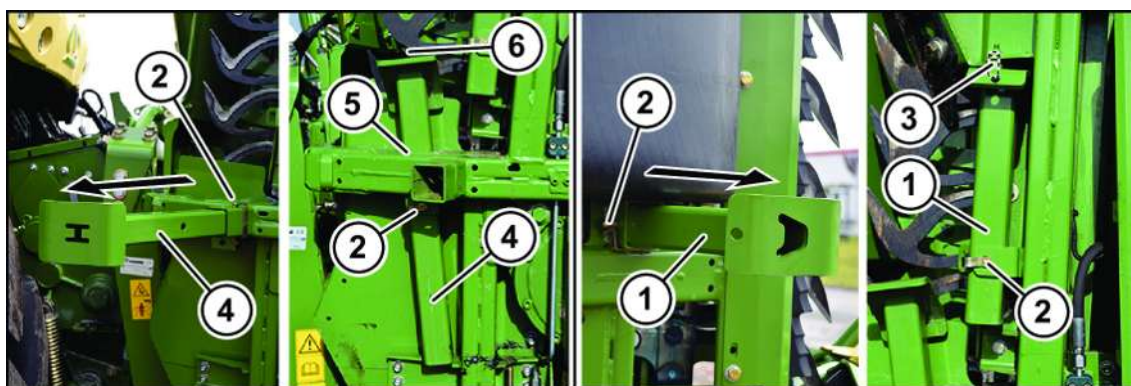


BX001-538

- ▶ Připojte hydraulické hadice (1) k příslušným zásuvným spojkám na EasyCollect. Hydraulickou hadici I připojte k zásuvné spojce I atd.
- ▶ Konektorový spoj (2) osvětlení a senzory připojte k zásuvce (3) na kukuřičném adaptéru.

INFORMACE

Označení zásuvných spojek (I – IV) na stroji se nachází na hydraulických hadicích sklízecí řezačky.

17.1.4 Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do transportní polohy**EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2**

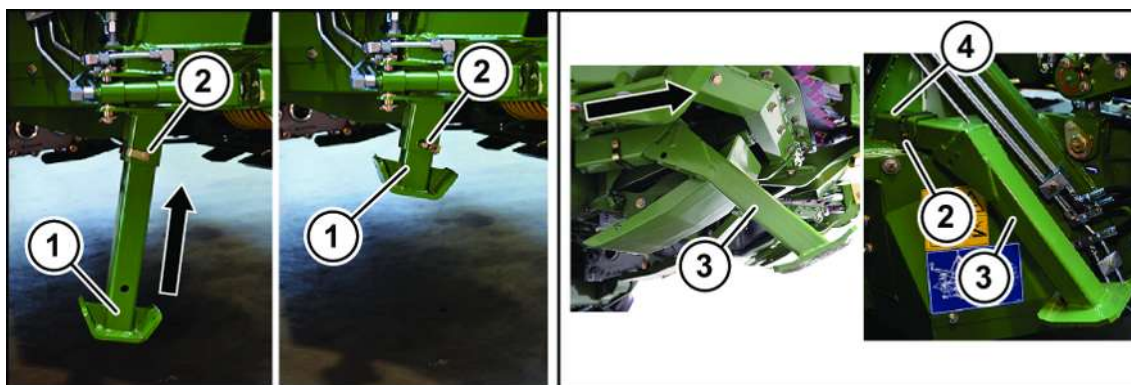
BX001-736

Opěrné nohy vzadu vpravo/vlevo

- ▶ Demontujte pružinové čepy (2) a vytáhněte zadní opěrné nohy (4) z vedení.
- ▶ Posuňte zadní opěrné nohy (4) do uchycení (5) na bočním rámu tak, aby se v oblasti (6) nad opěrnými nohami nemohly usazovat žádné zbytky rostlin.
- ▶ Polohu zadních opěrných noh (4) zajistěte pružinovými čepy (2).

Opěrné nohy vpředu vpravo/vlevo

- ▶ Demontujte pružinové čepy (2) a vytáhněte přední opěrné nohy (1) z vedení.
- ▶ Patky předních opěrných noh nasuňte na vodící čepy (3) v uchyceních na bočních rámech.
- ▶ Polohu předních opěrných noh (1) zajistěte pružinovými čepy (2).

EasyCollect 600-3, 750-3, 900-3

BX001-738

Opěrné nohy vzadu vpravo/vlevo

- ▶ Demontujte pružinové čepy (2) a zasuňte zadní opěrné nohy (1).
- ▶ Polohu zadních opěrných noh (1) zajistěte pružinovými čepy (2).

Opěrné nohy vpředu vpravo/vlevo

- ▶ Demontujte pružinové čepy (2) a vytáhněte přední opěrné nohy (3) ze zásuvných kapes.
- ▶ Zasuňte přední opěrné nohy (3) do zásuvných kapes (4) na hlavním rámu.
- ▶ Polohu předních opěrných noh (1) zajistěte pružinovými čepy (2).

17.2 Demontáž EasyCollect



VÝSTRAHA

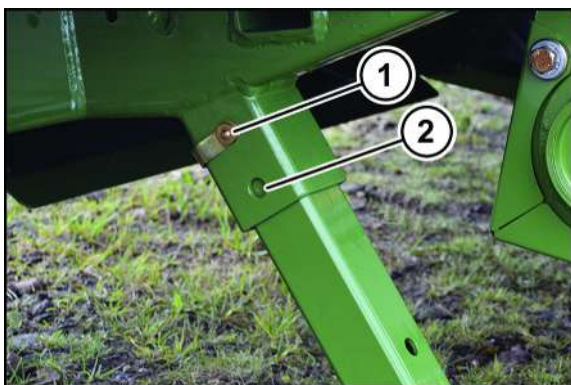
Nebezpečí úrazu v důsledku pohybu adaptéru

Kdyby se v oblasti adaptéru při jeho zvedání a spouštění a sklápění a vyklápění zdržovaly nějaké osoby, hrozí nebezpečí, že budou zachyceny a zraněny adaptérem nebo zdvihacím ústrojím.

- ▶ Ujistěte se, že se při pohybech adaptéru nikdo nezdržuje v oblasti adaptéru nebo zdvihacího ústrojí.

Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do opěrné polohy

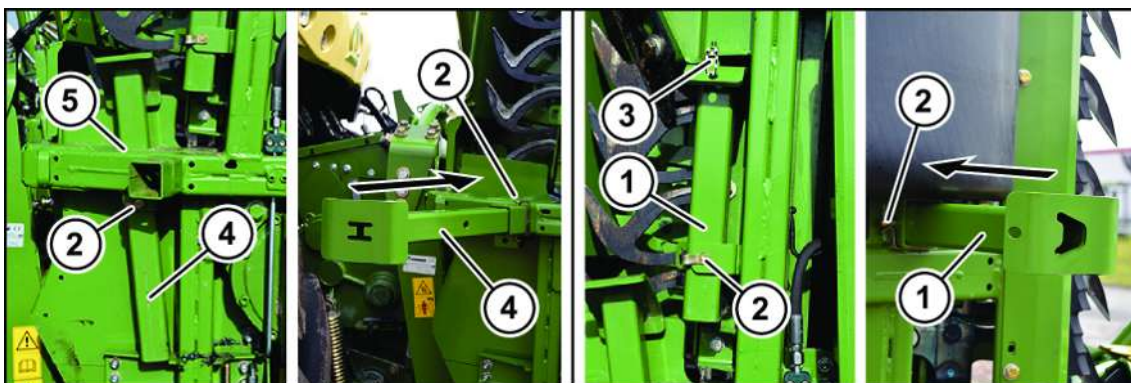
EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2



BX001-739

Aby mohla sklízecí řezačka uchytit kukuřičný adaptér, musí být sladěná výška kladkových vedení na sklízecí řezačce s výškou upevňovacího oblouku na kukuřičném adaptéru. K tomu účelu se při odstavení musí podle průměru pneumatik přizpůsobit zasunutí zadních opěrných noh.

- Jsou-li pneumatiky na přední nápravě sklízecí řezačky menší nebo rovny 34 palcům, zastrčte pružinový čep do horní skupiny otvorů (1).
- Jsou-li pneumatiky na přední nápravě sklízecí řezačky větší nebo rovny 38 palcům, zastrčte pružinový čep do spodní skupiny otvorů (2).



BX001-735

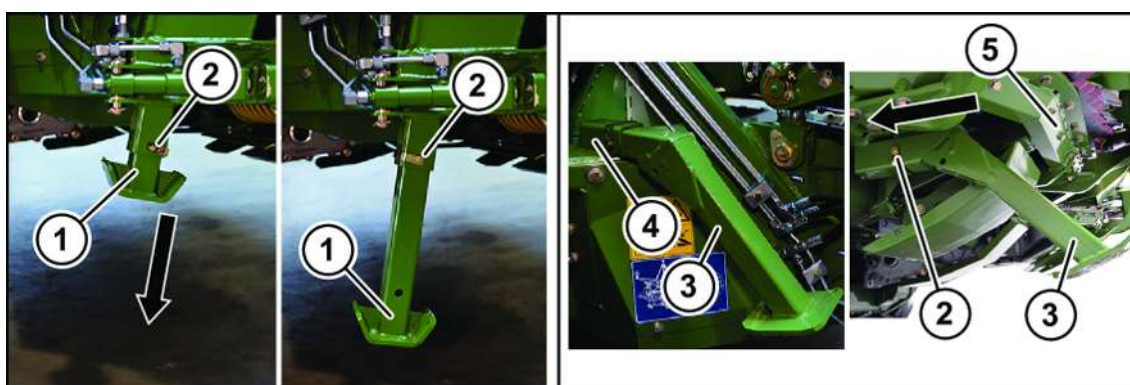
Opěrné nohy vzadu vpravo/vlevo

- ▶ Demontujte pružinové čepy (2) a vytáhněte zadní opěrné nohy (4) z uchycení (5) v bočních rámech.
- ▶ Nasuňte zadní opěrné nohy (4) do zadních vedení na bočních rámech.
- ▶ Polohu zadních opěrných noh (4) zajistěte pružinovými čepy (2).

Opěrné nohy vpředu vpravo/vlevo

- ▶ Demontujte pružinové čepy (2) a vyjměte přední opěrné nohy (1) z vodicích čepů (3) a z uchycení v bočních rámech.
- ▶ Nasuňte přední opěrné nohy (1) do předních vedení na bočních rámech.
- ▶ Polohu předních opěrných noh (1) zajistěte pružinovými čepy (2).

EasyCollect 600-3, 750-3, 900-3



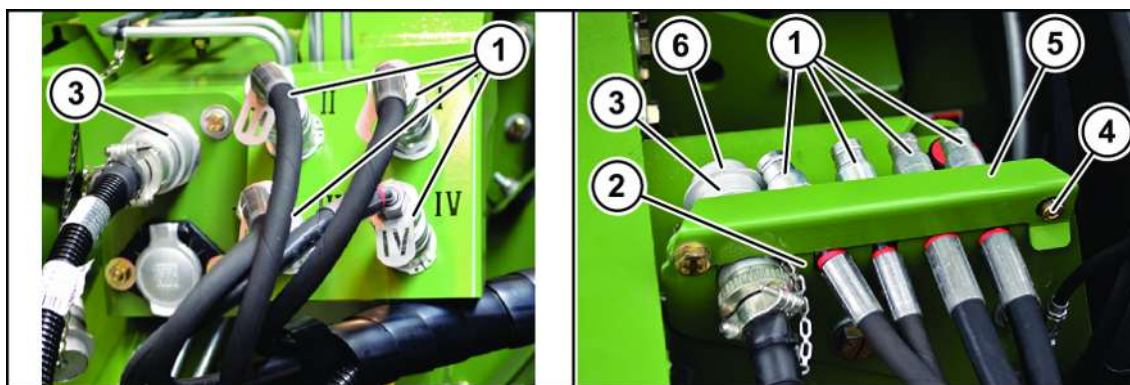
BX001-737

Opěrné nohy vzadu vpravo/vlevo

- ▶ Demontujte pružinové čepy (2) a vytáhněte zadní opěrné nohy (1).
- ▶ Polohu zadních opěrných noh (1) zajistěte pružinovými čepy.

Opěrné nohy vpředu vpravo/vlevo

- ▶ Vyjměte přední opěrné nohy (3) ze zásuvných kapes (4) a zastrčte je vpředu do uchycení.
- ▶ Polohu předních opěrných noh (3) zajistěte pružinovými čepy (2).

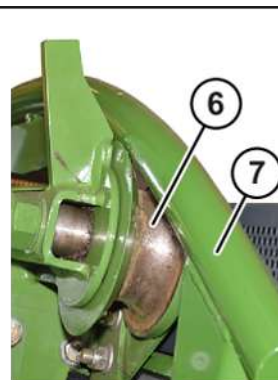
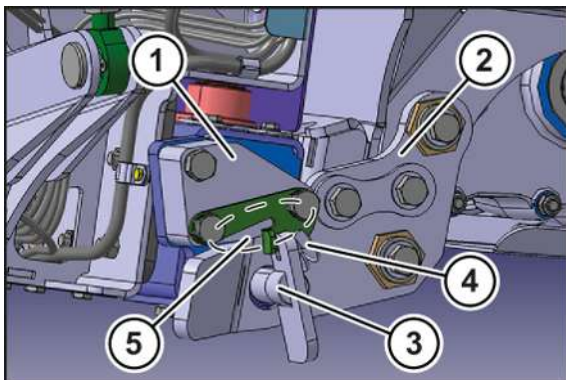


BX001-541

- ✓ Kukuřičný adaptér je složený.
- ✓ Zdvihací ústrojí je zcela zvednuté.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33
- ▶ Rozložte kukuřičný adaptér (jen EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2).
- ▶ Spusťte zdvihací ústrojí úplně na zem.
- ▶ Povolte šroub (4) a odklopte zajišťovací mechanismus (5) držáku hadice.

- ▶ Odpojte hydraulické hadice (1) ze zásuvných spojek a uložte je do držáku hadice (2) na návodu sklízecí řezačky.
- ▶ Odpojte konektorový spoj (3) a s přimontovanou ochrannou krytkou (6) jej uložte do držáku hadice (2).
- ▶ Přiklopte zajišťovací mechanismus (5) držáku hadice a utáhněte šroub (4).

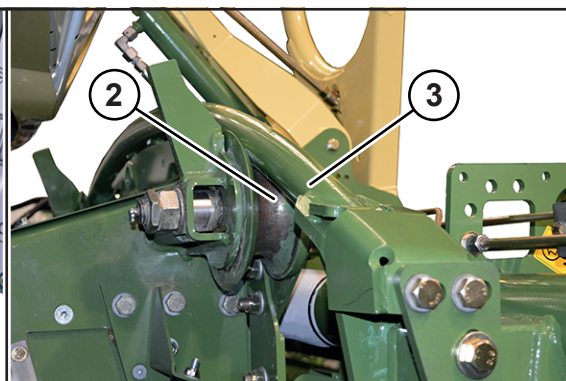
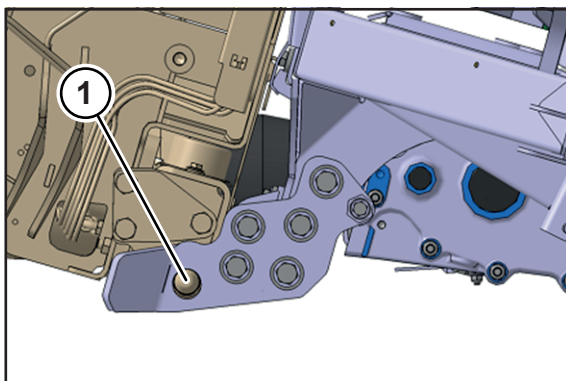
U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele"



BX001-673

- ▶ Demontujte trubkovou závlačku (4) a aretační čepy (3).
- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Spusťte zdvihací ústrojí sklízecí řezačky natolik dolů, aby byla kladková vedení (6) bez kontaktu s upevňovacím obloukem (7).
- ▶ Jeďte sklízecí řezačkou dozadu.

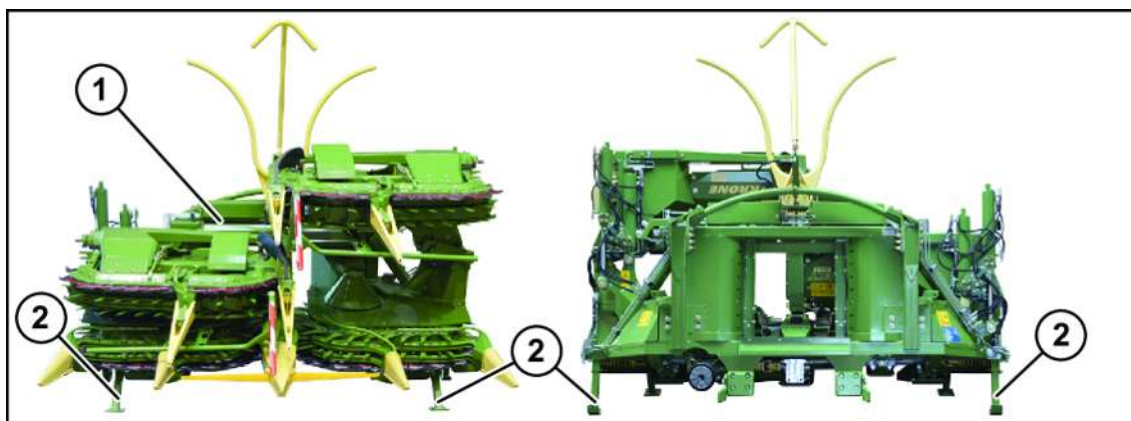
U varianty "Hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky"



BX001-542

- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Odjistěte aretační čep (1) v přídatné skupině tlačítek.
- ▶ Spusťte zdvihací ústrojí sklízecí řezačky natolik dolů, aby byla kladková vedení (2) bez kontaktu s upevňovacím obloukem (3).
- ▶ Jeďte sklízecí řezačkou dozadu.

17.3 Odstavení EasyCollect



BX001-543

Odstavte EasyCollect (1) s vytaženými opěrnými nohama (2) na pevné a rovné podloží, a na suchém a čistém místě.

- Uvedení opěrných noh do pracovní polohy: Viz provozní návod adaptéru, kapitola Obsluha – Demontáž stroje "Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do opěrné polohy".
- Bezpečně odstave stroj, [viz strana 27](#).

18 Uvedení do provozu – montáž a demontáž XDisc

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu neočekávanými pohyby adaptéru a pohyblivými součástmi.

Při montáži a demontáži adaptéru ke stroji resp. od něj hrozí zvýšené nebezpečí úrazu.

- ▶ Vypněte motor sklízecí řezačky, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- ▶ Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- ▶ Počkejte, až se všechny části stroje zcela zastaví.
- ▶ Ujistěte se, že se mezi sklízecí řezačkou a adaptérem nezdržují žádné osoby.
- ▶ Ujistěte se, že nikdo nesahá do volného prostoru mezi adaptérem a strojem.
- ▶ Při práci pod resp. na zdvihnutém adaptéru vždy adaptér bezpečně podepřete.
- ▶ Při natáčení adaptéru z transportní polohy do pracovní polohy a naopak se v akčním rádiu nesmí nikdo zdržovat

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při otáčení rychlospojky bez přimontovaného adaptéru

Pokud se rychlospojka pohání bez přimontovaného adaptéru, může dojít k poškození stroje, protože kotouč rychlospojky není vedený.

- ▶ Zajistěte, aby byla rychlospojka poháněna jen při přimontovaném adaptéru.
- ▶ Má-li návod za účelem údržby běžet bez adaptéru, předtím ze sklízecí řezačky stáhněte kloubový hřídel.

Montovat se smí jen ty adaptéry, které jsou typově odzkoušené výrobcem a schválené pro použití, [viz strana 71](#).

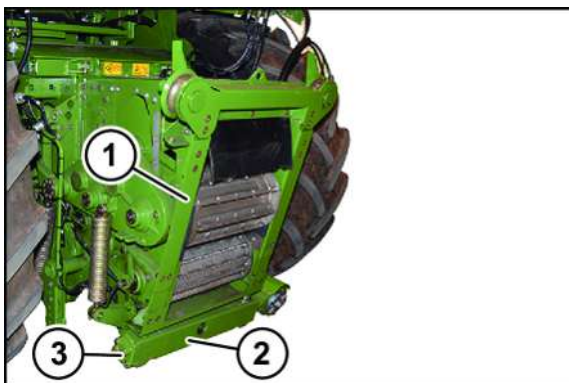
Při provozu sklízecí řezačky s adaptérem je nutné si před použitím přečíst provozní návod dodaný k adaptéru a dodržovat v něm uvedené pokyny.

Podmínky pro montáž a demontáž adaptéru

- ✓ Stroj je bezpečně odstaven, [viz strana 27](#).
- ✓ Musí být k dispozici dostatek místa pro manévrování sklízecí řezačky.
- ✓ Splněny jsou všechny podmínky pro provoz trávy / provoz s přímým řezacím ústrojím [viz strana 228](#) nebo pro provoz kukuřice [viz strana 250](#).

18.1 Montáž XDisc

18.1.1 Nastavení návodu



BX001-522

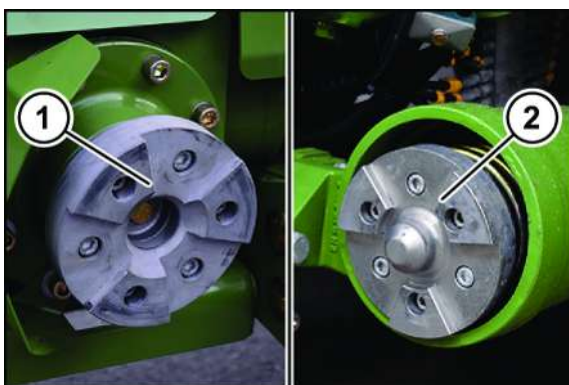
Příprava sklízecí řezačky pro montáž adaptéru:

- ▶ Spustte návod (1) sklízecí řezačky úplně dolů.
- ▶ Vyrovnajte výkyvnou trubku (2) na návodu do vodorovné polohy.

U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele":

- ▶ Demontujte aretační čep (3).

Příprava rychlospojky (u varianty "hydraulické zajištění adaptéru pomocí rychlospojky")



BX001-648

Příprava spojky pro montáž adaptéru:

- ▶ Vyčistěte kotouč spojky (1) na adaptéru a spojovací plochy namažte víceučelovým tukem.
- ▶ Vyčistěte návesný čep (2) na stroji a spojovací plochy namažte víceučelovým tukem.

18.1.2 Připojení XDisc

U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele"



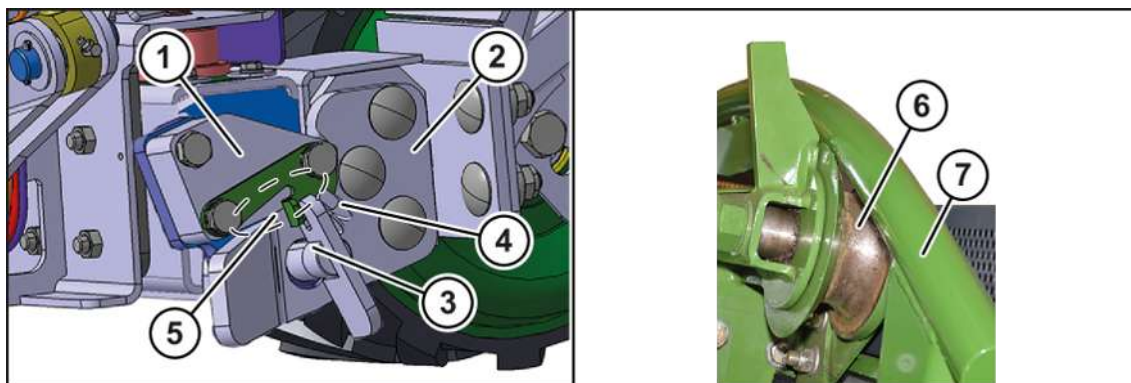
BX001-649

- ✓ Adaptér je připraven pro montáž, viz provozní návod adaptéru.
- ✓ Návod je připraven pro montáž, viz strana 300.

VÝSTRAHA! Nebezpečí zhmoždění pohybujícími se součástmi stroje! Ujistěte se, že se mezi strojem a adaptérem nezdržují žádné osoby.

- ▶ Najedzte strojem k adaptéru tak, aby byla kladková vedení (1) pod upevňovacím obloukem (2).
- ▶ Pomalu zvedejte zdvihací ústrojí a dávejte pozor, aby byl upevňovací oblouk (2) správně a úplně umístěn do kladkového vedení (1).

Při zvedání zajedou středící trojúhelníky (3) do zajišťovacích plechů (4).



BX001-862

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Zkontrolujte, zda středící trojúhelníky (1) přiléhají k obrysu (5) zajišťovacích plechů (2) a upevňovací oblouk (7) je úplně ve žlábkách kladkového vedení (6).
- ▶ Namontujte aretační čepy (3) a zajistěte je trubkovou závlačkou (4).
- ▶ Nasuňte kloubový hřídel na hnací čep adaptéru, až zaskočí posuvný kolík.

U varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky"



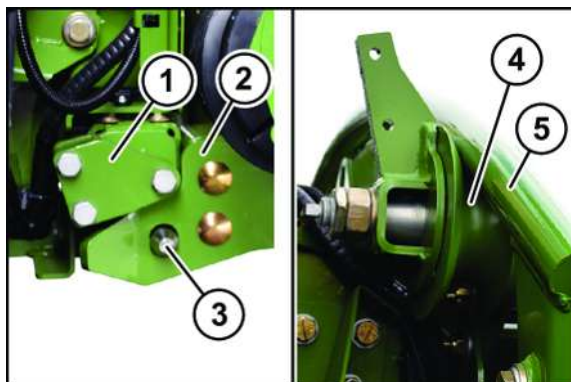
BX001-649

- ✓ Adaptér je připraven pro montáž, viz provozní návod adaptéru.
- ✓ Návod je připraven pro montáž, viz strana 300.

Nebezpečí zhmoždění pohybujícími se součástmi stroje! Ujistěte se, že se mezi strojem a adaptérem nezdržují žádné osoby.

- ▶ Najedzte strojem k adaptéru tak, aby byla kladková vedení (1) pod upevňovacím obloukem (2).
- ▶ Odjistěte zajištění adaptéru v přídatné skupině tlačítek, viz strana 100.
- ▶ Pomalu zvedejte zdvihací ústrojí a dávejte pozor, aby byl upevňovací oblouk (2) správně a úplně umístěn do kladkového vedení (1).

Při zvedání zajedou středící trojúhelníky (3) do zajišťovacích plechů (4).



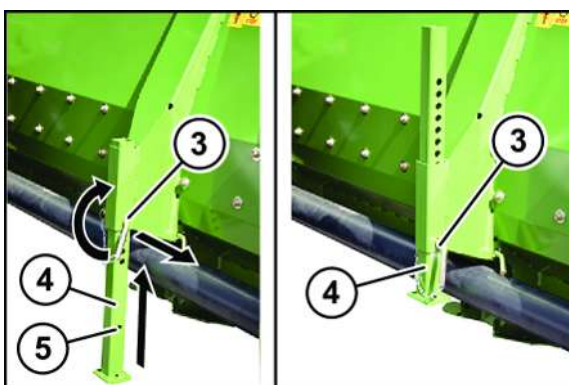
BX001-650

- ▶ Uvolněte tlačítko "Otevřít zajištění adaptéru".
 - ⇒ Zajistěte aretační čepy (3).
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Zkontrolujte, zda středící trojúhelníky (1) přiléhají k zajišťovacím plechům (2), aretační čep (3) je zajištěn a vodítka kladek (4) přiléhají k upevňovacímu oblouku (5).

Pokud tomu tak není:

- ▶ Musí se nastavit zajišťovací plechy adaptéru, viz provozní návod adaptéru – první uvedení do provozu "Nastavení zajišťovacích plechů".
- ▶ Dbejte na nastavení kotouče spojky na adaptéru, viz provozní návod adaptéru – první uvedení do provozu "Vyrovnání kotouče spojky".

18.1.3 Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do transportní polohy



BX001-652

- ▶ Na obou stranách otočte nástrčné čepy (3) opěrných noh (4) o 180° nahoru a vytáhněte je ven.
- ▶ Vysuňte opěrné nohy (4) nahoru a zajistěte je nástrčným čepem (3) v otvoru (5).
- ▶ Nástrčný čep (3) zajistěte otočením o 180° dolů

18.2 Demontáž XDisc

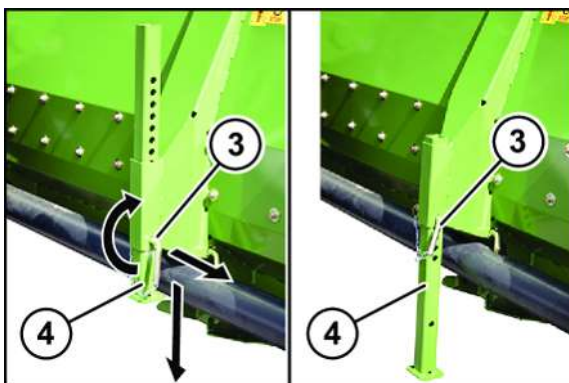


VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku pohybu adaptéru

Kdyby se v oblasti adaptéru při jeho zvedání a spouštění a sklápění a vyklápění zdržovaly nějaké osoby, hrozí nebezpečí, že budou zachyceny a zraněny adaptérem nebo zdvihacím ústrojím.

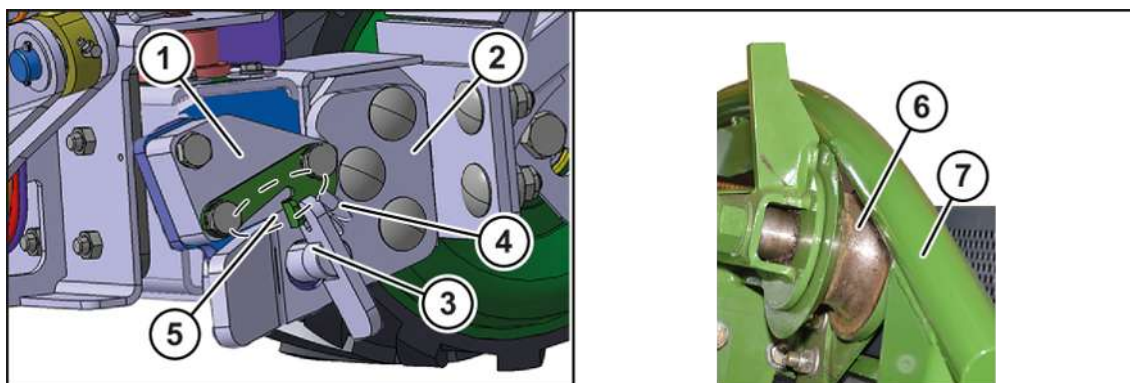
- ▶ Ujistěte se, že se při pohybech adaptéru nikdo nezdržuje v oblasti adaptéru nebo zdvihacího ústrojí.



BX001-653

- ✓ Zdvihací ústrojí se nachází v nejhořejší poloze.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Na obou stranách otočte nástrčné čepy (3) opěrných noh (4) o 180° nahoru a vytáhněte je ven.
- ▶ Vytáhněte opěrné nohy (4) a zajistěte je nástrčným čepem (3) a jeho otočením o 180° dolů v pátém otvoru zespodu
- ▶ Stiskněte posuvný kolík kloubového hřídele a stáhněte kloubový hřídel z hnacího čepu adaptéru.

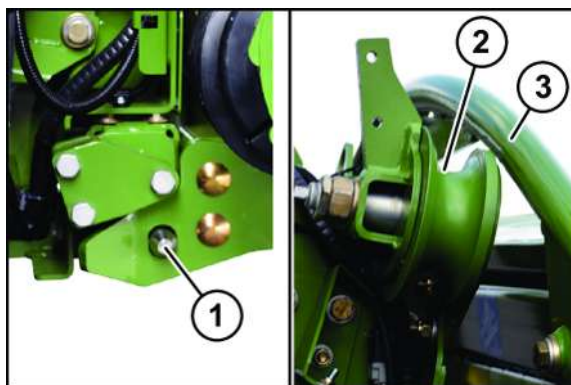
U varianty "Mechanické zajištění adaptéru pomocí kloubového hřídele"



BX001-862

- ▶ Demontujte trubkovou závlačku (4) a aretační čepy (3).
- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Spusťte zdvihací ústrojí sklízecí řezačky natolik dolů, aby byla kladková vedení (6) bez kontaktu s upevňovacím obloukem (7).
- ▶ Jedťte sklízecí řezačkou dozadu.

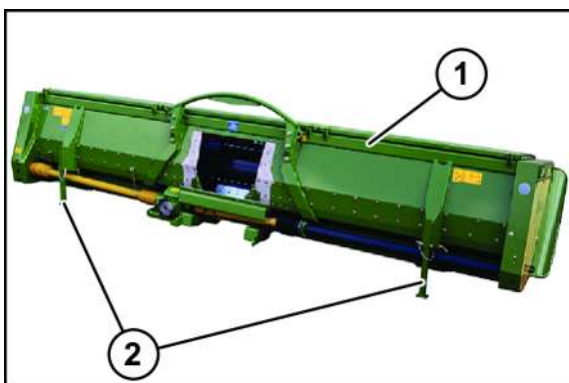
U varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky"



BX001-654

- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Odjistěte zajišťovací čep (1) v přídatné skupině tlačítek.
- ▶ Spusťte zdvihací ústrojí sklízecí řezačky natolik dolů, aby kladková vedení (2) byla bez kontaktu s upevňovacím obloukem (3).
- ▶ Jedťte sklízecí řezačkou dozadu.

18.3 Odstavení XDisc



BX001-655

- ▶ Odstavte XDisc (1) s vytaženými a zajištěnými opěrnými nohama (2) na pevné a rovné podloží, a na suchém a čistém místě.
- ▶ Uvedení opěrných noh do pracovní polohy: Viz provozní návod adaptéru, kapitola Obsluha – Demontáž stroje "Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do pracovní polohy".
- ▶ Bezpečně odstavte stroj, viz strana 27.

19 Jízda a přeprava

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při jízdě na veřejných komunikacích

Nebezpečí úrazu personálu stroje a třetích osob je zvýšené z důvodu velkých rozměrů stroje, nezvyklého jízdního chování a možnosti, že na stroji zvenku někdo jede.

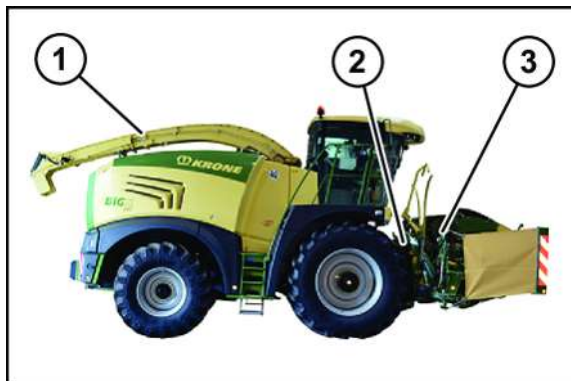
- ▶ Natočte adaptér do transportní polohy.
- ▶ Natočte odhazovací koncovku do transportní polohy.
- ▶ Při jízdě na veřejných komunikacích se musí dodržovat předpisy vyhlášky o provozu vozidel na silničních komunikacích (osvětlení, označení).
- ▶ Zajistěte, aby nejel nikdo na stroji.
- ▶ Jízdní rychlost stroje po silnici a po poli přizpůsobte daným podmínkám.
- ▶ Při jízdě z kopce, šikmé poloze stroje nebo v případě překážek přizpůsobte jízdní chování okolním podmínkám.
- ▶ Při jízdě v zatáčkách zohledněte vychýlení zádě.

19.1 Příprava stroje na jízdu po silnici

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).
- ✓ Stroj je zbaven nečistot a zbytků po sklizni, zejména zařízení osvětlení a poznávací značky.
- ✓ Je-li namontovaný kukuřičný adaptér: Na adaptéru jsou namontované kryty a osvětlení, viz návod k obsluze adaptéru a adaptér je pomocí zdvihacího ústrojí zvednutý do transportní polohy, [viz strana 325](#) nebo je adaptér odložený na přepravníku, přepravník je připojený a návod je pomocí zdvihacího ústrojí zvednutý v transportní poloze, [viz strana 327](#).
- ✓ Je-li namontovaný adaptér na travu: Adaptér je pomocí zdvihacího ústrojí zvednutý do transportní polohy, [viz strana 325](#).
- ✓ Je-li namontované přímé řezací ústrojí: Přímé řezací ústrojí je odložené na přepravníku, přepravník je připojený a návod je pomocí zdvihacího ústrojí zvednutý do transportní polohy, [viz strana 327](#).
- ✓ Není-li namontovaný žádný adaptér: Návod je pomocí zdvihacího ústrojí zvednutý do transportní polohy, [viz strana 327](#).
- ✓ Odhazovací koncovka je v transportní poloze, [viz strana 328](#).
- ✓ Zakládací klíny jsou odstraněné od kol a jsou uloženy v držácích, [viz strana 340](#).

- ✓ Oblast kolem stroje je prohlédnutá, [viz strana 88](#) a [viz strana 226](#).
- ✓ Na terminálu se nezobrazuje žádné výstražné hlášení.
- ✓ Volicí spínač provozních režimů se nachází v poloze "Silniční provoz", [viz strana 98](#).

19.1.1 Transportní poloha



BXG000-069

Při silniční jízdě se odhazovací koncovka (1) a namontovaný adaptér (3) resp. návod (2) (bez namontovaného adaptéru) musí nacházet v transportní poloze.

- ▶ Uved'te adaptér (3) do transportní polohy, [viz strana 325](#).
- ▶ Uved'te návod (2) do transportní polohy, [viz strana 327](#).
- ▶ Uved'te odhazovací koncovku (1) do transportní polohy, [viz strana 328](#).

19.1.2 Uvedení adaptéru do transportní polohy

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku pohybu adaptéru

Kdyby se v oblasti adaptéru při jeho zvedání a spouštění a sklápění a vyklápění zdržovaly nějaké osoby, hrozí nebezpečí, že budou zachyceny a zraněny adaptérem nebo zdvihacím ústrojím.

- ▶ Ujistěte se, že se při pohybech adaptéru nikdo nezdržuje v oblasti adaptéru nebo zdvihacího ústrojí.

- ✓ Sedadlo řidiče je obsazené.
- ✓ Diesellový motor je nastartovaný.
- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Polní provoz".
- ✓ Pro zvedání a spouštění je k dispozici dostatek místa.

Adaptér na trávu

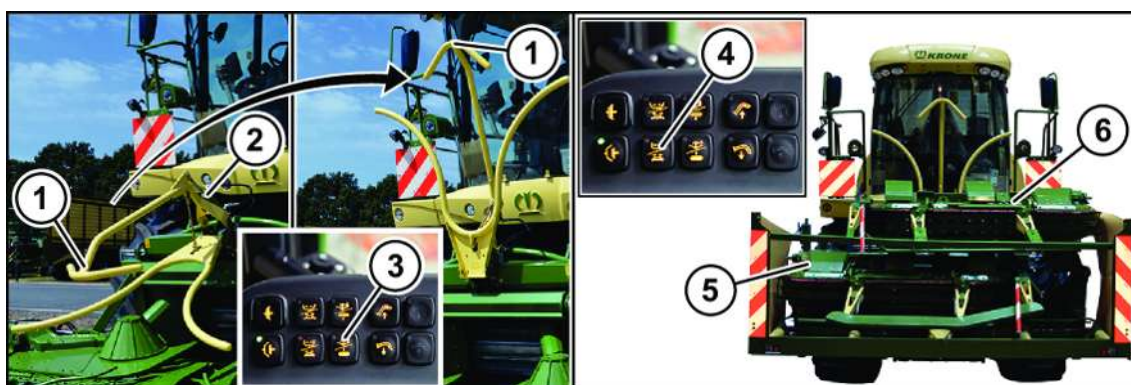


BX001-563

- ▶ Stiskněte tlačítko "Zvednout zdvihací ústrojí manuálně" (1) tak dlouho, dokud není dosažen rozměr $X = 400\text{--}450\text{ mm}$ (vzdálenost spodní hrany adaptéru (2) od země).
- ▶ Nastavte válcový přidržovač (3) do dolní polohy.
- ▶ Zcela sklopte hmatací kola (4).

Při jízdě po silnici permanentně pracuje tlumič chvění, který je aktivovaný i tehdy, nestiskne-li se po zapnutí dieselového motoru žádné ovládací tlačítko.

Kukuřičný adaptér



BX001-564

Aby se mohl sklopit kukuřičný adaptér, musí být nahoru zvednutý rozdělovač rostlin a výkyvná trubka vyrovnaná ve vodorovné poloze.

Zvednutí rozdělovače rostlin

- ▶ Přidržte tlačítko "Natočení rozdělovače rostlin nahoru" (3) ve skupině tlačítek tak dlouho stisknuté, dokud není rozdělovač rostlin (1) úplně zvednutý.

Sklopení kukuřičného adaptéru

Výkyvná trubka se automaticky vyrovná do vodorovné polohy, když se stiskne tlačítko "Sklopení kukuřičného adaptéru".

- ▶ Přidržte tlačítko "Sklopení kukuřičného adaptéru" (4) ve skupině tlačítek tak dlouho stisknuté, dokud nejsou boční díly (5, 6) úplně sklopené.
- ▶ Namontujte kryty vpravo a vlevo a čelní kryt, viz provozní návod adaptéru, kapitola Obsluha "Z pracovní do transportní polohy".

INFORMACE

Není-li výkyvná trubka během sklápění vodorovná, zobrazí se na terminálu informační hlášení a sklápění se přeruší.

Složení kukuřičného adaptéru, pokud výkyvná trubka není ve vodorovné poloze:

- ▶ Stiskněte znovu tlačítko "Sklopení kukuřičného adaptéru" ve skupině tlačítek a držte ho stisknuté.
- ⇒ Kukuřičný adaptér se sklopí.



BX001-566

Zvednutí adaptéru (3):

- ▶ Stiskněte tlačítko "Manuálně zvednout zdvihací ústrojí" (1) a přidržte ho stisknuté.

Adaptér (3) se bude zvedat tak dlouho, dokud bude tlačítko stisknuté.

Při sklopeném kukuřičném adaptéru je výška zdvihu omezená na 60 % maximální výšky zdvihacího ústrojí.

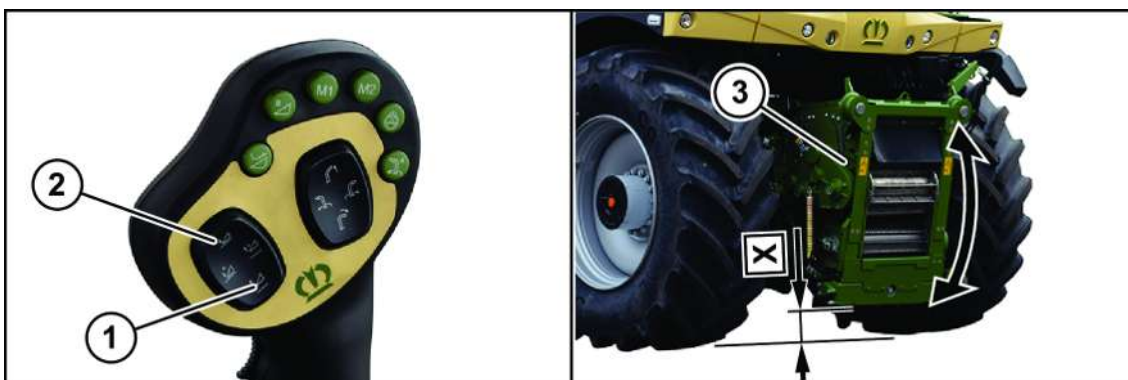
Spuštění adaptéru (3) dolů:

- ▶ Stiskněte tlačítko "Manuálně snížit zdvihací ústrojí" (2) na jízdní páce a přidržte ho stisknuté.

Adaptér (3) se bude spouštět dolů tak dlouho, dokud bude tlačítko stisknuté.

Při jízdě po silnici permanentně pracuje tlumič chvění, který je aktivovaný i tehdy, nestiskne-li se po zapnutí dieselového motoru žádné ovládací tlačítko.

19.1.3 Uvedení návodu do transportní polohy



BX001-620

Má-li jet stroj po silnici bez adaptéru, musí se spodní hrana návodu nastavit na výšku **X = 400 mm ±100 mm**.

- ✓ Sedadlo řidiče je obsazené.
- ✓ Dieselový motor je nastartovaný.
- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Polní provoz".
- ✓ Pro zvedání a spouštění je k dispozici dostatek místa.
- ✓ V oblasti návodu se nezdržují žádné osoby.
- ▶ Pomocí tlačítek "Zvednout zdvihací ústrojí manuálně" (1) "Spustit zdvihací ústrojí manuálně" (2) na jízdní páce zvedněte resp. snižujte návod tak dlouho, dokud není dosažen rozměr **X = 400 mm ±100 mm** – vzdálenost spodní hrany návodu od země.
- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů na "Silničního provozu".

19.1.4 Uvedení odhazovací koncovky do transportní polohy

VÝSTRAHA

Nebezpečí zhmoždění pohybující se odhazovací koncovkou

Pokud se někdo při otáčení odhazovací koncovky zdržuje v blízkosti hnacího věnce odhazovací koncovky, může být zraněn.

- ▶ Ujistěte se, že se při otáčení odhazovací koncovky nikdo nezdržuje v blízkosti hnacího věnce.

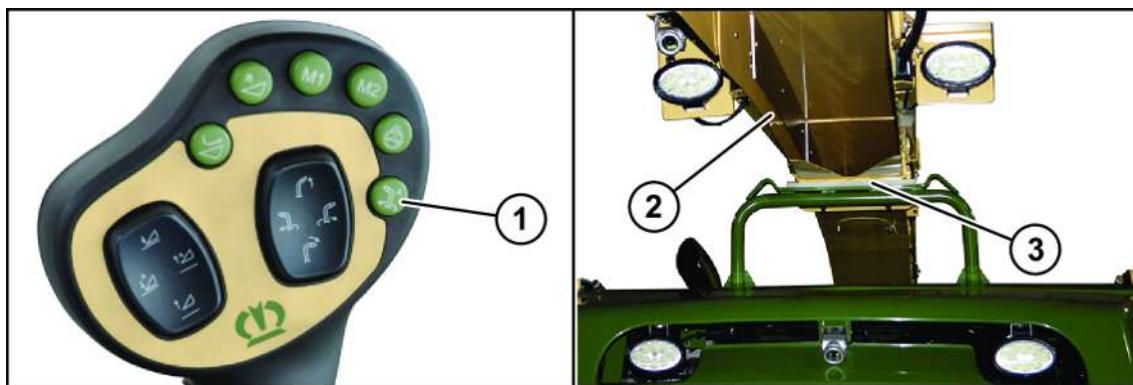
VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu o odloženou odhazovací koncovku (při namontovaném prodloužení odhazovací koncovky)

Při namontovaném prodloužení odhazovací koncovky (doplňková výbava) sahá u odložené odhazovací koncovky její uzávěr natolik dolů, že by během jízdy po silnici ohrozil účastníky provozu.

- ▶ Při jízdě po silnici složte prodloužení odhazovací koncovky (doplňková výbava), viz [strana 363](#).

- ✓ Sedadlo řidiče je obsazené
- ✓ Dieselový motor je nastartovaný
- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Polní provoz"
- ✓ Hlavní spojka je vypnutá



BXG000-098

Uvedení odhazovací koncovky do transportní polohy:

- ▶ Stiskněte tlačítko "Odhazovací koncovka do transportní polohy" (1).

Odhazovací koncovka (2) automaticky najede do transportní polohy.

- Vizuálně zkontrolujte přesnou polohu dosednutí odhazovací koncovky (2) na opěrném uložení (3).

Nedosedá-li odhazovací koncovka (2) uprostřed na opěrném uložení:

- Pomocí manuálního řízení seřídte odhazovací koncovku do přesné polohy, [viz strana 363](#).

19.2 Spuštění motoru

VÝSTRAHA

Nebezpečí otravy jedovatými výfukovými plyny

Pokud by se stroj provozoval v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání, stoupá množství škodlivých látek ve vzduchu.

Může dojít ke zranění nebo smrti.

- Nikdy nenechte motor běžet v uzavřených prostorách bez odsávacího zařízení.
- Dostatečně prostor větrejte.

VÝSTRAHA

Nebezpečí nárazu a zhmoždění osob v blízkém okolí stroje při pohybu stroje!

Když se dá stroj do pohybu, mohou být osoby stojící v jeho okolí strojem přejetí nebo přimáčknuty.

- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti stroje nikdo nezdržoval.
- Před spuštěním motoru aktivujte houkačku.
- Motor spouštějte pouze ze sedadla řidiče.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při pracovním nasazení

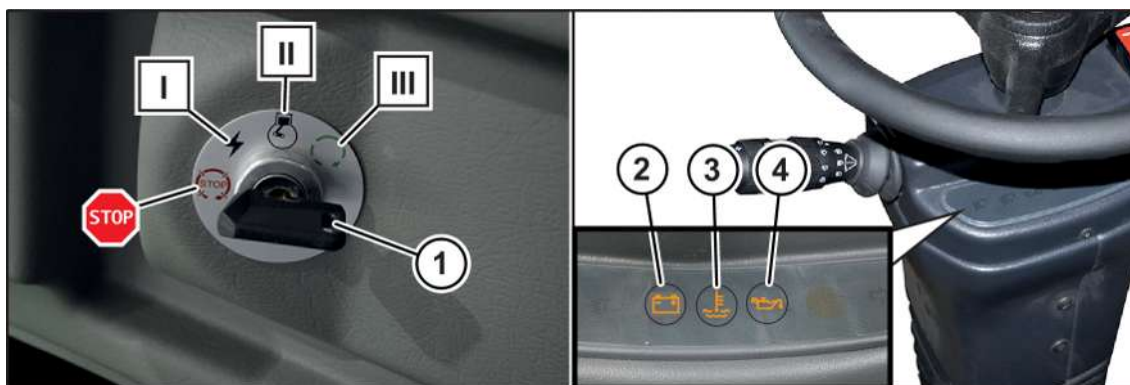
Pokud není řidič při pracovním nasazení chráněn proti hluku motoru, může mít trvalé poškození sluchu.

- Ujistěte se, že jsou během pracovního nasazení zavřené všechny dveře a okna kabiny.



BX001-549

- ✓ Hlavní vypínač baterie (1) je v poloze "I" (zavřený elektrický obvod).
- ✓ Volicí spínač provozních režimů (2) je na "Neutrálním provozu" (3).



BMG000-005

- ▶ Otočte klíčem v zámku zapalování (1) po směru hodinových ručiček, do polohy "II".
- ➔ Rozsvítí se kontrolka dobíjení (2), kontrolka "Teploty chladicí kapaliny" (3) a kontrolka "Tlaku motorového oleje" (4). Asi po cca 2 sekundách zhasne kontrolka "Teploty chladicí kapaliny" (3) a kontrolka "Tlaku motorového oleje" (4).
- ▶ Otočte klíčem zapalování v zámku zapalování po směru hodinových ručiček, do polohy "III".

Pokud se motor nastartuje:

- ▶ Klíč zapalování ihned pusťte.
- ➔ Klíč zapalování skočí automaticky do provozní polohy.
- ➔ Kontrolka dobíjení (2) zhasne.
- ▶ Zkontrolujte kontrolky (2, 3, 4).
- ▶ Nechte motor běžet na volnoběh, dokud nestoupne ukazatel teploty chladicí kapaliny.

Rozsvítí-li se jedna nebo více kontrol (2, 3, 4):

- ▶ Vypněte motor a odstraňte poruchu.

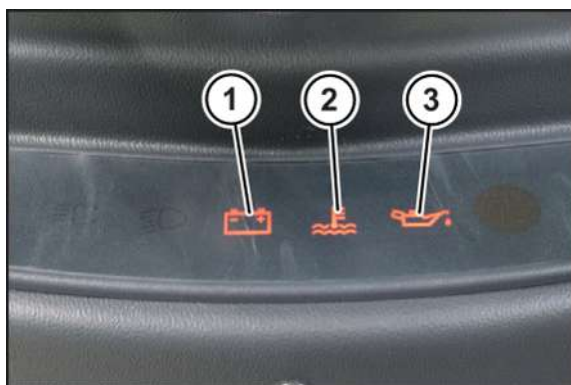
Pokud se motor nenastartuje během 30 sekund:

- ▶ Otočte klíčem zapalování do polohy "STOP".
- ▶ Počkejte 1 minutu a opakujte startování.

Pokud se motor opět nenastartuje:

- ▶ Otočte klíčem zapalování do polohy "STOP".
- ▶ Odstraňte příčinu špatného chování při startování, viz současně platný provozní návod výrobce motoru.

19.2.1 Sledování kontrol



BMG000-006

- ▶ Pokud běží dieselový motor, musí se sledovat kontrolky na sloupku řízení.

Kontrolka dobíjení (1):

Kontrolka dobíjení se krátce rozsvítí po nastartování dieselového motoru a když je klíč zapalování otočen do stupňů zapalování I a II.

Pokud při běžícím dieselovém motoru svítí trvale kontrolka dobíjení, tak výstupní napětí dynamu nestačí k dobíjení baterií.

- ▶ Zkontrolujte kabely a přípojky k dynamu a k bateriím, dynamo [viz strana 529](#), baterie [viz strana 524](#).
- ▶ Zkontrolujte klínový řemen na dynamu, [viz strana 529](#).

Kontrolka teploty chladicí kapaliny (2):

Rozsvítí-li se kontrolka "Teploty chladicí kapaliny", není již zajištěno chlazení motoru a motor se může poškodit.

- ▶ Ihned vypněte motor.
- ▶ Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny a v případě nutnosti ji doplňte.
- ▶ Zkontrolujte stav a upevnění hadic chladicí kapaliny a sacích hadic vzduchu.

Kontrolka tlaku motorového oleje (3)

Rozsvítí-li se kontrolka "Tlaku motorového oleje", není již zajištěno mazání dieselového motoru a motor se může poškodit.

- ▶ Ihned vypněte motor.
- ▶ Zkontrolujte hladinu motorového oleje.

19.3 Chování po přiškrcení motoru

UPOZORNĚNÍ

Chování po přiškrcení motoru

Pokud se provozně zahřátý motor přiškrtí, hrozí poškození motoru z důvodu nadměrného hromadění tepla a chybějícího chlazení.

- ▶ Pokud se provozně zahřátý motor přiškrtí, ihned znovu nastartujte.
- ▶ Před konečným vypnutím nechte motor běžet alespoň 3 minuty při volnoběžných otáčkách.

19.4 Rozjezd stroje



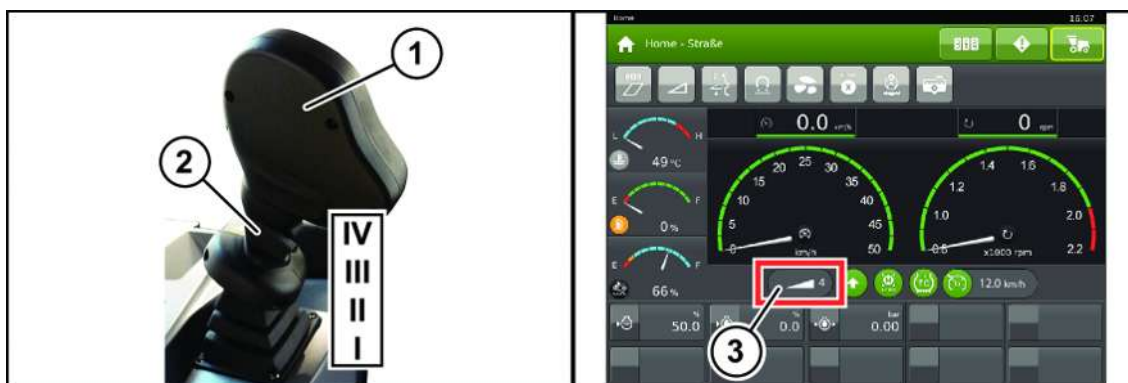
VÝSTRAHA

Ohrožení života při pohybech stroje

Pohybujícím se strojem s velkými rozměry, nezvyklými jízdními vlastnostmi a možnostmi zdržovat se během jízdy na stroji může být někdo ohrožen.

- ▶ Ujistěte se, že se během jízdy nezdržuje na stroji žádná jiná osoba.
- ▶ Jízdní rychlost stroje po silnici a po poli přizpůsobte daným podmínkám.
- ▶ Při jízdě z kopce, šikmé poloze stroje nebo v případě překážek přizpůsobte jízdní chování okolním podmínkám.
- ▶ Při jízdě v zatáčkách zohledněte vychýlení stroje.

19.4.1 Nastavení zrychlení



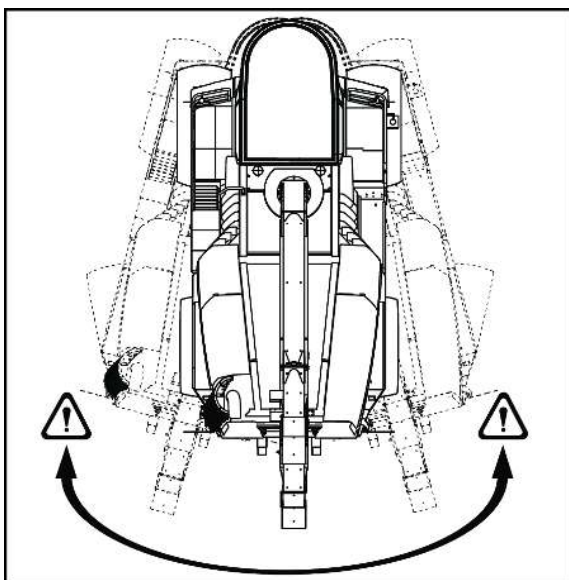
BXG000-016

Spínačem "Stupně zrychlení" (2) umístěným na jízdni páce (1) lze i během jízdy volit čtyři různé stupně zrychlení.

Při setrvalé aktivaci jízdni páky (1) jedním směrem a stále stejných otáčkách motoru se jízdni rychlost při stupni zrychlení I zvyšuje nejpomaleji resp. při stupni zrychlení IV nejrychleji.

- ▶ Přepněte spínač "Stupně zrychlení" (2) na požadovaný stupeň zrychlení.
- ➔ V pracovní obrazovce terminálu se zobrazí zvolený stupeň zrychlení (3).

19.4.2 Pokyny k jízdě se strojem



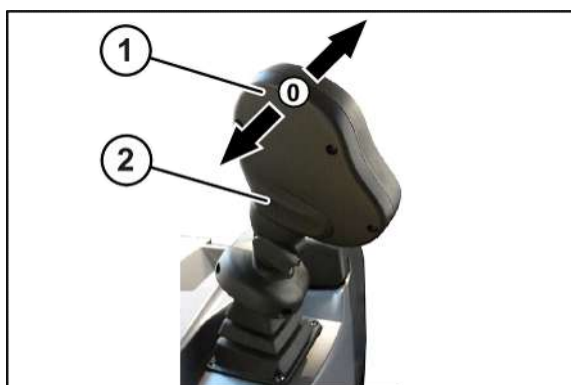
BX001-553

- ▶ Přizpůsobte způsob jízdy změněným jízdni vlastnostem stroje z důvodu řízení na zádi.
- ▶ Zohledněte jízdni vlastnosti stroje při stupních zrychlení 1 – 4.
- ▶ Reagujte na rozdílné jízdni chování stroje při silniční jízdě a při polním provozu.
- ▶ Při chybovém hlášení na terminálu ihned zastavte a chybu odstraňte. Pokud to není možné, informujte servisního partnera KRONE.
- ▶ Upravte způsob jízdy příslušným terénním a půdním podmínkám, viz strana 357.

Nouzové řízení

Funkce řízení zůstává zachovaná i při klidovém stavu motoru. Musí se však použít podstatně více síly.

19.4.3 Jízda vpřed a zastavení



BM000-018

Jízda vpřed z klidového stavu:

- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů do polohy "Silničního provozu" nebo "Polní provoz", viz strana 98.
- ▶ Uvolněte ruční brzdu, viz strana 338.
- ▶ Stiskněte aktivační tlačítko jízdního pohonu (2) a přidržte je stisknuté.
- ▶ Posuňte jízdní páku (1) dopředu.
- ➔ Stroj jede vpřed a zrychlí.
- ▶ Pro udržení konstantní rychlosti pusťte jízdní páku (1).
- ➔ Jízdní páka se vrátí automaticky zpět do střední polohy (0).
- ▶ Pro zabrzdění stroje zatáhněte jízdní páku (1) během jízdy dozadu.
- ➔ Stroj začne brzdit, až se zastaví.

19.4.3.1 Zařízení regulace rychlosti

Zařízení regulace rychlosti lze aktivovat jen při jízdě dopředu.

Při aktivování zařízení regulace rychlosti se stroj s nastaveným stupněm zrychlení zpomalí resp. zrychlí na rychlost, která je pro provoz se zařízením regulace rychlosti uložena v paměti.

Uložení rychlosti pro provoz se zařízením regulace rychlosti



BXG000-017

- ▶ Zrychlete stroj na požadovanou rychlost.
- ▶ Při jízdě stiskněte aktivační tlačítko pohonu pojezdu (2) a přidržte je stisknuté, jízdní pákou (1) pohybujte současně doprava a zpátky do střední polohy.
- ➔ Aktuální jízdní rychlost se uloží do paměti.

Na displeji terminálu se v pracovní obrazovce zobrazí uložená rychlost (3).

Rychlost se uloží pro provozní režim, ve kterém se stroj právě nachází. Pro silniční jízdu a pro polní provoz lze uložit jinou rychlost.

Pokud se změní provozní režim ("Silničního provozu"/"Polní provoz"), změní se ukazatel uložené hodnoty pro příslušný provozní režim (rychlost jízdy po poli resp. po silnici).

Aktivování zařízení regulace rychlosti



BX001-555

► Při jízdě zatlačte jízdní páku (1) doprava.

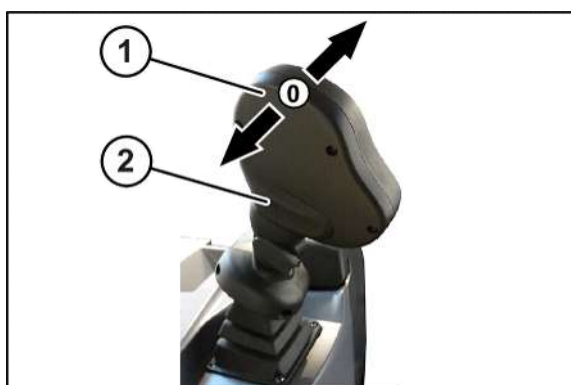
➔ Stroj pojedje s uloženou rychlostí.

Na displeji se zobrazí symbol  12.0 km/h s hodnotou nastavené rychlosti.

Deaktivování zařízení regulace rychlosti

Zařízení regulace rychlosti se deaktivuje přeřazením jízdní páky, sešlápnutím provozní brzdy nebo vypnutím pohonu pojezdu.

19.4.4 Jízda vzad a zastavení



BM000-018

Jízda vzad z klidového stavu:

- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů do polohy "Silničního provozu" nebo "Polní provoz", viz strana 98.
- ▶ Uvolněte ruční brzdu, viz strana 338.
- ▶ Stiskněte aktivační tlačítko jízdního pohonu (2) a přidržte je stisknuté.
- ▶ Zatáhněte jízdní páku (1) dozadu.
- ➔ Stroj jede vzad a zrychlí.
- ▶ Pro udržení konstantní rychlosti pusťte jízdní páku (1).
- ➔ Jízdní páka se vrátí automaticky zpět do střední polohy (0).
- ▶ Pro zabrzdění stroje posuňte jízdní páku (1) během jízdy dopředu.
- ➔ Stroj začne brzdit, až se zastaví.

UPOZORNĚNÍ

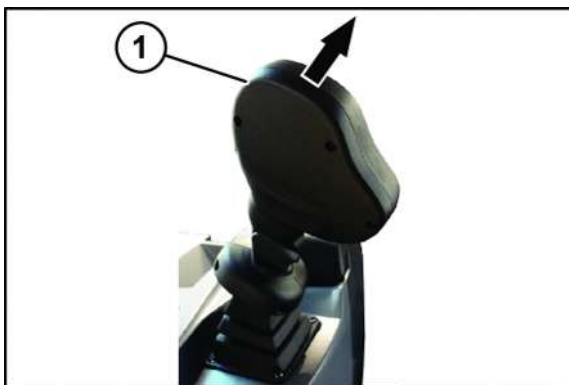
Při jízdě vzad zní akustický výstražný signál.

19.5 Zastavení stroje

Stroj se může zastavit jak jízdní pákou, tak i provozní brzdou.

19.5.1 Zastavení stroje pomocí jízdní páky

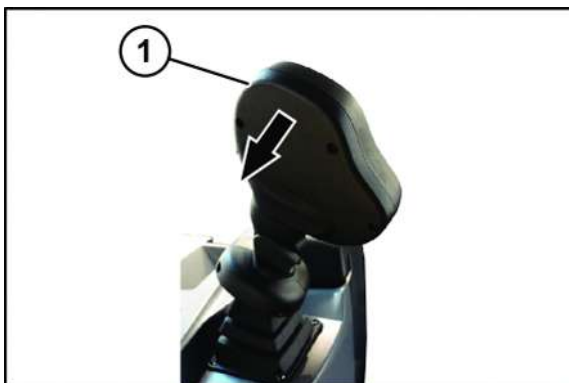
Zastavení z jízdy dopředu



BX001-556

- ▶ Zatáhněte jízdní páku (1) během jízdy dopředu.
- ➔ Stroj začne zpomalovat, až se zastaví.

Zastavení z jízdy dozadu



BX001-557

- Posuňte jízdní páku (1) během jízdy dopředu.
- ➔ Stroj začne zpomalovat, až se zastaví.

Rychlé zabrzdění stroje



BX001-558

- Pro rychlé zabrzdění stroje zatlačte jízdní páku (1) během jízdy doleva.

Rychlá změna směru jízdy (rychlý obrácený chod)

Při rychlém obráceném chodu se stroj zpomalí až do zastavení a zrychlí opačným směrem, až na cca 70 % předcházející jízdní rychlosti.



BX001-559

Rychlý obrácený chod je možný jen při plném provozu.

- ✓ Stroj je v "plném provozu". Zvolený je provozní režim "Plný provoz", viz strana 98.
- ▶ Pro aktivování rychlého obráceného chodu stiskněte při jízdě aktivací tlačítko pohonu pojezdu (2) a přidržte je stisknuté, současně pohybujte jízdni pákou (1) doleva a zpátky do střední polohy.

19.5.2 Zastavení stroje pomocí provozní brzdy

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu následkem vadné provozní brzdy

Při omezené funkci provozní brzdy se stroj nemůže včas zastavit a jsou tak ohrožené osoby a věcné hodnoty.

- ▶ Před zahájením každé jízdy zkontrolujte provozní brzdou a zajistěte její funkci.

Mírné přibrzdění stroje

- ▶ Lehce sešlápněte provozní brzdou.
- ➔ Po uvolnění brzdového pedálu pojede stroj sníženou jízdni rychlostí.

Silné zabrzdění stroje (brzdění při nebezpečí)

- ▶ Velmi silně sešlápněte provozní brzdou.
- ➔ Stroj se ihned zabrzdí.

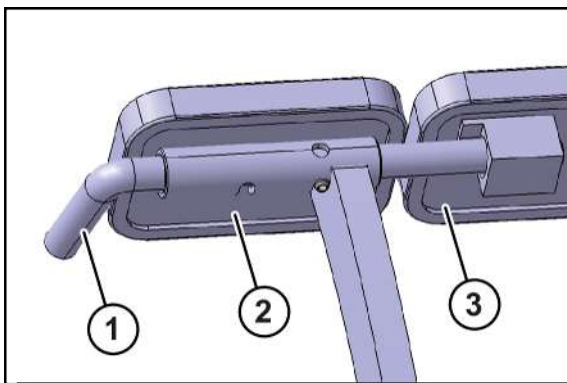
19.6 Spojení brzdových pedálů (u varianty "brzdový systém přívěsu")

⚠ VÝSTRAHA

Ohrožení života v důsledku prodloužení brzdné dráhy

Je-li stroj vybaven brzdovým systémem přívěsu a oba brzdové pedály provozní brzdy nejsou při silniční jízdě propojené, prodlužuje se brzdná dráha. Pokud se aktivuje jen jedna z obou provozních brzd, nedostačuje brzdový účinek provozní brzdy stroje a provozní brzdy přívěsu k tomu, aby včas soupravu zastavil. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Před silniční jízdou se ujistěte, že jsou oba brzdové pedály spojené.



BX001-879

Před zahájením silniční jízdy spojte brzdový pedál provozní brzdy (3) s brzdovým pedálem brzdy přívěsu (2):

- ▶ Otočte spojovací čep (1) nahoru.
- ▶ Zasuňte spojovací čep (1) až na doraz.
- ▶ Otočením spojovacího čepu (1) dolů čep zapadne.

19.7 Aktivování ruční brzdy

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při samovolném odjetí nezajištěného stroje

Pokud se nezajištěný stroj dá neočekávaně do pohybu, hrozí nebezpečí zranění osob nárazem nebo přejetím.

- Po stisknutí tlačítka "Ruční brzda" zkontrolujte stav ruční brzdy na terminálu nebo pomocí LED v tlačítku "Ruční brzda".

INFORMACE

Pokud se tlačítko "Ruční brzda" stiskne během jízdy, zabrzdí se jízdní pohon a po zastavení stroje zatáhne ruční brzdu.

Ruční brzda se při určitých provozních stavech automaticky uvolní nebo zatáhne a může se manuálně ovládat tlačítkem "Ruční brzda" (1).



BXG000-013

Zatažení ruční brzdy manuálně prostřednictvím skupiny tlačítek:

- Stiskněte tlačítko "Ruční brzda" (1).

Uvolnění ruční brzdy manuálně prostřednictvím skupiny tlačítek:

- Při běžícím dieselovém motoru sešlápněte brzdový pedál.
- Stiskněte tlačítko "Ruční brzda" (1).

Stav ruční brzdy indikuje LED v tlačítku "Ruční brzda":

- Když LED svítí, je ruční brzda zatažená.
- Když LED nesvítí, je ruční brzda uvolněná.



EQG002-020

Stav ruční brzdy se rovněž zobrazuje na pracovní obrazovce terminálu:

- Pokud se na terminálu rozsvítí indikační kontrolka "Ruční brzda" , je ruční brzda zatažená.
- Pokud na terminálu nesvítí indikační kontrolka "Ruční brzda", je ruční brzda uvolněná.

Automatická aktivace ruční brzdy:

- Ruční brzda se automaticky zatáhne, když není obsazené sedadlo řidiče.
- Ruční brzda se automaticky zatáhne, když se vypne dieselový motor.
- Ruční brzda se automaticky uvolní, když se stroj rozjíždí.
- Ruční brzda se automaticky uvolní, když se sešlápne brzdový pedál

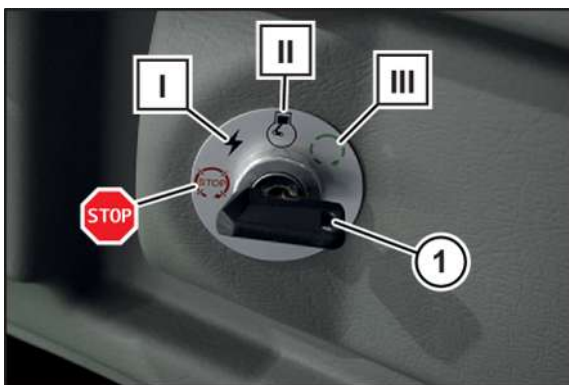
19.8 Vypnutí motoru

UPOZORNĚNÍ

Poškození motoru nadměrným hromaděním tepla

Pokud se motor po ukončení provozu se zatížením ihned vypne, hrozí poškození motoru nadměrným hromaděním tepla z důvodu chybějícího chlazení.

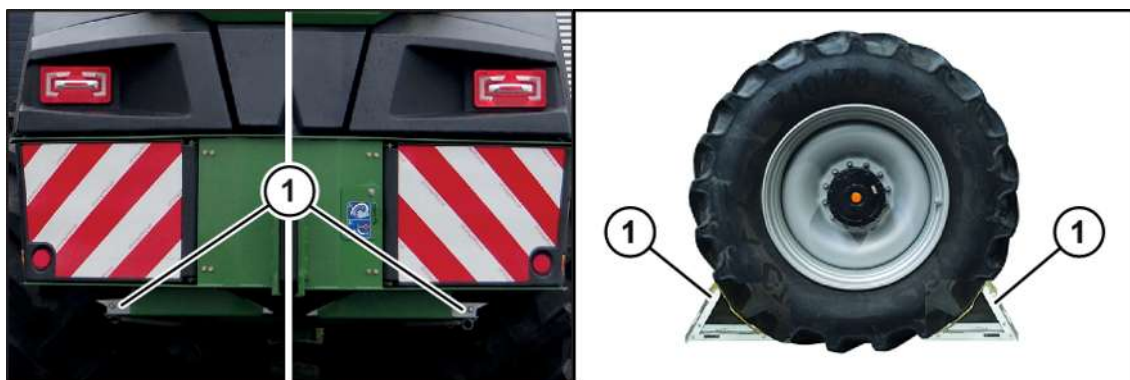
- ▶ Před vypnutím nechte motor běžet alespoň 3 minuty při volnoběžných otáčkách.
- ▶ Zastavte stroj, [viz strana 335](#).
- ▶ Pro ochlazení motoru nechte motor tři minuty běžet na volnoběh.



BM000-029

- ▶ Otočte klíčem zapalování (1) proti směru hodinových ručiček, do polohy "STOP".
- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů do polohy "neutrál", [viz strana 98](#).

19.9 Zakládací klíny

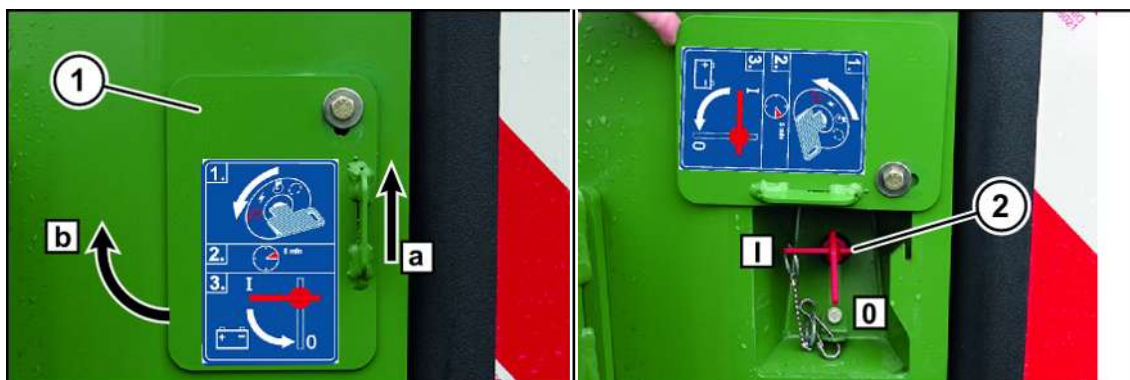


BXG000-003

Stroj je vybaven 2 zakládacími klíny (1), které se nacházejí pod zadním nárazníkem.

- ▶ Zajistěte, aby byly zakládací klíny (1) vždy na stroji.
- ▶ Při odstavení vždy zajistěte stroj oběma zakládacími klíny (1) proti samovolnému odjetí.
- ▶ Zakládací klíny (1) umístěte tak těsně před kola nebo za ně, aby stroj nemohl samovolně odjet.

19.10 Hlavní vypínač baterie



BXG000-002

Hlavním vypínačem baterie (2) se zapíná resp. přerušuje elektrické napájení stroje.

- ▶ Elektrické napájení přerušujte po nasazení stroje, v nouzových případech a za účelem oprav.

UPOZORNĚNÍ

Poškození dávkovací jednotky v míchací trubce z důvodu přehřátí

Pokud dávkovací jednotka po vypnutí motoru nevychladne, může se poškodit. Aby bylo zajištěno dostatečné chlazení, musí se po vypnutí motoru počkat alespoň 5 min, než se hlavní vypínač baterie přepne do polohy "0".

Pro zajištění chlazení dávkovací jednotky se musí dodržet následující postup:

- ▶ Otočte klíčem zapalování do polohy "STOP".
- ▶ Počkejte alespoň 5 minut.
- ▶ Přepněte hlavní vypínač baterie do polohy "0".

Hlavní vypínač baterie se nachází v zadním nárazníku za kapotou (1), viděno po směru jízdy vpravo.

- ▶ Nazdvihněte kapotu za držadlo (a) a otočte ji doleva (b).
- ▶ Pro přerušení elektrického obvodu otočte hlavní vypínač baterie (2) z polohy "I" do polohy "0".

INFORMACE

Není-li klíč zapalování v poloze "STOP", lze hlavní vypínač baterie vypnout jen v nouzovém případě.

19.11 Odstavení stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění při samovolném odjetí nezajištěného stroje

Není-li stroj po odstavení zajištěn proti samovolnému odjetí, hrozí nebezpečí zranění osob nekontrolovaně se pohybujícím strojem.

- ▶ Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.

UPOZORNĚNÍ

Poškození dávkovací jednotky v míchací trubce z důvodu přehřátí

Pokud dávkovací jednotka po vypnutí motoru nevychladne, může se poškodit. Aby bylo zajištěno dostatečné chlazení, musí se po vypnutí motoru počkat alespoň 5 min, než se hlavní vypínač baterie přepne do polohy "0".

Pro zajištění chlazení dávkovací jednotky se musí dodržet následující postup:

- ▶ Otočte klíčem zapalování do polohy "STOP".
- ▶ Počkejte alespoň 5 minut.
- ▶ Přepněte hlavní vypínač baterie do polohy "0".

Bezpečné odstavení stroje a zajištění proti samovolnému odjetí:

- ▶ Zastavte stroj na rovné, pevné ploše.
- ▶ Odstavte adaptér na zem.
- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů na "Neutrální provoz".
- ▶ Pro utažení ruční brzdy stiskněte tlačítko "Ruční brzda".
- ▶ Pro ochlazení motoru nechte motor tři minuty běžet na volnoběh.
- ▶ Otočte klíčem zapalování proti směru hodinových ručiček, do polohy "STOP", vytáhněte jej a vezměte k sobě.
- ▶ Umístěte oba zakládací klíny.

19.12 Odtahování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí nehody při vyšších řídících a brzdách silách

Pokud by se stroj odtahoval na delší vzdálenost, hrozí nebezpečí, že řidič ztratí kontrolu nad strojem, protože se z důvodu neběžícího dieselového motoru budou muset vyvinout vyšší řídící a brzdící síly. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nezdržovaly žádné osoby.
- ▶ Stroj vytahujte jen z nebezpečné oblasti a nikdy jej neodtahujte na delší vzdálenosti.
- ▶ Uvědomte se, že při vypnutém dieselovém motoru se pro řízení a brzdění musí vynaložit větší síla.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje nesprávnou obsluhou

Pokud se při odtahování nepostupuje správně, mohou být poškozeny součásti pro přenos síly nebo dieselový motor.

- ▶ Stroj odtahujte jen tehdy, je-li bezpodmínečně nutné.
- ▶ Odtahování provádějte jen posunováním stroje pomocí přimontované vlečné tyče.
- ▶ Stroj se smí odtahovat maximální rychlostí 8 km/h a ne déle než 45 minut.
- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů na "Neutrální provoz".
- ▶ Uvolněte ruční brzdu, v případě potřeby manuálně, [viz strana 343](#).
- ▶ Vypněte dieselový motor.
- ▶ Zapněte zapalování, aby fungovaly ukazatele směru jízdy/výstražná světla a brzdová světla.
- ▶ Vytáhněte pojistky F98 a F29, aby hydraulické motory běžely na volnoběh, [viz strana 551](#).

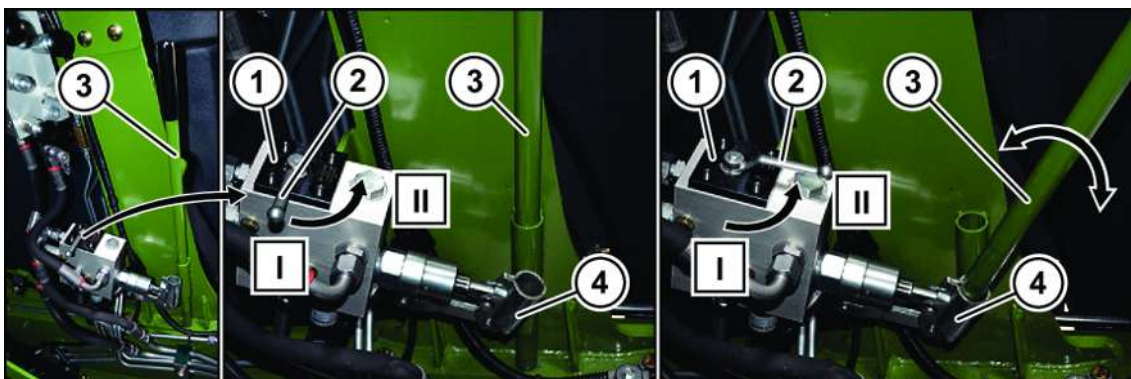
K odtahování použijte buďto závěsné zařízení přívěsu nebo v závislosti na namontovaném adaptéru zvolte vhodné závěsné body na čelní straně stroje.

- ▶ Vytáhněte pojistky F98 a F29, [viz strana 551](#).
- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů na "Neutrální provoz".
- ▶ Uvolněte ruční brzdu.
- ▶ Vypněte dieselový motor.
- ▶ Otočte klíčem v zámku zapalování do polohy "I", aby fungoval ukazatel směru jízdy/výstražná světla a brzdová světla.

Pokud stroj již nevytvoří dostatečný tlak oleje pro uvolnění ruční brzdy:

- ▶ Uvolněte ruční brzdu manuálně, [viz strana 343](#).

19.12.1 Manuální uvolnění ruční brzdy



BXG000-062

Zajištění stroje proti samovolnému odjetí:

- ▶ Zastavte a zajištěte stroj, [viz strana 33](#)
- ▶ Zakládací klíny vložte vpravo i vlevo, vždy před kola a za kola přední nápravy.

Ruční brzdu lze uvolnit ručním čerpadlem (1):

- ▶ Nastavte uzavírací kohout (2) do polohy uzavřeno (II).
- ▶ Zastrčte páku čerpadla (3) do uchycení (4) v ručním čerpadle.
- ▶ Pumpováním ručním čerpadlem uvolněte ruční brzdu.

Když se při pumpování silně zvyšuje potřebná vynaložená síla:

- ▶ Pohybem stroje zkuste, je-li brzda uvolněná.
- ➔ Po dobu zavřeného uzavíracího kohoutu (2), to je v poloze (II), bude ruční brzda uvolněná.

Obnova brzdě funkce ruční brzdy:

- ▶ Nastavte uzavírací kohout (2) do polohy otevřeno (I).

19.13 Příprava stroje k transportu

19.13.1 Upevňovací body

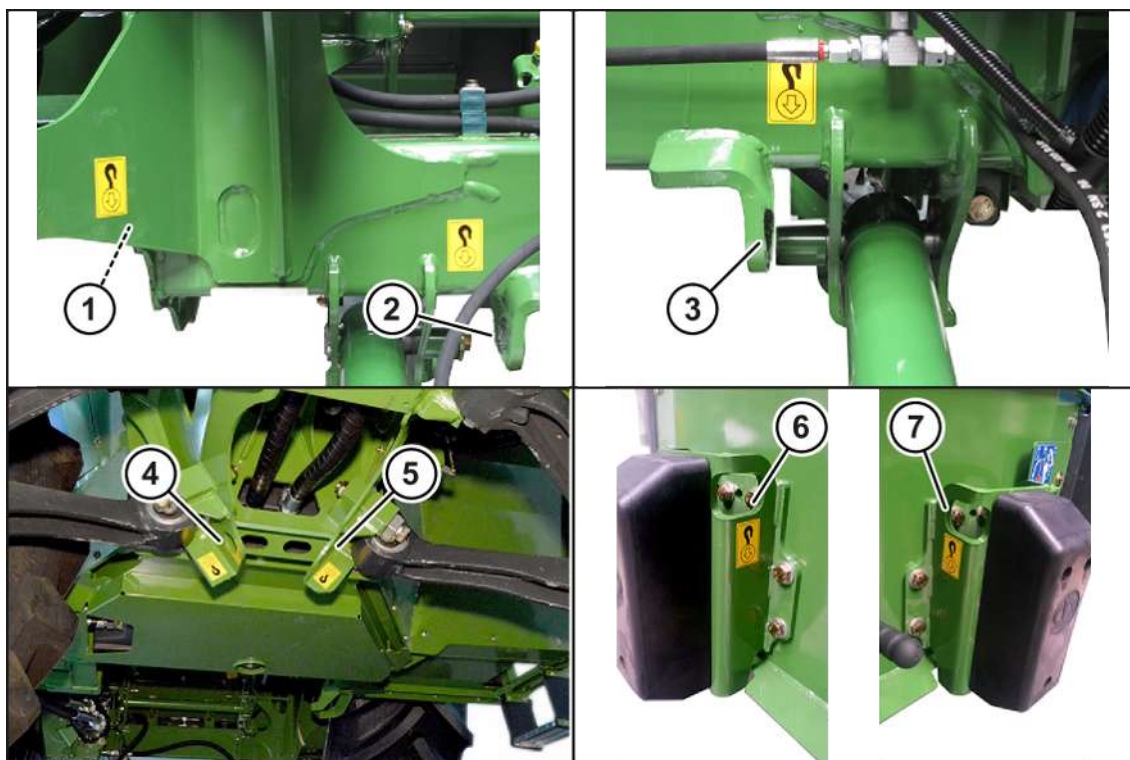


VÝSTRAHA

Ohrožení života při nekontrolovaném pohybu stroje

Není-li stroj při přepravě řádně upevněn na nákladním vozidle nebo lodi, může se nekontrolovaně dostat do pohybu a způsobit ohrožení osob.

- ▶ Před přepravou řádně zajištěte stroj pomocí vhodných upevňovacích prostředků v určených upevňovacích bodech.



BX001-619

Pro připevnění upevňovacích prostředků jsou na stroji připraveny příslušné upevňovací body:

Poloha	Vysvětlení
1	upevňovací bod na přední nápravě vpravo vně
2	upevňovací bod na přední nápravě vpravo
3	upevňovací bod na přední nápravě vlevo
4	upevňovací bod na zadní nápravě vlevo
5	upevňovací bod na zadní nápravě vpravo
6	upevňovací bod na nárazníku vlevo
7	upevňovací bod na nárazníku vpravo

19.13.2 Demontáž kol stroje

Je-li to nutné pro přepravu stroje, musí se demontovat kola. Stroj smí na špalky odstavit jen autorizovaný odborný personál, viz strana 572.

20 Ovládání

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu způsobeného pohyby stroje nebo jeho součástí

Když se během provozu zdržují osoby v nebezpečné oblasti stroje nebo do ní vstoupí, hrozí jim zvýšené nebezpečí úrazu

- Stroj uvádějte do provozu jen tehdy, jsou-li připevněna všechny ochranné kryty a jsou v řádném stavu.
- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti stroje nezdržovaly žádné osoby (bezpečnostní vzdálenost: na stranách 3 m, vzadu za strojem 5 m).

Pokud do nebezpečné oblasti vstoupí člověk:

- Ihned vypněte stroj.
- Vypněte vývodový hřídel.
- Vypovězte osoby z nebezpečné oblasti.
- Stroj znovu nastartujte, až v nebezpečné oblasti nebudou žádné osoby.

Zvláštní pokyny k použití namontovaného adaptéru viz provozní návod příslušného adaptéru.

Nastavení pro polní provoz, jako provozní režim, pracovní šířka, adaptér, návod, doplněk siláže, zdvihací ústrojí, kondicionér na kukuřici a údaje zákazníka, [viz strana 122](#) a [viz strana 155](#).

20.1 Zvednutí a spuštění zdvihacího ústrojí

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu v důsledku pohybu adaptéru

Kdyby se v oblasti adaptéru při jeho zvedání a spouštění a sklápění a vyklápění zdržovaly nějaké osoby, hrozí nebezpečí, že budou zachyceny a zraněny adaptérem nebo zdvihacím ústrojím.

- Ujistěte se, že se při pohybech adaptéru nikdo nezdržuje v oblasti adaptéru nebo zdvihacího ústrojí.



BX001-585

- ✓ Sedadlo řidiče je obsazené.
- ✓ Diesellový motor je nastartovaný.
- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Polní provoz".
- ✓ Pro zvedání a spouštění je k dispozici dostatek místa.
- ✓ V oblasti návodu se nezdržují žádné osoby

Zvednutí adaptéru (3):

- Stiskněte tlačítko "Manuálně zvednout zdvihací ústrojí" (1) na jízdní páce a přidržejte ho stisknuté.

Adaptér (3) se bude zvedat tak dlouho, dokud bude tlačítko stisknuté.

Při přimontovaném adaptéru na trávu je maximální dosažitelná výška horní poloha návodu.

Při sklopeném kukuřičném adaptéru je výška zdvihu omezená na 60 % maximální výšky zdvihu návodu.

Spuštění adaptéru (3) dolů:

- Stiskněte tlačítko "Manuálně snížit zdvihací ústrojí" (2) na jízdní páce a přidržejte ho stisknuté.

Adaptér (3) se bude spouštět dolů tak dlouho, dokud bude tlačítko stisknuté.

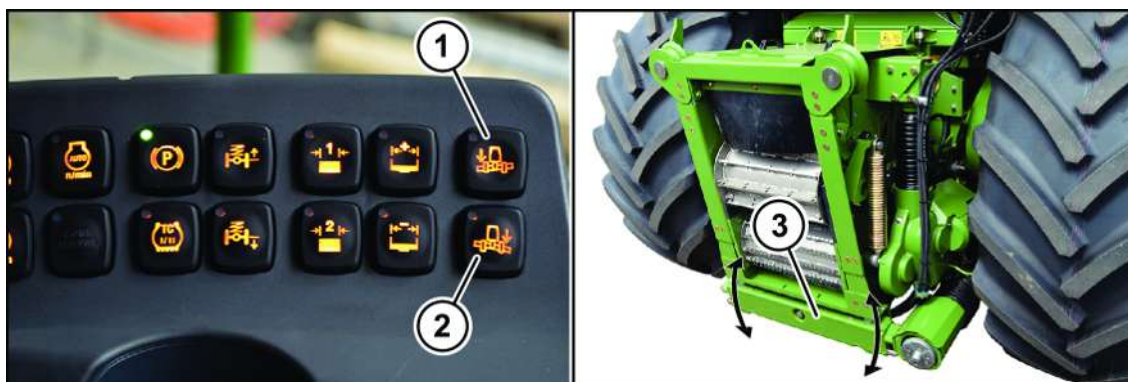
Nejnižší poloha je dosažena, jakmile se adaptér dotkne země.

20.2 Vyrovnání výkyvné trubky do vodorovné polohy

INFORMACE

Poloha a stav výkyvné trubky lze zobrazit v informační oblasti terminálu, viz strana 150.

Výkyvná trubka se může vlevo resp. vpravo nadzvednout resp. snížit, takže pohyb adaptéru lze přizpůsobit terénu.



BX001-586

Při montáži adaptéru musí být výkyvná trubka ve vodorovné poloze.

Snížení výkyvné trubky (3) vlevo a její zvednutí vpravo:

- ▶ Stiskněte tlačítko "Snížit kyvný rám vlevo" (1) a držte jej stisknuté, dokud se výkyvná trubka nevyrovná do vodorovné polohy.

Snížení výkyvné trubky (3) vpravo a její zvednutí vlevo:

- ▶ Stiskněte tlačítko "Snížit kyvný rám vpravo" (2) a držte jej stisknuté, dokud se výkyvná trubka nevyrovná do vodorovné polohy.

20.3 Odblokování zajištění adaptéru

U varianty "hydraulické komfortní zajištění adaptéru pomocí rychlospojky".

Zajištění adaptéru se zafixují návody, když byly připevněny přes vodítka kladek sklízecí řezačky.

Zajištění se provede zajišťovacími čepy, které se zasunou do otvorů v zajišťovacích plechách adaptérů.

Při první montáži návodu ke stroji a při každé výměně adaptéru je nutné zkontrolovat polohu zajišťovacích plechů a kotouče spojky a v případě potřeby je přizpůsobit. Přizpůsobení viz provozní návod adaptéru.



BX001-587

Pro montáž a demontáž adaptéru se musí vytáhnout zajišťovací čepy (1). Při volbě funkce "Zajištění adaptéru" se kyvný rám automaticky vyrovná do vodorovné polohy.

✓ Pohon adaptéru je vypnutý.

Pro otevření zajištění adaptéru nejprve v přídatné skupině tlačítek zvolte funkci "Zajištění adaptéru":

- ▶ Stiskněte tlačítko "Otevřít zajištění adaptéru" (2).
 - ⇒ Funkce "Zajištění adaptéru" je zvolená a osvětlí se tlačítko "zasunout".
- ▶ Stiskněte tlačítko "zasunout" (3) a přidržte jej.
 - ⇒ Po 4 sekundách se zajišťovací čepy budou zasouvat směrem ke středu vozidla a zajištění adaptéru se otevře.

Při stisknutí tlačítka "zasunout" bude zajištění adaptéru otevřené.

Zavření zajištění adaptéru:

- ▶ Uvolněte tlačítko "zasunout" (3).
- ➔ Zajišťovací čepy se vysunou směrem ven a zajištění adaptéru se zablokuje.

20.4 Provoz s přívěsem

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu z důvodu neschváleného přívěsu a chybného napojení

Zvýšené nebezpečí úrazu z důvodu neschváleného přívěsu a chybného připojení.

- ▶ Připojujte výhradně přívěsy s vlastní brzdou.
- ▶ Přívěs připojujte jen k závěsnému zařízení.
- ▶ Je nutné dodržovat údaje v provozním návodu stroje a přívěsu.
- ▶ Při připojování a odpojování přívěsu je zapotřebí zvláštní pozornosti a opatrnosti.
- ▶ Ujistěte se, že jsou dodrženy technické mezní hodnoty pro provoz s přívěsem, [viz strana 22](#) a [viz strana 61](#).

UPOZORNĚNÍ

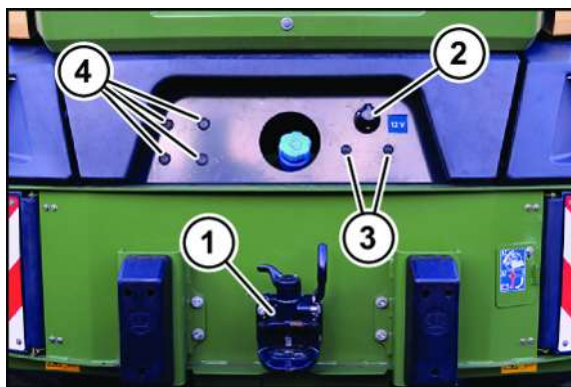
Poškození závěsného zařízení přívěsu a součástí pohonu

Pokud se pomocí závěsného zařízení přívěsu vyprošťují zapadlá vozidla nebo se odtahují na delší vzdálenosti, mohou se poškodit součásti stroje.

- ▶ Pomocí závěsného zařízení přívěsu odtahujte stroj maximální rychlostí 6 km/h a ne déle než 50 minut.
- ▶ Nepoužívejte závěsné zařízení přívěsu pro vyprošťování zapadlých strojů.
- ▶ Nepoužívejte závěsné zařízení přívěsu pro odtahování jiných vozidel.
- ▶ Nepoužívejte závěsné zařízení přívěsu pro vyprošťování zapadlých vozidel.

Sklízecí řezačka je sériově vybavena závěsným zařízením pro přívěs.

Pro použití jsou schválené výhradně přívěsy s vlastní brzdovou soustavou.



BXG000-015

- | | |
|--|---|
| 1 Závěsné zařízení přívěsu | 3 Přípoje stlačeného vzduchu
Pro dvouokruhovou brzdu (doplňková
výbava) |
| 2 Zásuvka 12 V pro osvětlení
(doplňková výbava) | 4 Přídavná hydraulika (doplňková výbava) |

20.4.1 Připojení přívěsu

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu z důvodu provozně nebezpečné jízdní soupravy

Jestliže se při provozu překročí zatížení v bodě připojení návěsu, zatížení náprav nebo přívěsu, není jízdní souprava provozně bezpečná.

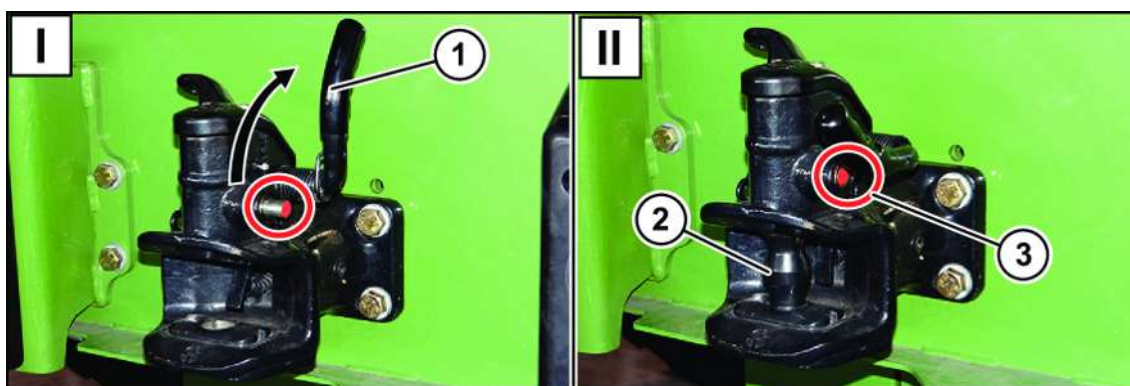
- ▶ Ujistěte se, že při provozu s přívěsem nebude překročeno zatížení v bodě připojení návěsu, zatížení náprav nebo přívěsu.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu neočekávanými pohyby stroje a přívěsu

Když se během připojování zdržují osoby mezi strojem a přívěsem a když se nepřipojený přívěs začne nekontrolovaně pohybovat, hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Ujistěte se, že se při připojování nikdo nezdržuje mezi strojem a přívěsem.
- ▶ Zajistěte přívěs proti samovolnému odjetí.



BX001-589

Připojení přívěsu:

- ▶ Zajistěte přívěs proti samovolnému odjetí.
- ▶ Nastavte vlečné oko přívěsu do výšky závěsného zařízení přívěsu.
- ▶ Pro otevření závěsného zařízení přívěsu stlačte ruční páku (1) nahoru, až k bodu zapadnutí.
- ▶ Vyčistěte závěsné zařízení přívěsu.
- ▶ Jedťte strojem pomalu vzad, až vlečné oko zapadne do závěsného zařízení přívěsu.

VÝSTRAHA! Nebezpečí úrazu z důvodu nedostatečně bezpečně zajištěného přívěsu. Ujistěte se, že je čep (2) po připojení zcela zapadlý.

- ▶ Zkontrolujte, zda je kontrolní kolík (3) zcela zasunut do pouzdra.
- ▶ Připojte konektor pro elektrické napájení a zkontrolujte osvětlovací zařízení přívěsu.

Pokud má přívěs opěrné kolo:

- ▶ Otočte opěrné kolo nahoru.

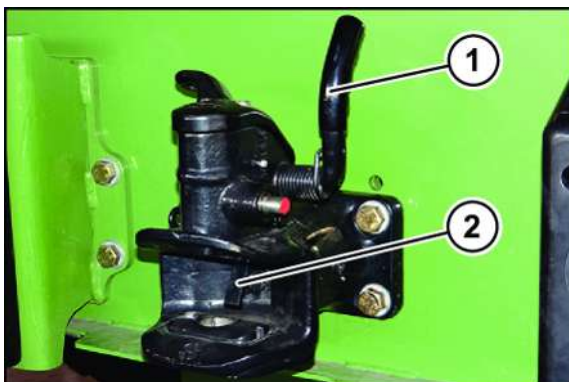
20.4.2 Odpojení přívěsu

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu neočekávanými pohyby stroje a přívěsu

Když se během připojování zdržují osoby mezi strojem a přívěsem a když se nepřipojený přívěs začne nekontrolovaně pohybovat, hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Ujistěte se, že se při připojování nikdo nezdržuje mezi strojem a přívěsem.
- ▶ Zajistěte přívěs proti samovolnému odjetí.



BX001-591

- ▶ Zajistěte přívěs proti samovolnému odjetí.
- ▶ Odpojte konektory z elektrické napájení.

Pokud má přívěs opěrné kolo:

- ▶ Otočte opěrné kolo dolů.

Odpojení přívěsu:

- ▶ Pro otevření závěsného zařízení přívěsu stlačte ruční páku (1) nahoru, až k bodu zapadnutí.
- ▶ Jedte strojem pomalu vpřed, až se vlečné oko dostane ze závěsného zařízení přívěsu.

VÝSTRAHA! Zranění rukou vymrštěným aretačním čepem. Neovládejte spouštěcí páku (2) rukou. Závěsné zařízení přívěsu ovládejte rukou jen pomocí ruční páky (1).

Pro ochranu otvoru pro uchycení aretačního čepu před znečištěním:

- ▶ Zajistěte závěsné zařízení přívěsu stisknutím ruční páky (1) dolů.

20.5 Přídavná náprava

Přídavná náprava odlehčuje přední nápravu, aby nebylo překročeno povolené zatížení přední nápravy při namontovaném adaptéru. Nastavení a diagnostika přídavné nápravy viz [viz strana 203](#).

Přídavná náprava je aktivovaná jen při provozu kukuřice a její funkce je zajištěná jen tehdy, rozpozná-li elektronika stroje namontovaný adaptér.

Při spuštění přídavné nápravy se odlehčovací tlak sleduje i při klidovém stavu stroje. Překročí-li tlak nastavenou maximální hodnotu, bude přídavná náprava odlehčena.

- ▶ Zajistěte, aby byly připojeny konektory adaptéru.

20.5.1 Provozní režim kukuřice

Silničního provozu

Pokud jede stroj vpřed rychleji než cca 10 km/h, spustí se přídatná náprava dolů, pokud ještě není spuštěná. Potom se vyrovná hydraulický tlak přídatné nápravy.

Pokud jede stroj při silničním provozu vzad, přídatná náprava se zvedne.

Polní provoz

Při polním provozu je přídatná náprava zásadně zvednutá.

20.5.2 Provozní režim tráva

V provozním režimu "tráva" je ovládání přídatné nápravy deaktivované.

Nelze provádět diagnostiku ani údržbu přídatné nápravy. K dispozici je jen funkce "zvednutí přídatné nápravy".

V provozním režimu "tráva" se přídatná náprava musí ručně uvést do horní koncové polohy nebo demontovat.

20.5.3 Provozní režim XDisc

V provozním režimu "XDisc" je ovládání přídatné nápravy deaktivované.

Nelze provádět diagnostiku ani údržbu přídatné nápravy. K dispozici je jen funkce "zvednutí přídatné nápravy".

V provozním režimu "XDisc" se přídatná náprava musí ručně uvést do horní koncové polohy nebo demontovat.

20.6 Zařízení pro silážní prostředek



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění silážním prostředkem

Při neodborném použití mohou chemikálie, které se používají v zařízení pro silážní prostředek, způsobit zdravotní obtíže.

- ▶ Zařízení pro silážní prostředek smí obsluhovat jen osoby, které jsou obeznámené s tímto návodem k obsluze a s bezpečnostním listem výrobce silážního prostředku. Musí přitom dodržovat bezpečnostní upozornění výrobce silážního prostředku.
- ▶ Obsluhující osoby musí být poučeny o bezpečném zacházení s používanými chemikáliemi.

UPOZORNĚNÍ

Poškození zařízení pro silážní prostředek nízkými venkovními teplotami

Pokud se před zimním uložením nachází v zařízení pro silážní prostředek ještě voda, hrozí nebezpečí poškození zařízení mrazem.

- ▶ Před zimním uložením naplňte nádrž na silážní prostředek biologickým, neagresivním prostředkem na ochranu proti mrazu a zařízení pro silážní prostředek nechte v režimu "trvale aktivovaný" 2 minuty čerpat s dávkovacím množstvím 50 %.
- ▶ Po zimě, před začátkem sezóny naplňte nádrž na silážní prostředek čistou vodou a zařízení pro silážní prostředek nechte v režimu "Trvale aktivovaný" 10 minut čerpat s dávkovacím množstvím 75 %.

20.6.1 Interní zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku

UPOZORNĚNÍ

Poškození zařízení pro silážní prostředek při použití nesprávného silážního prostředku

Pokud by se zařízení pro silážní prostředek provozovalo s agresivními nebo korozivními silážními prostředky, mohou se poškodit části zařízení pro silážní prostředek.

- ▶ V zařízení pro silážní prostředek používejte výhradně neagresivní a nekorozivní silážního prostředky.

Jde o řízené zařízení pro silážní prostředek s nádrží na silážní prostředek na pravé plošině kabiny.

Technické údaje

Čerpadlo	
Elektrická přípojka	24 V stejnosměrné napětí
Maximální příkon	5 A
Materiál krytu	polypropylen (PP)
Materiál membrány	santopren
Materiál ventilové sady	Viton
Bypass tlaku chodu naprázdno	4,1 bar
Maximální teplota kapaliny	77 °C
Čerpané množství (bod vstřikování v urychlovači odhazování)	0,5 l/min až 5,0 l/min 30 l/h až 390 l/h
Maximální sací výška	3,1 m
Druh použití/doba	Periodický/trvalý provoz
Senzor průtoku	
Materiál krytu/víka	POM
Teplotní rozsah	0° C až +80° C
Rozsah měření	0,5 l/min až 100 l/min
Provozní tlak/trhací tlak	5 bar / >8 bar
Provozní teplota	0° C až 80° C

Obsluha zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku

Obsluha a nastavení zařízení silážního prostředku, [viz strana 193](#).

- ▶ Při provozu zařízení silážního prostředku zkontrolujte, zda se namontovaná tryska hodí k nastavenému dávkovanému množství (modrá tryska: do 2,5 L/min a bílá tryska více než 2,5 L/min). V případě potřeby trysku vyměňte.
- ▶ Pokud byla tryska vyměněna, znovu kalibrujte zařízení silážního prostředku, [viz strana 194](#).
- ▶ Kalibraci zařízení silážního prostředku provádějte vždy s namontovanou tryskou a vypláchnutým zařízením silážního prostředku.

Nastavení v menu hrubého dávkování zařízení silážního prostředku



EQG003-102

Režim (1)	
Neaktivní	Tryskami není vháněn žádný silážní prostředek.
Trvale aktivní	Silážní prostředek bude tryskami vháněn, když je volicí spínač provozních režimů nastaven v poloze "Polní provoz".
Automatický režim	Silážní prostředek bude vháněn tryskami, když bude současně zapnutá hlavní spojka, návod a adaptér a zároveň bude adaptér v pracovní poloze a stroj pojede dopředu.
Čištění sklizňového produktu souvrat	Silážní prostředek bude vháněn tryskami, když bude současně zapnutá hlavní spojka, návod a adaptér a zároveň bude adaptér v souvratové poloze.

Režim "Čištění sklizňového produktu souvrat" slouží k tomu, aby se u sklizňového produktu s obsahem cukru neslepily plechy průchodu produktu. Režim "Čištění sklizňového produktu souvrat", je neefektivnější, když je zabudovaná dovybavovací sada "Vodní trysky" (20 429 353 *). Když není zabudovaná dovybavovací sada "Vodní trysky", vychází voda výhradně z trysky silážního prostředku a plechy v průchodu produktu se nepostříkají vodou.

Dávkovací množství (2)	
1 000 l/min	Množství silážního prostředku vháněného tryskou za minutu
1 000 l/t	Množství silážního prostředku vháněného tryskou na jednu tunu

Dávkovací množství silážního prostředku vháněného tryskou se přepne podle nastaveného způsobu regulace na jednotku "Litr za minutu" resp. "Litr na jednu tunu".

Druh regulace (3)	
Dávkovací množství na jednotku času	Nastaví parametr "Dávkovací množství" na jednotku "Litry za minutu"
Dávkovací množství na jednotku hmotnosti	Nastaví parametr "Dávkovací množství" na jednotku "Litry na tunu"

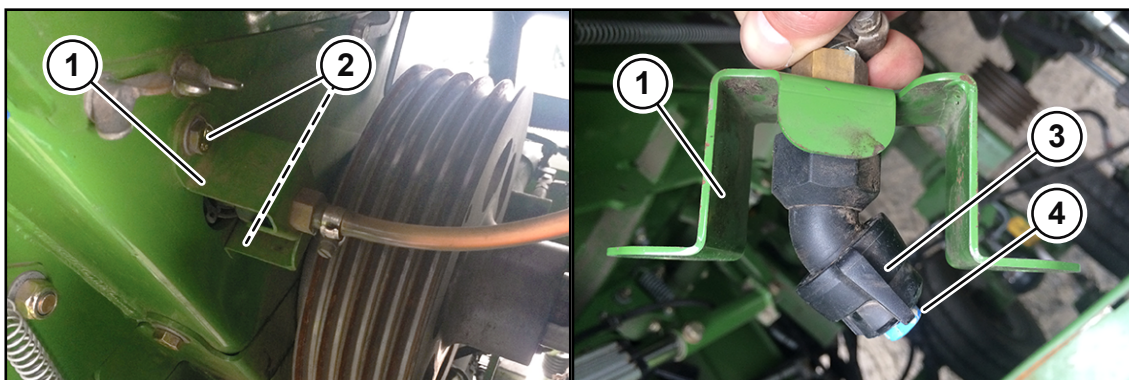
Podmínky pro druh regulace "Dávkovací množství na jednotku hmotnosti"

- Způsob regulace "Dávkovací množství na hmotnost" je k dispozici jen u varianty "CropControl (registrace výtěžku)".
- "CropControl" musí být kalibrované.
- Pokud "CropControl" neeviduje a nerozděluje žádný výtěžek, nebude v tomto nastavení tryskou vháněn žádný silážní prostředek. Pokud by se měl přesto tryskou vhánět silážní prostředek, musí se způsob regulace nastavit na "Dávkovací množství na jednotku času".

Čištění trysky zařízení silážního prostředku

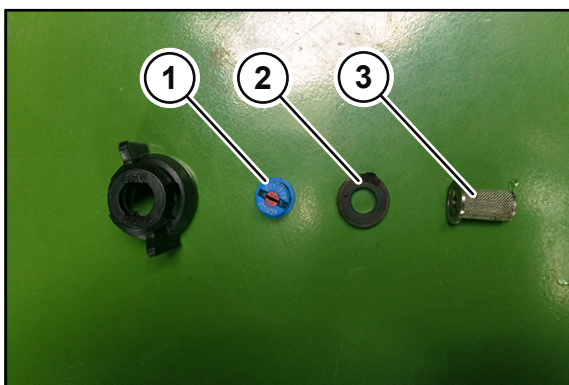
Pro dávkovací množství do 2,5 l/min používejte modrou trysku a pro dávkovací množství větší než 2,5 l/min používejte bílou trysku.

Tryska zařízení silážního prostředku je namontovaná na pravé straně urychlovače odhazování.



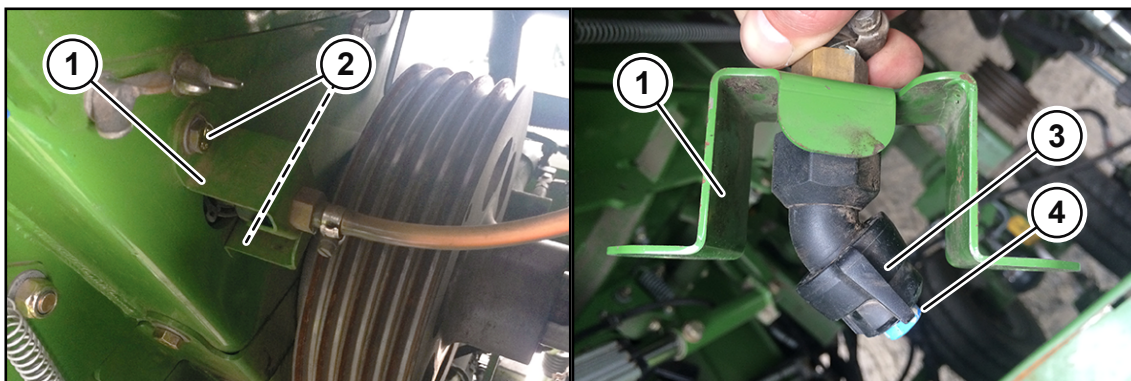
BX002-053 / BX002-054

- Demontujte šrouby (2) a sundejte držák (1).
- Vyjměte trysku (4) z držáku (3).



BX002-055

- Vyčistěte trysku (1), těsnění (2) a filtr kuličkového zpětného ventilu (3).



BX002-053 / BX002-054

- Nasadíte trysku (4) do držáku (3).
- Přimontujete držák (1) pomocí šroubů (2) na pravou stranu urychlovače odhazování
- V případě potřeby kalibrujte zařízení silážního prostředku, viz strana 194.

Čištění interního zařízení pro silážní prostředek

UPOZORNĚNÍ

Poškození senzoru průtoku nesprávným čištěním

Pokud by se senzor průtoku čistil stlačeným vzduchem, mohly by být poškozeny jeho součásti.

- Nečistěte senzor průtoku stlačeným vzduchem.

UPOZORNĚNÍ

Poškození životního prostředí silážním prostředkem

Pokud by se silážní prostředek a promývací voda dostaly do půdy nebo do povrchových vod, uškodí to životnímu prostředí

- Zbytky silážního prostředku a promývací vodu odborně zlikvidujte.



BX001-591

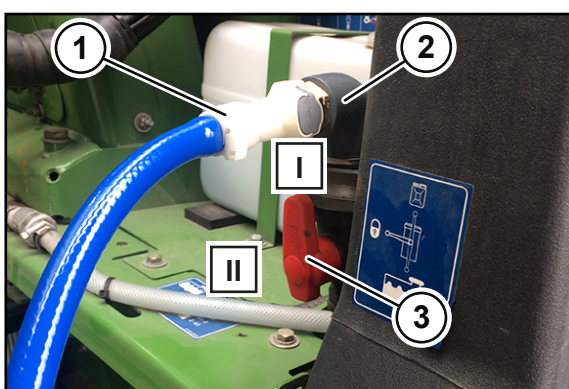
- | | | | |
|---|-------------------------------|---|---------------------|
| 1 | Nádrž na silážní prostředek | 4 | Prvek sacího filtru |
| 2 | Vypouštěcí kohout | 5 | Třícestný kohout |
| 3 | Čerpadlo silážního prostředku | 6 | Senzor průtoku |

Po každém použití se zařízení pro silážní prostředek musí vyčistit:



BX002-056 / BX002-058

- ▶ Vezměte proplachovací hadici (1) z odkládací schránky, připojte ji k vypouštěcímu hrdlu (2) nádrže silážního prostředku a nechte silážní prostředek vytéct do vhodné nádoby.
- ▶ Vyčistěte prvek sacího filtru (3).

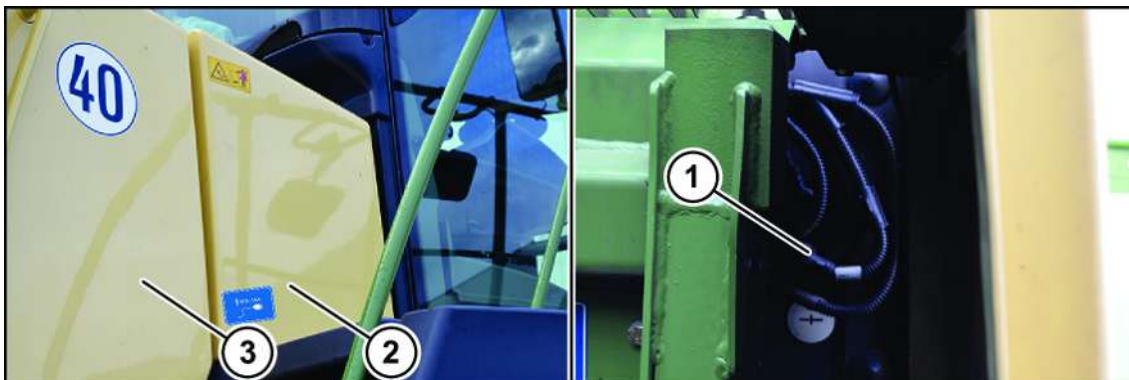


BX002-057

- ▶ Připravte si nádobu s cca 10 litry čisté vody.
- ▶ Připojte proplachovací hadici (1) k vyplachovacímu hrdlu (2) zařízení silážního prostředku a druhý konec vložte do nádoby s vodou.
- ▶ Nastavte třícestný kohout (3) do polohy "I".
- ▶ Zapněte zapalování stroje.
- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů do polohy "Polní provoz".
- ▶ Nastavte zařízení silážního prostředku na "Trvale aktivní", viz strana 193.
- ▶ Po propláchnutí nastavte třícestný kohout (3) do polohy "II" a sejměte proplachovací hadici (1) z vyplachovacího hrdla (2) zařízení silážního prostředku.

Obsluha a nastavení zařízení silážního prostředku, viz strana 193.

20.6.2 Připojení přídatného zařízení pro silážní prostředek (u varianty "Externí zařízení pro silážní prostředek")



BX001-592

Existuje možnost připojit externí zařízení pro silážní prostředek. Elektrická přípojka (1) pro dávkovací jednotku se nachází za bočním krytem vpravo (2).

- ▶ Pro demontáž bočního krytu vpravo (2) otevřete pravou boční kapotu (3) a demontujte pravý boční kryt.
- ▶ Připojte konektor X224.2 (1) k externí dávkovací jednotce.
- ▶ Namontujte kryt (2).

Obsazení konektoru:

Kolík 1: +12 V napájecí napětí

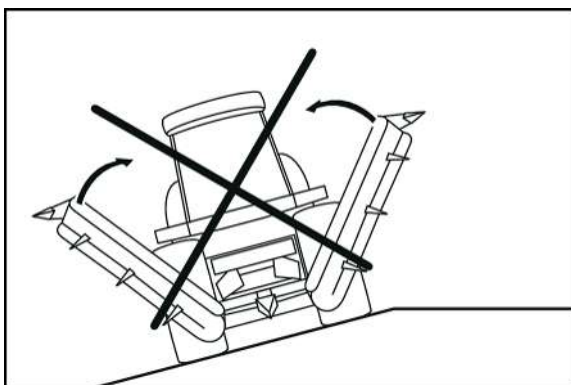
Kolík 2: +12 V řídicí signál

Kolík 3: Kostra

Maximální hodnota proudu je 15 A.

Obsluha a nastavení zařízení silážního prostředku, [viz strana 193](#).

20.7 Polní provoz na svahu



BX001-908

- ▶ Pokud se sklízecí řezačka používá s kukuřičným adaptérem, tak kukuřičný adaptér nikdy nepřemisťujte z pracovní do transportní polohy, resp. z transportní do pracovní polohy, když se stroj provozuje napříč ke svahu.
- ▶ Před zahájením práce na svahu nastavte tlak v pneumatikách předních kol o 0,5 bar vyšší, než je uvedeno v tabulce tlaku pneumatik, [viz strana 68](#).
- ▶ Po ukončení práce na svahu nastavte tlak v pneumatikách na hodnoty uvedené v tabulce tlaku pneumatik, [viz strana 68](#).

20.8 Rychlá změna směru jízdy (rychlý obrácený chod)

Při rychlém obráceném chodu se stroj zpomalí až do zastavení a zrychlí opačným směrem, až na cca 70 % předcházející jízdní rychlosti.

Rychlý obrácený chod je možný jen při plném provozu.



BMG000-007

✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Plní provoz".

Aktivace rychlého obráceného chodu:

- Při jízdě stiskněte aktivační tlačítko jízdního pohonu (2) a přidržte je stisknuté, jízdní pákou (1) pohybujte doleva a zpátky do střední polohy.

20.9 Obsluha návodu/adaptéru



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu pohybujícími se součástmi návodu nebo adaptéru

Při zapnutí návodu a adaptéru může dojít k nepředvídatelným pohybům podávacích válců a adaptéru, které ohrozí přítomné osoby.

- Ujistěte se, že všechny osoby jsou v dostatečné vzdálenosti od návodu a adaptéru.

UPOZORNĚNÍ

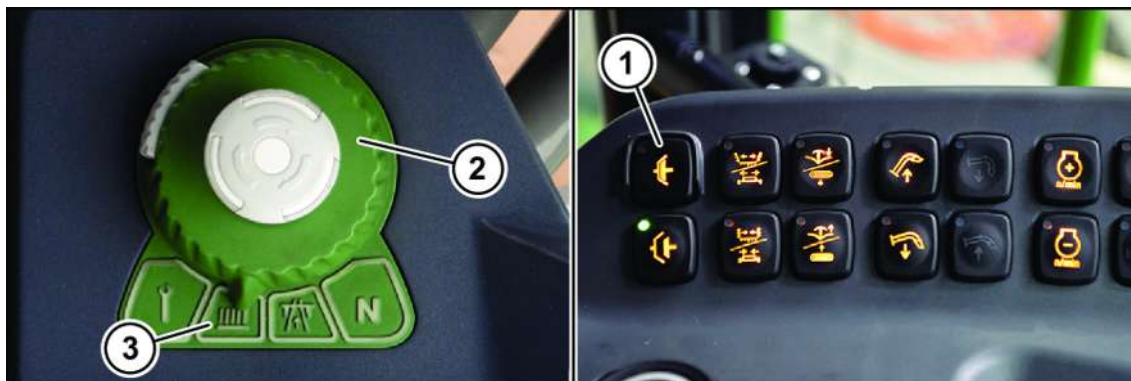
Poškození stroje při otáčení rychlospojky bez přimontovaného adaptéru

Pokud se rychlospojka pohání bez přimontovaného adaptéru, může dojít k poškození stroje, protože kotouč rychlospojky není vedený.

- Zajistěte, aby byla rychlospojka poháněna jen při přimontovaném adaptéru.
- Má-li návod za účelem údržby běžet bez adaptéru, předtím ze sklízecí řezačky stáhněte kloubový hřídel.

Nastavení požadovaných otáček adaptéru a délky řezanky, viz strana 147.

Zapnutí návodu/adaptéru

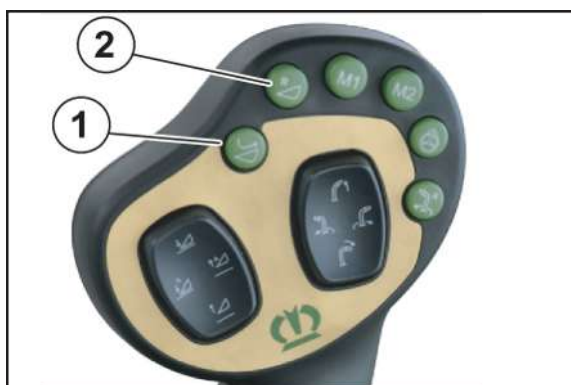


BX001-593

- ✓ Sedadlo řidiče je obsazené.
- ✓ Motor je nastartovaný.
- ✓ Volicí spínač provozních režimů (2) je v poloze "Polní provoz" (3).
- ✓ Hlavní spojka je zapnutá (1)

INFORMACE

Při prvním zapnutí návodu a adaptéru musí řidič spustit obrácený chod podávacích válců a adaptéru, aby se odstranily případné nečistoty. Teprve potom se může návod a adaptér zapnout.



BX000-324

Zapnutí ukazatele návodu/adaptéru:

- Stiskněte tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru" (2) na jízdní páce.

Adaptér a podávací válce běží obráceně.

- Stiskněte tlačítko "Zapnutí návodu/adaptéru" (1) na jízdní páce.

Adaptér a podávací válce se zapnou.

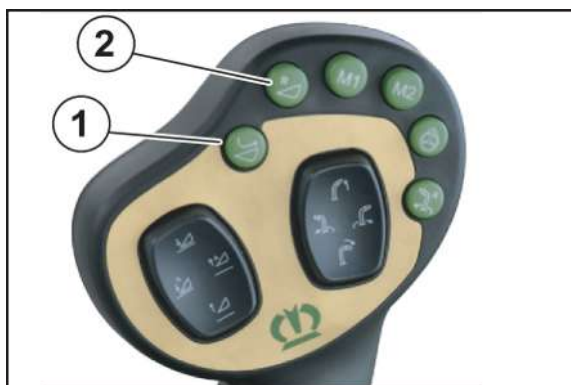
Vypnutí návodu/adaptéru

- Stiskněte tlačítko "Zapnutí/vypnutí návodu/adaptéru" (1) na jízdní páce.

Adaptér a podávací válce se vypnou.

Obrácený chod návodu/adaptéru

Pro odstranění ucpání a při poruchách průchodu produktu při provozu lze provést obrácený chod návodu a adaptéru.



BX000-324

Zapnutí obráceného chodu návodu/adaptéru ze sedadla řidiče:

- Stiskněte tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru" (2) na jízdní páce a přidržte ho stisknuté.

Adaptér a podávací válce běží obráceně tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru" (2).

Tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru" (2) na jízdní páce lze stisknout i při zapnutém návodu/adaptéru. Potom se musí návod/adaptér znovu zapnout.

20.10 Regulace zdvihacího ústrojí

Pro optimalizaci polního provozu se poloha adaptéru reguluje prostřednictvím zdvihacího ústrojí sklízecí rezačky. Aby pro každý účel použití byly ty nejlepší podmínky, lze zvolit jednu ze tří následujících regulací zdvihacího ústrojí.

- Regulace polohy zdvihacího ústrojí
Při aktivované regulaci polohy zdvihacího ústrojí udržuje řízení konstantní výšku adaptéru vzhledem ke stroji.
- Regulace dosedacího tlaku zdvihacího ústrojí
Při aktivované regulaci dosedacího tlaku zdvihacího ústrojí reguluje řízení tlak adaptéru na zem na konstantní hodnotu.
- Regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí (doplňková výbava)
Při aktivované regulaci vzdálenosti zdvihacího ústrojí udržuje řízení konstantní výšku adaptéru vzhledem k zemi pomocí aktivního kývavého pohybu a automatického zvedání/spouštění zdvihacího ústrojí. Regulaci vzdálenosti zdvihacího ústrojí lze aktivovat pouze ve spojení s přimontovaným kukuřičným adaptérem s namontovanými senzory kopírování terénu.

Nastavení regulace zdvihacího ústrojí a požadovaného tlaku resp. požadované výšky, viz [strana 147](#).

Aktivování regulace polohy zdvihacího ústrojí



BXG000-019

- ✓ Na terminálu je regulace polohy zdvihacího ústrojí nastavena.
- ✓ Regulace polohy zdvihacího ústrojí je deaktivovaná.

Spuštění zdvihacího ústrojí dolů:

- ▶ Stiskněte tlačítko "Spustit zdvihací ústrojí dolů" (1).

Zdvihací ústrojí se spustí dolů. Tlačítko má dva stupně. Prvním stupněm se nastavuje pomalá rychlost zdvihu a druhým stupněm rychlá rychlost zdvihu.

Zvednutí zdvihacího ústrojí:

- ▶ Stiskněte tlačítko "Zvednout zdvihací ústrojí" (2).

Zdvihací ústrojí se zvedne. Tlačítko má dva stupně. Prvním stupněm se nastavuje pomalá rychlost zdvihu a druhým stupněm rychlá rychlost zdvihu.

Změna a uložení požadované výšky (pracovní výšky) na jízdní páce

- ▶ Tlačítka "Zvednout zdvihací ústrojí" (2) resp. "Spustit zdvihací ústrojí dolů" (1) najedte do nové požadované výšky.
- ▶ Po dobu 3 sekund držte stisknuté tlačítko "Automatika zdvihacího ústrojí" (3).

Nová požadovaná výška se uloží do paměti a na terminálu se zobrazí příslušné informační hlášení.

Aktivování nastavené požadované výšky

- ▶ Stiskněte tlačítko "Automatika zdvihacího ústrojí" (3).

Zdvihací ústrojí se zvedne resp. sníží do požadované výšky. Na terminálu se zobrazí symbol



s nastavenou požadovanou výškou. Regulace polohy zdvihacího ústrojí je aktivovaná.

Deaktivování regulace polohy zdvihacího ústrojí

Regulace polohy zdvihacího ústrojí se deaktivuje:

- Když je zdvihací ústrojí manuálně ovládáno tlačítky (1) a (2).
- Když diagnostická elektronika rozpozná chybu.

Nastavení výšky zdvihu pro souvrat' a její uložení do paměti



BX000-321

- Tlačítka "Zvednout zdvihací ústrojí" (2) resp. "Spustit zdvihací ústrojí dolů" (1) najedte do výšky zdvihu.
- Po dobu 3 sekund držte stisknuté tlačítko "Zvednout zdvihací ústrojí až nahoru" (4).

Výška zdvihu se uloží do paměti a na terminálu se zobrazí příslušné informační hlášení.

V případě nové výšky zdvihu postup zopakujte.

Zvednutí zdvihacího ústrojí na nastavení souvrati

- Stiskněte tlačítko "Zvednout zdvihací ústrojí až nahoru" (4).

Zdvihací ústrojí se zvedne na nastavenou výšku zdvihu.

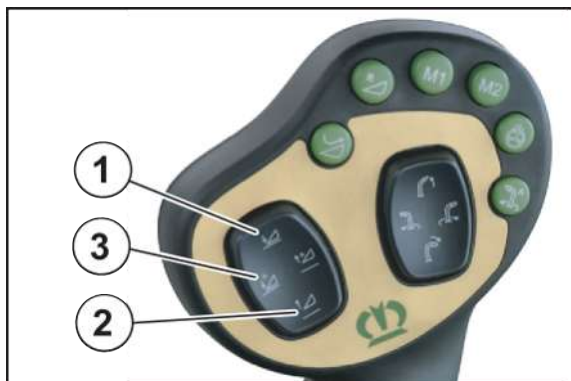
Aktivování regulace dosedacího tlaku zdvihacího ústrojí



BXG001-020

Postup při aktivování regulace, aktivování požadovaného tlaku a změně a uložení požadovaného tlaku na terminálu je analogický postupu při regulaci polohy zdvihacího ústrojí.

Zvednutí a spuštění zdvihacího ústrojí při regulaci jeho dosedacího tlaku



BX000-320

- Stiskněte tlačítko "Zvednout zdvihací ústrojí" (2) resp. "Spustit zdvihací ústrojí dolů" (1).

Po uvolnění tlačítka (1 nebo 2) nejprve polohový regulátor drží zdvihací ústrojí na konstantní výšce zdvihu.

Pro aktivování regulace dosedacího tlaku zdvihacího ústrojí:

- Stiskněte tlačítko "Automatika zdvihacího ústrojí" (3).

Zdvihací ústrojí se spustí s regulovanou polohou trochu nad zem a automaticky začne být regulován dosedací tlak zdvihacího ústrojí.

Aktivování regulace vzdálenosti zdvihacího ústrojí (doplňková výbava)



BXG001-020

Postup při aktivování regulace, aktivování požadované výšky a změně a uložení požadované výšky na terminálu je analogický postupu při regulaci polohy zdvihacího ústrojí.

20.11 Nastavení odhazovací koncovky

VÝSTRAHA

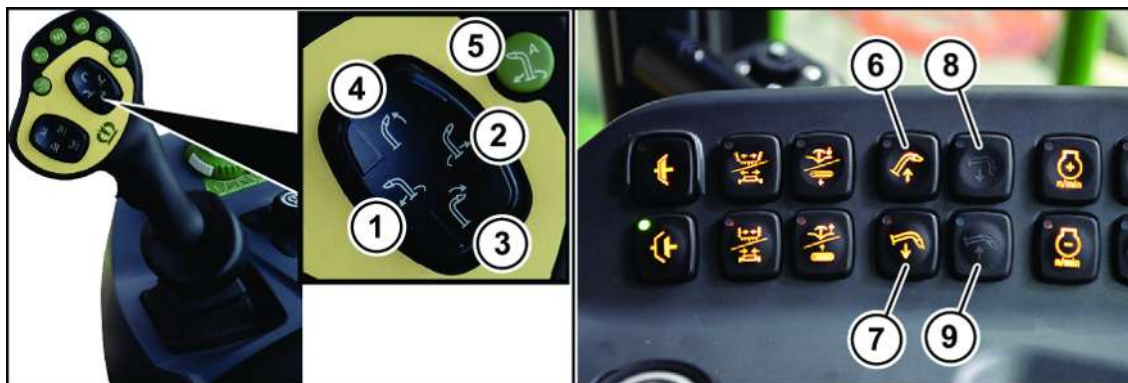
Nebezpečí úrazu o odloženou odhazovací koncovku (při namontovaném prodloužení odhazovací koncovky)

Při namontovaném prodloužení odhazovací koncovky (doplňková výbava) sahá u odložené odhazovací koncovky její uzávěr natolik dolů, že by během jízdy po silnici ohrozil účastníky provozu.

- Při jízdě po silnici složte prodloužení odhazovací koncovky (doplňková výbava).

Odhazovací koncovka je provedena tak, že se může pracovat jak s provozem přívěsu, tak i s paralelně vpravo nebo vlevo jedoucím přepravníkem řezanky.

Pohyby odhazovací koncovky se řídí jízdní pákou a skupinou tlačítek.

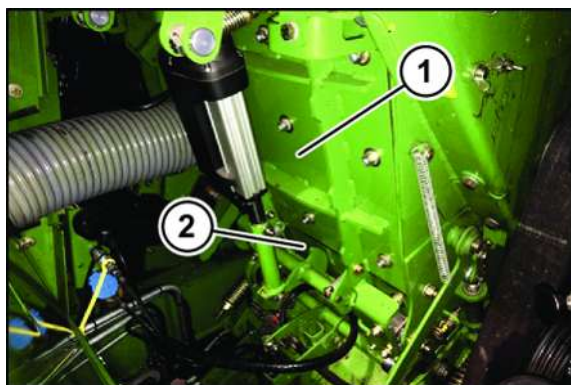


BX001-596

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Tlačítko "Otočit odhazovací koncovku doleva"	Otočí odhazovací koncovku doleva
2	Tlačítko "Otočit odhazovací koncovku doprava"	Otočí odhazovací koncovku doprava
3	Tlačítko "Uzávěr odhazovací koncovky dolů"	Spustí klapku odhazovací koncovky dolů
4	Tlačítko "Uzávěr odhazovací koncovky nahoru"	Zvedne klapku odhazovací koncovky
5	Tlačítko "Zrcadlení/parkovací poloha odhazovací koncovky"	Při zapnuté hlavní spojce: Zrcadlí polohu odhazovací koncovky Při vypnuté hlavní spojce: Natočí odhazovací koncovku do transportní polohy
6	Tlačítko "Zvednout odhazovací koncovku"	Zvedne odhazovací koncovku nahoru.
7	Tlačítko "Spustit odhazovací koncovku dolů"	Spustí odhazovací koncovku dolů.
8	Tlačítko "Zasunout prodloužení odhazovací koncovky"	Sklopí prodloužení odhazovací koncovky (doplňková výbava).
9	Tlačítko "Rozložit prodloužení odhazovací koncovky"	Vyklopí prodloužení odhazovací koncovky (doplňková výbava)

20.12 Nastavení šířky odhazování

U varianty "StreamControl"



BXG000-045

StreamControl se provádí pomocí zadní stěny urychlovače odhazování (1) a sestává z nastavitelného vodícího plechu (2), který se může natáčet do průchodu sklizňového produktu. Přesměrováním průchodu produktu se ovlivňuje šířka odhazování řezanky.

StreamControl se ovládá v přídatné skupině tlačítek, viz strana 100.

Nastavováním šířky odhazování lze také obsadit tlačítka "M1" a "M2" jízdní páky, viz strana 168.

Rozměr, o který se bude nastavitelný vodící plech natáčet do průchodu produktu, lze nastavit na terminálu, viz strana 189.

20.13 TractionControl/regulace proti skluzu pohonu

TractionControl je regulace prokluzu pohonu, kterou lze nastavit na dva stupně.

TC I připouští jen malý skluz (protáčející se kola). Toto nastavení se zpravidla používá při provozu trávy, aby se šetřil travnatý povrch.

TC II připouští vyšší skluz. Toto nastavení se zpravidla používá při provozu kukuřice, aby byl i při obtížných podmínkách zaručen dostatečný pohon.

Volba stupně regulace prokluzu pohonu je nezávislá na provozním režimu (tráva/kukuřice) nastaveném na terminálu.



BXG000-021

Aktivování regulace prokluzu pohonu a nastavení stupně citlivosti:

- Stiskněte tlačítko "Regulace prokluzu pohonu" (1) tolikrát, dokud není dosažen požadovaný stav.

Stav regulace prokluzu pohonu se zobrazí na terminálu "Indikační kontrolkou pro TractionControl" (2), viz strana 152.

20.14 Automatický systém řízení

VÝSTRAHA

Ohrožení života při automaticky řízeném stroji

Sklízecí řezačka s aktivovaným automatickým systémem řízení je řízena automaticky a řidič jí během jízdy jen sleduje. Proto jsou ohroženi lidé stojící v blízkosti stroje a podél jízdní trasy stroje.

- Používejte automatický systém řízení výhradně pro automatické vedení sklízecí řezačky po řádcích košťálových rostlin nebo s řídicím systémem založeném na GPS na volném poli.
- Nepoužívejte stroj s aktivovaným automatickým systémem řízení na veřejných komunikacích, na dvorech a v blízkosti lidí.

 VÝSTRAHA

Ohrožení života při automaticky řízeném stroji

Je-li automatický systém řízení nesprávně namontovaný nebo se manipuluje s jeho součástmi, jsou při aktivovaném automatickém systému řízení ohroženy osoby v blízkosti sklízecí řezačky, protože stroj za určitých okolností provádí neočekávané pohyby.

- ▶ Montáž automatického systému řízení nechte provést výhradně autorizovaným servisem.
- ▶ Neprovádějte žádné změny na bezpečnostně relevantních prvcích automatického systému řízení nebo na hydraulických, elektrických nebo elektronických komponentách automatického systému řízení.

 VÝSTRAHA

Ohrožení života při automaticky řízeném stroji

Před uvedením automatického systému řízení do provozu se musí zajistit funkčnost kontrolovatelných bezpečnostních prvků.

- ▶ Zkontrolujte, zda se automatický systém řízení vypne, když se provede prudký pohyb volantem nebo když řidič opustí sedadlo.
- ▶ Vizuálně zkontrolujte řádný stav (tzn. bez mechanických poškození nebo netěsností) řádkových čidel, snímače úhlu řízení, jakož i viditelných hadic a kabelů.

 VÝSTRAHA

Ohrožení života při automaticky řízeném stroji

Při práci s aktivovaným automatickým systémem řízení musí řidič jednat velmi opatrně a obezřetně, aby mohl rychle reagovat na případné ohrožení osob nebo věcných hodnot.

- ▶ Zajistěte, aby se při provozu autopilota v okruhu 50 m kolem sklízecí řezačky nezdržovaly žádné osoby.
- ▶ Při provozu automatického systému řízení nesmí řidič opustit kabinu stroje.
- ▶ Při provozu automatického systému řízení musí řidič průběžně kontrolovat zaměření kurzu a jízdní dráhu, aby v případě výskytu ohrožení, překážek nebo odklonu ze zaměřeného kurzu mohl ihned převzít manuální ovládání sklízecí řezačky.

INFORMACE

Při zcela zvednuté nebo zcela spuštěné zadní nápravě může při použití automatického systému řízení docházet k mírným odchylkám od řádku rostlin.

Pro zajištění přesného vedení automatickým systémem řízení podél řádku rostlin:

- ▶ Ujistěte se, že se zadní náprava nachází ve střední poloze (rám vozidla je vodorovně).

Automatický systém řízení je doplňkové přídavné vybavení pro automatické vedení sklízecí řezačky po řádcích košťálových rostlin.

Automatický systém řízení je k dispozici jen při provozním režimu kukuřice s namontovaným kukuřičným adaptérem EasyCollect a při vybavení stroje "Automatickým systémem řízení".

- ✓ Dieselový motor běží.
- ✓ Sedadlo řidiče je obsazené.
- ✓ Volicí spínač provozních režimů je v poloze "Polní provoz".
- ✓ Stroj je na rovné ploše.

Zahájení nařezání by se mělo přednostně provádět v režimu "Řádková čidla automatického systému řízení".

V porostu lze pojíždět v následujících režimech:

- Řádková čidla ISO
- Řádková čidla automatického systému řízení

Nastavení režimu řádkových čidel, viz strana 202.



BXG000-022

Aktivování automatického systému řízení:

- ▶ Jedte sklízecí řezačkou paralelně s řádky rostlin, po cca 1 metru se může zapnout automatický systém řízení.
- ▶ Stiskněte tlačítko "Automatický systém řízení" (2) na jízdní páce (1).

Na terminálu ukazuje indikační kontrolka "Automatický systém řízení" (3) aktuální stav automatického systému řízení. Když se stiskne indikační kontrolka, otevře se menu "Nastavení automatického systému řízení", viz strana 202.

Automatický systém řízení pomocí řádkových čidel na kukuřičném adaptéru ve zvoleném režimu přebírá vedení sklízecí řezačky podél řádku rostlin. Při malých prolukách v kukuřičném porostu automatický systém řízení zajistí jízdu stroje rovně.

Deaktivování automatického systému řízení:

- ▶ Pohněte prudce volantem.

Deaktivace automatického systému řízení se signalizuje výstražným signálem.

VÝSTRAHA

Ohrožení života při neřízeném stroji

Po deaktivaci automatického systému řízení musí řidič sám převzít řízení stroje, protože jinak by byla sklízecí řezačka neřízená.

- ▶ Po deaktivaci automatického systému řízení převezměte aktivně řízení volantem.

Automatický systém řízení se také automaticky deaktivuje v těchto případech:

- opustí se sedadlo řidiče,
- prudce se pohne volantem,
- znovu se stiskne tlačítko "Automatický systém řízení",
- volicí spínač provozních režimů se nastaví na "Silničního provozu",
- aktivuje se některé ze dvou tlačítek rychlého zastavení,
- sklízecí řezačka je 1 minutu v klidovém stavu,
- při výskytu chyby systémových komponent automatického systému řízení.

20.15 Nastavení délky řezanky

Aktuální délku řezanky lze nastavit na terminálu.

- Pomocí přímého zadání "Polní provoz" v pracovní obrazovce terminálu
- Pomocí parametru "Délka řezanky" v hlavním menu

Uložit lze 2 hodnoty, které se při provozu mohou vyvolat na jízdní páce nebo ve skupině tlačítek.



BXG000-023

Nastavení aktuální délky řezanky pomocí přímého zadání:

- Pro snížení délky řezanky stiskněte  v poli "Změnit délky řezanky" (1).
- Pro zvýšení délky řezanky stiskněte  v poli "Změnit délky řezanky" (1).

Nastavení hodnot pro uloženou délku řezanky 1 a 2:

- V Hlavním menu -> menu Průchod produktu, -> menu "Nastavení návodu" nastavte parametry "1. uložená délka řezanky" a "2. uložená délka řezanky".

Obě uložené délky řezanky lze vyvolat tlačítky "Délka řezanky 1" a "Délka řezanky 2" ve skupině tlačítek.



BX001-601

Vyvolání 1. uložené hodnoty délky řezanky:

- Ve skupině tlačítek stiskněte tlačítko "Délka řezanky 1".

Vyvolání 2. uložené hodnoty délky řezanky:

- Ve skupině tlačítek stiskněte tlačítko "Délka řezanky 2".

Uložené délky řezanky lze vyvolávat také na jízdní páce.



BXG000-046

K tomu účelu musí být funkční tlačítka na jízdní páce (2, 3) obsazena uloženou délkou řezanky:

- ▶ V Hlavním menu -> menu Kabina -> podmenu "Nastavení" přiřadíte parametru "Funkční obsazení tlačítek M1/M2" hodnotu "Vyvolat uloženou délku řezanky".

Vyvolání 1. uložené hodnoty délky řezanky:

- ▶ Stiskněte tlačítko "M1" na jízdní páce.

Vyvolání 2. uložené hodnoty délky řezanky:

- ▶ Ve skupině tlačítek stiskněte tlačítko "M2".

20.16 Detekce kovů

Detekce kovů chrání stroj před kovovými předměty v podávaném sklizňovém produktu. Detektory se nacházejí ve spodním podávacím válci.

Pokud systém ve sklizňovém produktu detekuje kov, ihned zastaví návod a adaptér.



BXG000-024

Na terminálu ukazuje indikační kontrolka "Identifikace cizího tělesa" (3) aktuální stav detekce kovů a RockProtect. Když se stiskne indikační kontrolka, otevře se menu "Nastavení identifikace cizího tělesa", viz strana 180.

Nastavení citlivosti detekce kovů:

- ▶ V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu "Nastavení identifikace cizího tělesa" nastavte hodnotu citlivosti.

Při zareagování detekce kovů se návod i adaptér ihned zastaví.

Odstranění potíže:

- ▶ Nechte návod a adaptér běžet v obráceném chodu.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Odstraňte kovový předmět z návodu.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nezakrytém, otáčejícím se řezacím bubnu

Když se řezací buben připojí bez návodu a adaptéru, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu nezakrytým otáčejícím se řezacím bubnem.

- ▶ Při závadě detektoru kovů připojujte řezací buben výhradně s přimontovaným návodem pomocí speciálního postupu zapnutí.

INFORMACE

V případě že se z důvodu závady v detektoru kovů nepřipojí řezací buben, i když v návodu není žádný kov, je možné speciálním postupem zapnutí přesto řezací buben připojit.

Připojení řezacího bubnu navzdory vadnému detektoru kovů:

- ▶ Zapněte dieselový motor.
- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů na "Provoz údržby".
- ▶ Po dobu alespoň 5 s držte stisknuté tlačítko "Zapnutí hlavní spojky" ve skupině tlačítek.

Na terminálu se zobrazí informační hlášení a zazní výstražný signál doběhu.

- ▶ Uvolněte tlačítko "Zapnutí hlavní spojky" a vezměte na vědomí informační hlášení.
- ▶ Po dobu alespoň 2 sekund držte stisknuté tlačítko "Zapnutí hlavní spojky".

Řezací buben se připojí a vypne se výstražný signál doběhu.

- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů na "Polní provoz" a pracujte jako obvykle.

20.17 RockProtect

RockProtect je detekce kamenů, která chrání stroj před poškozením většími cizími tělesy (např. kameny). Pokud systém ve sklizňovém produktu detekuje cizí těleso, ihned zastaví návod a adaptér.

Citlivost detekce kamenů se musí přizpůsobit příslušným pracovním podmínkám, protože již různé velké řádky mohou vyvolat reakci detekce kamenů.



BXG000-025

Aktivování detekce kamenů (RockProtect):

- ▶ V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu "Nastavení identifikace cizího tělesa" nastavte stav RockProtect na "aktivní".

Na terminálu ukazuje indikační kontrolka "Identifikace cizího tělesa" (3) aktuální stav detekce kovů a detekce kamenů RockProtect. Když se stiskne indikační kontrolka, otevře se menu "Nastavení identifikace cizího tělesa", viz strana 180.

Nastavení citlivosti RockProtect:

- ▶ V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu "Nastavení identifikace cizího tělesa" nastavte hodnotu citlivosti RockProtect.

Při zareagování detekce kamenů se návod i adaptér ihned zastaví.

Odstranění potíží:

- ▶ Nechte návod a adaptér běžet v obráceném chodu.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Odstraňte cizí těleso z návodu.

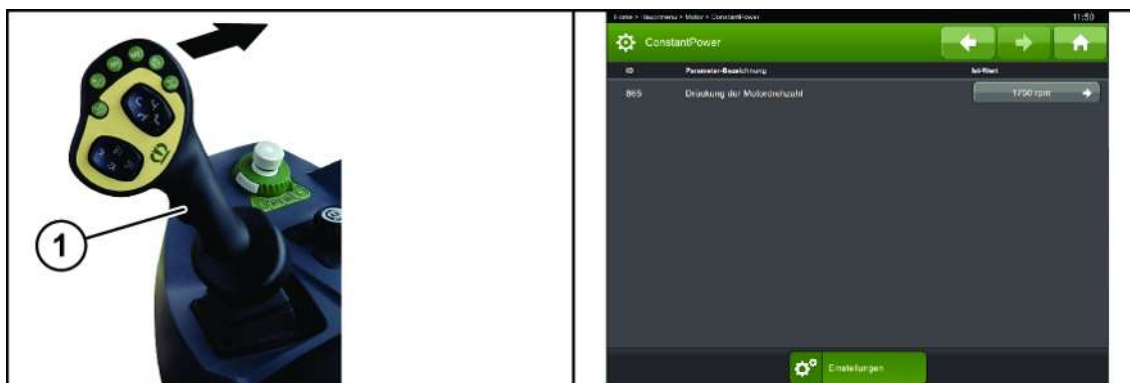
Deaktivování detekce kamenů (RockProtect):

- ▶ V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu "Nastavení identifikace cizího tělesa" nastavte stav RockProtect na "neaktivní".

20.18 ConstantPower

Regulace mezní zátěže ConstantPower reguluje jízdní rychlost stroje v závislosti na zatížení dieselového motoru a zajišťuje konstantní vytížení stroje při nízké spotřebě paliva. To znamená, že v řídkém porostu jede stroj automaticky rychleji a v lepším porostu jede automaticky pomaleji.

Regulace mezní zátěže je možná jen při polním provozu.



BXG000-047

Změna parametru:

- ▶ V Hlavním menu -> menu Motor -> menu "ConstantPower" vyberte parametr a pomocí výběrového pole změňte jeho nastavení.

Možnost aktivování regulace mezní zátěže jízdní pákou:

- ▶ V Hlavním menu -> menu Motor -> menu "ConstantPower" zvolte parametr "aktivace ConstantPower" a pomocí výběrového pole povolte nebo nepovolte aktivaci.

Aktivování regulace mezní zátěže:

- ▶ Poklepejte jízdní pákou (1) 2x krátce doprava.

Regulaci mezní zátěže lze deaktivovat následujícími způsoby:

- ▶ Použijte jízdní páku (zrychlení / zpomalení).
- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů na "Silničního provozu".
- ▶ Sešlápněte brzdový pedál.

20.19 AutoScan

Systém AutoScan reguluje délku řezanky v závislosti na stupni zralosti rostlin sbíraných adaptérem EasyCollect.

Pomocí senzoru AutoScan ve středním hrotu adaptéru EasyCollect pozná systém stupeň zralosti rostlin kukuřice a z předtím zadaných hodnot minimální a maximální délky řezanky vypočítá optimální délku řezanky rostlin kukuřice a příslušně reguluje rychlost vkládacích válců.

Systém AutoScan je k dispozici jen v provozním režimu kukuřice.



BXG000-048

Systém AutoScan provádí regulaci podle čtyř hodnot:

- Minimální délky řezanky
- Maximální délky řezanky
- Stupeň zralosti, při kterém se spouští automatická úprava délky řezanky.
- Stupeň zralosti, při kterém končí automatická úprava délky řezanky.

Změna parametrů těchto hodnot:

- ▶ V hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu "AutoScan" vyberte parametr a pomocí výběrového pole změňte jeho nastavení, viz strana 178.

Aktivování systému AutoScan:

- ▶ V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu "AutoScan" nastavte režim výpočtu délky řezanky (1) na "Měření vlhkosti", viz strana 178.

Deaktivování systému AutoScan:

- ▶ V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu "AutoScan" nastavte režim výpočtu délky řezanky (1) na "Manuální nastavení", viz strana 178.

20.20 CropControl

Systém CropControl umožňuje nepřetržitou registraci a dokumentaci výtěžku ze sklizených ploch.



EQG002-047

INFORMACE

Systém CropControl není měřicím zařízením ve smyslu zákona o měření a kalibraci (zákon o vahách a mírách).

INFORMACE

Čítač ukazuje naloženou hmotnost přesně jen tehdy, když byl systém CropControl pomocí protivážení kalibrován pro příslušné pole a porost na poli má homogenní vlhkost. Jinak může docházet k větším odchylkám.

- ▶ Pro přepnutí do menu "CropControl" stiskněte v Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu CropControl, viz strana 191.

Na terminálu indikuje kontrolka "CropControl" (3) aktuální stav protivážení. Když se stiskne indikační kontrolka, otevře se menu "CropControl protivážení", viz strana 123.

Protivážení a kalibrace

Aby se dosáhlo vysoké přesnosti měření výtěžku, je zapotřebí systém CropControl kalibrovat. Pro každou užitkovou plochu a druh plodiny se musí provést jedno protivážení.

Pro získání správných naměřených hodnot proveďte protivážení po nařezání.

Po ukončeném protivážení a převzetí dané hmotnosti z protivážení se znovu vypočítá korekční koeficient.

- ✓ Senzor dráhy je kalibrován, viz strana 191.
- ✓ K dispozici je prázdná jízdní souprava, u níž je známa její vlastní hmotnost.
- ✓ Stroj stojí.

Pro dosažení vysoké přesnosti měření výtěžku se pro protivážení musí:

- zvolit náklad přívěsu, který představuje průměr z celého pole,
- jet průměrnou jízdní rychlostí s průměrným vytížením motoru.

Provedení protivážení:

- ▶ Postavte prázdnou jízdní soupravu vedle stroje.
- ▶ Pro spuštění protivážení stiskněte  , v následujícím dialogovém poli stiskněte  a začněte s řezáním.
- ▶ Naložte jízdní soupravu.

UPOZORNĚNÍ! Ujistěte se, že je na jízdní soupravu naložena veškerá sklizená řezanka.

- ▶ Jakmile je jízdní souprava naložená, zastavte protivážení.

- ▶ Pro zastavení protivážení stiskněte .

- ▶ Zvažte jízdní soupravu.

UPOZORNĚNÍ! Zajistěte, aby při jízdě k váze nedošlo ke ztrátám sklizňového produktu.

Během zjišťování hmotnosti vážení se může dále řezat.

- ▶ Zjistěte naloženou hmotnost jízdní soupravy (hmotnost plné minus hmotnost prázdné jízdní soupravy).

- ▶ Pro zadání naložené hmotnosti jak hodnoty protivážení stiskněte  a vstupním poli zadejte příslušnou hodnotu.

- ➔ Protivážení je ukončeno. Automaticky se vypočítá korekční koeficient z tohoto protivážení a od té doby se bude používat pro registraci výtěžku.

UPOZORNĚNÍ! Vymazání aktuálního protivážení.

- ▶ Pro vymazání aktuálního protivážení stiskněte  .
- ➔ Zobrazí se předtím provedené protivážení a koeficient z tohoto protivážení se od té doby bude používat pro registraci výtěžku.

20.21 PowerSplit

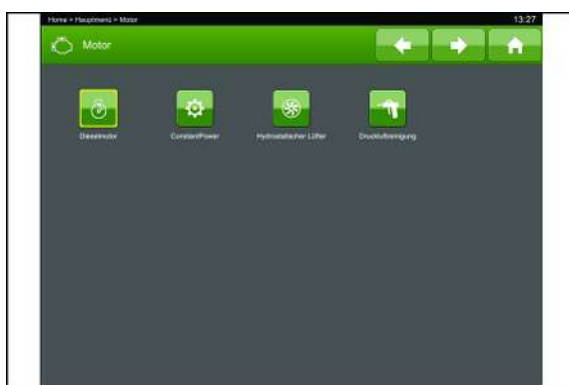
PowerSplit slouží ke zvýšení efektivity stroje. Trvalý výkon motoru se přizpůsobí podmínkám nasazení a pomáhá tak optimalizovat spotřebu paliva.

PowerSplit automaticky přepíná mezi ECO-Power a X-Power, v závislosti na otáčkách dieselového motoru.

Z ECO-Power se automaticky přepne na X-Power, poklesnou-li otáčky motoru při řezání na hodnotu nižší než 1700 ot./min.

Z X-Power se automaticky přepne na ECO-Power, jsou-li otáčky motoru opět nad hodnotou 1700 ot./min a vyřízení motoru je vyšší než přepínací vyřízení (základní nastavení z výroby 80 %).

Přepnutí z X-Power zpět do režimu ECO Power se provádí vždy skokově, jakmile je motor příslušně odlehčený.



EQG002-064



EQG002-065

Nastavení PowerSplit:

- ▶ V hlavním menu -> menu Motor -> podmenu "Dieselový motor nastavení" nastavte stav "PowerSplit" na "Skokové přepínání" nebo "Plynulé přepínání".

Při skokovém přepínání se přepnutí provede skokově při nastavených otáčkách.

Při plynulém přepínání se přepnutí provede plynule a začne při 100 ot./min před nastavenými otáčkami.



EQG002-066

Po aktivaci PowerSplit zobrazuje indikační kontrolka správy motoru na terminálu (1)

automatické přepnutí správy motoru buď jako  nebo .

Jakmile se ve skupině tlačítek stiskne tlačítko "ECO/X-Power" pro manuální přepínání ECO-Power/X-Power, přeruší se automatika PowerSplit a zůstane zachována zvolená charakteristika motoru ECO-Power nebo X-Power.

20.22 Senzory obsažených látek

Pro měření látek obsažených ve sklizňovém produktu jsou k dispozici 2 systémy:

- Měření vlhkosti sklizňového produktu (u varianty "CropControl, senzor NIR včetně tiskárny")
Senzor NIR je zabudovaný v odhazovací koncovce a měří vlhkost sklizňového produktu.
- Měření obsažených látek a vlhkosti sklizňového produktu (u varianty "CropControl, online senzor AgriNIR včetně tiskárny")
Online senzor AgriNIR je zabudovaný v odhazovací koncovce a měří vlhkost a obsah škrobu, bílkovin, ADF, NDF, popelu a surového tuku ve sklizňovém produktu.

Hodnoty pro vlhkost (u senzoru NIR) a obsah škrobu, bílkovin, ADF, NDF, popelu a surového tuku ve sklizňovém produktu (u online senzoru AgriNIR) se zobrazují v čítači zákazníka a lze je navíc zobrazit v informační oblasti.

UPOZORNĚNÍ

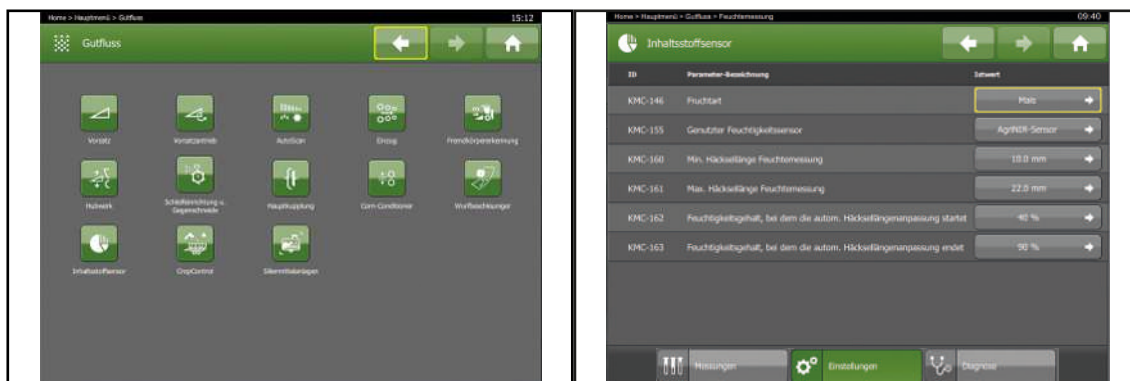
Poškození okna senzoru kameny při průchodu produktu

Na polích s mnoha kameny hrozí nebezpečí, že poškrábe okno senzoru a systém pak nemůže měřit správná data.

- Při použití na polích s mnoha kameny demontujte senzor NIR resp. online senzor AgriNIR a namontujte místo nich krycí desku.

Senzor NIR (u varianty "CropControl, senzor NIR včetně tiskárny")

Systém senzoru NIR je připraven měřit pouze při řezacím provozu s dostatečným množstvím sklizňového materiálu v průchodu produktu.



EQG003-108

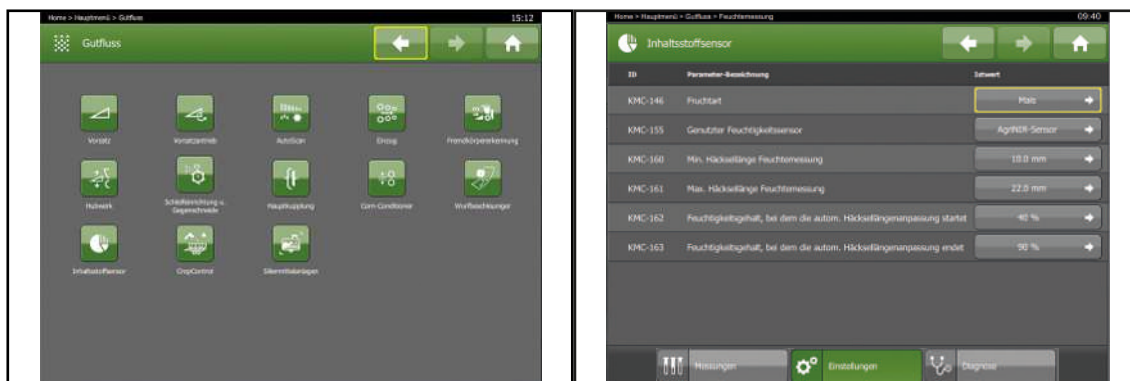
- ▶ V menu "Průchod produktu" -> "Senzor obsažených látek" -> "Nastavení" nastavte používaný senzor vlhkosti na "Senzor NIR".
- ▶ Zvolte plodinu.
- ➔ Senzor NIR je připraven k provozu a začne s měřením, jakmile před ním bude průchod produktu s dostatečným množstvím sklizňového materiálu.

INFORMACE

Pro dosažení přesnějších měřicích hodnot u senzoru vlhkosti (senzor NIR) proveďte před začátkem sezóny základní kalibraci. Při ní se stroj jednorázově kalibruje pro druhy plodin kukuřici a travu.
Objednejte si prosím termín u svého prodejce minimálně 5 pracovních dnů před začátkem provozu.

Online senzor AgriNIR (u varianty "CropControl, online senzor AgriNIR včetně tiskárny")

Systém online senzoru AgriNIR je připraven měřit pouze při řezacím provozu s dostatečným množstvím sklizňového materiálu v průchodu produktu.



EQG003-108

- ▶ V menu "Průchod produktu" -> "Senzor obsažených látek" -> "Nastavení" nastavte používaný senzor vlhkosti na "Senzor AgriNIR".
- ▶ Zvolte plodinu.
- ➔ Senzor AgriNIR je připraven k provozu 2 minuty po spuštění a začne s měřením, jakmile před ním bude průchod produktu s dostatečným množstvím sklizňového materiálu.

Systém se zhruba každých 15 minut automaticky kalibruje. Provádí se to v závislosti na vytížení motoru, zpravidla na souvratí.

Hodnoty obsažených látek mohou být odeslány prostřednictvím CCI.Control Mobile na příslušně instalovaný Apple iPad.

20.23 Obsluha převodovky délky řezu VariLOC

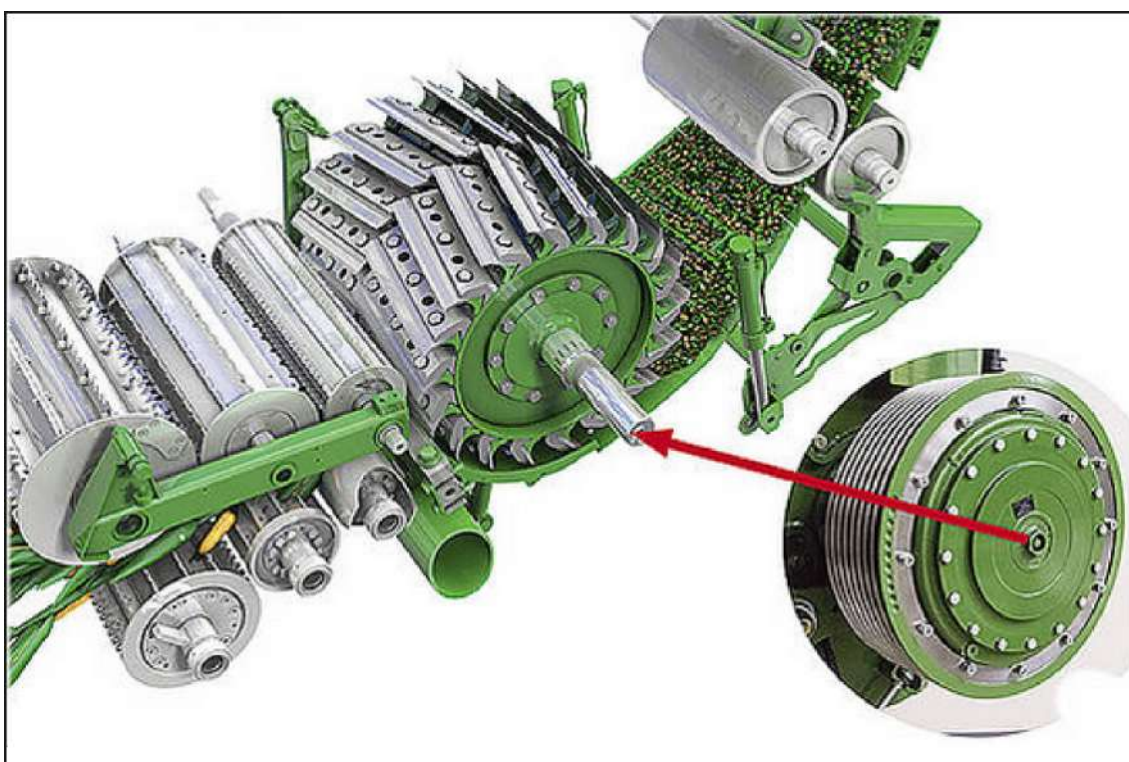
UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při neschváleném použití převodovky délky řezu VariLOC

Pokud by se převodovka délky řezu VariLOC používala s neúplnou sadou nožů a ne pro sklizeň kukuřice, může se poškodit stroj.

- ▶ Používejte převodovku délky řezu VariLOC výhradně s řezacím bubnem MaxFlow s úplnou sadou nožů s 28 nebo 36 noži.
- ▶ Používejte převodovku délky řezu VariLOC výhradně při sklizni kukuřice.

Převodovka délky řezu VariLOC je přídatná převodovka v řemenici řezacího bubnu. Přestavením otáček bubnu z 1250 ot./min na 800 ot./min pomocí standardního plochého montážního klíče se může oblast délky řezu řezacího bubnu zvětšit až o 53 %. V krátkých intervalech tak lze přepínat mezi dlouhým a krátkým řezem.



BEI000-248

Počet nožů	Délka řezanky při neredukované převodovce (převodový poměr 1:1)	Délka řezanky při redukované převodovce (převodový poměr 1:1,5)
28	4-22 mm	10-30 mm
36	3-17 mm	10-24 mm

Předpoklad

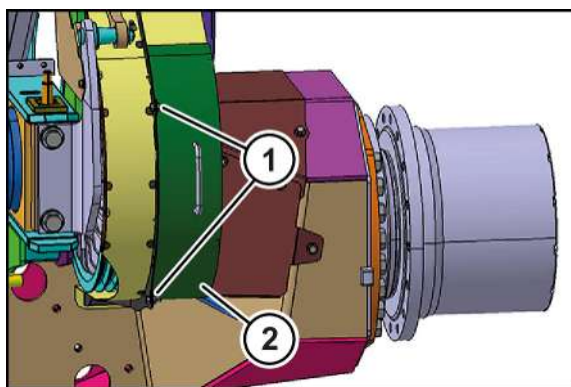
Musíte vědět, ve které poloze se převodovka délky řezu VariLOC nachází.

Pokud polohu neznáte:

- ▶ Nastartujte stroj.
- ▶ Zapněte řezací buben a nechte dieselový motor běžet při otáčkách volnoběhu (1100 ot./min).
- ▶ Na terminálu přečtete otáčky řezacího bubnu.
- ▶ Podle zjištěných otáček řezacího bubnu přečtete v tabulce polohu převodovky.

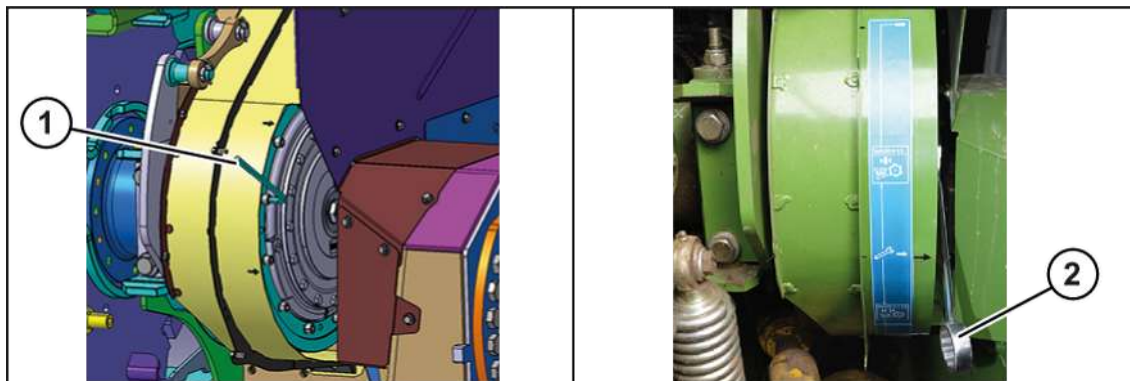
Otáčky řezacího bubnu	Poloha převodovky
660–760 ot./min	Poloha převodovky I (převod 1:1)
440-506 ot./min	Poloha převodovky II (převod 1:1,5)

20.23.1 Zapojení převodovky délky řezu VariLOC



BX001-865

- ▶ Odlehčete hlavní řemen, viz strana 475.
- ▶ Demontujte šroubové spoje (1) a sundejte kryt (2) řemenu.



BX001-866

- ▶ Nasadte na převodovku klíč na šrouby s vnitřním šestihranem (1).
- ▶ Nasadte klíč na šrouby (vel. 36) (2) na matici ve středu převodovky tak, aby se nacházel v úrovni prostřední šipky.
- ▶ Pokud poloha klíče na šrouby s vnitřním šestihranem nesouhlasí s šipkou, otočte pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem řemenicí tak, aby polohy souhlasily.
- ▶ Aretujte řezací buben, viz strana 477.

UPOZORNĚNÍ

Poškození převodovky délky řezu VariLOC následkem nesprávné obsluhy

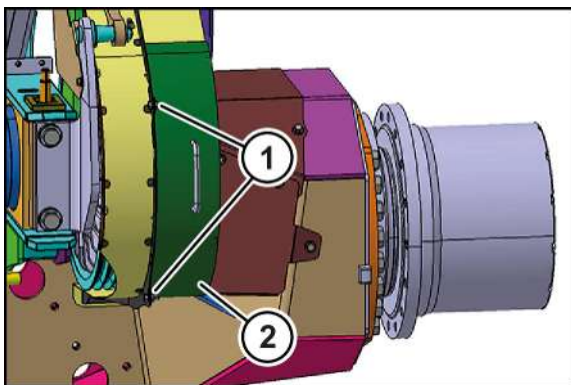
Pokud byste během přestavování znovu nasadili klíč na šrouby (2) nebo s ním pohybovali příliš velkou silou nebo kdyby se převodovka provozovala v neutrální poloze, může dojít k poškození převodovky délky řezu VariLOC.

- ▶ Během nastavování se nesmí klíč na šrouby (2) znovu nasadit.
- ▶ Nepohybujte klíčem na šrouby (2) příliš velkou silou (maximálně 60 Nm).
- ▶ Provozujte převodovku výhradně s převodovými stupni I (převodový poměr 1:1) nebo II (převodový poměr 1:1,5).



BX001-867

- ▶ Otočte klíč na šrouby (2) do požadované polohy, aby se nacházel v úrovni šipky.
 - ⇒ Spojka slyšitelně zaskočí.
 - ⇒ Spojka nezaskočí správně.
 - ▶ Pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem otáčejte řemenici tak, aby spojka slyšitelně zaskočila.
- ▶ Pro kontrolu polohy převodovky pohybuje klíčem na šrouby (2) až k odporu do požadované polohy.
 - ⇒ Pokud se klíč na šrouby (2) při uvolnění stlačí zpět silou pružiny, je spojka správně aretovaná.
 - ⇒ Řemenici nelze otáčet pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem, protože je aretovaný řezací buben.
- ▶ Odstraňte klíč na šrouby a klíč na šrouby s vnitřním šestihranem.



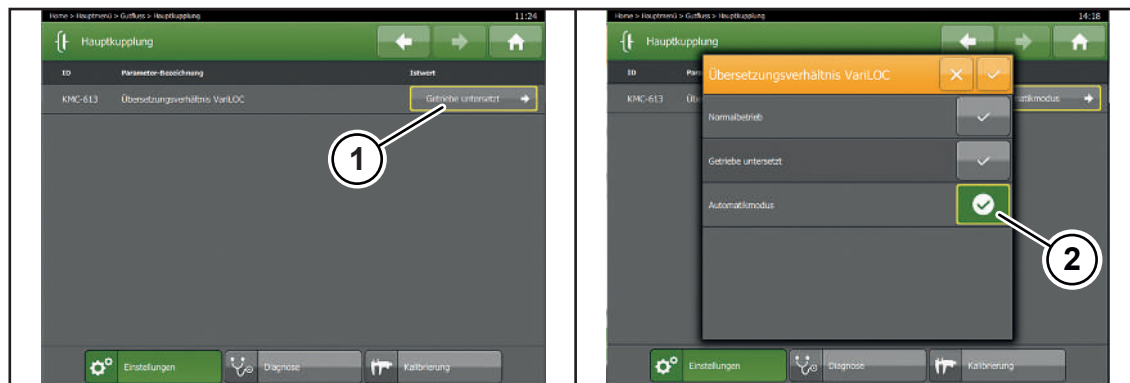
BX001-865

- ▶ Nasadte kryt řemenu (2) a přimontujte šroubová spojení (1).
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu, viz strana 477.

20.23.2 Nastavení převodovky délky řezu VariLOC na terminálu

Převodový poměr u převodovky délky řezu VariLOC se musí nastavit na terminálu. Tato nastavení na terminálu lze provést automaticky nebo manuálně.

Nastavení převodového poměru prostřednictvím automatického režimu



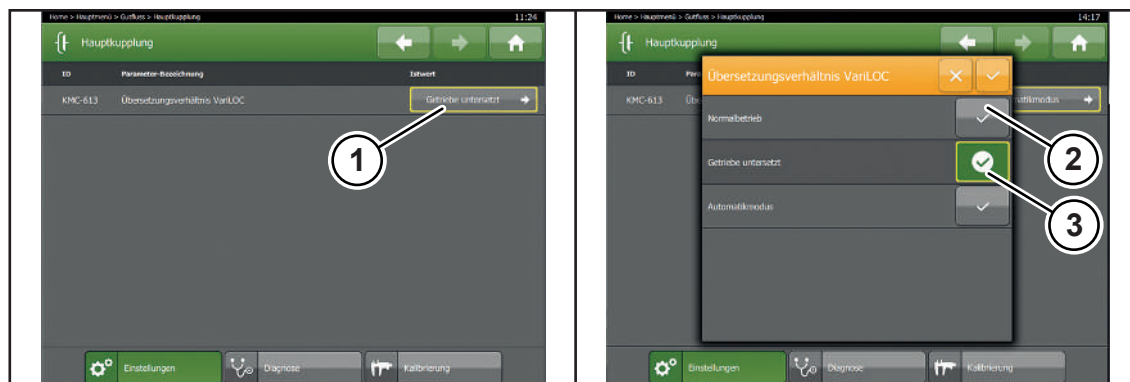
EQG003-103

- V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu Hlavní spojka -> nastavte převodový poměr převodovky VariLOC (1) na "Automatický režim" (2).

Po zapnutí hlavní spojky rozpozná řízení stroje automaticky polohu převodovky délky řezu VariLOC.

Nastavení převodového poměru manuálně

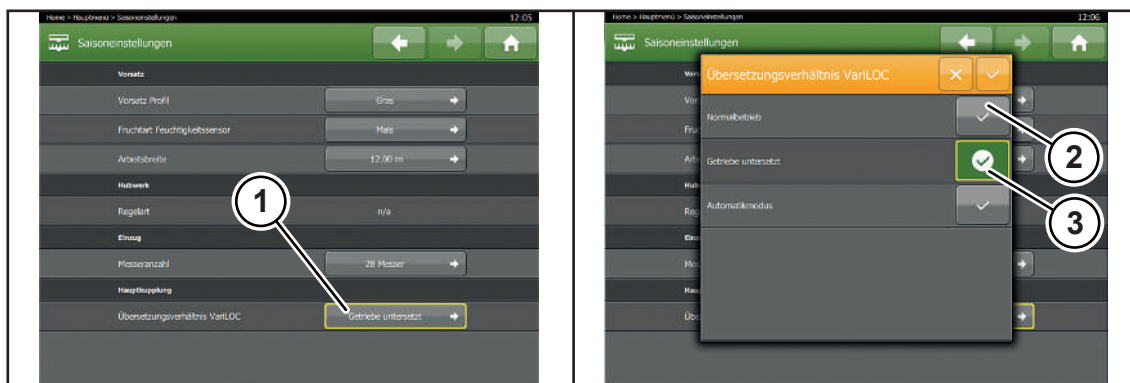
Po každém přepnutí délky řezu u převodovky VariLOC se musí znovu nastavit převodový poměr převodovky VariLOC na terminálu.



EQG002-075

- V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu Hlavní spojka -> nastavte převodový poměr převodovky VariLOC (1) při neredukované převodovce na "Normální provoz" (2) nebo při redukované převodovce na "Převodovka redukováná" (3).

Převodový poměr lze alternativně nastavit také v sezónních nastaveních:



EQG002-076

- ▶ V Sezónních nastaveních -> Převodový poměr VariLOC -> nastavte převodový poměr převodovky VariLOC (1) při neredukované převodovce na "Normální provoz" (2) nebo při redukované převodovce na "Převodovka redukovaná" (3).

Provedení funkčního testu

Abyste se ujistili, že nastavení převodovky délky řezu VariLOC souhlasí s nastavením na terminálu, proveďte funkční test:

- ▶ Nastartujte stroj.
- ▶ Zapněte řezací buben a nechte dieselový motor běžet při otáčkách volnoběhu (1100 ot./min).
- ▶ Na terminálu zjistěte otáčky řezací bubnu a v tabulce přečtěte příslušnou polohu převodovky.

Otáčky řezacího bubnu	Poloha převodovky
660–760 ot./min	Poloha převodovky I (převod 1:1)
440-506 ot./min	Poloha převodovky II (převod 1:1,5)

- ▶ Zkontrolujte, zda poloha převodovky z tabulky souhlasí s nastavením v terminálu.
 - ⇒ Nastavení na terminálu nesouhlasí se skutečným nastavením převodovky délky řezu VariLOC.
 - ▶ Změňte nastavení převodovky délky řezu VariLOC nebo nastavení na terminálu.

Informační hlášení

Pokud nesouhlasí nastavení převodovky s nastavením na terminálu, zobrazí se po zapnutí hlavní spojky nebo spuštění procesu broušení na terminálu hlášení.



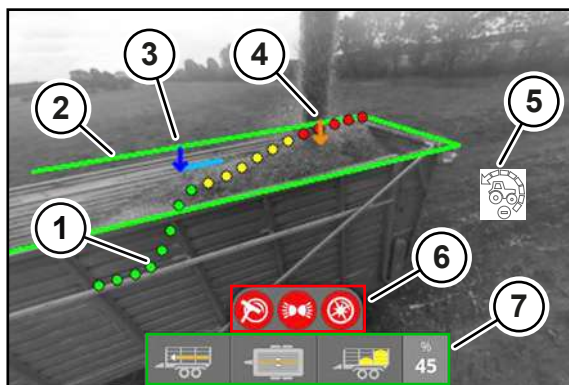
EQG002-077

Když se zobrazí informační hlášení:

- Změňte nastavení převodovky délky řezu VariLOC nebo nastavení na terminálu.

20.24 Ovládání automatické překládky (u varianty "Automatická překládka")

20.24.1 Stavový ukazatel monitoru kamery (u varianty "Automatická překládka")



BX003-204

Tlačítka na stavové liště zobrazují pomocí barev a symbolů aktuální stav příslušných součástí.

(1) Úroveň naplnění

Symbol	Vysvětlení
Zelená	Úroveň naplnění v této oblasti není vyšší než "Maximální úroveň naplnění prvního průchodu", která byla nastavena pro strategii "Zepředu dozadu a potom zezadu dopředu" nebo "Zezadu dopředu a potom zepředu dozadu".
Žlutá	Úroveň naplnění v této oblasti je mezi "Maximální úrovní naplnění prvního průchodu" a "Maximální úrovní naplnění".
Červená	Úroveň naplnění v této oblasti dosáhla nebo překročila "Maximální úroveň naplnění".
Červená s oranžovým okrajem	Úroveň naplnění v této oblasti dosáhla nebo překročila již nahoru upravenou maximální úroveň naplnění.

(2) Otevření vozu

Symbol	Vysvětlení
zelená linie	Znázorňuje otevření vozu rozpoznané kamerou.

(3) Cílový bod

Symbol	Vysvětlení
	Cílový bod, který se automatika pokouší změřit.

(4) Místo dopadu

Symbol	Vysvětlení
	Místo dopadu leží v tolerančním rozsahu cílového bodu. Neprovede se dodatečné seřízení.
	Místo dopadu neleží v tolerančním rozsahu cílového bodu. Dodatečně se seřídí jen uzávěr odhazovací koncovky.
	Místo dopadu leží v tolerančním rozsahu cílového bodu. Dodatečně se seřizuje odhazovací koncovka a uzávěr odhazovací koncovky.
	Místo dopadu leží v bezpečné oblasti otvoru vozu. Dodatečně se seřizuje odhazovací koncovka a uzávěr odhazovací koncovky.

(5) Rychlost jízdy

Symbol	Vysvětlení
	Rychlost jízdy přepravního vozidla se musí zvýšit. Automatická překládka nemůže ovládat cílový bod, protože odhazovací koncovka dosáhla koncové zarážky.
	Rychlost jízdy přepravního vozidla se musí snížit. Automatická překládka nemůže ovládat cílový bod, protože odhazovací koncovka dosáhla koncové zarážky.

(6) Chybové stavy

Symbol	Vysvětlení
	Okénko kamerové jednotky je znečištěné a musí se vyčistit.
	Je příliš šero, musí se zapnout světlomety stroje.
	Kamera je přesvícená. Vypněte nebo otočte rušivý zdroj světla.

(7) Stavový řádek

Symbol	Vysvětlení
	Plnění přepravního vozu zepředu dozadu na "Maximální úroveň naplnění"
	Plnění přepravního vozu zezadu dopředu na "Maximální úroveň naplnění".
	Plnění přepravního vozu zepředu dozadu na "Maximální úroveň naplnění v prvním průchodu", potom plnění zezadu dopředu na "Maximální úroveň naplnění".
	Plnění přepravního vozu zezadu dopředu na "Maximální úroveň naplnění v prvním průchodu", potom plnění zepředu dozadu na "Maximální úroveň naplnění".

Symbol	Vysvětlení
	Příčný posun posune cílový bod směrem do šířky přepravního vozu.
	Zobrazí se plnění v oblasti čela přepravního vozu.
	Zobrazí se plnění v prostřední oblasti přepravního vozu.
	Zobrazí se plnění v oblasti zádě přepravního vozu.
	Zobrazí se celková úroveň plnění přepravního vozu v %. Hodnota je vidět přes celý přepravní vůz, jednotlivé úseky přitom mohou být více či méně naplněny.

20.24.2 Aktivování/deaktivování automatické překládky

 VÝSTRAHA
Ohrožení života při automaticky řízeném stroji Automaticky řízené funkce stroje musí řidič sledovat. Při používání automatických funkcí se musí řidič významnou měrou postarat o to, aby nebyl nikdo ohrožen v blízkosti stroje a podél jízdní dráhy. ▶ Ujistěte se, že se v nebezpečné oblasti stroje nezdržují žádné osoby. ▶ Během provozu nesmí řidič opustit kabinu. ▶ Během provozu automatických funkcí je musí řidič sledovat, aby mohl v případě výskytu ohrožení, překážek nebo přerušení ihned převzít manuální řízení.

- ✓ Paměťová tlačítka na jízdní páce jsou obsazena funkcí "Automatická překládka", viz [strana 168](#).
- ✓ Návod i adaptér je zapnutý.
- ✓ Odhazovací koncovka je nastavena na střed přepravního vozidla.
- ✓ Adaptér stroje se nachází ve výšce oje přepravního vozidla.
- ✓ Zvolen je vstup 3 monitoru kamery.
- ▶ Pro aktivování automatické překládky stiskněte tlačítko M1 nebo některé z tlačítek pro otáčení odhazovací koncovky (stupeň 2) nebo zvedání/spouštění uzávěru odhazovací koncovky (stupeň 2).
- ▶ Pro deaktivování automatické překládky stiskněte tlačítko M2 nebo některé z tlačítek pro otáčení odhazovací koncovky (stupeň 2) nebo zvedání/spouštění uzávěru odhazovací koncovky (stupeň 2).

20.24.3 Volba strategie plnění

- ▶ Pro zvolení požadované strategie plnění zvolte na terminálu menu "Průchod produktu", "Automatická překládka", "Nastavení".
 - ⇒ Přepravní vozidlo se automaticky naplní.

Změna strategie plnění

Strategii plnění lze měnit během provozu.

- ▶ Pro zvolení požadované strategie plnění zvolte na terminálu menu "Průchod produktu", "Automatická překládka", "Nastavení".
 - ⇒ Automatika začne s první fází nové strategie plnění. Zohlední se přitom stávající úroveň naplnění přepravního vozu.

Manuální potlačení

Pokud se oblasti přepravního vozu neplní správně, lze automatickou funkci manuálně potlačit.

- ▶ Stiskněte tlačítko "Otočení odhazovací koncovky doprava" (stupeň 1) nebo "Otočení odhazovací koncovky doleva" (stupeň 1), dokud není dosažena požadovaná poloha. Po uvolnění tlačítka převezme řízení opět automatika.

20.24.4 Příčný posun cílového bodu

Příčný posun posune cílový bod směrem do šířky přepravního vozu.

- Při hodnotě "10" se zaměří střed přepravního vozu.
- Při hodnotě "0" se zaměří bočnice přepravního vozu blíže ke stroji.
- Při hodnotě "20" se zaměří bočnice přepravního vozu dále od stroje.
- ▶ Pro posunutí cílového bodu stiskněte tlačítko "Uzávěr odhazovací koncovky dolů" (stupeň 1) nebo "Uzávěr odhazovací koncovky nahoru" (stupeň 1), dokud není dosažena požadovaná poloha. Po uvolnění tlačítka převezme řízení opět automatika.

21 Nastavení

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění ostrými řeznými noži

Při údržbě řezacího bubnu hrozí nebezpečí, že se obsluhující zraní o ostré řezné nože.

- ▶ Při práci na řezacím bubnu pracujte obzvláště pozorně a opatrně.
- ▶ Při práci na řezacím bubnu noste ochranné rukavice.
- ▶ Otáčejte řezacím bubnem jen na řemenici po směru hodinových ručiček a po dosažení správné polohy ho aretujte aretačním kolíkem.

21.1 Optimalizace průchodu produktu

Závislost otáček adaptéru na délce řezanky

Jsou-li otáčky adaptéru příliš nízké, může se stát, že podávací válce vytahují sklizňový produkt hromadně z adaptéru a přeruší se průchod produktu.

Otáčky adaptéru jsou silně závislé například na: sklizňovém produktu, rychlosti jízdy, hmotnosti a stupni zralosti sklizňového produktu. Otáčky musí být nastaveny tak, aby byl zaručen homogenní průchod produktu.

Při provozu kukuřice mohou mít příliš vysoké otáčky adaptéru EasyCollect za následek ucpání.



BXG000-026

Provozní režim tráva

- Směrná hodnota pro otáčky adaptéru: 400–420 ot./min

V závislosti na podmínkách použití mohou být smysluplné i otáčky adaptéru v rozmezí 300–600 ot./min.

Provozní režim kukuřice

- Směrná hodnota pro otáčky adaptéru: 380–420 ot./min

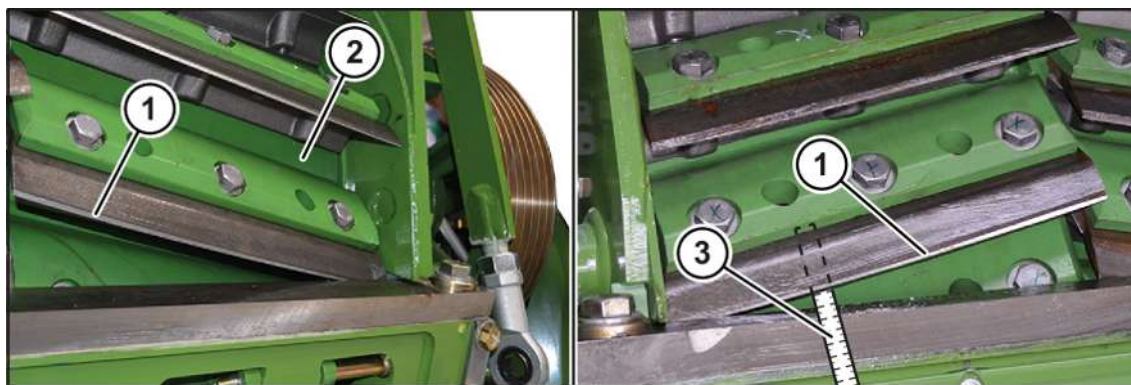
Otáčky adaptéru by měly být nastaveny co nejnižší.

Provozní režim XDisc

- Otáčky adaptéru: 700 ot./min

21.2 Optimalizace výkonu odhazování stroje

21.2.1 Nastavení přesahu řezných nožů



BX001-571

Výkon odhazování stroje je mimo jiné určen řezacím bubnem.

Z důvodů přesahu ostří řezných nožů (1) přes plášť řezacího bubnu (2) se vytváří příslušně větší nebo menší výkon odhazování.

Maximální přesah ostří řezných nožů (1) přes plášť řezacího bubnu (2) činí 89 mm (3).

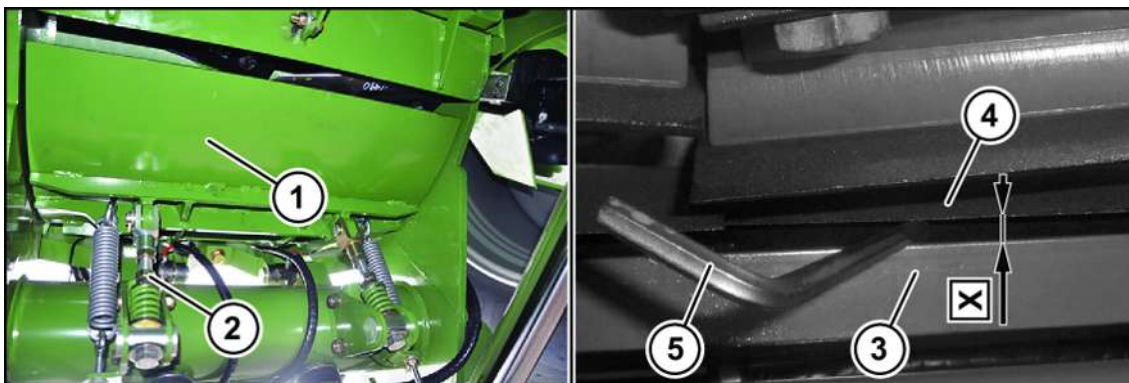
Během provozu se řezné nože opotřebovávají a zkracují. V důsledku opotřebení se snižuje objem pod řeznými noži. Snížením objemu se zhoršuje výkon odhazování stroje.

- ▶ Nastavte řezné nože s pokud možno velkým přesahem.
- ▶ Nastavujte řezné nože častěji, [viz strana 475](#).

21.2.2 Nastavení dna bubnu

INFORMACE

Nesprávně nastavené dno bubnu má za následek zvýšenou spotřebu paliva a vyšší opotřebení součástí stroje.



BXG000-077

Další možností, jak zlepšit výkon odhazování, je optimální nastavení dna bubnu (1) pomocí seřízení dna bubnu (2).

Dno bubnu je nastaveno z výroby.

- Vzdálenost nožů (4) ode dna bubnu vzadu (3) činí $X = 6-8$ mm.
- Vzdálenost nožů od dna bubnu vpředu se nastaví automaticky při nastavení protiosťří.

Vlastnosti sklizňového produktu (např. suchý sklizňový produkt) mohou vyžadovat seřízení dna bubnu.

Nastavení vzdálenosti mezi dnem bubnu a noži



BXG000-078

- Nastavte dno bubnu na obou stranách stejnoměrně.

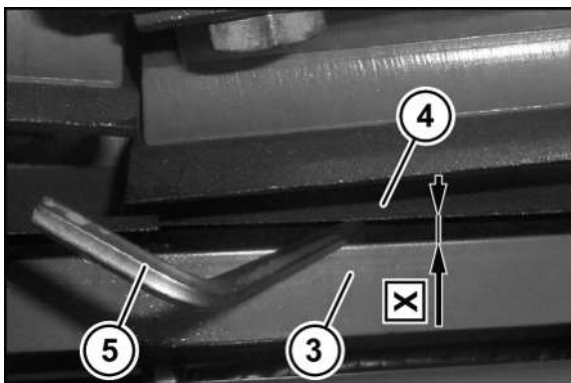
Snížení vzdálenosti mezi dnem bubnu a noži, na pravé a levé straně stroje:

- Povolte pojistnou matici (1).
- Trochu vyšroubujte šroub (2).
- Zase utáhněte pojistnou matici (1).

Zvýšení vzdálenosti mezi dnem bubnu a noži, na pravé a levé straně stroje:

- Povolte pojistnou matici (1).
- Trochu zašroubujte šroub (2).
- Zase utáhněte pojistnou matici (1).

Měření vzdálenosti



BX001-574

Po nastavení dna bubnu se musí změřit vzdálenost mezi dnem bubnu a noži.

- U zadní hrany dna bubnu (3) zkontrolujte po celé délce vzdálenost dna od nožů (4) pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem. Rozměr musí být $X = 6 - 8 \text{ mm}$ (5).

Nastavení síly pružiny dna bubnu



BXG000-079

Nastavená míra tlačné pružiny činí z výroby $X = 45 \text{ mm}$.

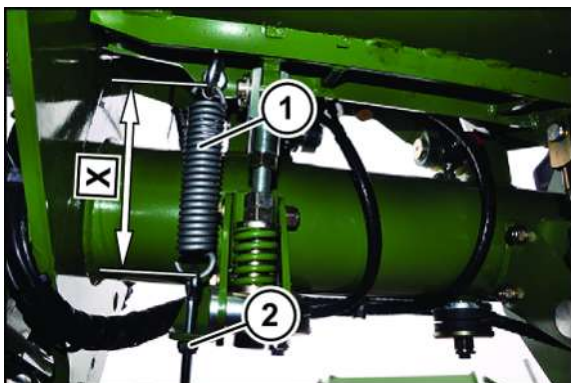
Snížení síly pružiny dna bubnu, na pravé a levé straně stroje:

- Povolte pojistnou matici (1).
- Trochu vyšroubujte matici (2).
- Zase utáhněte pojistnou matici (1).

Zvýšení síly pružiny dna bubnu, na pravé a levé straně stroje:

- Povolte pojistnou matici (1).
- Trochu zašroubujte matici (2).
- Zase utáhněte pojistnou matici (1).

Nastavení tažné pružiny dna bubnu



BX001-576

Tažná pružina (1) zabraňuje kmitání dna bubnu. Z výroby je tažná pružina nastavená na rozměr $X = 175 \text{ mm}$.

Snížení tažné síly:

- Povolte matici (2), pravá a levá strana stroje.

Zvýšení tažné síly:

- Utáhněte matici (2), pravá a levá strana stroje.

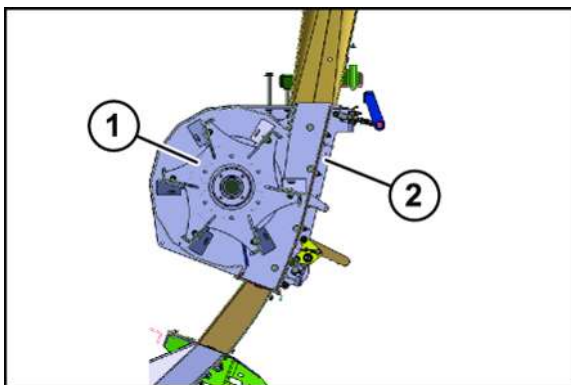
21.2.3 Nastavení zadní stěny urychlovače odhazování

UPOZORNĚNÍ

Vyšší opotřebení a vyšší spotřeba paliva při nesprávně nastavené zadní stěně urychlovače odhazování

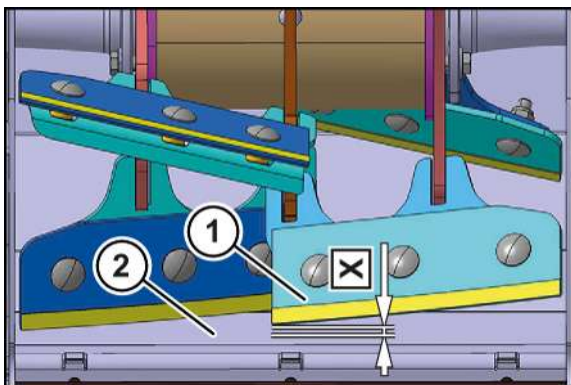
Nesprávně nastavená vzdálenost mezi urychlovačem odhazování (1) a zadní stěnou (2) má za následek zvýšenou spotřebu paliva a opotřebení součástí stroje.

- Nastavte vzdálenost mezi zadní stěnou urychlovače odhazování a vyhazovacími lopatkami tak, aby byl optimální výkon odhazování.



BX001-567

Pro optimální vzdálenost mezi urychlovačem odhazování (1) a zadní stěnou (2) se může poloha zadní stěny nahoře upravit gumovou zarážkou a dole pomocí seřízení pomocí podélného otvoru.



BX001-577

Zmenšením nebo zvětšením vzdálenosti (X) mezi zadní stěnou (1) a odhazovacími lopatkami (2) se může zlepšit nebo zhoršit výkon odhazování v závislosti na sklizňovém produktu.

Základní nastavení z výroby:

- Tráva: X = 3-4 mm
- kukuřice: X = 3-4 mm

Příprava sklízecí řezačky pro nastavení vzdálenosti odhazovacích lopatek od zadní stěny

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.

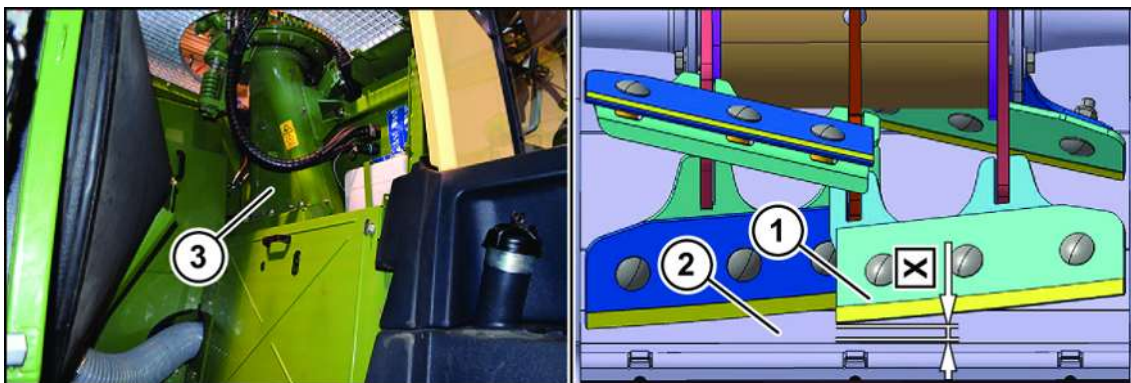


BXG000-072

Pro přístup k nastavovacím prvkům zadní stěny urychlovače odhazování (3):

- Otevřete otočné uzávěry (2) a sejměte kryt průchodu produktu (1).

Změření vzdálenosti odhazovacích lopatek od zadní stěny



BXG000-074

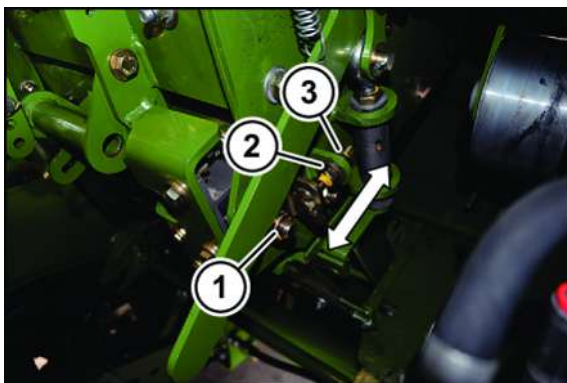
Změření vzdálenosti mezi zadní stěnou a odhazovacími lopatkami:

- ▶ Odstraňte kryt hrdla kanálu (3).

VÝSTRAHA! Nebezpečí zhmoždění při otáčejícím se urychlovači odhazování. Když se urychlovač odhazování otáčí rukou, hrozí nebezpečí zhmoždění mezi odhazovacími lopatkami a krytem, zadní stěnou a stěračem. Může tak dojít ke zraněním osob. Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ Otáčejte urychlovačem odhazování, dokud není vzdálenost X co nejmenší.
- ▶ Změřte vzdálenost X mezi odhazovacími lopatkami (1) a zadní stěnou (2).

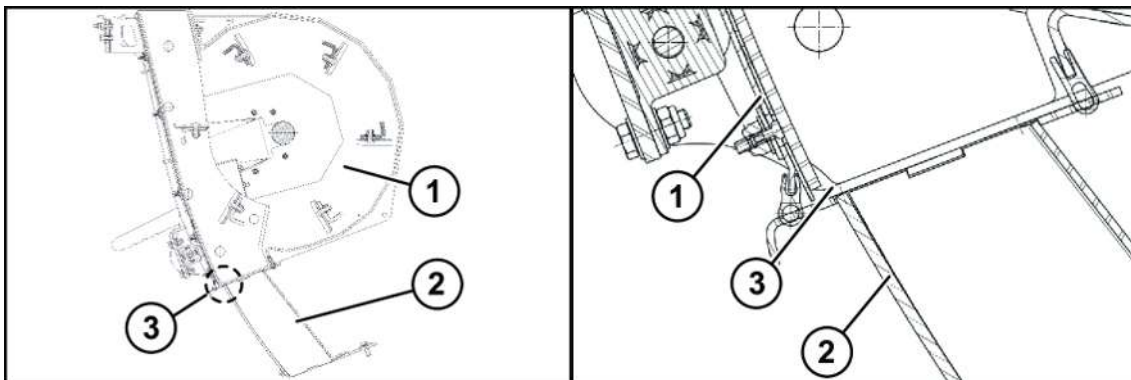
Nastavení odstupu zadní stěny urychlovače odhazování dole



BX001-580

- ▶ Nastavte zadní stěnu urychlovače odhazování na obou stranách stejnoměrně.
- Nastavení zadní stěny urychlovače odhazování dole, na pravé a levé straně stroje:
- ▶ Povolte matici (1).
 - ▶ Povolte pojistnou matici (2).
 - ▶ Seřízením matic (3) nastavte odstup zadní stěny urychlovače odhazování.
 - ▶ Zase utáhněte pojistnou matici (2).
 - ▶ Zase utáhněte matice (1).
 - ▶ Změřte vzdálenost vyhazovacích lopatek od zadní stěny a v případě potřeby je znovu nastavte.
 - ▶ Zkontrolujte přechod mezi kanálem na trávu/kondicionérem na kukuřici – urychlovačem odhazování, [viz strana 392](#).

Kontrola přechodu mezi kanálem na trávu/kondicionérem na kukuřici – urychlovačem odhazování



BXG000-075

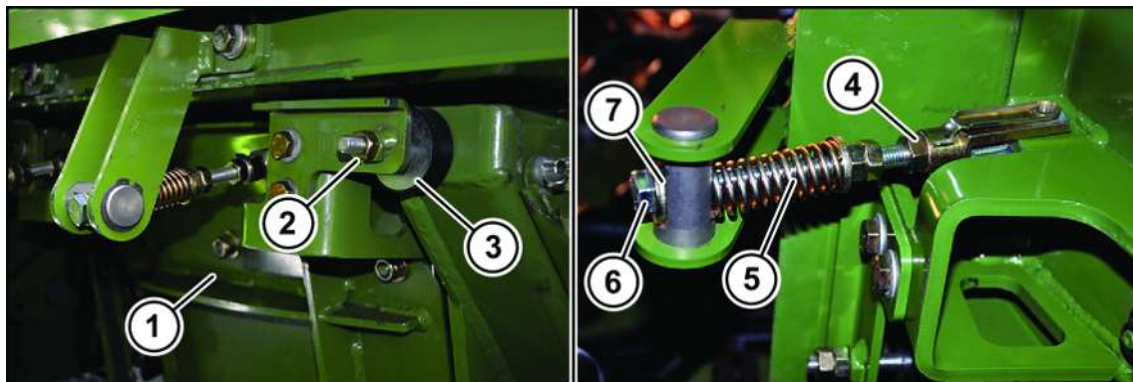
Na přechodu z kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici (2) k urychlovači odhazování (1) se nesmí vytvářet žádná hradicí přepážka průchodu produktu. U hradicí přepážky by se mohla hromadit řezanka a způsobit problémy v průchodu produktu nebo ucpání sklizňovým produktem.

- ▶ Zajistěte, aby při nastavování zadní stěny urychlovače odhazování nemohla u přechodu (3) z kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici (2) k urychlovači odhazování (1) vzniknout žádná hradicí přepážka.
- ▶ Odstraňte kryt hrdla kanálu.

VÝSTRAHA! Nebezpečí zhmoždění při otáčejícím se urychlovači odhazování. Když se urychlovač odhazování otáčí rukou, hrozí nebezpečí zhmoždění mezi odhazovacími lopatkami a krytem, zadní stěnou a střechačem. Může tak dojít ke zraněním osob. Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ Zkontrolujte přechod (3), v případě potřeby rukou seřídte urychlovač odhazování.
⇒ Vznikla hradicí přepážka.
- ▶ Zkontrolujte montážní polohu a zajištění kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici.
- ▶ Nově nastavte vzdálenost urychlovače odhazování – zadní stěny dole, viz strana 392.

Nastavení vzdálenosti urychlovač odhazování-zadní stěna nahoře



BX001-582

Zvýšení vzdálenosti mezi zadní stěnou urychlovače odhazování (1) a odhazovacími lopatkami, na pravé a levé straně stroje:

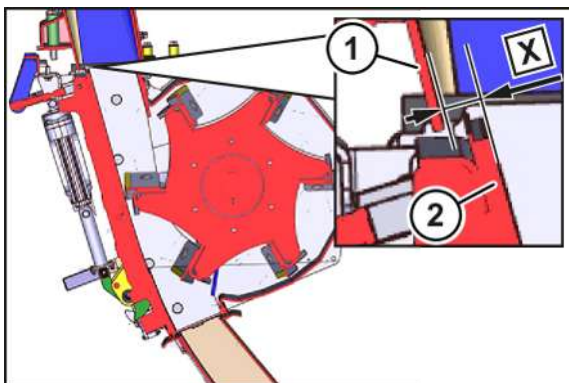
- ▶ Povolte pojistnou matici (2) gumové zářezky (3).
- ▶ Vyšroubujte gumovou zářezku na obou stranách o stejný rozměr.
- ▶ Zase utáhněte pojistnou matici (2).
- ▶ Povolte pojistnou matici (4) pružiny (5).
- ▶ Povolte šroub (6) tolik, aby ještě bylo možné rukou pohybovat podložkou (7).
- ▶ Zase utáhněte pojistnou matici (4).
- ▶ Zkontrolujte přechod mezi urychlovačem odhazování – hrdlem kanálu, viz strana 394.
- ▶ Nastavte znovu sílu pružiny zadní stěny urychlovače odhazování, viz strana 394.

Snížení vzdálenosti mezi zadní stěnou urychlovače odhazování (1) a odhazovacími lopatkami, na pravé a levé straně stroje:

- ▶ Povolte pojistnou matici (4) pružiny (5).
- ▶ Povolte šroub (6) o několik otáček.
- ▶ Povolte pojistnou matici (2) gumové zářezky (3).
- ▶ Zašroubujte gumovou zářezku na obou stranách o stejný rozměr.
- ▶ Zase utáhněte pojistnou matici (2).

- ▶ Namontujte šroub (6) tolik, aby ještě bylo možné rukou pohybovat podložkou (7).
- ▶ Zase utáhněte pojistnou matici (4).
- ▶ Zkontrolujte přechod mezi urychlovačem odhazování – hrdlem kanálu, [viz strana 394](#).
- ▶ Nastavte znovu sílu pružiny zadní stěny urychlovače odhazování, [viz strana 394](#).

Kontrola přechodu mezi urychlovačem odhazování – hrdlem kanálu



BXG000-076

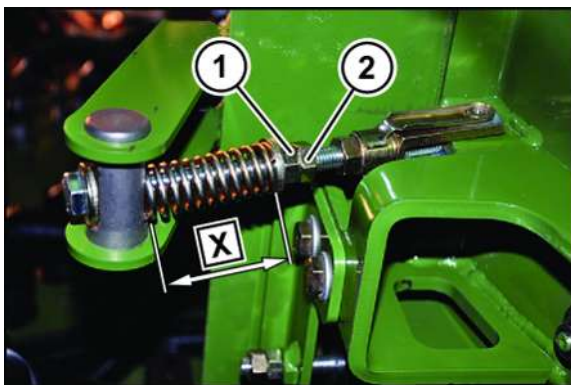
Na přechodu z urychlovače odhazování (1) k hrdlu kanálu na trávu se nesmí vytvářet žádná hradicí přepážka průchodu produktu ani při zcela odpružené zadní stěně urychlovače odhazování. U hradicí přepážky by se mohla hromadit řezanka a způsobit problémy v průchodu produktu nebo ucpání sklizňovým produktem.

Základní nastavení z výroby:

- $X=15-18$ mm
- ▶ Zajistěte, aby při nastavování zadní stěny urychlovače odhazování nemohla vzniknout žádná hradicí přepážka u přechodu ze zadní stěny urychlovače odhazování (2) k hrdlu kanálu (1).
- ▶ Odstraňte kryt hrdla kanálu.
- ▶ Zkontrolujte přechod ze zadní stěny urychlovače odhazování (2) k hrdlu kanálu (1) při zcela odpružené zadní stěně urychlovače odhazování (2).
 - ⇒ Vznikla hradicí přepážka. Zadní stěna urychlovače odhazování (2) se nachází za hrdlem kanálu (1).
- ▶ Nově nastavte vzdálenost "Urychlovače odhazování-zadní stěny nahoře", [viz strana 393](#).

Nastavení síly pružiny zadní stěny urychlovače odhazování

Při nepravidelném průchodu produktu se může zadní stěna pomocí pružin lehce vychýlit dozadu (efekt VariStream).



BX001-583

- ▶ Nastavení síly pružiny zadní stěny urychlovače odhazování musí být provedeno stejnoměrně na obou stranách.

Nastavená míra tlačné pružiny činí z výroby $X=55$ mm.

Snížení síly pružiny, na pravé a levé straně stroje:

- ▶ Povolte pojistnou matici (2).
- ▶ Trochu vyšroubujte nastavovací matici (1).
- ▶ Zase utáhněte pojistnou matici.

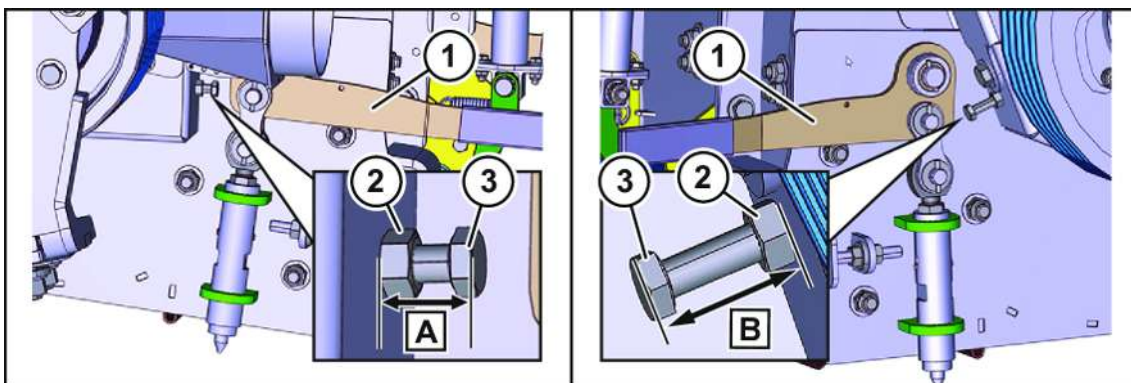
Zvýšení síly pružiny, na pravé a levé straně stroje:

- ▶ Povolte pojistnou matici (2).
- ▶ Trochu zašroubujte nastavovací matici (1).
- ▶ Opět utáhněte pojistné matice na obou stranách.

Po nastavení síly pružiny:

- ▶ Zkontrolujte, zda při zcela odpružené zadní stěně urychlovače odhazování nevznikla u hrdla kanálu hradicí přepážka, viz strana 394.

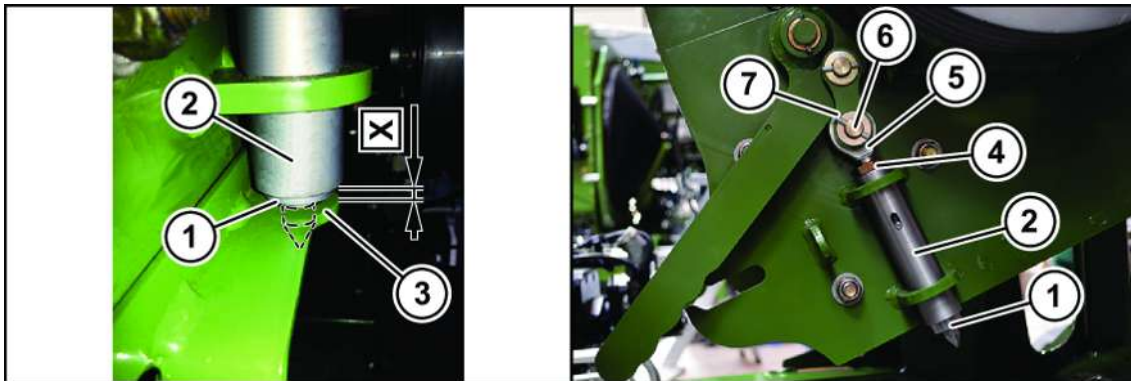
21.2.4 Nastavení přídržného čepu zajištění kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici



BX001-674

Aby bylo zaručeno, že jsou přídržné čepy správně zajištěny, nesmí se páka (1) aktivovat přes svůj mrtvý bod. Docílí se toho tím, že se dorazový šroub (3) páky (1) nastaví na rozměr A= 21 mm (vlevo) a B= 35 mm (vpravo).

- ▶ Zkontrolujte rozměr "A" (vlevo) a "B" (vpravo) a v případě potřeby dorazový šroub (3) znovu nastavte.
- ▶ Povolte pojistnou matici (2) a nastavte dorazový šroub (3) na rozměr A= 21 mm (vlevo) a B= 35 mm (vpravo).
- ▶ Pevně utáhněte pojistnou matici (2).



BX001-584

Upevňovací čep (1) je pružně uložen ve vnější trubce (2). Pokud po zajištění kanálu na travu (3) nebo kondicionéru na kukuřici rozměr X není 4-6 mm, musí se nastavit upevňovací čep.

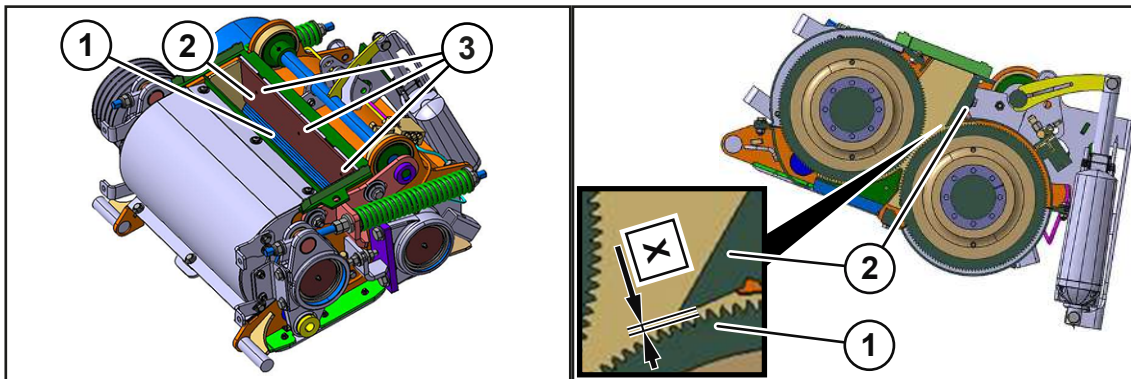
Nastavení upevňovacího čepu (1) na obou stranách kanálu na travu/kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Demontujte závlačku (7) a čep (6).
- ▶ Povolte pojistnou matici (4).
- ▶ Nastavte závitový kus (5).
- ▶ Pevně utáhněte pojistnou matici (4).
- ▶ Namontujte závlačku (7) a čep (6).
- ▶ Zkontrolujte rozměr X.

Pokud je dosažen rozměr X = 4-6 mm, je nastavení správné.

Není-li dosažen rozměr X = 4-6 mm, musí se znovu nastavit upevňovací čep.

21.3 Nastavení vodicího plechu na kondicionéru na kukuřici



BX002-063 / BX002-064

Aby část řezanky neprotékala kolem válce (1) kondicionéru na kukuřici, může se v případě potřeby nastavit vodicí plech (2).

Nastavení vodícího plechu (2):

- ▶ Povolte šrouby (3).
- ▶ Posuňte vodící plech (2) tak, aby rozměr mezi válcem (1) a vodícím plechem (2) po celé délce činil $X=2$ mm.
- ▶ Utáhněte šrouby (3).

22 Údržba – všeobecně

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz strana 19.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz strana 33.

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění při zkušebním chodu stroje

Pokud se po opravách, údržbě, čištění a technických zásazích do stroje provádí zkušební chod, může dojít k nepředvídatelnému chování stroje. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ✓ Stroj se nachází v pracovní poloze.
- ▶ Ujistěte se, že se při startování motoru a pohonu adaptéru nikdo nezdržuje v nebezpečné oblasti.
- ▶ Zkušební chod stroje startujte pouze ze sedadla řidiče.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje v případě nesprávně a neúplně provedené údržby

Při provádění údržbářských prací nekvalifikovaným personálem hrozí nebezpečí poškození stroje. Odborná dílna disponuje nutnými odbornými znalostmi, kvalifikací a nástroji pro správné provedení potřebných prací na stroji. Platí to zejména pro bezpečnostně relevantní práce.

- ▶ Kvalifikovaným odborným servisem nechte vždy provádět následující práce:
 - bezpečnostně relevantní práce
 - servisní a údržbářské práce
 - opravárenské práce
 - změny, jakož i vestavby a přestavby
 - práce na elektronických součástech
- ▶ V této kapitole nejsou uvedeny všechny nutné práce údržby motoru. Nutné je použít také knížku údržby od výrobce motoru. Knižka údržby je k dispozici v každém kvalifikovaném odborném servisu s přístupem k servisnímu informačnímu systému (WIS) nebo po účasti na školení k motorům KRONE.

22.1 Tabulka údržby

22.1.1 Údržba – před sezónou

Hydraulické zařízení	
Kontrola hydraulických hadic	viz strana 508
Kontrola hladiny oleje v hydraulické nádrži	viz strana 506
Brzda	
Kontrola funkce provozní brzdy	viz strana 443 viz strana 81
Kontrola funkce brzdy přívěsu (u varianty "Brzdový systém přívěsu")	viz strana 82
Komponenty průchodu produktu	
Kontrola dopravních lišt vkladacího válce	viz strana 490
Kontrola napínacích pružin agregátu návodu	viz strana 494
Kontrola poškození a opotřebení protiostrří	viz strana 487
Kontrola poškození a opotřebení řezných nožů	viz strana 475
Kontrola opotřebení kondicionéru na kukuřici	viz strana 500
Kontrola poškození a opotřebení odhazovacích lopatek	viz strana 500
Kontrola stěrače urychlovače odhazování	viz strana 502
Kontrola poškození brousku	viz strana 469
Převodovka	
Rozvodovka, kontrola hladiny oleje	viz strana 510
Vložená převodovka, kontrola hladiny oleje	viz strana 510
Vložená převodovka návodu, kontrola hladiny oleje	viz strana 512
Převod válců dole, kontrola hladiny oleje	viz strana 513
Převod válců nahoře, kontrola hladiny oleje	viz strana 514
Nábojová převodovka vpředu/vzadu, kontrola hladiny oleje	viz strana 515
Převodovka pohonu otáčení odhazovací koncovky, kontrola hladiny oleje	viz strana 518
Převod ventilátoru, kontrola hladiny oleje	viz strana 519
Výstup motoru, kontrola hladiny oleje	viz strana 520
Převodovka délky řezu VariLOC, kontrola hladiny oleje	viz strana 521

Motor	
Kontrola hladiny motorového oleje	viz strana 415
Kontrola hladiny chladicí kapaliny	viz strana 426
Kontrola těsnění hadic chladicí kapaliny	viz strana 426
Čištění/výměna vzduchového filtru	viz strana 430
Kontrola utažení demontovatelných spojovacích prvků (šroubů, hadicových příchytů, trubkových spojů, hadic) v případě potřeby dotažení	viz strana 428
Klimatizace/topení	
Výměna jednotky jímače a vysoušeče	Provede jen autorizovaný odborný personál
Všeobecné údržbářské práce	
Kontrola všech ochranných plechů	viz strana 495
Kontrola pevného utažení všech šroubů a matic a podle potřeby dotažení	
Mazání stroje podle plánu mazání	viz strana 532
Kontrola osvětlení	
Elektrický systém	
Čištění baterie	viz strana 525
Kontrola stavu nabití baterií a v případě potřeby dobití baterií	viz strana 526
Kontrola elektrických spojovacích kabelů a v případě potřeby jejich oprava nebo výměna servisním partnerem KRONE	
Kola, pneumatiky	
Vizuální kontrola, jestli nejsou pneumatiky proříznuté nebo prasklé	viz strana 446
Kontrola tlaku v pneumatikách	viz strana 446
Hasicí přístroj	
Údržba hasicího přístroje	viz strana 449

22.1.2 Údržba – po sezóně

Zadní náprava u pohonu na přední nápravu	
Kontrola opotřebení a vůle ložisek nábojů	viz strana 441

22.1.3 Údržba – jednorázově po 1 hodině

Pneumatiky	
Dotažení matic předních/zadních kol	viz strana 447

22.1.4 Údržba – jednorázově po 4 hodinách

Hnací řemen	
Kontrola napnutí všech hnacích řemenů	viz strana 444

22.1.5 Údržba – jednorázově po 10 hodinách

Komponenty průchodu produktu	
Dotažení připevňovacích šroubů řezných nožů	<i>viz strana 475</i>
Dotažení připevňovacích šroubů vyhazovacích lopatek	<i>viz strana 500</i>
Dotažení šroubů	
Kontrola připevňovacích šroubů válce řízení	<i>viz strana 440</i>
Kontrola připevňovacích šroubů příčného táhla řízení	
Centrální mazání	
Kontrola pevného utažení vedení	<i>viz strana 540</i>

22.1.6 Údržba – 6x, vždy po 10 hodinách

Pneumatiky	
Dotažení matic předních/zadních kol	viz strana 447

22.1.7 Údržba – jednorázově po 50 hodinách

Výměna převodového oleje	
Nábojová převodovka vpředu/vzadu	<i>viz strana 515</i>
Motor	
Kontrola těsnění hadic chladicí kapaliny	<i>viz strana 428</i>
Palivová soustava (motor)	
Kontrola těsnosti palivových vedení	<i>viz strana 429</i>
Kontrola utažení demontovatelných spojovacích prvků (šroubů, hadicových příchyttek, trubkových spojů, hadic) v případě potřeby dotažení	
Chladicí systém (motor)	
Kontrola koncentrace prostředku na ochranu proti zamrznutí a korozi	<i>viz strana 425</i>
Kontrola těsnění hadic chladicí kapaliny	<i>viz strana 428</i>
Kontrola utažení demontovatelných spojovacích prvků (šroubů, hadicových příchyttek, trubkových spojů, hadic) v případě potřeby dotažení	

22.1.8 Údržba – jednorázově po 1000 km

Zadní náprava u pohonu na přední nápravu	
Kontrola opotřebení a vůle ložisek nábojů	viz strana 441

22.1.9 Údržba – každých 10 hodin, minimálně jednou denně

Hydraulické zařízení	
Kontrola hladiny oleje v hydraulické nádrži	viz strana 506
Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně netěsností a v případě potřeby nechte vyměnit od servisního partnera KRONE	viz strana 508
Brzda	
Kontrola funkce provozní brzdy	viz strana 443 viz strana 81
Kontrola funkce brzdy přívěsu (u varianty "Brzdový systém přívěsu")	viz strana 82
Komponenty průchodu produktu	
Kontrola protiotřří (poškození, opotřebení)	viz strana 487
Kontrola řezných nožů (poškození, opotřebení)	viz strana 475
Kontrola vyhazovacích lopatek (poškození, opotřebení)	viz strana 500
Kontrola brousku (poškození, opotřebení)	viz strana 469
Motor	
Čištění motorového prostoru	viz strana 414
Kontrola těsnosti motorového potrubí	viz strana 428
Kontrola hladiny motorového oleje	viz strana 415
Palivová soustava (motor)	
Vypuštění kondenzátu z palivového předfiltru s odlučovačem vody	viz strana 417
Vypuštění kondenzátu z palivového filtru (na motoru)	Jen kvalifikovaný odborný servis. Viz provozní návod motoru, "Odvzdušnění a odvodnění palivového systému".
Kontrola hladiny paliva	Zobrazení na terminálu, natankujte palivo viz strana 423
Kontrola hladiny močoviny	Zobrazení na terminálu, natankujte močovinu viz strana 424
Chladicí systém (motor)	
Kontrola hladiny chladicí kapaliny	viz strana 426
Čištění chladiče, chladicího prostoru a síťového bubnu	viz strana 438
Čištění/výměna vzduchového filtru	viz strana 430

Kabina	
Vyčištění filtrů čerstvého vzduchu	viz strana 437
Doplnění ostřikovačů oken	viz strana 434
Provedení testu kontrollek	viz strana 330
Provedení testu funkce světel	viz strana 82
Klimatizace/topení	
Vyčištění kondenzátoru	viz strana 438
Centrální mazání	
Kontrola hladiny zásobní nádrže	viz strana 547
Všeobecné údržbářské práce	
Čištění celého stroje	
Kontrola hasicího přístroje	viz strana 449
Montáž kamery (u varianty automatická překládka)	
Čištění okénka kamery	
Senzor obsažených látek (u varianty "CropControl, senzor NIR včetně tiskárny" a u varianty "CropControl, online senzor AgriNIR včetně tiskárny")	
Čištění okna senzoru obsažených látek	
Ujistěte se, že není poškozené okno senzoru obsažených látek. V případě potřeby ho vyměňte.	
Zařízení pro silážní prostředek	
Čištění zařízení pro silážní prostředek	viz strana 351
Pneumatiky	
Vizuální kontrola pneumatik ohledně zářezů nebo trhlin	viz strana 446
Zadní náprava u pohonu na přední nápravu	
Kontrola krytu náboje ohledně poškození a pevného usazení	viz strana 441

22.1.10 Údržba – týdenní

Kontrola hladiny oleje převodovky	
Nábojová převodovka vpředu/vzadu	viz strana 515
Pneumatiky	
Kontrola tlaku v pneumatikách	viz strana 446
Vzduchový kompresor	
Vypuštění kondenzátu ze zásobníku stlačeného vzduchu	viz strana 432

22.1.11 Údržba – každých 50 hodin

Převodovka	
Rozvodovka, kontrola hladiny oleje	viz strana 510
Vložená převodovka, kontrola hladiny oleje	viz strana 510
Vložená převodovka návodu, kontrola hladiny oleje	viz strana 512
Převod válců dole, kontrola hladiny oleje	viz strana 513
Převod válců nahoře, kontrola hladiny oleje	viz strana 514
Nábojová převodovka vpředu/vzadu, kontrola hladiny oleje	viz strana 515
Převodovka pohonu otáčení odhazovací koncovky, kontrola hladiny oleje	viz strana 518
Převod ventilátoru, kontrola hladiny oleje	viz strana 519
Výstup motoru, kontrola hladiny oleje	viz strana 520
Převodovka délky řezu VariLOC, kontrola hladiny oleje	viz strana 521
Kola, pneumatiky	
Dotažení matic předních/zadních kol	viz strana 447
Kontrola tlaku v pneumatikách	viz strana 446

22.1.12 Údržba – každých 100 hodin

Kabina	
Čistění filtru cirkulujícího vzduchu	viz strana 438
Klimatizace/topení	
Kontrola stavu a hladiny chladicího prostředku (vysoušeč)	viz strana 436
Všeobecné údržbářské práce	
Provedení ručního mazání podle plánu mazání	viz strana 531

22.1.13 Údržba – každých 250 hodin

Komponenty průchodu produktu	
Kontrola stěrače hladkého válce (opotřebenění, nastavení odstupu)	<i>viz strana 491</i>
Kontrola stěrače urychlovače odhazování	<i>viz strana 500</i>
Hnací řemen	
Kontrola hlavních řemenových pohonů	<i>viz strana 444</i>
Kontrola řemenu síťového bubnu	
Kontrola řemenu kondicionéru na kukuřici	
Dotažení šroubů	
Kontrola šroubů válců řízení	<i>viz strana 440</i>

Dotažení šroubů	
Kontrola šroubů spojovacího táhla.	viz strana 440
Klimatizace/topení	
Kontrola jímače	viz strana 436
Všeobecné údržbářské práce	
Kontrola opotřebitelné desky závěsného zařízení	viz strana 447
Kontrola spojovacího čepu závěsného zařízení	
Kontrola otáčivosti závěsné spojky	
Provedení ručního mazání podle plánu mazání	viz strana 531
Hasicí přístroj	
Údržba hasicího přístroje	viz strana 449

22.1.14 Údržba – každých 500 hodin

Hydraulické zařízení	
Výměna hydraulického oleje v nádrži hydraulického oleje	viz strana 506
Výměna sacího zpětného filtru	
Výměna filtru hydraulického oleje (vysokotlaký filtr) pracovní hydrauliky	viz strana 508
Výměna převodového oleje	
Nábojová převodovka vpředu/vzadu	viz strana 515
Palivová soustava (motor)	
Vypuštění kondenzátu z palivového předfiltru s odlučovačem vody	viz strana 417
Výměna palivového předfiltru s odlučovačem vody	viz strana 417
Kontrola těsnosti palivových vedení	viz strana 429
Kontrola utažení demontovatelných spojovacích prvků (šroubů, hadicových příchytek, trubkových spojů, hadic)	
Chladicí systém (motor)	
Kontrola koncentrace prostředku na ochranu proti zamrznutí a korozi	viz strana 425
Kontrola těsnosti potrubí nasávání vzduchu a plnicího vzduchu	viz strana 428
Kontrola těsnění hadic chladicí kapaliny	
Kontrola utažení demontovatelných spojovacích prvků (šroubů, hadicových příchytek, trubkových spojů, hadic)	

Systém na močovinu (motor)	
Výměna filtru močoviny	viz strana 418
Elektrický systém	
Zkontrolujte stav uložení řídicích jednotek.	Provede jen autorizovaný odborný personál.
Hnací řemen	
Kontrola napnutí všech hnacích řemenů.	viz strana 444
Řemenice	
Kontrola všech řemenic	viz strana 444
Kabina	
Výměna filtrů čerstvého vzduchu.	viz strana 437
Výměna filtru cirkulujícího vzduchu.	viz strana 438
Kontrola funkcí sedadla řidiče.	viz strana 216
Všeobecné údržbářské práce	
Kontrola hasicího přístroje	viz strana 54
Elektrický systém	
Čištění baterie	viz strana 525
Brzda	
Kontrola funkce provozní brzdy	viz strana 443 viz strana 81
Kontrola funkce brzdy přívěsu (u varianty "Brzdový systém přívěsu")	viz strana 82
Zadní náprava u pohonu na přední nápravu	
Kontrola opotřebení a vůle ložisek nábojů	viz strana 441

22.1.15 Údržba – každých 1.000 hodin, minimálně po sezóně

Hydraulické zařízení	
Výměna olejového filtru chlazení převodového oleje	viz strana 510,
Výměna převodového oleje	
Rozvodovka	viz strana 510
Vložená převodovka	viz strana 510
Vložená převodovka návodu	viz strana 512
Převod válců dole	viz strana 513
Převod válců nahoře	viz strana 514
Nábojová převodovka vpředu/vzadu	viz strana 515
Převodovka pohonu otáčení odhazovací koncovky	viz strana 518

Výměna převodového oleje	
Převod ventilátoru	viz strana 519
Výstupní převod motoru	viz strana 520
Převodovka VariLOC	viz strana 521
Motor	
Kontrola všech vedení, hadic a elektrických kabelů ohledně odřených míst	
Chladicí soustava (motor)	
Čištění/výměna vzduchového filtru	viz strana 430

22.1.16 Údržba – každých 3 let

Chladicí systém (motor)	
Výměna chladicí kapaliny	viz strana 425 viz strana 439
Výměna vzduchového filtru bezpečnostní vložky	viz strana 431

22.1.17 Údržba – podle potřeby

Hydraulické zařízení	
Výměna sacího zpětného filtru	viz strana 506
Výměna filtru hydraulického oleje (vysokotlaký filtr) pracovní hydrauliky	viz strana 508
Brzda	
Kontrola funkce provozní brzdy	viz strana 443 viz strana 81
Kontrola funkce brzdy přívěsu (u varianty "Brzdový systém přívěsu")	viz strana 82
Komponenty průchodu produktu	
Kontrola dopravních lišt vkladacího válce	viz strana 490
Kontrola napínacích pružin agregátu návodu	viz strana 494
Kontrola protiotřetí (poškození, opotřebení)	viz strana 487
Kontrola řezných nožů (poškození, opotřebení)	viz strana 475
Kontrola kondicionéru na kukuřici (opotřebení)	viz strana 500
Kontrola vyhazovacích lopatek (poškození, opotřebení)	viz strana 500
Kontrola stěrače urychlovače odhazování	viz strana 500
Kontrola brousku (poškození, opotřebení)	viz strana 471

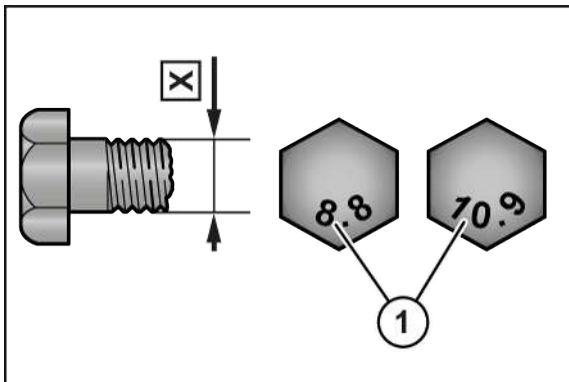
Motor	
Čištění motorového prostoru.	viz strana 415
Čištění chladiče, chladicího prostoru a sítového bubnu	viz strana 438
Palivová soustava (motor)	
Vypuštění kondenzátu z palivového předfiltru s odlučovačem vody	viz strana 417
Vypuštění kondenzátu z palivového filtru (na motoru)	Jen kvalifikovaný odborný servis. Viz provozní návod motoru, "Odvzdušnění a odvodnění palivového systému".
Odvzdušnění palivové soustavy, palivového předfiltru	viz strana 425
Chladicí soustava (motor)	
Kontrola těsnění hadic chladicí kapaliny	viz strana 428
Kontrola utažení demontovatelných spojovacích prvků (šroubů, hadicových příchytů, trubkových spojů, hadic) v případě potřeby dotažení	
Čištění/výměna vzduchového filtru	viz strana 430
Výměna vzduchového filtru bezpečnostní vložky	viz strana 431
Hnací řemen	
Výměna hlavních hnacích řemenů	viz strana 444
Výměna řemenu sítového bubnu	
Výměna řemenu kondicionéru na kukuřici	
Kabina	
Vyčištění filtrů čerstvého vzduchu	viz strana 437
Vyčištění sítka cirkulujícího vzduchu	viz strana 438
Doplnění ostřikovačů oken	viz strana 434
Klimatizace/topení	
Vyčištění kondenzátoru	viz strana 438
Centrální mazání	
Kontrola hladiny zásobní nádrže	viz strana 547
Všeobecné údržbářské práce	
Kontrola všech ochranných plechů	viz strana 495
Elektrický systém	
Čištění baterie	viz strana 525

22.2 Utahovací momenty

Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním

INFORMACE

Tabulka neplatí pro zápustné šrouby s vnitřním šestihranem, pokud se zápustný šroub utahuje přes vnitřní šestihran.



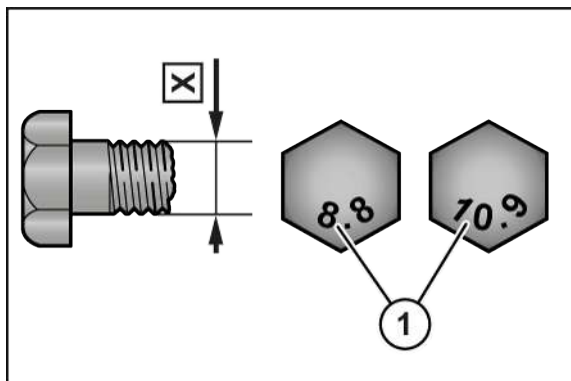
DV000-001

X Velikost závitu

1 Třída pevnosti na hlavě šroubu

X	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním



DV000-001

X Velikost závitu

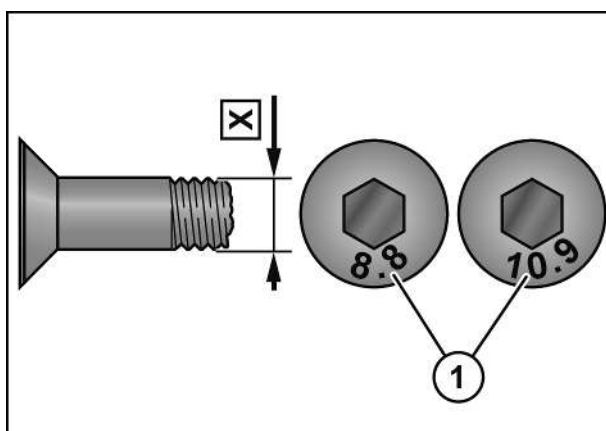
1 Třída pevnosti na hlavě šroubu

X	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

Šrouby s metrickým závitem se zápusťnou hlavou a vnitřním šestihranem

INFORMACE

Tabulka platí jen pro zápusťné šrouby s vnitřním šestihranem a metrickým závitem, které se utahují přes vnitřní šestihran.



DV000-000

X Velikost závitu

1 Třída pevnosti na hlavě šroubu

X	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

Šroubové uzávěry na převodovkách

INFORMACE

Utahovací momenty platí jen pro montáž uzavíracích šroubů, průzorů, olejových průzorů, zavzdušňovacích a odvzdušňovacích filtrů a odvzdušňovacích ventilů do převodovky s litinovou, hliníkovou nebo ocelovou skříní. Uzavírací šrouby jsou výpustný šroub, kontrolní šroub a zavzdušňovací a odvzdušňovací filtr.

Tabulka platí jen pro šroubové uzávěry s vnějším šestihranem v kombinaci s měděným těsnicím kroužkem a pro mosazné odvzdušňovací ventily s tvarovým těsnicím kroužkem.

Závit	Šroubový uzávěr a průzor s měděným kroužkem ¹		Mosazný odvzdušňovací ventil	
	Ocelový zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr		Mosazný zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr	
	v oceli a litině	v hliníku	v oceli a litině	v hliníku
	Maximální utahovací moment (Nm) (± 10 %)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

¹ Měděné kroužky vždy vyměňte.

22.3 Přípoje stlačeného vzduchu pro čištění stlačeným vzduchem

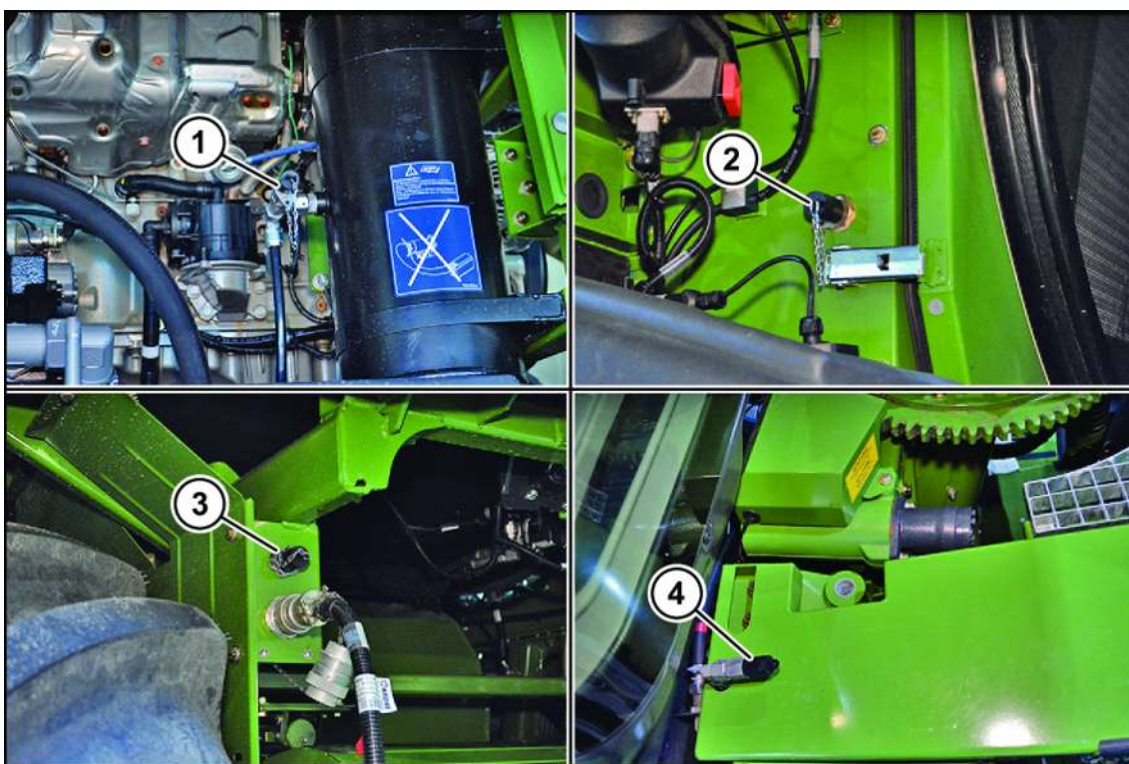
VÝSTRAHA

Poškození očí odletujícími úlomky!

Při čištění stlačeným vzduchem resp. vysokotlakým čističem jsou částice nečistot odmršťovány vysokou rychlostí. Částice nečistot mohou zasáhnout a zranit oči.

- ▶ Zabraňte přístupu osob do pracovní oblasti.
- ▶ Při čištění stlačeným vzduchem nebo vysokotlakým čističem noste odpovídající pracovní oděv (např. ochranu zraku).

Pro čištění stroje stlačeným vzduchem se ve schránce na nářadí nachází vyfukovací pistole s hadicí. Tuto vyfukovací pistoli lze připojit k přípojmům stlačeného vzduchu na stroji.



BX001-216

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Přípoj stlačeného vzduchu v motorovém prostoru | 3 | Přípoj stlačeného vzduchu v prostoru návodu |
| 2 | Přípoj stlačeného vzduchu v prostoru chladiče | 4 | Přípoj stlačeného vzduchu na stroji |

23 Údržba – motor

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

VÝSTRAHA

Ohrožení zdraví prachem z poškozeného katalyzátoru systému úpravy výfukových plynů

Pokud je poškozený katalyzátor systému úpravy výfukových plynů, je ohroženo zdraví při nadýchání unikajícího prachu nebo izolačního materiálu.

- ▶ Pokud je poškozený katalyzátor systému úpravy výfukových plynů, zajistěte, aby se nikdo nenadýchal unikajícího prachu zevnitř katalyzátoru nebo izolačního materiálu.

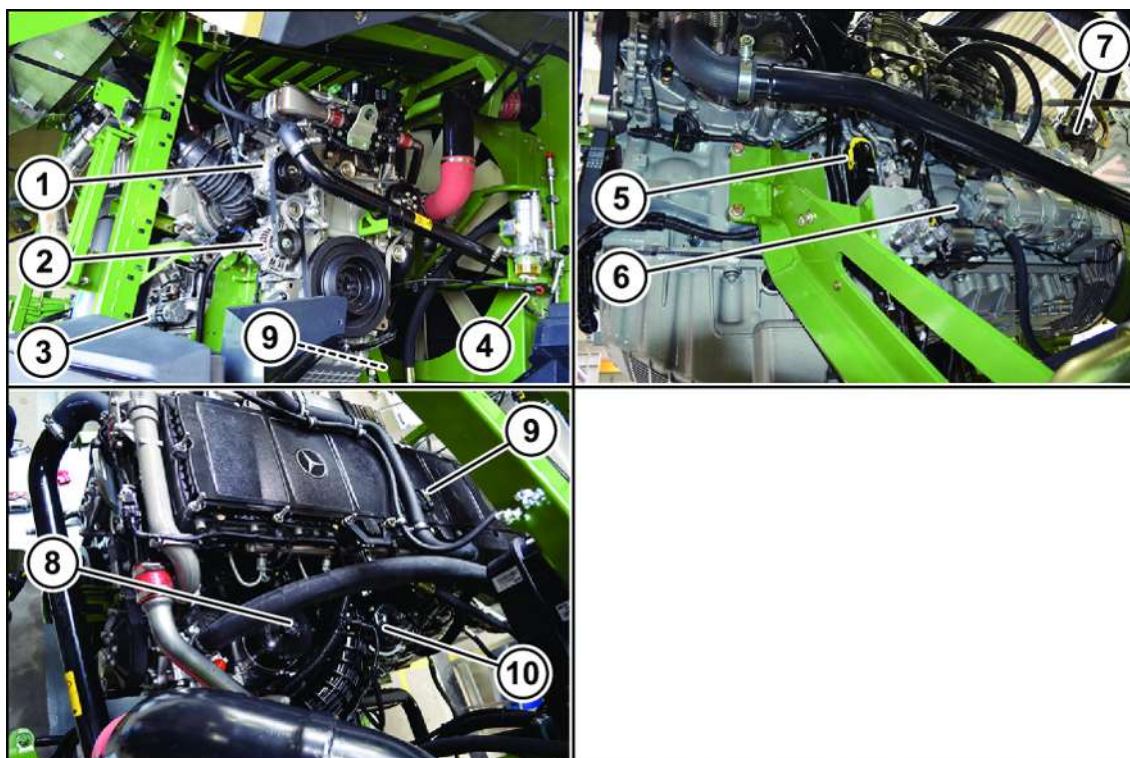
UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje v případě nesprávně a neúplně provedené údržby

Při provádění údržbářských prací nekvalifikovaným personálem hrozí nebezpečí poškození stroje. Odborná dílna disponuje nutnými odbornými znalostmi, kvalifikací a nástroji pro správné provedení potřebných prací na stroji. Platí to zejména pro bezpečnostně relevantní práce.

- ▶ Kvalifikovaným odborným servisem nechte vždy provádět následující práce:
 - bezpečnostně relevantní práce
 - servisní a údržbářské práce
 - opravárenské práce
 - změny, jakož i vestavby a přestavby
 - práce na elektronických součástech
- ▶ V této kapitole nejsou uvedeny všechny nutné práce údržby motoru. Nutné je použít také knížku údržby od výrobce motoru. Knižka údržby je k dispozici v každém kvalifikovaném odborném servisu s přístupem k servisnímu informačnímu systému (WIS) nebo po účasti na školení k motorům KRONE.

23.1 Přehled motoru



BX001-217

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Kompresor chladicího prostředku | 6 Hydraulické čerpadlo (cirkulace) |
| 2 Dynamo 24 V | 7 Nastavovací čerpadlo (pracovní hydraulika / řízení) |
| 3 Startér 24 V | 8 Olejový filtr |
| 4 Měrka oleje | 9 Plnicí hrdlo oleje |
| 5 Řízení motoru (MCM) | 10 Palivový filtr |

23.2 Usazeniny nečistot v motorovém prostoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí ohně z důvodu usazenin nečistot v motorovém prostoru

Směs prachu, oleje a zbytků rostlin v motorovém prostoru je ohniskem požáru a znamená zvýšené nebezpečí vzniku ohně.

- Udržujte motorový prostor vždy v čistotě.

23.2.1 Čištění motorového prostoru stlačeným vzduchem

VÝSTRAHA

Poškození očí odletujícími úlomky!

Při čištění stlačeným vzduchem resp. vysokotlakým čističem jsou částice nečistot odmršťovány vysokou rychlostí. Částice nečistot mohou zasáhnout a zranit oči.

- ▶ Zabraňte přístupu osob do pracovní oblasti.
- ▶ Při čištění stlačeným vzduchem nebo vysokotlakým čističem noste odpovídající pracovní oděv (např. ochranu zraku).

- ▶ V případě potřeby vyfoukejte nečistoty stlačeným vzduchem a umyjte usazeniny oleje.

23.3 Hladina motorového oleje

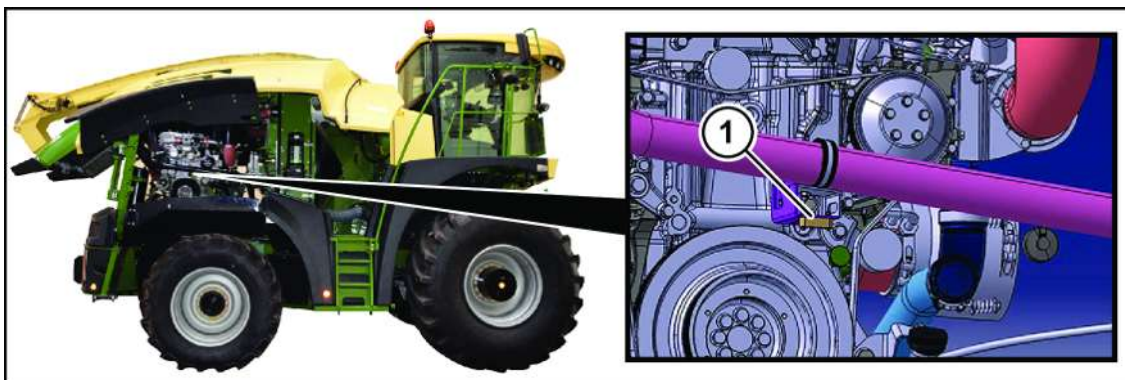
UPOZORNĚNÍ

Poškození motoru při příliš nízké nebo vysoké hladině oleje

Při příliš nízké hladině oleje je málo oleje v motoru a nejsou dostatečně zásobována mazací místa v motoru a hrozí nebezpečí poškození motoru. Při příliš vysoké hladině oleje se může poškodit motor nebo systém úpravy výfukových plynů.

- ▶ Kontrolujte hladinu oleje podle tabulky údržby motoru, [viz strana 399](#).
- ▶ Kontrolu hladiny oleje provádějte jen ve vodorovné poloze stroje.
- ▶ Pokud je hladina oleje pod spodní značkou na olejové měrce (značka min.), neuvádějte motor do provozu.
- ▶ Příliš mnoho naplněného oleje vypusťte nebo odsajte.

Pro kontrolu motorového oleje musí stát stroj na rovné ploše a hlavní rám musí být vyrovnaný do vodorovné polohy.



BX001-733

Pro snazší vyrovnaní hlavního rámu do vodorovné polohy je v motorovém prostoru vodováha (1).

- ▶ Pomocí tlačítek ve skupině tlačítek zvedejte resp. snižujte zadní nápravu a vyrovnejte tak hlavní rám do vodorovné polohy.

23.3.1 Kontrola hladiny motorového oleje



BXG000-029

- ✓ Hlavní rám stroje je vyrovnaný do vodorovné polohy.
- ✓ Po vypnutí motoru uběhlo 5 až 10 minut.
- ✓ Pro vyčištění olejové měrky (1) je připravený hadr nepouštějící vlákna.
- ▶ Důkladně očistěte okolí olejové měrky (1).
- ▶ Vytáhněte olejovou měrku (1), očistěte ji a zase ji zcela zasuňte.
- ▶ Vytáhněte olejovou měrku (1) a zkontrolujte hladinu motorového oleje.

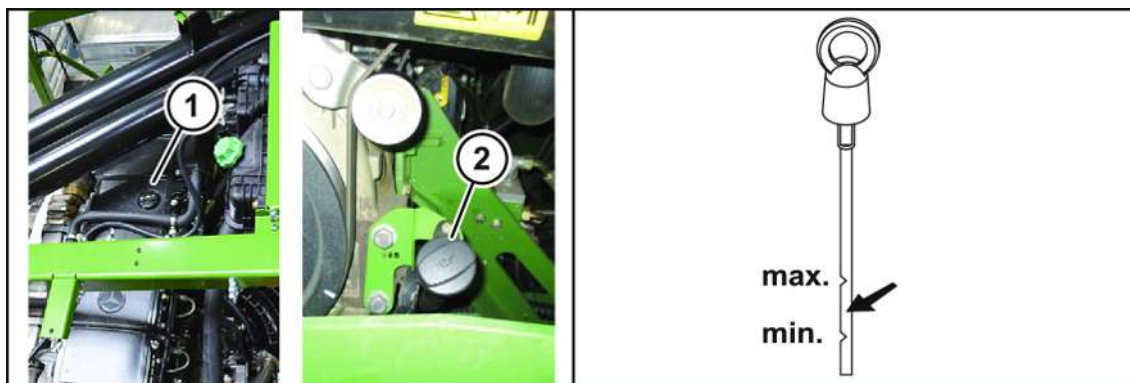
Pokud je hladina motorového oleje mezi značkami "min." a "max." je hladina motorového oleje v pořádku.

- ▶ Zasuňte olejovou měrku (1).

Pokud je hladina motorového oleje pod značkou "min.":

- ▶ Doplňte motorový olej, [viz strana 416](#).

23.3.2 Naplnění nádrže motorovým olejem



BX001-670

- 1 horní plnicí hrdlo oleje 2 plnicí hrdlo oleje na pravé straně stroje

U motoru se nachází dvě plnicí hrdla motorového oleje, která lze volitelně používat.

- ▶ Sejměte zavírací víčko (1,2).
- ▶ Plnicím otvorem nalijte motorový olej až ke značce "max.".
- ▶ Našroubujte zavírací víčko (1,2).
- ▶ Nechte motor chvíli běžet při spodních otáčkách volnoběhu a pak jej vypněte.
- ▶ Po cca 5 až 10 minutách zkontrolujte hladinu motorového oleje, [viz strana 416](#)

INFORMACE

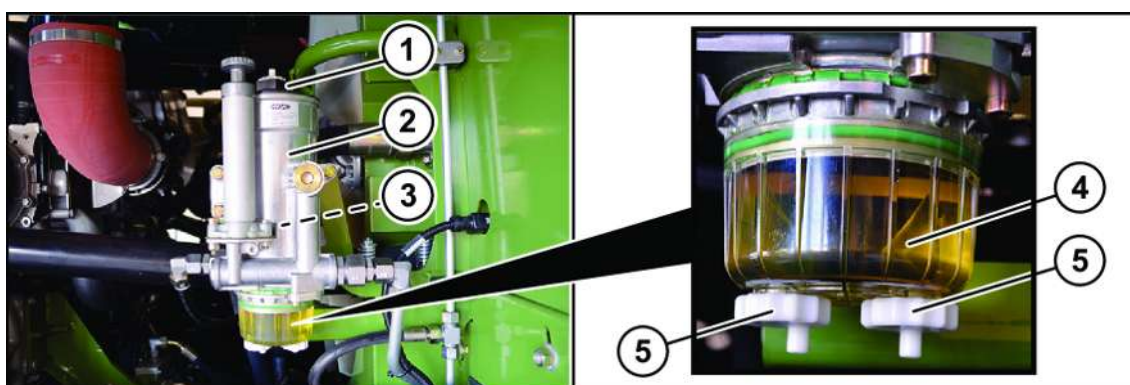
Další informace viz dodané podklady "Provozní návod" a "Předpis k používání provozních látek" výrobce motoru, kapitola Motorový olej.

Diesellový motor je ze závodu naplněn motorovým olejem třídy SAE 5W-30 podle specifikace Mercedes-Benz (list 228.51 / list 228.5).

Tyto motorové oleje mají vyšší standard kvality a mají příznivý účinek na

- ▶ délku intervalu výměny oleje
- ▶ opotřebení motoru
- ▶ spotřebu paliva
- ▶ výfukové emise

23.4 Palivový předfiltr/odlučovač vody



BXG000-030

Palivový předfiltr je umístěn na pravé straně stroje vlevo u přístupu k prostoru stroje za pravou boční kapotou. Palivový předfiltr čistí palivo.

23.4.1 Výměna palivového filtračního prvku

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#)
- ✓ Připraven je nový filtrační prvek a nový O-kroužek firmy HYDAC.
- ✓ Připravena je vhodná nádoba pro zachycení vypouštěného paliva.
- ▶ Řiďte se údaji v dodávaném dokumentu: provozní návod odlučovače vody/palivového předfiltru HDP 600, kapitola "Výměna filtračního prvku".
- ▶ Vyšroubujte šroubovací víčko (1) s filtračním prvkem (3) a vytáhněte jej kousek z tělesa filtru (2). Nechte vytéci palivo.
- ▶ Zcela vytáhněte šroubovací víčko (1) s filtračním prvkem (3) z tělesa filtru (2).
- ▶ Vyvlékněte filtrační prvek (3) ze šroubovacího víčka (1).
- ▶ Vyměňte O-kroužek šroubovací krytky (3) za nový O-kroužek.
- ▶ Vsaďte nový filtrační prvek (3) do šroubovacího víčka (1).
- ▶ Pořte O-kroužky na filtračním prvku (3) a na šroubovacím víčku (1) palivem.
- ▶ Našroubujte šroubovací víčko (1) s filtračním prvkem (3) a utáhněte utahovacím momentem 40 Nm.
- ▶ V případě potřeby vyčistěte průzor (4), viz kapitola Údržba motoru, "Čištění průzoru palivového předfiltru".
- ▶ Naplňte palivový filtr naftou a zkontrolujte těsnost filtru.
- ▶ Odvzdušněte palivovou soustavu, [viz strana 425](#).

23.4.2 Vyčištění průzoru palivového předfiltru

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33
- ✓ Připraven je nový těsnicí kroužek firmy HYDAC.
- ✓ Připravena je vhodná nádoba pro zachycení vypouštěného paliva.
- ▶ Řiďte se údaji v dodávaném dokumentu: provozní návod odlučovače vody/palivového předfiltru HDP 600, kapitola "Údržba sběrného místa vody".
- ▶ Pod výpustným šroubem (5) držte vhodnou nádobu, pomalu otáčejte výpustným šroubem (5) a nechte palivo vytéct do nádoby.
- ▶ Demontujte výpustný šroub (5).
- ▶ Odšroubujte průzor (4) z tělesa filtru (2).
- ▶ Vyčistěte průzor (4) kartáčem, bez použití čisticích prostředků. V případě potřeby průzor (4) vyměňte.
- ▶ Namontujte na průzor (4) nový těsnicí kroužek a potřete jej palivem.
- ▶ Našroubujte průzor (4) na těleso filtru (2) a utáhněte maximálně 10 Nm.
- ▶ Po vyčištění průzoru (4) namontujte výpustný šroub (5) a utáhněte silou 2 Nm.
- ▶ Naplňte palivový filtr naftou a zkontrolujte těsnost filtru.
- ▶ Odvzdušněte palivovou soustavu, viz strana 425.

23.4.3 Vypuštění kondenzátu z palivového předfiltru

Kondenzát přítomný v palivu se sbírá v průzoru (4).

- ▶ Denně kontrolujte, zda se v průzoru (4) nashromáždila kondenzovaná voda.
- Pokud je v průzoru vidět nashromážděná kondenzovaná voda, musí se vypustit.
- ▶ Pod výpustným šroubem podržte vhodnou nádobu (5).
 - ▶ Otevřete výpustný šroub (5).
 - ▶ Nechte směs vody a paliva vytéct do nádoby.
 - ▶ Zavřete výpustný šroub (5).
 - ▶ Směs vody a paliva zlikvidujte podle platných předpisů.

23.5 Výměna filtračních vložek močoviny



POZOR

Nebezpečí úrazu následkem kontaktu s roztokem močoviny

Roztok močoviny se nesmí dostat do styku s kůží, očima nebo oděvem.

- ▶ Při kontaktu roztoku močoviny s očima nebo s kůží okamžitě vypláchněte postižené místo čistou vodou.
- ▶ Při polknutí roztoku močoviny ihned důkladně vypláchněte ústa větším množstvím čisté vody a dostatečně se napijte vody.
- ▶ Pokud roztok močoviny znečistí oděv, tak ho okamžitě vyměňte.
- ▶ V případě výskytu alergických reakcí vyhledejte okamžitě lékaře.
- ▶ Chraňte roztok močoviny před dětmi.



Nebezpečí úrazu unikajícími čpavkovými výpary

Pokud se při vysokých teplotách otevře víčko nádrže na močovinu, mohou unikát čpavkové výpary. Čpavkové výpary mají pronikavý zápach a dráždí především:

- kůži
- sliznici
- oči.

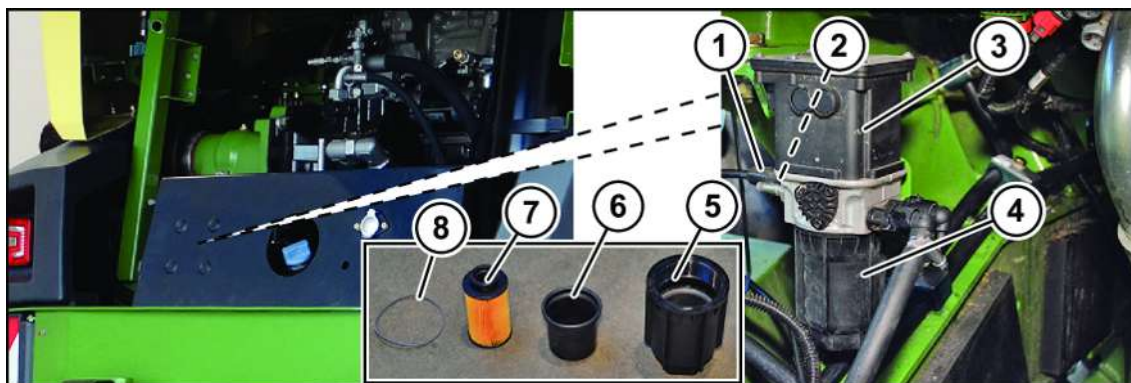
Může nastat pálení očí, nosu a hltanu, jakož i dráždění ke kašli a slzení očí.

- ▶ Nenadýchejte se unikajících výparů čpavku.

V systému na močovinu jsou zabudované tři filtrační prvky močoviny:

- V nádrži na močovinu se nachází předfiltr
- Na čerpadle močoviny je namontovaný další předfiltr a hlavní filtr.

Hlavní filtr a předfiltr u čerpadla močoviny



BX001-220

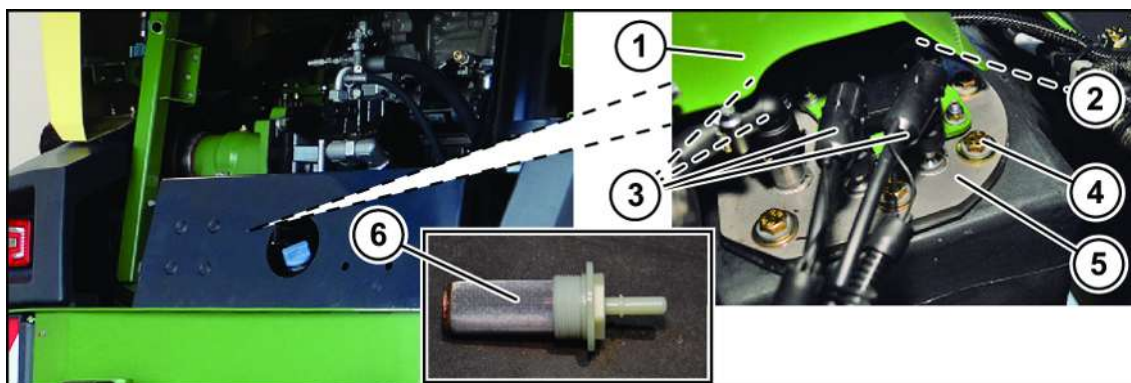
Výměna hlavního filtru a předfiltru u čerpadla močoviny:

- ▶ Vypněte motor a zajistěte stroj proti samovolnému odjetí.

VÝSTRAHA! Při demontáži starého držáku filtru (4) hrozí nebezpečí úrazu z důvodu kontaktu s roztokem močoviny, protože držák filtru je ještě naplněn močovinou. Používejte osobní ochranné pomůcky, jako rukavice odolné vůči kyselinám a ochranné brýle a při demontáži zabraňte rozlití močoviny.

- ▶ Vyšroubujte starý držák filtru (4) z čerpadla močoviny (3) a odborně ho zlikvidujte včetně staré gumové vložky, filtračních prvků a těsnicího kroužku.
- ▶ K čerpadlu močoviny přišroubujte nový držák filtru (5) s gumovou vložkou (6), filtračním prvkem (7) a těsnícím kroužkem (8), utahovací moment = 80 Nm.
- ▶ Demontujte šroubovací hrdlo (1) přívodní hadice močoviny.
- ▶ Demontujte starý předfiltr (2) a odborně ho zlikvidujte.
- ▶ Nasadte nový předfiltr a přimontujte šroubovací hrdlo (1) přívodní hadice močoviny utahovacím momentem 14 Nm.
- ▶ Zkontrolujte těsnost systému močoviny.

Předfiltr nádrže na močovinu



BX001-221

Výměna předfiltru v nádrži na močovinu:

- ▶ Demontujte ochranný plech nádrže na močovinu (1).
- ▶ Odpojte konektor senzoru kvality močoviny (2).
- ▶ Odpojte 4 hadice (3).
- ▶ Povolte 8 šroubů (4) vyjímatelného modulu (5).

VÝSTRAHA! Při vyjímání starého filtru z nádrže na močovinu a jeho likvidaci hrozí nebezpečí úrazu z důvodu kontaktu s roztokem močoviny. Používejte osobní ochranné pomůcky, jako rukavice odolné vůči kyselinám a ochranné brýle a při demontáži zabraňte rozlití močoviny.

- ▶ Vyjměte vyjímatelný modul se sacím vedením a předfiltrem nahoru (zajistěte, aby při tom nevytékala žádná kapalina).
- ▶ Přeřízněte stahovací pásku na starém předfiltrem a povolte hadicovou sponu.
- ▶ Stáhněte předfiltr ze sacího vedení a odborně ho zlikvidujte.
- ▶ Na sací vedení nasadte nový předfiltr (6) a připevněte ho pomocí stahovací pásky a hadicové spony.
- ▶ Zaveďte nový předfiltr se sacím vedením do nádrže na močovinu.
- ▶ Při nasazování vyjímatelného modulu (5) se ujistěte, že celoplošně přiléhá ploché těsnění mezi nádrží na močovinu a vyjímatelným modulem.
- ▶ Utáhněte vyjímatelný modul pomocí 8 šroubů (4).
- ▶ Nasadte 4 hadice (3).
- ▶ Připojte konektor senzoru kvality močoviny (2).
- ▶ Přimontujte ochranný plech nádrže na močovinu (1).

Sítka v plnicím hrdle



BX001-222

V případě potřeby lze vyčistit sítko (3) v plnicím hrdle (2) nádrže na močovinu.

Vyčištění sítka v plnicím hrdle:

VÝSTRAHA! Při vyjímání sítka z plnicího hrdla hrozí nebezpečí úrazu z důvodu kontaktu s roztokem močoviny. Používejte osobní ochranné pomůcky, jako rukavice odolné vůči kyselinám a ochranné brýle a při demontáži zabraňte rozlití močoviny.

- ▶ Vyšroubujte zavírací víčko (1) a z plnicího hrdla (2) vyjměte sítko (3).
- ▶ V případě potřeby vyčistěte sítko vodou.
- ▶ Zastrčte sítko do plnicího hrdla a našroubujte zavírací víčko.

23.6 Čištění zpětného ventilu v čerpacím modulu močoviny

POZOR

Nebezpečí úrazu následkem kontaktu s roztokem močoviny

Roztok močoviny se nesmí dostat do styku s kůží, očima nebo oděvem.

- ▶ Při kontaktu roztoku močoviny s očima nebo s kůží okamžitě vypláchněte postižené místo čistou vodou.
- ▶ Při polknutí roztoku močoviny ihned důkladně vypláchněte ústa větším množstvím čisté vody a dostatečně se napijte vody.
- ▶ Pokud roztok močoviny znečistí oděv, tak ho okamžitě vyměňte.
- ▶ V případě výskytu alergických reakcí vyhledejte okamžitě lékaře.
- ▶ Chraňte roztok močoviny před dětmi.

POZOR

Nebezpečí úrazu unikajícími čpavkovými výpary

Pokud se při vysokých teplotách otevře víčko nádrže na močovinu, mohou unikat čpavkové výpary. Čpavkové výpary mají pronikavý zápach a dráždí především:

- kůži
- sliznici
- oči.

Může nastat pálení očí, nosu a hltanu, jakož i dráždění ke kašli a slzení očí.

- ▶ Nenadýchejte se unikajících výparů čpavku.

UPOZORNĚNÍ

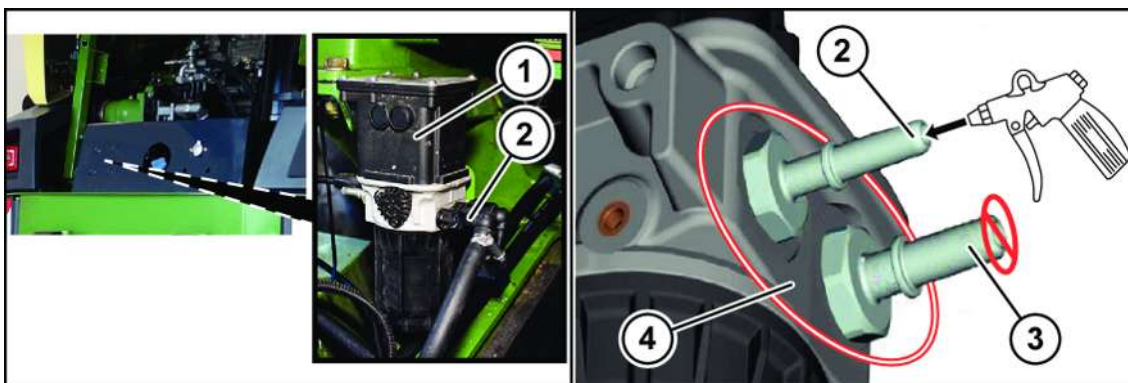
Poškození životního prostředí močovinou

Když se spotřebované filtrační prvky močoviny nezlikvidují jako speciální odpad, může močovina proniknout do životního prostředí.

- Použité filtrační prvky močoviny zlikvidujte jako speciální odpad v souladu s národními právními předpisy.

Při nepříznivých podmínkách a po delším odstavení stroje se může zpětný ventil v čerpadle močoviny slepit, takže se močovina nemůže čerpat. Když se do systému úpravy výfukových plynu motoru nečerpá žádná močovina, tak se po krátké provozní době zobrazí chybové hlášení a točivý moment a otáčky dieselového motoru se sníží.

Zpětný ventil se vyčištěním stlačeným vzduchem uvolní a močovina se může opět čerpat do systému úpravy výfukových plynu motoru.



BX001-861

Vyčištění zpětného ventilu v čerpacím modulu:

VÝSTRAHA! Při demontáži sací přípojky a ofukování stlačeným vzduchem hrozí nebezpečí zranění z důvodu kontaktu s roztokem močoviny. Aby se zabránilo kontaktu s roztokem močoviny, noste osobní ochranné pracovní pomůcky, jako rukavice odolné vůči kyselinám a ochranné brýle.

- Demontujte sací přípojku (2) a tlakovou přípojku (3) z čerpacího modulu (1).
- Do sací přípojky (2) foukejte po dobu 3 sekund stlačený vzduch.
- Vyčistěte oblast (4) kolem přípojek vedení močoviny stlačeným vzduchem.
- Namontujte sací přípojku (2) a tlakovou přípojku (3) na čerpací modul (1).

23.7 Tankování paliva

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při použití neschváleného nebo znečištěného paliva.

Při tankování neschváleného nebo znečištěného paliva nebo paliva s vysokým obsahem síry se poškodí motor a systém úpravy výfukových plynů.

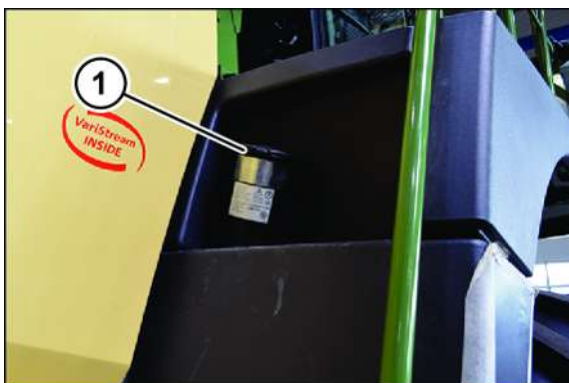
- ▶ Používejte pouze běžnou motorovou naftu bez síry, v souladu s EN 590.
- ▶ Netankujte znečištěné palivo.
- ▶ Dodržujte provozní návod výrobce motoru, kapitola "Tankování".
- ▶ Nepoužívejte následující paliva:
 - paliva s obsahem síry více než 0,005% (50ppm)
 - nafta pro lodní dopravu
 - letecké turbínové palivo
 - topný olej
 - metylester mastných kyselin FAME (bionafta)

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje vodou v palivu

Není-li stroj odstavený s naplněnou nádrží, může se vytvářet kondenzační voda, která může při chladu zamrznat.

- ▶ Tankujte palivo každý den po ukončení provozu.



BMG000-009

Objem náplně: [viz strana 63](#)

- ▶ Dodržujte údaje v následujícím dodávaném podkladu: Provozní návod motoru, kapitola Tankování.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Vyčistěte oblast kolem plnicího hrdla (1).
- ▶ Vyšroubujte víčko nádrže.
- ▶ Do palivové nádrže nalijte palivo.
- ▶ Těsně uzavřete víčko nádrže.

23.8 Tankování roztoku močoviny

POZOR

Nebezpečí úrazu následkem kontaktu s roztokem močoviny

Roztok močoviny se nesmí dostat do styku s kůží, očima nebo oděvem.

- ▶ Při kontaktu roztoku močoviny s očima nebo s kůží okamžitě vypláchněte postižené místo čistou vodou.
- ▶ Při polknutí roztoku močoviny ihned důkladně vypláchněte ústa větším množstvím čisté vody a dostatečně se napijte vody.
- ▶ Pokud roztok močoviny znečistí oděv, tak ho okamžitě vyměňte.
- ▶ V případě výskytu alergických reakcí vyhledejte okamžitě lékaře.
- ▶ Chraňte roztok močoviny před dětmi.

POZOR

Nebezpečí úrazu unikajícími čpavkovými výpari

Pokud se při vysokých teplotách otevře víčko nádrže na močovinu, mohou unikat čpavkové výpary. Čpavkové výpary mají pronikavý zápach a dráždí především:

- kůži
- sliznici
- oči.

Může nastat pálení očí, nosu a hltanu, jakož i dráždění ke kašli a slzení očí.

- ▶ Nenadýchejte se unikajících výparů čpavku.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při nesprávném zacházení s roztokem močoviny

Při nesprávném zacházení s roztokem močoviny se může poškodit stroj nebo systém úpravy výfukových plynů.

- ▶ Používejte výhradně roztok močoviny podle normy DIN 70070 / I SO 22241.
- ▶ Nepřeplňujte nádrž na močovinu, aby se předešlo jejímu poškození při velmi nízkých teplotách.
- ▶ Nádrž vždy správně uzavřete, aby se předešlo poškození systému úpravy výfukových plynů nečistotami.
- ▶ Aby se předešlo poškození systému úpravy výfukových plynů, nesmí se do roztoku močoviny přimíchávat žádná aditiva resp. nesmí se ředit vodou.

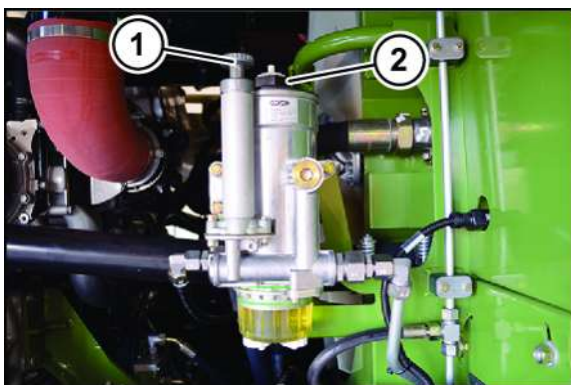


BMG000-008

Objem náplně: [viz strana 63](#)

- ▶ Dodržujte údaje v následujícím dodávaném podkladu: Provozní návod motoru, kapitola Tankování.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#)
- ▶ Vyčistěte oblast kolem plnicího hrdla (1).
- ▶ Vyšroubujte víčko nádrže.
- ▶ Čerpejte roztok močoviny do nádrže jen do vypnutí čerpací pistole.
- ▶ Těsně uzavřete víčko nádrže.

23.9 Odvzdušnění palivového filtru



BXG000-031

Odvzdušnění palivového filtru může být zapotřebí

- po výměně filtračního prvku v palivovém předfiltru
- po delším klidovém stavu stroje
- po natankování zcela prázdné palivové soustavy
- po prvním uvedení do provozu

Odvzdušnění palivového filtru:

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).
- ▶ Dodržujte údaje v následujícím dodávaném podkladu: Provozní návod motoru, kapitola "Odvzdušnění palivového systému".
- ▶ Našroubujte odvzdušňovací šroub (2), aby mohl uniknout vzduch.
- ▶ Jakmile lze ovládací páčkou (1) volně pohybovat nahoru, otočte ji doleva.
- ▶ Pumpujte ovládací páčkou (1), dokud nezačne z odvzdušňovacího šroubu (2) vycházet palivo.
- ▶ Jakmile začne vycházet palivo, stlačte ovládací páčku (1) dolů a otočením doprava ji aretujte.
- ▶ Zašroubujte odvzdušňovací šroub (2) a odstraňte uniklé palivo.

23.10 Chladicí kapalina motoru

UPOZORNĚNÍ

Poškození chladicí soustavy při použití nesprávné chladicí kapaliny

Pokud se použije směs chladicí kapaliny s obsahem silikátů a bez silikátů, může to způsobit poškození chladicí soustavy a dieselového motoru.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte směs chladicí kapaliny s obsahem silikátů a bez silikátů.

Chladicí systém motoru je z výroby naplněn chladicí kapalinou podle specifikace Mercedes-Benz (list 325,5 / list 326,5), která zaručuje ochranu proti mrazu, proti korozi a další ochranné účinky.

Chladicí kapalina motoru je směs vody, prostředku na ochranu proti mrazu a prostředku proti korozi.

Chladicí kapalina motoru má tyto vlastnosti:

- přenos tepla
- ochrana proti korozi
- ochrana proti kavitaci (ochrana před důlkovou korozi)
- ochrana proti mrazu
- zvýšení bodu varu

Chladicí kapalina motoru musí, nezávisle na ročním období, zůstat v chladicím systému motoru, i v zemích s velmi vysokými venkovními teplotami.

Při výměně chladicí kapaliny motoru dodržujte:

- ▶ chladicí kapalina motoru obsahuje 50% podíl prostředku na ochranu proti mrazu a prostředku proti korozi. odpovídá to ochraně proti mrazu do -37° C.
- ▶ nesmí být překročen 55% podíl prostředku na ochranu proti mrazu a prostředku proti korozi v chladicí kapalině motoru. odpovídá to ochraně proti mrazu do -45°C. Jinak by se zhoršila ochrana proti mrazu a přívodu tepla.
- ▶ chladicí kapalina motoru se nesmí míchat s jinými prostředky na ochranu proti mrazu a prostředky proti korozi.
- ▶ v případě ztráty chladicí kapaliny se nesmí doplnit jen voda, ale s příslušným podílem schváleného prostředku na ochranu proti korozi a mrazu.

23.11 Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru

VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru způsobeného prostředkem na ochranu proti mrazu

Dostane-li se prostředek na ochranu proti mrazu na horké součásti v zahřátém motorovém prostoru, může se vznítit. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu.

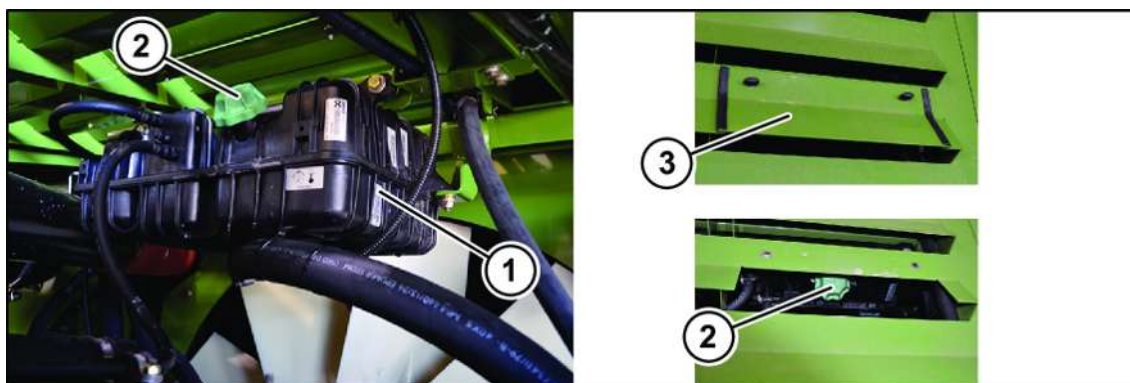
- ▶ Před doplňováním prostředku na ochranu proti mrazu nechte motor vychladnout.
- ▶ Zajistěte, aby se prostředek na ochranu proti mrazu nedostal vedle plnicího hrdla.
- ▶ Než motor nastartujete, důkladně vyčistěte součásti znečištěné prostředkem na ochranu proti mrazu.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu opařením

Chladicí soustava motoru je pod tlakem, zejména při zahřátém motoru. Otevře-li se zavírací víčko při zahřátém motoru, může vystříknout horká chladicí kapalina. Hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Před otevřením zavíracího víčka nechte motor vychladnout.
- ▶ Při otvírání noste vhodné rukavice a ochranné brýle.
- ▶ Otočte zavírací víčko o půl otáčky, aby se vypustil tlak.



BXG000-032

Zásobní nádržka (1) na chladicí kapalinu se nachází za pravou boční kapotou, uprostřed nahoře v prostoru stroje. Zavírací víčko (2) pro doplňování je přístupné seshora na stroji za odhazovací koncovkou pod krytem (3).

Hladinu chladicí kapaliny sleduje senzor. Je-li hladina chladicí kapaliny příliš nízká, zobrazí se na displeji chybové hlášení. Chladicí kapalina se musí ihned doplnit.

- ▶ Dodržujte údaje v následujícím dodávaném podkladu: Provozní návod motoru, kapitola Provozní látky "Chladicí kapalina".

Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru:

Hladina chladicí kapaliny musí být vidět v plnicím hrdle.

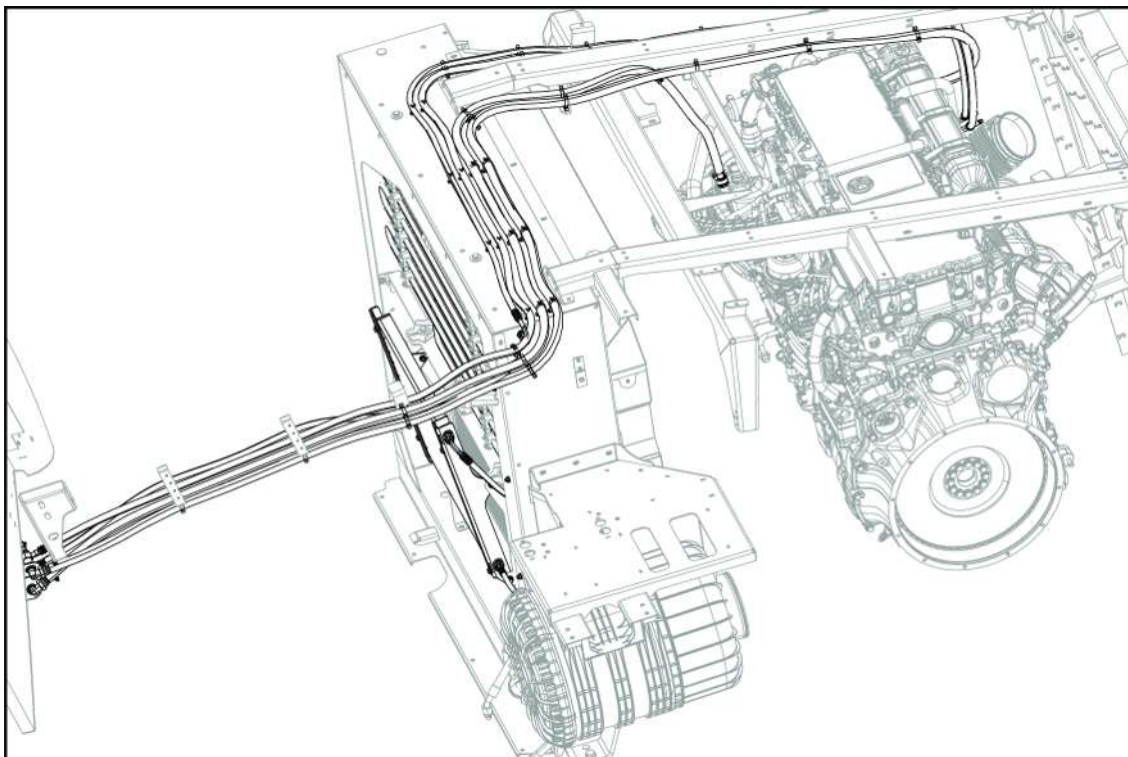
Doplnění chladicí kapaliny motoru:

- ▶ Dodržujte údaje v následujícím dodávaném podkladu: Provozní návod motoru, kapitola Provozní látky "Chladicí kapalina".
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).
- ▶ Sejměte kryt (3) a odložte jej stranou.
- ▶ Otočte zavírací víčko (2) o půl otáčky, aby se vypustil zbytkový tlak.
- ▶ Odšroubujte zavírací víčko (2).
- ▶ Nalévejte chladicí kapalinu, až je její hladina vidět v plnicím hrdle.
- ▶ Našroubujte zavírací víčko (2).
- ▶ Nasadte kryt (3) a zavřete ho.

Objem náplně: [viz strana 63](#)

23.12 Kontrola motorového potrubí

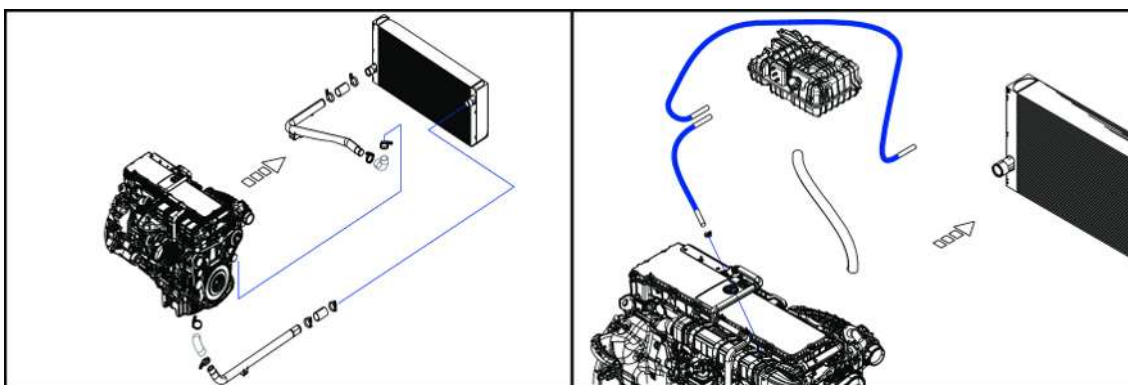
23.12.1 Kontrola potrubí systému klimatizace a topení



BXG000-080

- Zkontrolujte těsnost a stav všech potrubí, hadic a manžet a v případě potřeby je vyměňte.

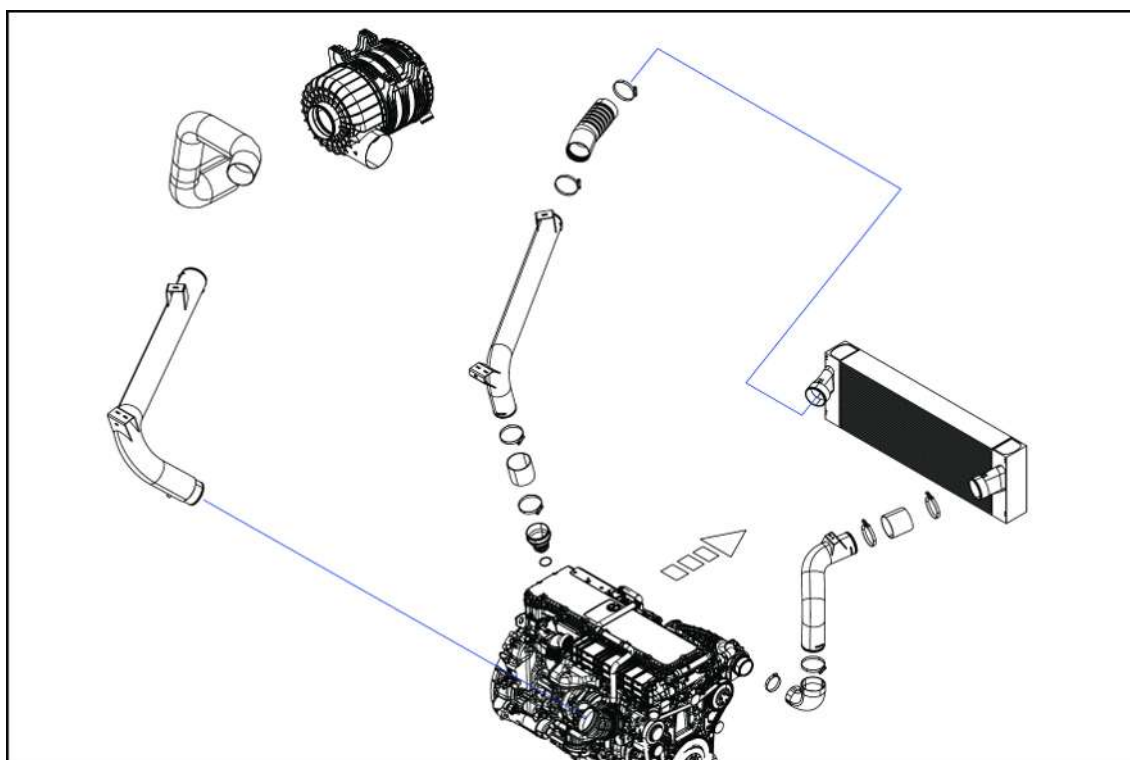
23.12.2 Kontrola potrubí chladicího systému motoru



BXG000-081

- Zkontrolujte těsnost a stav všech potrubí, hadic a manžet a v případě potřeby je vyměňte.
- Utáhněte hadicové spony s kloubovým svorníkem při první montáži utahovacím momentem 9 Nm.
- Zahřejte stroj.
- Dotáhněte hadicové spony s kloubovým svorníkem utahovacím momentem 10-11 Nm.

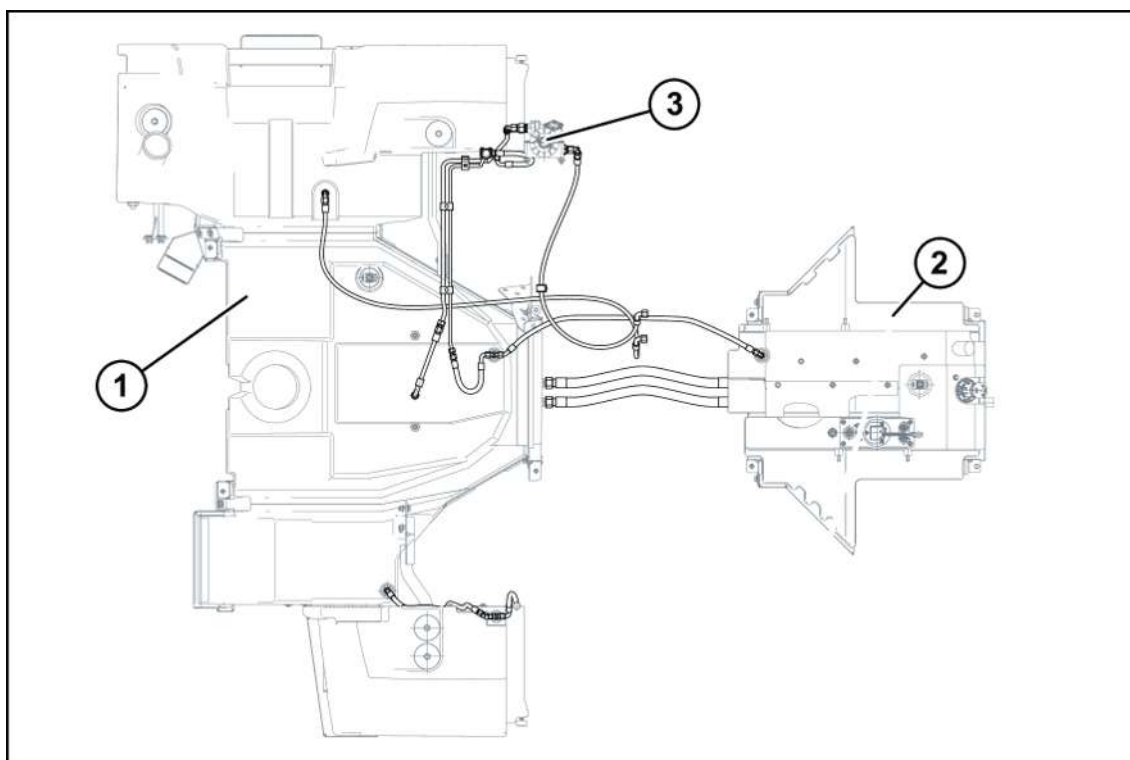
23.12.3 Kontrola nasávání vzduchu a plnicího vzduchu



BXG000-082

- ▶ Zkontrolujte těsnost a stav všech potrubí, hadic a manžet a v případě potřeby je vyměňte.
- ▶ Přimontujte hadicové spony s kloubovým svorníkem utahovacím momentem 10-12 Nm.

23.12.4 Kontrola palivového potrubí



BX001-226

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1 Palivová nádrž | 3 Palivový předfiltr |
| 2 Přídavná nádrž | |

- Zkontrolujte těsnost a stav všech potrubí, hadic a manžet a v případě potřeby je vyměňte.

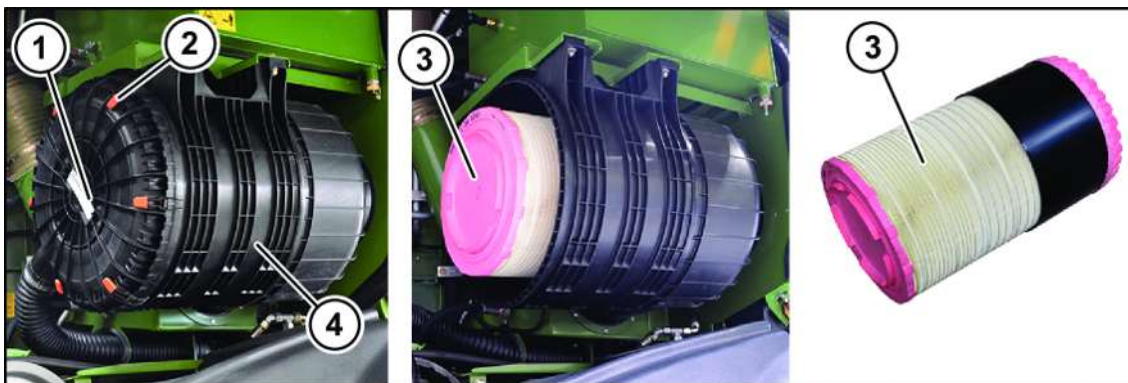
23.13 Čištění vzduchového filtru

UPOZORNĚNÍ

Poškození motoru znečištěným nebo poškozeným vzduchovým filtrem resp. bezpečnostní vložkou

Je-li vzduchový filtr resp. bezpečnostní vložka znečištěná nebo poškozená, může při provozu stroje dojít k poškození dieselového motoru.

- Čistěte resp. vyměňujte vzduchový filtr a bezpečnostní vložku podle tabulky údržby, viz strana 399.
- Poškozený vzduchový filtr resp. poškozenou bezpečnostní vložku ihned vyměňte.
- Bezpečnostní vložku nečistěte ani znovu nepoužívejte, nýbrž ji vždy vyměňte za novou bezpečnostní vložku.



BMG000-010

Interval kontroly a výměny: viz strana 399.

- Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- Odjistěte svorky (2) a sundejte víko (1).
- Pomocí lehkých točivých pohybů opatrně vyjměte filtrační prvek (3) z tělesa filtru (4).
- Vyčistěte vnitřní prostor a těsnicí plochy tělesa filtru (4).
- Vyfoukejte filtrační prvek (3) stlačeným vzduchem (max.5 bar) zevnitř směrem ven.

Pokud je filtrační prvek nadměrně znečištěný nebo poškozený, tak jej vyměňte. Pokud je datum montáže filtračního prvku starší než 4 roky, tak jej vyměňte.

- Namontujte vyčištěný nebo nový filtrační prvek (3).
- Umístěte víko (1) tak, aby odsávací hadice směřovala ke středu stroje.
- Zajistěte víko (1) svorkami (2).

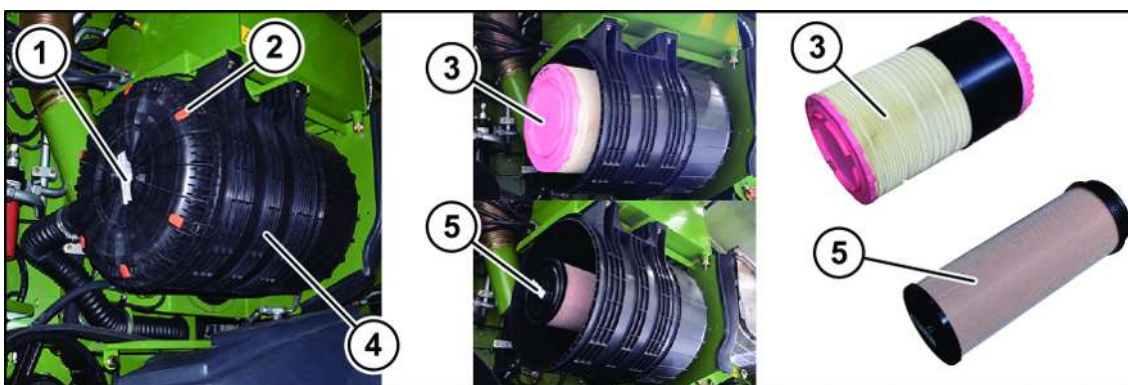
23.14 Výměna bezpečnostní vložky

UPOZORNĚNÍ

Poškození motoru znečištěným nebo poškozeným vzduchovým filtrem resp. bezpečnostní vložkou

Je-li vzduchový filtr resp. bezpečnostní vložka znečištěná nebo poškozená, může při provozu stroje dojít k poškození dieselového motoru.

- ▶ Čistěte resp. vyměňujte vzduchový filtr a bezpečnostní vložku podle tabulky údržby, viz strana 399.
- ▶ Poškozený vzduchový filtr resp. poškozenou bezpečnostní vložku ihned vyměňte.
- ▶ Bezpečnostní vložku nečistěte ani znovu nepoužívejte, nýbrž ji vždy vyměňte za novou bezpečnostní vložku.



BMG000-011

Interval kontroly a výměny: viz strana 399.

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Odjistěte svorky (2) a sundejte víko (1).
- ▶ Pomocí lehkých točivých pohybů opatrně vyjměte filtrační prvek (3) z tělesa filtru (4).
- ▶ Vyšroubujte bezpečnostní vložku (5).
- ▶ Vyčistěte vnitřní prostor a těsnicí plochy tělesa filtru (4).
- ▶ Našroubujte novou bezpečnostní vložku (5).
- ▶ Namontujte vyčištěný nebo nový filtrační prvek (3).
- ▶ Umístěte víko (1) tak, aby odsávací hadice směřovala ke středu stroje.
- ▶ Zajistěte víko (1) svorkami (2).

24 Údržba – tlakovzdušné zařízení

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz strana 19.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz strana 33.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu unikajícím stlačeným vzduchem

Tlakovzdušné zařízení je pod vysokým tlakem. Unikající stlačený vzduch může způsobit těžká poranění kůže, končetin a očí.

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Uvolněte tlak z tlakovzdušného zařízení.

24.1 Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu z důvodu zkorodovaných nebo poškozených nádrží na stlačený vzduch

Poškozené nebo zkorodované nádrže na stlačený vzduch mohou prasknout a někoho těžce poranit.

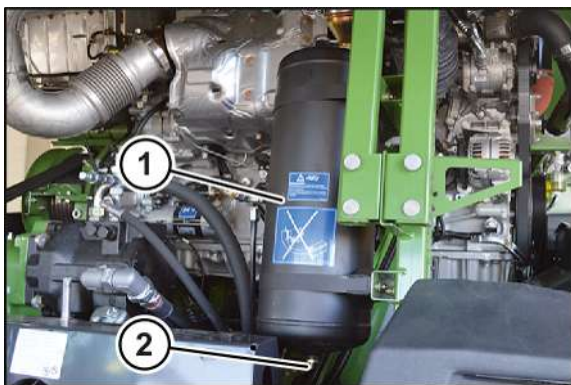
- ▶ Dodržujte intervaly kontrol podle tabulky údržby, viz strana 399.
- ▶ Poškozené nebo zkorodované nádrže na stlačený vzduch nechte ihned vyměnit odborným servisem.

UPOZORNĚNÍ

Poškození nádrže na stlačený vzduch vodou v tlakovzdušném zařízení

Voda v tlakovzdušném zařízení způsobuje korozi, která poškodí nádrž na stlačený vzduch.

- ▶ Kontrolujte a čistěte odvodňovací ventil podle tabulky údržby, viz strana 399.
- ▶ Vadný odvodňovací ventil ihned vyměňte.



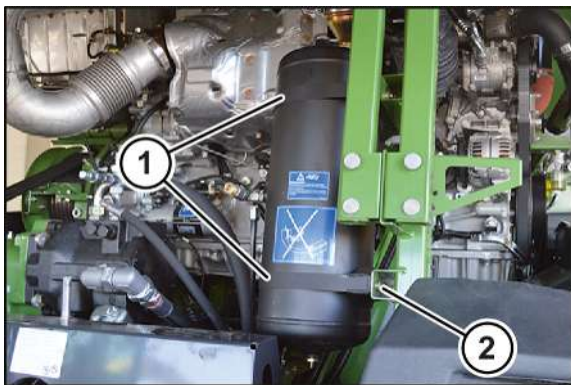
DVG000-014

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.

VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění očí vystřikující kondenzovanou vodou! Noste vhodné ochranné brýle.

- ✓ Pro vytékající kondenzovanou vodu je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Otevřete odvodňovací ventil (2).
- ➔ Stlačený vzduch a kondenzovaná voda unikne z nádrže stlačeného vzduchu (1).
- ▶ Vizuální kontrolou se ujistěte, že není odvodňovací ventil (2) vadný nebo znečištěný.
- ➔ Je-li odvodňovací ventil (2) vadný a již netěsní, nechte odvodňovací ventil (2) ihned vyměnit v servisu KRONE.
- ➔ Je-li odvodňovací ventil (2) znečištěný, tak odvodňovací ventil (2) vyčistěte.

24.2 Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch



DVG000-015

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Kontrolujte pevné utažení upínacích pásek (1).

Pokud nelze nádrží na stlačený vzduch rukou otáčet, jsou upínací pásky (1) správně nastavené. Pokud lze nádrží na stlačený vzduch rukou otáčet, musí se upínací pásky (1) dopnout.

- ▶ Pro napnutí upínacích pásek (1) utáhněte matice (2).

25 Údržba – základní stroj

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz strana 19.

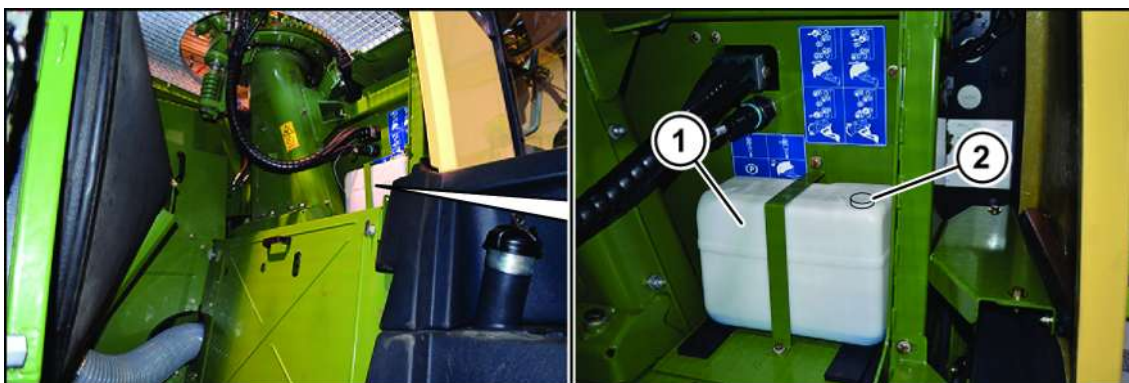
VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz strana 33.

25.1 Kontrola/doplnění ostřikovačů oken



BMG000-012

Zásobní nádržka (1) ostřikovačů oken se nachází vlevo za kapotou nad výstupním žebříkem.

- Denně kontrolujte stav ostřikovače oken.

Pokud je v zásobní nádržce vidět čisticí kapalina, je její hladina v pořádku.

Pokud v zásobní nádržce není vidět čisticí kapalina, doplňte ji:

- Otevřete zavírací víčko (2) a nalijte čisticí kapalinu.
- Zavřete zavírací víčko (2).

INFORMACE

- Pro lepší dosažení čisticího efektu při extrémních podmínkách při sklizni nebo na silnici přidejte do vody ostřikovačů čisticí přípravek na okna/ochranný prostředek proti mrazu.
- V zimě nádržku ostřikovačů vyprázdněte nebo ji naplňte speciálním mrazuvzdorným prostředkem.

25.2 Údržba klimatizace a topení

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění při kontaktu s chladicím prostředkem

Při opravách, péči, údržbě a čištění se mohou v chladicím okruhu vyskytnout emise chladicího prostředku, tyto emise mohou být jak kapalné, tak i plynné, a jsou pro člověka i životní prostředí nebezpečné.

- ▶ Vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- ▶ Zajistěte stroj proti samovolnému odjetí.
- ▶ Proveďte vhodná ochranná opatření, jako noste ochranné brýle a ochranné rukavice.
- ▶ Opravy, péči, údržbu a čištění smí provádět výlučně autorizovaní odborníci.
- ▶ Při popálení chladicím prostředkem bezpodmínečně vyhledejte lékaře a předložte mu technické specifikace chladicího prostředku R 134a (výňatek), [viz strana 67](#).
- ▶ Při práci na chladicí soustavě zajistěte dostatečné větrání.
- ▶ Při plnění nebo opravách nenechte chladicí prostředek uniknout, ale zlikvidujte ho v recyklační nádrži.
- ▶ Použité náhradní díly musí odpovídat technickým požadavkům výrobce stroje. Z tohoto důvodu používejte jen originální náhradní díly KRONE.
- ▶ Při svařování v blízkosti klimatizace se vyžaduje nejvyšší opatrnost.

UPOZORNĚNÍ

Poškození životního prostředí chemikáliemi

Klimatizace se provozuje s chladicím prostředkem R134a (tetrafluoretan). Tato látka neobsahuje žádné atomy chlóru, a není tedy škodlivá pro atmosférický ozón. Přesto se chladicí prostředek nesmí prostě vypouštět, protože při úniku do životního prostředí by způsobil ekologické škody.

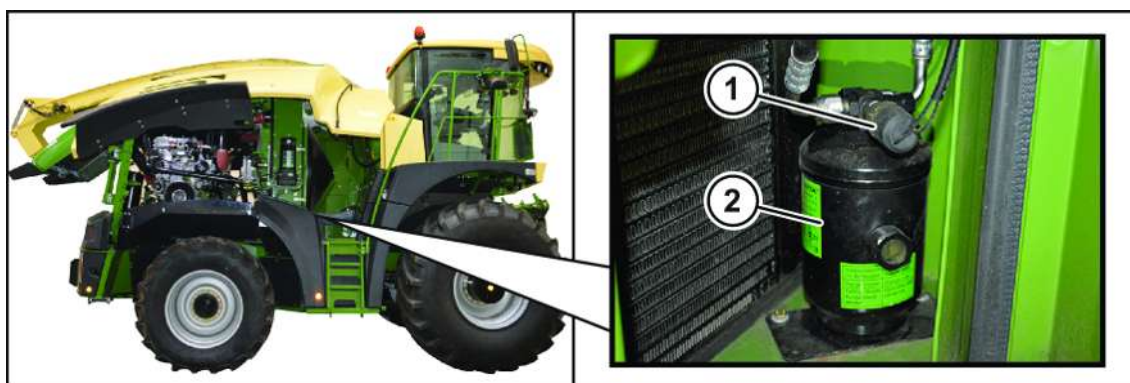
- ▶ Zachyťte chladicí prostředek pomocí recyklačního zařízení.
- ▶ Proto předtím NEROZPOJUJTE spojovací vedení.
- ▶ Veškeré údržbářské a opravářské práce na klimatizaci nechte provádět jen svým prodejcem KRONE, který je provede pomocí vhodného zařízení pro likvidaci a recyklaci.

25.2.1 Součásti klimatizačního zařízení

Komponenty klimatizačního zařízení a jejich poloha na stroji.

Kompresor	Vpravo vzadu u motoru, poháněn klínovým řemenem
Kondenzátor	Vzadu za sítovým bubnem, přístupný z pravé strany stroje
Vysoušeč/jímač	Vzadu za sítovým bubnem, přístupný z pravé strany stroje
Výparník	Ve střeše kabiny
Tlakový spínač	Na vysoušeči, za sítovým bubnem
Expanzní ventil	Na vstupu výparníku
Obsluhý panel autom. klimatizace	Ve střešní konzole kabiny

25.2.2 Provedení vizuální kontroly jímače/vysoušeče



BMG000-018

Jímač (2) s tlakovým spínačem (1) se nachází za sítovým bubnem ve skříni chladiče vlevo.

Jelikož je v jímači (2) provozní přetlak, jeho výroba a testování podléhá vyhlášce o tlakových nádobách. V této vyhlášce jsou tlakové nádoby na základě přípustného provozního přetlaku p v barech, objemu l v litrech a koeficientu tlaku a objemu $p \times l$ zařazeny do zkušební skupiny II.

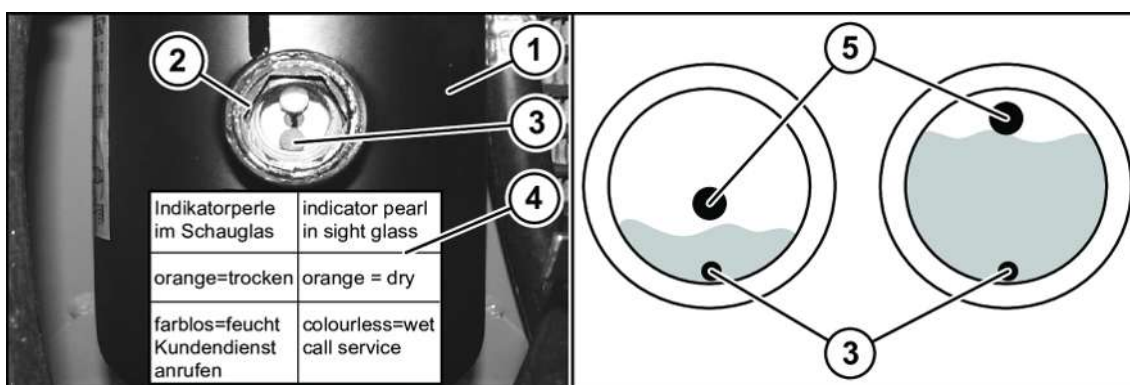
Tyto tlakové nádoby se musí podle § 10 Vyhlášky o tlakových nádobách podrobovat opakovaným zkouškám odborníkem podle § 32. Opakované zkoušky v tomto případě sestávají z vnější kontroly nádoby, zpravidla při provozu. V souvislosti s inspekcí se musí dvakrát ročně vizuálně zkontrolovat jímač (2). Přitom se musí kontrolovat zejména koroze a mechanické poškození. Pokud by nádoba nebyla v řádném stavu, musí se z bezpečnostně technických důvodů v odborném servisu vyměnit, aby byla provedena dostatečná prevence pro ochranu provozovatele a třetích osob proti nebezpečí při zacházení resp. provozu s tlakovými nádobami.

INFORMACE

Aby se zapnul kompresor, musí být okolní teplota vyšší než nastavená teplota termostatu (zpravidla $+1^{\circ}\text{C}$).

25.2.3 Kontrola hladiny chladicího prostředku a plnicího množství

Pravidelně kontrolujte jednotku jímače a vysoušeče a v případě potřeby, nejpozději však jednou ročně, ji vyměňte.



BX001-239

Kontrola objemu náplně

Interval kontrol hladiny chladicího prostředku: [viz strana 399](#)

Kontrola množství chladicího prostředku se provádí průzorem (2), pomocí bílé koule plováku (5).

- ▶ Nastartujte motor.
- ▶ Zapněte klimatizaci a nastavte ji na nejvyšší chlazení.

Pokud se bílá koule plováku (5) nachází nahoře, je hladina chladicího prostředku v pořádku.

Pokud se bílá koule plováku (5) nachází dole, musí se v odborném servisu doplnit chladicí prostředek, plnicí množství, viz strana 67.

Kontrola stavu chladicího prostředku

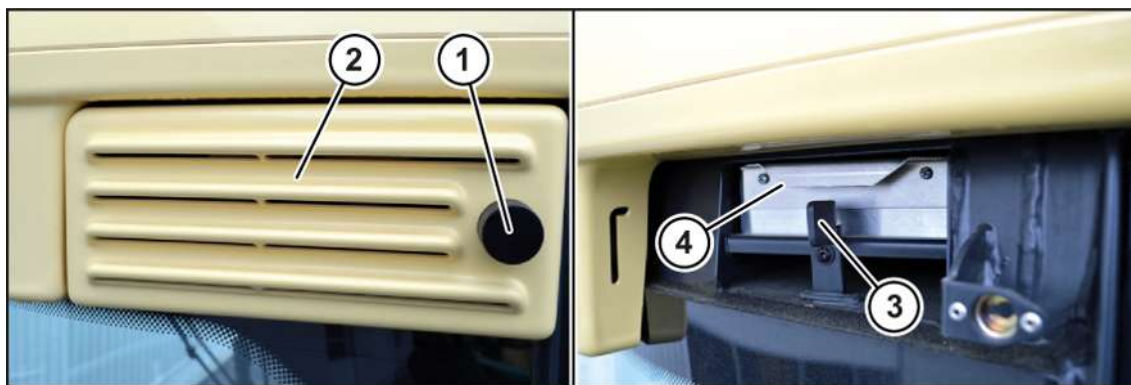
Interval kontrol stavu chladicího prostředku: viz strana 399.

- Řiďte se pokyny na nálepce (4) na vysoušeči (1).

Je-li indikační perlička (3) oranžová, je stav chladicího prostředku v pořádku.

Je-li indikační perlička (3) bezbarvá, musí se v odborné dílně vyměnit jednotka vysoušečejímače

25.2.4 Výměna/čištění filtrů čerstvého vzduchu



BX001-240

INFORMACE

Při nedostatečné údržbě filtru se může filtr čerstvého vzduchu silně znečistit, a potom již nebude zajištěn dostatečný přívod čerstvého vzduchu do kabiny.

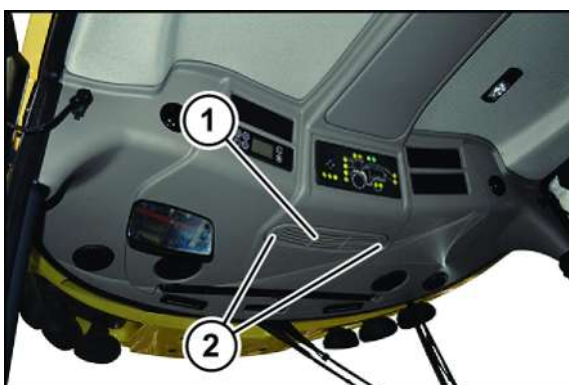
V horní oblasti kabiny, po směru jízdy vlevo, za větrací mřížkou (2) se nachází filtr čerstvého vzduchu (4) ve formě klínového filtru. Filtr čerstvého vzduchu chrání řidiče v kabině před poletujícími nečistotami, které se nachází vně kabiny. Před každou jízdou filtr čerstvého vzduchu zkontrolujte, zda není znečištěný.

- Otevřete zavírací zařízení (1) otočením o 90° ve směru hodinových ručiček a vyjměte ventilační mřížku (2).
- Pro odjištění filtru přehodte zajišťovací páčku (3) doleva.
- Vytáhněte filtr čerstvého vzduchu (4) ven, zkontrolujte, zda není znečištěný a podle potřeby jej vyčistěte.

Filtr čerstvého vzduchu (4) čistěte vyklepáním, nikdy ne stlačeným vzduchem. Při silném znečištění se musí filtr čerstvého vzduchu (4) vyměnit.

- Vsaďte zpět filtr čerstvého vzduchu (4).
- Zajistěte filtr čerstvého vzduchu zajišťovací páčkou (3).
- Vsaďte větrací mřížku (2) a zavřete uzavíracím zařízením (1).

25.2.5 Výměna/čištění filtru cirkulujícího vzduchu



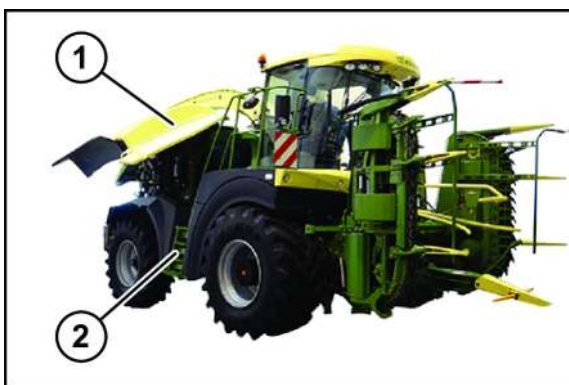
BMG000-019

INFORMACE

Při nedostatečné údržbě filtru se může silně znečistit filtr cirkulujícího vzduchu a dojde ke snížení výkonu klimatizace a topení.

- ▶ Pro vyčištění filtru cirkulujícího vzduchu povolte šrouby (2) a vyjměte větrací mřížku (1) s filtračním prvkem.
- ▶ Vyčistěte filtrační prvek stlačeným vzduchem nebo jej podle potřeby vyměňte.
- ▶ Namontujte žábrovou mřížku (1) s filtračním prvkem, dejte pozor, aby byl filtrační prvek správně vložen.
- ▶ Vtlačte dovnitř šrouby (2).

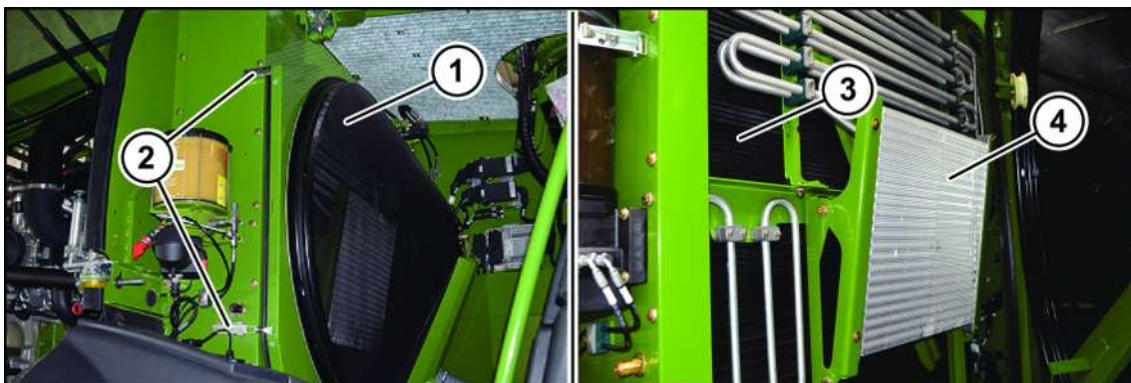
25.3 Čištění chladiče a chladicího prostoru



BX001-242

Boční kapotou vpravo je přístup ke chladiči, k údržbovým klapkám průchodu produktu a k pravé straně motorového prostoru.

- ▶ Otevřete boční kapotu (1) a výstupním žebříkem vpravo (2) vstupte do prostoru chladiče.
- ▶ Jednou týdně vyčistěte oblast motoru, chladiče a okolní oblasti a v případě potřeby z nich oťřete zbytky oleje, abyste zabránili nebezpečí požáru.
- ▶ Při silné prašnosti a velmi suchém sklizňovém produktu čistěte uvedená místa častěji.



BXG000-033

Vodní chladič, olejový chladič, chladič plnicího vzduchu a kondenzátor se nachází za sítovým bubnem v prostoru stroje.

Čištění chladičů a kondenzátoru provádějte pokud možno při studeném motoru.

- ▶ Otevřete západkové uzávěry (1) na sítovém bubnu (2) a odklopte sítový buben.
- ▶ Chladič (3) vyfoukejte stlačeným vzduchem směrem z prostoru motoru po směru jízdy. Dávejte pozor, aby se nepoškodily lamely.
- ▶ Kondenzátor (4) vyfoukejte stlačeným vzduchem směrem z prostoru chladiče proti směru jízdy. Dávejte pozor, aby se nepoškodily lamely.
- ▶ Přiklopte sítový buben (1) a zavřete jej západkovými uzávěry (2).

25.4 Vypuštění chladicí kapaliny

Vypouštěcí kohout se nachází na stroji vzadu vlevo.

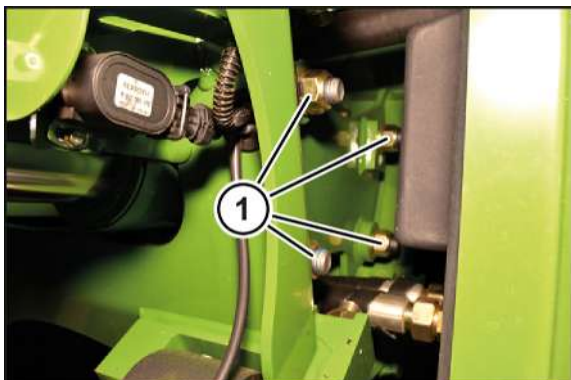


BXG000-034

- ✓ Boční kapota vlevo je otevřená.
- ✓ Údržbová klapka za kolem je sejmutá.
- ▶ Pod vypouštěcí kohout (1) postavte vhodnou nádobu.
- ▶ Na hadicové hrdlo (3) nasadíte vhodnou hadici.
- ▶ Otevřete vypouštěcí kohout otáčecí kličkou (2) a vypustíte chladicí kapalinu.
- ▶ Zavřete vypouštěcí kohout otáčecí kličkou (2) a odpojte hadici.

25.5 Údržba podvozku

25.5.1 Kontrola připevnění válce řízení

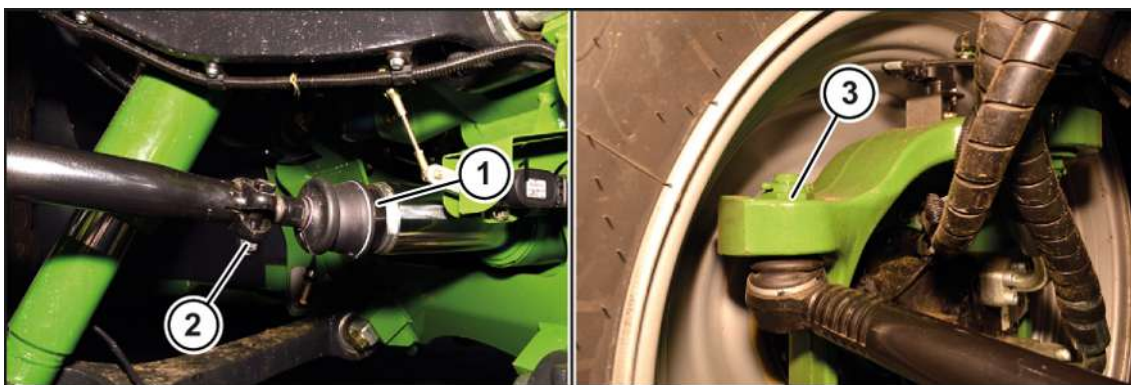


BMG000-021

Zkontrolujte následující utahovací moment šroubů válce řízení:

- Šrouby (1) válce řízení jsou při montáži utaženy utahovacím momentem 730 Nm.

25.5.2 Kontrola připevnění příčného táhla řízení



BMG000-020

Zkontrolujte následující utahovací moment šroubů spojovacího táhla řízení:

- Axiální kulový kloub (1) je na pístnici válce řízení přimontovaný utahovacím momentem 350 Nm.
- Upínací šroub (2) spojovacího táhla řízení je přimontovaný s utahovacím momentem 70 +20 Nm.
- Korunová matice (3) hlavy příčného táhla řízení je přimontovaná s utahovacím momentem 450 +50 Nm a je zajištěna závlačkou.

25.5.3 Kontrola krytu náboje zadní nápravy, u varianty pohon předních kol



BM000-270

Kontrola krytu náboje (1) ohledně poškození a pevného usazení:

- ▶ Ztracené nebo opotřebené kryty náboje (1) ihned vyměňte, aby se dovnitř náboje nemohla dostat nečistota, která by poškodila ložisko.

Pokud některý kryt náboje chybí nebo byl demontovaný, musí se před opětovnou montáží vyměnit těsnění.

Kontrola šroubů krytu náboje:

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Zajistěte, aby byly kryty náboje správně namontované a v bezvadném stavu.
- ▶ Kontrolujte pevné utažení šroubů krytu náboje.

25.5.4 Kontrola ložiska náboje zadní nápravy, u varianty pohon předních kol

Ložiska nábojů zadní nápravy podléhají opotřebení. Životnost ložisek závisí na pracovních podmínkách, zatížení, rychlosti, na nastavení a mazání ložisek.

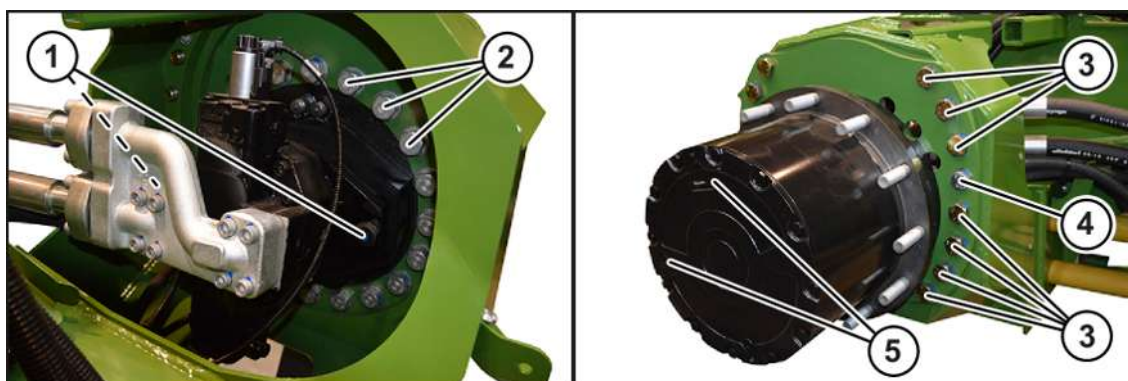
Zkontrolujte ložiska nábojů kol ohledně opotřebení:

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Nadzvedněte zadní nápravu, aby se kola nedotýkala země.
- ▶ Postupně otáčejte jednotlivými koly oběma směry, aby se zjistila případná tuhá místa nebo odpor.
- ▶ Postupně uveďte kola do rychlých otáček, aby se zjistil případný hluk, vibrace nebo házení.
 - ⇒ U ložiska náboje je zjištěno opotřebení.
 - ▶ Vyměňte ložisko náboje a všechna olejová těsnění.

Zjištění vůle ložisek nábojů:

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Nadzvedněte zadní nápravu, aby se kola nedotýkala země.
- ▶ Uchopte kolo nahoře a dole a zkontrolujte vůli tak, že budete kolem kývat do stran. (Pro kontrolu vůle může být nápomocné vložit mezi kolo a zem páku).
- ▶ Ujistěte se, že vůle nepochází ze zavěšení z čepů náprav.
 - ⇒ U ložiska náboje je zjištěna vůle.
 - ▶ Nechte vůli ložiska nastavit v odborném servisu.

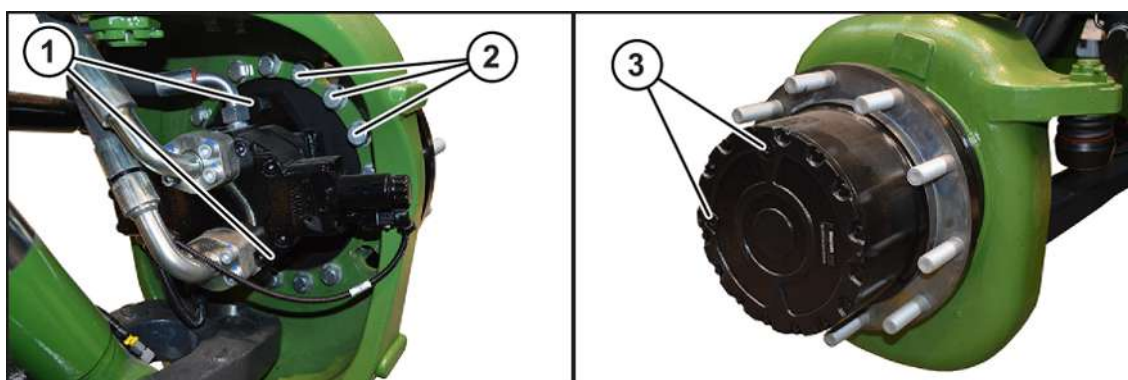
25.5.5 Kontrola připevnění nábojové převodovky



BX002-021 / BX002-020

Šrouby na nábojové převodovce přední nápravy musí být na obou stranách stroje zkontrolovány následujícími utahovacími momenty:

- ▶ 2 šrouby (1) spojení nábojové převodovky s nastavovacími motory zkontrolujte utahovacím momentem 415 Nm.
- ▶ 20 šroubů (2) spojení nábojové převodovky s adaptačními deskami zkontrolujte utahovacím momentem 610 Nm.
- ▶ 14 šroubů M22 (3) spojení adaptačních desek s rámem vozidla zkontrolujte utahovacím momentem 550 Nm.
- ▶ 2 šrouby M20 (4) spojení adaptačních desek s rámem vozidla zkontrolujte utahovacím momentem 410 Nm.
- ▶ 2 šrouby (5) olejových vrtání zkontrolujte utahovacím momentem 65 Nm.



BX002-023 / BX002-022

Šrouby na nábojové převodovce zadní nápravy musí být na obou stranách stroje zkontrolovány následujícími utahovacími momenty:

- ▶ 2 šrouby (1) spojení nábojové převodovky s nastavovacími motory zkontrolujte utahovacím momentem 230 Nm.
- ▶ 18 šroubů (2) spojení nábojové převodovky s čepem nápravy zkontrolujte utahovacím momentem 210 Nm.
- ▶ 2 šrouby (3) olejových vrtání zkontrolujte utahovacím momentem 65 Nm.

25.6 Údržba brzdy (Bosch)

UPOZORNĚNÍ

Výpadek provozní brzdy následkem funkčních poruch brzdy a tepelného přetížení

Při funkčních poruchách a tepelném přetížení může dojít k výpadku lamelové brzdy.

- ▶ Po funkční poruše nebo tepelném přetížení vždy vyměňte lamely, pružiny a těsnicí prvky.
- ▶ Pokud je z důvodu funkčních poruch nebo tepelného přetížení zapotřebí oprava, smí ji provádět jen vyškolený personál nebo zaměstnanci servisu BOSCH-REXROTH.
- ⇒ Firma BOSCH-REXROTH nepřebírá žádné ručení za škody, které vzniknou v důsledku nedodržení tohoto předpisu.

UPOZORNĚNÍ

Poškození lamelové brzdy

Když se při údržbě/opravách vyměňují vnější a vnitřní lamely lamelové brzdy, aniž by se před montáží potřely mazacím olejem, mohou se lamely bez filmu mazacího oleje při následujícím brzdění silně opotřebit. To může způsobit výpadek lamelové brzdy.

- ▶ Při opravách lamelové brzdy obecně vyměňujte celý balík lamel, pružiny a těsnicí prvky. Výměna jednotlivých lamel není přípustná.
- ▶ Před montáží potřete všechny vyměňované lamely mazacím olejem podle přiloženého doporučení mazacích olejů.
- ▶ Dbejte na to, aby se na všech lamelách vytvořil film mazacího oleje.

Denně resp. před jízdou

- ▶ Před každou jízdou zkontrolujte funkci provozní brzdy, viz strana 81.

Kontrola v rámci národních zákonných předpisů:

- ▶ Podle národních zákonných předpisů pravidelně kontrolujte funkci lamelové brzdy.

Tato kontrola se může provádět například v rámci kontrol vozidla v STK. Přitom si nechte změřit zpoždění brzdy. Výsledná hodnota musí odpovídat specifikaci vozidla.

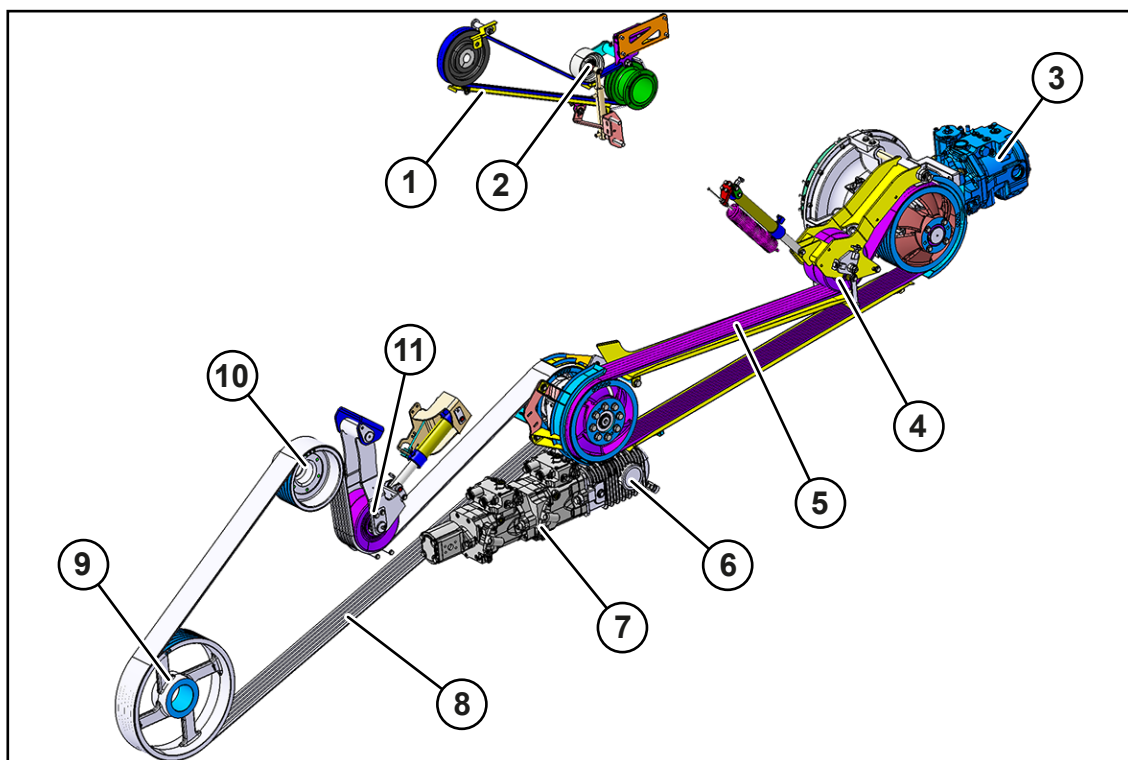
Po nouzovém brzdění

Po provedeném nouzovém brzdění, při výpadku hydrostatických systémů se nezávisle na intervalech údržby musí bezpodmínečně provést kompletní inspekce brzdy.

- ▶ Kontaktujte zákaznický servis KRONE.

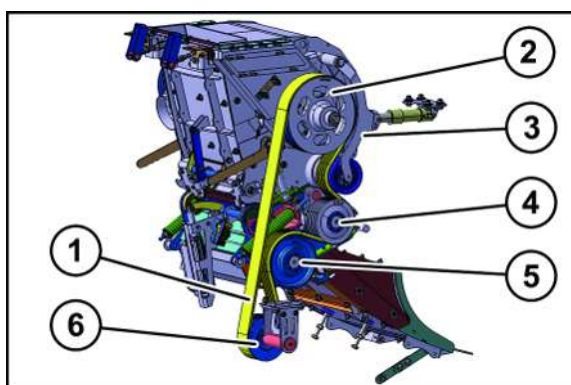
25.7 Údržba řemenových pohonů

Přehled řemenových pohonů



BX001-871

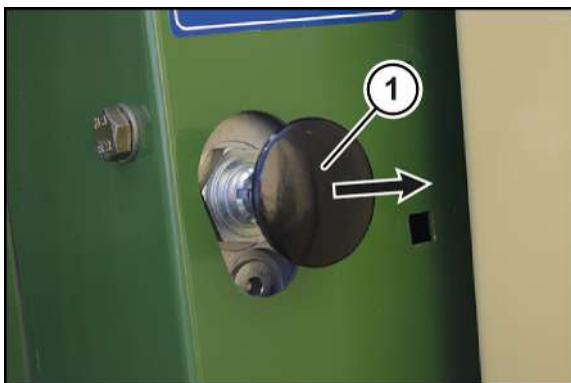
- | | |
|---|---|
| 1 Řemenový pohon výstup motoru-ventilátor | 7 Hydraulické čerpadlo návodu/adaptéru |
| 2 Napínák řemenu pohonu ventilátoru | 8 Řemenový pohon vložená převodovka – řezací buben |
| 3 Pojezdové čerpadlo | 9 Řezací buben |
| 4 Napínák řemenu řemenového pohonu výstup motoru – vložená převodovka | 10 Urychlovač odhazování |
| 5 Řemenový pohon výstup motoru – vložená převodovka | 11 Napínák řemenu řemenového pohonu vložená převodovka – řezací buben |
| 6 Vložená převodovka | |



BX001-248

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 Řemenový pohon kondicionéru na kukuřici | 4 Řemenice "válec vpředu" |
| 2 Řemenový pohon urychlovače odhazování | 5 Vratná kladka "Válec vzadu" |
| 3 Napínák řemenu kondicionéru na kukuřici | Řemenice přesměrování |

Odlehčení hnacího řemenu vložené převodovky řezacího bubnu a hnacího řemenu kondicionéru na kukuřici



BX001-255

Odlehčovací knoflík (1) se nachází na pravé straně výstupního žebříku. Stisknutím odlehčovacího knoflíku se hydraulicky odlehčí napínací ramena řemenových pohonů.

- Aby bylo možné zatlačit napínák řemenu trochu dopředu, zatáhněte odlehčovací knoflík (1) a přidržte ho a při tom zatlačte napínák řemenu zcela dopředu.

Napínáky řemenu lze posunout zpět.

25.7.1 Kontrola spřaždného klínového řemenu



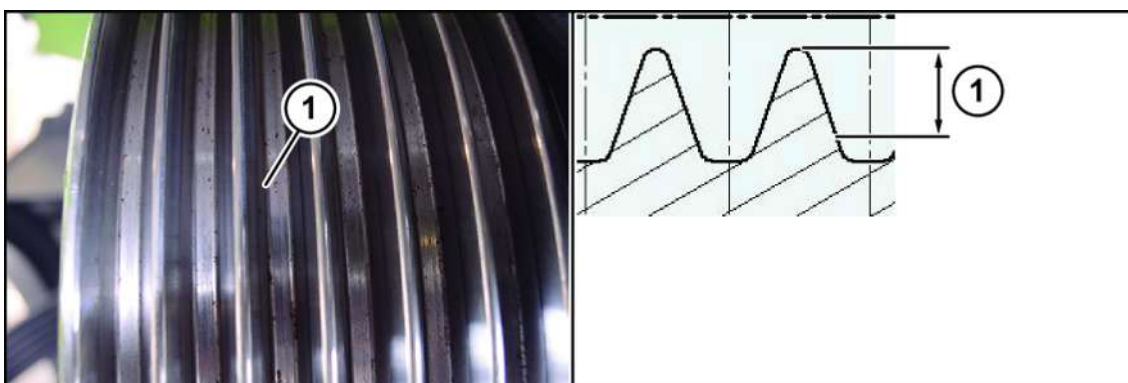
BX001-250

INFORMACE

Při opotřebení nebo znečištění není zaručen plný přenos síly spřaženým klínovým řemenem a řemenicí.

- Zkontrolujte spřažené klínové řemeny zevnitř (1) i zvenku (2), zda nejeví známky opotřebení nebo poškození (např. trhliny, kameny) a v případě potřeby je vyměňte.
- Zkontrolujte spřažené klínové řemeny, zda nejsou znečištěné (olejem, tukem) a v případě potřeby je vyčistěte nebo vyměňte.

25.7.2 Kontrola řemenice



BX001-249

INFORMACE

Při opotřebení nebo znečištění není zaručen plný přenos síly spřaženým klínovým řemenem a řemenicí.

- ▶ Zkontrolujte boční hrany řemenice (1) ohledně opotřebení a v případě potřeby ji nechte u servisního partnera KRONE vyměnit.
- ▶ Zkontrolujte řemenici (1) ohledně poškození a v případě potřeby ji vyměňte.
- ▶ Zkontrolujte řemenici (1) ohledně znečištění (olejem, tukem) a v případě potřeby ji vyčistěte.

25.8 Údržba pneumatik a kol

25.8.1 Kontrola/údržba pneumatik

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).

Vizuální kontrola pneumatik

- ▶ Vizuálně kontrolujte pneumatiky, zda nemají zářezy nebo trhliny.
- ➔ Pokud jsou v pneumatikách zářezy nebo praskliny, tak nechte pneumatiky opravit nebo vyměnit od servisního partnera KRONE.

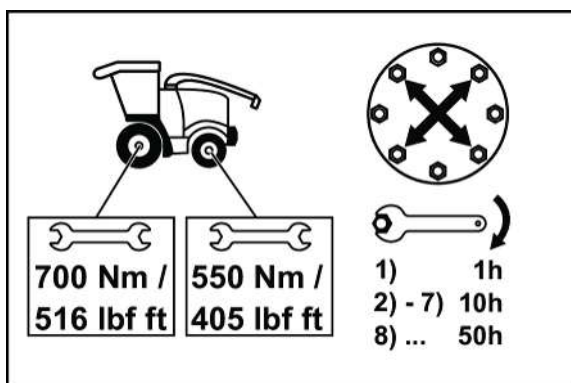
Intervaly údržby pro vizuální kontrolu pneumatik, [viz strana 399](#).

Kontrola/úprava tlaku vzduchu v pneumatikách

- ▶ Zkontrolujte tlak v pneumatikách, [viz strana 68](#).
- ➔ Je-li tlak v pneumatikách příliš vysoký, vypusťte vzduch.
- ➔ Je-li tlak v pneumatice příliš nízký, zvyšte jej.

Intervaly údržby pro kontrolu tlaku v pneumatikách, [viz strana 399](#).

25.8.2 Dotažení matic kol



BX001-959

- ▶ Matice pro připevnění kol dotahujte přes kříž
- ▶ Matice na přední nápravě dotahujte utahovacím momentem 700 Nm.
- ▶ Matice na zadní nápravě dotahujte utahovacím momentem 550 Nm.

Intervaly, ve kterých se musí dotahovat matice kol, viz strana 399.

25.8.3 Směr chodu pneumatik

INFORMACE

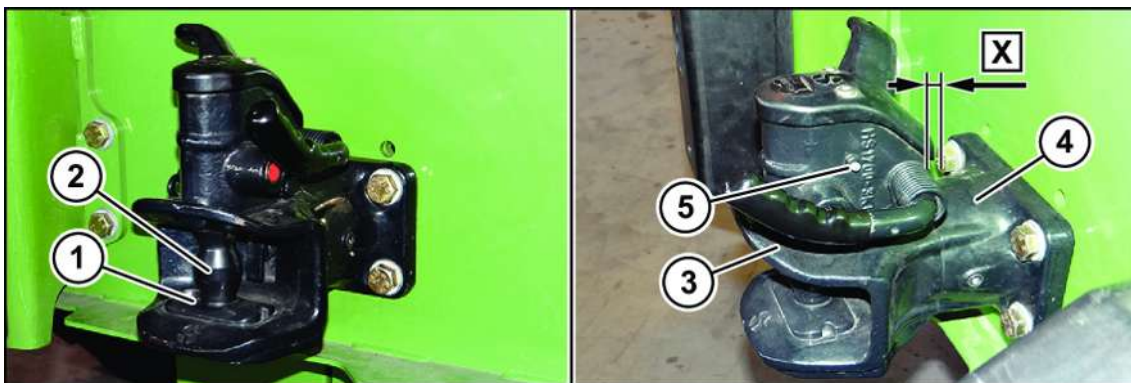
U strojů s pohonem předních kol se z trakčních důvodů cíleně zaměřují pneumatiky vlevo a vpravo na zadní nápravě. (Levé kolo je namontované vpravo a pravé kolo je namontované vlevo).

25.8.4 Změna velikosti pneumatik

INFORMACE

Má-li se při výměně pneumatik změnit velikost pneumatik, musí se předem se zákaznickým servisem KRONE domluvit schválení nové velikosti pneumatik pro vozidlo a upravit parametry na terminálu, kontaktujte za tím účelem zákaznický servis KRONE.

25.9 Údržba závěsného zařízení



BX001-258

Údržbářské práce na závěsném zařízení:

Opotřebitelná destička:

- Kontrolujte tloušťku opotřebitelné destičky (1).

Jakmile je opotřebitelná destička tenčí než 6 mm:

- Nechte opotřebitelnou destičku v autorizované dílně vyměnit.

Spojovací čep:

- Kontrolujte průměr spojovacího čepu v nejtlustším místě.

Je-li průměr spojovacího čepu menší než 37 mm:

- Nechte spojovací čep v autorizované dílně vyměnit.

Spojovací třmen:

- Kontrolujte stupeň opotřebení spojovacího třmenu.

Pokud je spojovací třmen opotřeбенý o více než 1,5 mm nebo mezera (a) mezi závěsnou spojkou (3) a spojovacím nosníkem (4) je na libovolném místě větší než 3 mm:

- Vyměňte závěsné zařízení.



BX001-259

- Kontrolujte otáčivost závěsné spojky (3).

Pokud se závěsná spojka (3) otáčí těžko:

- Povolte šroub (5).
- Namažte maznici (6).
- Otočte závěsnou spojkou (3) o jednu otáčku a šroub (5) utáhněte utahovacím momentem 35 – 50 Nm.

25.10 Kontrola hasicího přístroje



BPG000-034

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Zkontrolujte, zda je na stroji upevněn hasicí přístroj (1).
- ▶ Zkontrolujte, zda přístupu k hasicímu přístroji (1) nic nebrání a je dobře viditelný.
- ▶ Zvážením hasicího přístroje (1) zkontrolujte, zda je tento přístroj (1) naplněný.
- ▶ Ujistěte se, že na hlavici hasicího přístroje nechybí kontrolní nálepka ani pojistná plomba a že nejsou poškozené.
- ▶ Ujistěte se, že je provozní návod na typovém štítku hasicího přístroje (1) čitelný a že je natočen směrem ven.
- ▶ Zkontrolujte, zda není přístroj viditelně poškozený, nenesou známky koroze, netěsnosti nebo nemá ucpanou hadici či trysku.
- ▶ Ujistěte se, že je ručička manometru v zelené oblasti.

26 Údržba – podávací systém

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz strana 19.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

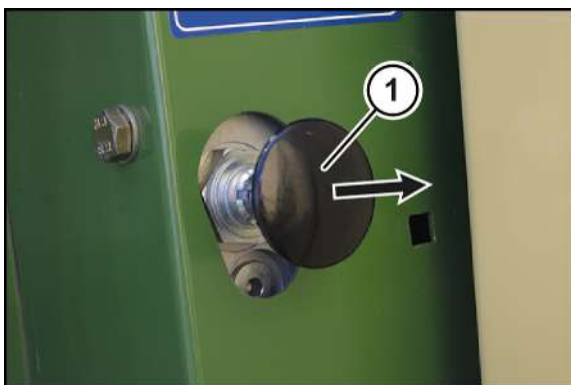
Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz strana 33.

26.1 Demontáž agregátu návodu pomocí montážního vozíku

- ✓ Adaptér je demontovaný.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.

Hydraulické odlehčení kyvného rámu

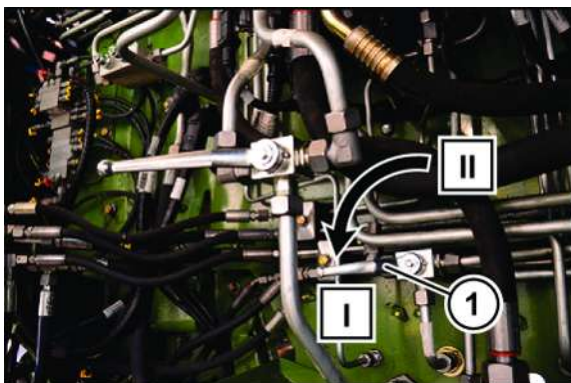


BXG000-088

Odlehčovací knoflík (1) se nachází na pravé straně výstupního žebříku. Stisknutím odlehčovacího knoflíku se hydraulicky odlehčí kyvný rám.

- Pro hydraulické odlehčení hydraulického systému kyvného rámu zatáhněte odlehčovací knoflík (1) a zase ho pusťte.

Přepnutí na pracovní provoz



BX001-266

Třícestný kulový kohout (1) pro přepínání pracovního provozu a provozu údržby se nachází pod boční kapotou vlevo.

- Poloha I = pracovní provoz
- Poloha II = provoz údržby
- Pro pracovní provoz otočte třícestný kulový kohout do polohy I.

Demontáž kloubového hřídele



BX001-261

- Demontujte spodní kloubový hřídel (1) na straně řezačky.
- Demontujte horní kloubový hřídel (2) na straně řezačky, vytáhněte z kloubového hřídele jeho půlku (3) a odložte ji stranou.

Odpojení kabelů a vedení



BX001-263

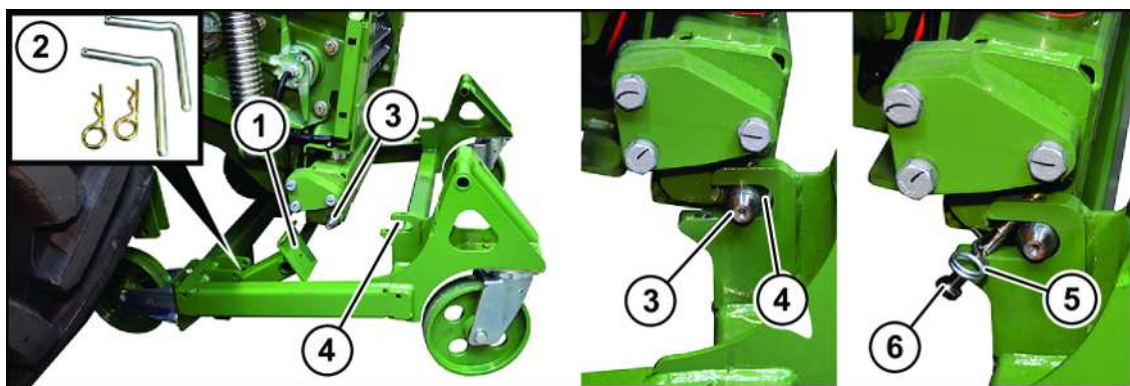
Pravá strana stroje

- Rozpojte konektory (1) a na obou stranách přimontujte záslepky.
- Odložte kabelový svazek na agregát návodu a zajistěte ho proti pádu.

Levá strana stroje

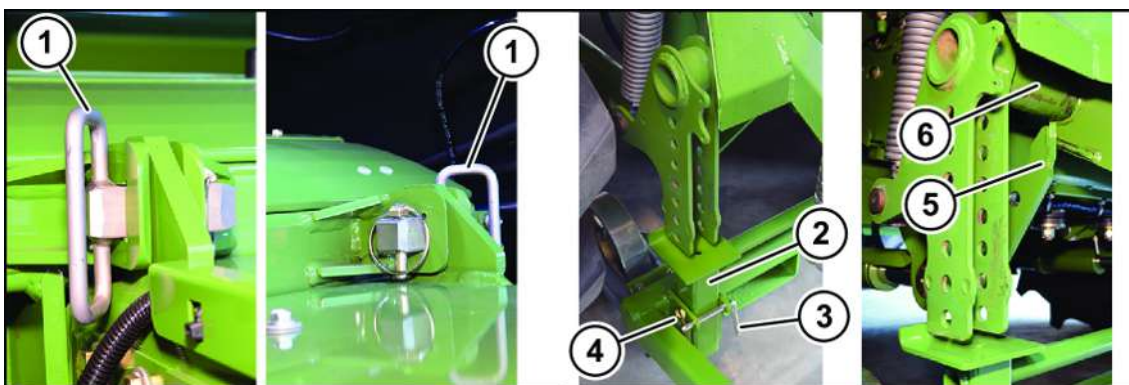
- Odpojte mazací vedení (2).
- Odpojte hydraulická vedení (3) (C1, C2, D1, D2).
- Mazací vedení (2) a hydraulická vedení (3) zasuňte do příslušných hadicových držáků na agregátu návodu a zajistěte je.

Odstavení agregátu návodu na montážní vozík



BX001-262

- ✓ Uchycení (1) montážního vozíku je sklopené dolů, pojistné čepy a pružinové závlačky (2) jsou odloženy na straně, vpravo a vlevo.
- ✓ Odstraňte závlačky (5) a čepy (6).
- Nasuňte montážní vozík doprostřed před agregát návodu.
- Pomocí tlačítek na ovládací jednotce broušení spouštějte dolů zdvihací ústrojí, dokud nejsou aretační čepy (3) uprostřed před uchyceními (4).
- Na aretační čepy nasuňte montážní vozík a zajistěte ho čepem (6) a závlačkami (5).



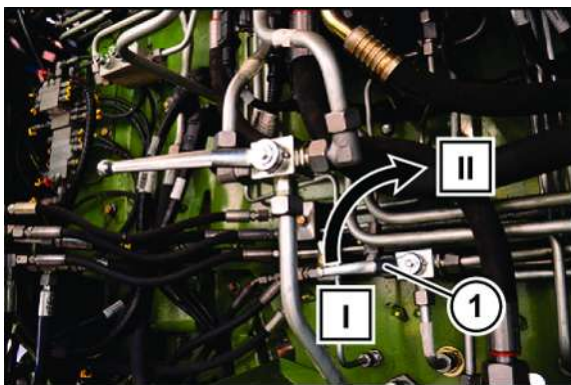
BXG000-102

- ▶ Pomocí tlačítek na ovládací jednotce broušení spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud se neodlehčí aretační čepy (1).
- ▶ Vytáhněte aretační čepy (1) a odložte je na stranu.
- ▶ Zvedejte zdvihací ústrojí, dokud nelze podpěru (2) montážního vozíku sklopit nahoru.
- ▶ Sklopte podpěru nahoru a zajistěte ji čepem (3) a pružinovou závlačkou (4), vpravo a vlevo.
- ▶ Spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud se upínací čelist (5) nenachází pod úchytným zařízením (6).

Vysuňte agregát návodu dopředu a uložte ho na chráněném místě pro pozdější montáž.

26.2 Montáž agregátu návodu pomocí montážního vozíku

Spuštění řezacího agregátu bez přimontovaného návodu dolů

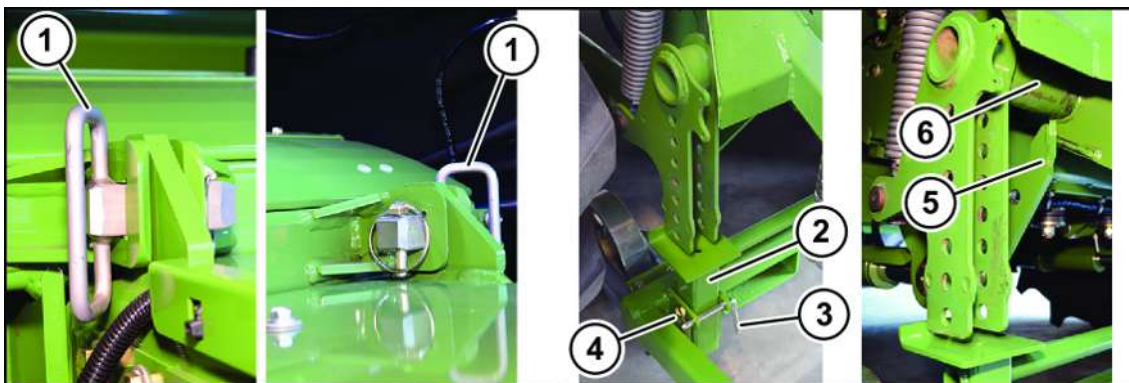


BX001-265

Třícestný kulový kohout (1) pro přepínání pracovního provozu a provozu údržby se nachází pod boční kapotou vlevo.

- Poloha I = pracovní provoz
- Poloha II = provoz údržby
- ▶ Aby bylo možné spustit řezací agregát dolů bez návodu, uveďte třícestný kulový kohout do polohy II.

Řezací agregát lze spustit dolů.

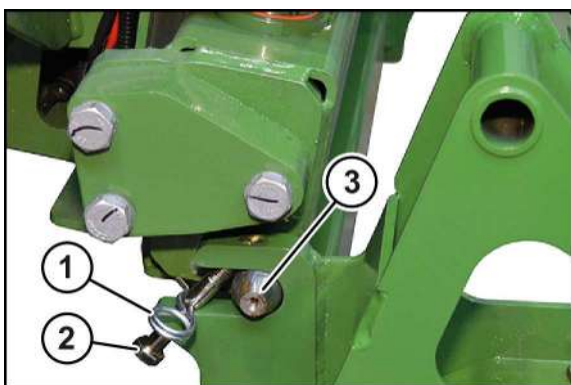


BXG000-102

- ▶ Na ovládací jednotce broušení spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud se upínací čelist (5) nenachází pod úchytným zařízením (6).
- ▶ Nasuňte agregát návodu doprostřed před řezací agregát.
- ▶ Zvedejte zdvihací ústrojí, dokud nelze podpěru (2) montážního vozíku sklopit dolů.

VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění; pokud upínací čelist (5) neupne úchytné zařízení (6) uprostřed, může spadnout agregát návodu. Ujistěte se, že je úchytné zařízení bezpečně uloženo v upínací čelisti.

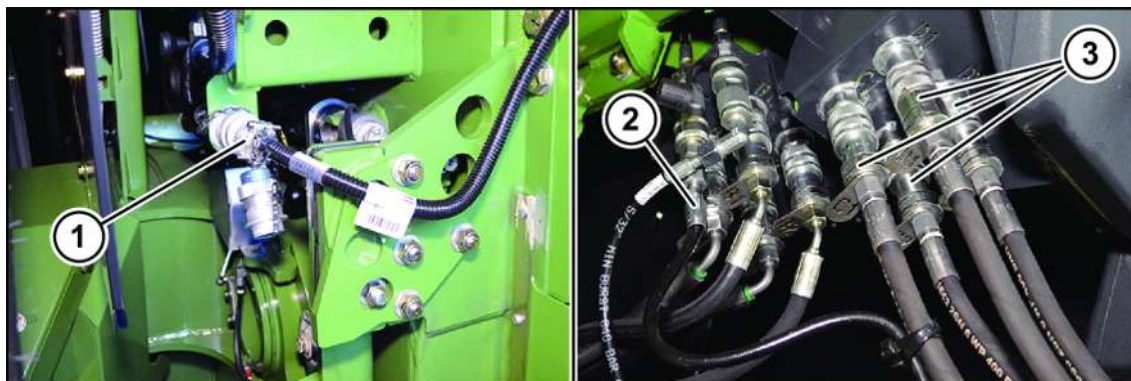
- ▶ Vytáhněte pružinovou závlačku (4) a vyjměte čep (3), vpravo a vlevo.
- ▶ Sklopte dolů podpěru (2).
- ▶ Spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud nebude možné zastrčit aretační čepy (1).
- ▶ Zastrčte a zajistěte aretační čepy (1).



BX001-267

- ▶ Odstraňte závlačky (1) a čepy (2) z montážního vozíku.
- ▶ Zvedněte nebo spusťte zdvihací ústrojí natolik, aby bylo možné montážní vozík vysunout dolů z aretačních čepů (3).
- ▶ Vysuňte montážní vozík dopředu a uložte ho na chráněném místě pro případnou pozdější montáž.

Připojení kabelů a vedení



BX001-263

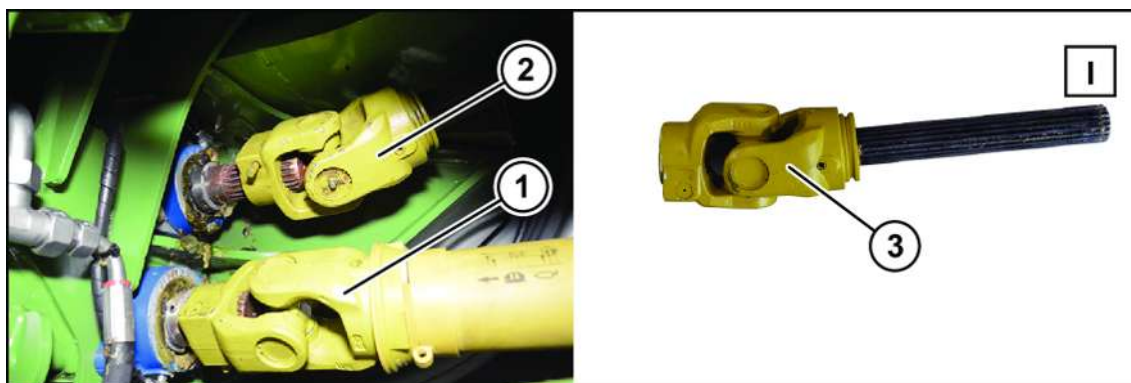
Pravá strana stroje

- ▶ Vytvořte konektorový spoj (1).

Levá strana stroje

- ▶ Odjistěte zajištění hadicového držáku na agregátu návodu.
- ▶ Vyčistěte spojovací objímky a spojovací konektory mazacího vedení (2).
- ▶ Připojte mazací vedení (2), přitom utáhněte šroubovou spojku až na doraz.
- ▶ Vyčistěte spojovací objímky a spojovací konektory hydraulických vedení (3).
- ▶ Napojte hydraulická vedení (3) (C1,C2,D1,D2).

Připojení kloubových hřídelů

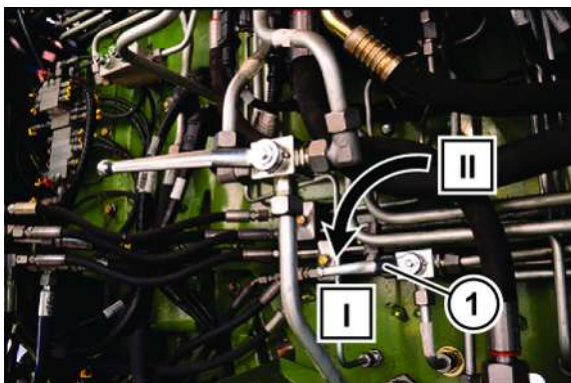


BX001-268

Spojení obou polovin kloubového hřídele je možné pouze v jedné poloze. Dbejte na značku (I) na kloubovém hřídeli!

- ▶ Zasuňte polovinu kloubového hřídele (3) do horního kloubového hřídele (2).
- ▶ Nasaďte horní kloubový hřídel na řezačku, až zapadne posuvný kolík.
- ▶ Nasaďte spodní kloubový hřídel (1) na řezačku, až zapadne posuvný kolík.

Přepnutí na pracovní provoz



BX001-266

Třícestný kulový kohout (1) pro přepínání pracovního provozu a provozu údržby se nachází pod boční kapotou vlevo.

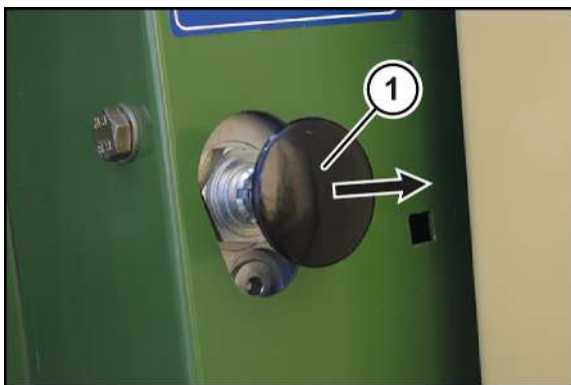
- Poloha I = pracovní provoz
- Poloha II = provoz údržby
- Pro pracovní provoz otočte třícestný kulový kohout do polohy I.

26.3 Demontáž agregátu návodu pomocí adaptéru

U varianty EasyFlow

- ✓ EasyFlow stojí s vytaženými opěrnými nohami a vyklopenými opěrnými koly na pevném a rovném podloží, viz provozní návod stroje EasyFlow "Demontáž stroje".
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz [strana 33](#).

Hydraulické odlehčení kyvného rámu



BXG000-088

Odlehčovací knoflík (1) se nachází na pravé straně výstupního žebříku. Stisknutím odlehčovacího knoflíku se hydraulicky odlehčí kyvný rám.

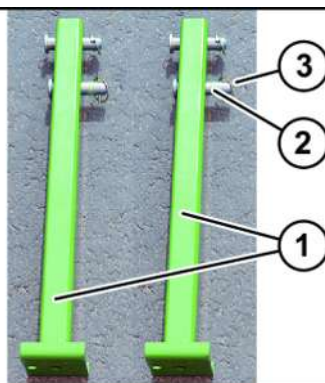
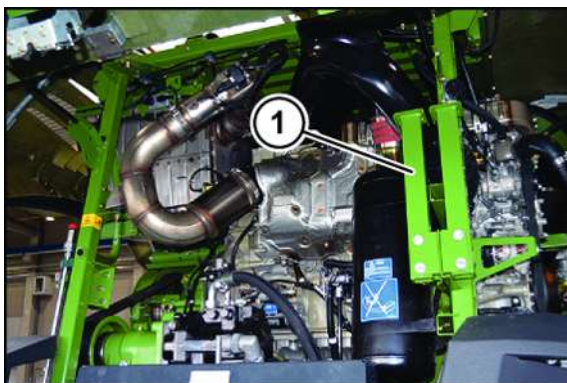
- Pro hydraulické odlehčení hydraulického systému kyvného rámu zatáhněte odlehčovací knoflík (1) a zase ho pusťte.

Demontáž kloubového hřídele



BX001-261

- ▶ Demontujte spodní kloubový hřídel (1) na straně řezačky.
- ▶ Demontujte horní kloubový hřídel (2) na straně řezačky, vytáhněte z kloubového hřídele jeho půlku (3) a odložte ji stranou.



BX001-269

Odstavné podpěry (1) pro podepření agregátu návodu se nachází za výklopnou zádí vpravo na rámu motoru.

- ▶ Otevřete výklopnou zád'.
- ▶ Vezměte všechny odstavné podpěry a odložte je vedle agregátu návodu.
- ▶ Zavřete výklopnou zád'.

Odpojení kabelů a vedení



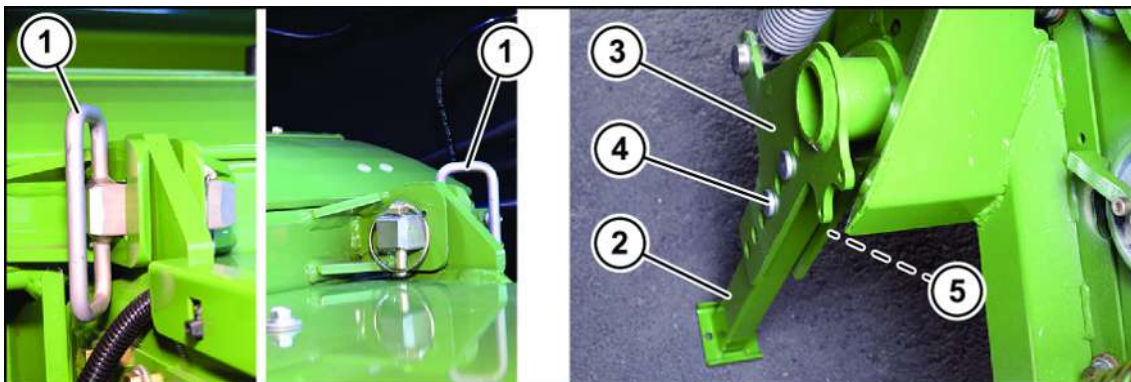
BX001-263

Pravá strana stroje

- ▶ Rozpojte konektory (1) a na obou stranách přimontujte záslepky.
- ▶ Odložte kabelový svazek na agregát návodu a zajistěte ho proti pádu.

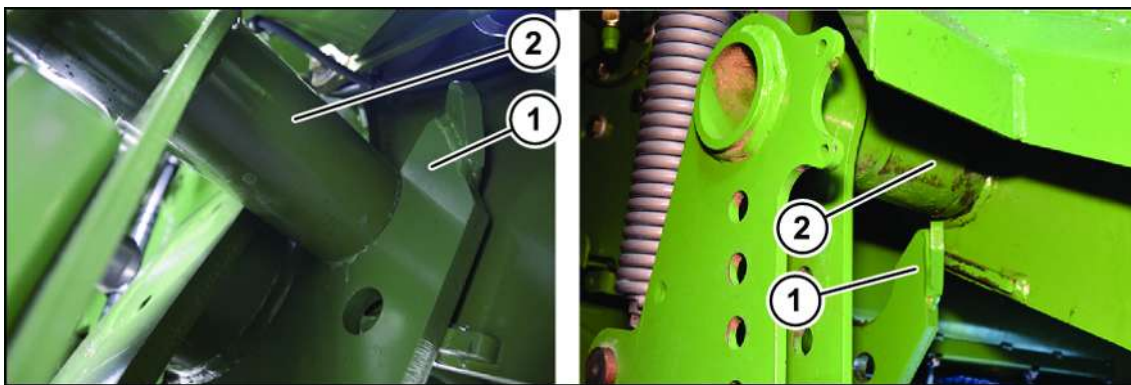
Levá strana stroje

- ▶ Odpojte mazací vedení (2).
- ▶ Odpojte hydraulická vedení (3) (C1, C2, D1, D2).
- ▶ Mazací vedení (2) a hydraulická vedení (3) zasuňte do příslušných hadicových držáků na agregátu návodu a zajistěte je.



BXG000-089

- ▶ V ovládací jednotce broušení spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud se neodlehčí aretační čepy (1).
- ▶ Vytáhněte aretační čepy (1) a odložte je na stranu.
- ▶ Zvedejte zdvihací ústrojí, dokud nebude možné namontovat opěrné nohy (2).
- ▶ Připevněte opěrné nohy k lištám s otvory (3) na agregátu návodu pomocí čepů (4) a čepy zajistěte sklopnými závlačkami (5).
- ▶ Spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud nebude agregát návodu stát na opěrných nohách.

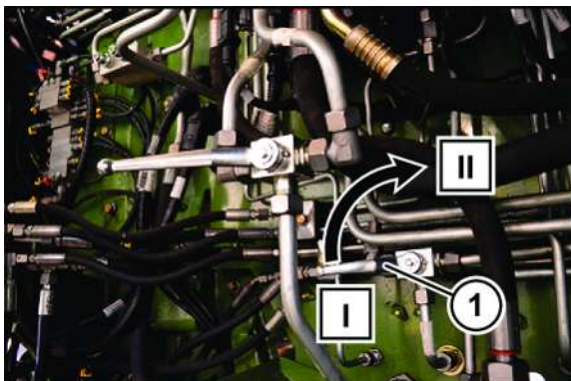


BXG000-101

- ▶ Spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud se upínací čelist (1) nenachází pod úchytným zařízením (2).
- ▶ Opatrně sklízecí řezačkou couvejte.

26.4 Montáž agregátu návodu s adaptérem

Spuštění řezacího agregátu bez přimontovaného návodu dolů



BX001-265

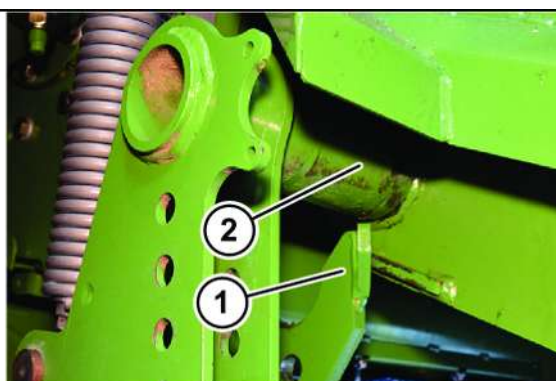
Třícestný kulový kohout (1) pro přepínání pracovního provozu a provozu údržby se nachází pod boční kapotou vlevo.

- Poloha I = pracovní provoz
- Poloha II = provoz údržby
- Aby bylo možné spustit řezací agregát dolů bez návodu, uveďte třícestný kulový kohout do polohy II.

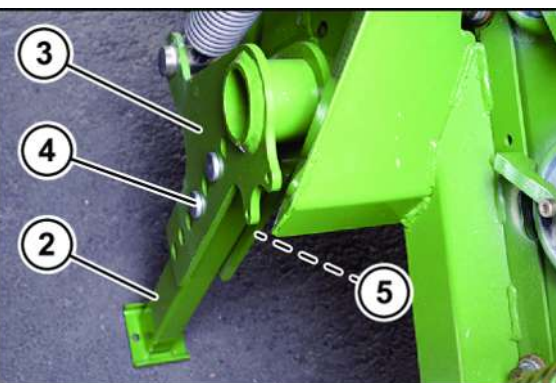
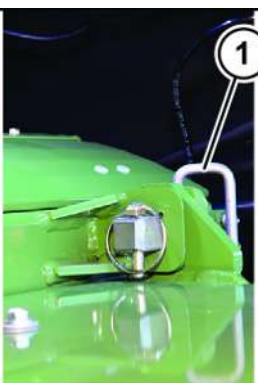
Řezací agregát lze spustit dolů.



BXG000-101



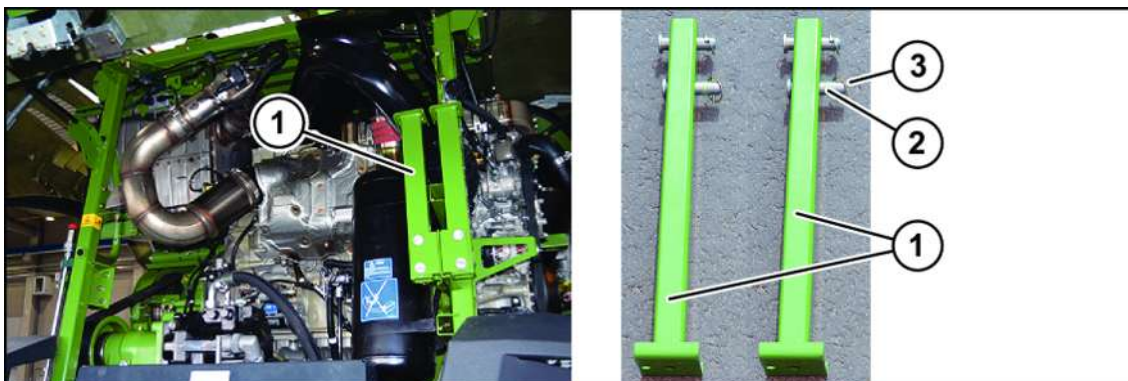
- Spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud se upínací čelist (1) nenachází pod úchytným zařízením (2).
- Najedzte sklízecí řezačkou opatrně doprostřed před agregát návodu.



BXG000-090

Zvedejte zdvihací ústrojí, dokud nebude možné demontovat opěrné nohy (2).

- ▶ Demontujte opěrné nohy z lišt s otvory (3) agregátu návodu a odložte je stranou.
- ▶ Spouštějte zdvihací ústrojí dolů, dokud nebude možné zastrčit aretační čepy (1).
- ▶ Zastrčte a zajistěte aretační čepy (1).

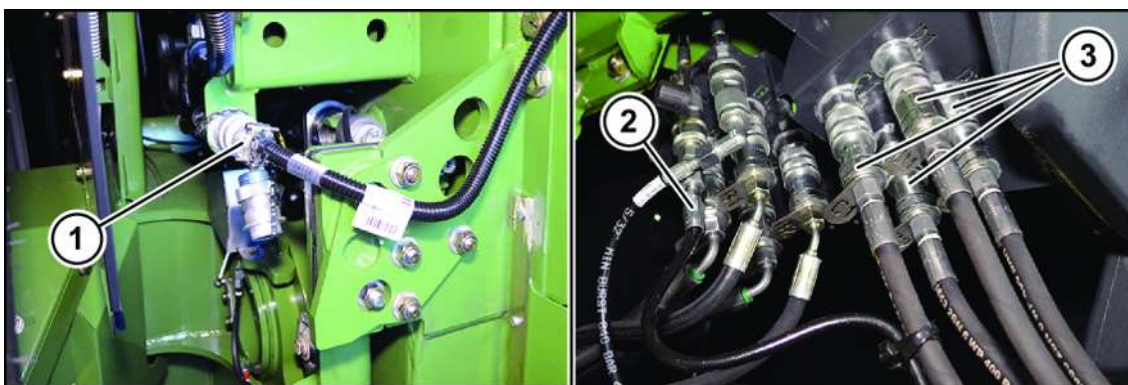


BX001-269

Závěsy pro odstavné podpěry (1) se nachází za výklopnou zádí vpravo na rámu motoru.

- ▶ Otevřete výklopnou zád'.
- ▶ Zavěste odstavné podpěry (1) do závěsu v rámu motoru a zajistěte čepem (2) a sklopnou závlačkou (3).
- ▶ Zavřete výklopnou zád'.

Připojení kabelů a vedení



BX001-263

Pravá strana stroje

- ▶ Vytvořte konektorový spoj (1).

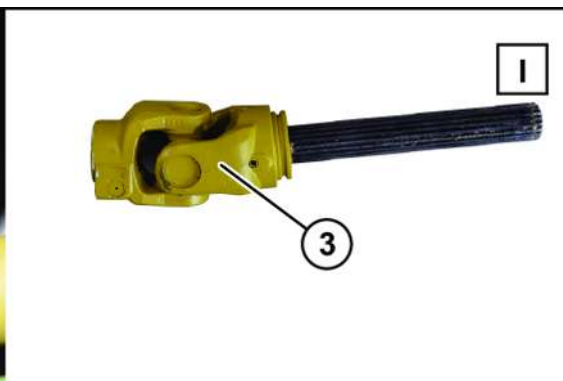
Levá strana stroje

- ▶ Odjistěte zajištění hadicového držáku na agregátu návodu.
- ▶ Vyčistěte spojovací objímky a spojovací konektory mazacího vedení (2).
- ▶ Připojte mazací vedení (2), přitom utáhněte šroubovou spojku až na doraz.
- ▶ Vyčistěte spojovací objímky a spojovací konektory hydraulických vedení (3).
- ▶ Napojte hydraulická vedení (3) (C1,C2,D1,D2).

Připojení kloubových hřídelů



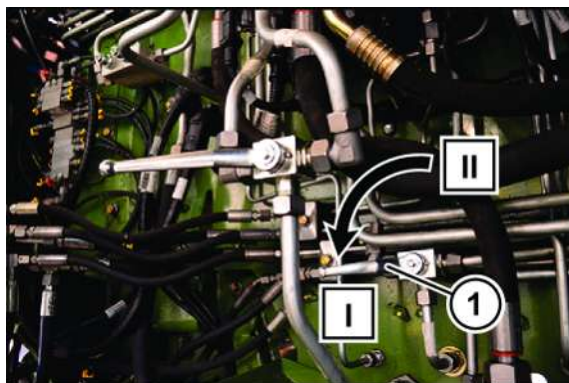
BX001-268



Spojení obou polovin kloubového hřídele je možné pouze v jedné poloze. Dbejte na značku (I) na kloubovém hřídeli!

- ▶ Zasuňte polovinu kloubového hřídele (3) do horního kloubového hřídele (2).
- ▶ Nasadte horní kloubový hřídel na řezačku, až zapadne posuvný kolík.
- ▶ Nasadte spodní kloubový hřídel (1) na řezačku, až zapadne posuvný kolík.

Přepnutí na pracovní provoz



BX001-266

Třícestný kulový kohout (1) pro přepínání pracovního provozu a provozu údržby se nachází pod boční kapotou vlevo.

- Poloha I = pracovní provoz
- Poloha II = provoz údržby
- ▶ Pro pracovní provoz otočte třícestný kulový kohout do polohy I.

26.5 Broušení řezných nožů

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nezakrytém, otáčejícím se řezacím bubnu

Broušení řezných nožů se může provádět pouze při otáčejícím se řezacím bubnu. Během procesu broušení nelze všechny otáčející se části řezacího bubnu a pohonu zcela zakrýt. Proto hrozí zvýšené nebezpečí úrazu.

- ▶ Zajistěte, aby byly během procesu broušení v ochranné poloze všechny ostatní ochranné kryty a zavřené otvory pro údržbu.
- ▶ Při procesu broušení musí být obsluhující osoba buďto na sedadle řidiče v kabině nebo v oblasti ovládací jednotky broušení vlevo vedle plošiny.
- ▶ Ujistěte se, že se během broušení nikdo nenachází v oblasti řezacího bubnu resp. nezasahuje do otáčejících se řezných nožů.

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění ostrými řeznými noži

Při údržbě řezacího bubnu hrozí nebezpečí, že se obsluhující zraní o ostré řezné nože.

- ▶ Při práci na řezacím bubnu pracujte obzvláště pozorně a opatrně.
- ▶ Při práci na řezacím bubnu noste ochranné rukavice.

VÝSTRAHA

Nebezpečí ohně z důvodu usazenin v brusném kanálu

Směs prachu, trávy a plev v brusném kanálu může být při broušení ohniskem požáru a znamená zvýšené nebezpečí vzniku ohně.

- ▶ Před zahájením broušení řezných nožů přezkontrolujte automatické seřízení brousku a vyčistěte brusný kanál od nečistot.

UPOZORNĚNÍ

Poškození brousku následkem usazené vody

Brousek nesmí být mokrá, protože by při pozdějším použití mohly zbytky vody zmrznout a způsobit prasknutí brousku při broušení.

- ▶ Nesmáčejte brousek vodou.
- ▶ Otvírejte kryt jen za účelem údržbářských prací, jinak musí být stále zavřený.

Četnost a doba trvání procesu broušení řezných nožů:

Tupé řezné nože a příliš velká vzdálenost mezi řezným nožem a protiotřím vedou ke zbytečně vysoké potřebné síle, horší kvalitě řezání a vysokému opotřebením řezných prvků.

Proto se opotřebené řezné nože musí brousicím zařízením sklízecí řezačky nabrousit a potom se musí nastavit protiotřím.

Četnost a doba trvání procesu broušení závisí na podmínkách použití. Zásadně doporučujeme krátké intervaly broušení s krátkou dobou broušení a příslušným seřazením protiostrů.

- Aby se u řezných nožů k použití pro kukuřici docílil velmi dobrý samoostřicí efekt, nesmí se brousit úplně "načisto", to znamená nůž se nemá brousit až k řezné hraně. Základní materiál by se pak opotřeboval rychleji než povrchová vrstva a vytvořilo by se agresivní ostří, takzvané "zuby".
- U řezných nožů pro travu lze z důvodů podmínek použití samoostřicí efekt jako u řezných nožů k použití pro kukuřici docílit jen velmi těžko. Nože se proto musí brousit "načisto", to znamená nůž se má brousit až k řezné hraně.

Před každým broušením řezných nožů se musí překontrolovat automatické seřízení brousku a vyčistit brusný kanál od nečistot.

26.5.1 Broušení řezných nožů při nepřimontovaném návodu



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nezakrytém, otáčejícím se řezacím bubnu

Při broušení řezných nožů hrozí nebezpečí úrazu, zejména když se broušení provádí bez návodu. Nezakrytý běžící řezací buben představuje zvýšené nebezpečí úrazu.

- ▶ Uzavřete prostor před strojem tak, aby to bylo dobře viditelné.
- ▶ Před zahájením broušení upozorněte všechny osoby v blízkosti stroje na otevřený běžící řezací buben a s tím spojená nebezpečí.
- ▶ Ujistěte se, že se během broušení nikdo nenachází v oblasti řezacího bubnu resp. nezasahuje do otáčejících se řezných nožů.

Když se na řezacím bubnu seřizuje sada nožů, musí se řezné nože nabrousit. Aby bylo možné co nejspíše vyhodnotit vzor broušení řezných nožů, může být smysluplné provozovat řezací buben bez přimontovaného návodu. Pro tento případ použití je z bezpečnostních důvodů určen speciální postup zapnutí, aby se nechráněný řezací buben nemohl neúmyslně rozběhnout.

- ✓ Návod je demontovaný.
- ✓ Stroj je zajištěn proti samovolnému odjetí.
- ✓ Prostor před strojem je dobře viditelně uzavřený.
- ✓ Osoby v blízkosti stroje byly upozorněny na otevřený běžící řezací buben a s tím spojená nebezpečí.
- ✓ Dieselový motor je zapnutý.

Připojení řezacího bubnu bez návodu:

- ▶ Nastavte volicí spínač provozních režimů do polohy "Provoz údržby".
- ▶ Po dobu alespoň 5 sekund držte stisknuté tlačítko "Zapnutí hlavní spojky" ve skupině tlačítek.

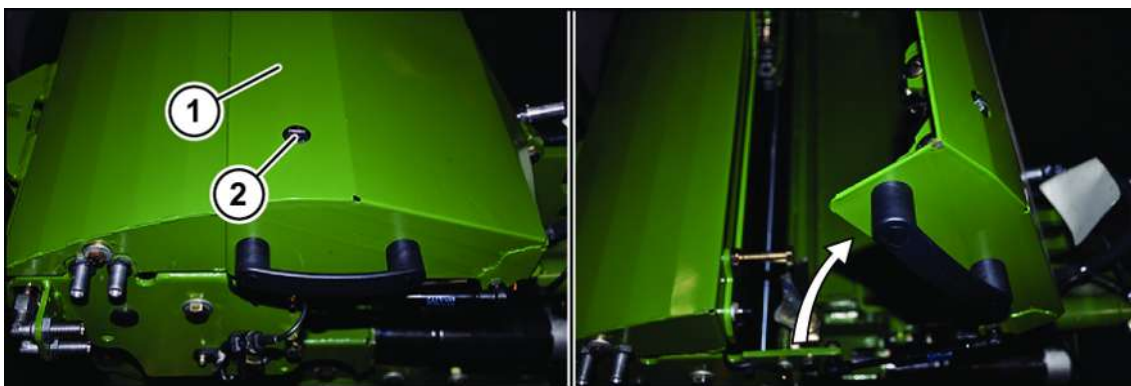
Na terminálu se zobrazí informační hlášení a zazní výstraha doběhu.

- ▶ Uvolněte tlačítko "Zapnutí hlavní spojky" a řiďte se pokyny v informačním hlášení.
- ▶ Po dobu alespoň 2 sekund držte stisknuté tlačítko "Zapnutí hlavní spojky".

Řezací buben se připojí a vypne se výstraha doběhu.

Proces broušení lze provést podle popisu v kapitole Údržba – Podávací systém, "Broušení řezných nožů", viz strana 462

26.5.2 Kontrola brousku a vyčištění brusného kanálu



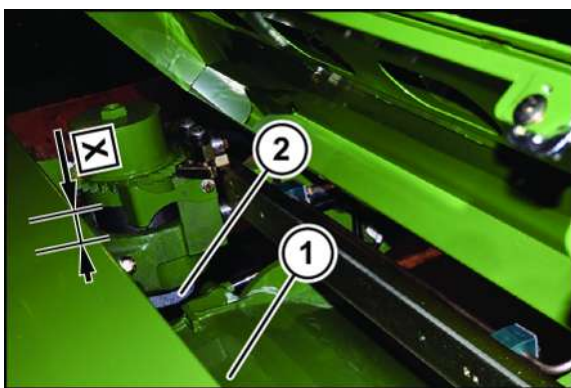
BX001-272

- Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.

Otevření záklopky broušícího zařízení:

VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění při nezakrytém, otáčejícím se řezacím bubnu. Kapotu broušícího zařízení otvírejte jen po zastavení řezacího bubnu.

- Odjistěte uzávěr (2) pomocí plochého šroubováku, otočením doleva, a otevřete kapotu (1).



BX001-273

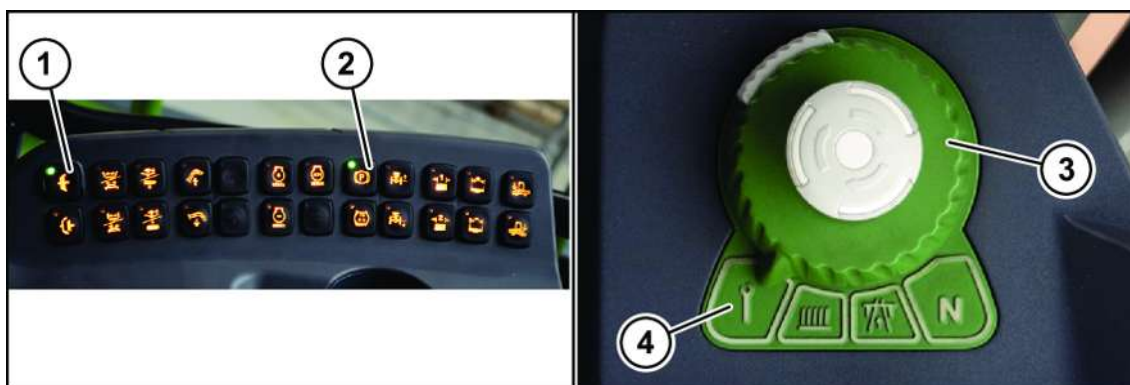
- Vyčistěte brusný kanál (1) (např. vyfoukejte stlačeným vzduchem).
- Změřte viditelnou délku závitů broušícího zařízení (rozměr X).

Je-li rozměr $X \geq 5$ mm, je nastavení brousku (2) v pořádku a lze spustit proces broušení.

- Zase zavřete záklopku broušícího zařízení.

Pokud je rozměr $X < 5$ mm, musí se brousek (2) nastavit resp. vyměnit, viz strana 469.

26.5.3 Provedení procesu broušení



BX001-274

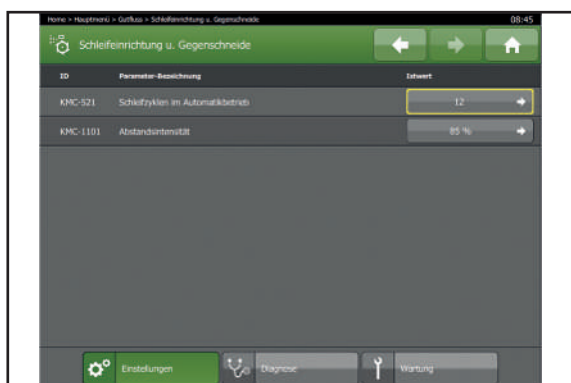
- ✓ Stroj je základacími klíny zajištěný proti neúmyslnému odjetí.
- ✓ Motor je nastartovaný a běží na volnoběh.
- ✓ Ruční brzda (2) je zatažená.
- ✓ Hlavní spojka (1) je zapnutá.
- ✓ Volicí spínač provozních režimů (3) je v poloze "Údržba" (4).



BX001-275

Při procesu broušení musí být adaptér odstaven na zemi:

- ▶ Stiskněte tlačítko "Manuálně snížit zdvihací ústrojí" (8a) na jízdní páce a přidržte ho stisknuté tak dlouho, dokud nebude adaptér na zemi.

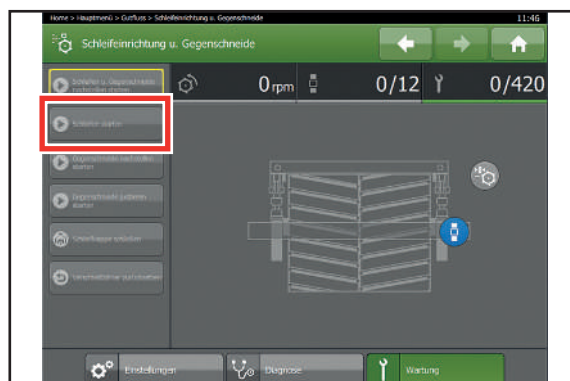


EQG003-091

Změna nastavení broušícího zařízení:

- ▶ Na terminálu otevřete hlavní menu Průchod produktu -> menu Broušící zařízení a protiotřídí "Nastavení", viz strana 182.
- ▶ Nastavení změňte podle potřeby.

Provedení procesu broušení ze sedadla řidiče



EQG003-092

- ▶ Na terminálu otevřete hlavní menu Průchod produktu -> menu Broušení zařízení a protiotřídění "Údržba", viz strana 182.
- ▶ Stiskněte tlačítko "Spustit broušení".

Provedení procesu broušení z ovládací jednotky broušení.



BX001-278

- ▶ Stiskněte tlačítko "Broušení provoz automaticky" (7).

Provede se nastavený počet broušicích cyklů. Po skončení procesu broušení najede brousek do parkovací polohy na pravé straně broušicího zařízení.

26.5.4 Seřízení protiotřídění

Po procesu broušení se musí při běžícím řezacím bubnu nastavit nebo seřídit protiotřídění.

Předpoklad při namontovaném adaptéru:

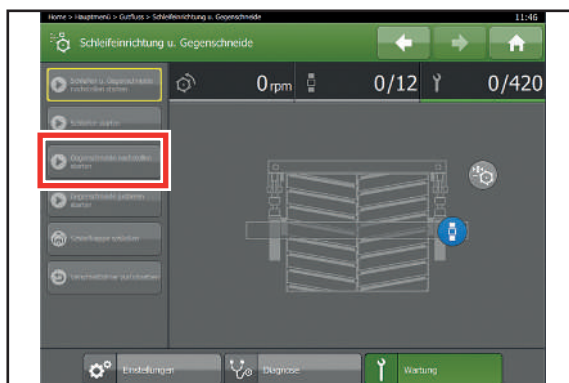
- ✓ Zdvihací ústrojí je natolik spuštěno dolů, že adaptér dosedá na zem.

Nastavení resp. seřízení protiotřídění ze sedadla řidiče (u varianty "Automatické nastavení protiotřídění"):

Protiotřídění se může ze sedadla řidiče nastavit resp. seřídit dvěma různými způsoby:

- U "Nastavení protiotřídění" se protiotřídím najede na řezací buben (doba trvání cca 30 s).
- U "Seřízení protiotřídění" se protiotřídím najede na řezací buben a u řezacího bubnu se vyrovná (doba trvání cca 2 minuty).

Nastavení protiotřídění ze sedadla řidiče:

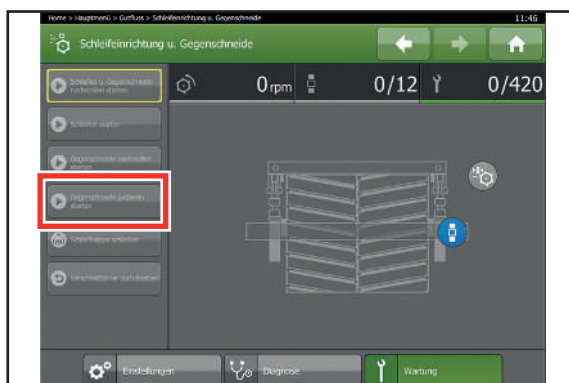


EQG003-097

- ▶ Na terminálu otevřete hlavní menu Průchod produktu -> menu Broušení zařízení a protiostrů "Údržba", viz strana 182.
- ▶ Stiskněte tlačítko "Spuštění nastavení protiostrů".
- ▶ Počkejte, než se zobrazí hlášení o úspěšném ukončení procesu nastavení nebo o přerušení procesu.

Alternativně:

Seřízení protiostrů ze sedadla řidiče:

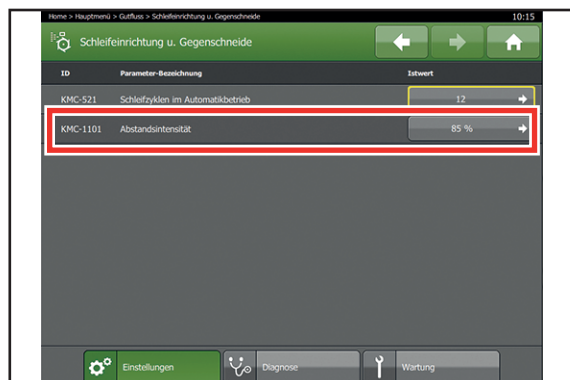


EQG003-098

- ▶ Stiskněte tlačítko "Spuštění seřízení protiostrů".
- ▶ Počkejte, než se zobrazí hlášení o úspěšném ukončení procesu seřízení nebo o přerušení procesu.

Pokud byl adaptér vyměněn, musí se po prvním nastavení resp. seřízení protiosťří zkontrolovat, zda mají řezné nože kontakt s protiosťří:

- ▶ Opustte kabinu a přejděte k ovládací jednotce broušení.
- ▶ Zvedněte adaptér s ovládací jednotkou broušení.
- ▶ Zjistěte, zda se ozývá hluk, který signalizuje, že řezné nože mají kontakt s protiosťří.
- ➔ Pokud se nevytváří žádný hluk, je protiosťří správně nastaveno resp. seřízeno.
- ➔ Pokud se ozývá hluk, musí se zmenšit hodnota v parametru "Míra vzdálenosti".
 - ▶ Odstavte adaptér s ovládací jednotkou broušení na zem.



EQG003-099

- ▶ O malý krok zmenšíte hodnotu parametru "Míra vzdálenosti".
- ▶ Ještě jednou protiosťří nastavte resp. seřídíte.

Po nastavení resp. seřízení protiosťří:

- ▶ Opustte kabinu a přejděte k ovládací jednotce broušení.
- ▶ Zvedněte adaptér s ovládací jednotkou broušení.
- ▶ Zjistěte, zda se ozývá hluk, který signalizuje, že řezné nože mají kontakt s protiosťří.
- ➔ Pokud se nevytváří žádný hluk, je protiosťří správně nastaveno resp. seřízeno.
- ➔ Pokud se ozývá hluk, musí se hodnota v parametru "Míra vzdálenosti" tak dlouho zmenšovat, až se po nastavení resp. seřízení protiosťří nebude ozývat žádný hluk.

Nastavení protiosťří z ovládací jednotky broušení:



BX001-279

- ▶ Střídavě stiskněte tlačítko "Najetí protiosťří vpravo k řezacímu bubnu" (3) a tlačítko "Najetí protiosťří vlevo k řezacímu bubnu" (5) na ovládací jednotce broušení.

Pokud se při seřizování protiotřídí začne na jedné straně ozývat hluk (nože jsou v kontaktu s protiotřídím):

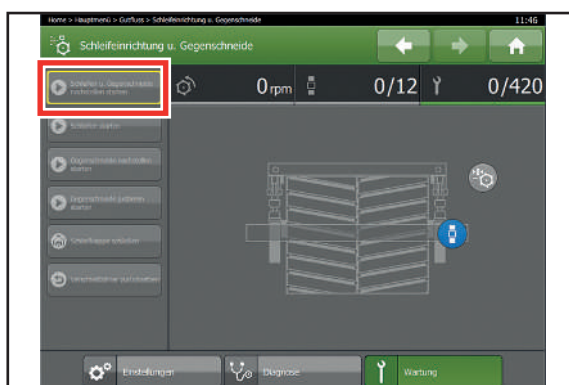
- ▶ Ihned pusťte tlačítko a stiskněte příslušné tlačítko "Odjet protiotřídím od řezacího bubnu" (4 resp. 6).
- ▶ Protiotřídí na protější straně seřídte stejným postupem.

Po seřízení protiotřídí musí mít řezací buben bezhlučný chod.

Pokud se při seřízení protiotřídí neozývá žádný hluk, musí se upravit nastavení nožů resp. opotřeбенé a již nenastavitelné nože se musí vyměnit, viz strana 475.

26.5.5 Seřízení broušení a protiotřídí (u varianty "Automatické seřízení protiotřídí")

Spuštění procesu broušení s následným nastavením protiotřídí:



EQG003-100

- ▶ Na terminálu otevřete hlavní menu Průchod produktu -> menu Brousicí zařízení a protiotřídí "Údržba", viz strana 182.
- ▶ Stiskněte tlačítko "Spuštění nastavení broušení a protiotřídí".
- ▶ Počkejte, než se zobrazí hlášení o úspěšném ukončení procesu nastavení nebo o přerušení procesu.

26.6 Seřízení resp. výměna obtahovacího brousku



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu otáčejícím se řezacím bubnem

Otevře-li se záklopka brousicího zařízení při otáčejícím se řezacím bubnu, hrozí nebezpečí, že se obsluhující zraní o ostré, otáčející se řezné nože.

- ▶ Záklopku brousicího zařízení otvírejte až po úplném zastavení řezacího bubnu.



VÝSTRAHA

Nebezpečí ohně z důvodu usazenin v brusném kanálu

Směs prachu, trávy a plev v brusném kanálu může být při broušení ohniskem požáru a znamená zvýšené nebezpečí vzniku ohně.

- ▶ Před zahájením broušení řezných nožů přezkontrolujte automatické seřízení brousku a vyčistěte brusný kanál od nečistot.

INFORMACE

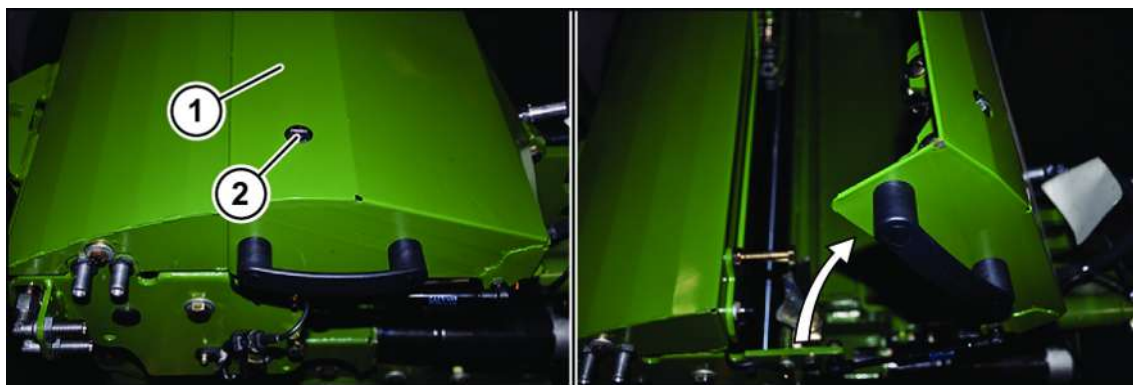
Brousek se musí kontrolovat ohledně poškození a opotřebení a v případě potřeby vyměnit. Mohlo by docházet k neklidnému chodu brousku a nerovnoměrnému broušení

Brousek brousicího zařízení se během broušení automaticky nastavuje.

Pokud se automatické nastavení již neprovede, musí se brousek nastavit.

Brousek se může 3–4krát nastavit, potom se musí vyměnit.

26.6.1 Kontrola brousku



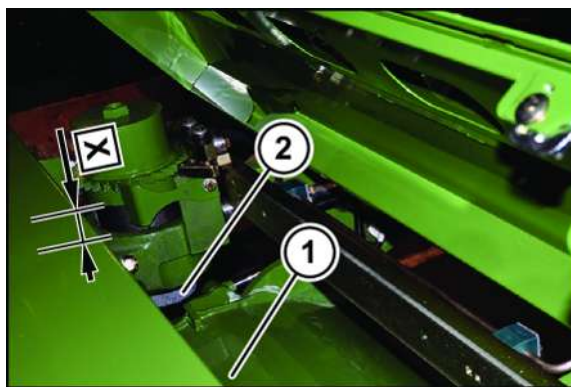
BX001-272

- Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.

Otevření záklopky brousicího zařízení:

VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění při nezakrytém, otáčejícím se řezacím bubnu. Kapotu brousicího zařízení otvírejte jen po zastavení řezacího bubnu!

- Odjistěte uzávěr (2) pomocí plochého šroubováku, otočením doleva, a otevřete kapotu (1).



BX001-273

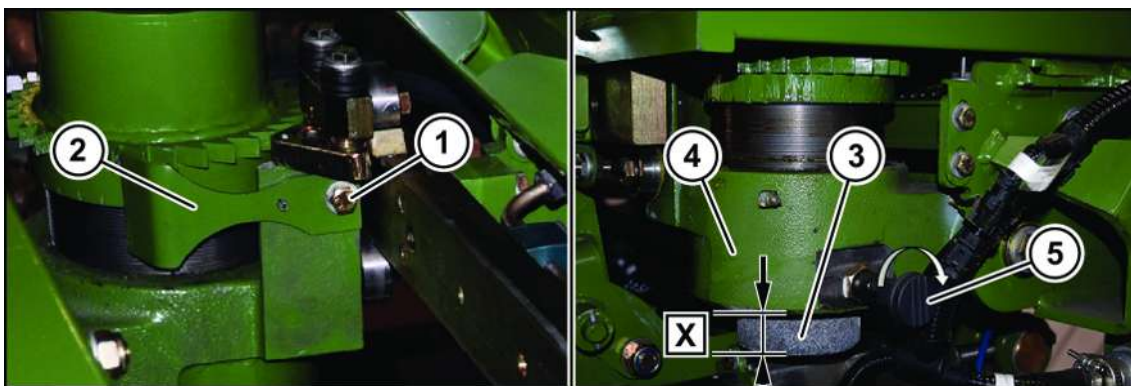
- Vyčistěte brusný kanál (1) (např. vyfoukejte stlačeným vzduchem).
- Změřte viditelnou délku závitů brousicího zařízení (rozměr X).

Je-li rozměr $X \geq 5$ mm, je nastavení brousku v pořádku a lze spustit proces broušení.

- Zase zavřete záklopku brousicího zařízení.

Pokud je rozměr $X < 5$ mm, musí se brousek nastavit resp. vyměnit.

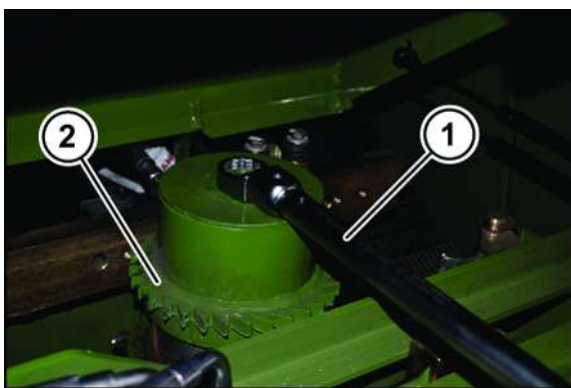
26.6.2 Nastavení brousku



BX001-280

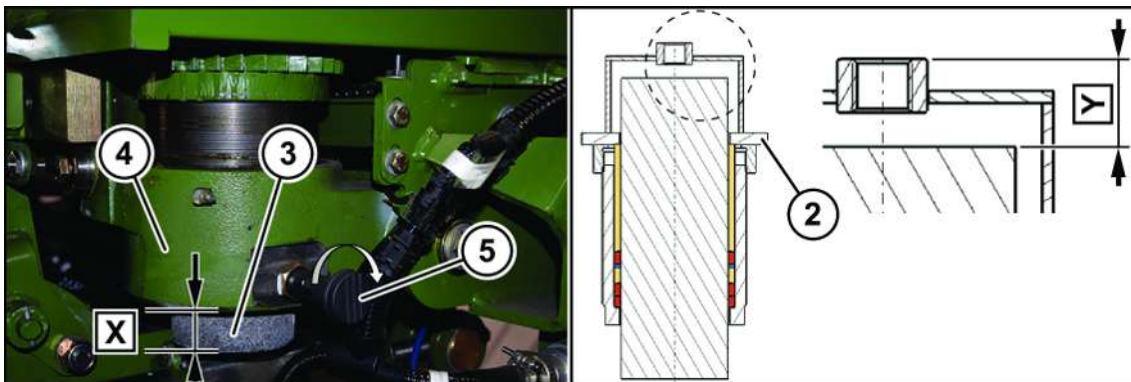
Příprava brouscího zařízení pro nastavení:

- ▶ Demontujte šroub (1).
- ▶ Vyjměte blokovací západku (2).
- ▶ Změřte rozměr X od spodní hrany brousku (3) ke spodní hraně saní brousku (4) a poznamenejte si ho.
- ▶ Otočte zajišťovací čep (5) o 90°, aby zapadl do první zářky.



BX001-281

- ▶ Pomocí klíče na šrouby vel. 30 (1) povolujte rohatku (2), dokud nezapadne zajišťovací čep.
- ▶ Povolujte rohatku (2) dál, až zajišťovací čep zcela zapadne a nastavení brousku je aretované.



BX001-282

- ▶ Povolujte dál rohatku (2), aby se uvolnilo upnutí brousku.

- ▶ Stlačte brousek (3) seshora dolů, až je dosažen rozměr X-2 mm od spodní hrany brousku ke spodní hraně saní brousku.
- ▶ Pro opětovné upnutí brousku utáhněte rohatku utahovacím momentem 180 Nm.
- ▶ Zkontrolujte rozměr X-2 mm, aby bylo zajištěno, že se brousek nebude dotýkat řezných nožů.

UPOZORNĚNÍ

Poškození řezacího bubnu a brouscího zařízení nesprávnou obsluhou

Pokud po seřízení nemá brousek volný chod vzhledem k řezacímu bubnu, hrozí nebezpečí kolize brousku a řezných nožů.

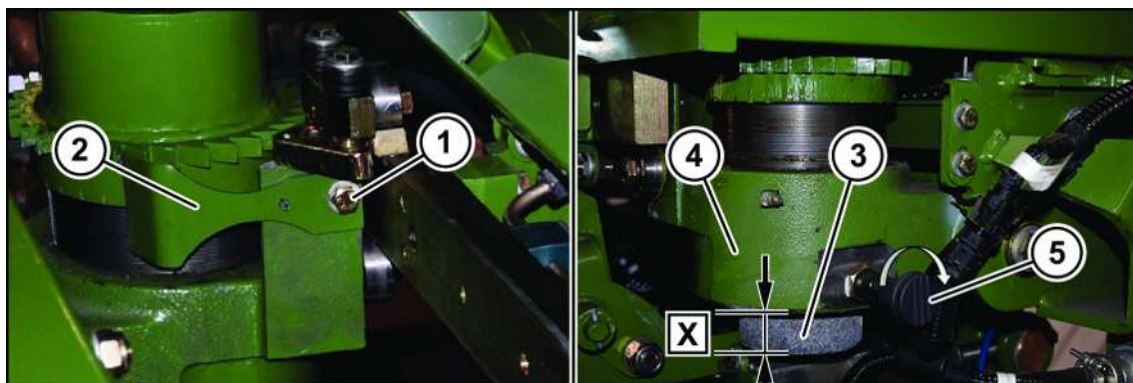
- ▶ Po seřízení brousku zkontrolujte a dodržujte rozměr X – 2 od spodní hrany brousku ke spodní hraně saní brousku.

UPOZORNĚNÍ

Poškození řezacího bubnu brouskem vypadlým z brouscího zařízení

Když je opotřeбенý brousek příliš krátký, není již dostatečně upnutý a může spadnout na otáčející se řezací buben.

- ▶ Je-li rozměr Y (vzdálenost od horní hrany brousku k horní hraně šestihranné matice) větší než 160 mm, brousek vyměňte.



BX001-280

- ▶ Změřte skrz matici rozměr Y (vzdálenost od horní hrany brousku k horní hraně šestihranné matice).

Je-li rozměr Y < 160 mm, je k dispozici dostatečná délka pro bezpečné upnutí brousku.

UPOZORNĚNÍ

Poškození brouscího zařízení nesprávnou obsluhou

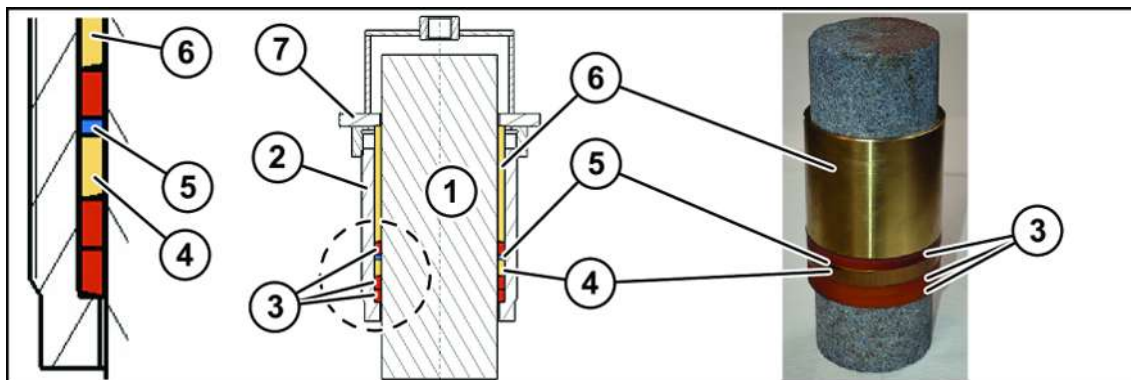
Když se po nastavení brousku zase neuvolní zajišťovací čep, tak se při dalším automatickém broušení poškodí.

- ▶ Po nastavení brousku bezpodmínečně opět zvedněte zajišťovací čep a otočte jej o 90°.
 - ▶ Vytáhněte zajišťovací čep (5) ze západky a otočte jej o 90°.
 - ▶ Namontujte zpět blokovací západku (2).
 - ▶ Zase zavřete záklopku brouscího zařízení.
 - ▶ Vynulujte čítač opotřeбенí na obslužném terminálu, viz strana 182.
 - ▶ Po prvním broušení dotáhněte rohatku, utahovací moment = 180 Nm
- Pokud je rozměr Y ≥ 160 mm, musí se brousek vyměnit, viz strana 473

26.6.3 Výměna brousku

Když je brousek (1) natolik opotřebovaný, že ho již nelze nastavit, musí se vyměnit.

Když se vyměňuje brousek (1), musí se rovněž vyměnit svěrací kroužky (3).

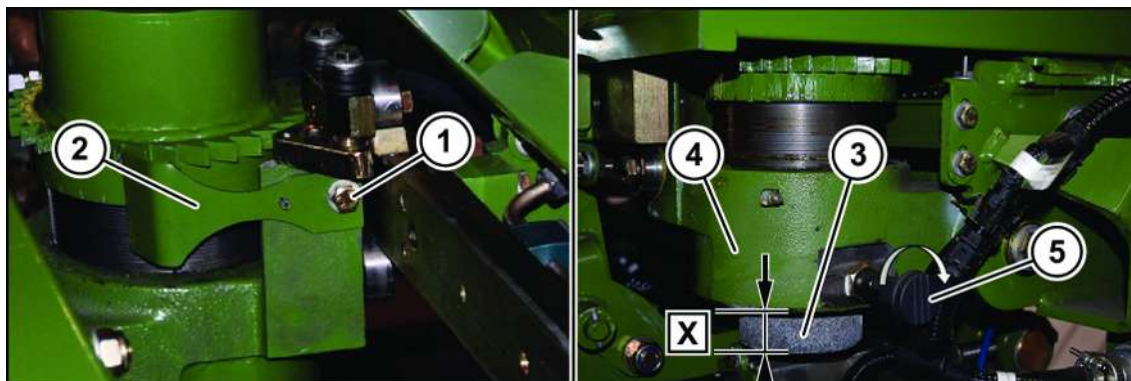


BX001-283

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1 Brousek | 5 Opěrný kotouč |
| 2 Závitové pouzdro | 6 Pouzdro |
| 3 Svěrací kroužek | 7 Ozubené kolo |
| 4 Vložený kroužek | |

Při montáži nového brousku dávejte pozor na správné uspořádání součástí:

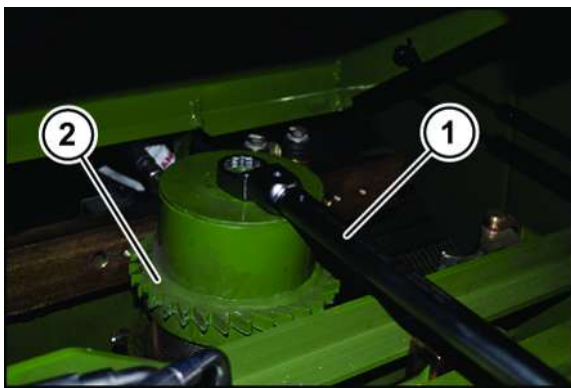
- Svěrací kroužky (3), vložené kroužky (4), opěrná podložka (5) a pouzdro (6) se musí namontovat podle obrázku.
- Zkosené hrany vloženého kroužku (4) a pouzdra (6) musí být směrem dolů.



BX001-280

Příprava brouscího zařízení pro výměnu brousku:

- ▶ Demontujte šroub (1).
- ▶ Vyjměte blokovací západku (2).
- ▶ Změřte rozměr X od spodní hrany brousku (3) ke spodní hraně saní brousku (4) a poznamenejte si ho.
- ▶ Otočte zajišťovací čep (5) o 90°, aby zapadl do první zářázky.



BX001-281

- ▶ Pomocí klíče na šrouby vel. 30 (1) povolte rohatku (2), dokud nezapadne zajišťovací čep.
- ▶ Povolte rohatku (2) dál, až zajišťovací čep zcela zapadne a nastavení brousku je aretované.
- ▶ Povolte dál rohatku (2) a vyjměte ji.
- ▶ Vytlačte ven brousek a vyjměte ho.
- ▶ Vyjměte svěrací kroužky.
- ▶ Seshora nasadte nový brousek.
- ▶ Nastavte brousek na rozměr X – 2 mm (od spodní hrany brousku ke spodní hraně saní brousku).
- ▶ Namontujte zpět rohatku a utáhněte utahovacím momentem 180 Nm.
- ▶ Zkontrolujte rozměr X–2 mm, aby bylo zajištěno, že se brousek nebude dotýkat řezných nožů.

UPOZORNĚNÍ

Poškození řezacího bubnu a brousicího zařízení nesprávnou obsluhou

Pokud po seřízení nemá brousek volný chod vzhledem k řezacímu bubnu, hrozí nebezpečí kolize brousku a řezných nožů.

- ▶ Po seřízení brousku zkontrolujte a dodržujte rozměr X – 2 od spodní hrany brousku ke spodní hraně saní brousku.

UPOZORNĚNÍ

Poškození brousicího zařízení nesprávnou obsluhou

Když se po nastavení brousku zase neuvolní zajišťovací čep, tak se při dalším automatickém broušení poškodí.

- ▶ Po nastavení brousku bezpodmínečně opět zvedněte zajišťovací čep a otočte jej o 90°.
- ▶ Vytáhněte zajišťovací čep ze západky a otočte jej o 90°.
- ▶ Namontujte zpět blokovací západku.
- ▶ Zase zavřete kapotu brousicího zařízení.
- ▶ Vynulujte počítadlo ostřicích cyklů na terminálu, viz strana 182.
- ▶ Po prvním broušení dotáhněte rohatku, utahovací moment = 180 Nm.
- ➔ Postup "Výměny brousku" je skončen.

26.7 Seřízení resp. výměna řezných nožů

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění ostrými řeznými noži

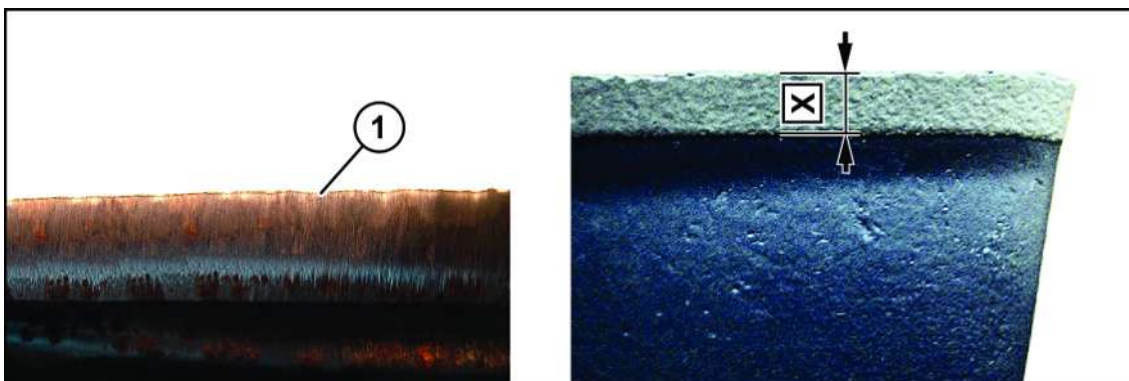
Při údržbě řezacího bubnu hrozí nebezpečí, že se obsluhující zraní o ostré řezné nože.

- ▶ Při práci na řezacím bubnu pracujte obzvláště pozorně a opatrně.
- ▶ Při práci na řezacím bubnu noste ochranné rukavice.
- ▶ Otáčejte řezacím bubnem jen na řemenici po směru hodinových ručiček a po dosažení správné polohy ho aretujte aretačním kolíkem.

INFORMACE

Pro zabránění nevyváženosti řezacího bubnu:

- ▶ řezné nože a šroubovací lišty se musí vyměňovat vždy v páru.
Vždy se musí vyměnit oba nože a obě šroubovací lišty, které jsou na řezacím bubnu přesazené o 180°
(např. nůž 1 a nůž 6 u řezacího bubnu s 20 noži, nůž 1 a nůž 8 u řezacího bubnu s 28 noži, nůž 1 a nůž 10 u řezacího bubnu s 36 noži).
Které nože a které šroubovací lišty tvoří pár závisí na celkovém počtu nožů na řezacím bubnu.
- ▶ Namontujte na řezací buben sadu demontovaných šroubovacích lišt tak, aby byly ve stejném pořadí jako před demontáží.



BX001-284

Opotřebované řezné nože se mohou projevovat tak, že již není dosažena uspokojivá kvalita řezání. Aby bylo zachováno co nejmenší opotřebení, musí se řezné nože správně a pravidelně brousit a správně a pravidelně se musí rovněž nastavovat vzdálenost protiostrů od řezných nožů (spára řezu), viz strana 462.

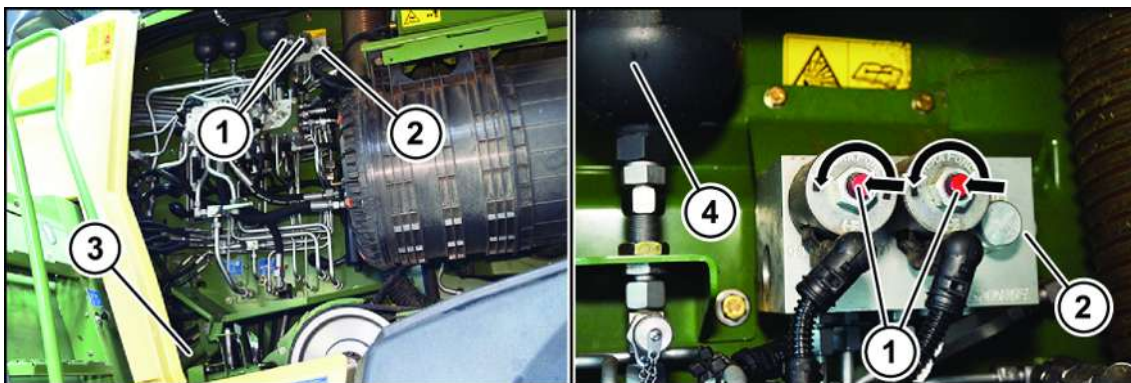
Pokud již nelze řezné nože nastavit a je opotřebovaná povrchová vrstva (a) nanesená pod řezným nožem, musí se řezné nože vyměnit. V originálním stavu má povrchová vrstva tloušťku "X" = 19 mm.

Řezací buben pracuje obzvláště efektivně, když může být využit maximální poloměr řezání a dopravní prostor. Proto by se měly řezné nože nastavit, když je rozměr menší než "X" = 10-12 mm.

Přípravné činnosti:

- Demontujte agregát návodu, viz strana 450.
- Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.

Řemenový pohon vložené převodovky – uvolnění řezacího bubnu



BX001-610

Aby bylo možné rukou otáčet řezacím bubnem, musí se uvolnit řemenový pohon "Vložená převodovka – řezací buben".

- ▶ Otevřete boční kapotu vlevo.
- ▶ Zatlačte dovnitř ventily (1) na řídicím bloku (2) a otáčejte s nimi doleva, dokud knoflíky ventilů automaticky nevyskočí.
- ▶ Zkontrolujte, zda je napínák řemenu (3) řemenového pohonu "Vložená převodovka – řezací buben" zasunutý a zda je řemenový pohon uvolněný.

Pokud tomu tak není:

- ▶ Nastartujte motor a nechte ho několik sekund běžet.

Tlakový zásobník (4) se naplní, napínák řemenu (3) se uvolní a řemenový pohon "Vložená převodovka – řezací buben" je uvolněný.

Otočení řezacího bubnu



BX001-285

- ▶ Demontujte ochranný kryt z řemenice (2).
- ▶ Otáčejte řemenici pro pohyb řezacího bubnu po směru hodinových ručiček.

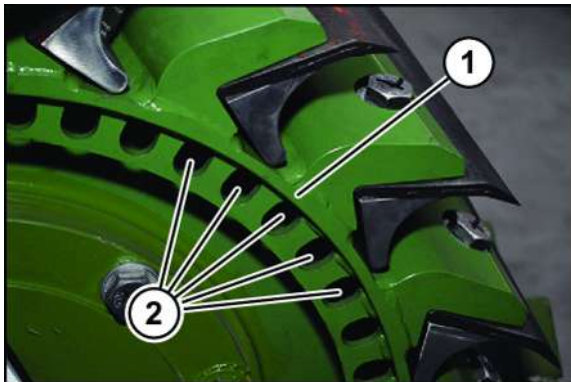
Po skončení údržby:

- ▶ Namontujte ochranný kryt na řemenici.
- ▶ Zatlačte dovnitř ventily na řídicím bloku a otáčejte s nimi doprava, dokud knoflíky ventilů automaticky nevyskočí.
- ▶ Zavřete boční kapoty vlevo.

Napínák řemenu řemenového pohonu "Vložená převodovka – řezací buben" se po nastartování motoru znovu napne.

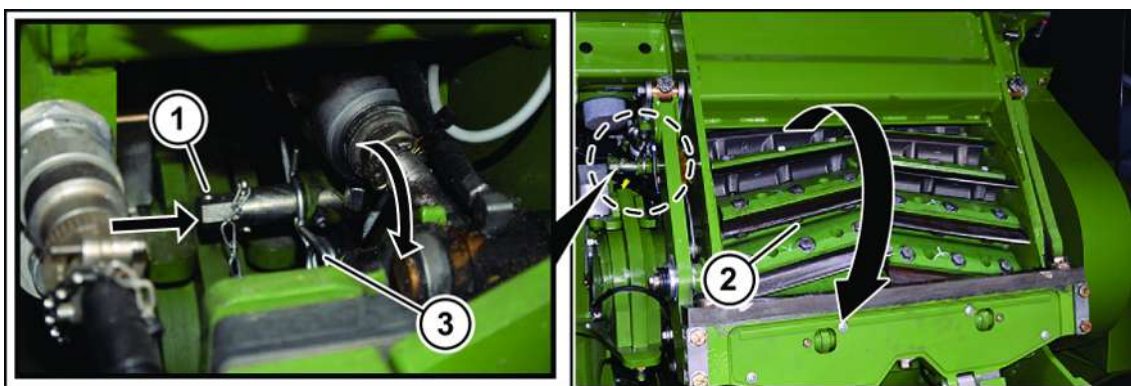
Aretace řezacího bubnu

Aretační zařízení je na pravé straně řezacího bubnu



BX001-286

Řezací buben (1) je pro každou pracovní polohu vybaven jedním otvorem (2) pro aretaci.



BX001-287

- ▶ Na aretační kolík (1) nasadte klíč na šrouby (velikost klíče 17).
- ▶ Vytáhněte pružinovou závlačku (3).
- ▶ Otočte řezací buben (2) do požadované pracovní polohy.
- ▶ Pomocí klíče na šrouby posuňte aretační kolík (2) až na doraz směrem k řezacímu bubnu a otočte ho o čtvrt otáčky po směru hodinových ručiček.

Nastavení řezných nožů (u provedení s řezacím bubnem MaxFlow)

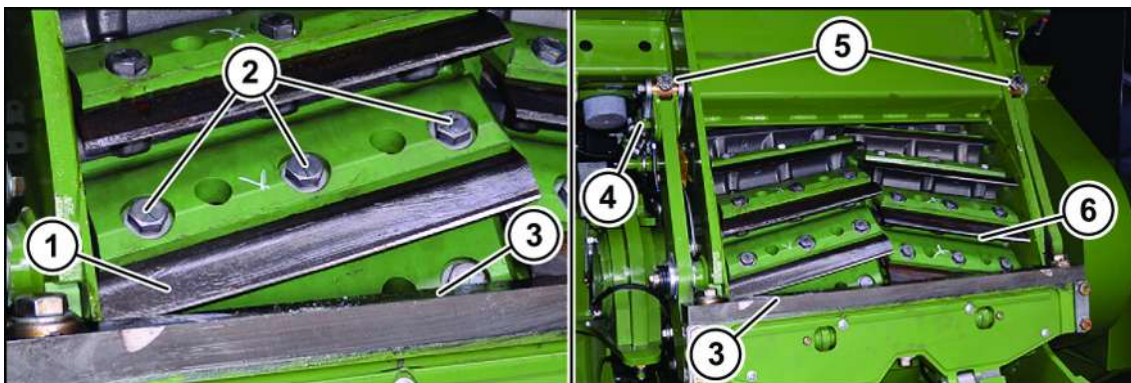
UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při montáži vadných šroubů

Při montáži starých šroubů po výměně řezných nožů hrozí nebezpečí, že jsou tyto šrouby poškozené a za určitých okolností při provozu selžou, čímž by mohlo vzniknout poškození stroje.

- ▶ Při každé výměně nožů použijte pro připevnění řezných nožů nové šrouby.

Aby se řezné nože mohly nabrousit pomocí co nejmenšího počtu brousicích cyklů, musí se optimálně nastavit vůči brousicímu zařízení.



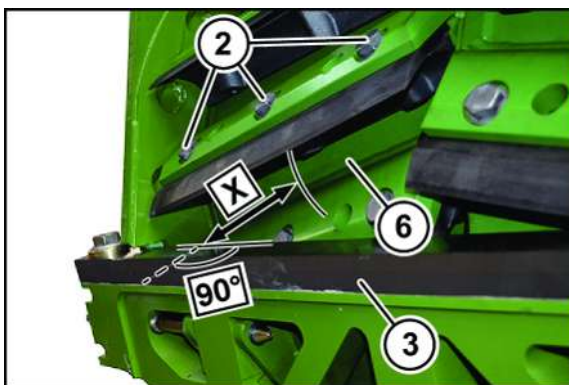
BX001-288

- Pomocí brousicího zařízení nabruste řezné nože (1), viz strana 462.

INFORMACE

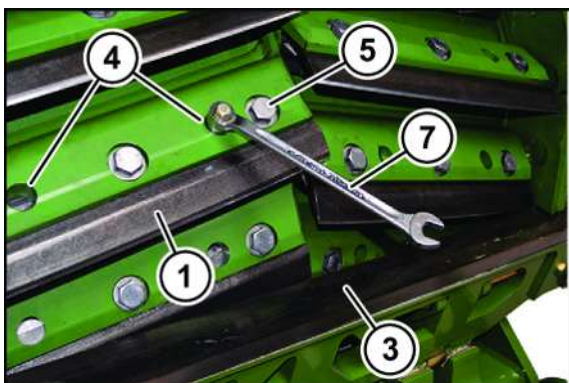
Pokud je nutné vyměnit protiostrří, musí se to provést před následujícími nastaveními.

- Pomocí vřetenových motorů (4) nastavte přes ovládací jednotku broušení protiostrří (3) paralelně s broušenou plochou nožů, viz strana 466.

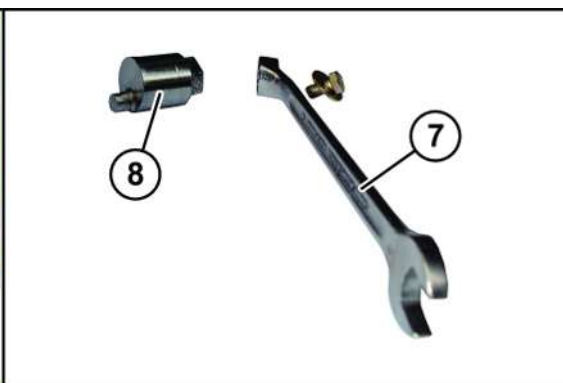


BX001-289

- Změřte vzdálenost "X" protiostrří (paralelně s horní hranou protiostrří) od pláště bubnu vlevo a vpravo.
- Zjistěte rozdíl obou hodnot.
- Přes ovládací jednotku broušení nastavte vzdálenost protiostrří (3) od pláště bubnu (6) (měřeno paralelně s horní hranou protiostrří) na rozměr $X = 87 - 89$ mm. Přitom je třeba zohlednit předem zjištěný rozdíl. Tím bude zaručeno, že bude protiostrří vyrovnáno paralelně s noži.
- Povolte prostřední šroub (2) nože.



BX001-290



- ▶ K dodávanému výstředníku (8) přišroubujte očkový klíč vel. 17 (7) se šroubem a podložkou. Výstředník se nachází u skříně řezacího bubnu po směru jízdy vlevo.
- ▶ Vložte výstředník do otvoru (4).
- ▶ Vnější šrouby (5) povolte jen tolik, až lze otočením výstředníku uvést nůž (1) do polohy bez vůle.
- ▶ Nastavte nůž (1) pohybem očkového klíče (7). Vzdálenost nůž (1) – protiostrí (3) nastavte na rozměr 0,1 mm.
- ▶ Klíčem na šrouby utáhněte všechny šrouby s šestihrannou hlavou (utahovací moment 280 Nm).
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu, otočte řezací buben o jednu řadu nožů dál a znovu jej aretujte.
- ▶ Nastavte nože další řady nožů.
- ▶ Tak pokračujte, až jsou stejnoměrně nastavené všechny řady nožů na řezacím bubnu.
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu.
- ▶ Nastavte brousek tak, aby mezi hřbety nožů a brouskem byla vzdálenost 0,5 mm, viz [strana 469](#).
- ▶ Odjedťte protiostrím na obou stranách stejnoměrně kousek zpět.
- ▶ Přimontujte agregát návodu, viz [strana 453](#).
- ▶ Nabruste řezné nože, viz [strana 462](#).
- ▶ Nastavte protiostrí, viz [strana 466](#).

Nastavení řezných nožů (u varianty s řezacím bubnem Biogas se 40 noži)

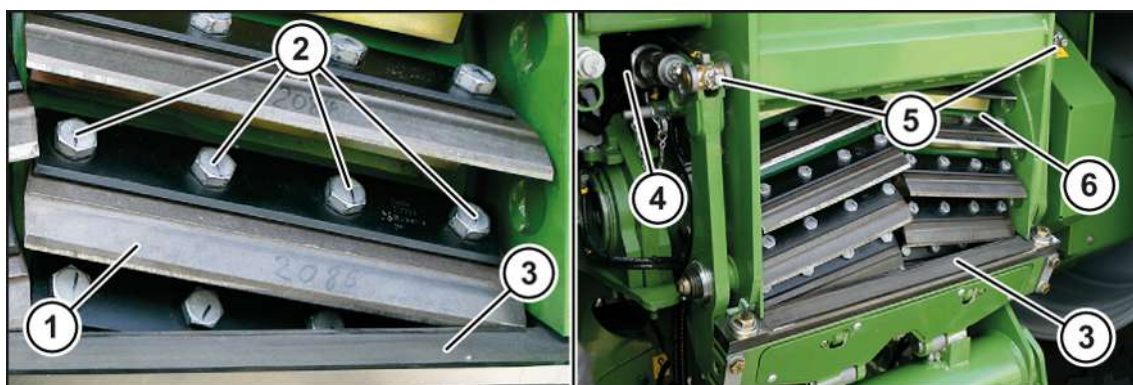
UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při montáži vadných šroubů

Při montáži starých šroubů po výměně řezných nožů hrozí nebezpečí, že jsou tyto šrouby poškozené a za určitých okolností při provozu selžou, čímž by mohlo vzniknout poškození stroje.

- ▶ Při každé výměně nožů použijte pro připevnění řezných nožů nové šrouby.

Aby se řezné nože mohly nabrousit pomocí co nejmenšího počtu brousicích cyklů, musí se optimálně nastavit vůči brousicímu zařízení.



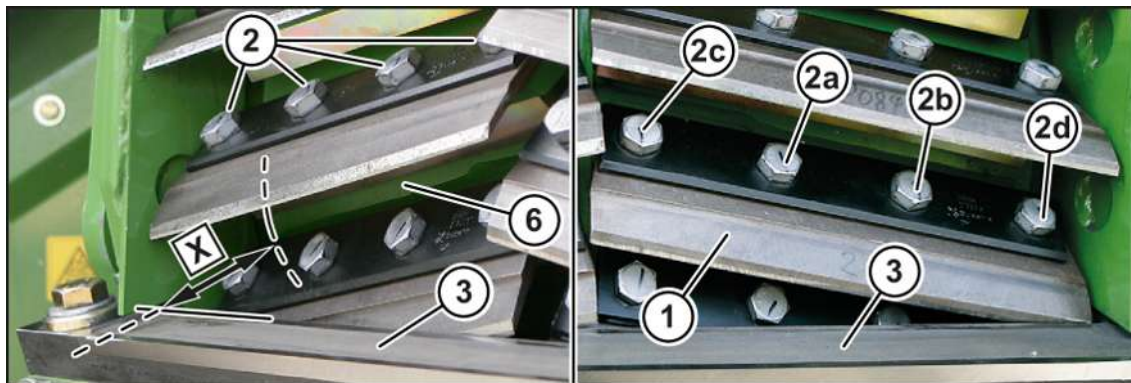
BX001-622

- ▶ Pomocí brousicího zařízení nabruste řezné nože (1), viz [strana 462](#).

INFORMACE

Pokud je nutné vyměnit protiostrří, musí se to provést před následujícími nastaveními.

- Pomocí vřetenových motorů (4) nastavte přes ovládací jednotku broušení protiostrří (3) paralelně s broušenou plochou nožů, viz strana 466.



BX001-623

- Změřte vzdálenost "X" protiostrří (paralelně s horní hranou protiostrří) od pláště bubnu vlevo a vpravo.
- Zjistěte rozdíl obou hodnot.
- Přes ovládací jednotku broušení nastavte vzdálenost protiostrří (3) od pláště bubnu (6) (měřeno paralelně s horní hranou protiostrří) na rozměr $X = 87-89$ mm. Přitom je třeba zohlednit předem zjištěný rozdíl. Tím bude zaručeno, že bude protiostrří vyrovnáno paralelně s noži.
- Povolte všechny šrouby s šestihrannou hlavou (2) jednoho nože.
- Vzdálenost nože (1) od protiostrří (3) nastavte na 0,1 mm.
- Klíčem na šrouby utáhněte řezný nůž (1) v pořadí 2a, 2b, 2c, 2d (utahovací moment 280 Nm).
- Uvolněte aretaci řezacího bubnu, otočte řezací buben o jednu řadu nožů dál a znovu jej aretujte.
- Nastavte nože další řady nožů.
- Tak pokračujte, až jsou stejnoměrně nastavené všechny řady nožů na řezacím bubnu.
- Uvolněte aretaci řezacího bubnu.
- Nastavte brousek tak, aby mezi hřbety nožů a brouskem byla vzdálenost 0,5 mm, viz strana 469.
- Odjedťte protiostrřím na obou stranách stejnoměrně kousek zpět.
- Přimontujte agregát návodu, viz strana 453.
- Nabruste řezné nože, viz strana 462.
- Nastavte protiostrří, viz strana 466.

Výměna řezných nožů (u provedení s řezacím bubnem MaxFlow)

Opatřebované a poškozené řezné nože se musí vyměnit.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění součástmi s ostrými hranami

Při práci na řezacím bubnu hrozí nebezpečí zranění ostrými řeznými noži a ostrými hranami šroubovacích lišt.

- ▶ Při práci na řezacím bubnu noste vždy ochranné rukavice.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při montáži znečištěných součástí

Při montáži znečištěných řezných nožů a šroubovacích lišt hrozí nebezpečí, že se řezné nože uvolní z řezacího bubnu a poškodí součásti stroje.

- ▶ Všechny části před montáží vyčistěte.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při montáži vadných šroubů

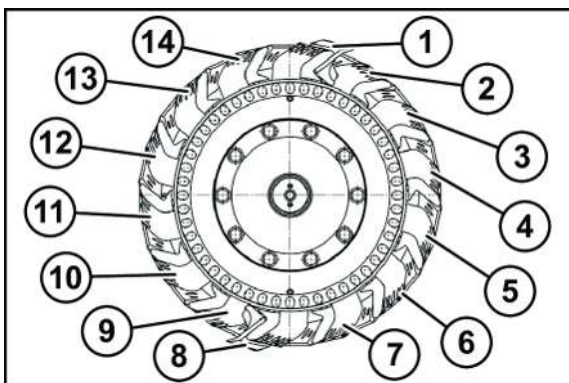
Při montáži starých šroubů po výměně řezných nožů hrozí nebezpečí, že jsou tyto šrouby poškozené a za určitých okolností při provozu selžou, čímž by mohlo vzniknout poškození stroje.

- ▶ Při každé výměně nožů použijte pro připevnění řezných nožů nové šrouby.

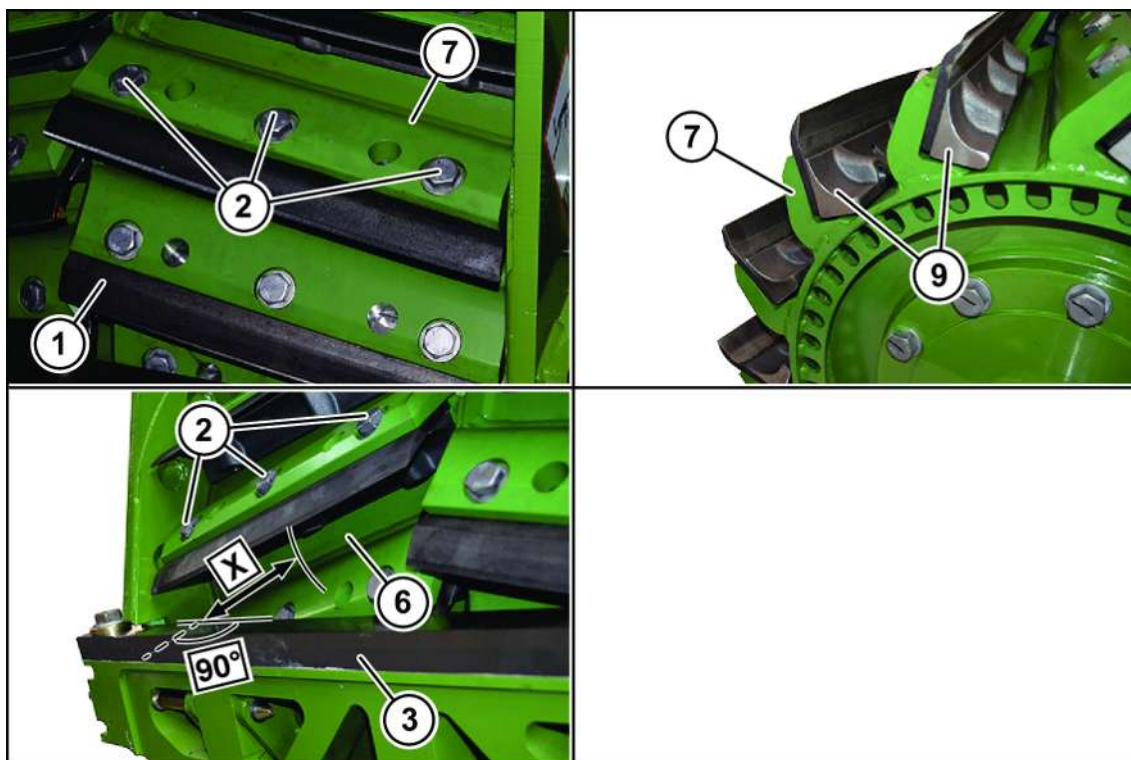
INFORMACE

Pro zabránění nevyváženosti řezacího bubnu:

- ▶ řezné nože a šroubovací lišty se musí vyměňovat vždy v páru.
Vždy se musí vyměnit oba nože a obě šroubovací lišty, které jsou na řezacím bubnu přesazené o 180°
(např. nůž 1 a nůž 6 u řezacího bubnu s 20 noži, nůž 1 a nůž 8 u řezacího bubnu s 28 noži, nůž 1 a nůž 10 u řezacího bubnu s 36 noži).
Které nože a které šroubovací lišty tvoří pár závisí na celkovém počtu nožů na řezacím bubnu.
- ▶ Namontujte na řezací buben sadu demontovaných šroubovacích lišt tak, aby byly ve stejném pořadí jako před demontáží.



BX001-291



BX001-292

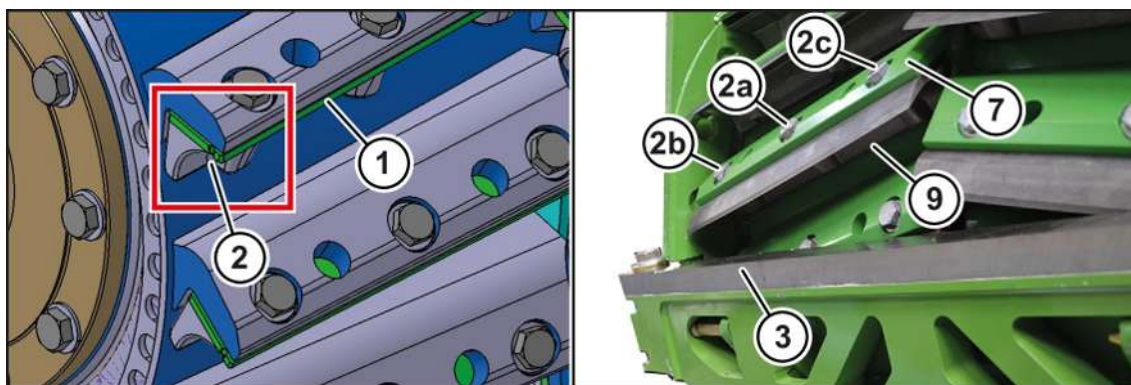
Výměna řezného nože:

- Pomocí brousicího zařízení nabruste řezné nože (1), viz strana 462.

INFORMACE

Pokud je nutné vyměnit protiostrčí, musí se to provést před následujícími nastaveními.

- Přes ovládací jednotku broušení nastavte protiostrčí (3) paralelně s broušenou plochou nožů, viz strana 466.
- Změřte vzdálenost "X" protiostrčí (paralelně s horní hranou protiostrčí) od pláště bubnu vlevo a vpravo.
- Zjistěte rozdíl obou hodnot.
- Přes ovládací jednotku broušení nastavte vzdálenost protiostrčí (3) od pláště bubnu (6) (měřeno paralelně s horní hranou protiostrčí) na rozměr $X = 87 - 89$ mm. Přitom je třeba zohlednit předem zjištěný rozdíl. Tím bude zaručeno, že bude protiostrčí vyrovnáno paralelně s noži.
- Demontujte šrouby s šestihrannou hlavou (2).
- Vytáhněte řezný nůž dopředu.
- Vyčistěte nosník nože (7) a šroubovací lištu (9).
- Zkontrolujte šroubovací lištu.
- Poškozenou nebo silně opotřeбенou šroubovací lištu vyměňte.



BX001-293

- ▶ Při použití slepých nožů (1) je nutné dbát na montážní polohu, zářez (2) musí být vždy vně a vpředu, viděno po směru jízdy. Další připevnění je stejné jako montáž řezných nožů, viz následující popis.
- ▶ Vsaďte nový řezný nůž s novými šrouby (2).
- ▶ Prostřední šroub (2a) nechte povolený.
- ▶ K dodávanému výstředníku přišroubujte očkový klíč (vel. 17) se šroubem a podložkou. Výstředník se nachází u skříně řezacího bubnu po směru jízdy vlevo, viz strana 477.
- ▶ Vložte výstředník do otvoru nosníku nožů (7).
- ▶ Vnější šrouby (2b, 2c) utáhněte jen tolik, aby bylo možné otočením výstředníku uvést nůž do polohy bez vůle.
- ▶ Nastavte nůž pohybem očkového klíče. Vzdálenost nůž – protiostrří (3) nastavte na rozměr 0,1 mm.
- ▶ Utáhněte šrouby v pořadí 2a, 2b, 2c (směrem zevnitř ven) utahovacím momentem 280 Nm.
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu, otočte řezací buben o jednu řadu nožů dál a znovu jej aretujte.
- ▶ Nastavte nože další řady nožů.
- ▶ Tak pokračujte, až jsou stejnoměrně nastavené všechny řady nožů na řezacím bubnu.
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu.
- ▶ Nastavte brousek tak, aby mezi hřbety nožů a brouskem byla vzdálenost 0,5 mm, viz strana 469.
- ▶ Odjedťte protiostrřím na obou stranách stejnoměrně kousek zpět.
- ▶ Přimontujte agregát návodu, viz strana 459.
- ▶ Nabruste řezné nože, viz strana 462.
- ▶ Nastavte protiostrří, viz strana 466.

Výměna řezných nožů (u provedení s řezacím bubnem se 40 noži Biogas)

Opatřované a poškozené řezné nože se musí vyměnit.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění součástmi s ostrými hranami

Při práci na řezacím bubnu hrozí nebezpečí zranění ostrými řeznými noži a ostrými hranami šroubovacích lišt.

- ▶ Při práci na řezacím bubnu noste vždy ochranné rukavice.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při montáži znečištěných součástí

Při montáži znečištěných řezných nožů a šroubovacích lišt hrozí nebezpečí, že se řezné nože uvolní z řezacího bubnu a poškodí součásti stroje.

- Všechny části před montáží vyčistěte.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při montáži vadných šroubů

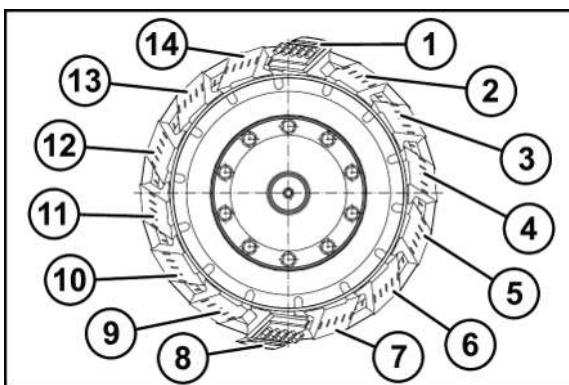
Při montáži starých šroubů po výměně řezných nožů hrozí nebezpečí, že jsou tyto šrouby poškozené a za určitých okolností při provozu selžou, čímž by mohlo vzniknout poškození stroje.

- Při každé výměně nožů použijte pro připevnění řezných nožů nové šrouby.

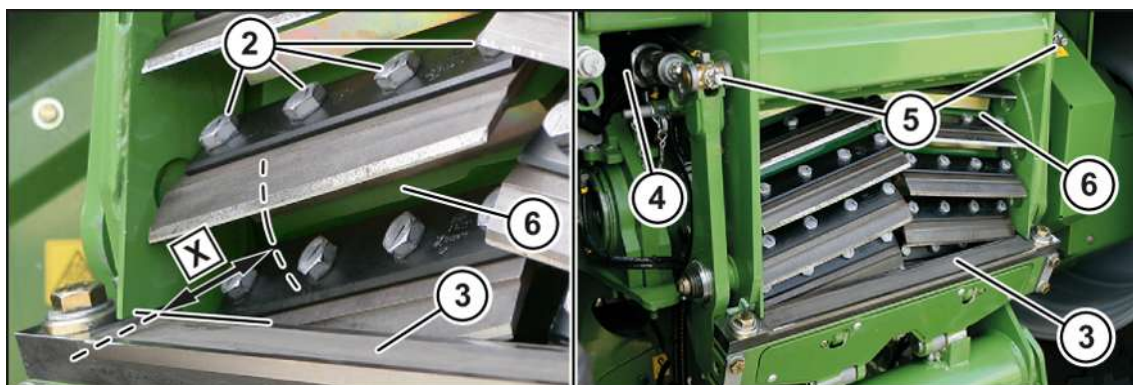
INFORMACE

Pro zabránění nevyváženosti řezacího bubnu:

- řezné nože a šroubovací lišty se musí vyměňovat vždy v páru.
Vždy se musí vyměnit oba nože a obě šroubovací lišty, které jsou na řezacím bubnu přesazené o 180°
(např. při 40 nožích na bubnu je to nůž 1 a nůž 11).
Které nože a které šroubovací lišty tvoří pár závisí na celkovém počtu nožů na řezacím bubnu.
- Namontujte na řezací buben sadu demontovaných šroubovacích lišt tak, aby byly ve stejném pořadí jako před demontáží.



BX001-624



BX001-627

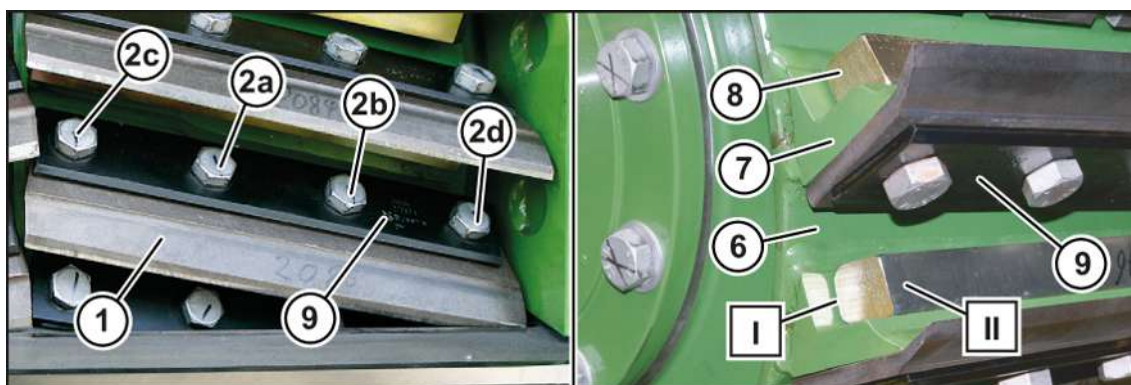
Výměna řezného nože:

- Pomocí brousicího zařízení nabrušte řezné nože, viz strana 462.

INFORMACE

Pokud je nutné vyměnit protiostrří, musí se to provést před následujícími nastaveními.

- ▶ Přes ovládací jednotku broušení nastavte protiostrří (3) paralelně s broušenou plochou nožů, viz strana 466.
- ▶ Změřte vzdálenost "X" protiostrří (paralelně s horní hranou protiostrří) od pláště bubnu (6) vlevo a vpravo.
- ▶ Zjistěte rozdíl obou hodnot.
- ▶ Přes ovládací jednotku broušení nastavte vzdálenost protiostrří (3) od pláště bubnu (6) (měřeno paralelně s horní hranou protiostrří) na rozměr $X = 87 - 89$ mm. Přitom je třeba zohlednit předem zjištěný rozdíl. Tím bude zaručeno, že bude protiostrří vyrovnáno paralelně s noži.

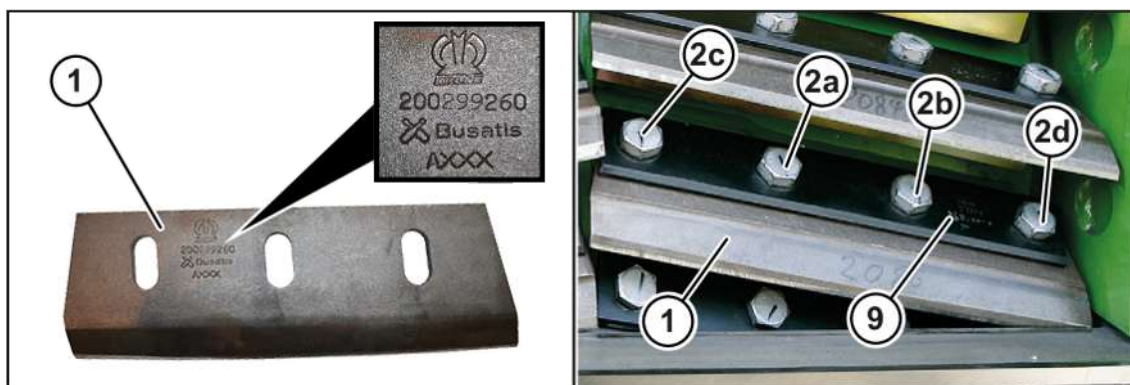


BX001-625

- ▶ Demontujte šrouby s šestihrannou hlavou (2a, 2b, 2c, 2d).
- ▶ Vytáhněte řezný nůž dopředu.
- ▶ Vyčistěte nosník nože (7) a přítlačné desky (9).
- ▶ Zkontrolujte přítlačné desky (9).
- ▶ Poškozené nebo silně opotřeбенé přítlačné desky (9) vyměňte.
- ▶ Nasadte řezný nůž (1) s novými šrouby.

UPOZORNĚNÍ

Při vsazování řezných nožů (1) dávejte pozor na směr montáže závitových lišt (8). Plocha (I) se zaoblenými rohy musí přiléhat k řezacímu bubnu (6), plocha (II) musí být od řezacího bubnu (6) odkloněná.



BX001-626

- ▶ Vzdálenost nože od protiostrří nastavte na 0,1 mm.
- ▶ Utáhněte šrouby v pořadí 2a, 2b, 2c, 2d utahovacím momentem 280 Nm.
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu, otočte řezací buben o jednu řadu nožů dál a znovu jej aretujte.
- ▶ Vyměňte nože další řady nožů.
- ▶ Tak pokračujte, až jsou stejnoměrně vyměněné a nastavené všechny řady nožů na řezacím bubnu.
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu.
- ▶ Nastavte brousek tak, aby mezi hřbety nožů a brouskem byla vzdálenost 0,5 mm, viz [strana 469](#).
- ▶ Odjed'te protiostrřím na obou stranách stejnoměrně kousek zpět.
- ▶ Přimontujte agregát návodu, viz [strana 453](#).
- ▶ Nabruste řezné nože, viz [strana 462](#).
- ▶ Nastavte protiostrří, viz [strana 466](#).

26.8 Práce s polovičním počtem řezných nožů

Otázky návodu a počet řezných nožů určují délku řezanky.



EQG003-093

Pokud nedostačuje nastavitelný rozsah délky řezanky a délka řezanky je stále ještě příliš malá, lze snížit počet řezných nožů na polovinu.

- ▶ Demontujte na obou stranách řezacího bubnu vždy každý druhý nůž.
- ▶ Pro ochranu nosníků nožů namontujte dodávané slepé nože (příslušenství), viz [strana 480](#).
- ▶ Nastavte příslušný počet nožů na terminálu, viz [strana 179](#).

26.9 Otočení resp. výměna protiotšť

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění ostrými řeznými noži

Při údržbě řezacího bubnu hrozí nebezpečí, že se obsluhující zraní o ostré řezné nože.

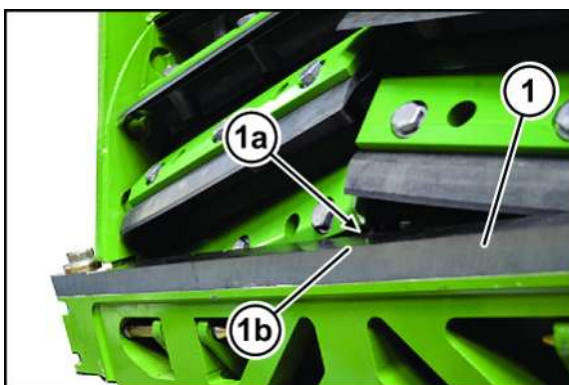
- ▶ Při práci na řezacím bubnu pracujte obzvláště pozorně a opatrně.
- ▶ Při práci na řezacím bubnu noste ochranné rukavice.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje cizími tělesy, které se dostanou do průchodu produktu

Nejsou-li protiotšťi nebo nosník protiotšťi rovné, mohou se tyto součásti poškodit, jejich části dostat do průchodu produktu a tam poškodit další díly.

- ▶ Ujistěte se, že jsou protiotšťi i nosník protiotšťi čisté a rovné. Komponenty, které nejsou v pořádku, v případě potřeby vyčistěte nebo vyměňte.



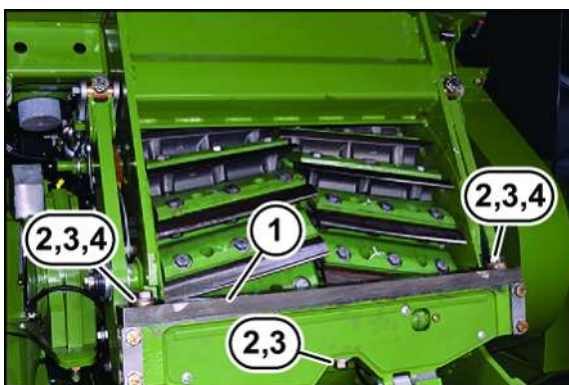
BX001-295

Protiotšťi (1) lze použít oboustranně. Pokud je jedna resp. jsou obě strany (1a, 1b) protiotšťi opotřebené, musí se protiotšťi otočit resp. vyměnit. Pokud se sklízecí řezačka provozuje s opotřebeným protiotštěm, může docházet k vyšší spotřebě nafty, k neuspokojivé kvalitě řezu a ke snížení životnosti řezných nožů. Aby bylo zachováno co nejmenší opotřebení, musí být správně nastavena vzdálenost protiotšťi od řezných nožů (spára řezu), viz strana 462.

Dále musí být řezné nože správně nabroušené, viz strana 475.

Přípravné činnosti:

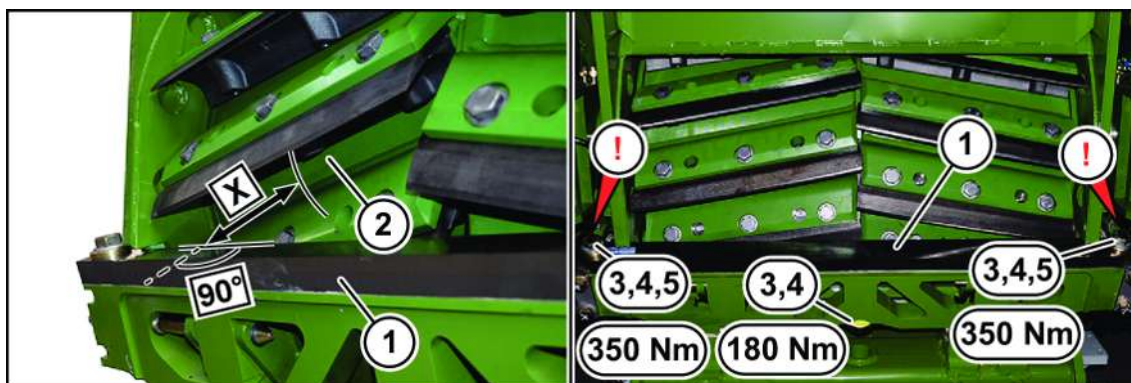
- ▶ Demontujte agregát návodu, viz strana 456.



BX001-296

Otočení/výměna protiostrží

- Pomocí broušícího zařízení nabruste řezné nože, viz strana 462.
- Přes ovládací jednotku broušení nastavte protiostrží (1) paralelně s broušenou plochou nožů, viz strana 466.
- Demontujte šrouby s šestihrannou hlavou (2), podložky se závěrnou hranou (3) a podložky (4).
- Vytáhněte protiostrží (1) dopředu z držáku.
- Vyčistěte dosedací plochu a spodní stranu protiostrží (1).



BX001-297

UPOZORNĚNÍ

Poškození strojních dílů z důvodu uvolněných součástí

Není-li protiostrží bezpečně připevněné, může se uvolnit a poškodit nože řezacího bubnu nebo celý řezací buben.

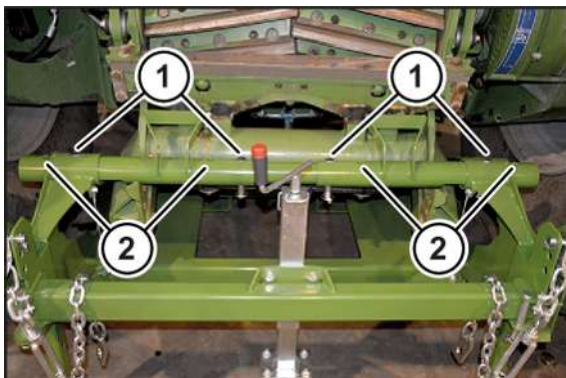
- Šroubová spojení vlevo a vpravo na stroji, která jsou označena , zajistěte středně pevně pomocí LOCTITE

Montáž nového protiostrží

- Odsuňte nosník protiostrží paralelně tak daleko od řezacího bubnu, aby bylo možné namontovat protiostrží (1).
- Na nosník protiostrží položte protiostrží (1) a uprostřed zespodu jej pevně rukou přimontujte šrouby se šestihrannou hlavou (3) s podložkami se závěrnou hranou (4) a podložkami (5).
- Vyrovnajte protiostrží (1) na nosníku paralelně s nabroušenými hřbety nožů.
- Všechny tři šroubové spoje protiostrží utáhněte uvedeným utahovacím momentem, viz obrázek BX001-297.
- Přimontujte agregát návodu, viz strana 453.
- Nastavte protiostrží, viz strana 466.

26.10 Ovládání montážního vozíku řezacího agregátu (u varianty "Montážní vozík řezacího agregátu")

26.10.1 Nastavení montážního vozíku



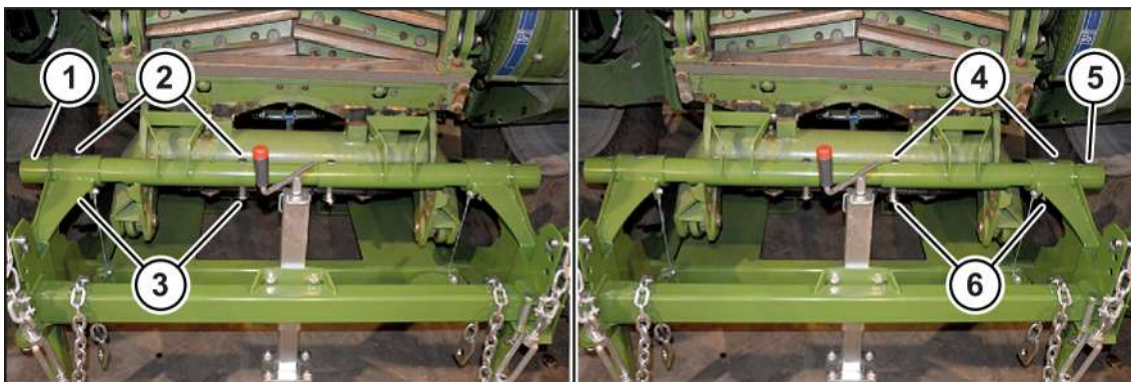
BX001-923

Úchytné trubky montážního vozíku musí být příslušně nastaveny podle typu stroje.

U strojů s šířkou řezacího bubnu 630 mm se musí použít otvory (2).

U strojů s šířkou řezacího bubnu 800 mm se musí použít otvory (1).

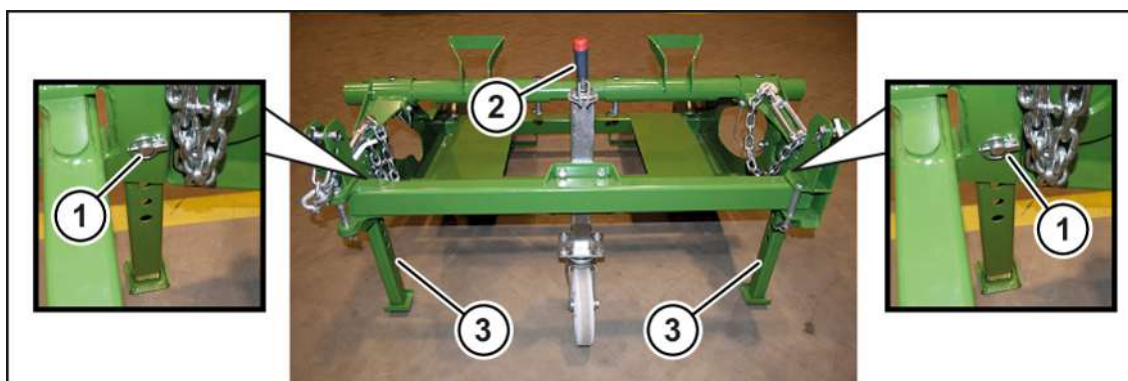
Nastavení úchytné trubky



BX001-924

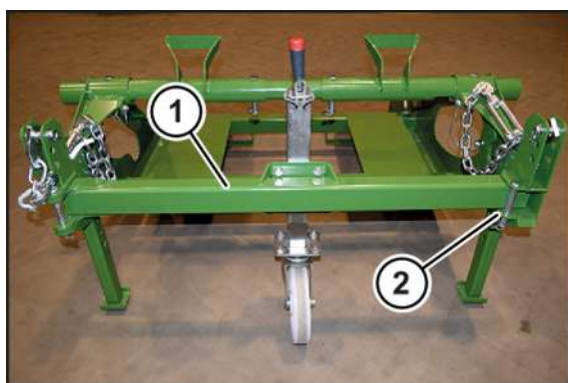
- ▶ Demontujte pojistnou sklopnou závlačku (3) a vytáhněte čepy (2) nahoru.
- ▶ Posuňte pravou úchytnou trubku (1) do požadované polohy.
- ▶ Namontujte čepy (2) a zajistěte je pojistnými sklopnými závlačkami (3).
- ▶ Demontujte pojistnou sklopnou závlačku (6) a vytáhněte čepy (4) nahoru.
- ▶ Posuňte levou úchytnou trubku (5) do požadované polohy.
- ▶ Namontujte čepy (4) a zajistěte je pojistnými sklopnými závlačkami (6).

26.10.2 Odstavení montážního vozíku



BX001-934

- Pro bezpečné odstavení montážního vozíku s demontovaným agregátem řezacího bubnu vytáhněte opěrné nohy (3) a zajistěte je vždy čepem a pojistnou sklopnou závlačkou (1).
- Pomocí ruční kliky (2) nastavte opěrné kolo tak, aby montážní vozík stál úplně na opěrných nohách (3).



BX001-935

- Aby bylo možné lépe pracovat na agregátu řezacího bubnu, demontujte sklopnou závlačku a čep (2) a natočte ke straně příčný nosník (1).

26.11 Otočení resp. výměna dopravních lišt vkladacího válce

Vkladací válec (1) je vybaven dopravními lištami, které mají jednu stranu hladkou a druhou ozubenou. Dopravní lišty se mohou namontovat tak, aby se používala volitelně hladká nebo ozubená strana.

Podle zkušeností se nejlepší pracovní výsledky docílí, když se hladká strana používá pro trávy a ozubená strana pro kukuřici.

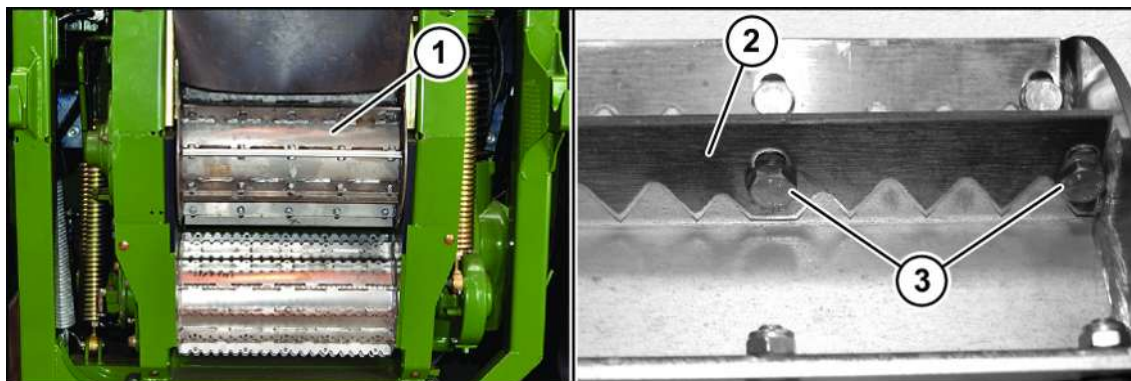
INFORMACE

Dopravní lišty se musí vyměnit v případě, když je jejich opotřebení tak velké, že nejsou výš než příčné lišty vkladacího a dopravního válce.

INFORMACE

Z důvodů detekce kovů se smí použít jen připevňovací materiál z nemagnetické oceli. Šrouby se z důvodu magnetizačního efektu nesmí utahovat nárazovým šroubovákem, protože by magnetizované šrouby na vkladacím válci nepřetržitě aktivovaly detekci kovů.

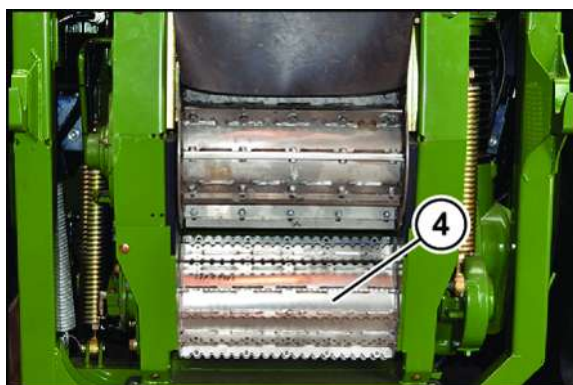
Otočení dopravních lišt vkladacího válce



BXG000-086

- ▶ Demontujte agregát návodu, viz strana 450.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Demontujte šrouby (3) dopravní lišty (2).
- ▶ Dopravní lištu (2) otočte a přimontujte (utahovací moment 35 Nm).

26.12 Výměna dopravních lišt dopravního válce



BXG000-087

Dopravní válec dole (4) může být rovněž vybaven dopravními lištami.

Tyto dopravní lišty slouží k ochraně dopravního válce před opotřebením, ale nelze je otáčet.

26.13 Nastavení vzdálenosti stěrač - hladký válec



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru při přehřátí stěračů a hladkého válce

Je-li příliš malá štěrbina mezi stěračem a hladkým válcem, vyvíjí stěrač na hladký válec tlak a dochází k přehřátí, které může mít za následek požár. Je-li stěrač nebo hladký válec poškozený nebo má rýhy a mezi stěračem a hladkým válcem je příliš velká mezera, může se v ní hromadit krmivo, které se třením zahřívá a může mít za následek požár.

- ▶ Zkontrolujte stěrač a hladký válec ohledně poškození a rýh.
- ▶ Mezeru mezi stěračem a hladkým válcem nastavte pomocí tažných pružin a pojistných matic tak, aby stěrač nevyvíjel na hladký válec žádný tlak a zároveň mezera nebyla příliš velká.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje zlomeným stěračem

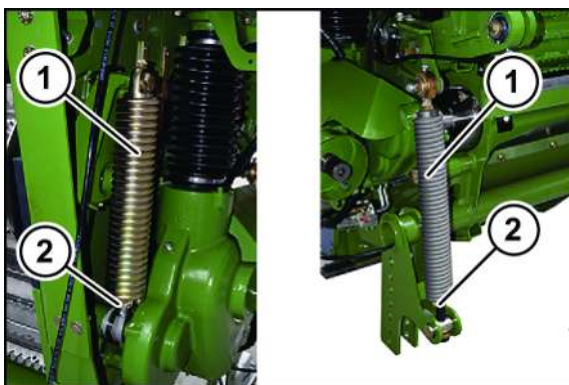
Když je stěrač příliš tenký, může prasknout, dostat se do průchod produktu a tam poškodit další díly.

- ▶ Kontrolujte tloušťku stěrače podle tabulky údržby, viz strana 399.
- ▶ Je-li stěrač tenčí než 24 mm, musí se vyměnit.

Nastavení se provádí na demontovaném agregátu návodu.

Stěrač se musí po celé šířce hladkého válce nastavit co nejtěsněji k válci.

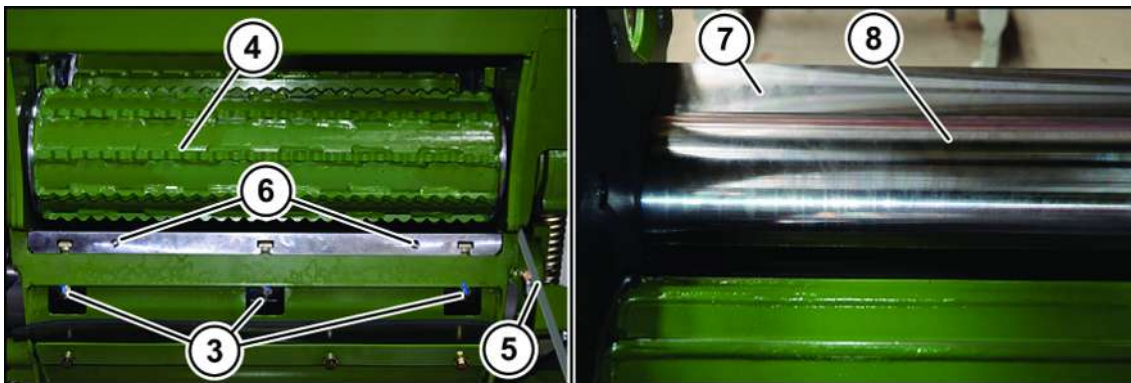
Vzdálenost stěrače od hladkého válce musí činit 0,1 mm až 0,3 mm



BX001-300

Odlehčení tažných pružin:

- ▶ Povolte pojistné matice (2) tažných pružin (1) na pravé a levé straně stroje.



BX001-301

Nastavení vzdálenosti stěrač – hladký válec

- ▶ Vyšroubujte 3 šestihranné matice (3).
- ▶ Pro kontrolu vzdálenosti mezi stěračem (7) a hladkým válcem (8) pomocí spároměru zvedněte lisovací válec (4) pomocí montážní páky (5).

VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění zvednutou skupinou válců! Před měřením zajistěte skupinu válců návodu proti poklesávání.

- ▶ Zkontrolujte vzdálenost mezi stěračem (7) a hladkým válcem (8) spároměrem.

Pokud je vzdálenost v rozmezí 0,1 mm až 0,3 mm, je nastavení v pořádku.

Je-li vzdálenost větší než 0,3 mm, musí se stěrač nastavit.

- ▶ V případě potřeby nastavte stěrač (7) stejnoměrně po celé šířce lehkými údery.

Pokud je vzdálenost v rozmezí 0,1 mm až 0,3 mm, je nastavení v pořádku.

Když stěrač tlačí na hladký válec příliš silně, musí se stěrač nastavit.

- ▶ V případě potřeby oddalte stěrač (7) stejnoměrně po celé šířce od hladkého válce pomocí dvou šroubů se šestihrannou hlavou M12 v odtlačovacích otvorech (6).
- ▶ Zkontrolujte vzdálenost mezi stěračem (7) a hladkým válcem (8) spáoměrem a podle potřeby znovu nastavte.

Pokud je vzdálenost v rozmezí 0,1 mm až 0,3 mm, je nastavení v pořádku.

- ▶ Z odtlačovacích otvorů odstraňte oba šrouby s šestihrannou hlavou M12.

Když je vzdálenost stěrače od hladkého válce nastavena

- ▶ Utáhněte 3 šestihranné matice (3).
- ▶ Předepněte tažné pružiny na obou stranách, [viz strana 494](#).

26.14 Nastavení vzdálenosti lisovacího válce od stěrače

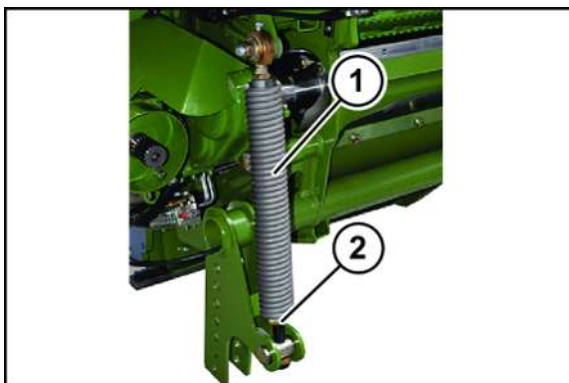
UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje zlomeným stěračem

Když je stěrač příliš tenký, může prasknout, dostat se do průchod produktu a tam poškodit další díly.

- ▶ Kontrolujte tloušťku stěrače podle tabulky údržby, [viz strana 399](#).
- ▶ Je-li stěrač tenčí než 24 mm, musí se vyměnit.

Nastavení se provádí na demontovaném agregátu návodu.



BX001-302

Odlehčení zadních tažných pružin:

- ▶ Povolte pojistné matice (2) zadních tažných pružin (1) na levé a pravé straně stroje.

Odlehčení tažných pružin:

- ▶ Povolte pojistné matice (2) tažných pružin (1) na pravé a levé straně stroje.

Nastavení vzdálenosti lisovacího válce od stěrače

Vzdálenost mezi dopravními lištami (1) lisovacího válce a stěračem (3) musí činit $X=3-8$ mm.

- ▶ Zkontrolujte rozměr X mezi dopravními lištami (1) lisovacího válce a stěračem (3).

Pokud je rozměr X v rozmezí 3 mm až 8 mm, je nastavení správné.

Je-li rozměr $X < 3 \text{ mm}$, musí se vzdálenost X zvětšit.

- ▶ Pomocí např. montážní páky (5) zvedněte horní skupinu válců (4).
- ▶ Pod zarážky (2) agregátu návodu položte podložky.
- ▶ Změřte vzdálenost X .

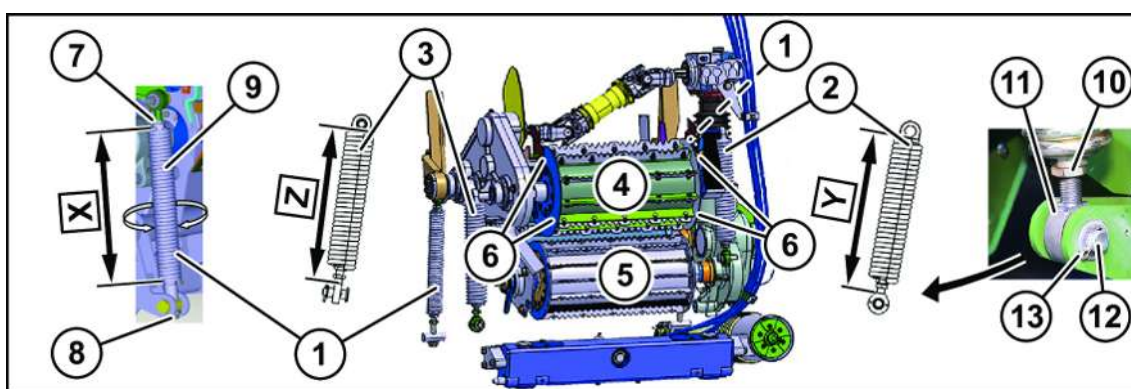
Je-li vzdálenost $X > 8 \text{ mm}$, musí se vzdálenost X zmenšit.

- ▶ Pomocí např. montážní páky (5) zvedněte horní skupinu válců (4).
- ▶ Zpod zarážek (2) agregátu návodu odstraňte podložky.
- ▶ Změřte vzdálenost X .

Když je vzdálenost lisovacího válce od stěrače nastavena.

- ▶ Předpněte tažné pružiny na obou stranách, viz strana 494.

26.15 Nastavení tažných pružin agregátu návodu



BX001-304

Tažné pružiny vzadu vlevo a vpravo (1) se musí na obou stranách agregátu návodu stejnoměrně předpnout na rozměr $X = 401 \text{ mm}$.

Předpnutí tažných pružin při rozdílných rozměrech na pravé a levé straně stroje:

- ▶ Povolte pojistnou matici (7).
- ▶ Povolte šroub (8).
- ▶ Otáčejte tažnou pružinou (9) až do nastavení rozměru $X = 401 \text{ mm}$.
- ▶ Šroub (8) pevně utáhněte.
- ▶ Pevně utáhněte pojistnou matici (7).

Tažná pružina vpředu vlevo (2) a tažná pružina vpředu vpravo (3) se nepředpínají.

Pomocí tažných pružin vpředu vlevo a vpředu vpravo lze nastavit vkladací válec (4) a dopravní válec (5) tak, aby byly vůči sobě paralelně.

Paralelní nastavení vkladacího válce (4) a dopravního válce (5), na pravé a levé straně stroje:

- ▶ Vytáhněte závlačku (13) a vyjměte čep (12).
- ▶ Povolte pojistnou matici (10).
- ▶ Nastavujte délku pružiny (Y, Z) pomocí závitového dílu (11), dokud není vkladací válec (4) nastaven paralelně s dopravním válcem (5).
- ▶ Ujistěte se, že válce v oblasti (6) zvenku nenabíhají na ochranné plechy.
- ▶ Pevně utáhněte pojistnou matici (10).
- ▶ Zastrčte čep (12) a zajistěte ho závlačkou (13).

27 Údržba – průchod produktu

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

Pro zachování pokud možno optimálního průchodu produktu se musí kontrolovat ochranné plechy jednotlivých komponent a v případě potřeby se musí vyměnit. Opotřebitelné plechy jsou opotřebené, když vykazují silné prohlubně a umožňují vznik menších hromadění produktu v hranách.

Kontrolovat se musí následující komponenty:

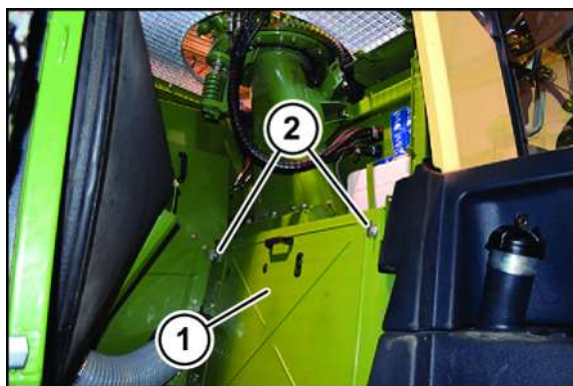
- Agregát návodu
- Dno bubnu
- Předávací šachtice
- Kanál na travu
- Kondicionér na kukuřici (klín vpravo/vlevo)
- Urychlovač odhazování (kryt, zadní stěna)
- Hrdlo kanálu nahoře
- Odhazovací koncovka

27.1 Přístupová místa k průchodu produktu

Přes údržbové klapky lze přistupovat k průchodu produktu, např. pro odstraňování ucpání sklizňovým produktem.

Před otevřením údržbových klapek

- Zastavte a zajistěte stroj, [viz strana 33](#).

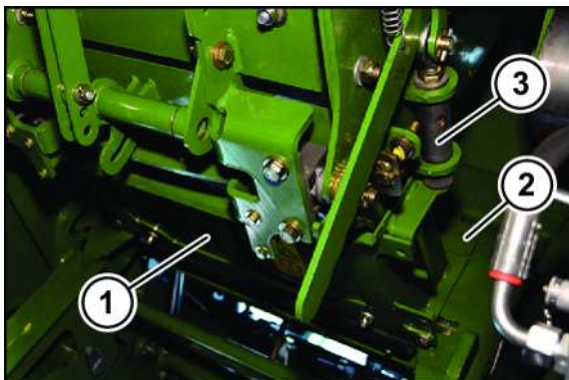


BXG000-083

Pro přístup k údržbovým klapkám spodního průchodu produktu se musí odstranit kryt (1).

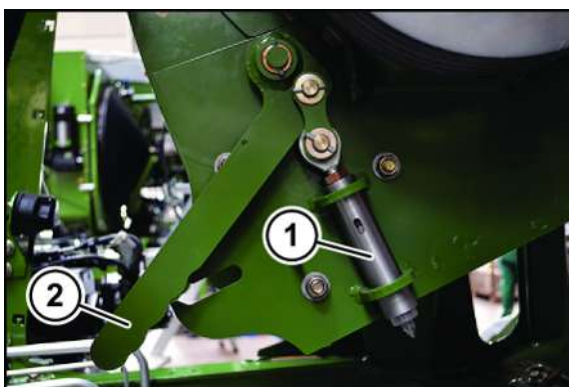
- ▶ Otevřete otočné uzávěry (2) a sejměte kryt (1).

27.1.1 Demontáž kanálu na trávu



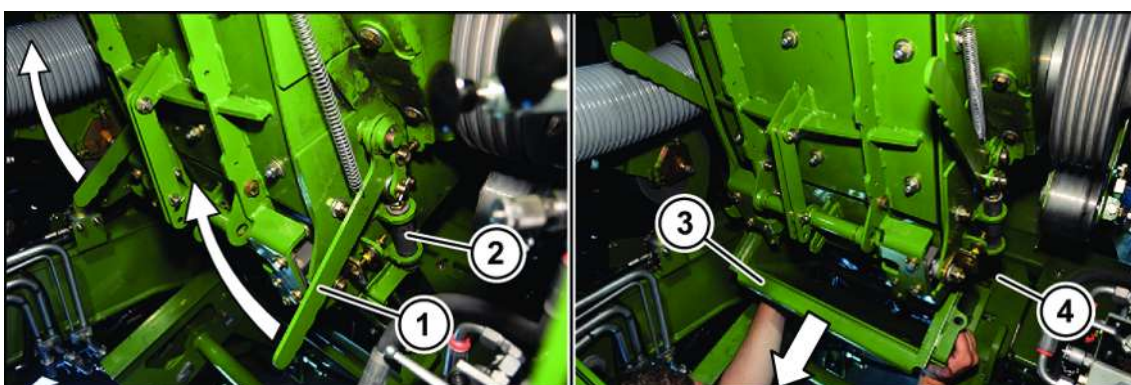
BX001-307

Kanál na trávu (1) je uchycen dole na předávací šachtici v zalomeném přidržovacím plechu (2) a nahoře pomocí dvou vedených upevňovacích čepů (3) v urychlovači odhazování.



BX001-308

Upevňovací čepy (1) kanálu na trávu jsou na pravé a levé straně připevněny na urychlovači odhazování a ve svém vedení se pohybují vždy pomocí jedné páky (2).



BX001-309

Demontáž kanálu na trávu:

- ▶ Přesuňte páku (1) nahoru, pravá a levá strana stroje.
- ▶ Vytáhněte kanál na trávu (3) dozadu z přidržovacího plechu (4).

27.1.2 Montáž kanálu na trávu

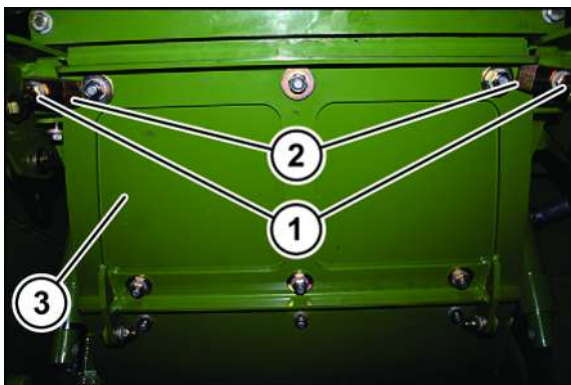


BX001-310

Montáž kanálu na trávu:

- ▶ Posouvejte kanál na trávu (1) dopředu, mezi urychlovač odhazování a předávací šachtici, dokud se zadní příruba kanálu na trávu nezasune do přidržovacího plechu (2).
- ▶ Přesuňte páku (3) dolů a přitom se ujistěte, že čep (4) zajel do skupiny otvorů (5) v kanálu na trávu, pravá a levá strana stroje.

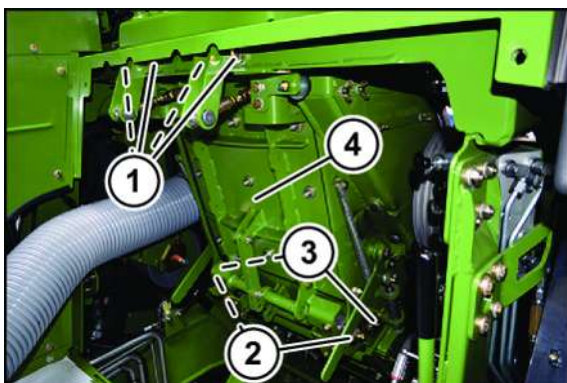
27.1.3 Otevření údržbové klapky předávací šachtice



BXG000-085

- ▶ Povolte šrouby s šestihrannou hlavou (1) a otočte upínací prvky (2) na stranu.
- ▶ Sklopte údržbovou klapku (3) dolů.
- ▶ Po ukončení údržbářských prací údržbovou klapku (3) sklopte nahoru, otočte upínací prvky (2) před údržbovou klapku a zajistěte šrouby s šestihrannou hlavou (1).

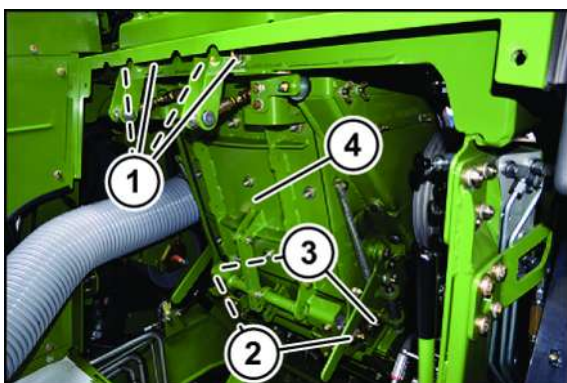
27.1.4 Demontáž zadní stěny urychlovače odhazování



BX001-312

- ▶ Demontujte šrouby s šestihrannou hlavou (1) z držáku na zadní stěně urychlovače odhazování.
- ▶ Vyšroubujte šrouby s šestihrannou hlavou M16 (2).
- ▶ Demontujte šestihranné matice a závitová vřetena (3).
- ▶ Vyjměte zadní stěnu urychlovače odhazování (4).
- ▶ Montáž zadní stěny urychlovače odhazování, viz strana 498.

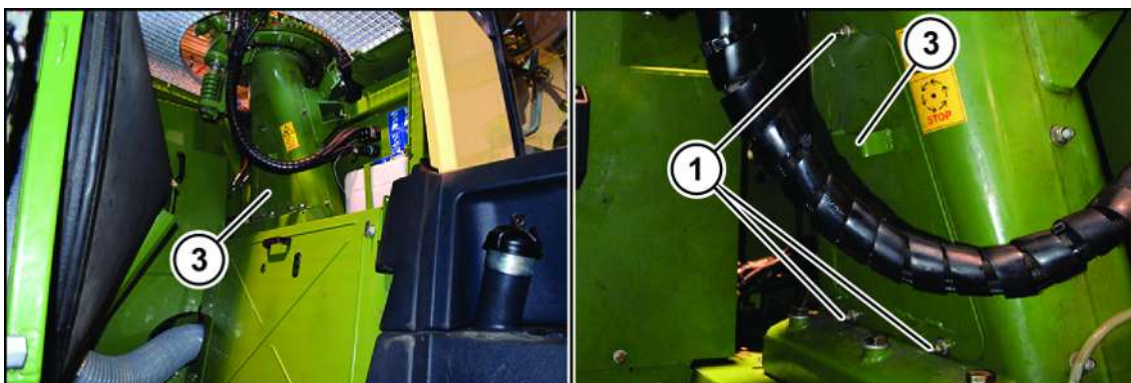
27.1.5 Montáž zadní stěny urychlovače odhazování



BX001-312

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Nasadte zadní stěnu urychlovače odhazování (4).
- ▶ Namontujte šestihranné matice a závitová vřetena (3).
- ▶ Utáhněte šrouby s šestihrannou hlavou M16 (2).
- ▶ Namontujte šrouby s šestihrannou hlavou (1) na držák na zadní stěně urychlovače odhazování.
- ▶ Nastavení zadní stěny urychlovače odhazování, viz strana 390.

27.1.6 Demontáž údržbové klapky v hrdle kanálu



BXG000-084

- ▶ Vyšroubujte šrouby s šestihrannou hlavou (1).
- ▶ Vyměňte údržbovou klapku (3).
- ▶ Po ukončení údržbářských prací nasadte údržbovou klapku (3) a přišroubujte ji šrouby s šestihrannou hlavou (1).

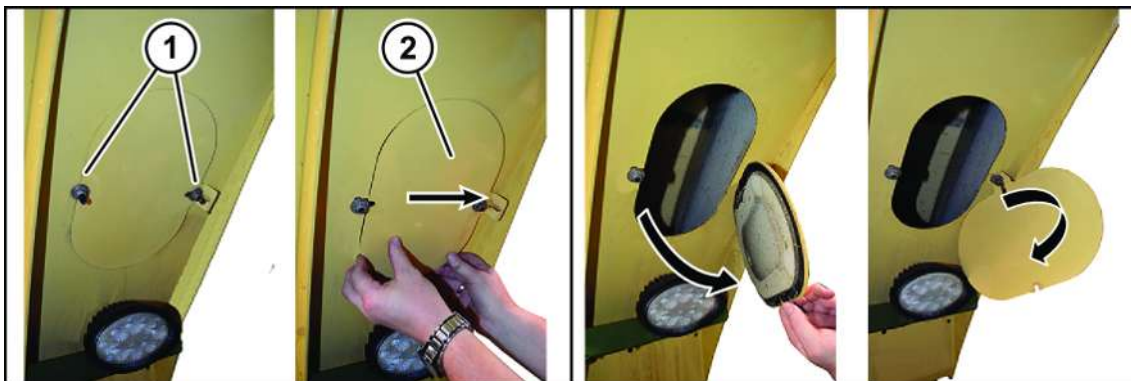
27.1.7 Otevření údržbové klapky v odhazovací koncovce

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění při pádu

Při práci na nebo ve vysoko položených oblastech stroje hrozí nebezpečí pádu. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Dbejte na bezpečné postavení.
- ▶ Používejte vhodné zajištění proti pádu.
- ▶ Oblast pod montážním místem zajistěte před padajícími předměty.
- ▶ Údržbovou klapku (1) a údržbovou klapku (3) (u varianty "Prodloužení odhazovací koncovky") na odhazovací koncovce otvírejte ze střechy.
- ▶ Pro otevření údržbových klapek (2) natočte odhazovací koncovku dopředu doleva a snižte natolik dolů, aby byly údržbové klapky přístupné z plošiny.



BX001-609

- ▶ Povolte matice (1) a posuňte údržbovou klapku (2) na stranu.
- ▶ Odklopte údržbovou klapku a otočte ji.
- ▶ Po ukončení údržbářských prací údržbovou klapku (2) otočte zpět a přiklopte.
- ▶ Posuňte údržbovou klapku (2) do původní polohy a utáhněte šrouby (1).

27.2 Údržba kondicionéru na kukuřici

Před použitím kondicionéru na kukuřici by se měly zkontrolovat válce, zda nejsou opotřebené. Opotřebené válce již nedosahují požadovanou kvalitu zpracování a sklizňový produkt se již tak dobře nepřijímá, což může vést k ucpání sklizňovým produktem.

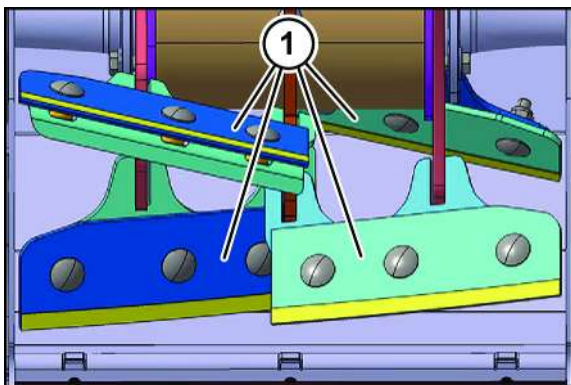


BX001-315

- ▶ Aby bylo možné provést kontrolu válců, musí se kondicionér na kukuřici demontovat nebo na výkyvném zařízení zasunout úplně dozadu.
- ▶ Položte pravítko (1) na některý zub válců.
- ▶ Vzdálenost mezi válcem a pravítkem by neměla být větší než $X=1$ mm. Jinak doporučujeme válce vyměnit.

27.3 Údržba urychlovač odhazování

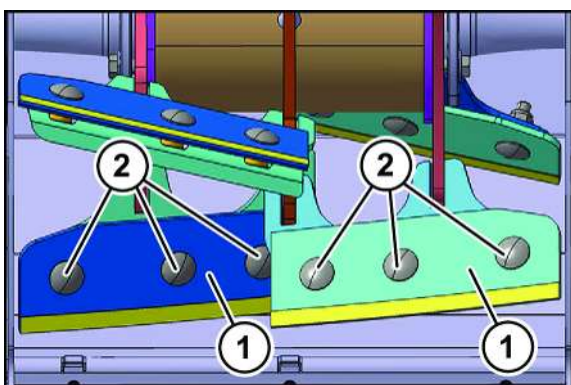
27.3.1 Kontrola vyhazovacích lopatek



BXG000-094

- ▶ Za účelem kontroly odhazovacích lopatek (1) demontujte údržbovou klapku hrdla kanálu.
- ▶ Posuďte odhazovací lopatky:
Neměly by mít žádné větší poškození, např. způsobené kameny, kvůli kterému by se kolem odhazovacích lopatek ovinulo krmivo.
Hrana odhazovacích lopatek by neměla mít žádné větší prohlubně, aby byla vzdálenost k zadní stěně vždy rovnoměrná.

27.3.2 Montáž/demontáž vyhazovacích lopatek



BXG000-095

Demontáž odhazovacích lopatek

Podmínka:

- ✓ Zadní stěna urychlovače odhazování je demontovaná, viz strana 498.
- ▶ Pro demontáž odhazovacích lopatek vyšroubujte šrouby (2).
- ▶ Vyjměte odhazovací lopatky (1).

Montáž odhazovacích lopatek

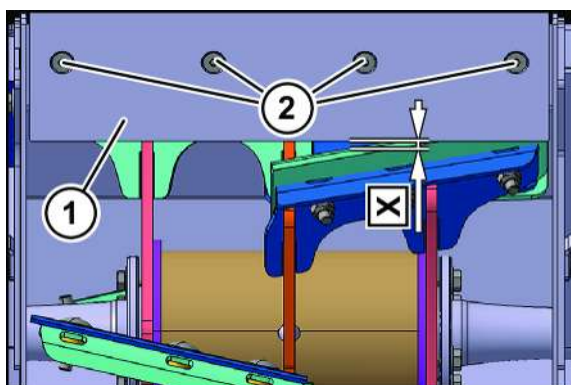
UPOZORNĚNÍ

Poškození urychlovače odhazování

Pokud se při výměně vyhazovacích lopatek nepostupuje ve dvojicích, může při provozu vzniknout nevyváženost a způsobit poškození stroje.

- ▶ Vyměňujte vyhazovací lopatky vždy v páru a proti sobě.
- ▶ Vyčistěte dosedací plochu rotoru.
- ▶ Rukou pevně zajistěte nové odhazovací lopatky (1) pomocí nových šroubů (2).
- ▶ Zatáhněte odhazovací lopatky směrem ven (k zadní stěně) a utáhněte šrouby (2) utahovacím momentem 95 Nm.
- ▶ Zkontrolujte vzdálenost stěrače a v případě potřeby ji nastavte, viz strana 502.
- ▶ Namontujte zadní stěnu urychlovače odhazování.
- ▶ Kontrolujte nastavení zadní stěny k odhazovacím lopatkám a v případě potřeby ji nastavte, viz strana 390.

27.3.3 Kontrola a nastavení stěrače urychlovače odhazování



BXG000-096

Kontrola stěrače

- ▶ Za účelem kontroly stěrače demontujte údržbovou klapku hrdla kanálu.
- ▶ Posuďte stěrač:
 - Neměl by mít žádné větší poškození, způsobené např. kameny.Hrana stěrače by neměla mít žádné větší prohlubně, aby byla vzdálenost k odhazovací lopatce stále rovnoměrná.

Výměna stěrače:

- ✓ Zadní stěna urychlovače odhazování je demontovaná, viz strana 498.
- ▶ Pro demontáž stěrače (1) vyšroubujte šrouby (2).
- ▶ Vyjměte stěrač a vyměňte ho za nový.
- ▶ Namontujte nový stěrač pomocí dvou vnějších šroubů a rukou je pevně utáhněte.
- ▶ Umístěte stěrač tak, aby vzdálenost mezi stěračem a odhazovací lopatkou stejnoměrně po celé šířce činila $X = 1 \text{ mm}$.
- ▶ Oba prostřední šrouby zajistěte "Středně pevnou" pojistkou šroubů a přimontujte s utahovacím momentem 39 Nm.
- ▶ Oba vnější šrouby demontujte a přimontujte se "Středně pevnou" pojistkou šroubů a utáhněte utahovacím momentem 39 Nm.
- ▶ Namontujte zadní stěnu urychlovače odhazování.
- ▶ Kontrolujte nastavení zadní stěny k odhazovacím lopatkám a v případě potřeby ji nastavte, viz strana 390.

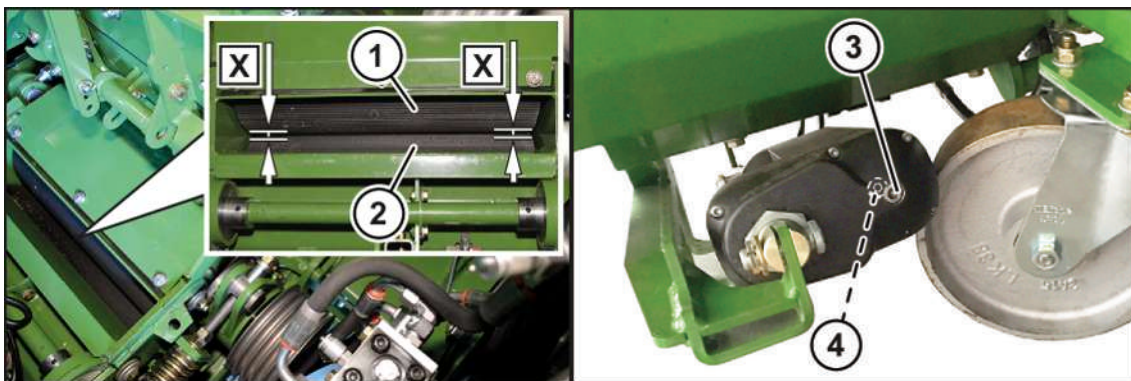
27.4 Nastavení kondicionéru na kukuřici

UPOZORNĚNÍ

Poškození nastavovacího motoru nárazovým šroubovákem

Pokud by se šroub na nastavovacím motoru otáčel nárazovým šroubovákem, poškodil by se nastavovací motor.

- ▶ Šroub na nastavovacím motoru šroubujte výhradně rukou klíčem na šrouby s vnitřním šestihranem.

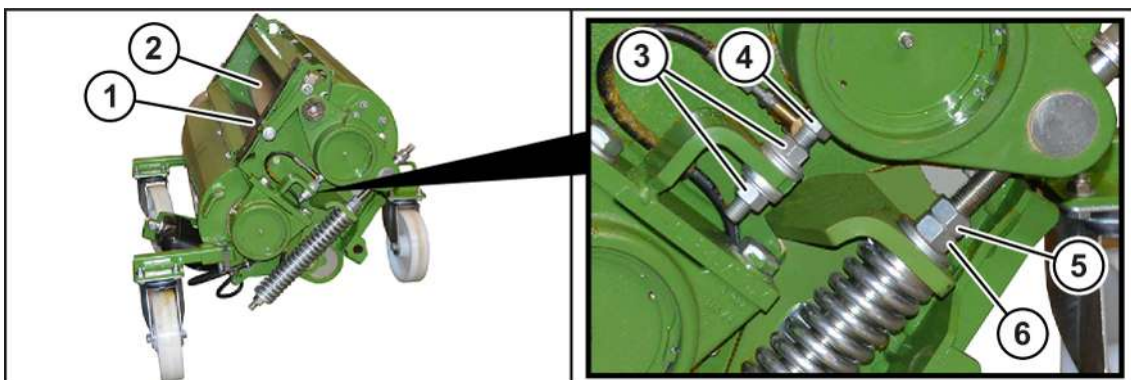


BX001-418 / BX002-049

Pokud se změřená vzdálenost válců X mezi válci kondicionéru na kukuřici (1, 2) liší od údajů na terminálu nebo vzdálenost X válců vlevo a vpravo není stejná, musí se nastavit dorazy na kondicionéru na kukuřici.

Před nastavením kondicionéru na kukuřici musí být zajištěno, aby byl nastavovací motor kondicionéru na kukuřici zcela vysunutý:

- ▶ Pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem velikosti 6 demontujte šroub (3).
- ▶ Pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem velikosti 6 rukou pomocí nastavovacího šroubu (4) úplně vysuňte nastavovací motor.
- ▶ Namontujte šroub (3).



BX002-048

- ▶ Vzdálenost (X) válců kondicionéru na kukuřici (1, 2) nastavte na terminálu na 0,5 mm, viz [strana 150](#).
- ▶ Pomocí spároměru změřte vzdálenost (X) válců kondicionéru na kukuřici (1, 2) vlevo a vpravo na kondicionéru na kukuřici.

Pokud je vzdálenost na obou stranách kondicionéru na kukuřici $X=0,5$ mm, je nastavení v pořádku.

Pokud není vzdálenost na obou stranách kondicionéru na kukuřici $X=0,5$ mm, musí se nastavit dorazy kondicionéru na kukuřici.

Nastavení dorazů na kondicionéru na kukuřici, nejprve na jedné straně kondicionéru na kukuřici:

- ▶ Povolte matice (3).
- ▶ Zašroubujte šroub (4) dovnitř, aby hlava šroubu nebyla na skřini.
- ▶ Povolte pojistnou matici (5).
- ▶ Pomocí matice (6) nastavujte vzdálenost válců kondicionéru na kukuřici tak dlouho, dokud vzdálenost nedosáhne hodnoty $X=0,5$ mm.
- ▶ Utáhněte pojistnou matici (5).

- ▶ Vyšroubujte šroub (4), aby hlava šrouba dosedla na skříň.
- ▶ Pevně utáhněte matice (3).
- ▶ Potom tento postup opakujte na druhé straně kondicionéru na kukuřici.

Po nastavení vzdálenosti válců kondicionéru na kukuřici na obou stranách:

- ▶ Pomocí spároměru změřte vzdálenost X válců kondicionéru na kukuřici (1, 2) vlevo a vpravo na kondicionéru na kukuřici.

Pokud je vzdálenost na obou stranách kondicionéru na kukuřici $X=0,5$ mm, je nastavení v pořádku.

Pokud není vzdálenost na obou stranách kondicionéru na kukuřici $X=0,5$ mm, není nastavení v pořádku.

- ▶ Opakujte nastavení.

28 Údržba – hydraulika

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz strana 19.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz strana 33.

VÝSTRAHA

Hydraulické hadice podléhají stárnutí

Hydraulické hadice se mohou na základě tlaku, zatížení teplem a působení UV záření opotřebovat. Při poškozených hydraulických hadicích může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Na hydraulických hadicových potrubích je natištěno datum výroby. Bez dlouhého hledání tak lze zjistit jejich stáří.

Doporučujeme měnit hydraulické hadice po uplynutí jejich životnosti, to je každých šest let.

- Jako výměnné hadice používejte jen originální náhradní díly.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při znečištění hydraulického systému

Pokud by se do hydraulického systému dostala cizí tělesa nebo kapaliny, mohlo by dojít k vážnému poškození hydraulického systému.

- Před demontáží vyčistěte hydraulické přípojky a komponenty.
- Otevřené hydraulické přípojky zavřete ochrannými čepičkami.
- Zajistěte, aby se do hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa nebo kapaliny.

UPOZORNĚNÍ

Likvidace a skladování olejů a použitých olejových filtrů

Při neodborné likvidaci a skladování olejů a použitých olejových filtrů mohou vzniknout ekologické škody.

- Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.

28.1 Ventily k omezení tlaku

Bloky ventilů jsou vybaveny ventily k omezení tlaku. Tyto ventily byly přednastaveny z výroby a nesmí se měnit.

UPOZORNĚNÍ

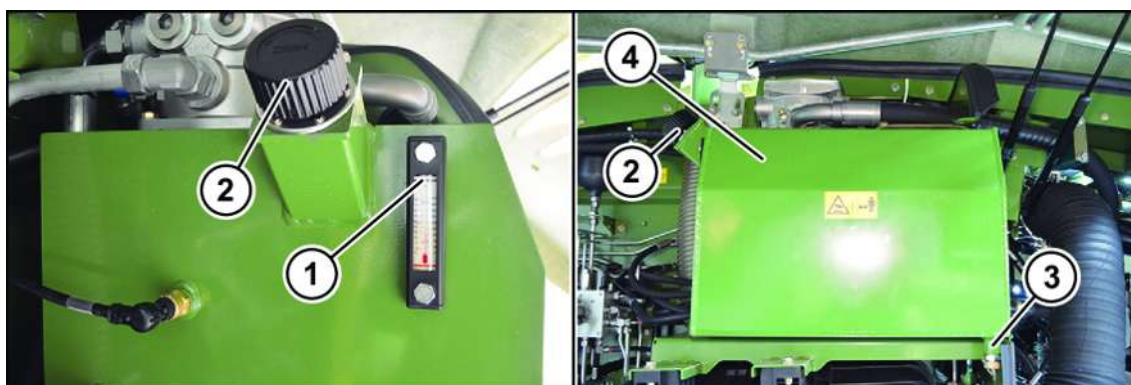
Ventily k omezení tlaku na stroji jsou přednastaveny z výroby. Práce na ventilech k omezení tlaku nechte provádět jen zákaznický servis KRONE.

28.2 Hydraulický olej**UPOZORNĚNÍ****Poškození hydraulického systému v případě neschválených hydraulických olejů**

Při použití neschválených hydraulických olejů nebo směsi různých olejů může dojít k poškození hydraulického systému.

- ▶ Nikdy nemíchejte různé druhy olejů.
- ▶ Nikdy nepoužívejte motorový olej.
- ▶ Používejte jen schválené hydraulické oleje.

Plnicí množství a druhy olejů, [viz strana 63](#).

28.3 Údržba nádrže hydraulického oleje

BXG000-035

- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", [viz strana 34](#).

Kontrola hladiny oleje v nádrži hydraulického oleje

- ▶ Uved'te odhazovací koncovku do parkovací polohy.

Kontrola hladiny oleje:

Hladina hydraulického oleje musí sahat doprostřed průzoru (1).

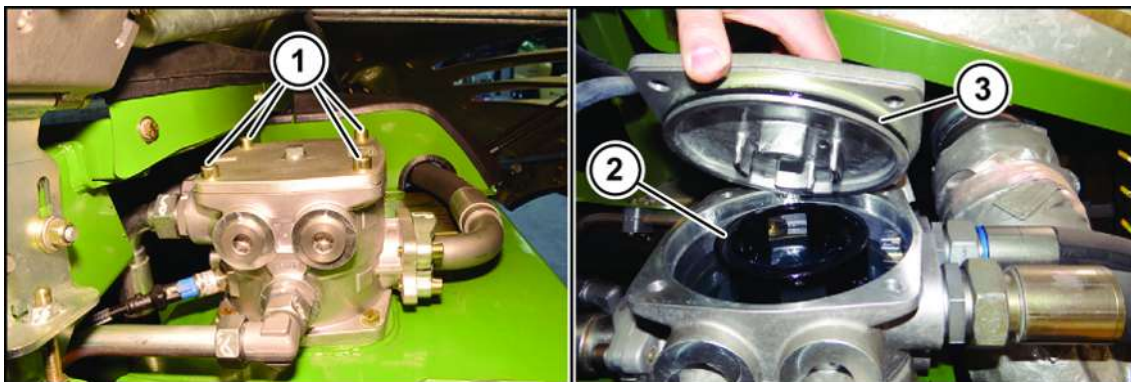
- ▶ V případě potřeby plnicím hrdlem oleje (2) doplňte hydraulický olej.

Výměna oleje v nádrži hydraulického oleje

- ▶ Uved'te odhazovací koncovku do parkovací polohy.
- ▶ Připravte zachytnou nádobu (o objemu cca 130 litrů).
- ▶ Důkladně vyčistěte okolí vypouštěcího hrdla oleje (3).
- ▶ Vložte konec hadice na vypouštění oleje (přiložena ke stroji) do zachytné nádoby. Druhý konec hadice přimontujte k vypouštěcímu hrdlu oleje (3) na nádrži hydraulického oleje (4). Tím se automaticky otevře vypouštěcí ventil oleje a hydraulický olej vyteče do zachytné nádoby.

- ▶ Demontujte vypouštěcí hadici.
- ▶ Hydraulický olej nalévejte plnicím hrdlem (2) na nádrži hydraulického oleje, až doprostřed průzoru. Množství a specifikace, [viz strana 63](#).
- ▶ Nechte dieselový motor cca 10 sekund běžet při spodních otáčkách volnoběhu.
- ▶ Vypněte dieselový motor.
- ▶ Zkontrolujte hladinu oleje v hydraulické nádrži, v případě potřeby hydraulický olej doplňte.
- ▶ Postup opakujte, dokud již hladina oleje neklesá.

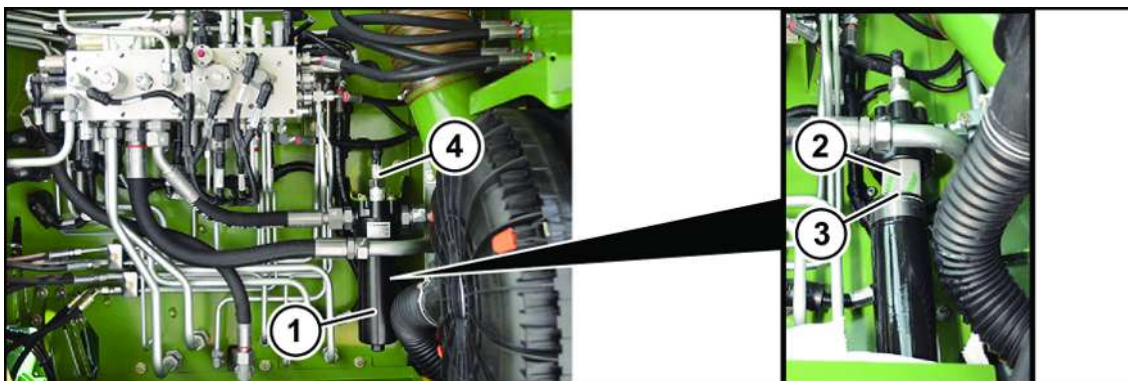
Výměna sacího filtru zpětného toku hydraulické nádrže



BX001-321

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).
- ▶ Otevřete plnicí hrdlo oleje na nádrži hydraulického oleje, aby se z nádrže uvolnil tlak.
- ▶ Demontujte šrouby (1) z víčka a víčko sejměte.
- ▶ Mírným otáčivým pohybem vytáhněte oddělovací desku filtru s připojeným filtračním prvkem (2) a nechte okapat hydraulický olej.
- ▶ Demontujte vytaženou jednotku na oddělovací desku, filtrační prvek a hrnec.
- ▶ Vyčistěte kryt, víčko, oddělovací desku a záchytný koš na nečistoty.
- ▶ Smontujte nový filtrační prvek, oddělovací desku a hrnec.
- ▶ Potřete těsnicí plochy a O-kroužky nového filtračního prvku olejem a mírným otočným pohybem je nasadte.
- ▶ Do víčka vložte nový O-kroužek (3).
- ▶ Nasadte víčko a zašroubujte šrouby (1).
- ▶ Nastartujte dieselový motor a nechte ho běžet při volnoběžných otáčkách.
- ▶ Odvzdušněte sací zpětný filtr.
- ▶ Zkontrolujte utěsnění sacího zpětného filtru.

28.4 Výměna vysokotlakého filtru



BXG000-071

Vysokotlaký filtr (1) je vybaven elektrickým indikátorem znečištění (4).

Výměna vysokotlakého filtru

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ▶ Demontujte a vyčistěte těleso filtru (1).
- ▶ Mírným pohybem tam a zpět vyjměte filtrační prvek (2) směrem dolů z upínacího kusu a vyměňte jej za nový filtrační prvek.
- ▶ Zkontrolujte O-kroužek (3) ohledně poškození a v případě potřeby jej vyměňte.
- ▶ Potřete závit a těsnicí plochy hydraulickým olejem.
- ▶ Namontujte těleso filtru (1).
- ▶ Nastartujte dieselový motor a zkontrolujte těsnost šroubových spojů vysokotlakého filtru.

28.5 Kontrola hydraulických hadic

Hydraulické hadice podléhají přirozenému stárnutí. Tím je doba jejich použití omezena. Doporučená doba použití je 6 let, v tom je obsažena maximální doba skladování 2 roky. Na hydraulických hadicích je natištěno výrobní datum. Při kontrole hydraulických hadic musí být respektovány podmínky příslušné země (např.: BGVU).

Provedení vizuální kontroly

- ▶ Všechny hydraulické hadice vizuálně zkontrolujte ohledně poškození a netěsností a v případě potřeby je nechťae autorizovaným odborným personálem vyměnit.

29 Údržba – převodovky

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

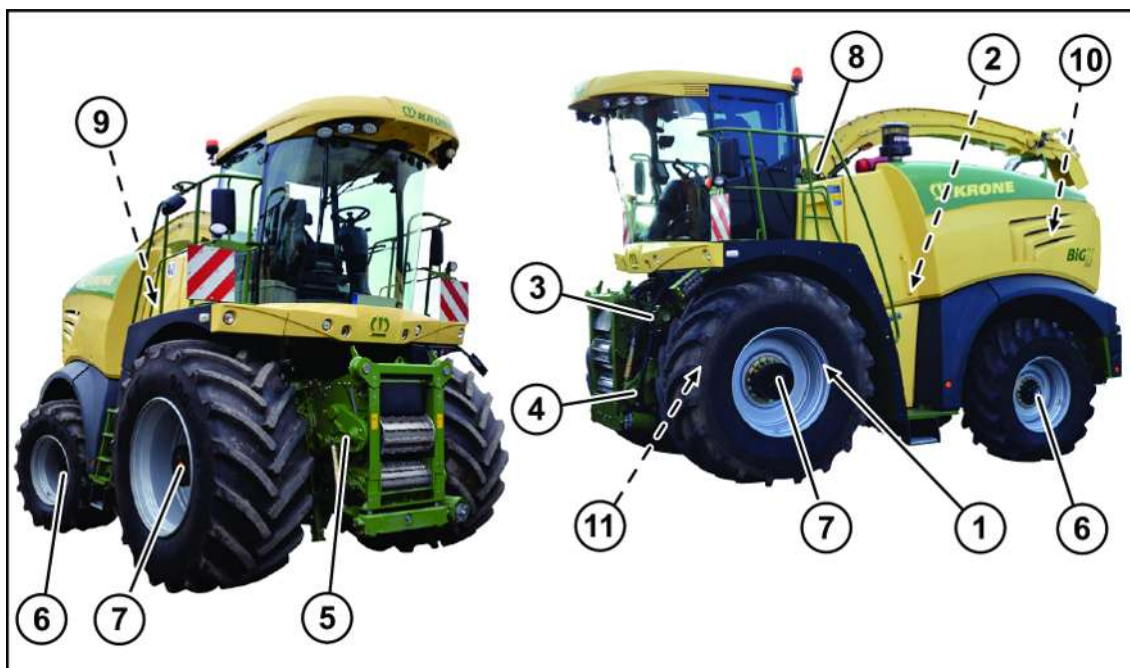
Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, [viz strana 33](#).

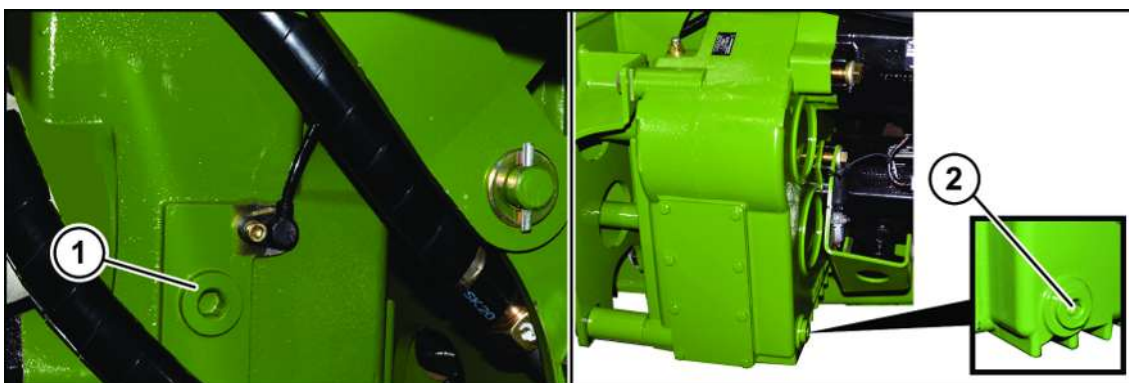
29.1 Přehled převodovek



BXG000-036

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 Rozvodovka | 7 Motor kola vpředu |
| 2 Vložená převodovka | 8 Přebodovka pohonu otáčení odhazovací koncovky |
| 3 Vložená převodovka návodu | 9 Převod ventilátoru |
| 4 Převod válců dole | 10 Výstupní převod motoru |
| 5 Převod válců nahoře | 11 Přebodovka délky řezu VariLOC |
| 6 Motor kola, vzadu | |

29.2 Údržba rozvodovky



BX001-324

- ▶ Dodržujte bezpečnostní rutinu "Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku", viz strana 34.

Kontrola hladiny oleje

- ▶ Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1).
 - ⇒ Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
 - ▶ Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment viz strana 411.
 - ⇒ Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
 - ▶ Kontrolním otvorem (1) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
 - ▶ Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment viz strana 411.

Výměna oleje

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a výpustný šroub (2) a vypustte olej.
- ▶ Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment viz strana 411.
- ▶ Kontrolním otvorem (1) nalijte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment viz strana 411.

29.3 Údržba vložené převodovky

UPOZORNĚNÍ

Poškození převodovky cizími tělesy v převodovém oleji.

Když se při každé výměně oleje nevymění i nízkotlaký filtr chlazení převodového oleje, mohou se do převodového oleje dostat cizí tělesa a poškodit převodovku.

- ▶ Při každé výměně oleje vyměňte i nízkotlaký filtr chlazení převodového oleje, viz strana 511.



BX001-325

- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", viz strana 34.

Kontrola hladiny oleje

- ▶ Nastartujte dieselový motor, zapněte hlavní spojku, nechte obojí běžet 1 minutu a potom dieselový motor vypněte.

Hladina oleje musí dosahovat až ke středu průzoru (2).

Pokud olej nedosahuje až ke středu průzoru (2):

- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1), utahovací moment viz strana 411.

Výměna oleje :

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Demontujte čepičku z vypouštěcího hrdla (3) a vypusťte olej.
- ▶ Přimontujte čepičku vypouštěcího hrdla (3), utahovací moment viz strana 411.
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte nový olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1), utahovací moment viz strana 411.

Výměna nízkotlakého filtru



BXG000-028

Výměna filtračního prvku

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Demontujte ochranný plech (5).
- ▶ Demontujte a vyčistěte těleso filtru (1).
- ▶ Vyjměte filtrační prvek (2) a vyměňte ho za nový filtr.
- ▶ Zkontrolujte O-kroužky (3, 4) ohledně poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- ▶ Potřete závit a těsnicí plochy hydraulickým olejem.
- ▶ Namontujte těleso filtru (1) utahovacím momentem 60 Nm.
- ▶ Namontujte ochranný plech (5).
- ▶ Vytvořte tlak v hydraulickém systému a přezkontrolujte jeho těsnost.

Kontrola hladiny oleje po výměně oleje a nízkotlakého filtru

- ▶ Nastartujte dieselový motor, zapněte hlavní spojku, nechte obojí běžet 1 minutu a potom dieselový motor vypněte.
- ▶ Zkontrolujte hladinu oleje u vložené převodovky.

Pokud olej dosahuje ke středu průzoru, je výměna oleje ve vložené převodovce ukončena.

Pokud olej nedosahuje až ke středu průzoru:

- ▶ Doplňte olej, [viz strana 510](#)

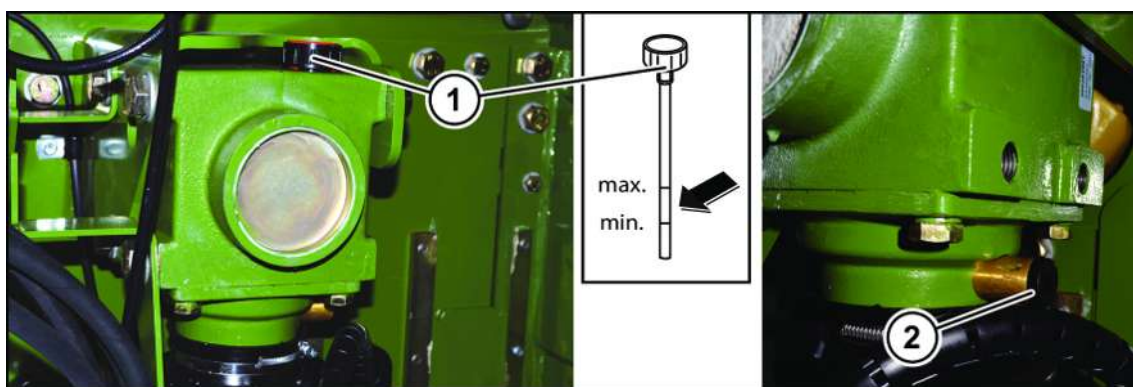
29.4 Údržba vložené převodovky návodu

UPOZORNĚNÍ

Poškození převodovky následkem nesprávného množství oleje

Pokud nestojí návod při kontrole hladiny oleje a při výměně oleje rovněž, hrozí nebezpečí, že bude v převodovce příliš málo nebo příliš moc oleje.

- ▶ Ujistěte se, že je víko krytu návodu při kontrole hladiny oleje a při výměně oleje ve vodorovné poloze.



BX001-327

- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", [viz strana 34](#).

Kontrola hladiny oleje

- ▶ Důkladně očistěte okolí olejové měrky (1).
- ▶ Vytáhněte olejovou měrku (1), očistěte ji a zase ji zcela zasuňte. Pro vyčištění olejové měrky používejte hadr nepouštějící vlákna.
- ▶ Vytáhněte olejovou měrku (1) a zkontrolujte hladinu oleje.
 - ⇒ Pokud je hladina oleje mezi značkami "Min." a "Max.":
 - ▶ Zasuňte olejovou měrku (1).
 - ⇒ Pokud je hladina oleje pod značkou "Min":
 - ▶ Plnicím otvorem doplňte olej.
 - ▶ Zkontrolujte hladinu oleje.

Výměna oleje

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Vyšroubujte olejovou měrku (1).
- ▶ Demontujte výpustný šroub oleje (2) a vypustte olej.
- ▶ Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment [viz strana 411](#).
- ▶ Plnicím otvorem nalijte nový olej.
- ▶ Zkontrolujte hladinu oleje.

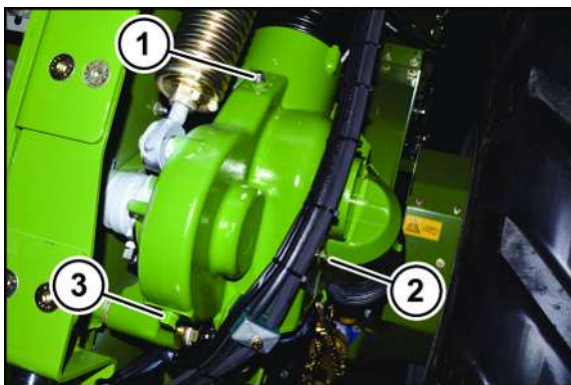
29.5 Údržba převodu válců dole

UPOZORNĚNÍ

Poškození převodovky následkem nesprávného množství oleje

Pokud nestojí návod při kontrole hladiny oleje a při výměně oleje rovně, hrozí nebezpečí, že bude v převodovce příliš málo nebo příliš moc oleje.

- ▶ Ujistěte se, že je víko krytu návodu při kontrole hladiny oleje a při výměně oleje ve vodorovné poloze.



BX001-328

- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", [viz strana 34](#).

Kontrola hladiny oleje

- ▶ Nastartujte dieselový motor, zapněte hlavní spojku, nechte obojí běžet 1 minutu a potom dieselový motor vypněte.

Hladina oleje musí dosahovat až ke středu průzoru (2).

Pokud olej nedosahuje až ke středu průzoru (2):

- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1), utahovací moment [viz strana 411](#).

Výměna oleje

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Demontujte vypustný šroub (3) a vypustte olej.
- ▶ Namontujte vypustný šroub (3), utahovací moment [viz strana 411](#).
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte nový olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Zašroubujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1) a těsně ho utáhněte, utahovací moment [viz strana 411](#).

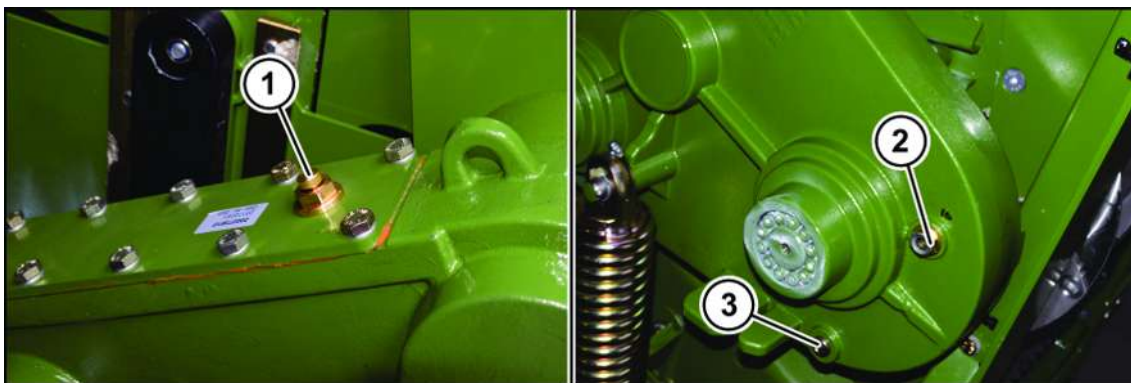
29.6 Údržba převodu válců nahoře

UPOZORNĚNÍ

Poškození převodovky následkem nesprávného množství oleje

Pokud nestojí návod při kontrole hladiny oleje a při výměně oleje rovněž, hrozí nebezpečí, že bude v převodovce příliš málo nebo příliš moc oleje.

- ▶ Ujistěte se, že je víko krytu návodu při kontrole hladiny oleje a při výměně oleje ve vodorovné poloze.



BX001-329

- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", [viz strana 34](#).

Kontrola hladiny oleje

- ▶ Nastartujte dieselový motor, zapněte hlavní spojku, nechte obojí běžet 1 minutu a potom dieselový motor vypněte.

Hladina oleje musí dosahovat až ke středu průzoru (2).

Pokud olej nedosahuje až ke středu průzoru (2):

- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1), utahovací moment [viz strana 411](#).

Výměna oleje

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Demontujte výpustný šroub (3) a vypust'te olej.
- ▶ Namontujte výpustný šroub (3), utahovací moment [viz strana 411](#).
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte nový olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Zašroubujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1) a těsně ho utáhněte, utahovací moment [viz strana 411](#).

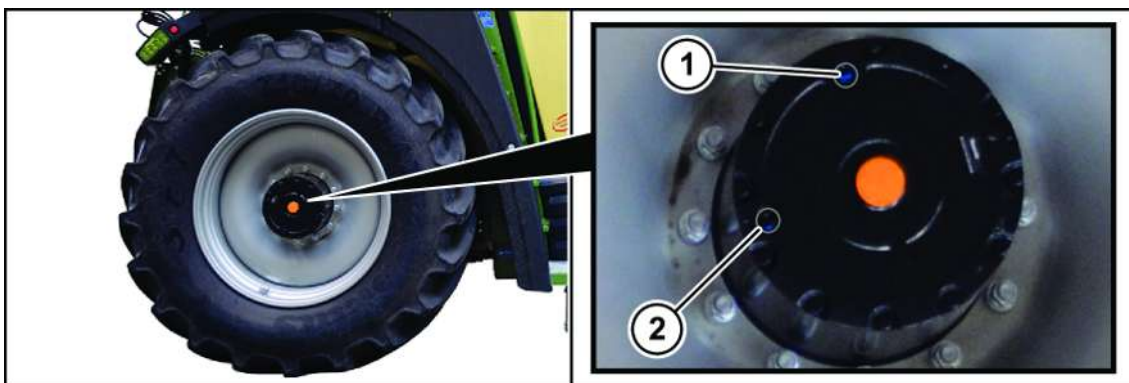
29.7 Údržba nábojové převodovky

UPOZORNĚNÍ

Poškození nábojových převodovek při použití nesprávného převodového oleje

Při použití nesprávného převodového oleje se mohou nábojové převodovky při provozu poškodit.

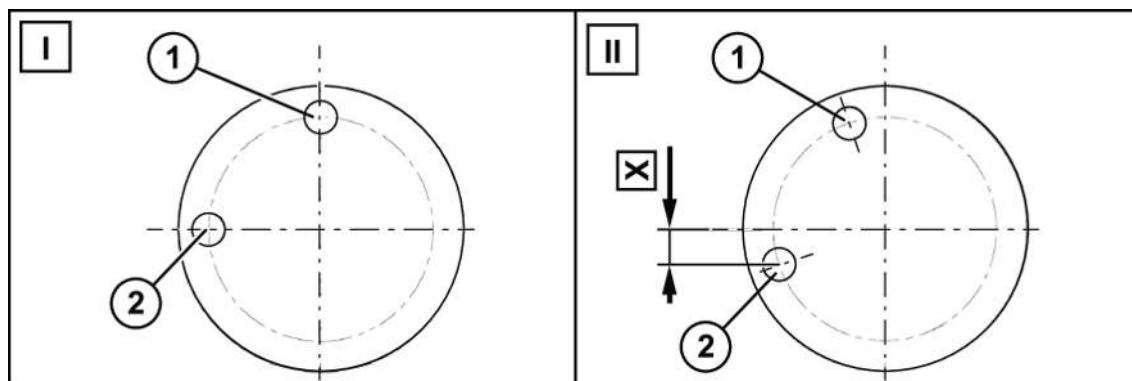
- ▶ Pro doplnění nebo výměnu převodového oleje v nábojových převodovkách používejte výhradně převodový olej SHELL SPIRAX S4 CX 50.
- ▶ Pokud není tento převodový olej k dispozici, konzultujte to se svým servisem KRONE.



BX001-858

- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", [viz strana 34](#).

Kontrola hladiny oleje



BX001-859

Zkontrolujte hladinu oleje v přední nápravě: rozměr X=40 mm.

Zkontrolujte hladinu oleje v zadní nápravě: rozměr X=30 mm.

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Umístěte kolo tak, aby byl plnicí otvor oleje (1) v nejvyšší poloze (I).
- ▶ Důkladně vyčistěte okolí šroubového uzávěru plnicího otvoru (1) a šroubového uzávěru kontrolního otvoru (2).

VÝSTRAHA! Nebezpečí opaření horkým převodovým olejem unikajícím pod tlakem. Noste osobní ochranné pomůcky, jako rukavice a ochranné brýle a šroubový uzávěr plnicího otvoru povolujte opatrně.

- ▶ Pro uvolnění tlaku opatrně demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (1) a stůjte přitom stranou.
 - ⇒ Tlak v nábojové převodovce se uvolní.
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (1).
- ▶ Nastavte kolo tak, aby se střed šroubového uzávěru kontrolního otvoru (2) nacházel o rozměr X pod středem náboje. Přiložte vodováhu vodorovně na střed náboje a páskou změřte rozměr X (II).
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (2).
- ▶ Zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (2).

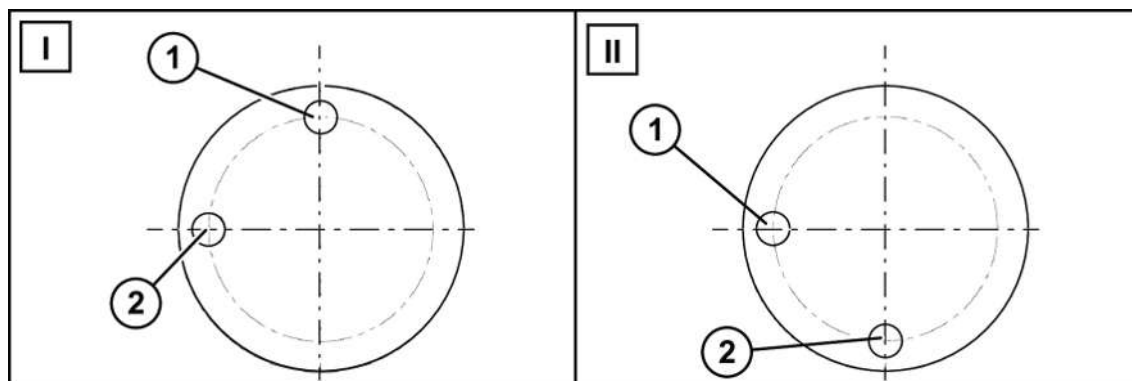
Když hladina oleje dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (2):

- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (2), utahovací moment=60 Nm.

Když hladina oleje nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (2):

- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (1).
- ▶ Plnicím otvorem (1) doplňujte nový olej, dokud jeho hladina nedosáhne ke kontrolnímu otvoru (2).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (2) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (1), utahovací moment=60 Nm.

Výměna oleje



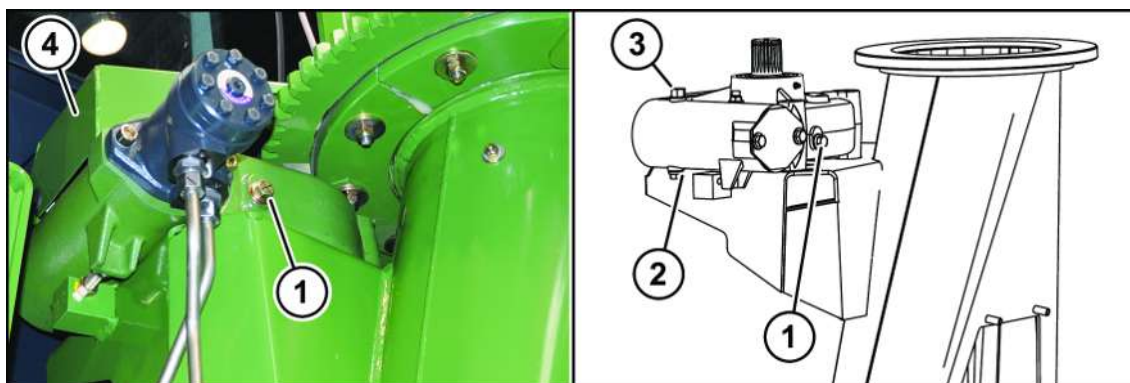
BX001-860

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Umístěte kolo tak, aby byl plnicí otvor oleje (1) v nejvyšší poloze (I).
- ▶ Důkladně vyčistěte okolí šroubového uzávěru plnicího otvoru (1) a šroubového uzávěru kontrolního otvoru (2).

VÝSTRAHA! Nebezpečí opaření horkým převodovým olejem unikajícím pod tlakem. Noste osobní ochranné pomůcky, jako rukavice a ochranné brýle a šroubový uzávěr plnicího otvoru povolujte opatrně.

- ▶ Pro uvolnění tlaku opatrně demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (1) a stůjte přitom stranou.
 - ⇒ Tlak v nábojové převodovce se uvolní.
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (1).
- ▶ Umístěte kolo tak, aby byl výpustný šroub (2) v nejnižší poloze (II).
- ▶ Pod vypouštěcí otvor (2) postavte vhodnou nádobu.
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (1) a výpustný šroub (2) a vypusťte olej do nádoby.
- ▶ Nastavte kolo tak, aby se střed šroubového uzávěru kontrolního otvoru (2) nacházel o rozměr X pod středem náboje. Přiložte vodováhu vodorovně na střed náboje a páskou změřte rozměr X.
- ▶ Plnicím otvorem (1) doplňujte nový olej, dokud jeho hladina nedosáhne ke kontrolnímu otvoru (2).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (2) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (1), utahovací moment=60 Nm.

29.8 Údržba převodovky pohonu otáčení odhazovací koncovky



BX001-332

- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", viz strana 34.

Kontrola hladiny oleje:

- ▶ Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1).
- ▶ Zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1).

Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment viz strana 411.

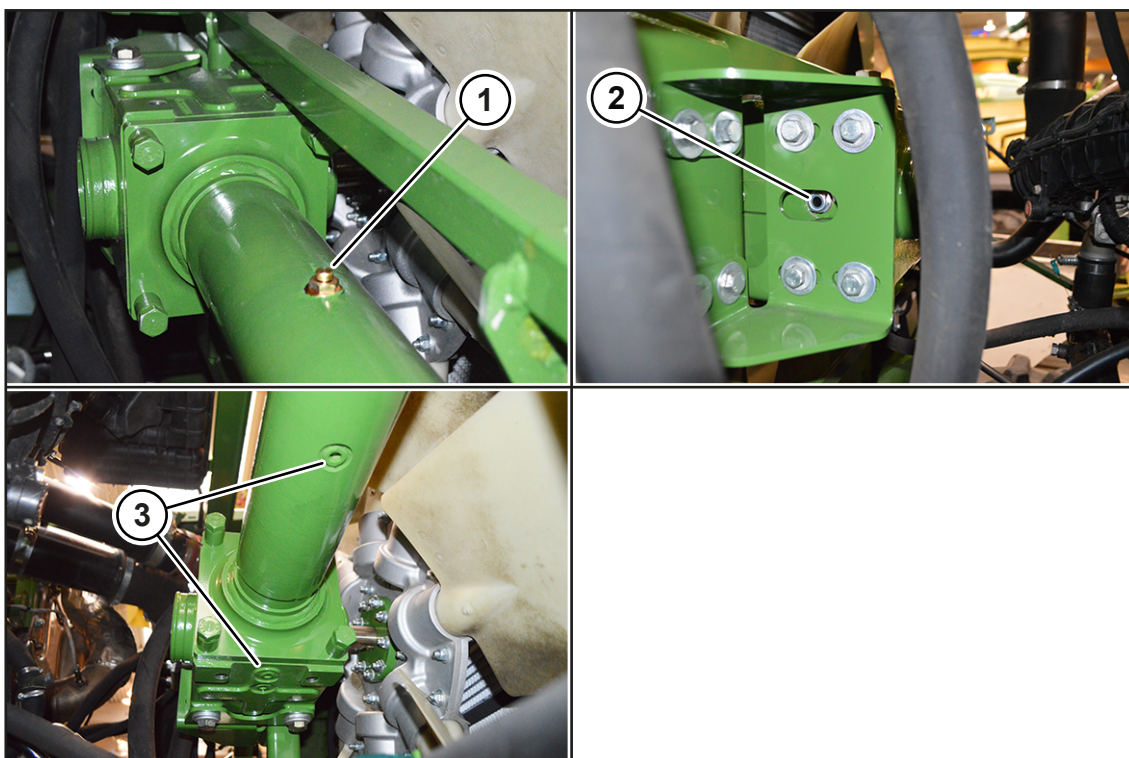
Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru:

- ▶ Demontujte větrací filtr (3).
- ▶ Plnicím otvorem (3) doplňujte nový olej, dokud jeho hladina nedosáhne ke kontrolnímu otvoru.
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a větrací filtr (3), utahovací moment viz strana 411.

Výměna oleje:

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Demontujte kryt (4) větracího filtru (3).
- ▶ Pod výpustný šroub (2) připravte zachytnou nádobu.
- ▶ Důkladně vyčistěte okolí výpustného šroubu oleje (2).
- ▶ Vyšroubujte výpustný šroub (2) a vypusťte použitý olej do nádoby.
- ▶ Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment viz strana 411.
- ▶ Plnicím otvorem oleje (3) nalijte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (2).
- ▶ Namontujte větrací filtr (3), utahovací moment viz strana 411.
- ▶ Přimontujte kryt (4).

29.9 Údržba převodovky ventilátoru



BX001-333

- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", viz strana 34.

Kontrola hladiny oleje

- ▶ Nastartujte dieselový motor, zapněte hlavní spojku, nechte obojí běžet 1 minutu a potom dieselový motor vypněte.

Hladina oleje musí dosahovat až ke středu průzoru (2).

Pokud olej nedosahuje až ke středu průzoru (2):

- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1), utahovací moment viz strana 411.

Výměna oleje

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Demontujte výpustné šrouby (3) a vypusťte olej.
- ▶ Namontujte výpustné šrouby (3), utahovací moment viz strana 411.
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte nový olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Zašroubujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1) a těsně ho utáhněte, utahovací moment viz strana 411.

29.10 Údržba výstupního převodu motoru

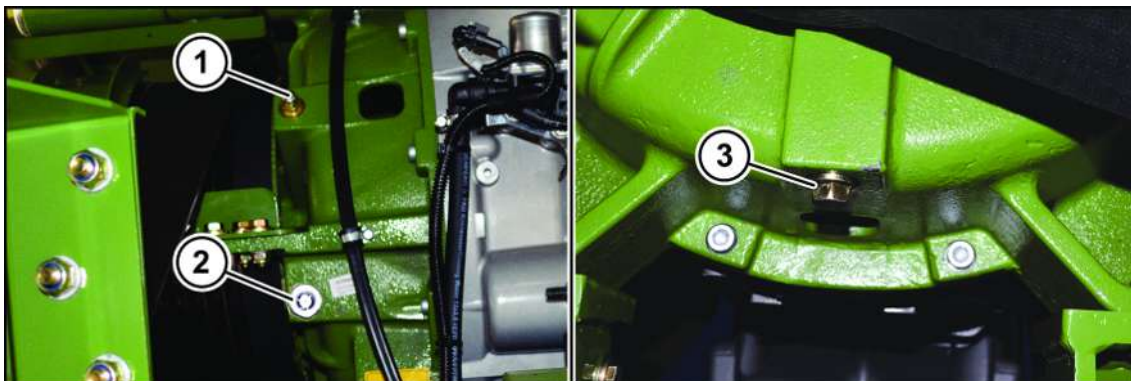
UPOZORNĚNÍ

Poškození výstupního převodu motoru nesprávným množstvím oleje

Pokud není hlavní rám samojízdné sklízecí řezačky při kontrole hladiny oleje a při výměně oleje vodorovně, hrozí nebezpečí, že bude ve výstupním převodu motoru příliš málo nebo příliš moc oleje.

- Ujistěte se, že je hlavní rám samojízdné sklízecí řezačky při kontrole hladiny oleje a při výměně oleje ve vodorovné poloze.

Výstupní převod motoru se nachází vzadu vlevo pod výklopnou zádí.



BX001-335

- Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", viz strana 34.

Kontrola hladiny oleje

- Nastartujte dieselový motor, zapněte hlavní spojku, nechte obojí běžet 1 minutu a potom dieselový motor vypněte.

Hladina oleje musí dosahovat až ke středu průzoru (2).

Pokud olej nedosahuje až ke středu průzoru (2):

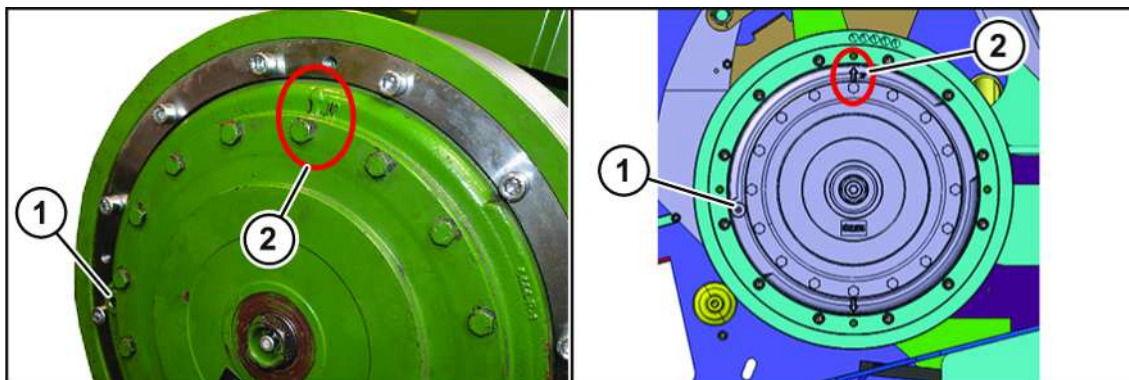
- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- Plnicím otvorem oleje (1) nalijte olej až ke středu průzoru (2).
- Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1), utahovací moment viz strana 411.

Výměna oleje

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- Demontujte výpustný šroub (3) a vypust'te olej.
- Namontujte výpustný šroub (3), utahovací moment viz strana 411.
- Plnicím otvorem oleje (1) nalijte nový olej až ke středu průzoru (2).
- Zašroubujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1) a těsně ho utáhněte, utahovací moment viz strana 411.

29.11 Údržba převodovky délky řezu VariLOC

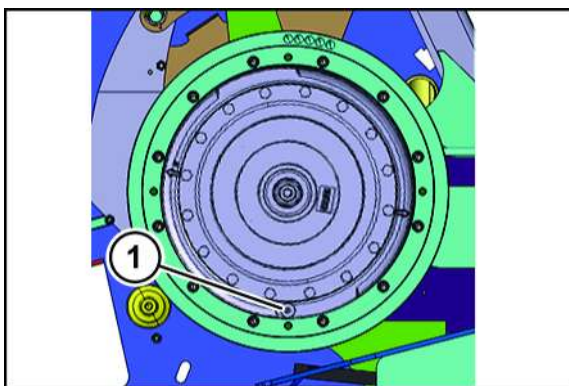
- ✓ Návod je demontovaný.
- ▶ Dodržujte bezpečnostní postup "Kontrola hladiny oleje, bezpečná výměna oleje a filtrační vložky", viz strana 34.



BX001-869

Kontrola hladiny oleje:

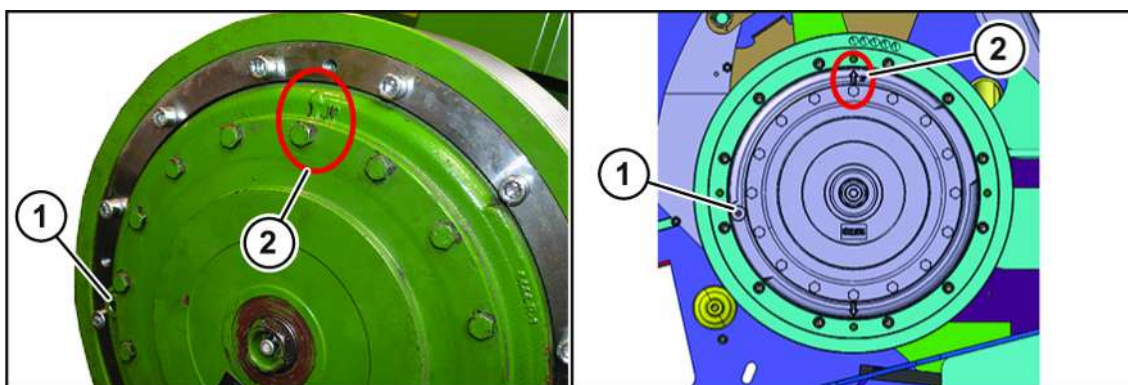
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
 - ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
 - ▶ Otočte planetovou převodovku tak, aby se označení  a "UP" (2) nacházelo v nejvyšší poloze.
 - ▶ Aretujte řezací buben, viz strana 477.
 - ▶ Důkladně vyčistěte okolí šroubového uzávěru (1).
 - ▶ Demontujte šroubový uzávěr (1).
 - ▶ Zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- ▶ Namontujte šroubový uzávěr (1), viz strana 409.
- Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- ▶ Kontrolním otvorem (1) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
 - ▶ Namontujte šroubový uzávěr (1).
 - ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu, viz strana 477.



BX001-870

Výměna oleje

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Otočte řemenici tak, aby se šroubový uzávěr (1) nacházel v nejspodnější poloze.
- ▶ Aretujte řezací buben.
- ▶ Důkladně vyčistěte okolí šroubového uzávěru (1).
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr (1) a vypusťte olej do nádoby.
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu.



BX001-869

- ▶ Otočte planetovou převodovku tak, aby se označení  a "UP" (2) nacházelo v nejhořejší poloze.
- ▶ Aretujte řezací buben.

UPOZORNĚNÍ! Poškození převodovky při použití různých olejů. Zajistěte, aby se při plnění nemíchaly druhy olejů.

- ▶ Kontrolním otvorem (1) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- ▶ Namontujte šroubový uzávěr (1).
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu.

30 Údržba – elektrická soustava

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu z důvodu explodujícího plynu baterie

Neodborné připojení pomocných startovacích kabelů může způsobit explozi. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům nebo k poškození elektrické soustavy.

- ▶ Dieselový motor startujte jen s pomůckou pro start 24 V.
- ▶ Nejprve připojte kladný kabel ke kladnému pólu externího zdroje napětí, potom ke kladnému pólu levé baterie (C2) na stroji.
- ▶ Potom připojte záporný kabel k zápornému pólu externího zdroje napětí, potom k zápornému pólu pravé baterie (C1) na stroji

VÝSTRAHA

Ohrožení života z důvodu explodujícího plynu baterie

Z baterie může za určitých okolností unikat vysoce explozivní bateriový plyn

- ▶ V blízkosti baterie nevytvářejte jiskry ani nepoužívejte otevřený oheň.
- ▶ Při připojování a odpojování baterie svorkami dbejte na správnou polaritu.

UPOZORNĚNÍ

Poškození elektrického systému nesprávným pólováním baterie

Při nedodržení správné polarity mezi baterií a dynamem by došlo k vážnému poškození elektrického systému.

- ▶ Nejprve připojte kladný pól baterie.
- ▶ Potom připojte záporný pól baterie.

UPOZORNĚNÍ**Poškození elektronických součástí při napětových špičkách**

Pokud se při běžícím stroji přeruší napájecí napětí, mohou vznikat napětové špičky. Tím se mohou poškodit elektronické komponenty.

- ▶ Vypněte dieselový motor.
- ▶ Vypněte hlavní vypínač baterie.

INFORMACE

Přehled všech řídicích jednotek, desek plošných spojů a pojistek se nachází ve schématu elektrického zapojení, které patří k platným dokladům stroje a je dodáváno se strojem.

30.1 Baterie
 VÝSTRAHA
Nebezpečí zranění při zkratu pólů baterie

Při pracích na bateriích může při nepozornosti dojít ke zkratu pólů baterie. Protéká vysoký proud, který může způsobit zásah elektrickým proudem, popáleniny nebo explozi baterie. Může tak dojít k vážným zraněním osob.

- ▶ Při pracích na bateriích nesmí přijít do kontaktu kladný pól se záporným pólem nebo rámem.
- ▶ Chraňte póly baterie izolačními krytkami proti dotyku.



BMG000-013

1 schránka na baterie

3 baterie (12 V)

2 baterie (12 V)

Baterie (2) a (3) se nachází ve schránce na baterie (1) vzadu vpravo na stroji.

Hlavní vypínač baterie

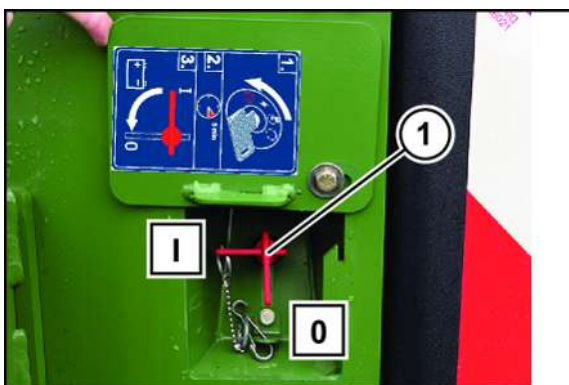
UPOZORNĚNÍ

Poškození dávkovací jednotky v míchací trubce z důvodu přehřátí

Pokud dávkovací jednotka po vypnutí motoru nevychladne, může se poškodit. Aby bylo zajištěno dostatečné chlazení, musí se po vypnutí motoru počkat alespoň 5 min, než se hlavní vypínač baterie přepne do polohy "0".

Pro zajištění chlazení dávkovací jednotky se musí dodržet následující postup:

- ▶ Otočte klíčem zapalování do polohy "STOP".
- ▶ Počkejte alespoň 5 minut.
- ▶ Přepněte hlavní vypínač baterie do polohy "0".



BXG000-038

Hlavním vypínačem baterie (1) se zavírá resp. přerušuje elektrický obvod pro elektrické napájení stroje.

Hlavní vypínač baterie se nachází vpravo vzadu po směru jízdy.

Poloha spínače "I": Elektrický obvod je uzavřený

Poloha spínače "0": Elektrický obvod je přerušený

30.1.1 Čištění a údržba baterií

- ▶ Aby se povrch baterie udržoval čistý a suchý, otírejte baterie jen vlhkým nebo antistatickým hadrem.
- ▶ Namažte póly baterie a připojovací svorky tukem na póly, abyste je ochránili před korozí.
- ▶ Oxidace na svorkách pólů odstraňte kartáčem.
- ▶ U demontovaných a uložených baterií pravidelně kontrolujte stavu nabití nebo používejte přístroj pro udržování nabití. Při klidovém napětí nižším než 12,3 V baterii dobijte.
- ▶ Demontované baterie uskladňujte v chladu, suchu a nabitě.

30.1.2 Nabíjení baterií

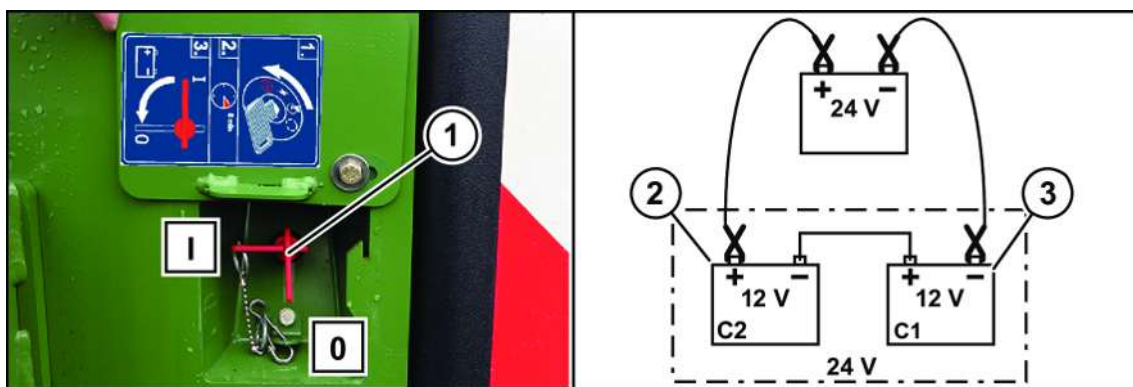


BMG000-015

Napětí palubní sítě stroje je 24 V. Dvě 12V baterie jsou zapojeny v řadě a napájejí elektroniku vozidla napětím 24 V.

Pro nabíjení a udržování napětí se baterie musí připojit k nabíječce.

Napětí nabíječky musí odpovídat napětí palubní sítě (24 V). Při použití nabíječky s vyšším resp. nižším napětím se poškodí elektronika vozidla.

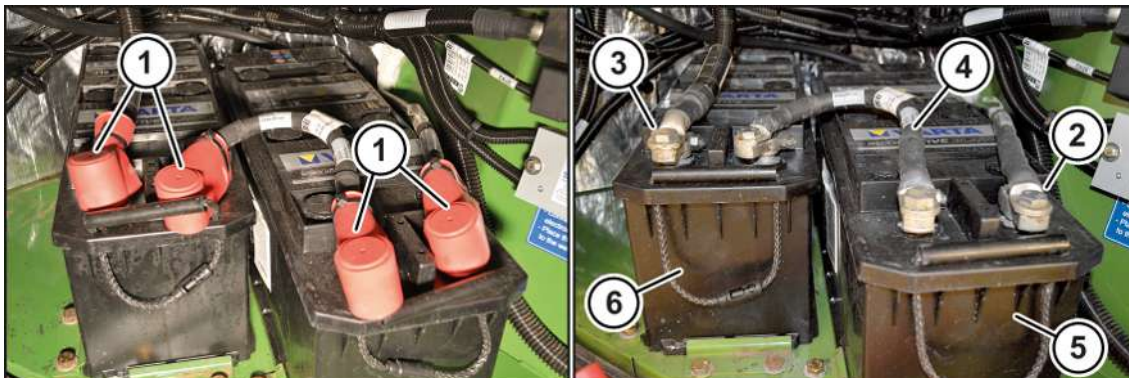


BXG000-070

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 509.
- ▶ Otevřete schránku na baterii.
- ▶ Povolte stahovací pásky a odstraňte izolační krytky.
- ▶ Připojte kladný kabel nabíječky ke kladnému pólu levé baterie (C2) (2) na stroji.
- ▶ Připojte záporný kabel nabíječky k zápornému pólu pravé baterie (C1) (3) na stroji.
- ▶ Zapněte nabíječku
- ▶ Jsou-li baterie nabitě, vypněte nabíječku.
- ▶ Nejprve odpojte záporný kabel od záporného pólu pravé baterie (C1) (3).
- ▶ Potom odpojte kladný kabel od kladného pólu levé baterie (C2) (2).
- ▶ Nasaďte izolační krytky a zajistěte stahovací páskami.
- ▶ Zavřete schránku na baterii.

30.1.3 Vyměňte baterií

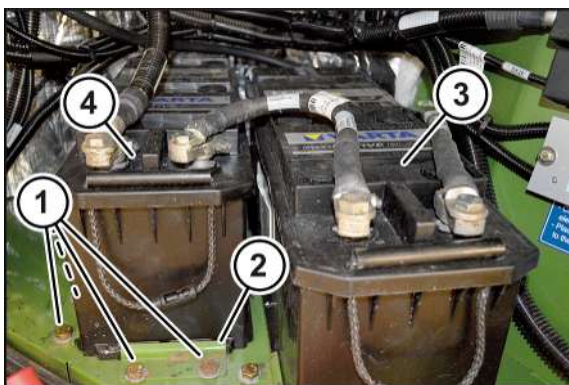
Odpojení baterií



BMG000-016

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.
- ✓ Schránka na baterie je otevřená.
- ▶ Povolte stahovací pásky a odstraňte izolační krytky (1).
- ▶ Demontujte svorku pólu (XC1/-) záporného kabelu (2) od záporného pólu baterie C1 (5).
- ▶ Demontujte svorku pólu (XC2/+ .1) kladného kabelu (3) od kladného pólu baterie C2 (6).
- ▶ Demontujte svorku pólu (XC2/-) kabelu (4) od záporného pólu baterie C2 (6).
- ▶ Demontujte svorku pólu (XC1/+) kabelu (4) od kladného pólu baterie C1 (5).

Demontáž baterií

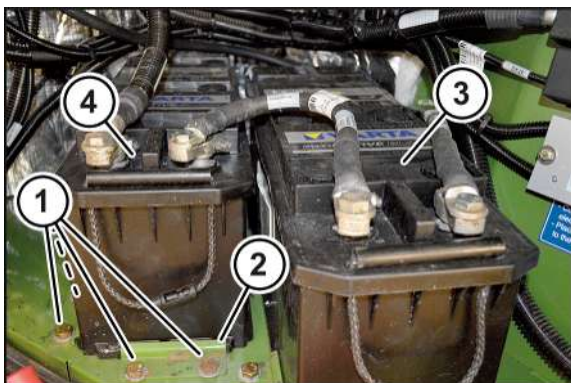


BMG000-017

Každá baterie má hmotnost cca 37 kg.

- ✓ Svorky baterií jsou odpojené, viz strana 527.
- ▶ Demontujte šrouby (1) a odložte přídržné plechy (2) stranou.
- ▶ Ze schránky na baterie vyjměte baterii C1 (3) a baterii C2 (4).

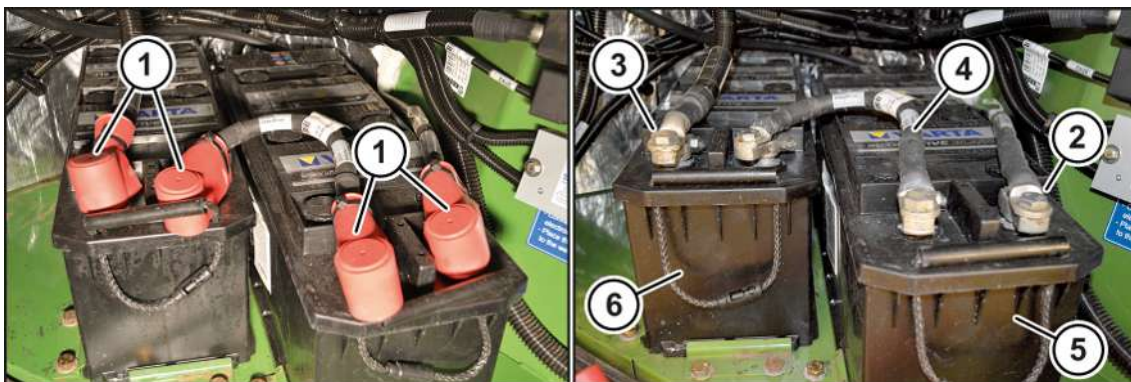
Montáž baterií



BMG000-017

- ▶ Do schránky na baterie vsadte baterii C1 (3) a baterii C2 (4).
- ▶ Nasadte přídržné plechy (2) a přimontujte šrouby (1).
- ▶ Připojte svorky baterií, viz strana 528.

Připojení baterií



BMG000-016

- ▶ Přimontujte svorku pólu (XC1/+) kabelu (4) ke kladnému pólu baterie C1 (5) (utahovací moment = 6 ± 1 Nm).
- ▶ Přimontujte svorku pólu (XC2/-) kabelu (4) k zápornému pólu baterie C2 (6) (utahovací moment = 6 ± 1 Nm).
- ▶ Přimontujte svorku pólu (XC2/+.1) kladného kabelu (3) ke kladnému pólu baterie C2 (6) (utahovací moment = 6 ± 1 Nm).
- ▶ Přimontujte svorku pólu (XC1/-) záporného kabelu (2) k zápornému pólu baterie C1 (5) (utahovací moment = 6 ± 1 Nm).
- ▶ Nasadte izolační krytky (1) a zajistěte stahovací páskami.
- ▶ Zavřete schránku na baterii.

30.2 Údržba dynama

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje v důsledku neodborného zacházení

Při montáži/demontáži se při neodborném postupu může vytvořit zkrat. Tím se mohou poškodit elektronické součásti.

- ▶ Přerušte elektrický obvod hlavním vypínačem baterie a zajistěte ho proti opětovnému zapnutí.



BXG000-065

Kontrola/napnutí/výměna klínového řemenu dynama

Postup viz dodávaný sešit k údržbě firmy MTU Friedrichshafen.

Pokud se dynamo (1) porouchá nebo pracuje neuspokojivě

- ▶ Zjistěte možnou příčinu chyby.
- ▶ Pokuste se odstranit možnou příčinu podle následujícího seznamu.

Porucha: Rozsvítí se kontrolka nabíjení.
Chybová hlášení podpětí/přepětí na terminálu.

Možná příčina	Odstranění
Příliš nízké výstupní napětí dynama.	▶ Nechte dynamo zkontrolovat v autorizovaném odborném servisu.
Spojovací kabel k dynamu je uvolněný.	▶ Utáhněte kabelové přípojky odpovídajícím utahovacím momentem (viz sešit k údržbě výrobce MTU Friedrichshafen).
Kabelové přípojky jsou zkorodované.	▶ Vyčistěte kabelové přípojky na dynamu a baterii.
Vadná pojistka F29 pro budicí napětí dynama	▶ Vyměňte pojistku F29.

Pokud uvedené návrhy nepomohou k odstranění závady, obraťte se na svého prodejce KRONE.

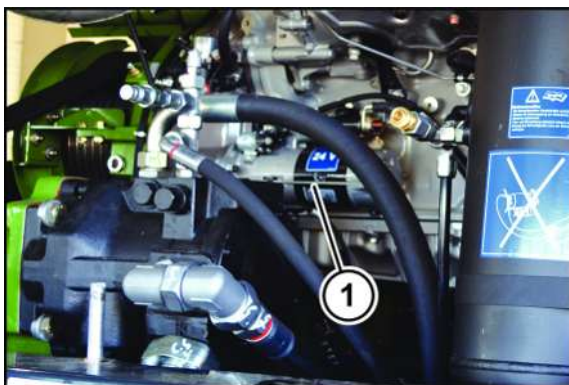
30.3 Údržba startéru

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje v důsledku neodborného zacházení

Při montáži/demontáži se při neodborném postupu může vytvořit zkrat. Tím se mohou poškodit elektronické součásti.

- ▶ Přerušte elektrický obvod hlavním vypínačem baterie a zajistěte ho proti opětovnému zapnutí.



BXG000-064

Pokud se startér (1) porouchá nebo pracuje neuspokojivě

- ▶ Zjistěte možnou příčinu chyby.
- ▶ Pokuste se odstranit možnou příčinu podle následujícího seznamu.

Porucha: Startér vypadáva nebo pracuje neuspokojivě.

Možná příčina	Odstranění
Spojovací kabel ke startéru je uvolněný	▶ Utáhněte kabelové přípojky odpovídajícím utahovacím momentem (viz sešit k údržbě výrobce MTU).
Kabelové přípojky jsou zkorodované.	▶ Vyčistěte kabelové přípojky na startéru a na motoru.
Vadný magnetický spínač startéru	▶ Nechte startér zkontrolovat v autorizované dílně.

Pokud uvedené návrhy nepomohou k odstranění závady, obraťte se na svého prodejce KRONE.

31 Údržba – mazání

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

UPOZORNĚNÍ

Poškození životního prostředí provozními látkami

Když se provozní látky neuskladní a nezlikvidují podle předpisů, mohou proniknout do životního prostředí. I při malém množství se životní prostředí poškodí.

- Provozní látky skladujte podle zákonných předpisů ve vhodných nádobách.
- Použité provozní látky likvidujte podle zákonných předpisů.

UPOZORNĚNÍ

Poškození míst uložení

Při použití jiných než schválených mazacích tuků a při použití různých mazacích tuků může dojít k poškození mazaných součástí.

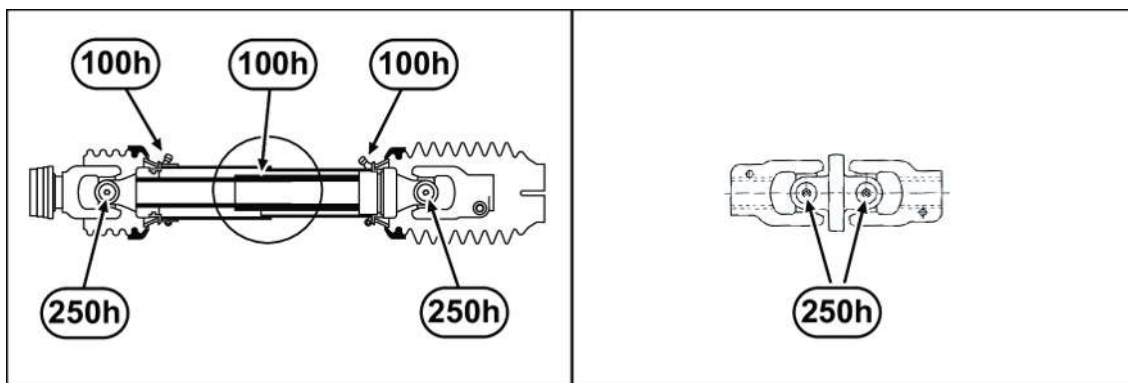
- Používejte výhradně schválené mazací tuky, [viz strana 66](#).
- Nepoužívejte mazací tuky s obsahem grafitu.
- Nepoužívejte různé mazací tuky.

31.1 Mazání kloubových hřídelů



BX001-343

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Kloubový hřídel pohonu návodu | 3 Kloubový hřídel adaptéru |
| 2 Kloubový hřídel horního převodu válců | 4 Dvojitý kloub |



BX001-344

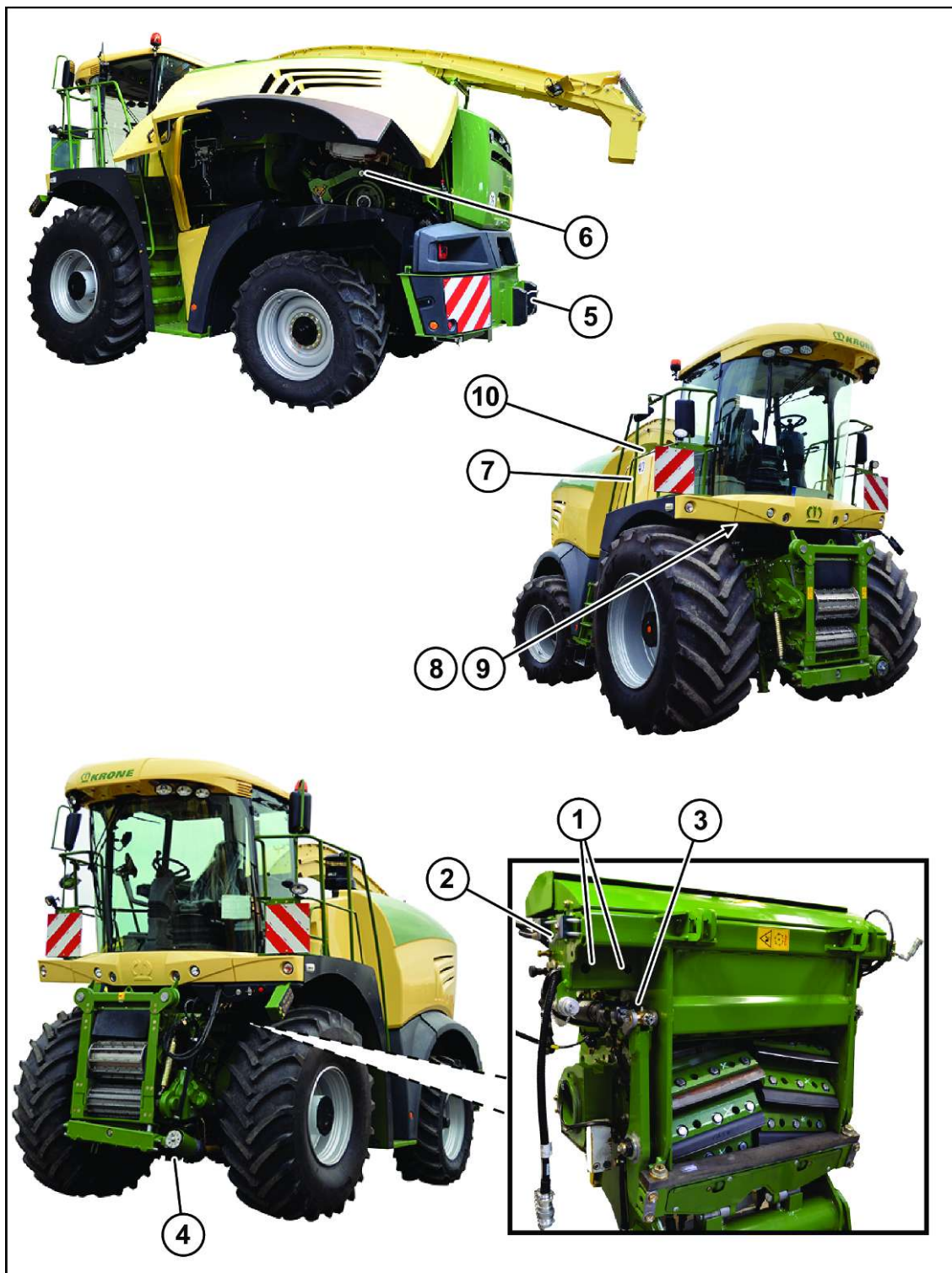
- Kloubové hřídele a dvojitý kloub mažte víceúčelovým tukem v časových intervalech uvedených na obrázku.

31.2 Plán mazání – stroj

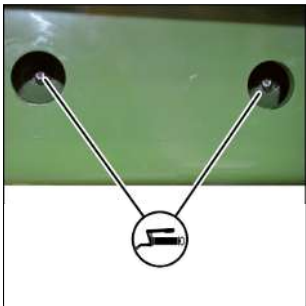
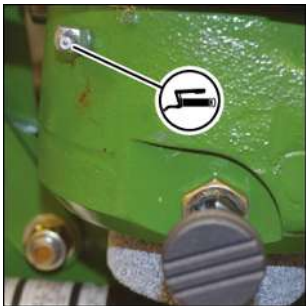
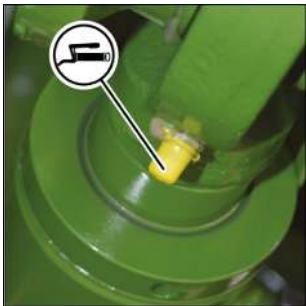
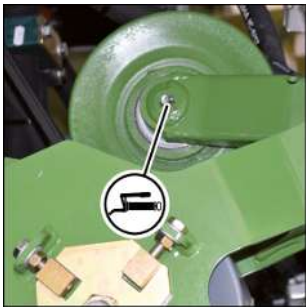
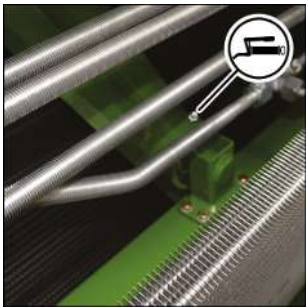
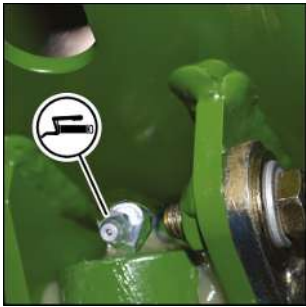
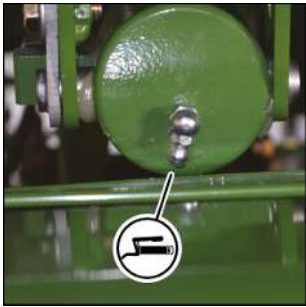
Při stanovení údajů intervalů údržby se vycházelo z průměrného vytížení stroje. Při častějším využití a extrémních podmínkách je nutné intervaly zkrátit. Typy mazání jsou v plánu mazání označeny symboly, viz tabulka.

Typ mazání	Mazivo	Poznámka
Mazání tukem 	Víceúčelový tuk	► Na jednu tlakovou mazničku aplikujte cca 2 zdvihy mazacího tuku z mazacího lisu. ► Přebytečný mazací tuk na tlakové mazničce odstraňte.

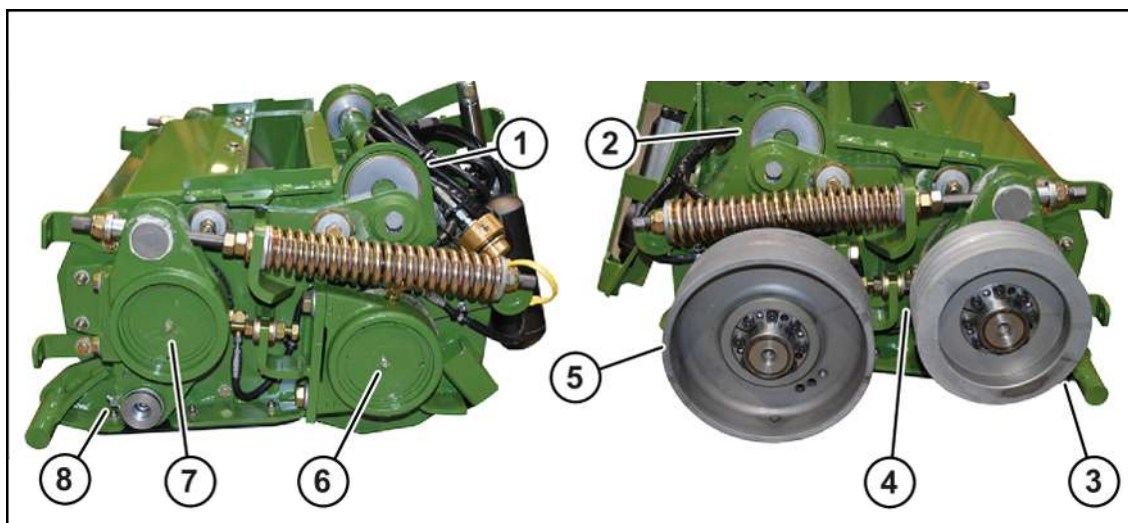
Stroj a řezací buben



BXG000-066

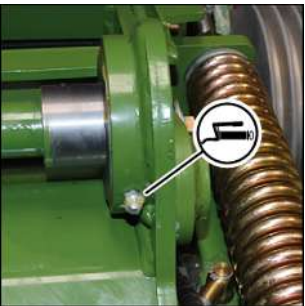
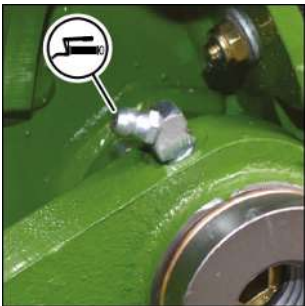
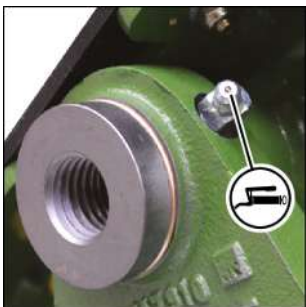
Každých 100 provozních hodin		
1) 	2) 	4) 
5) 	6) 	7) 
8) 	9) 	10) 
Po čištění vodou		
3) 		

Kondicionér na kukuřici

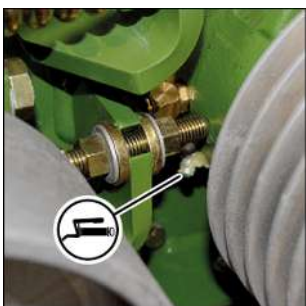
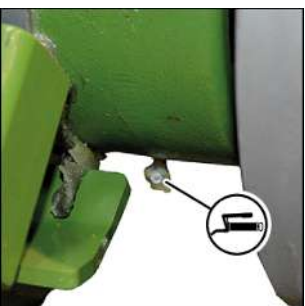
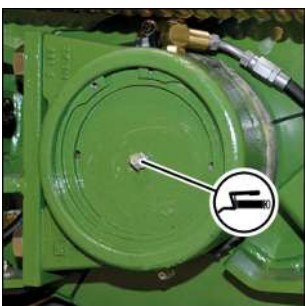
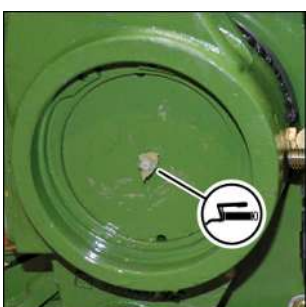


BX001-356

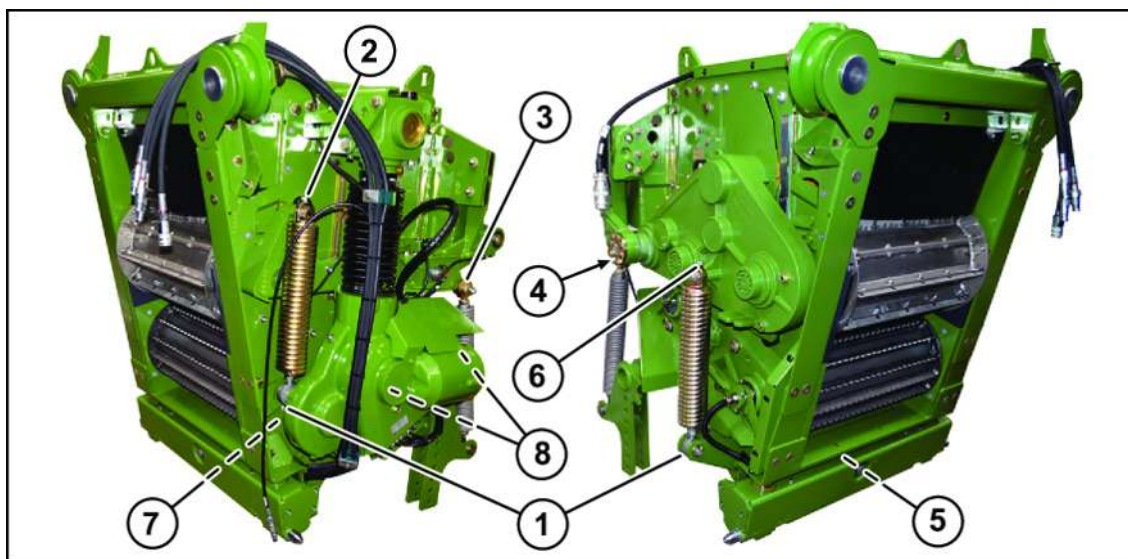
Každých 100 provozních hodin

1) 	2) 	3) 
8) 		

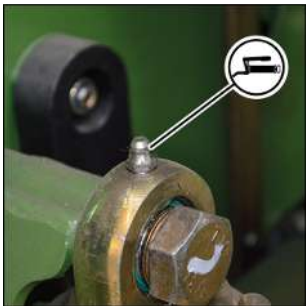
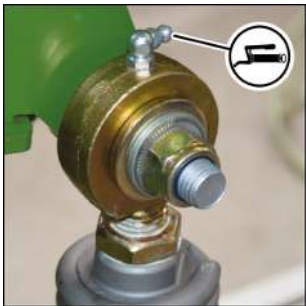
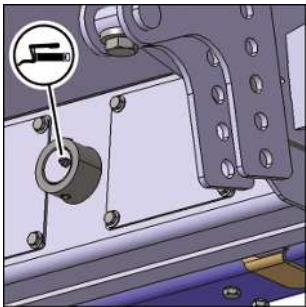
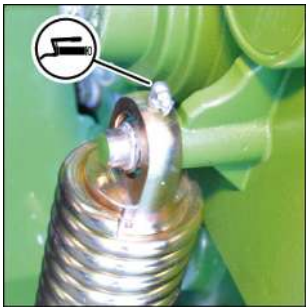
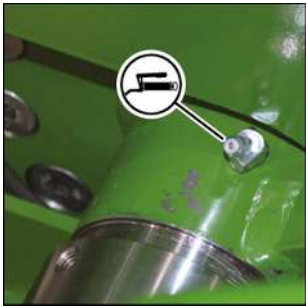
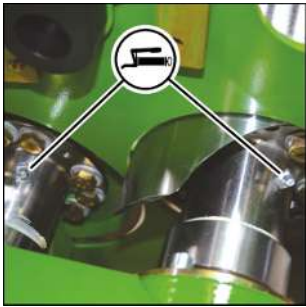
Po čištění vodou

4) 	5) 	6) 
7) 		

Návod



BXG000-037

Každých 100 provozních hodin		
1) 	2) 	3) 
4) 	5) 	6) 
7) 	8) 	

32 Údržba – systém centrálního mazání

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, viz strana 19.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, viz strana 33.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při použití nesprávných a znečištěných maziv

Neschválená a znečištěná maziva v systému centrálního mazání mají za následek poruchy systému centrálního mazání a poškození míst uložení.

- Při práci na systému centrálního mazání používejte čistý a vhodný nástroj.
- Používejte výhradně schválená maziva.
- Zajistěte, aby se do systému centrálního mazání nedostala žádná nečistota nebo znečištěné mazivo.

32.1 Přehled rozdělovacích bloků v systému centrálního mazání

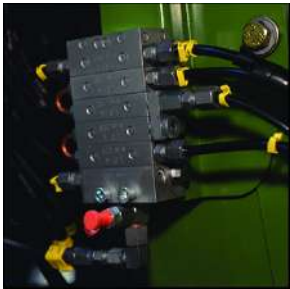
INFORMACE

Rozdělovací bloky jsou opatřeny vždy jednou maznicí (s červenou čepičkou), aby se v případě potřeby mohly namazat mazacím lisem.

Přiřazení mazacího místa se provádí podle čísel na mazacích vedeních k rozdělovacím blokům.

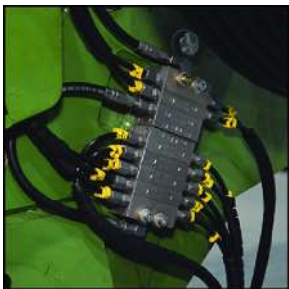
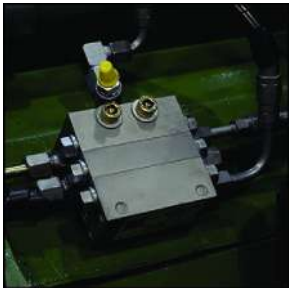


BX001-374

Rozdělovací blok	Místa mazání	
1) Hlavní rozdělovač 	1	Urychlovač odhazování vpravo
	2	Urychlovač odhazování vlevo
	3	Hrdlo kanálu otočného věnce vpředu
	8	Hrdlo kanálu otočného věnce vpředu
2) Pohony 	4	Ložisko odhazovací koncovky vpravo
	5	Přírubové ložisko adaptéru
	6	Přírubové ložisko návodu
	7	Napínací rameno hlavního řemenu
	9	Ložisko odhazovací koncovky vlevo
	12	Napínací kladka hlavního řemenu



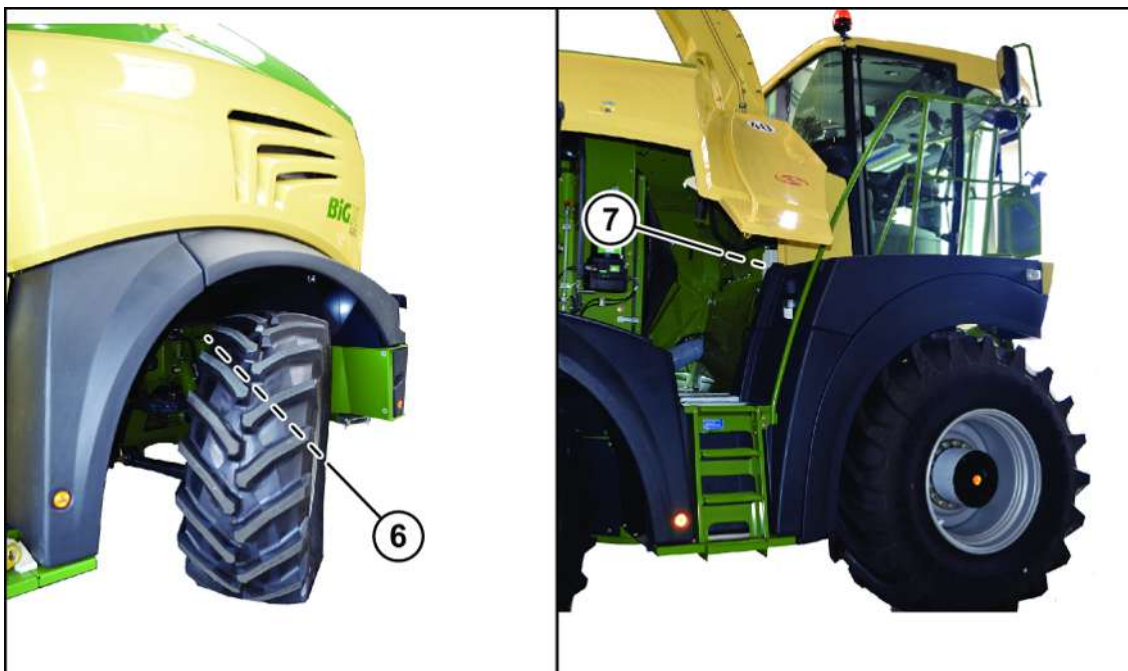
BX001-367

Rozdělovací blok	Místa mazání	
3) Řezací agregát 	21	Ložisko bubnu vpravo
	22	Pouzdro rámové ložiska vpravo
	23	Vřeteno seřízení protiosťří vpravo
	24	Axiální ložisko vpravo vzadu
	25	Axiální ložisko vpravo vpředu
	26	Dno bubnu vlevo
	27	Stahovák vlevo
	28	Ložisko bubnu vlevo
	29	Pouzdro rámového ložiska vlevo
	30	Vřeteno seřízení protiosťří vlevo
	31	Axiální ložisko vpředu vlevo
	32	Axiální ložisko vzadu vlevo
	33	Dno bubnu vpravo
	34	Stahovák vpravo
4) Kondicionér na kukuřici 	52	Ložisko kondicionéru na kukuřici vzadu vlevo
	53	Ložisko kondicionéru na kukuřici vpředu vlevo
	54	Ložisko kondicionéru na kukuřici vzadu vpravo
	55	Ložisko kondicionéru na kukuřici vpředu vpravo

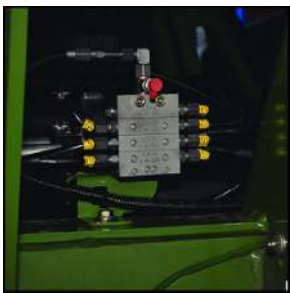


BX001-380

Rozdělovací blok	Místa mazání	
5) Návod 	35	Válec dole vzadu vlevo
	36	Válec dole uprostřed vlevo
	37	Válec dole vpředu vlevo
	38	Válec vzadu vpravo
	39	Válec uprostřed vpravo
	40	Válec vpředu vpravo
	41	Kladka vpravo
	42	Kyvná páka vpravo
	43	Kyvná páka vpředu vlevo
	44	Kyvná páka vzadu vlevo
	45	Válec nahoře vzadu vlevo
	46	Válec nahoře uprostřed vlevo
	47	Válec nahoře vpředu vlevo
	48	Kladka vlevo
	49	Válec nahoře vzadu vpravo
	50	Válec nahoře uprostřed vpravo
	51	Válec nahoře vpředu vpravo



BX001-382

Rozdělovací blok	Místa mazání	
6) Zadní náprava 	14	Pouzdro napínacího ramena pohonu ventilátoru
	15	Napínací kladka hlavního řemenu vzadu
	16	Čep nápravy nahoře vpravo
	17	Čep nápravy dole vpravo
	18	Pouzdro napínacího ramena hlavního řemenu vzadu
	19	Čep nápravy nahoře vlevo
	20	Čep nápravy dole vlevo
7) Podružný rozdělovač kondicionéru na kukuřici 	10	Vratná kladka pohonu kondicionéru na kukuřici
	11	Ložisko napínacího ramena kondicionéru na kukuřici
	13	Napínací kladka kondicionéru na kukuřici

32.2 Maziva

Pro zajištění bezvadného provozu systému centrálního mazání doporučujeme používat dále uvedené tuky, které jsme vy zkoušeli. Sodíkem zmýdelněné tuky se z důvodů rozpustnosti ve vodě nesmí používat ani při provozu on-road ani off-road. U uvedených produktů lze bez újmy provést změnu tuku z konvenčního na biologicky odbouratelný (a naopak).

Jako maziva se používají běžné tuky, doporučené výrobcí vozidel resp. výrobcí tuku, které při teplotě -25 °C mají ještě dostatečné chování při sání a toku (max. hydraulický tlak 700 mb). Nesmějí mít sklon k emulgaci, protože při delším provozu by to mohlo způsobit usazeniny ve vedeních.

Tuky MoS₂ (do 5% molybdendisulfidu) lze čerpat pomocí progresivních čerpadel a rozdělovačů.

Druhy maziv NLGI třídy 2

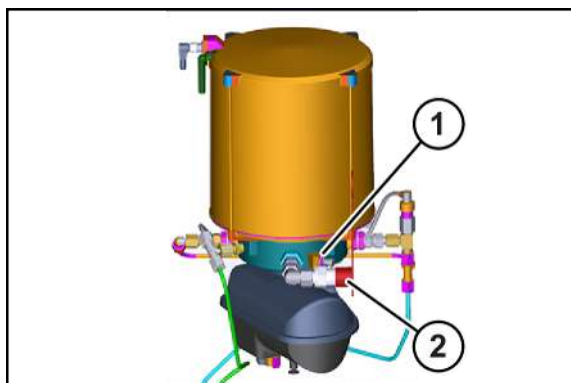
Výrobce	Typové označení	Zmýdelnění	Minimální teplota čerpání
AGIP	Autol Top 2000	spec. Ca	-10 °C
ARAL	Dlouhodobý tuk H	Li	-25 °C
BECHEM	High-Lub L4742	Li	-20 °C
BP	Energrease LS EP 9346	Li	-25 °C
	Energrease LS EP2	Li	-20 °C
CASTROL	Spheerol EP L2	Li	-20 °C
ESSO	Víceúčelový tuk Exxon	Li	-20 °C
ELF	ELF Multi 2	Li	-20 °C
FINA	Víceúčelový tuk EP	Li	-20 °C
FUCHS	LZR 2	Li	-25 °C
KROON OIL	Lithec Grease	Li	-10 °C
MOBIL	Mobilux EP 2	Li	-15 °C
Mobilgrease	MB 2	Li	-20 °C
MOGUL	LV 1 EP	Li	-25 °C
ÖMV	ÖMV Signum M283	Li/Ca	-25 °C
OPTIMOL	Olit EP 2	Li	-25 °C
SHELL	Retinax EP L2	Li	-20 °C
TEXACO	Multifak EP2	Li	-15 °C
TOTAL	Multis EP2	Li	-20 °C
Zeller & Gmelin	Divinol víceúčelový tuk 2	Li	-20 °C

Biologicky rychle odbouratelné mazací tuky

Výrobce	Typové označení	Zmýdelnění	Minimální teplota čerpání
ARAL	BAB EP 2	Li/Ca	-20 °C
AVIA	Syntogrease	Li	-25 °C
BECHEM	UWS VE 42	Li/Ca	-25 °C
DEA	Dolon E EP2	Li/Ca	-20 °C
FINA	Biolical EP S2	Li/Ca	-25 °C
FUCHS	Plantogel 0120S	Li	-25 °C
LUBRITECH	Stabyl Eco EP2	Li/Ca	-20 °C

Výrobce	Typové označení	Zmýdelnění	Minimální teplota čerpání
ÖMV	ÖMV ecodur EP2	Ca	-25 °C
TEXACO	Starfak 2	Ca	-20 °C
Zeller & Gmelin	Divinol E2	Li	-25 °C

32.3 Naplnění nádrže na mazivo



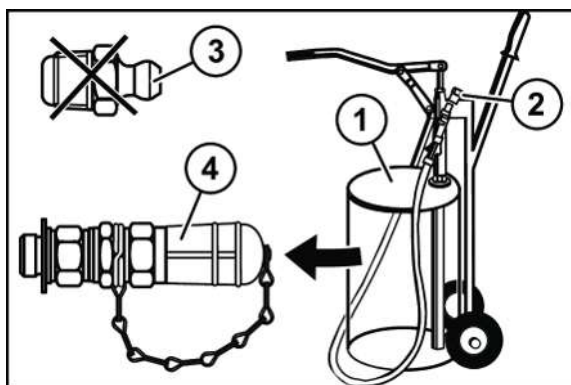
BMG000-022

Nádrž na mazivo lze naplnit přes kuželovou maznici (1) a přes hrdlo (2).

Nádrž lze pomocí běžně prodejného lisu na tuk naplnit dvěma způsoby:

- přímo přes kuželovou maznici (1)
- přes plnicí hrdlo, které se zašroubuje místo kuželové maznice

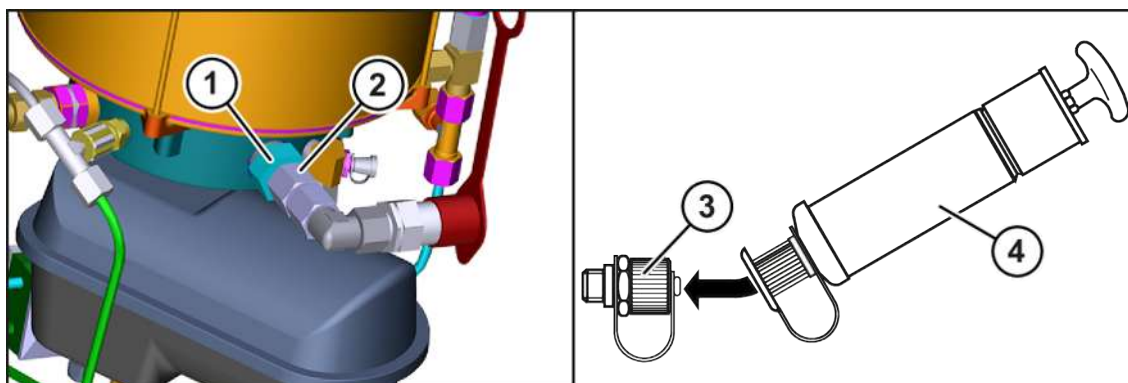
Naplnění nádrže na mazivo plnicím hrdlem



BX001-386

- Demontujte z nádrže na mazivo kuželovou maznici (3) a namontujte plnicí hrdlo 27 001 594 * (4).
- Na plnicí čerpadlo (1) namontujte spojovací objímku 27 001 595 * (2).

Naplnění nádrže na mazivo plnicím válcem



BMG000-023

- ▶ Demontujte dvojitý nátrubek (1) a redukční kus (2).
- ▶ Přimontujte přípojovací kus 27 001 998 * (3) s těsnicím kroužkem.
- ▶ Pro plnění sejměte ochranné krytky z přípojovacího kusu (3) a z plnicího válce 940 393 * (4).

32.4 Kontrola stavu naplnění

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje, pokud chybí mazání

Když se stroj dostatečně nemaže, má to za následek poškození příslušných součástí.

- ▶ Zajistěte, aby byla nádrž na mazivo systému centrálního mazání vždy dostatečně naplněná.

- ▶ Skrz průhlednou nádrž na mazivo vizuálně zkontrolujte hladinu.

Je-li nádrž na mazivo prázdná, zobrazí se na terminálu následující chybové hlášení:

- ▶ "Centrální mazání – nádrž na mazivo prázdná"

Aby mohl být stroj opět dostatečně mazán:

- ▶ Zastavte stroj a doplňte nádrž na mazivo.

32.5 Spustit vložené mazání



BMG000-014

Mazací interval je přednastaven z výroby. Výrobní nastavení je doba intervalu 600 sekund a počet taktovacích cyklů na jeden mazací interval je 18 (odpovídá množství tuku 20 ml).

Manuální spuštění mimořádného mazání:

- ▶ Na terminálu otevřete menu "Centrální mazání" → "Údržba" a stiskněte tlačítko "Spustit vložené mazání".

Systém centrálního mazání provede mimořádné mazání.

32.6 Vyhledávání chyb systému centrálního mazání

Zablokování v systému nebo v některém připojeném mazaném místě.

- ▶ Na hlavním rozdělovači postupně za sebou odpojujte výstupní šroubení k podružnému rozdělovači. Pokud při odpojení jednoho výstupního šroubení náhle pod tlakem unikne mazivo, je zablokovaný připojený podružný rozdělovač. Pokud mazivo neunikne z žádného výstupního šroubení, je ucpaný hlavní rozdělovač. Vyčistěte resp. vyměňte hlavní rozdělovač.
- ▶ Opět namontujte výstupní šroubení.
- ▶ Odpojte výstupní šroubení zablokovaného podružného rozdělovače. Pokud při uvolnění jednoho výstupního šroubení náhle pod tlakem unikne mazivo, je zablokované připojené mazací místo. Pokud mazivo neunikne z žádného výstupního šroubení, je ucpaný podružný rozdělovač. Vyčistěte resp. vyměňte podružný rozdělovač.
- ▶ Odstraňte blokování na mazaném místě.

33 Porucha, příčina a odstranění

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

33.1 Porucha elektrického/elektronického systému BiG X

INFORMACE

Přehled všech řídicích jednotek, desek plošných spojů a pojistek se nachází ve schématu elektrického zapojení, které patří k platným dokladům stroje a je dodáváno se strojem.

Pokud se vyskytnou chybová hlášení, řiďte se pokyny na terminálu. Pokud poruchu nelze takto odstranit, kontaktujte svého prodejce.

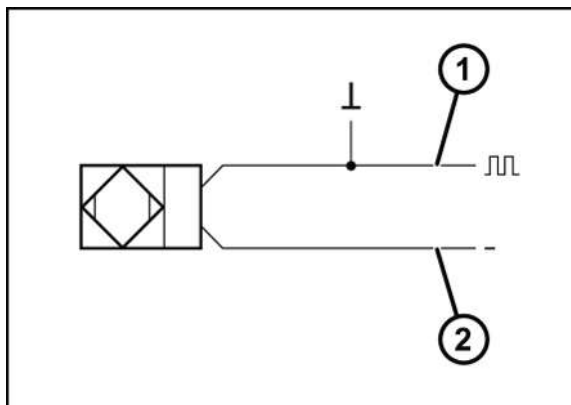
Na následujících stranách naleznete základní informace a přehledy elektrických/elektronických součástí.

Opravu nebo výměnu součástí smí provádět jen kvalifikovaný odborný servis, kontaktujte svého prodejce.

- Vysvětlení k přetržení kabelu nebo zkratu, [viz strana 550](#).
- Přehled pojistek, [viz strana 551](#).
- Přehled řídicích jednotek, [viz strana 556](#).
- Přehled senzorů, [viz strana 558](#).
- Přehled aktorů, [viz strana 562](#).

33.1.1 Přetržení kabelu, zkrat

Zkrat na kostru



BX001-689

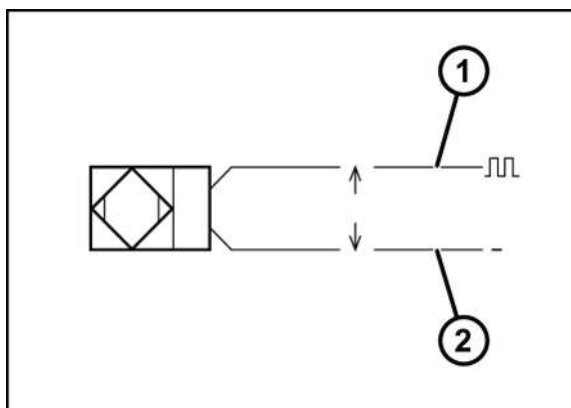
1 vedení signálu

2 vedení kostry

Je-li napětí signálu pod povolenou hodnotou, došlo ke zkratu na kostru.

Možná příčina: Kabel je poškozený nebo přiléhá ke karosérii.

Přetržení kabelu



BX001-690

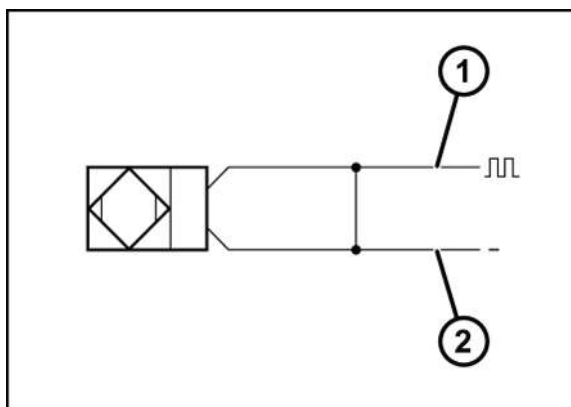
1 vedení signálu

2 vedení kostry

Pokud nebyl zachycen vstupní signál, došlo k přerušení kabelu.

Možná příčina: Kabel není připojený, je poškozený nebo přerušený (utržený).

Zkrat



BX001-691

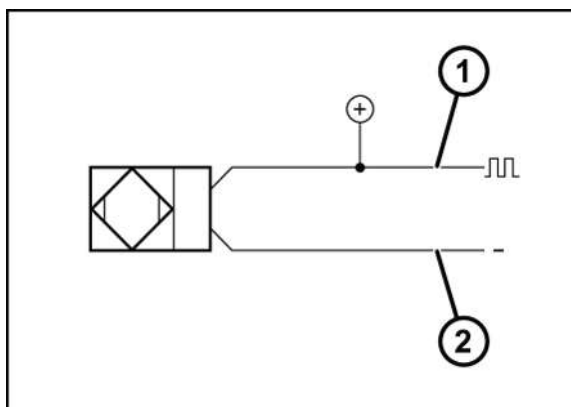
1 vedení signálu

2 vedení kostry

Došlo ke spojení mezi napájecím napětím (plus a minus) nebo napětím signálu a kustrou. Došlo ke zkratu.

Možná příčina: Kabel je poškozený a přívodní vedení k senzoru jsou mezi sebou spojená.

Zkrat na napájecí napětí



BX001-692

1 vedení signálu

2 vedení kostry

Je-li napětí ve vedení signálu větší než rozmezí platných hodnot pro senzor, došlo ke spojení s jiným napěťovým vedením.

Možná příčina: Napájecí vedení je spojené s vedením signálu senzoru.

33.1.2 Přehled pojistek

Pojistky "rozdělovače napájení s pojistkami" se nacházejí v nárazníku na pravé straně stroje, ve schránce na baterie.

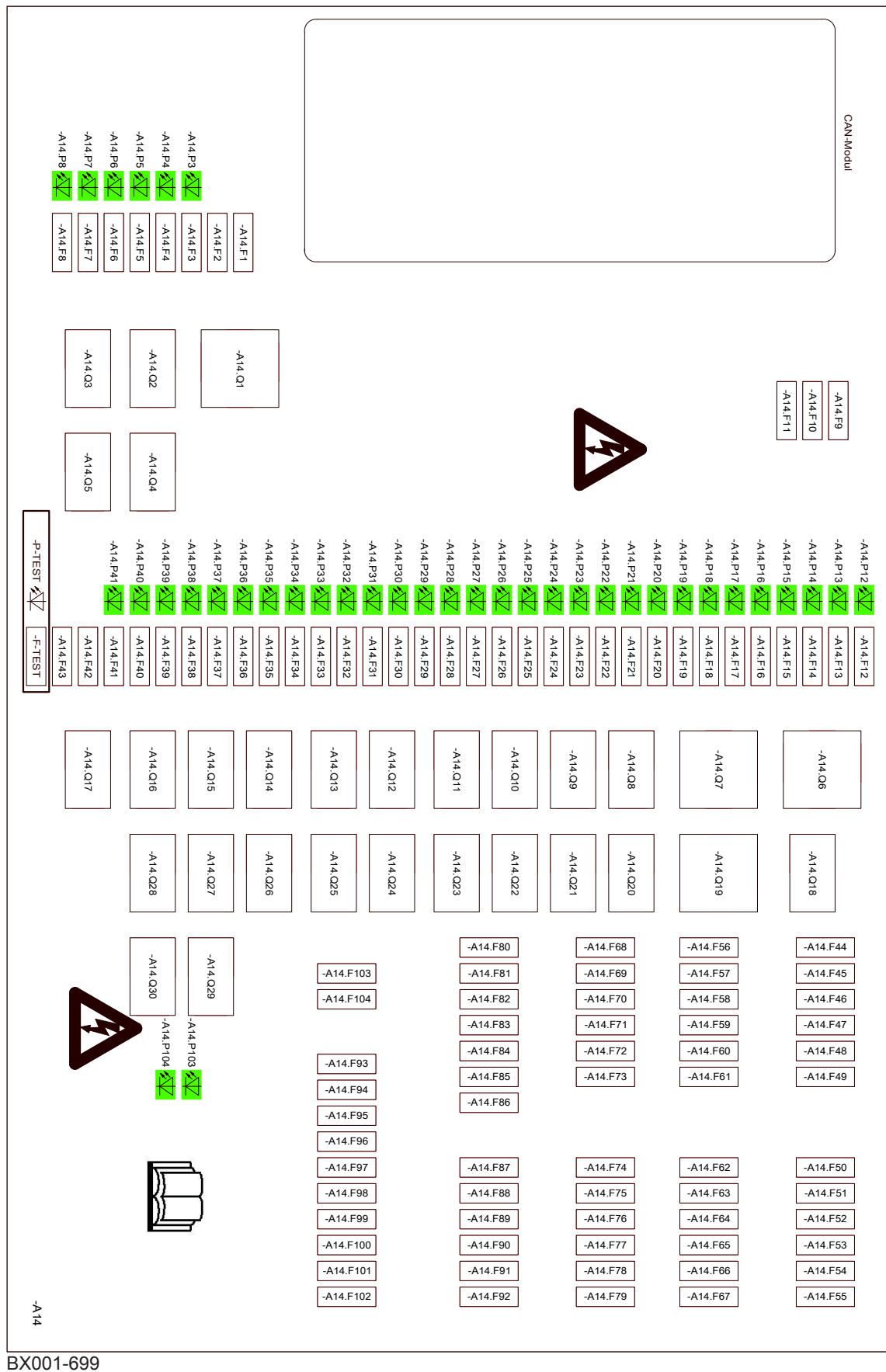


BX001-706

BMK	Označení	BMK	Označení
F1	Rozdělovač napájení s pojistkami	F1.F4	zdroj napětí elektroniky kabiny
F1.F2	Baterie	F1.F5	rezerva
F1.F3	zdroj napětí výkonu kabiny		

Deska "Centrální elektriky" se nachází v konzole kabiny, [viz strana 556](#).

Hodnoty pojistek jsou uvedeny ve schématu elektrického zapojení.

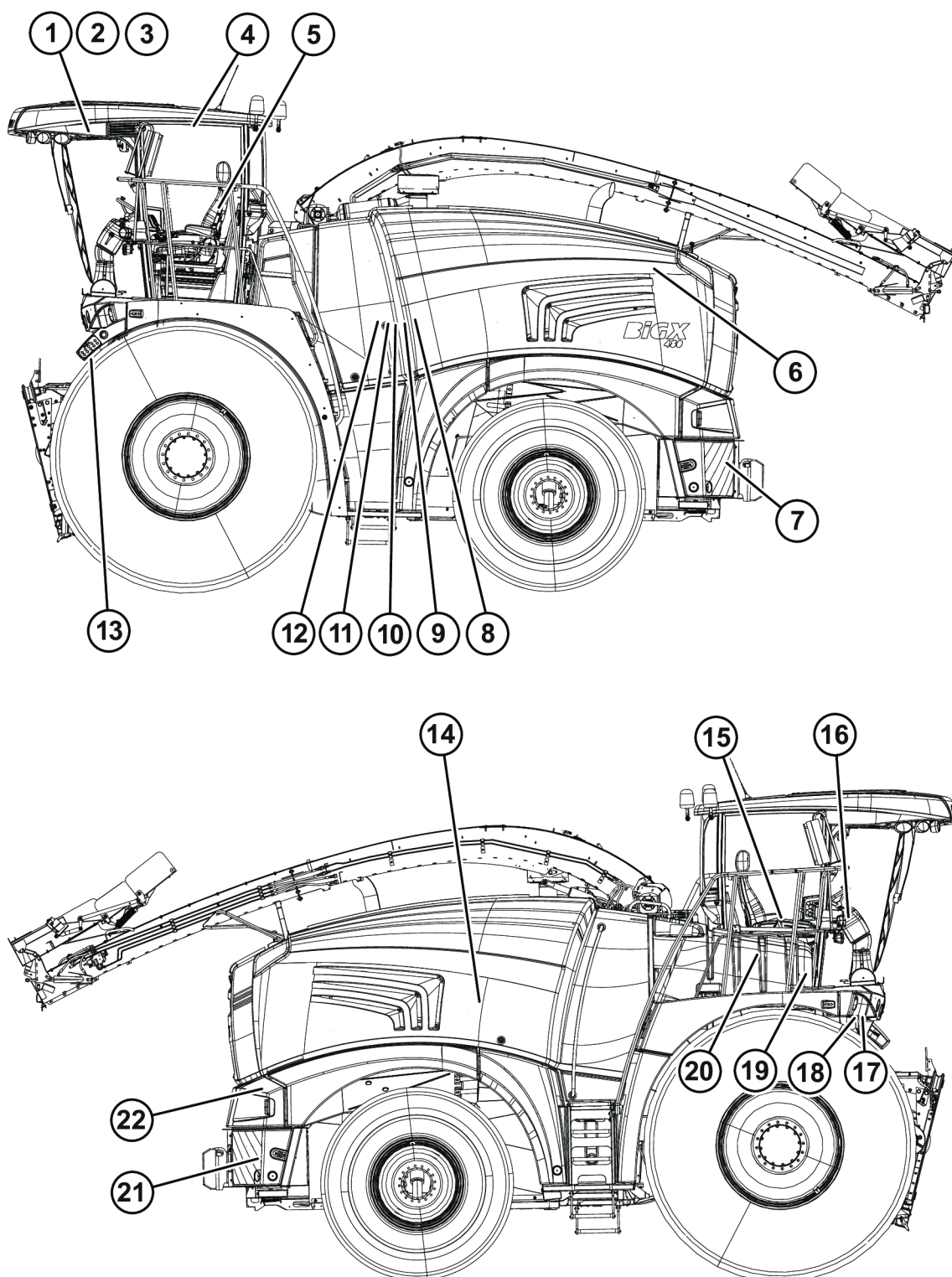


BX001-699

BMK	Označení	BMK	Označení
A14.F1	ISOBUS: zdroj napětí 12 V	A14.F56	Řídicí jednotka motoru MCM 2.1
A14.F3	Zařízení pro silážní prostředek	A14.F57	Řídicí jednotka motoru MCM 2.1
A14.F5	Zásuvka DIN, zásuvka pro chladicí box	A14.F58	Měnič napětí T1
A14.F7	Zásuvka ISOBUS InCab	A14.F59	Měnič napětí T2
A14.F8	Zařízení pro silážní prostředek	A14.F60	Měnič napětí T3 (doplňková výbava)
A14.F13	Automatická klimatizace, ventilátor výparníku, ventilátor PWM	A14.F62	KMB 1: napěťová skupina 1
A14.F14	Diagnostická zásuvka: OBD, Krone	A14.F63	KMB 1: napěťová skupina 2
A14.F15	Ventil rychlého zastavení	A14.F64	KMB 2: napěťová skupina 1
A14.F16	CB frekvence, rádio	A14.F65	KMB 2: napěťová skupina 2
A14.F17	Sedadlo řidiče	A14.F66	KMB 3: napěťová skupina 1
A14.F19	Zapalovač cigaret	A14.F67	KMB 3: napěťová skupina 2
A14.F25	Obslužný terminál, USB tiskárna	A14.F68	Řídicí jednotka výfukových plynů ACM 2.1 evo
A14.F26	Měnič napětí: spínací signál	A14.F69	Řídicí jednotka výfukových plynů ACM 2.1 evo
A14.F27	Automatická klimatizace, sloupek řízení, rádio	A14.F70	Řídicí jednotka výfukových plynů ACM 2.1 evo
A14.F28	Regulace zdvihacího ústrojí, KMB 1 - 4, KMC	A14.F74	Funkční modul kabiny, napěťová skupina 1
A14.F29	Jízdní počítač, dynamo, řídicí jednotky motoru, řídicí jednotka výfukových plynů	A14.F75	Funkční modul kabiny, napěťová skupina 2
A14.F30	Funkční moduly, kamerový systém, sloupek řízení, napájení senzorů DRC	A14.F76	Funkční modul kabiny, napěťová skupina 3
A14.F31	Loketní opěrka, ruční ovládání, obslužná jednotka světel	A14.F77	Funkční modul kabiny, napěťová skupina 4
A14.F32	AutoScan, měření vlhkosti, detekce kovů	A14.F78	Funkční modul čelní: napěťová skupina 1
A14.F39	Stěrač oken pravý	A14.F79	Funkční modul čelní: napěťová skupina 2
A14.F40	Čelní stěrač oken	A14.F80	CB frekvence, hlavní světlo vnitřního osvětlení, rádio, dveřní spínač
A14.F41	Stěrač oken levý	A14.F81	Nastavení regulace zdvihacího ústrojí, obslužná jednotka světel
A14.F42	Dynamo: D+	A14.F87	Funkční modul čelní: napěťová skupina 3
A14.F43	Deska centrální električky	A14.F88	Funkční modul čelní: napěťová skupina 4
A14.F44	Jízdní počítač	A14.F89	Funkční modul zad: napěťová skupina 1

BMK	Označení	BMK	Označení
A14.F45	Jízdní počítač	A14.F90	Funkční modul zád': napěťová skupina 2
A14.F46	Jízdní počítač	A14.F91	Funkční modul zád': napěťová skupina 3
A14.F47	KMB 4: napěťová skupina 1	A14.F92	Funkční modul zád': napěťová skupina 4
A14.F48	KMB 4: napěťová skupina 2	A14.F93	Čelní funkční modul, funkční modul zádě
A14.F50	KMC: napěťová skupina 1	A14.F94	Funkční modul kabiny, KMC: napájení elektroniky
A14.F51	KMC: napěťová skupina 2	A14.F95	Regulace zdvihacího ústrojí, KMB 1 - 4
A14.F52	KMC: napěťová skupina 3	A14.F96	Loketní opěrka, sloupek řízení, tlačítko osvětlení výstupu, zámek zapalování
A14.F53	KMC: napěťová skupina 4	A14.F98	Jízdní počítač, řídicí jednotka motoru CPC4
A14.F54	KMC: napěťová skupina 5	A14.F99	Diagnostická zásuvka: ISOBUS, OBD, Krone
A14.F55	KMC: napěťová skupina 6		

33.1.3 Přehled řídicích jednotek

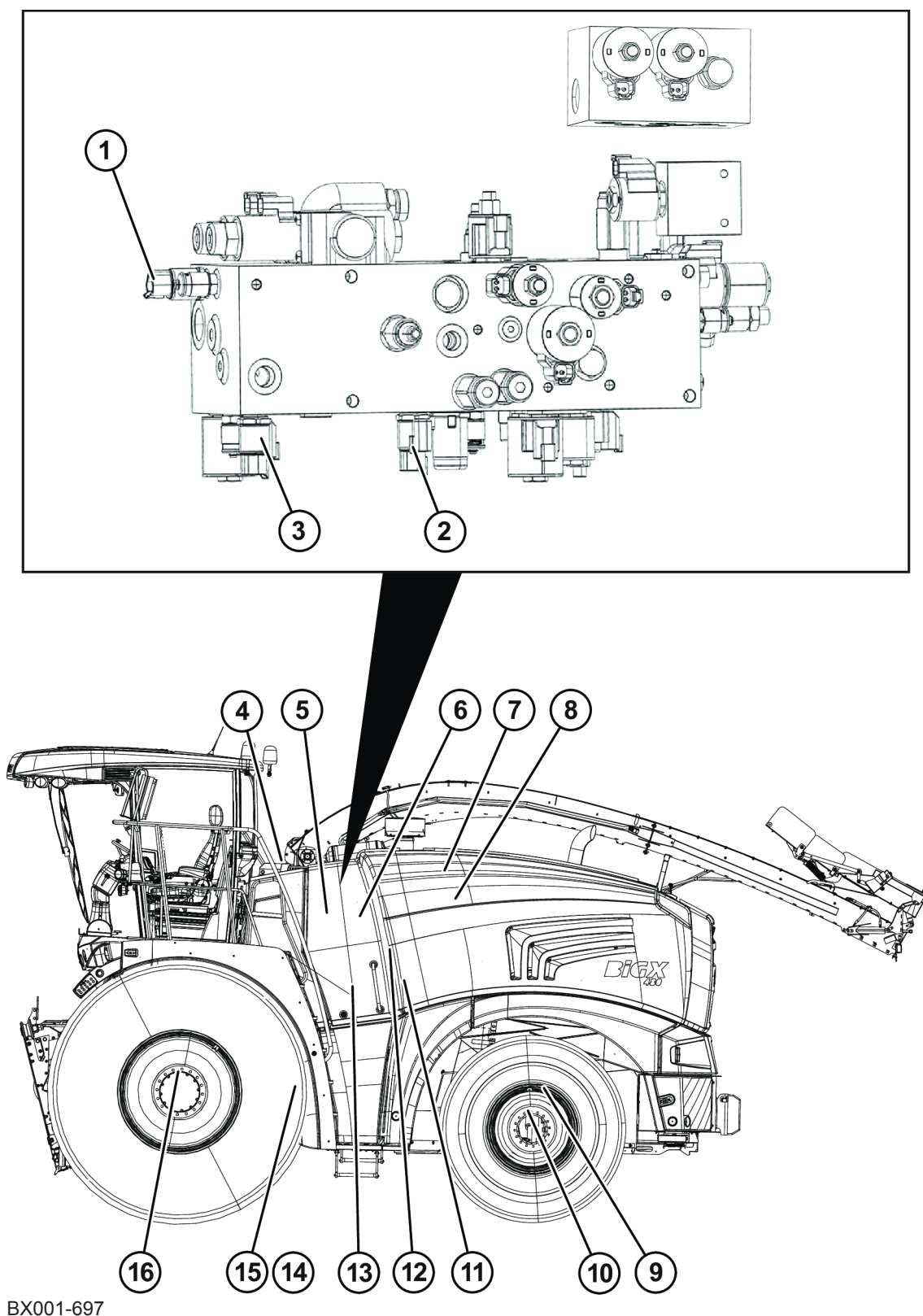


BX001-694

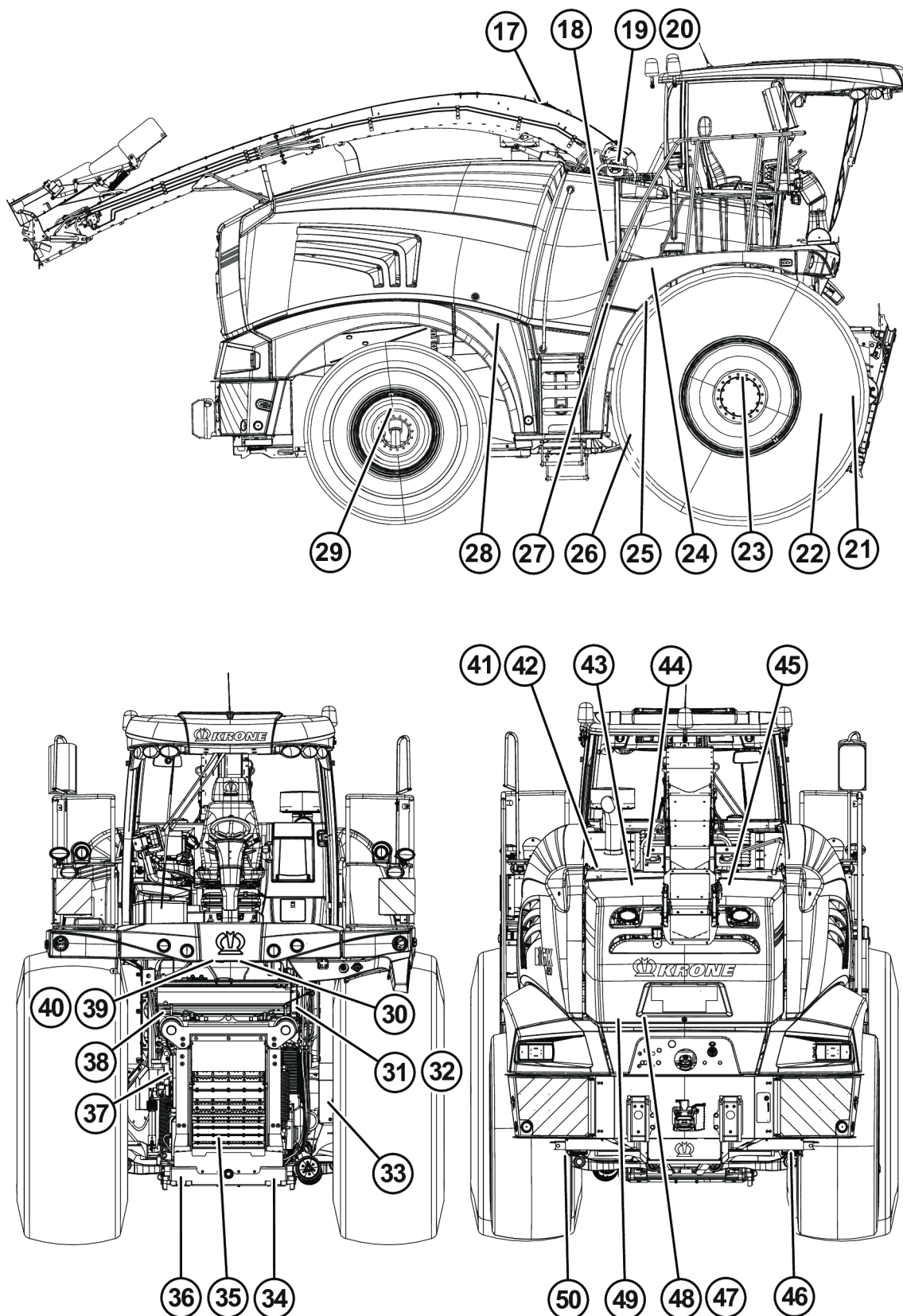
Pol.	BMK	Označení	Pol.	BMK	Označení
1	A1	automatická klimatizace	12	A13	KRONE Motor Bridge 4 (KMB4)
8	A2	jízdní počítač (DRC)	20	A14	deska centrální elektriky (CE)
9	A3	pracovní ovládání (KMC)	3	A16	Rádio
10	A4	KRONE Motor Bridge 2 (KMB2)	15	A17	Loketní opěrka

Pol.	BMK	Označení	Pol.	BMK	Označení
5	A5	Sedadlo řidiče	14	A18	řídící jednotka motoru (MTU MCM 2)
7	A6	KRONE Motor Bridge 3 (KMB3)	19	A19	komunikační řídící jednotka motoru (CPC 4)
11	A7	regulace zvedacího mechanismu (LUC)	22	A20	úprava výfukových plynů (ACM2.1 evo)
13	A8	ovládací jednotka broušení (GC)	16	A21	Sloupek řízení
17	A9	čelní funkční modul (FM)	18	A22	KRONE Motor Bridge 1 (KMB1)
21	A10	funkční modul zádě (FM)	6	A23	dávkovací jednotka močoviny
4	A11	funkční modul kabiny (FM)		A30	kamerový systém
2	A12	obslužná jednotka světel (LC)		A32	ForageCam

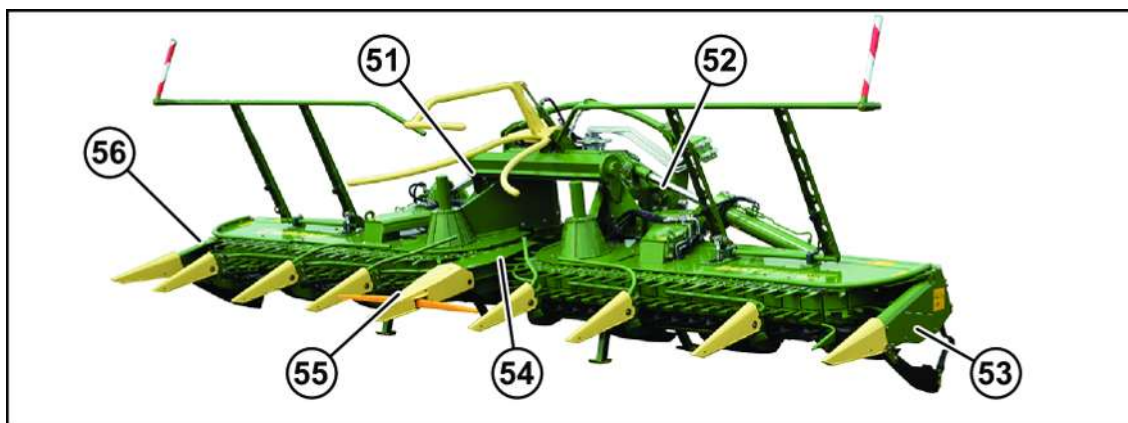
33.1.4 Přehled senzorů



BX001-697



BX001-698

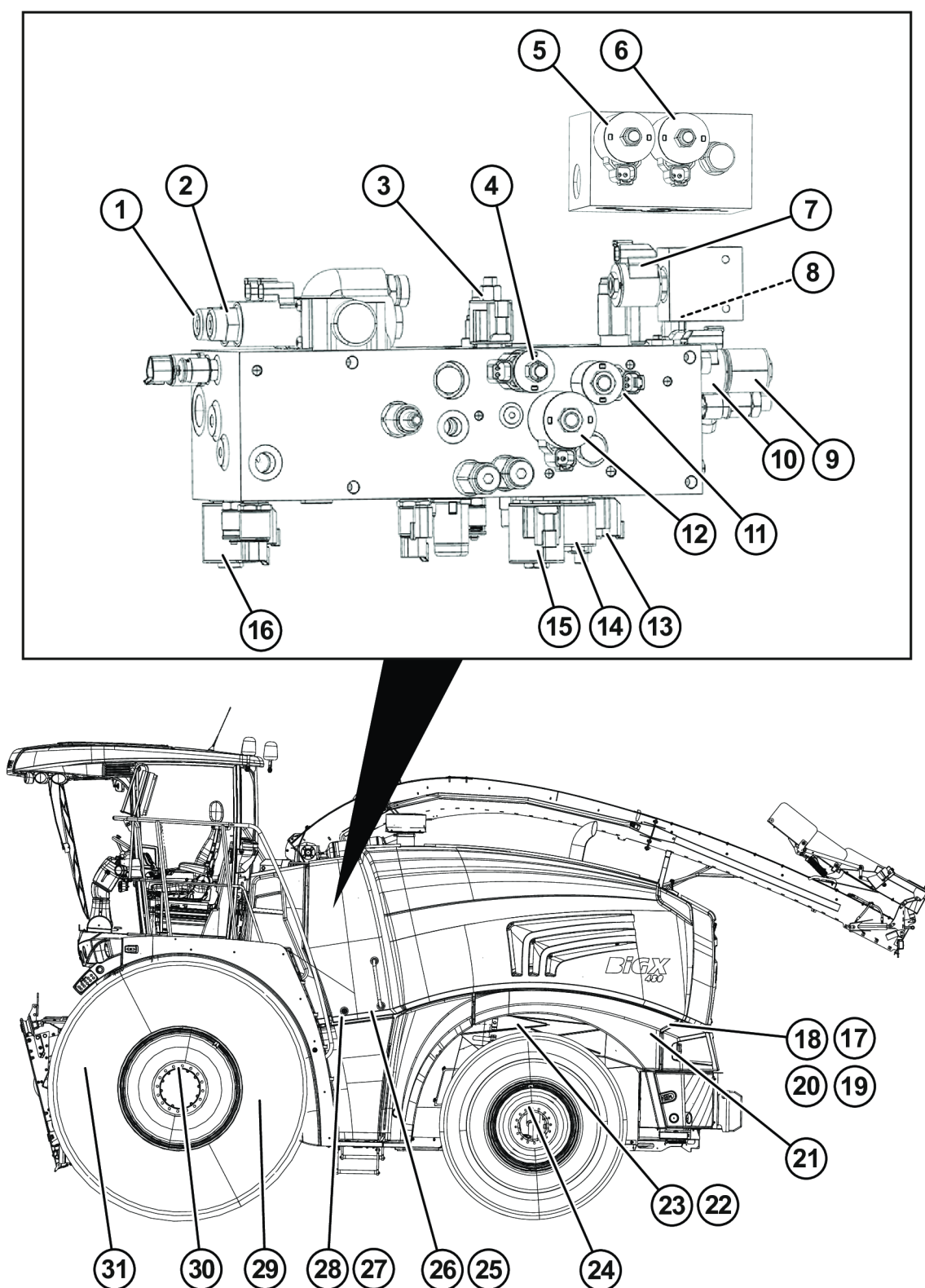


BX001-707

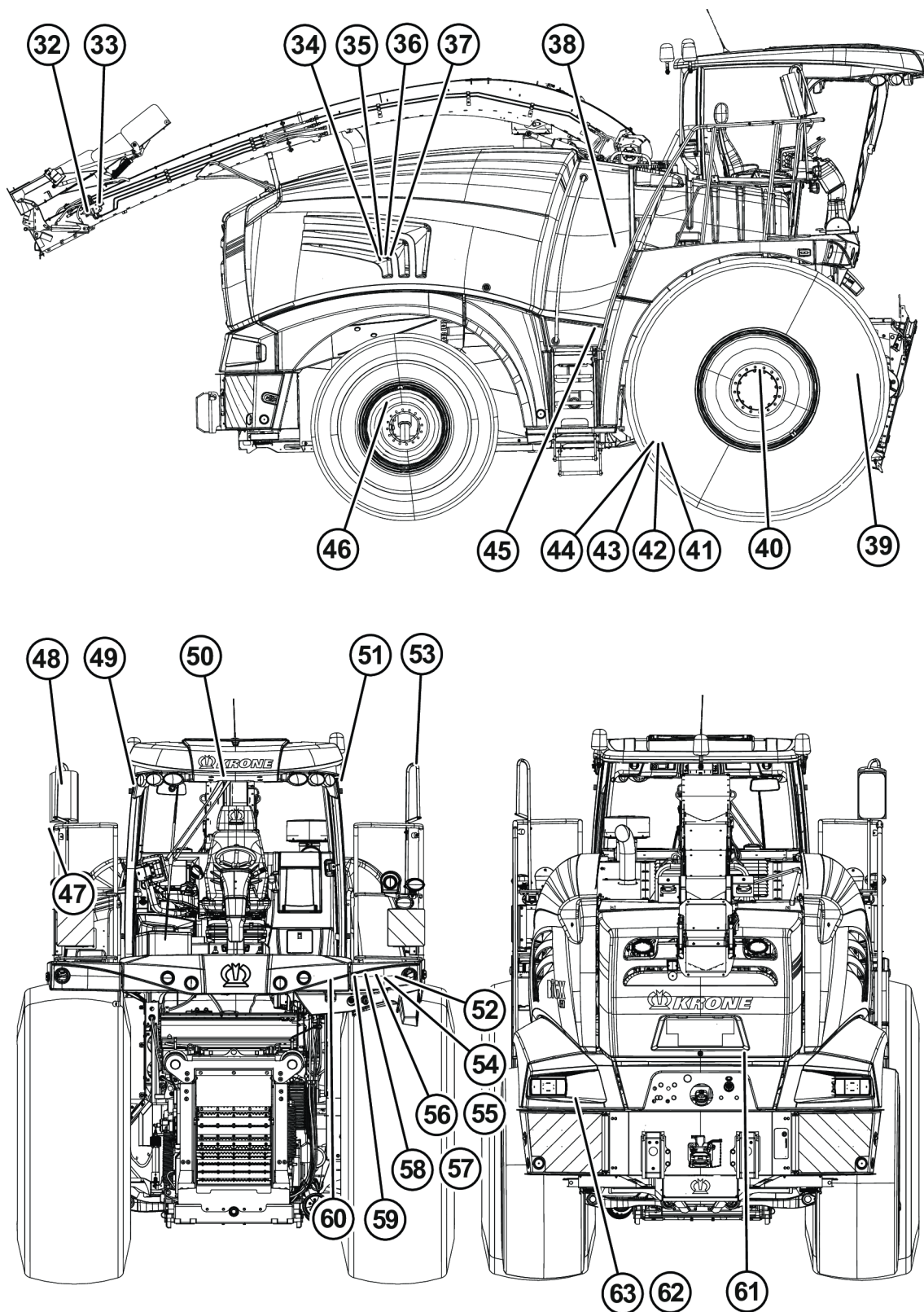
Pol.	BMK	Označení	Pol.	BMK	Označení
	B2	tlak automatické klimatizace	12	B42	znečištění vzduchového filtru 1
48	B5	tlak čerpadla MA	19	B44	odhazovací koncovka střední poloha
47	B6	tlak čerpadla MB	20	B45	odhazovací koncovka spodní poloha
2	B7	tlak v akumulátoru brzdy	4	B46	otočné impulsy odhazovací koncovky
27	B8	tlak ruční brzdy	34	B47	kyvný rám poloha vlevo
39	B9	tlak provozní brzdy	36	B48	kyvný rám poloha vpravo
49	B10	Úhel natočení čerpadla	52	B49	poloha adaptéru vlevo (2dílný EasyCollect)
16	B11	otáčky vpředu vlevo	51	B50	poloha adaptéru vpravo (2dílný EasyCollect)
23	B12	otáčky vpředu vpravo	28	B51	hladina palivové nádrže
10	B13	otáčky vzadu vlevo	33	B54	otáčky řezacího bubnu
29	B14	otáčky vzadu vpravo	13	B55	uvolnění hlavního řemenu
9	B15	úhel rejdu vzadu vlevo	11	B56	tlak oleje převodovky
40	B16	úhel brzdového pedálu	6	B57	olejový filtr pracovní hydrauliky
45	B17	kamera pro jízdu vzad	50	B58	poloha úrovně náprav vlevo
44	B18	přídavná kamera	46	B59	poloha úrovně náprav vpravo
	B20	okolní teplota	14	B60	počet otáček adaptér
17	B22	Měření vlhkosti	15	B61	počet otáček návod
35	B23	Detekce kovů	22	B62	senzor dráhy CropControl
54	B24	AutoScan (EasyCollect)		B63	napájecí tlak CropControl
	B25	Hladina chladicí vody	21	B64	senzor zrychlení RockProtect
38	B26	Poloha obtahovací brousek vpravo	26	B65	tlak přídavné nápravy
31	B27	Poloha obtahovací brousek vlevo		B66	senzor hladiny/kvality
32	B28	zavření brousící klapky	43	B68	teplota míchací trubky
18	B30	Urychlovač odhazování	41	B71	NOx před katalyzátorem
1	B31	tlak zdvihacího ústrojí	42	B72	NOx za katalyzátorem

Pol.	BMK	Označení	Pol.	BMK	Označení
37	B32	poloha zdvihacího ústrojí	3	B73	stanovení priorit řízení
53	B33	výška zdvihacího ústrojí vlevo	24	B74	hladina silážního prostředku
56	B34	výška zdvihacího ústrojí vpravo	25	B75	průtok silážního prostředku
54	B35	řádkové čidlo pružné		B77	ForageCam
30	B38	tlak řízení		B78	Kamera
7	B39	sací zpětný filtr	5	B96	spínač cyklu centrálního mazání
8	B40	hladina olejové nádrže			

33.1.5 Přehled aktorů



BX001-695



BX001-696

Pol.	BMK	Označení	Pol.	BMK	Označení
15	K3	servoventil otáčení odhazovací koncovky	40	K13	motor kola vpředu vpravo
	K9	ventilátor výparníku, ventilátor PWM	24	K14	motor kola vzadu vlevo
62	K10	pojezdové čerpadlo vpřed	46	K15	motor kola vzadu vpravo
63	K11	pojezdové čerpadlo vzad		K16	Ruční brzda
30	K12	motor kola vpředu vlevo			
Pol.	BMK	Označení	Pol.	BMK	Označení
50	M1	čelní stěrač oken	31	M9	motor protiotstří vlevo
51	M2	stěrač oken levý	39	M10	motor protiotstří vpravo
49	M3	stěrač oken pravý	38	M11	motor urychlovače odhazování (doplňková výbava)
21	M4	Startér		M12	čerpadlo vody ostřikovače
47	M5	širokouhlé zrcátko vpravo	45	M13	motor kondicionéru na kukuřici
	M6	kompresor automatické klimatizace	52	M15	zrcátko vlevo
48	M8	zrcátko vpravo			
Pol.	BMK	Označení	Pol.	BMK	Označení
3	Q1	spuštění odhazovací koncovky	57	Q48	zvednutí rozdělovače rostlin / zvednutí přidržovače
4	Q2	zvednutí odhazovací koncovky	58	Q49	spuštění rozdělovače rostlin / spuštění přidržovače
12	Q3	otočení odhazovací koncovky doprava/doleva	55	Q50	rozložení adaptéru /vysunutí opěrného kola
7	Q4	přidrzná brzda návodu	56	Q51	složení adaptéru /zasunutí opěrného kola
14	Q5	spuštění uzávěru odhazovací koncovky	53	Q52	brousek vpravo/vlevo
11	Q6	zvednutí uzávěru odhazovací koncovky	54	Q53	zastavení brousku
8	Q7	hlavní spojka řezacího bubnu	25	Q55	návod vpřed
5	Q8	napnutí hlavního řemenu	26	Q56	návod vzad
32	Q13	rozložení prodloužení odhazovací koncovky	27	Q57	adaptér vpřed
33	Q14	složení prodloužení odhazovací koncovky	28	Q58	adaptér vzad
61	Q16	Hlavní vypínač baterie	29	Q59	rychlé zastavení
	Q17	magnetický ventil topení	34	Q62	ventil řízení autopilota vpravo
59	Q29	otevření brousicí klapky	35	Q63	řízení autopilota vlevo
	Q31	Přepínání zásobníku tráva/kukuřice	36	Q64	zablokování autopilota vpravo
	Q32	Zvedací mechanismus paměť	37	Q65	zablokování autopilota vlevo
	Q33	čištění motoru 1	60	Q67	odblokování adaptéru

Pol.	BMK	Označení	Pol.	BMK	Označení
17	Q35	přídavná hydraulika 1 nahoru	22	Q69	zvednutí/spuštění úrovně náprav
18	Q36	přídavná hydraulika 1 dolů	23	Q70	zablokování regulace úrovně náprav
19	Q37	přídavná hydraulika 2 nahoru	6	Q71	odlehčení hlavního řemenu
20	Q38	přídavná hydraulika 2 dolů	41	Q73	zvednutí přídavné nápravy
9	Q39	Otočit kyvným rámem doleva	42	Q74	spuštění přídavné nápravy
10	Q40	Otočit kyvným rámem doprava	43	Q75	zablokování přídavné nápravy 1
2	Q41	Zvednout zdvihací ústrojí	44	Q76	zablokování přídavné nápravy 2
1	Q42	Snížit zdvihací ústrojí		Q78	ventil vyhřívání nádrže
13	Q45	plovoucí poloha kyvného rámu	16	Q79	odpojení tlaku

33.2 Externí startování stroje

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu z důvodu explodujícího plynu baterie

Neodborné připojení pomocných startovacích kabelů může způsobit explozi. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům nebo k poškození elektrické soustavy.

- ▶ Diesellový motor startujte jen s pomůckou pro start 24 V.
- ▶ Nejprve připojte kladný kabel ke kladnému pólu externího zdroje napětí, potom ke kladnému pólu levé baterie (C2) na stroji.
- ▶ Potom připojte záporný kabel k zápornému pólu externího zdroje napětí, potom k zápornému pólu pravé baterie (C1) na stroji



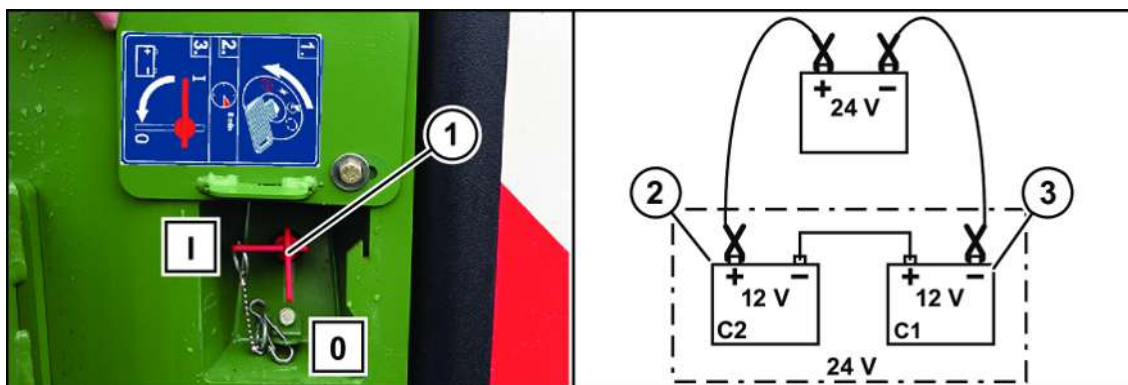
BXG000-060

Napájecí napětí stroje činí jen 24 V. Dvě 12V baterie (C1 a C2) jsou zapojeny v řadě a napájejí elektroniku vozidla napětím 24 V.

V případě potřeby se může stroj nastartovat pomocí startovacích kabelů a pomocí externího zdroje napětí (24 V).

Napětí externího zdroje napětí musí odpovídat napětí elektroniky vozidla (24 V).

Při použití externího zdroje napětí s vyšším resp. nižším napětím se poškodí elektronika vozidla.



BXG000-061

Připojení pomocných startovacích kabelů

- ▶ Hlavní vypínač baterie je v poloze "0" (přerušovaný elektrický obvod), viz strana 340.
- ▶ Nejprve připojte kladný kabel ke kladnému pólu externího zdroje napětí, potom ke kladnému pólu levé baterie (C2) na stroji.
- ▶ Potom připojte záporný kabel k zápornému pólu externího zdroje napětí, potom k zápornému pólu pravé baterie (C1) na stroji

Nastartování motoru

- ▶ Přepněte hlavní vypínač baterie do polohy "I" (elektrický obvod uzavřený).
- ▶ Nastartujte motor.

Po nastartování motoru odstraňte pomocné startovací kabely

- ▶ Odpojte záporný kabel od záporného pólu pravé baterie (C1).
- ▶ Odpojte záporný kabel od záporného pólu externího zdroje napětí.
- ▶ Odpojte kladný kabel od kladného pólu levé baterie (C2).
- ▶ Odpojte kladný kabel od kladného pólu externího zdroje napětí.

33.3 Odstranění ucpání z oblasti průchodu sklizňového produktu

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu neočekávanými pohyby stroje nebo pohyblivými součástmi

Při odstraňování ucpání sklizňovým produktem hrozí zvýšené nebezpečí úrazu

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.
- ▶ Pokud zní výstražný signál doběhu, nesmí se nikdo přibližovat ke stroji.

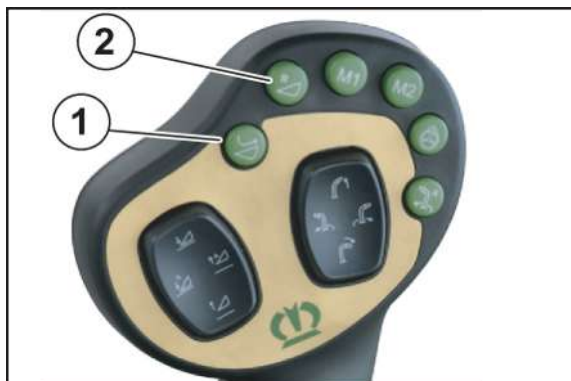
VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu otáčejícími se součástmi v průchodu produktu

Po vypnutí hlavního pohonu může dobíhat řezací buben, urychlovač odhazování a kondicionér na kukuřici, v tom případě zazní výstražný signál doběhu.

- ▶ Při veškeré práci a při odstraňování funkčních poruch vždy nejprve vyčkejte na absolutně klidový stav agregátů.

Uvedení stroje do bezpečného stavu



BX000-324

- ▶ Při výskytu ucpání zastavte stroj.
- ▶ Pro vypnutí návodu/adaptéru stiskněte tlačítko "Návod/adaptér" (1).
- ▶ Jedte strojem kus dozadu.
- ▶ Odstavte adaptér na zem.
- ▶ Vypněte hlavní spojku.
- ▶ Vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování, aby se zabránilo neúmyslnému spuštění.
- ▶ Pokud zní výstražný signál doběhu, informujte všechny kolem stojící osoby, že je ucpáný průchod sklizňového materiálu a vnitřní součásti stroje se dále pohybují.
- ▶ Počkejte, až přestane znít výstražný signál doběhu.

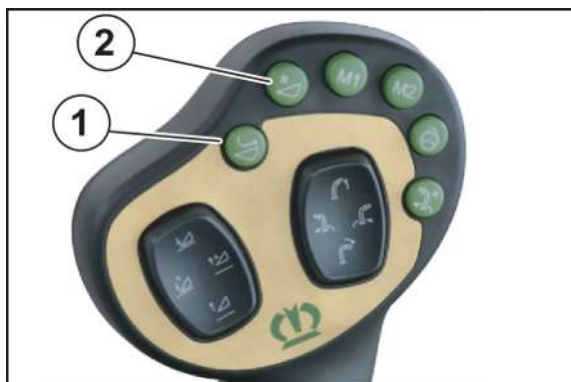
Ucpání v průchodu produktu lze odstranit až po provedení uvedeného pracovního postupu a utichnutí výstražného signálu doběhu.

- ▶ Zkontrolujte průchod produktu ohledně ucpání a v případě potřeby ucpání odstraňte.
- Při ucpání sklizňovým produktem mezi řezacím bubnem a odhazovací koncovkou [viz strana 569](#).
- Při ucpání sklizňovým produktem v odhazovací koncovce, [viz strana 571](#).

Obrácený chod

Podle toho, jak je velké ucpání, lze spustit obrácený chod návodu/adaptéru se zapnutým/vypnutým řezacím bubnem, aby se odstranila část ucpání.

Obrácený chod se zapnutým řezacím bubnem



BX000-324

Při ucpání v oblasti návodu/adaptéru lze spustit obrácený chod se zapnutým řezacím bubnem.

- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Zvedněte adaptér do souvratové polohy.
- ▶ Zapněte hlavní spojku.
- ▶ Stisknutím tlačítka "Obrácený chod návodu/adaptéru" (2) spustíte obrácený chod návodu/adaptéru.
- ▶ Po vyhození veškerého krmiva z adaptéru a návodu uvolněte tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru" (2).
- ▶ Uvedení stroje do bezpečného stavu, viz strana 567.

Obrácený chod s vypnutým řezacím bubnem



BX000-324

Při větších ucpáních se musí spustit obrácený chod návodu/adaptéru s vypnutým řezacím bubnem. Zabrání se tak přetížení pohonů. Hlavní spojka se smí zapnout až poté, co bylo v případě potřeby odstraněno veškeré ucpání a zkontrolován celý průchod produktu.

- ▶ Při výskytu ucpání zastavte stroj.
- ▶ Vypněte návod/adaptér stisknutím tlačítka "Návod/adaptér" (1) na jízdni páce.
- ▶ Vypněte hlavní spojku.
- ▶ Jedte strojem kus dozadu.
- ▶ Zvedněte zdvihací ústrojí do souvratové polohy.
- ▶ Stiskněte tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru" (2) na jízdni páce a přidržte ho stisknuté.
 - ⇒ Otáčky dieselového motoru se sníží na otáčky volnoběhu, hlavní řemen se odpojí od dieselového motoru, automaticky se zapne hlavní spojka a návod a adaptér mají obrácený chod. Tento proces může být zapotřebí provádět několik sekund.
- ▶ Po vyhození veškerého krmiva z adaptéru a návodu uvolněte tlačítko "Obrácený chod návodu/adaptéru" (2).
- ▶ Uvedení stroje do bezpečného stavu, viz strana 567.

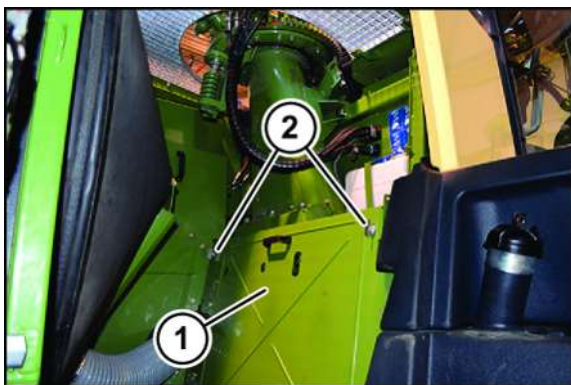
Odstranění ucpání sklizňovým produktem mezi řezacím bubnem a urychlovačem odhazování

⚠ **VÝSTRAHA**

Nebezpečí zranění součástmi s ostrými hranami

Při odstraňování ucpání sklizňovým produktem hrozí zvýšené nebezpečí zranění o součásti v průchodu produktu s ostrými hranami.

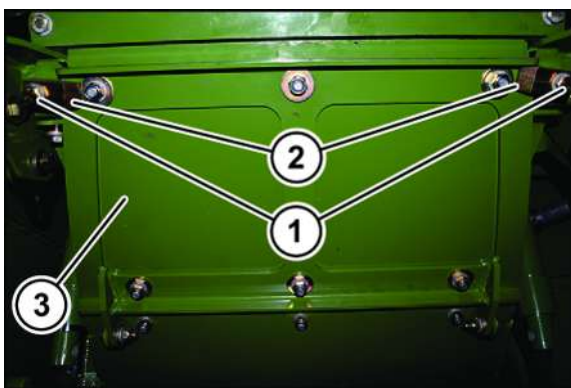
- ▶ Při odstraňování ucpání noste ochranné rukavice.



BXG000-083

- ✓ Stroj se nachází v bezpečném stavu, viz strana 567.
- ▶ Otevřete boční kapotu vpravo, viz strana 113.
- ▶ Uvolněte otočné uzávěry (2) a sejměte kryt (1).
- ▶ Odložte kryt (1) mimo stroj.

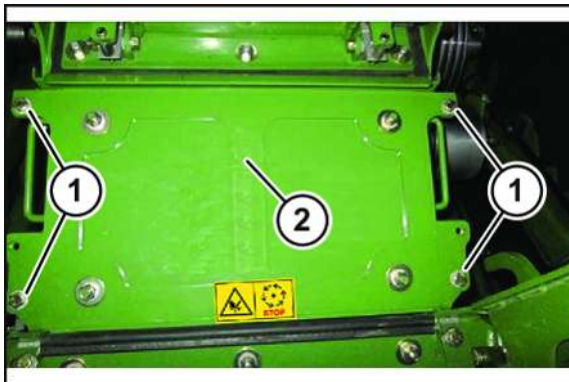
Údržbová klapka předávací šachty



BXG000-085

- ▶ Povolte šrouby (1) a otočte upínací prvky (2) na stranu.
- ▶ Sklopte údržbovou klapku (3) dolů.
- ▶ Z kanálu průchodu produktu manuálně odstraňte nahromaděný sklizňový produkt.
- ▶ Vhodným nástrojem zcela odstraňte usazeniny sklizňového materiálu z vnitřních stěn kanálu průchodu produktu.
- ▶ V případě potřeby demontujte a vyčistěte kanál na travu, viz strana 251 nebo kondicionér na kukuřici viz strana 229.
- ▶ Namontujte kanál na travu, viz strana 278 nebo kondicionér na kukuřici, viz strana 252.
- ▶ Po ukončení údržbářských prací údržbovou klapku (3) sklopte nahoru, otočte upínací prvky (2) před údržbovou klapku a utáhněte šrouby (1).

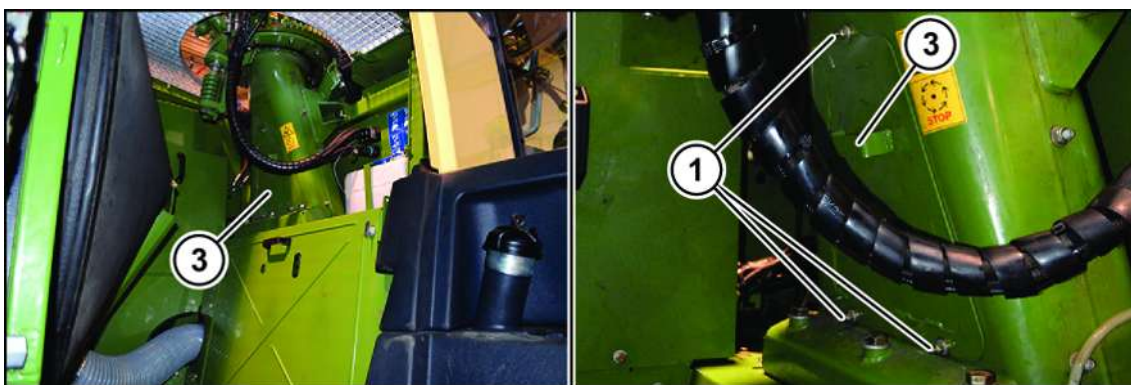
Údržbová klapka kanálu pro trávu



BX001-647

- ▶ Povolte šrouby (1) a zvedněte údržbovou klapku (2) na stranu.
- ▶ Z kanálu průchodu produktu manuálně odstraňte nahromaděný sklizňový produkt.
- ▶ Vhodným nástrojem zcela odstraňte usazeniny sklizňového materiálu z vnitřních stěn kanálu průchodu produktu.
- ▶ Po ukončení údržbářských prací nasadte údržbovou klapku (2) a přimontujte ji šrouby (1).

Odstranění ucpání sklizňovým produktem mezi urychlovačem odhazování a odhazovací koncovkou



BXG000-084

- ✓ Stroj se nachází v bezpečném stavu, viz strana 567.
- ▶ Demontujte šrouby (1).
- ▶ Vyjměte údržbovou klapku (3) hrdla kanálu.
- ▶ Z kanálu průchodu produktu manuálně odstraňte nahromaděný sklizňový produkt.
- ▶ Vhodným nástrojem zcela odstraňte usazeniny sklizňového materiálu z vnitřních stěn kanálu průchodu produktu.
- ▶ Po ukončení údržbářských prací nasadte údržbovou klapku (3) a přimontujte ji šrouby (1).

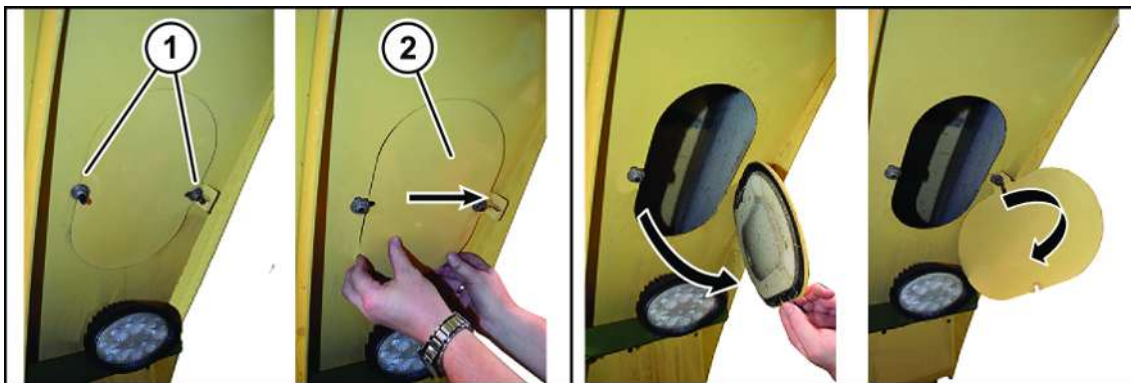
Odstranění ucpání sklizňovým produktem z odhazovací koncovky

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění při pádu

Při práci na nebo ve vysoko položených oblastech stroje hrozí nebezpečí pádu. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

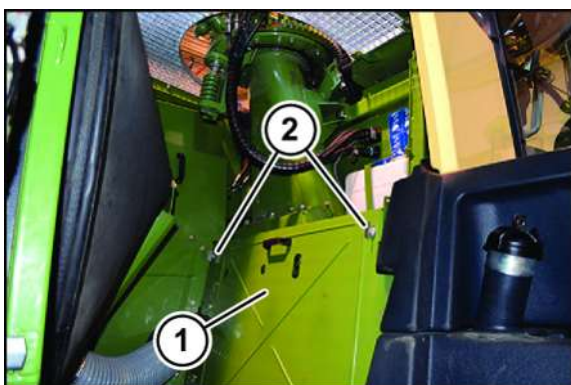
- ▶ Dbejte na bezpečné postavení.
 - ▶ Používejte vhodné zajištění proti pádu.
 - ▶ Oblast pod montážním místem zajistěte před padajícími předměty.
-
- ▶ Údržbovou klapku (1) a údržbovou klapku (3) (u varianty "Prodloužení odhazovací koncovky") na odhazovací koncovce otvírejte ze střechy.
 - ▶ Pro otevření údržbových klapek (2) natočte odhazovací koncovku dopředu doleva a snižte natolik dolů, aby byly údržbové klapky přístupné z plošiny.



BX001-609

- ▶ Povolte matice (1) a posuňte údržbovou klapku (2) na stranu.
- ▶ Odklopte údržbovou klapku a otočte ji.
- ▶ Po ukončení údržbářských prací údržbovou klapku (2) otočte zpět a přiklopte.
- ▶ Posuňte údržbovou klapku (2) do původní polohy a utáhněte šrouby (1).

Kryt průchodu produktu



BXG000-083

Po odstranění ucpání z průchodu produktu přimontujte kryt (1).

- ▶ Nasaďte kryt (1) a zajistěte jej otočnými uzávěry (2).

34 Oprava, údržba a nastavení odborným personálem

V této kapitole jsou popsány práce oprav, údržby a nastavování na stroji, které smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál. Musíte si přečíst celou kapitolu „Osobní kvalifikace odborného personálu“ a řídit se jí, [viz strana 20](#).



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění nebo poškození stroje při nesprávné opravě, údržbě nebo nastavování

Stroje, které nebyly opraveny, udržovány nebo nastaveny odborným personálem, mohou z důvodu neznalosti vykazovat chyby. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Opravy, údržbu a nastavování na stroji nechte provádět výhradně autorizovanou odbornou osobou.
- ▶ Dodržujte osobní kvalifikaci odborného personálu, [viz strana 20](#).

34.1 Podepření stroje



VÝSTRAHA

Ohrožení života při pohybu stroje

Není-li stroj zvednutý vhodným zvedacím nářadím a bezpečně podepřený, může se neúmyslně dát do pohybu. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Při volbě zvedacího nářadí zohledněte zatížení náprav na typovém štítku.
- ▶ Používejte jen podpěrné stojany s minimální přípustnou nosností 15 tun.
- ▶ Používejte jen zvedací nářadí a podpěrné stojany s vhodným uchycením a dostatečně velkou dosedací plochou.
- ▶ Vytvořte dostatečně velkou dotykovou plochu pro zvedací nářadí a podpěrný stojan.
- ▶ Zvednutý stroj bezpečně podepřete, [viz strana 34](#).

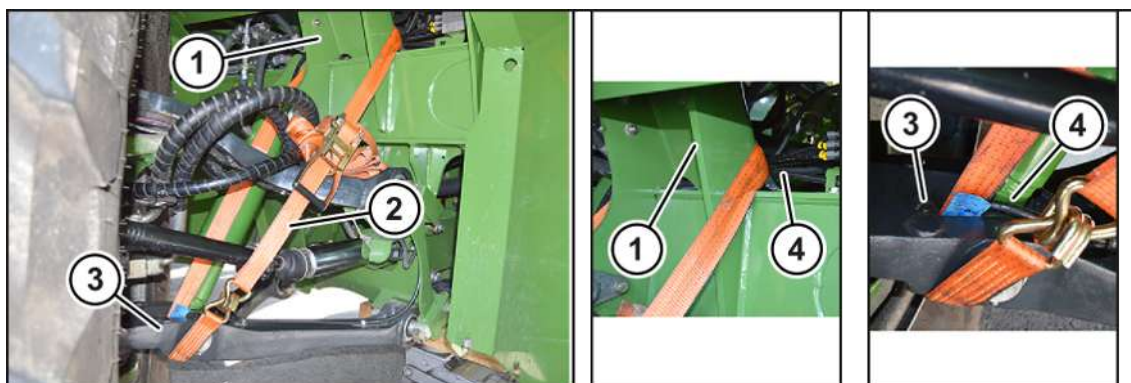
Dále je popsáno podepření celého stroje.

Pokud se stroj musí podepřít např. pro výměnu kola, stačí podepřít jen příslušné kolo. Přitom se následující popsané kroky provedou jen pro příslušné kolo.

- ✓ Adaptér je demontovaný.
- ✓ Ze zadě jsou demontovaná závaží.
- ✓ Stroj je odstaven na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- ✓ Řízená náprava je úplně na levém dorazu.
- ✓ Výškové nastavení podvozku se nachází v nejspodnější poloze.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz strana 33.

Zajištění závěsu jednotlivých kol

Levá strana

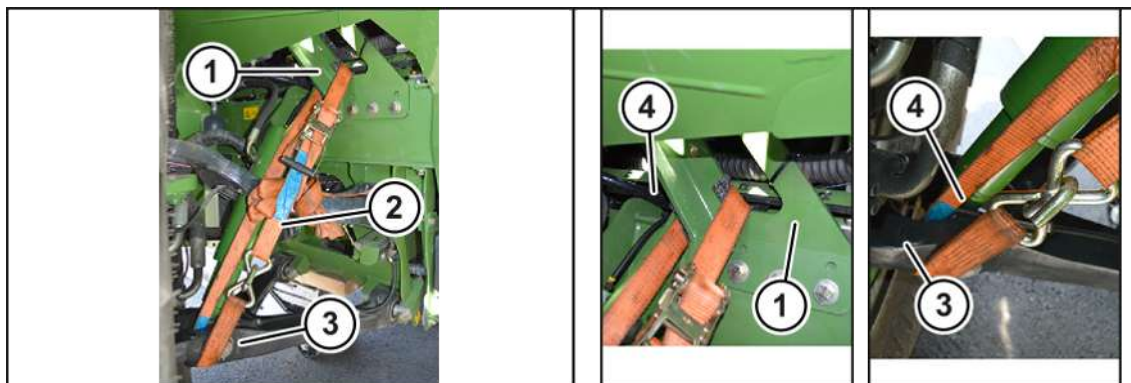


BX001-728

VÝSTRAHA! Ohrožení života při pohybu stroje! Používejte jen upínací popruhy s minimálním přípustným tahovým zatížením 1000 kg. Používejte dostačující ochranu hran, aby se upínací popruh nepoškodil.

- ▶ Ved'te upínací popruh (2) za vzpěrou motoru (1) a skrz příčné táhlo (3).
- ▶ Napněte upínací popruh. Dávejte přitom pozor, aby se nepřiskřípla mazací vedení (4).

Pravá strana

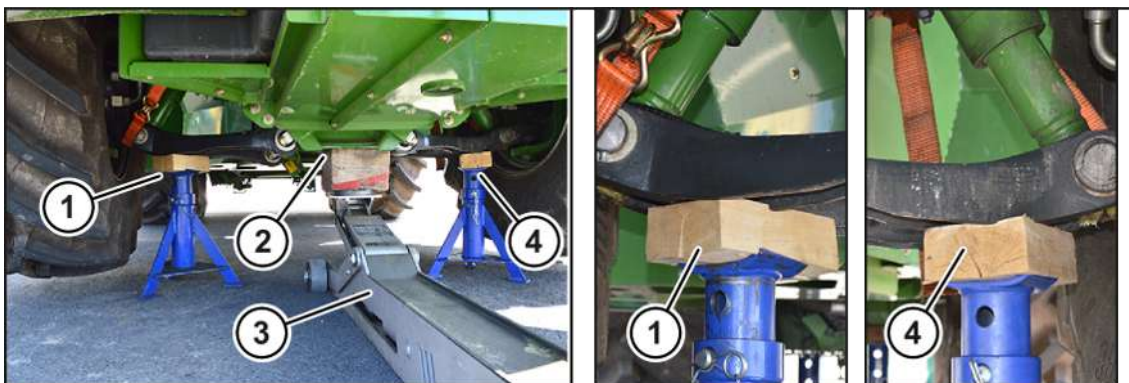


BX001-729

VÝSTRAHA! Ohrožení života při pohybu stroje! Používejte jen upínací popruhy s minimálním přípustným tahovým zatížením 1000 kg. Používejte dostačující ochranu hran, aby se upínací popruh nepoškodil.

- ▶ Ved'te upínací popruh (2) skrz vzpěru motoru (1) a skrz příčné táhlo (3). Při napínání dávejte pozor, aby se nepřiskřípla mazací vedení (4).
- ▶ Nastartujte dieselový motor.
- ▶ Uved'te řízenou nápravu do přímé jízdní polohy.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, viz strana 33.

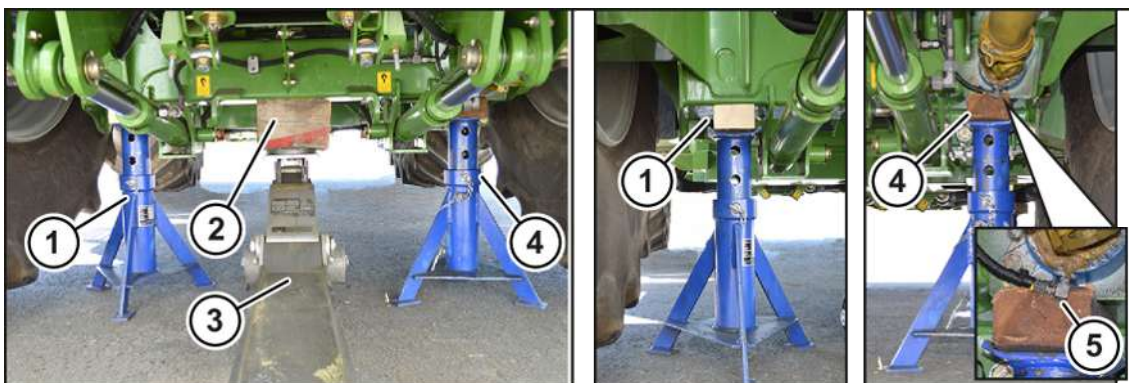
Podepření zadní nápravy



BX001-730

- ▶ Umístěte zvedací nářadí (3) doprostřed pod hlavní rám (2).
- ▶ Dosedací plochu zvětšete např. pomocí dřevěných špalků.
- ▶ Zvedejte stroj, dokud není vzdálenost zadních kol od země alespoň 10 cm a koly lze volně otáčet.
- ▶ Pomocí podpěrných stojanů (1, 4) bezpečně podepřete zadní nápravu u příčných táhel.
- ▶ Spustte stroj dolů, aby zadní náprava zcela dosedla na podpěrné stojany (1, 4).
- ▶ Odstraňte zvedací nářadí (3).

Podepření přední nápravy



BX001-740

- ▶ Umístěte zvedací nářadí (3) doprostřed pod přední nápravu (2).
- ▶ Dosedací plochu zvětšete např. pomocí dřevěných špalků.
- ▶ Zvedejte stroj, dokud není vzdálenost předních kol od země alespoň 10 cm a koly lze volně otáčet.
- ▶ Pomocí podpěrných stojanů (1, 4) bezpečně podepřete přední nápravu (2) co nejvíce na vnější straně. Při podkládání dávejte pozor, aby se nepoškodila tlaková maznička (5).
- ▶ Spustte stroj dolů, aby přední náprava (2) zcela dosedla na podpěrné stojany (1, 4).
- ▶ Odstraňte zvedací nářadí (3).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů, [viz strana 19](#).

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, [viz strana 33](#).

Uskladněním stroje po skončení sklizňové sezóny se stroj udržuje v nejlepším možném stavu.

- ▶ Odstavte stroj na suchém místě, chráněném před povětrnostními vlivy, které se nenachází v blízkosti látek podporujících korozi.
- ▶ Nastavte tlak v pneumatikách na maximální přípustnou hodnotu, [viz strana 68](#).
- ▶ Chraňte pneumatiky proti vnějším vlivům jako je např. olej, tuk, sluneční záření atd.
- ▶ Stroj důkladně vyčistěte.

Plevy a nečistota váží vlhkost, takže ocelové součásti začínají korodovat.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje vodou při mytí vysokotlakým čisticím zařízením

Pokud se k čištění použijte vysokotlaké čisticí zařízení a proud vody se dostane přímo na ložiska nebo elektrické či elektronické součásti, mohou se tyto součásti poškodit.

- ▶ Nemiřte proudem vody vysokotlakého čisticího zařízení na ložiska ani na elektrické/elektronické součásti.
- ▶ Mažte stroj podle plánu mazání, [viz strana 532](#). Tuk unikající z míst uložení nestírejte, protože tukový věnec tvoří přídatnou ochranu proti vlhkosti.
- ▶ Závity nastavovacích a podobných šroubů namažte tukem.
- ▶ Uvolněte pružiny.
- ▶ Spusťte návod pokud možno co nejvíce dolů.
- ▶ Sejměte spřažený klínový řemen z kondicionéru na kukuřici.
- ▶ Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu, [viz strana 432](#).
- ▶ Rozpojte kloubové hřídele. Vnitřní trubky namažte tukem.
- ▶ Namažte tlakové mazničky na křížovém kloubu kloubových hřídelů, jakož i na ložiskových kroužcích ochranných trubek, [viz strana 531](#). Dodržujte provozní návod výrobce kloubového hřídele.
- ▶ Stroj, včetně mazacích míst "Údržba – každých 1000 hodin", po ukončení sklizně konzervujte vtlačení maziva.
- ▶ Pro stejnoměrné rozdělení tuku nechte potom stroj běžet tak dlouho, dokud se zvenku u ložisek nevytvoří malý tukový věnec.
- ▶ Před čištěním vysokotlakým čisticím a po něm namažte místa uložení.

Pokud je zabudované zařízení pro silážní prostředek:

- ▶ Naplňte nádrž na silážní prostředek biologicky odbouratelným prostředkem na ochranu proti mrazu a nechte zařízení 10 minut běžet.

Pokud je namontovaný kondicionér na kukuřici:

- ▶ Demontujte kondicionér na kukuřici, důkladně jej vyčistěte a opatřete tukem nebo konzervačním lakem na ochranu proti korozi.

Po čištění a konzervaci:

- ▶ Namontujte kondicionér na kukuřici a pohánějte jej 5 minut dieselovým motorem, aby se z ložisek vytlačila voda.
- ▶ Dobře namažte tukem holé pístnice všech hydraulických válců a co nejvíce je vtáhněte.
- ▶ Všechny pákové klouby a místa uložení bez možnosti mazání potřete olejem.
- ▶ Opravte poškozený lak, holá místa důkladně konzervujte ochranným prostředkem proti korozi.
- ▶ Překontrolujte lehký chod všech pohyblivých součástí. V případě potřeby je vymontujte, vyčistěte a namazané tukem znovu zamontujte.
- ▶ Pokud se musí některé díly vyměnit, používejte pouze originální náhradní díly KRONE.

INFORMACE

Poznamenejte si všechny práce údržby a oprav, které se mají provést do příští sklizně, a včas je objednejte. Váš prodejce KRONE bude moci mimo sezónu lépe provádět údržbu a případně nutné opravy.

Oblast motoru

INFORMACE

Informace k opatřením na motoru, která musí být zohledněna při uskladnění stroje, si přečtěte v dodaném provozním návodu výrobce motoru, kapitola Čištění a péče a kapitola Odstavení.

Opatření při odstavení motoru na dobu až 6 měsíců.

Pro prevenci usazenin z důvodu 7% podílu bionafty v motorové naftě a možných následných poškození resp. problémů při opětovném uvedení do provozu se při odstavení stroje musí kromě opatření uvedených v provozním návodu výrobce motoru dodržovat následující body:

- Jednou za měsíc se musí motor nechat běžet 10 minut s otáčkami max. 900 ot./min. se zapnutou klimatizací a připojeným topením.
- Před nastartováním se musí bezpodmínečně zkontrolovat hladina motorového oleje a hladina chladicí kapaliny. Navíc se musí odvodnit odlučovač vody na palivovém předfiltru.
- Při spouštění resp. při běhu motoru se musí bezpodmínečně dbát na tlak oleje a teplotu chladicí kapaliny a oleje.

INFORMACE

Měsíční startování motoru může odpadnout, pokud byl motor provozován a odstaven s palivem bez bionafty (FAME) (B0 motorová nafta).

Pokud byl systém motoru předtím provozován s normální motorovou naftou podle DIN EN 590 se 7% podílem bionafty, tak v tom případě postačí vyčerpat z nádrže zbývající palivo a nádrž naplnit palivem B0 v dostatečném množství, minimálně však 50 litry.

Systém motoru se musí před odstavením provozovat s tímto palivem minimálně 30 minut, aby se propláchly všechny součásti vedoucí palivo.

Požadavek na palivo B0 splňují aktuálně paliva Aral Ultimate Diesel a BP Ultimate Diesel.

Tato opatření mají platnost ve spojení s provozními návody verze 01-14 výrobce motoru.

36 Likvidace

Po uplynutí životnosti stroje se musí jednotlivé součásti stroje řádně zlikvidovat. Nutné je dodržovat aktuálně platné národní zákony a předpisy o likvidaci odpadu.

Kovové součásti

- Všechny kovové součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci kovů.
- Před sešrotováním se ze součástí musí odstranit provozní látky a maziva (převodový olej, olej z hydraulického systému, ...).
- Provozní látky a maziva se musí odděleně odevzdat k ekologické likvidaci resp. recyklaci.

Provozní látky a maziva

- Provozní látky a maziva (nafta, chladicí prostředek, převodový olej, olej z hydraulického systému, ...) se musí odevzdat do sběrného místa použitých olejů k likvidaci.

Umělé hmoty

- Všechny umělé hmoty se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci plastů.

Guma

- Všechny gumové součásti (hadice, pneumatiky, ...) se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci gumy.

Elektronický šrot

- Všechny elektronické součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci elektrického odpadu.

37 Rejstřík

A

Adresáře a odkazy	12
Aktivace houkačky	77
Aktivace provozní brzdy	81
Aktivace světelné houkačky	79
Aktivování ruční brzdy	338
Aktivování zařízení regulace rychlosti	334
Aktivování/deaktivování automatické překládky	384
Aretace řezacího bubnu	477
Automatický systém řízení	365
Automatika klimatizace	101
AutoScan	371

B

Baterie	524
Bezpečné odstavení stroje	27
Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	34
Bezpečné vystupování a sestupování	31
Bezpečnost	18
Bezpečnost provozu	26
Bezpečnostní nálepky na stroji	35
Bezpečnostní postupy	33
Bezpečnostní výbava	52
Bezpečnostní značky na stroji	25
Broušení řezných nožů	462
Broušení řezných nožů při nepřimontovaném návodu	463

C

Celkové hmotnosti a zatížení náprav	69
Cílová skupina tohoto dokumentu	12
ConstantPower	371
CropControl	372

Č

Čištění vzduchového filtru	430
Čištění a údržba baterií	525
Čištění chladiče a chladicího prostoru	438
Čištění motorového prostoru stlačeným vzduchem	415
Čištění zpětného ventilu v čerpacím modulu močoviny	421

D

Další platné dokumenty	12
Datové úložiště	56
Deaktivování zařízení regulace rychlosti	334
Demontáž agregátu návodu pomocí adaptéru ..	456
Demontáž agregátu návodu pomocí montážního vozíku	450
Demontáž baterií	527
Demontáž EasyCollect	313
Demontáž EasyFlow	304
Demontáž kanálu na trávu	251, 496
Demontáž kanálu na trávu , je-li namontovaný ..	234
Demontáž kol stroje	344
Demontáž kondicionéru na kukuřici	229
Demontáž prodloužení odhazovací koncovky ..	238
Demontáž přídatné nápravy	243
Demontáž svěrací lišty	251
Demontáž údržbové klapky v hrdle kanálu	499
Demontáž XDisc	321
Demontáž zadní stěny urychlovače odhazování	498
Demontáž záchytného plechu zrn	238
Demontáž závaží zádě	241
Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV)	54
Detekce kovů	369
Diagnostická zásuvka ISOBUS/diagnostická zásuvka KRONE	110
Doba použitelnosti stroje	19
Dočasná změna pracovní šířky nebo počtu řad.	148
Doobjednání	12
Doplnění chladicí kapaliny motoru:	427
Dotažení matic kol	447
Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch	433

E

Export údajů zákazníka	140
Externí startování stroje	565

F

Funkce "Navigačního rolovacího kolečka"	118
---	-----

H

Hasicí přístroj	54
Hladina motorového oleje	415
Hlavní menu	147
Hlavní vypínač baterie	340
Hluk může poškodit zdraví	29
Horké kapaliny	30
Horké povrchy	31
Hydraulický olej	506

CH

Chemikálie	27
Chladicí box (u varianty "Izolovaný termobox") ..	227
Chladicí kapalina	66
Chladicí kapalina motoru	425
Chladicí prostředek (klimatizace)	67
Chování po přiškrčení motoru	331
Chování při přeskočení napětí z venkovních elektrických vedení	29
Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	33

I

Indikační kontrolka regulace prokluzu pohonu (TC) (4)	154
Indikační kontrolka směru jízdy a ruční brzdy (2)	153
Indikační kontrolky pohonu pojezdu	152
Informační oblast	150
Interní zařízení pro hrubé dávkování silážního prostředku	352

J

Jedovaté výfukové plyny	30
Jízda a přeprava	324
Jízda vpřed a zastavení	333
Jízda vzad a zastavení	334

K

K tomuto dokumentu	12	Kontrolky	80
Kabina	215	Kontrolky – hladina nádrže na močovinu	129
Kapaliny pod vysokým tlakem	29	Kontrolky – chyba nebo manipulace se systémem močoviny	131
Komfortní vzduchem odpružené sedadlo	216	Kontrolky – kvalita močoviny	130
Konstrukční změny stroje	20	Kontrolky pro ukazatele motoru a nádrží	151
Kontaktní partneři	2	Kontrolní seznam pro první uvedení do provozu	208
Kontaktní údaje Vašeho prodejce	2	Kontroly před uvedením do provozu	215
Kontrola a nastavení stěrače urychlovače odhazování	502		
Kontrola brousku	470	L	
Kontrola brousku a vyčištění brusného kanálu	464	Likvidace	578
Kontrola hasicího přístroje	449		
Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru	426		
Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru:	427		
Kontrola hladiny chladicího prostředku a plnicího množství	436		
Kontrola hladiny motorového oleje	416		
Kontrola hladiny oleje	510, 511, 513, 514, 516, 518, 519, 520, 521		
Kontrola hydraulických hadic	508		
Kontrola krytu náboje zadní nápravy, u varianty pohon předních kol	441		
Kontrola ložiska náboje zadní nápravy, u varianty pohon předních kol	441		
Kontrola motorového potrubí	428		
Kontrola nad jedoucím strojem	21		
Kontrola nad strojem za provozu	21		
Kontrola nasávání vzduchu a plnicího vzduchu	429		
Kontrola palivového potrubí	429		
Kontrola potrubí chladicího systému motoru	428		
Kontrola potrubí systému klimatizace a topení	428		
Kontrola připevnění nábojové převodovky	442		
Kontrola připevnění příčného táhla řízení	440		
Kontrola připevnění válce řízení	440		
Kontrola řemenice	446		
Kontrola spřaždného klínového řemenu	445		
Kontrola stavu naplnění	547		
Kontrola těsnění na závěsném rámu	303		
Kontrola vyhazovacích lopatek	500		
Kontrola/doplnění ostřikovačů oken	434		
Kontrola/údržba pneumatik	446		

M

Majáčky	86	Menu "Hydraulika"	200
Manuální nastavení otáček ventilátoru výparníku	106	Menu "Chyby"	142
Manuální uvolnění ruční brzdy	343	Menu "Identifikace cizího tělesa"	180
Mazací tuky	66	Menu "Informace na terminálu"	166
Mazání kloubových hřídelů	531	Menu "Jízdní funkce"	201
Maziva	544	Menu "Jízdní páka"	168
Menu "Adaptér"	177	Menu "Kabina"	166
Menu "Aktivní chyby"	143	Menu "Kalibrace CropControl"	192
Menu "Automatická překládka"	194	Menu "Kalibrace hlavní spojky"	184
Menu "Automatický systém řízení"	202	Menu "Kalibrace hrubého dávkování zařízení pro silážní prostředek"	194
Menu "AutoScan"	178	Menu "Kalibrace koncových poloh zadní nápravy"	205
Menu "Brousicí zařízení a protiosťří"	182	Menu "Kalibrace kondicionéru na kukuřici"	186
Menu "Brzda přívěsu"	205	Menu "Kalibrace pohonu pojezdu"	203
Menu "Celkový čítač"	141	Menu "Kalibrace střední polohy zadní nápravy"	204
Menu "Centrální mazání"	175	Menu "Kalibrace zdvihacího ústrojí"	181
Menu "ConstantPower"	198	Menu "Kondicionér na kukuřici"	185
Menu "CropControl"	191	Menu "Loketní opěrka"	167
Menu "Čistění stlačeným vzduchem"	199	Menu "Mazání"	175
Menu "Čítač zákazníka"	134	Menu "Měření senzoru obsažené látky"	189
Menu "Čítače"	133	Menu "Motor"	197
Menu "Dálková údržba dálková údržba"	172	Menu "Nastavení adaptéru"	177
Menu "Dálková údržba"	172	Menu "Nastavení automatického systému řízení"	202
Menu "Denní čítač"	140	Menu "Nastavení AutoScan"	179
Menu "Diagnostika automatického systému řízení"	202	Menu "Nastavení brousicího zařízení a protiosťří"	182
Menu "Diagnostika dálkové údržby"	173	Menu "Nastavení brzdy přívěsu"	205
Menu "Diagnostika loketní opěrky"	167	Menu "Nastavení centrálního mazání"	175
Menu "Diagnostika pracovní hydrauliky"	200	Menu "Nastavení ConstantPower"	198
Menu "Diagnostika vložené převodovky"	176	Menu "Nastavení CropControl"	191
Menu "Diagnostika zajištění adaptéru"	200	Menu "Nastavení čištění stlačeným vzduchem"	199
Menu "Diagnostika", vysvětlení	164	Menu "Nastavení dálkové údržby"	173
Menu "Dieselový motor"	197	Menu "Nastavení dieselového motoru"	197
Menu "Externí zařízení pro silážní prostředek"	193	Menu "Nastavení externího zařízení pro silážní prostředek"	193
Menu "Grafika AutoScan"	178	Menu "Nastavení hlavní spojky"	184
Menu "Hardwarové verze řídicích jednotek"	171	Menu "Nastavení hrubého dávkování zařízení pro silážní prostředek"	193
Menu "Historie chyb"	143	Menu "Nastavení jízdní páky"	168
Menu "Hlavní spojka"	184		
Menu "Hrubé dávkování zařízení pro silážní prostředek"	193		

Menu "Nastavení kondicionéru na kukuřici"	185	Menu "Zdvihací ústrojí"	180
Menu "Nastavení návodu"	179	Menu Diesellový motor "Údržba"	197
Menu "Nastavení odhazovací koncovky"	196	Menu Odhazovací koncovka "Kalibrace"	196
Menu "Nastavení osvětlení pozadí"	170	Menu Přídavná hydraulika "Nastavení"	201
Menu "Nastavení pohonu adaptéru"	178	Menu Senzor obsažené látky "Nastavení"	190
Menu "Nastavení přídavné nápravy"	203	Monitor pro kamerovou kontrolu	224
Menu "Nastavení terminálu"	166	Montáž agregátu návodu pomocí montážního vozíku	453
Menu "Nastavení tiskárny"	171	Montáž agregátu návodu s adaptérem	459
Menu "Nastavení urychlovače odhazování"	189	Montáž baterií	528
Menu "Nastavení zdvihacího ústrojí"	180	Montáž EasyCollect	308
Menu "Návod"	179	Montáž EasyFlow	300
Menu "Odhazovací koncovka"	195	Montáž hasicího přístroje	209
Menu "Osvětlení pozadí"	170	Montáž kamery (u varianty "Automatická překládka")	240, 262
Menu "Osvětlení"	173	Montáž kanálu na trávu	235, 278, 497
Menu "Pohon adaptéru"	178	Montáž kondicionéru na kukuřici	252, 279
Menu "Pohon pojezdu"	203	Montáž poznávací značky	210
Menu "Pracovní hydraulika"	200	Montáž prodloužení odhazovací koncovky	257
Menu "Protivážení CropControl"	191	Montáž přídavné nápravy	266
Menu "Průchod produktu"	177	Montáž sady dílů "Duplikace jízdních světel" ...	210
Menu "Přehled řídicích jednotek"	144	Montáž svěrací lišty	235
Menu "Přídavná hydraulika"	201	Montáž štítků pro zadní značení do provozní polohy	209
Menu "Přídavná náprava"	203	Montáž XDisc	318
Menu "Senzor obsažené látky"	189	Montáž zadní stěny urychlovače odhazování ..	498
Menu "Sezónní nastavení"	206	Montáž záchytného plechu zrn	257
Menu "Softwarové verze řídicích jednotek"	170	Montáž závaží na zád'	263
Menu "Terminál"	166	Montáž/demontáž vyhazovacích lopatek	501
Menu "Test tlačítek brousicího zařízení a protiosťří GC"	183		
Menu "Test tlačítek jízdní páky"	169		
Menu "Test tlačítek loketní opěrky"	167		
Menu "Tiskárna"	171		
Menu "Údržba brousicího zařízení a protiosťří"	182		
Menu "Údržba centrálního mazání"	175		
Menu "Údržba čištění stlačeným vzduchem" ...	199		
Menu "Urychlovač odhazování"	189		
Menu "Uživatelská úroveň"	207		
Menu "Verze řídicích jednotek"	170		
Menu "Vložená převodovka"	176		
Menu "Zadní náprava"	204		
Menu "Zajištění adaptéru"	200		
Menu "Zařízení pro silážní prostředek"	192		

N

Nabití baterií	526	Nastavení zrychlení	332
Naplnění nádrže motorovým olejem	416	Nastavitelné větrací trysky	226
Naplnění nádrže na mazivo	546	Navigace v menu	163
Nastavení	386	Navigační modul	117
Nastavení brousku	471	Navigační rolovací kolečko	118
Nastavení délky řezanky	368	Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje	28
Nastavení dna bubnu	387	Nebezpečí požáru	28
Nastavení hydrauliky zdvihacího ústrojí	237	Nebezpečí při jízdě po silnici	26
Nastavení kondicionéru na kukuřici	502	Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli	26
Nastavení místa řidiče	216	Nebezpečí při jízdě s taženým přívěsem v zatáčkách a z důvodu celkové šířky	26
Nastavení montážního vozíku	489	Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici	26
Nastavení návodu	300, 308, 318	Nebezpečí při provozu stroje ve svahu	26
Nastavení odhazovací koncovky	363	Nebezpečí při svařování	32
Nastavení pojistky odhazovací koncovky proti najetí na překážku	262	Nebezpečí při určitých činnostech: Kontrola a nabíjení baterií	33
Nastavení přesahu řezných nožů	387	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách	33
Nastavení převodovky délky řezu VariLOC na terminálu	380	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji	31
Nastavení přídržného čepu zajištění kanálu na trávu/kondicionéru na kukuřici	395	Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování	31
Nastavení rychlosti sklápění/vyklápění prodloužení odhazovací koncovky 12/14řadého	261	Nebezpečí smrtelných zranění elektrickými venkovními vedeními	28
Nastavení řezných nožů (u provedení s řezacím bubnem MaxFlow)	477	Nebezpečí z důvodu poškození stroje	22
Nastavení řezných nožů (u varianty s řezacím bubnem Biogas se 40 noži)	479	Nebezpečná oblast kloubového hřídele	23
Nastavení sloupku řízení	223	Nebezpečná oblast mezi samojízdou sklízecí řezačkou a adaptérem	24
Nastavení šířky odhazování	364	Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu	24
Nastavení tažných pružin agregátu návodu	494	Nebezpečná oblast rychlospojky	24
Nastavení teploty v kabině	104	Nebezpečná oblast vývodového hřídele	23
Nastavení terminálu	223	Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje	24
Nastavení větrací štěrby	236, 256, 286, 291	Nebezpečné oblasti	22
Nastavení vnějších zpětných zrcátek	88	Nevhodné provozní látky	27
Nastavení vodícího plechu na kondicionéru na kukuřici	396	Nouzový výstup	75
Nastavení vzdálenosti lisovacího válce od stěrače	493		
Nastavení vzdálenosti stěrač - hladký válec	491		
Nastavení zadní stěny urychlovače odhazování	390		
Nastavení zrcátek	88		
Nastavení zrcátka pro rozjíždění	89		

O

Obrázky	13	Ovládací a zobrazovací prvky	73
Obsluha návodu/adaptéru	358	Ovládací a zobrazovací prvky na sloupku řízení	76
Obsluha převodovky délky řezu VariLOC	377	Ovládací a zobrazovací prvky ve skupině tlačítek	96
Odblokování zajištění adaptéru	347	Ovládací jednotka broušení	110
Odkazy	12	Ovládací jednotka světel	82
Odpojení baterií	527	Ovládací prvky na jízdní páce	92
Odpojení přívěsu	350	Ovládání	345
Odstavení EasyCollect	316	Ovládání alfanumerického vstupního pole	135
Odstavení EasyFlow	306	Ovládání automatické překládky (u varianty "Automatická překládka")	382
Odstavení montážního vozíku	490	Ovládání brzdového systému přívěsu (u varianty "brzdový systém přívěsu")	82
Odstavení stroje	341	Ovládání komfortního vzduchem odpruženého sedadla (u varianty "ACTIVO")	219
Odstavení XDisc	323	Ovládání komfortního vzduchem odpruženého sedadla (u varianty "standard")	217
Odstranění ucpání z oblasti průchodu sklizňového produktu	566	Ovládání montážního vozíku řezacího agregátu (u varianty "Montážní vozík řezacího agregátu") ..	489
Odtahování stroje	342	Ovládání sedadla řidiče (u provedení ACTIVO)	219
Odvzdušnění palivového filtru	425	Ovládání sedadla řidiče (u standardního provedení)	217
Ohrožení dětí	20	Ovládání vstupního okna	119
Ochrana životního prostředí a likvidace	27	Označení	58
Oleje	64		
Oprava, údržba a nastavení odborným personálem	572		
Optimalizace průchodu produktu	386		
Optimalizace výkonu odhazování stroje	387		
Osobní kvalifikace obslužného personálu	19		
Osobní kvalifikace odborného personálu	20		
Osobní ochranné pomůcky	25		
Osvětlení	82		
Osvětlení a označení štítky	216		
Osvětlení u výstupu do kabiny a výstupu vpravo	90		
Osvětlení údržby	87		
Otevření a zavření bočních kapot a kapoty na zádi	113		
Otevření dveří kabiny	74		
Otevření pravého bočního okna	73		
Otevření údržbové klapky předávací šachtice ..	497		
Otevření údržbové klapky v odhazovací koncovce	499		
Otočení resp. výměna dopravních lišt vkládacího válce	490		
Otočení resp. výměna protiotříd	487		
Otvírání dveří a oken v kabině	73		

P

Palivo je zdraví škodlivé	27	Provozní režim kukuřice	351
Palivo/močovina	67	Provozní režim tráva	351
Palivový předfiltr/odlučovač vody	417	Provozní režim XDisc	351
Plán mazání – stroj	532	První uvedení do provozu	208
Platnost	12	Přehled aktorů	562
Pneumatiky	68	Přehled automatické klimatizace	101
Podepření přední nápravy	574	Přehled motoru	414
Podepření stroje	572	Přehled ovládacích prvků	73
Podepření zadní nápravy	574	Přehled pojistek	551
Pojem "stroj"	13	Přehled průchodu produktu	58
Pokyny k jízdě se strojem	332	Přehled převodovek	509
Polní provoz na svahu	357	Přehled rozdělovacích bloků v systému centrálního mazání	540
Poloha a význam bezpečnostních nálepek	36	Přehled řídicích jednotek	556
Popis displeje	116	Přehled senzorů	558
Popis funkce řezání sklizňového produktu	59	Přehled stroje	57
Popis stroje	57	Přejmenování plochy	137
Popis tlačítek	117	Přepínání zobrazení teploty mezi stupni Celsia a stupni Fahrenheita	107
Porucha elektrického/elektronického systému BiG X	549	Přestavba uzávěru odhazovací koncovky	258
Porucha, příčina a odstranění	549	Přestavení z provozu kukuřice na provoz trávy	286
Poškozené hydraulické hadice	30	Přestavení z provozu trávy na provoz kukuřice	282
Poškozený vzduchový kompresor	30	Přetržení kabelu, zkrat	550
Použití podle určení	18	Převodní tabulka	15
Používání tohoto dokumentu	12	Při práci na nebo ve vysoko položených oblastech stroje	32
PowerSplit	374	Příčný posun cílového bodu	385
Práce jen na zastaveném stroji	31	Přídavná náprava	350
Práce s polovičním počtem řezných nožů	486	Přídavná vybavení a náhradní díly	21
Pracoviště na stroji	21	Přídavné pole tlačítek	100
Pracovní osvětlení	85	Přímá zadání pro "Polní provoz"	147
Prohlášení o shodě	593	Přípoje stlačeného vzduchu pro čištění stlačeným vzduchem	412
Prohlížení aktuálních dat ploch	139	Připojení baterií	528
Provedení procesu broušení	465	Připojení EasyCollect	309
Provedení testu aktorů	35	Připojení EasyFlow	301
Provedení vizuální kontroly	508	Připojení hydraulických hadic	303, 311
Provedení vizuální kontroly jímáče/vysoušeče	436	Připojení přídavného zařízení pro silážní prostředek (u varianty "Externí zařízení pro silážní prostředek")	357
Provoz jen po řádném uvedení do provozu	21	Připojení přívěsu	349
Provoz s přívěsem	348	Připojení stroje	20
Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	21	Připojení XDisc	319
Provozní látky	27, 63		

Přípojka USB	110
Příprava stroje k transportu	343
Příprava stroje na jízdu po silnici	324
Přístupová místa k průchodu produktu	495

R

Regulace zdvihacího ústrojí	360
RockProtect	370
Rozjezd stroje	331
Rozsah dokumentu	13
Rozumně předvídatelné chybné použití	18
Rychlá změna směru jízdy (rychlý obrácený chod)	358

S

Sedadlo pro navigátora	226
Sedadlo řidiče	216
Senzory obsažených látek	375
Seřízení broušení a protiostrů (u varianty "Automatické seřízení protiostrů")	469
Seřízení protiostrů	466
Seřízení resp. výměna obtahovacího brousku ..	469
Seřízení resp. výměna řezných nožů	475
Schválené adaptéry	71
Sledování kontrol	330
Sluneční clona	225
Směr chodu pneumatik	447
Směrové údaje	13
Součásti klimatizačního zařízení	435
Spínač na sloupku řízení	77
Spojení brzdových pedálů (u varianty "brzdový systém přívěsu")	337
Spojení kondicionéru na kukuřici s kanálem na trávu	281
Spolujízda navigátora při práci (na sedadle pro navigátory)	21
Spolujízda osob	21
Spustit vložené mazání	547
Spuštění a zastavení čítače plochy	139
Spuštění motoru	329
Stavový řádek	123
Stavový ukazatel monitoru kamery (u varianty "Automatická překládka")	382
Stěrač oken levý/pravý	88
StreamControl – nastavení šířky odhazování ..	364
Struktura menu	155
Struktura terminálu	115
Světla pro jízdu na silnici	84
Symbole v obrázcích	13
Symbole v textu	13

Š

Šroubové uzávěry na převodovkách	411
Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	410
Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním.....	409
Šrouby s metrickým závitem se zápusťnou hlavou a vnitřním šestihranem	410

T

Tabulka údržby	399
Tankování paliva	423
Tankování roztoku močoviny	424
Technické mezní hodnoty	22
Technické údaje	60
Technicky bezvadný stav stroje	21
Terminál	115
Terminál – funkce stroje	122
Terminál – menu	155
Tlačítka v titulkové liště	133
Tlačítko rychlého zastavení	99
Tlačítko rychlého zastavení na ovládací jednotce broušení	112
TractionControl/regulace proti skluzu pohonu ..	365
Transportní poloha	325

U

Údaje pro dotazy a objednávky	2, 59
Údržba – 6x, vždy po 10 hodinách	401
Údržba – elektrická soustava	523
Údržba – hydraulika	505
Údržba – jednorázově po 1 hodině	400
Údržba – jednorázově po 10 hodinách.....	401
Údržba – jednorázově po 1000 km	402
Údržba – jednorázově po 4 hodinách.....	401
Údržba – jednorázově po 50 hodinách.....	401
Údržba – každých 1.000 hodin, minimálně po sezóně	406
Údržba – každých 10 hodin, minimálně jednou denně	402
Údržba – každých 100 hodin	404
Údržba – každých 250 hodin	404
Údržba – každých 3 let.....	407
Údržba – každých 50 hodin	404
Údržba – každých 500 hodin	405
Údržba – mazání	531
Údržba – motor.....	413
Údržba – po sezóně	400
Údržba – podávací systém.....	450
Údržba – podle potřeby	407
Údržba – průchod produktu	495
Údržba – před sezónou	399
Údržba – převodovky	509
Údržba – systém centrálního mazání	540
Údržba – tlakovzdušné zařízení	432
Údržba – týdenní	403
Údržba – všeobecně	398
Údržba – základní stroj.....	434
Údržba brzdy (Bosch).....	443
Údržba dynam	529
Údržba klimatizace a topení	435
Údržba kondicionéru na kukuřici	500
Údržba nábojové převodovky	515
Údržba nádrže hydraulického oleje	506
Údržba pneumatik a kol.....	446
Údržba podvozku	440
Údržba převodovky délky řezu VariLOC	521

Údržba převodovky pohonu otáčení odhazovací koncovky	518	Uvedení návodu do transportní polohy	327
Údržba převodovky ventilátoru	519	Uvedení odhazovací koncovky do transportní polohy	328
Údržba převodu válců dole	513	Uvedení opěrných noh vpravo/vlevo do transportní polohy	304, 312, 321
Údržba převodu válců nahoře	514		
Údržba rozvodovky	510		
Údržba řemenových pohonů	444		
Údržba startéru	530		
Údržba urychlovač odhazování	500		
Údržba vložené převodovky	510		
Údržba vložené převodovky návodu	512		
Údržba výstupního převodu motoru	520		
Údržba závěsného zařízení	447		
Údržbářské a opravárenské práce	31		
Udržování napětí	526		
Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	25		
Udržujte kabinu bez chemikálií	27		
Ukazatel chování při zrychlení (1)	153		
Ukazatel systému regulace rychlosti (5)	154		
Uložení otáček dieselového motoru pro tlačítko "Otáčky dieselového motoru" (13)	98		
Uložení rychlosti pro provoz se zařízením regulace rychlosti	333		
Uložení v ložiscích	575		
Upevňovací body	343		
Upozornění s informacemi a doporučeními	15		
Usazeniny nečistot v motorovém prostoru	414		
Utahovací momenty	409		
Uvedení adaptéru do transportní polohy	325		
Uvedení do provozu	215		
Uvedení do provozu – diskový kondicionér na kukuřici	292		
Uvedení do provozu – montáž a demontáž EasyCollect	307		
Uvedení do provozu – montáž a demontáž EasyFlow	299		
Uvedení do provozu – montáž a demontáž XDisc	317		
Uvedení do provozu – provoz kukuřice	250		
Uvedení do provozu – provoz trávy/kukuřice na přechodnou dobu	276		
Uvedení do provozu – provoz trávy/přímé řezací ústrojí	228		

V

Varování před věcnými škodami/škodami na životním prostředí	15	Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch.....	433
Ventily k omezení tlaku	505	Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu	432
Vnitřní osvětlení.....	92		
Vnitřní zpětné zrcátko.....	226		
Volba strategie plnění.....	384		
Volicí spínač provozních režimů.....	98		
Vstupní okno	118		
Všeobecné informace.....	226		
Výběrové okno	120		
Vyčištění průzoru palivového předfiltru	418		
Vyhledávání chyb systému centrálního mazání	548		
Vymazání plochy	138		
Výměna bezpečnostní vložky	431		
Výměna brousku	473		
Výměna dopravních lišt dopravního válce.....	491		
Výměna filtračních vložek močoviny	418		
Výměna oleje... 510, 511, 514, 515, 517, 518, 519, 520, 522			
Výměna palivového filtračního prvku.....	417		
Výměna řezných nožů (u provedení s řezacím bubnem MaxFlow).....	480		
Výměna řezných nožů (u provedení s řezacím bubnem se 40 noži Biogas).....	483		
Výměna vysokotlakého filtru.....	508		
Výměna/čištění filtru cirkulujícího vzduchu.....	438		
Výměna/čištění filtrů čerstvého vzduchu	437		
Vyměňte baterií	527		
Vypnutí motoru	339		
Vypuštění chladicí kapaliny	439		
Vypuštění kondenzátu z palivového předfiltru..	418		
Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu.....	432		
Vyrovnaní výkyvné trubky do vodorovné polohy	346		
Výstražná upozornění	14		
Vytvoření datového záznamu zákazníka.....	134		
Vytvoření plochy	137		
Vyvolání navigačního menu	162		
Význam provozního návodu	19		
vzduchová brzda			

Z

Zajištění závěsu jednotlivých kol	573	Zobrazení poruch v oblasti displeje "Motorová a jízdní data"	152
Zajištění zvednutého stroje a součástí stroje proti poklesu	34	Zobrazení poruch ve výstražném poli poruch ..	128
Zakládací klíny	340	Zobrazovací oblast motorových a jízdních dat ..	151
Základní bezpečnostní pokyny	19	Zobrazovací prostředky	13
Zámek zapalování	99	Zvednutí a spuštění zdvihacího ústrojí	345
Zapalovač cigaret 12 V/zásuvka 24 V	109	Zvednutý stroj a součásti stroje	32
Zapínání pracovních světlometů tlačítkem "Memory" a ukládání do paměti	85		
Zapnutí automatické klimatizace	103		
Zapnutí/vypnutí dálkových světel	79		
Zapnutí/vypnutí obrysových/potkávacích světel ..	78		
Zapnutí/vypnutí provozu klimatizace	104		
Zapnutí/vypnutí provozu REHEAT	104		
Zapnutí/vypnutí stěrače předního okna	79		
Zapnutí/vypnutí ukazatelů směru jízdy	77		
Zapnutí/vypnutí vyhřívání zrcátek	90		
Zapnutí/vypnutí výstražného světla	81		
Zapojení převodovky délky řezu VariLOC	378		
Zařízení pro silážní prostředek	351		
Zařízení regulace rychlosti	333		
Zastavení a zajištění stroje	33		
Zastavení stroje	335		
Zastavení stroje pomocí jízdní páky	335		
Zastavení stroje pomocí provozní brzdy	337		
Zásuvka pro lékárničku a provozní návod	227		
Zásuvky	109		
Zásuvky 12 V	109		
Zdroje nebezpečí na stroji	29		
Zjištění vůle ložisek nábojů:	441		
Zkontrolujte ložiska nábojů kol ohledně opotřebení:	441		
Změna délky řezanky	148		
Změna otáček adaptéru	148		
Změna velikosti pneumatik	447		
Změna vzdálenosti válců kondicionéru na kukuřici	150		
Změna zadané hodnoty regulace zdvihacího ústrojí	149		
Změna/uložení parametru	164		
Zobrazení poruch na displeji	107		

Tato strana byla vědomě vynechána.

38 Prohlášení o shodě



Prohlášení o shodě ES



My,

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

tímto jako výrobce níže uvedeného výrobku na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že

Stroj: Samojízdná sklízecí řezačka
typ: BiG X 480

na který se vztahuje toto prohlášení, odpovídá následujícím příslušným ustanovením:

- Směrnice ES 2014/30/EU (EMC). Ve smyslu směrnice byla jako základ použita harmonizovaná norma EN ISO 14982:2009.
- Směrnice ES 2006/42/ES (o strojních zařízeních)

K sestavení technické dokumentace je zmocněn níže podepsaný jednatel.



Dr. Ing. Josef Horstmann
(jednatel, konstrukce a vývoj)

Spelle, dne 1.

Rok výroby:

Č. stroje:



THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

✉ Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 www.landmaschinen.krone.de